Dom in rod,

Opera

v 5 dejanjih.

(Libreto) Besedje

po T. Cimpermanovi prestavi francozke igre

G. Lemoinejeve

„Materin blagoslov"

spisala

Dr. Fran Göstl in Dr. Fran Mohorič.

Uglasbil

Anton Foerster.

Op. 182.

Osobje.

Markiza, vdova.
Artur (André), njen sin.
Komander, njen brat.
Župnik.
Loustalot, markizin zakupnik.
Marjeta, njegova žena.
Marija, njena hči.
Chonchon, Savojska soseda.
Pierrot, Savojski sosed.
Prvi Savojec.
Drugi Savojec.
Savojci.
Stražniki pri Markizi in sluge.
Gostje.

1. in 5. dejanje na Savojskem, 2., 3. in 4. dejanje v Parizu.

Vsebina.

Predigra ..... Stran. 1.

Prvo dejanje.
(Na Savojskem.)

1. Prizor. Marjeta — Pierrot 15
2. — Prejšnja — Loustalot 26
3. — Komander — Loustalot — Marjeta 35
4. — Loustalot — Komander 40
5. — Marija 48
6. — Prejšnja — Župnik 54
7. — Prejšnja — Marija — Loustalot 62
8. — Prejšnji — Chonchon — Pierrot 78

Drugo dejanje.
(V Parizu.)

1. Prizor. Marija — Chonchon — Pierrot .. 99
2. — Marija — André 124
3. — Marija — Markiza — Komander, potem André .. 140

Tretje dejanje.

1. Prizor. Marija — Komander — Artur .. 167
2. — Chonchon — Komander 186
3. — Markiza — Gostje 195
4. — I. balet: Ples — Dvospev (Marija — Pierrot) — Ples — Promenada — II. balet: Ples — Trospev (Marija — Chonchon — Pierrot) — Ples 237
5. Prizor. Komander — Pierrot — Marija — Markiza — Stražai (v ozadju) 253
6. — Chonchon — Komander — Marija 269
7. — Prejšnji — Pierrot — Artur 277

Četrto dejanje.

1. Prizor. Marija — Artur ... 302
2. — Stražnik — Chonchon — Marija 316
3. — Prejšnja — Sluga — Loustalot 340
4. — Marija 367
5. — Marija — Chonchon ... 369
6. — Prejšnji — Pierrot ... 379

Peto dejanje.
(Na Savojskem.)

1. Prizor. Zbor — Župnik — Loustalot 390
2. — Prejšnji — Marjeta 433
3. — Prihajajoči Savojci — Chonchon 439
4. — Pierrot — Marija 450
5. — Prejšnja — Loustalot — Chonchon 454
6. — Prejšnji — Marjeta 461
7. — Prejšnji — Artur — Novi prihajajoči Savojci .. 469
8. — Finale (Zbor) 488

Konec opere.

Narodna in univerzitetna knjižnica Ljubljana

M N 96/1979

Prodigra.

Allegro.

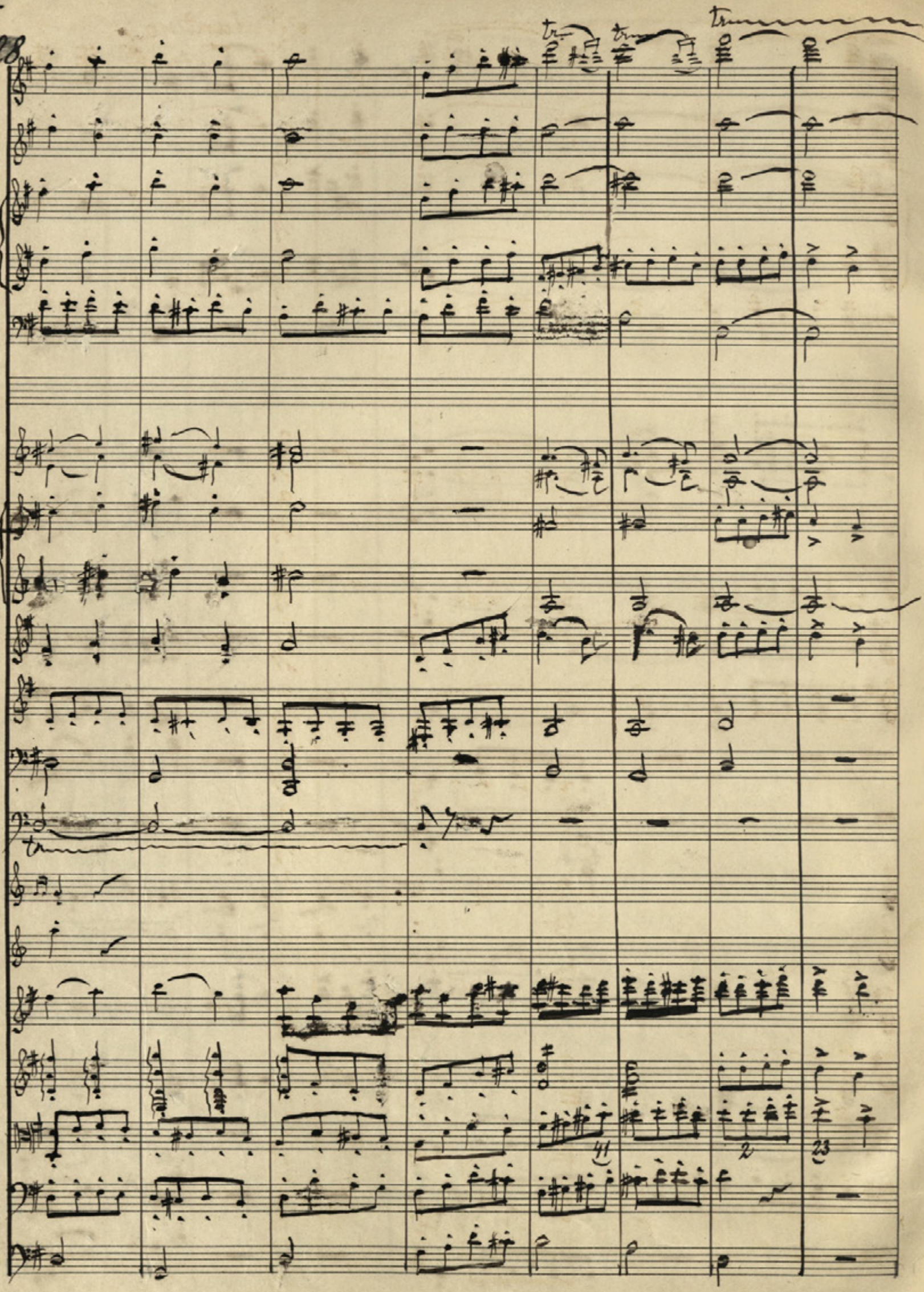
Fl. Rec.
Oboe.
Kl. I. C.
Kl. II.
Fag.
F. Cor. I. II.
F. Tr. I.
Tr. II.
Ad libitum Prim-Kril.
Bas-Kril.
Trom-boni.
Timp. G-D.
Mali boben.
Triangl.
Viol. I.
Viol. II.
Viola.
V-cello.
Contra-basso.

Protokoll. Schutzmarke
Nº 8
20 linig.

110

tr tr tr

Nº 6
20 linig.


tr
tr
tr
tr
41
2
23

Andantino

Picc.

Nº 8
0 linig.

a

molto rit.

molto rit.

molto rit.

Allegretto.

Nº 6
20 linig.

112

mf

mf

mf

mf

mf

Nº 8
0 linig.

Più mosso.

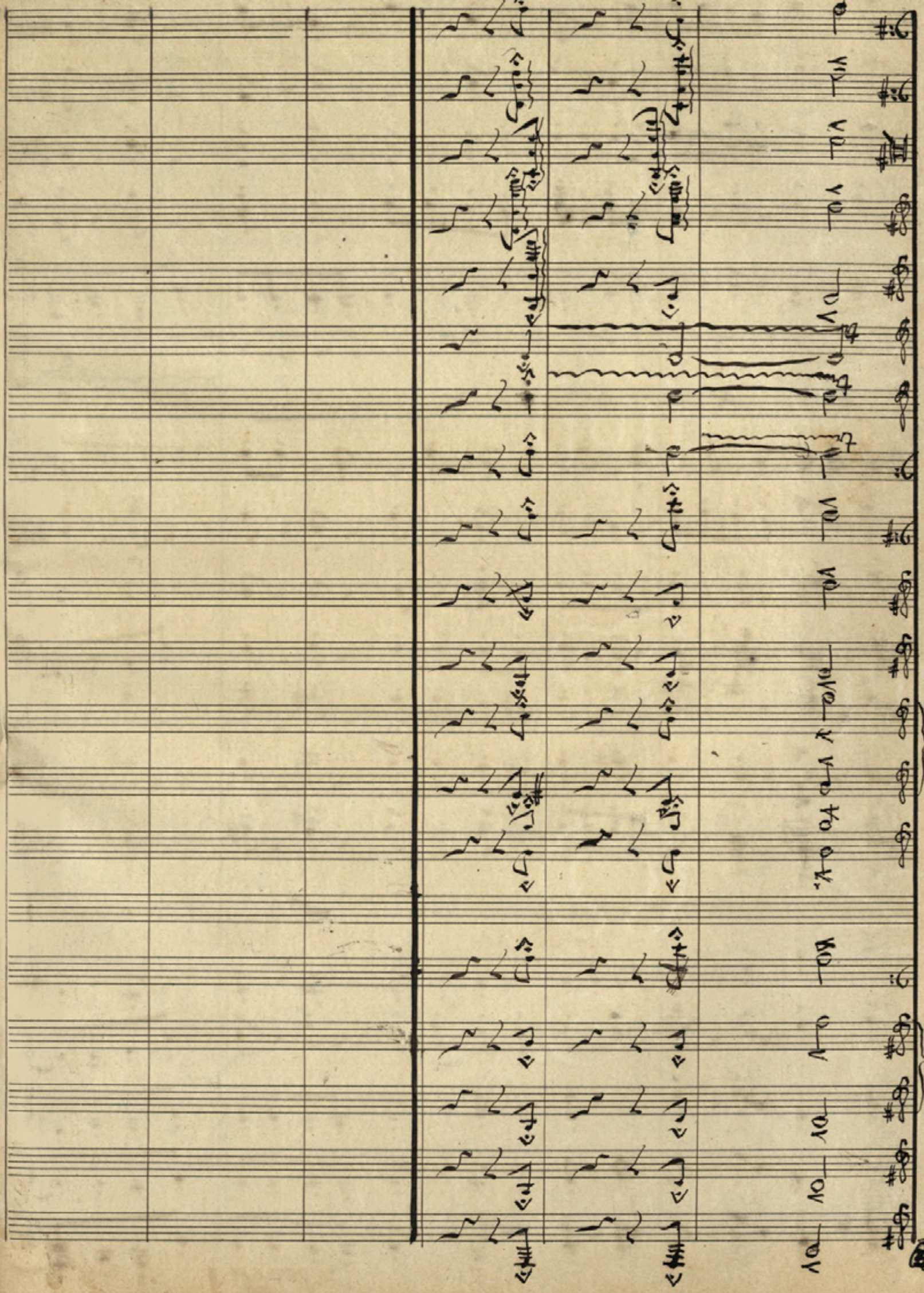
Fl.

Schutzmarke
6 linig.

Picc.

Fl.

Presto.


Tutti
Tutti
Tutti

I. Dejanje. (Na Savojskem.)

1. Prizor.

Allegretto.

Marjèta*) — Pierrot.

p

p

C-Klar.

p

p

p

pizz.

arco

p

pizz.

arco

pizz.

p

arco

mf

Hčerka,

pizz.

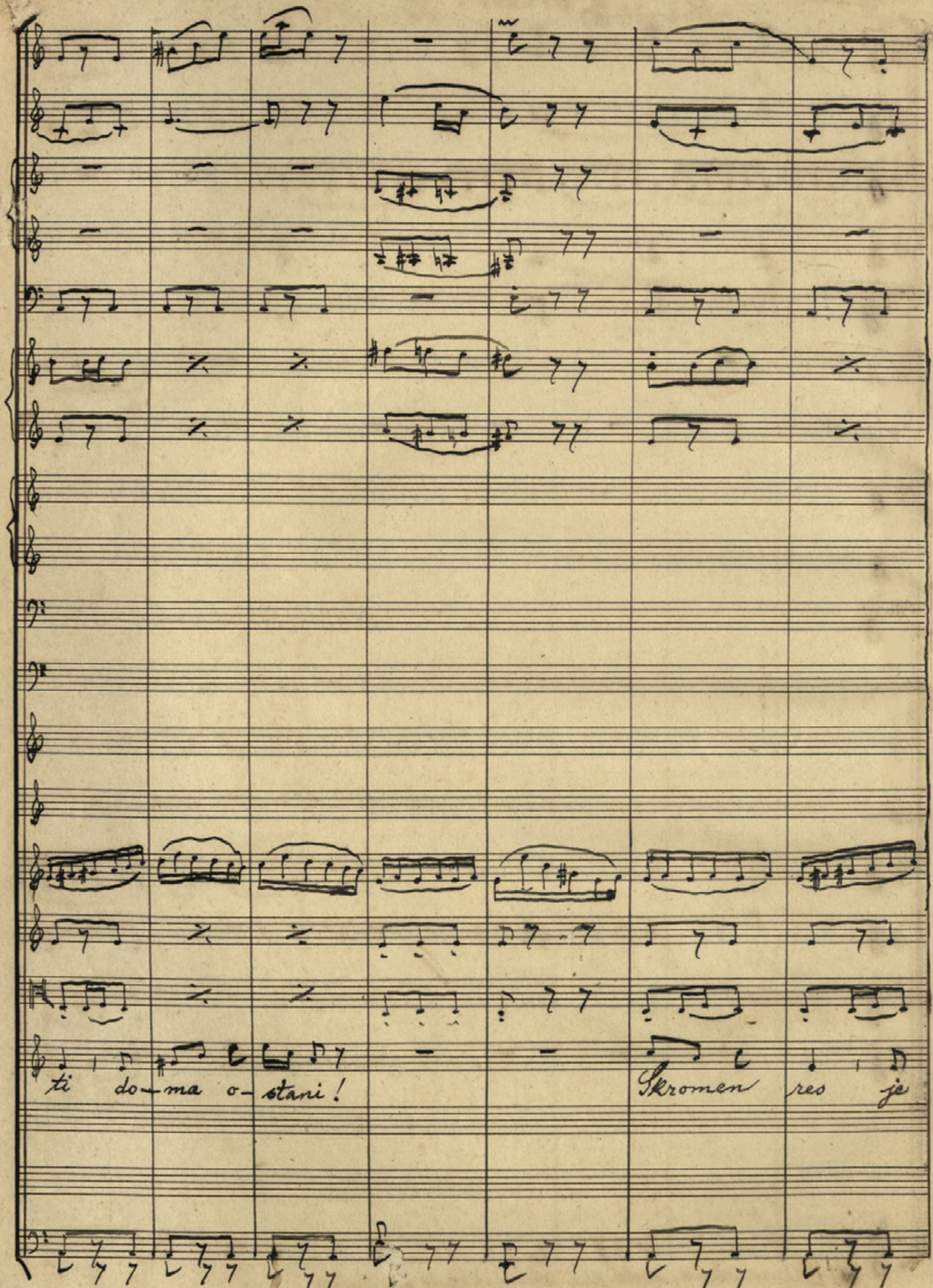
p

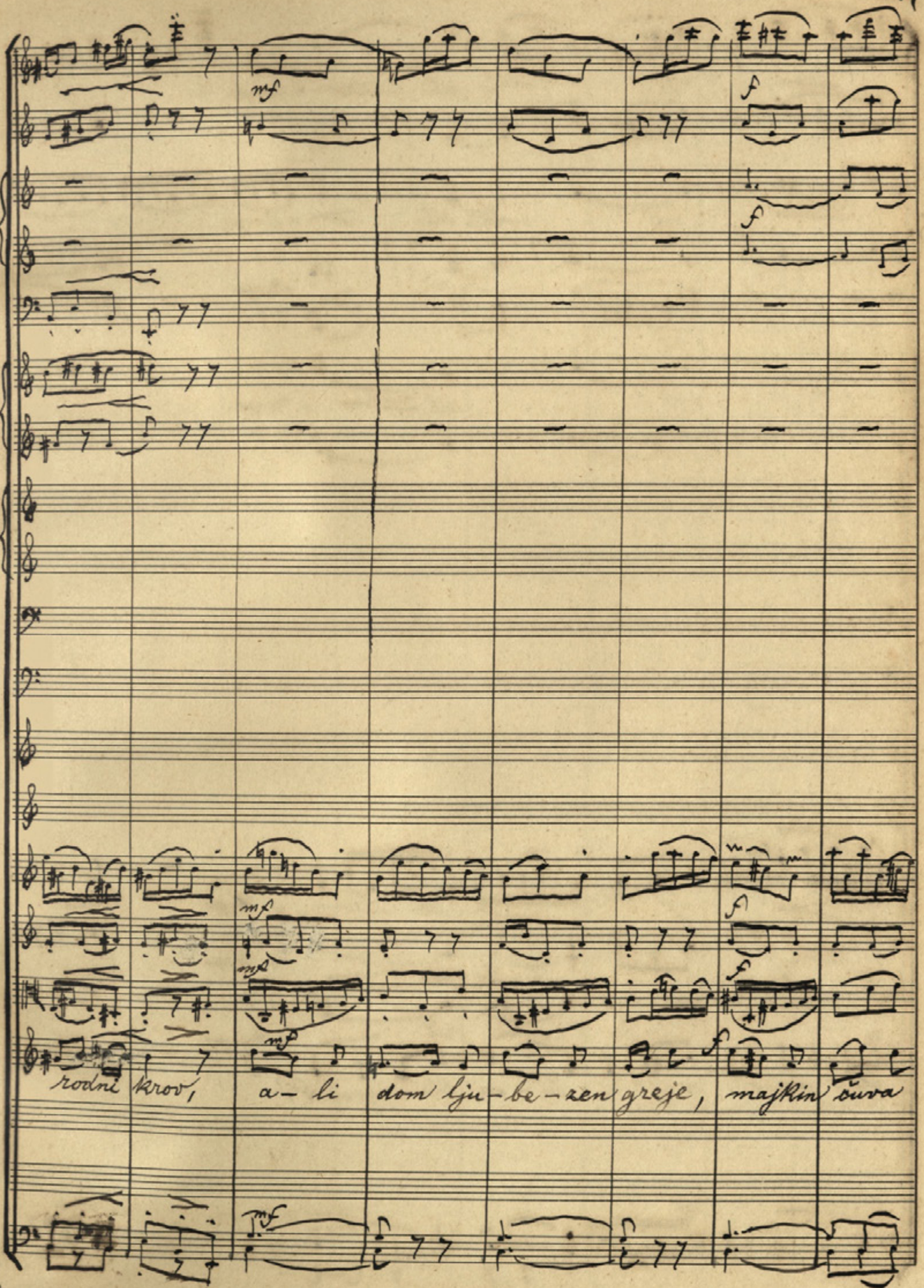
arco

*) Odpre okno, sedé pri oknu prede in poje.

C. B.

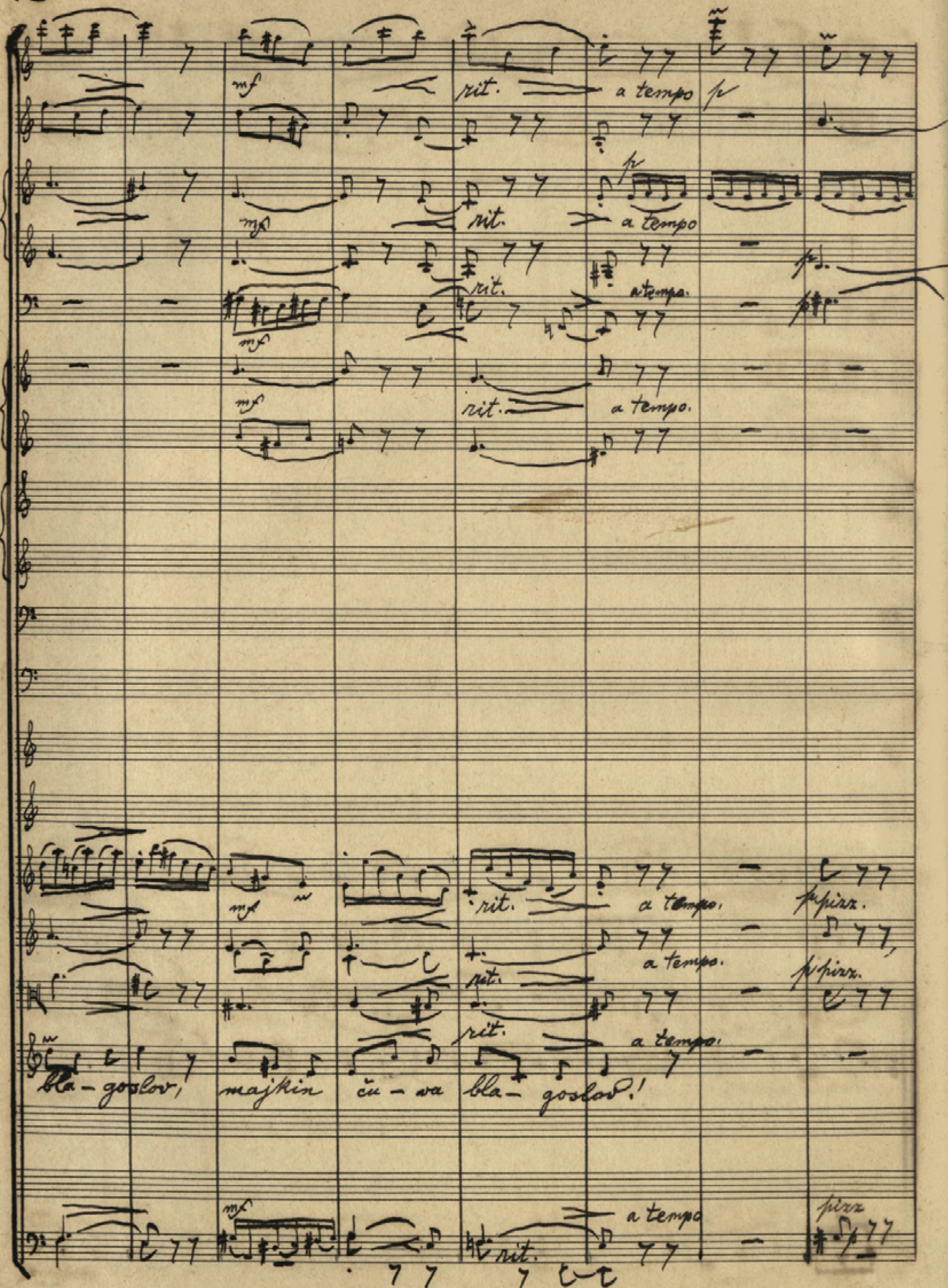
Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

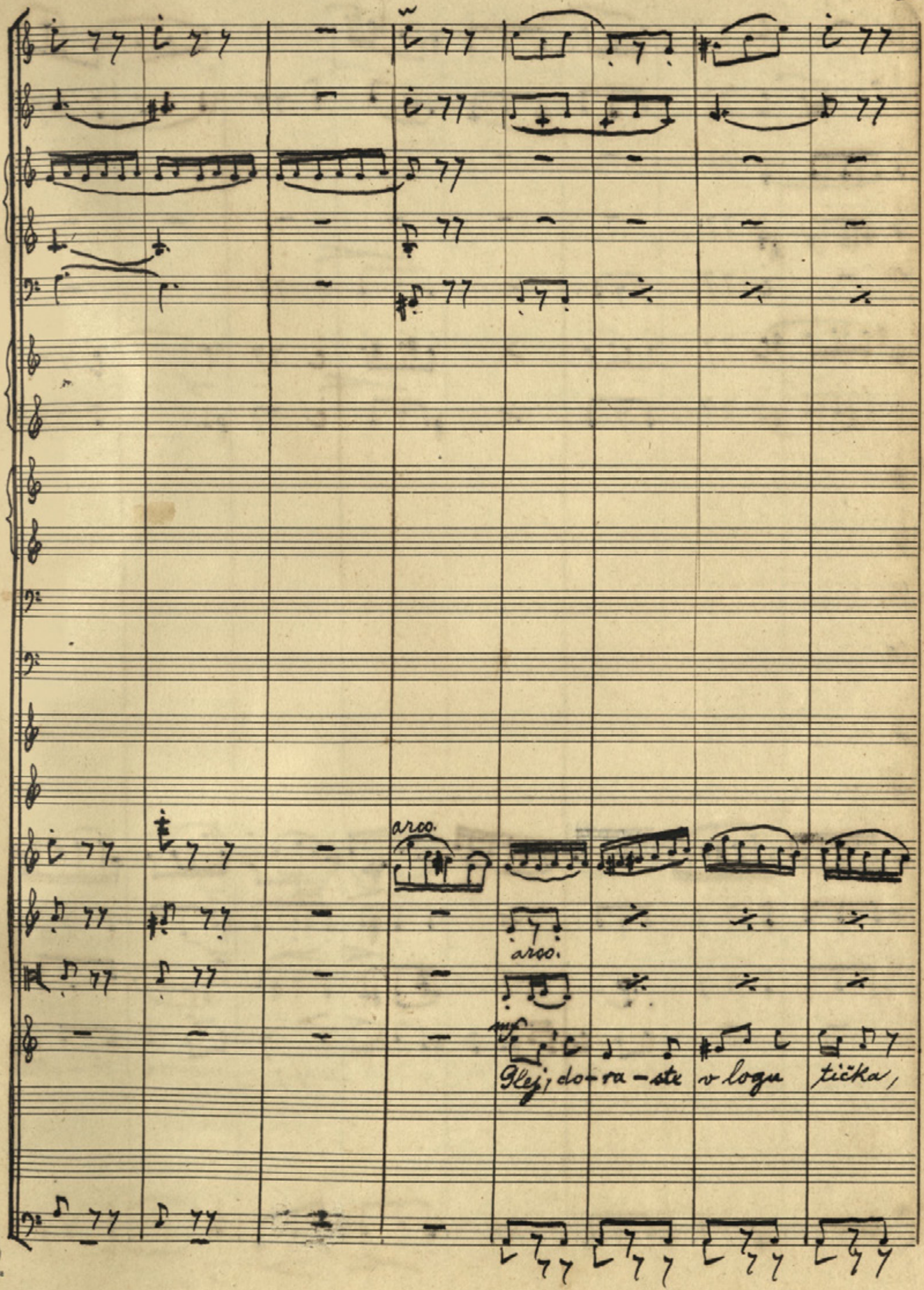

ti do-ma o-stani!
Skromen res je



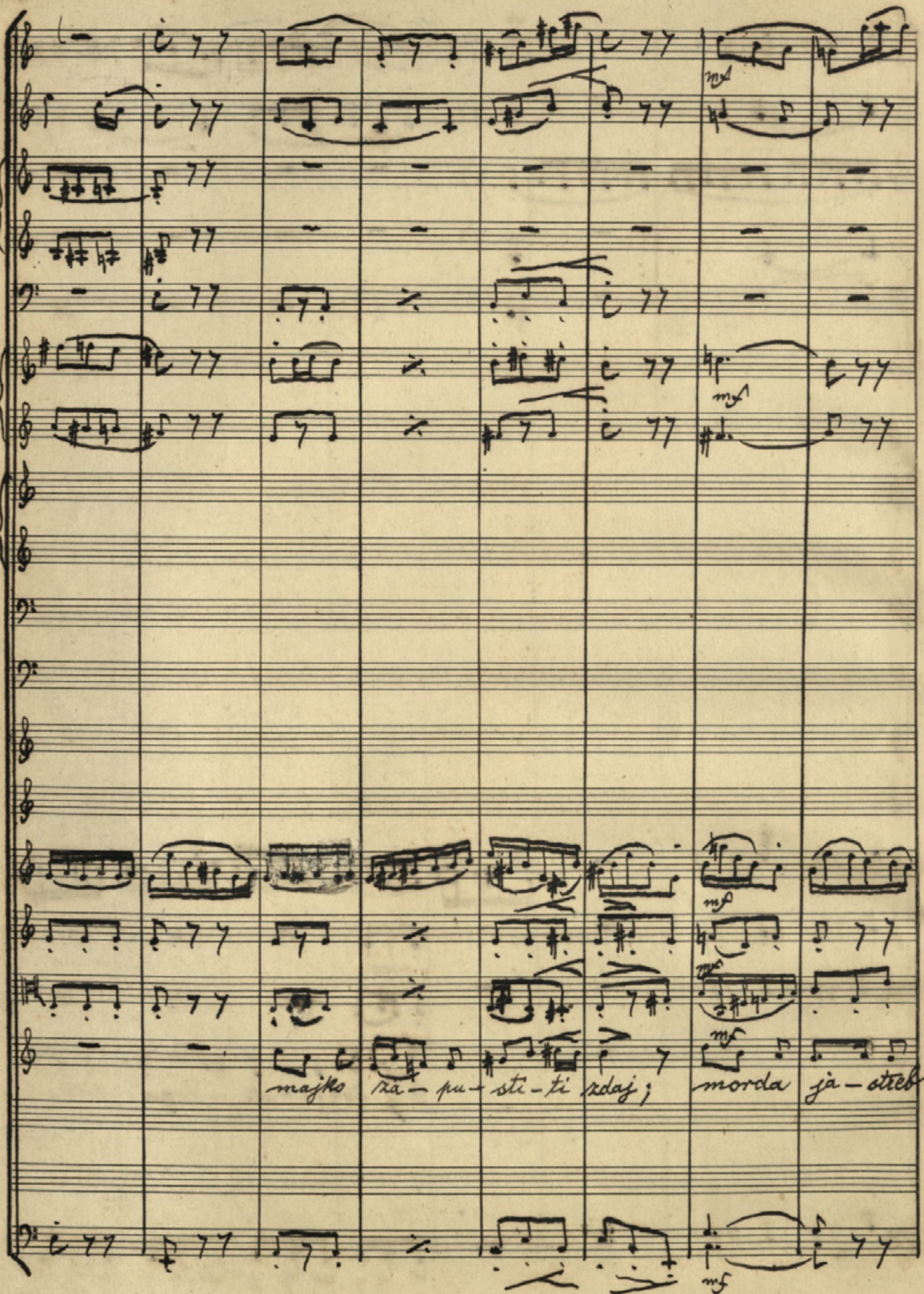
rodni krov, a- li dom lju- be- zen greje, majkin čuva

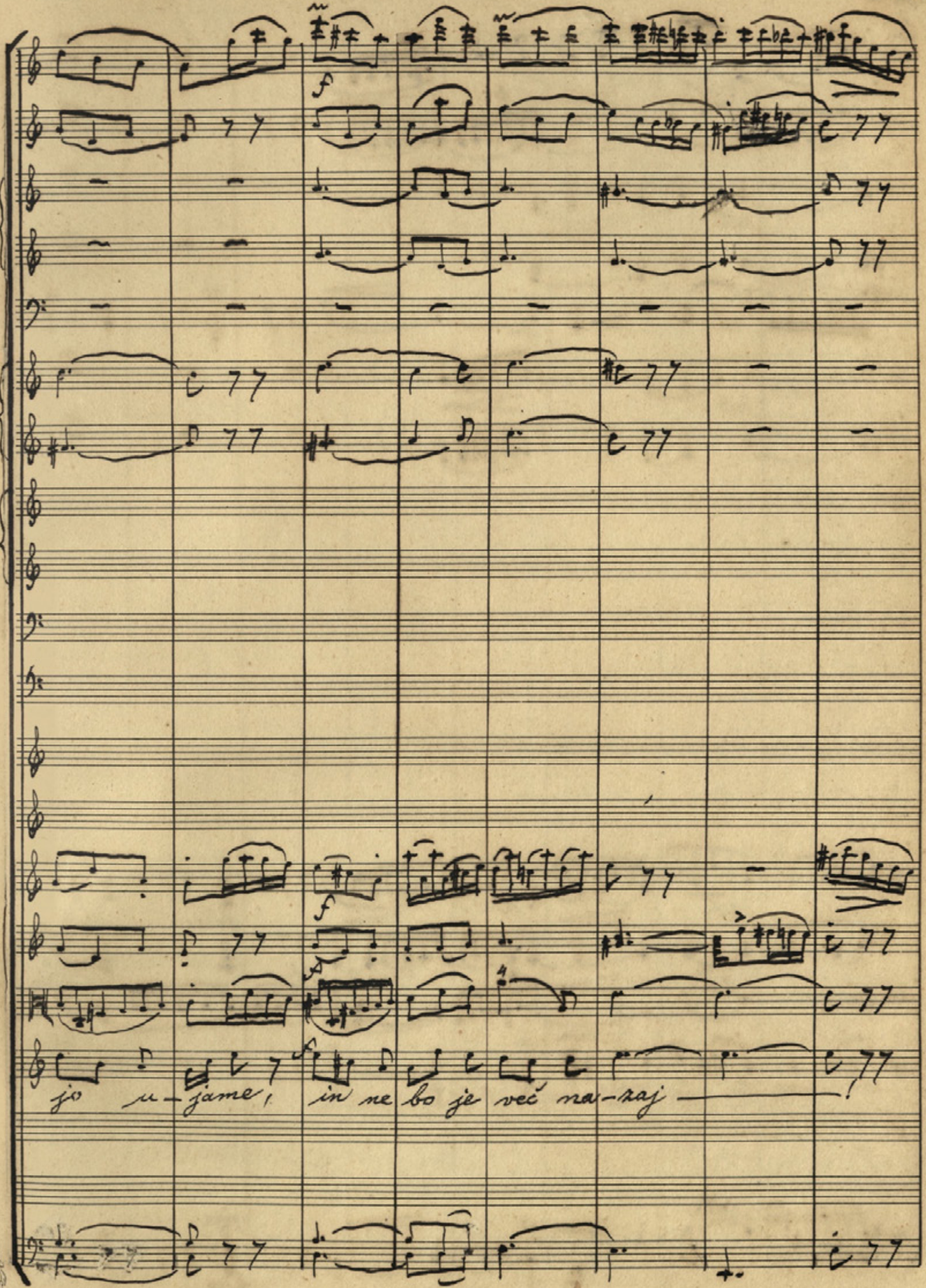
Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.


mf
rit.
a tempo
fp
mf
rit.
a tempo
mf
rit.
a tempo.
mf
rit.
a tempo.
mf
rit.
a tempo.
fp pizz.
a tempo.
fp pizz.
rit.
a tempo.
bla – goslov,
majkin
ču – va
bla – goslov!
mf
rit.
a tempo
pizz

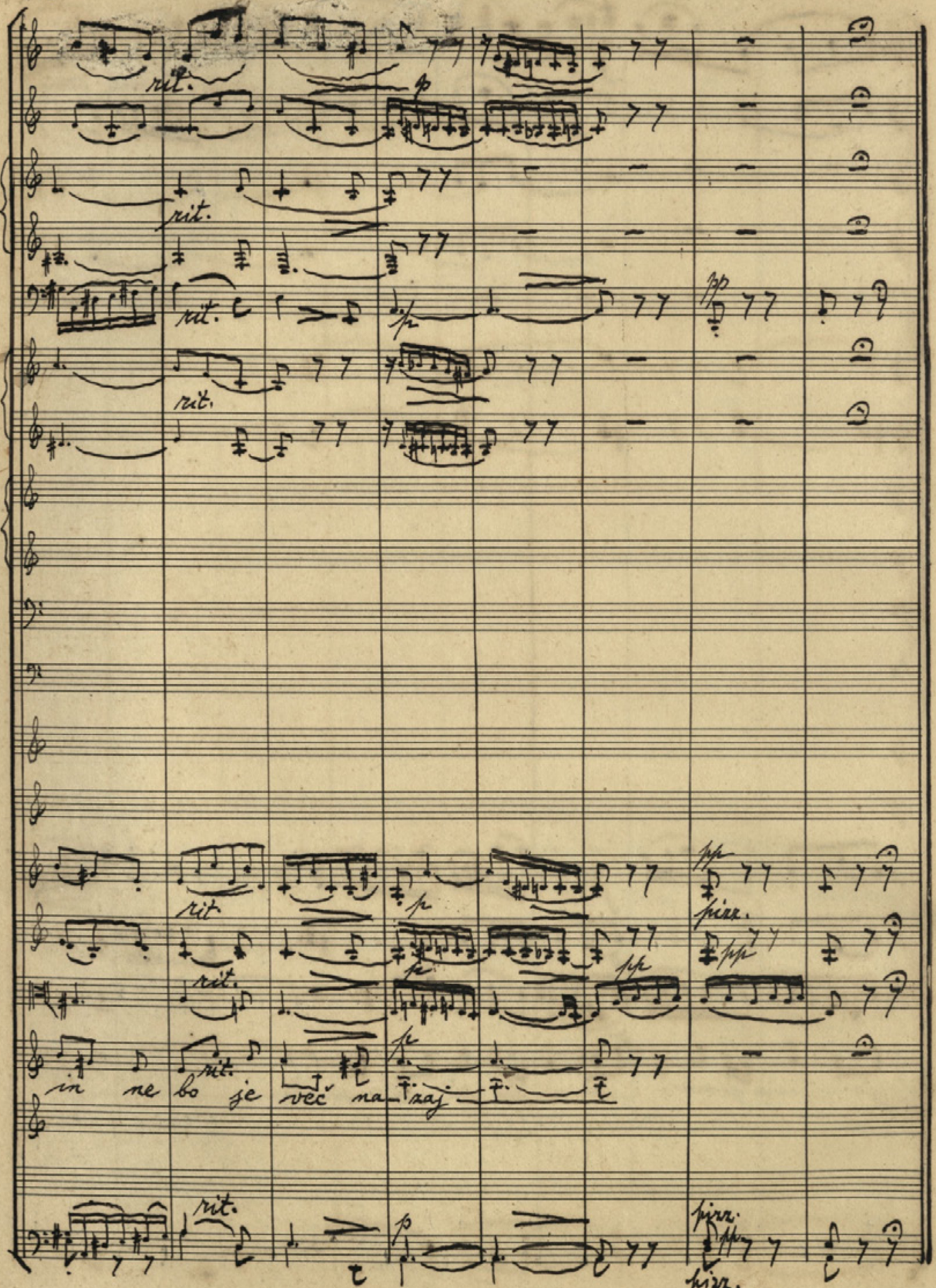


Nº 6
20linig.


majko
ra — pu — sti — ti
zdaj;
morda
ja — otrok



Protokoll-Schutzmarke
№ 6
20linig.


rit.
rit.
rit.

Allegro non troppo.

Marjeta.

Pierrot (poskakujoč.) mf

Dobro jutro, mati Meta!

Dobro jutro, sosed moj!

Tako zgodaj ste pri

Protokoll-Schutzumschlag
No 6
20 linig.

mf

mf

f

f

mf

f

mf

mf

f

mf

mf

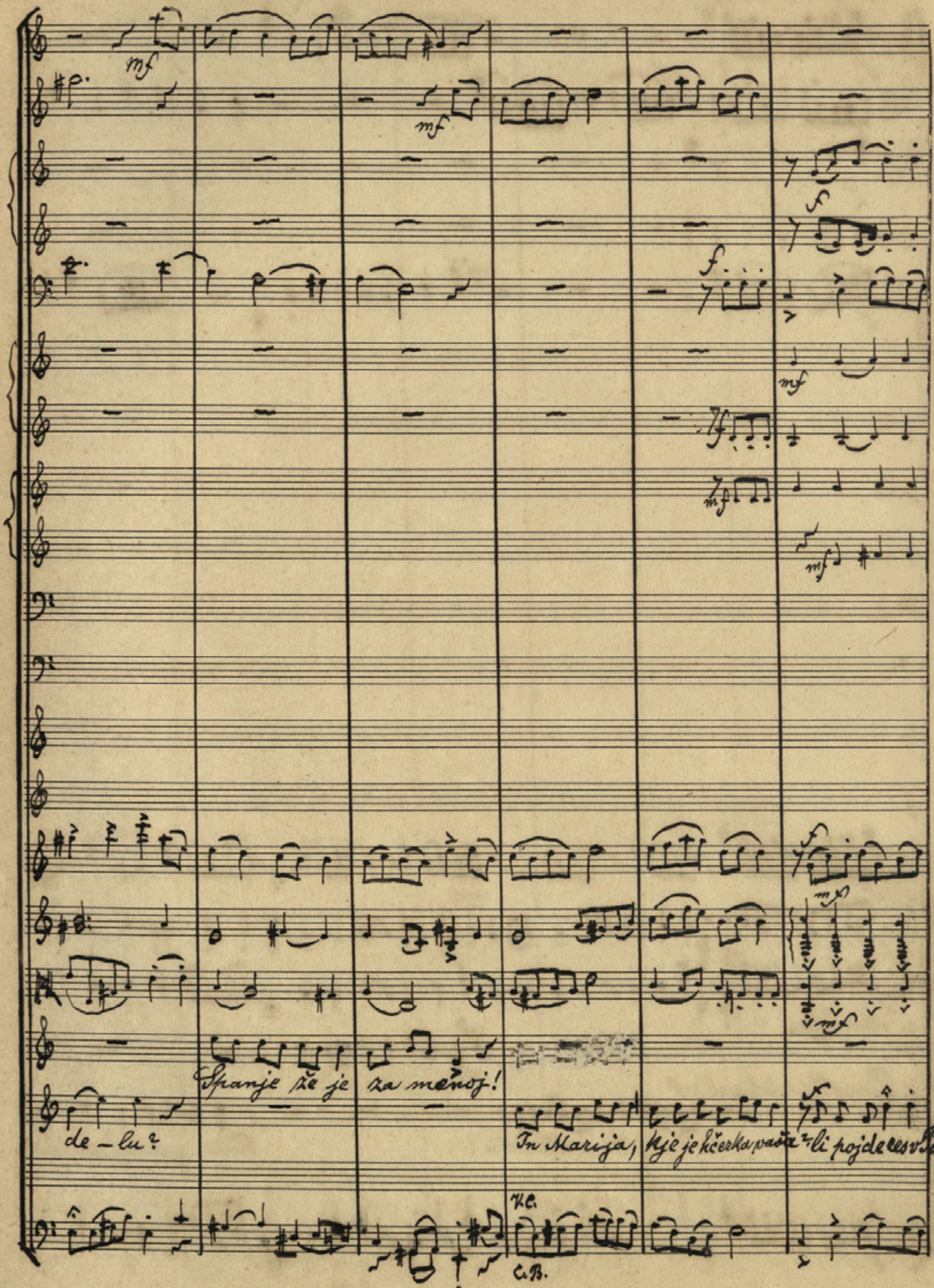
Spanje že je za menoj!

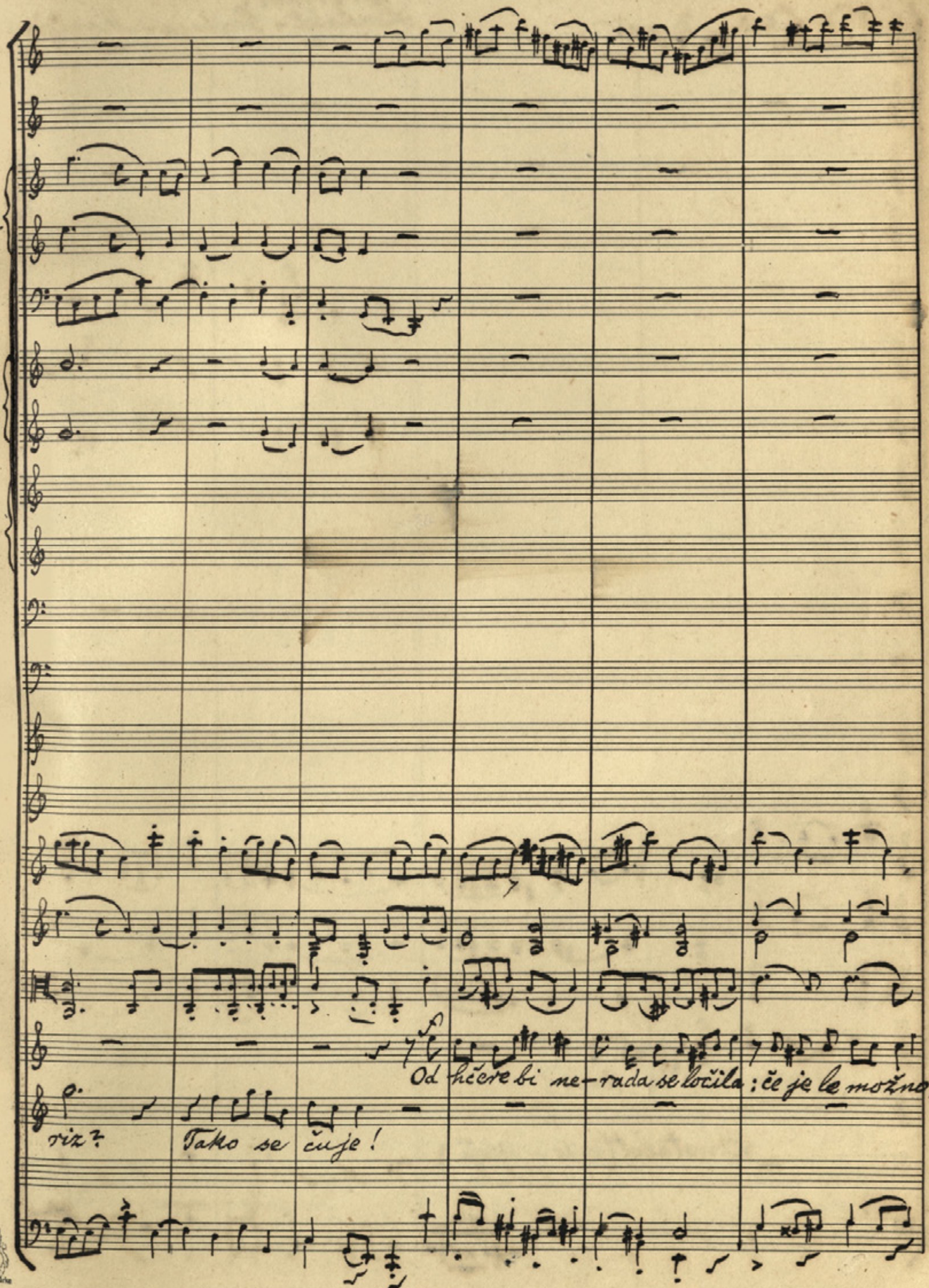
de – lu?

In Marija, kje je hčerka vaša? li pojde res v Pa-

V.C.

C.B.

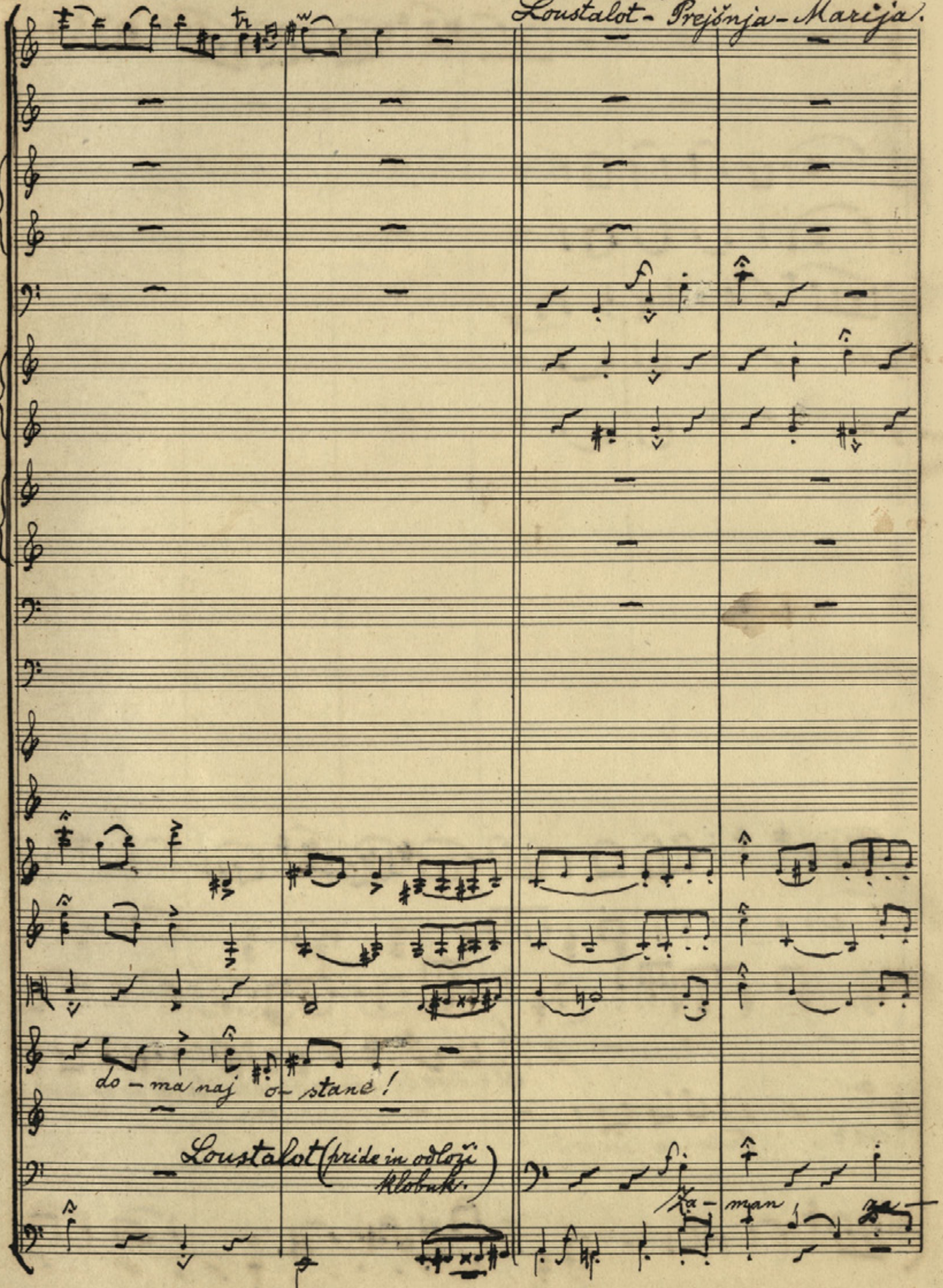


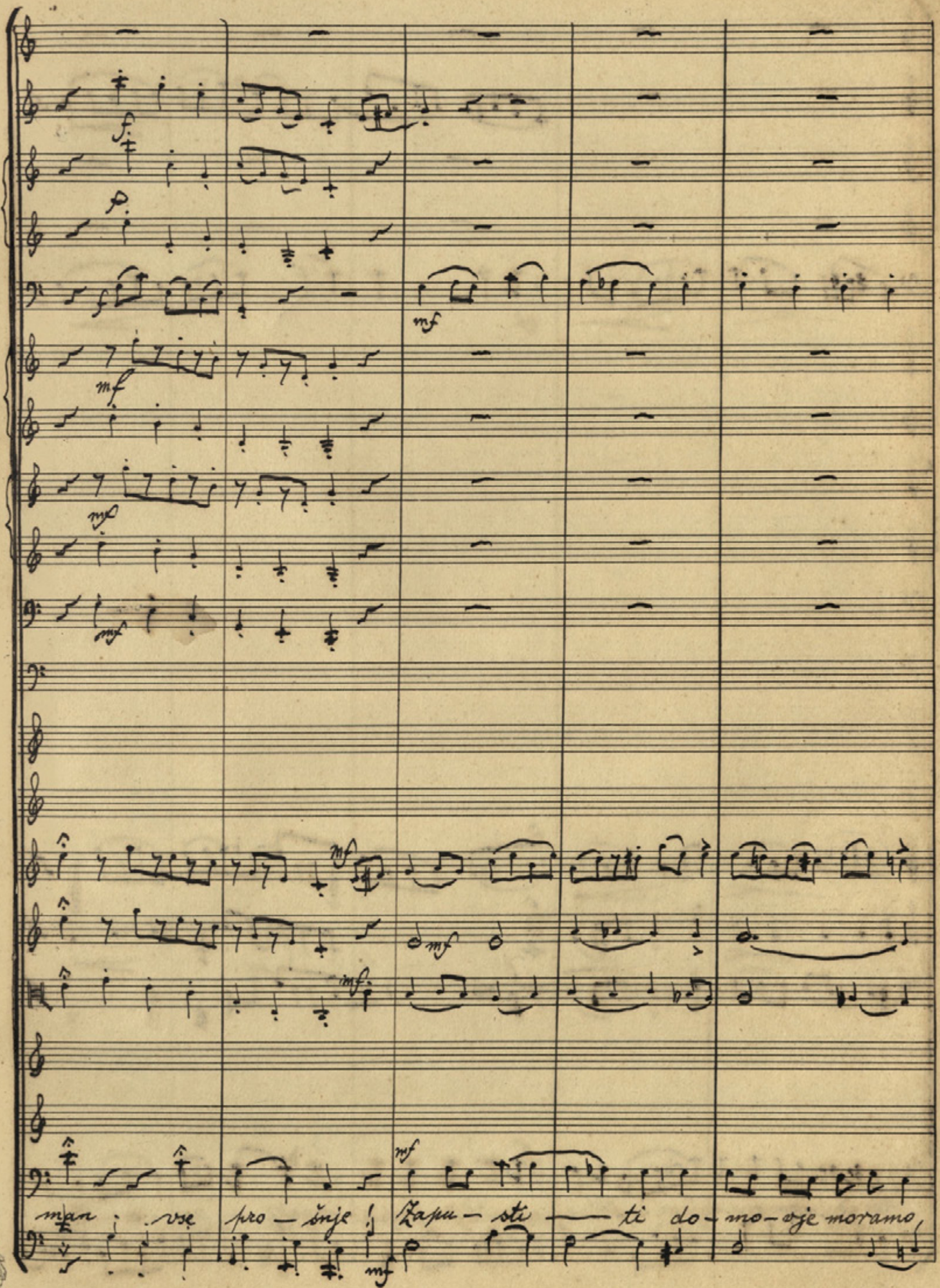


Nº 6
20linig.

2. Prizor

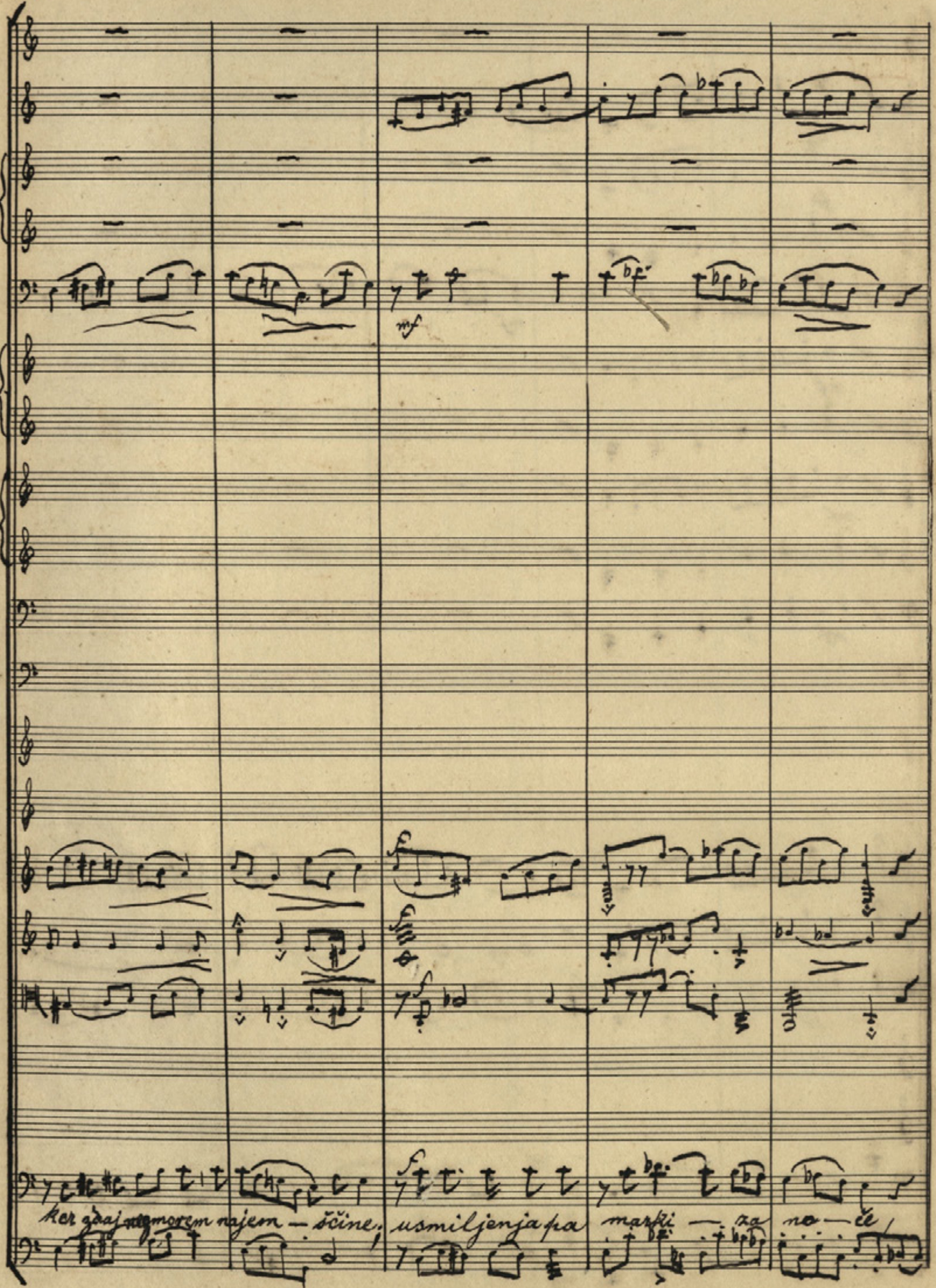
Loustalot - Prejšnja - Marija.

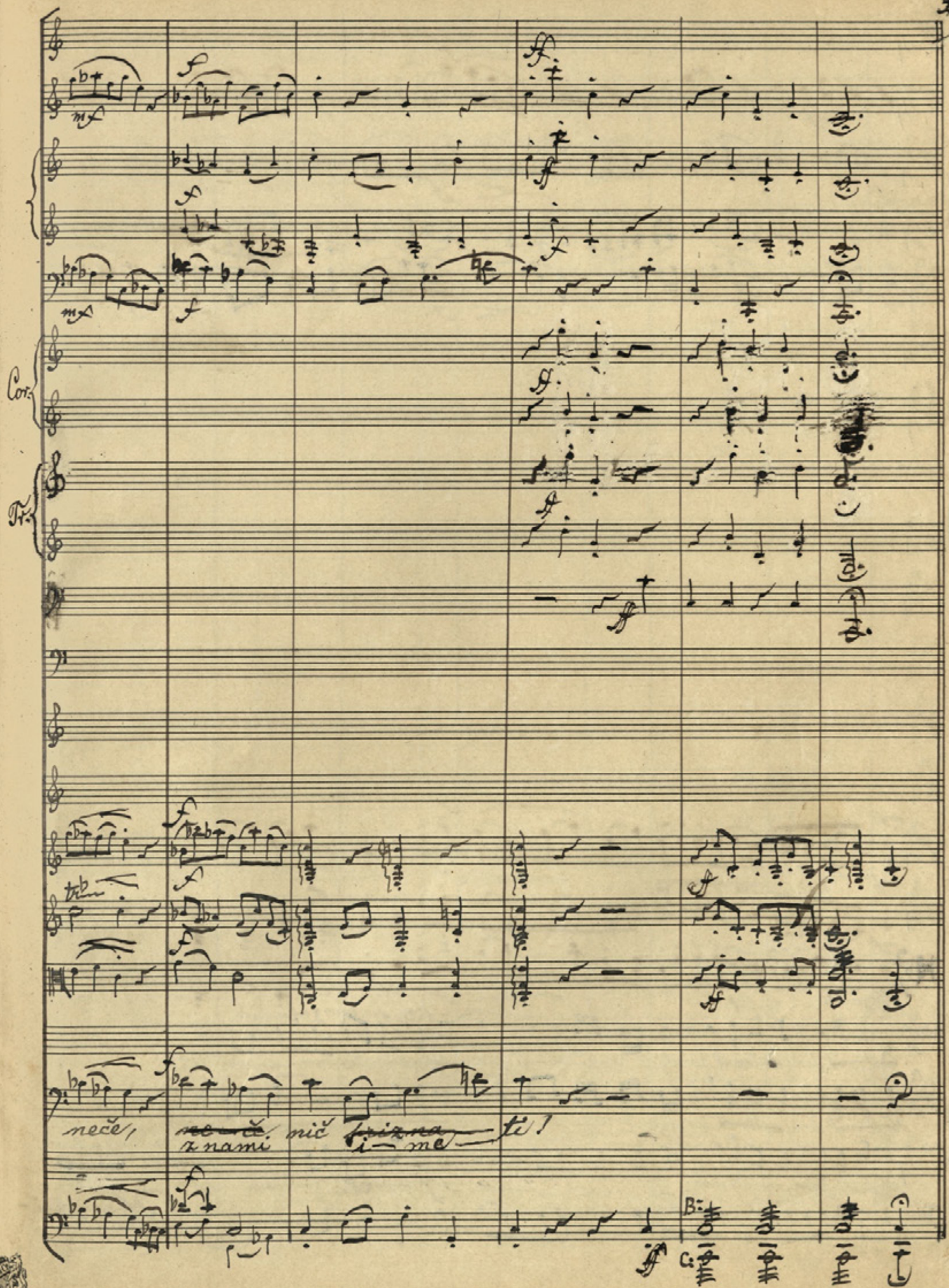




man vse pro — šnje! Zapu — sti — ti do — mo — vje moramo,

Nº 6
20 linig.


mf
ker zdaj nemorem najem — ščine, usmiljenja pa marši — za no — če



№ 6
20 linig.

Andantino.

mf

f

mf

f

mf

f

mf

mf

f

mf

f

mf

Zgubiti

zgubiti

Žitje srečno z mladih

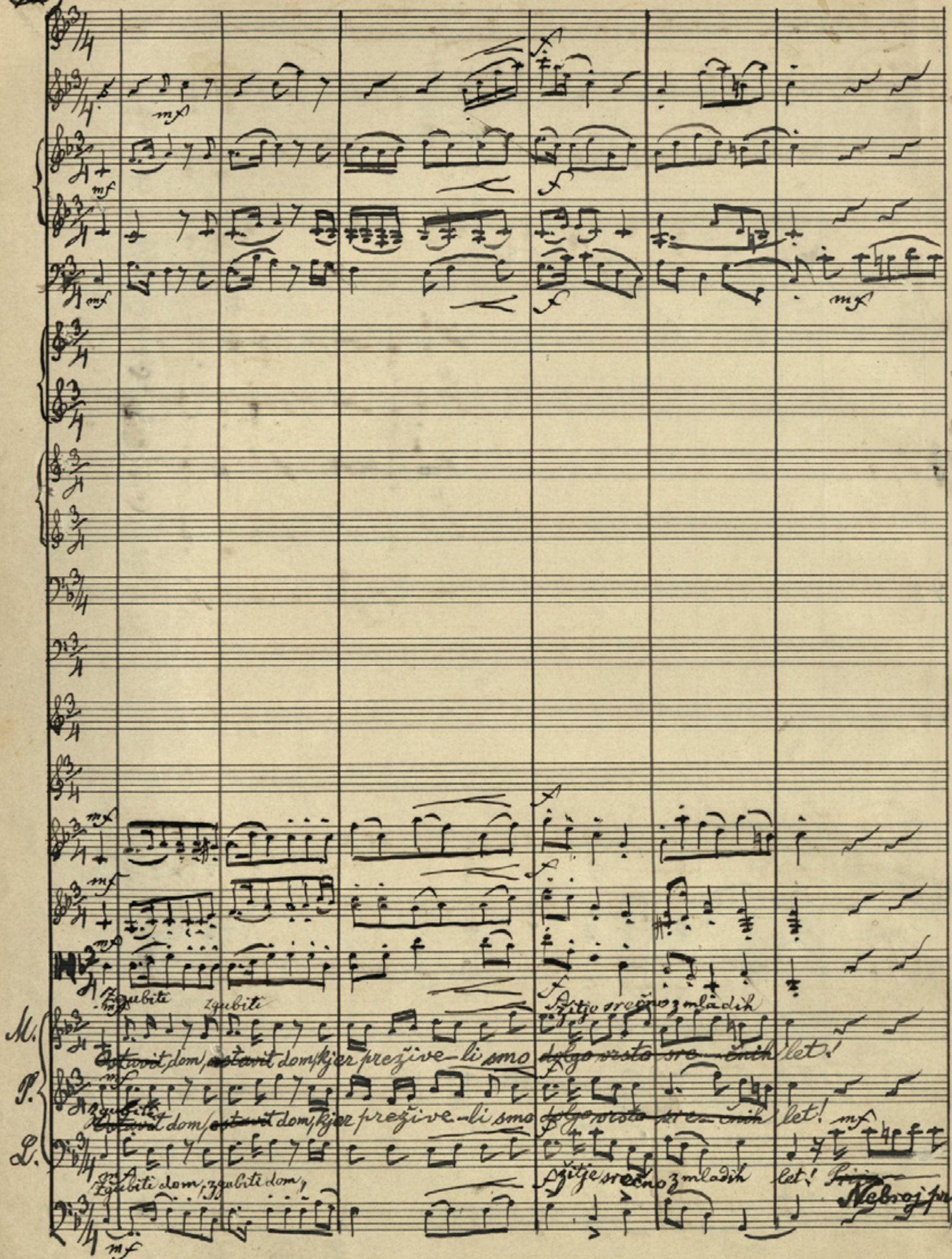
M. Ostavit dom, ostavit dom, kjer prežive-li smo dolgo vrsto sre-čnih let!

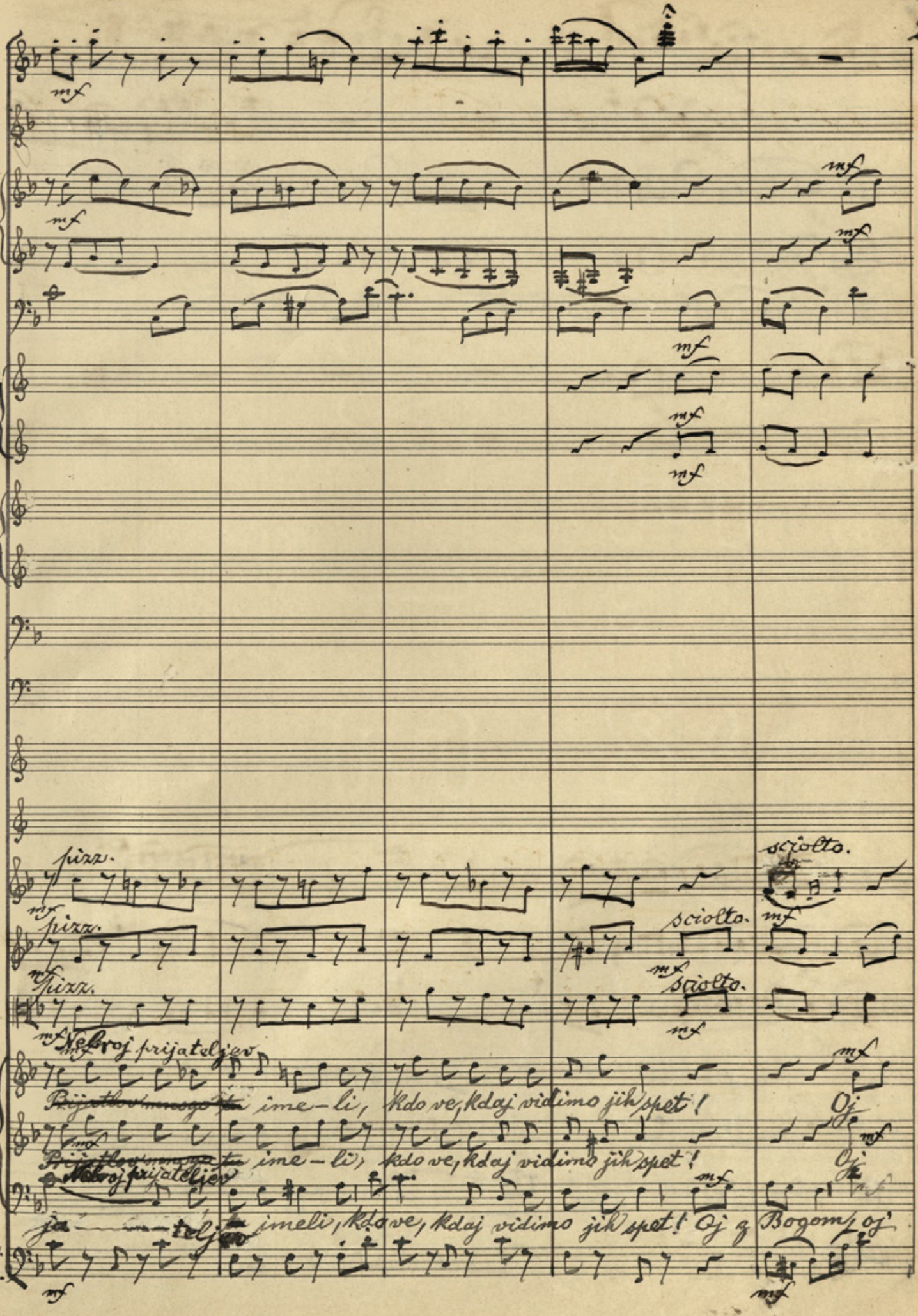
P. Zgubiti dom, ostavit dom, kjer prežive-li smo dolgo vrsto sre-čnih let!

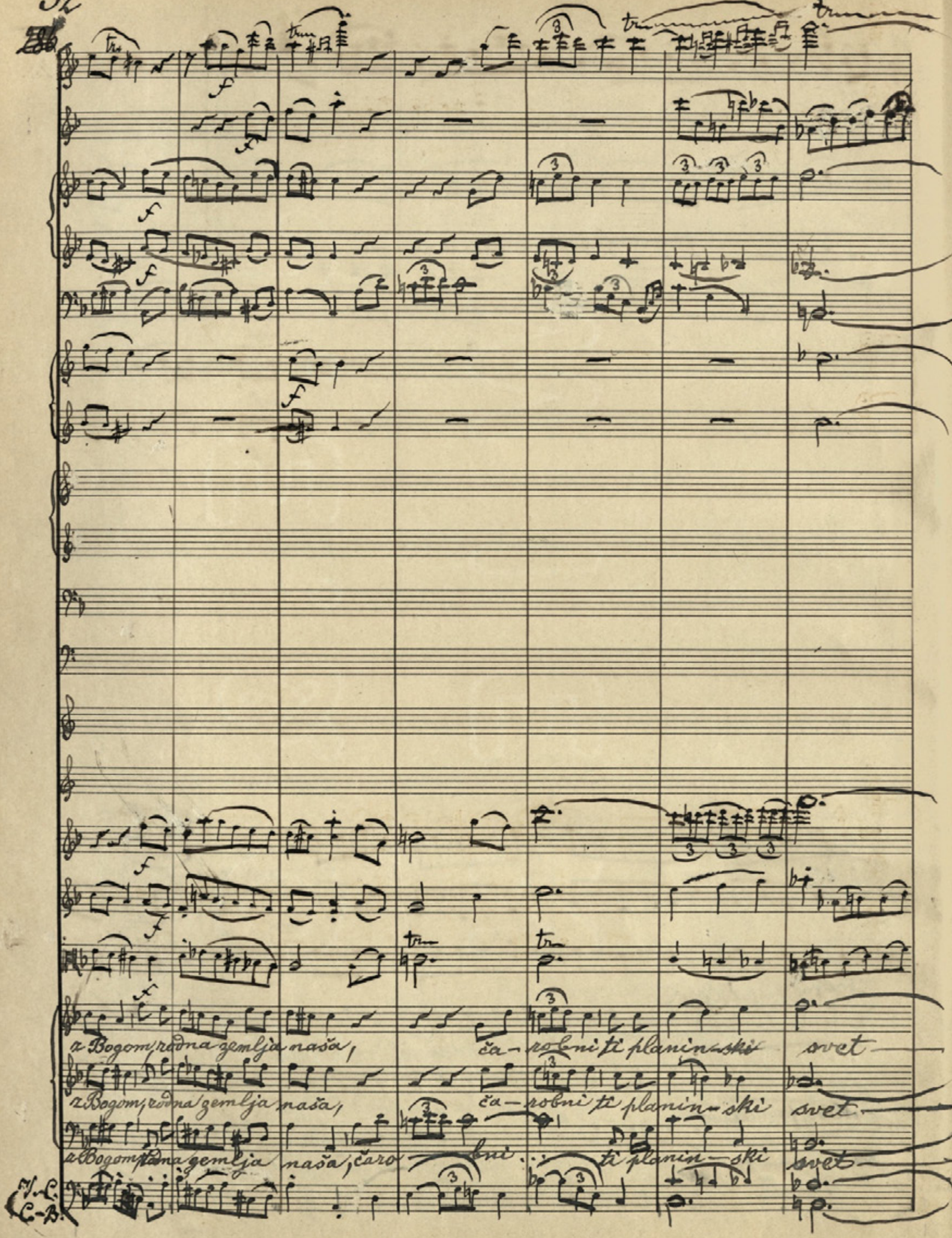
L. Zgubiti dom, zgubiti dom, Žitje srečno z mladih let! Prij

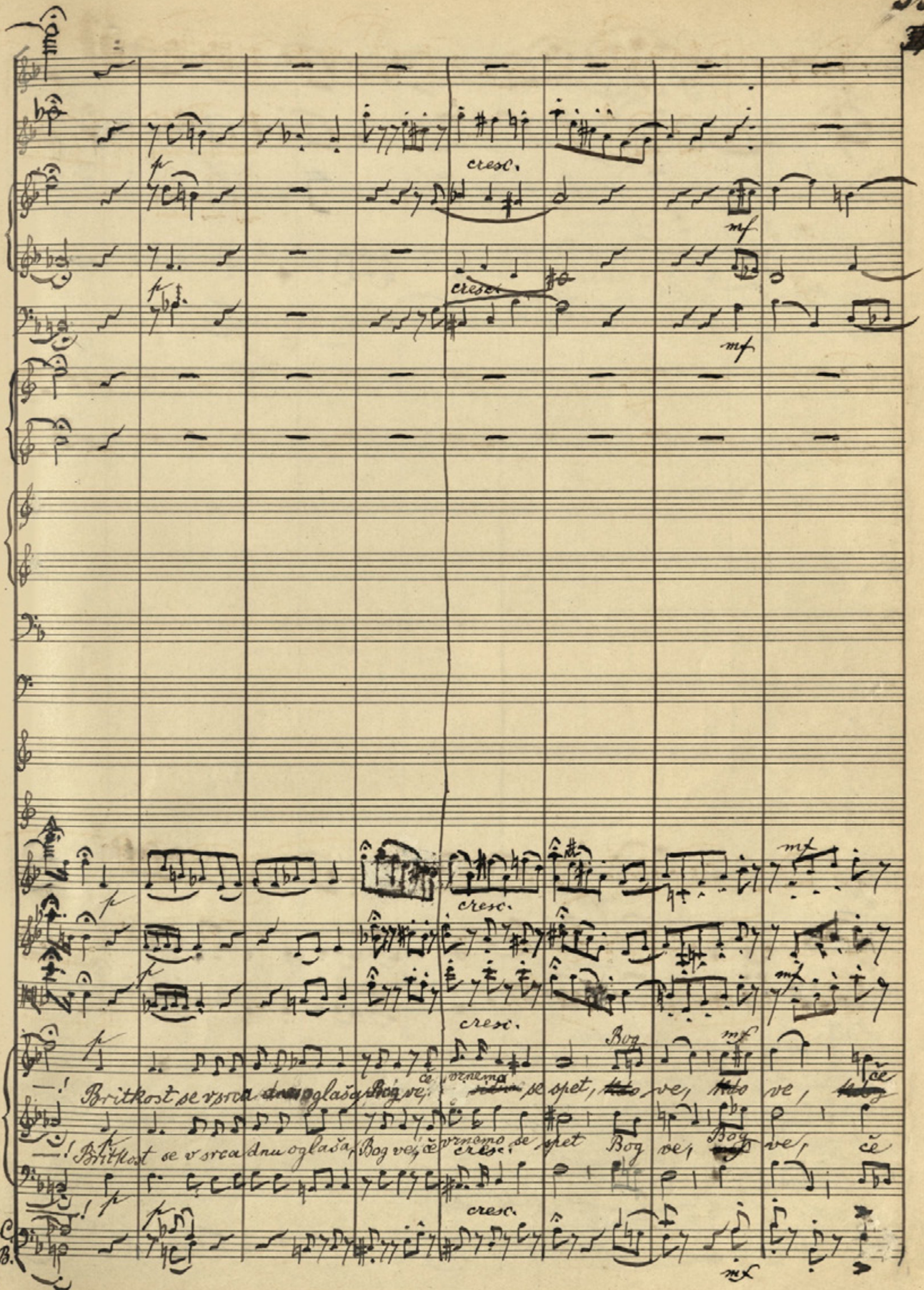
Nebroj pri-

mf




mf
pizz.
sciolto.
Nebroj prijateljev
ime – li, kdo ve, kdaj vidimo jih spet!
Oj
Bogom, oj


z Bogom, rodna zemlja naša,
čaroben ti planinski svet
z Bogom, rodna zemlja naša,
čaroben ti planinski svet
z Bogom, rodna zemlja naša, čaro ben ti planinski svet
V.-C.
C.-B.



Friedrich Schuberth
№ 6
20 linig.

rit. f a tempo.

rit. f a tempo.

rit. f a tempo.

rit. f a tempo.

rit. f a tempo.

f a tempo.

f a tempo.

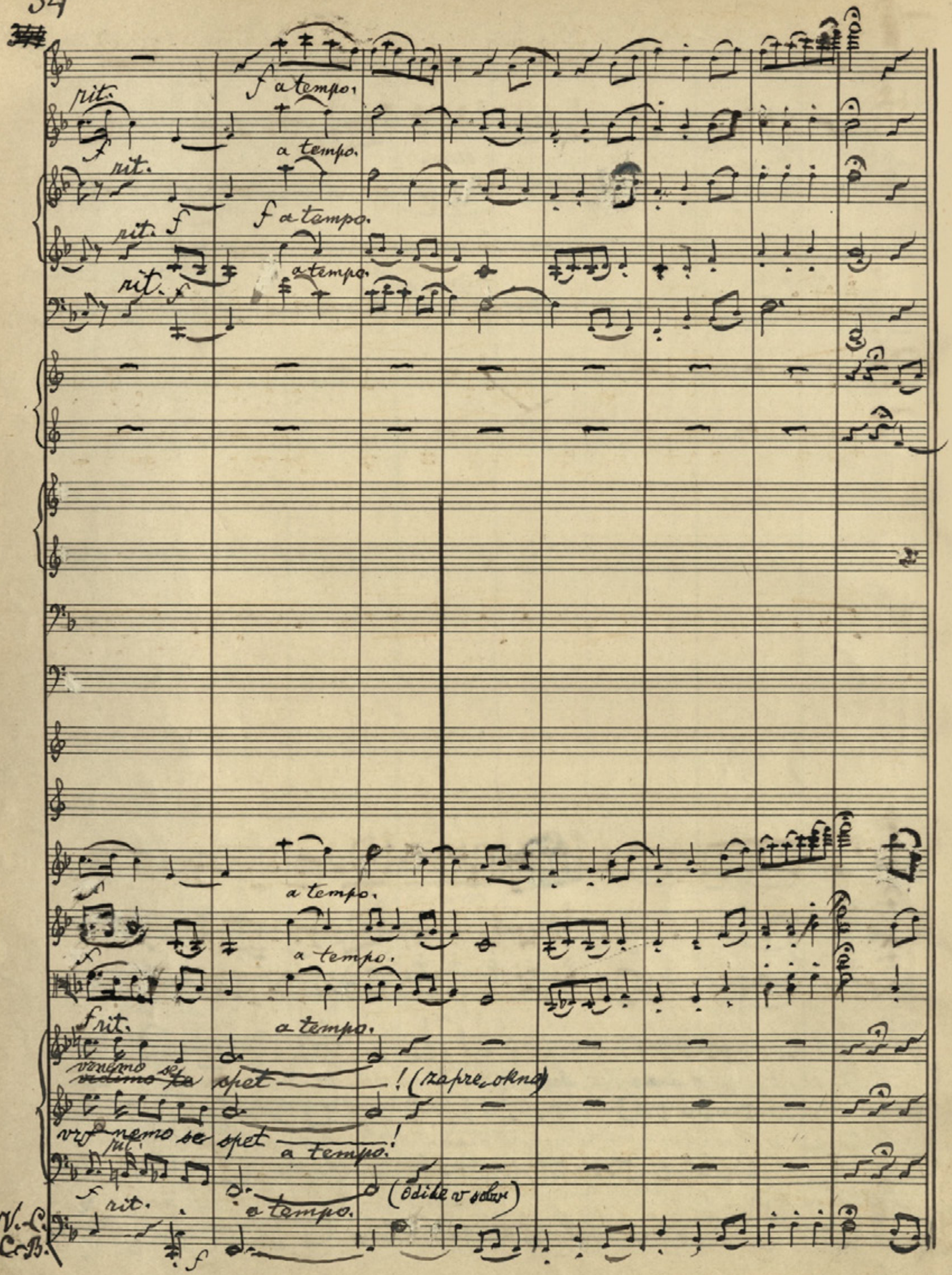
f rit. a tempo.

vrnemo se ~~vidimo te~~ spet ! (zapre okno)

vrf nemo se spet ! a tempo.

rit. f a tempo. (odide v solar)

V.-C. C.-B. rit. f a tempo.



Andantino. 3. Prizor (Komander pride) – Loustalot – Marjeta)

B-Kl.

p

mf

Komander.

Tu torej biva deklica, ki srce mi je vžgala, ko včeraj se mi v gozdu je nenadno prika-

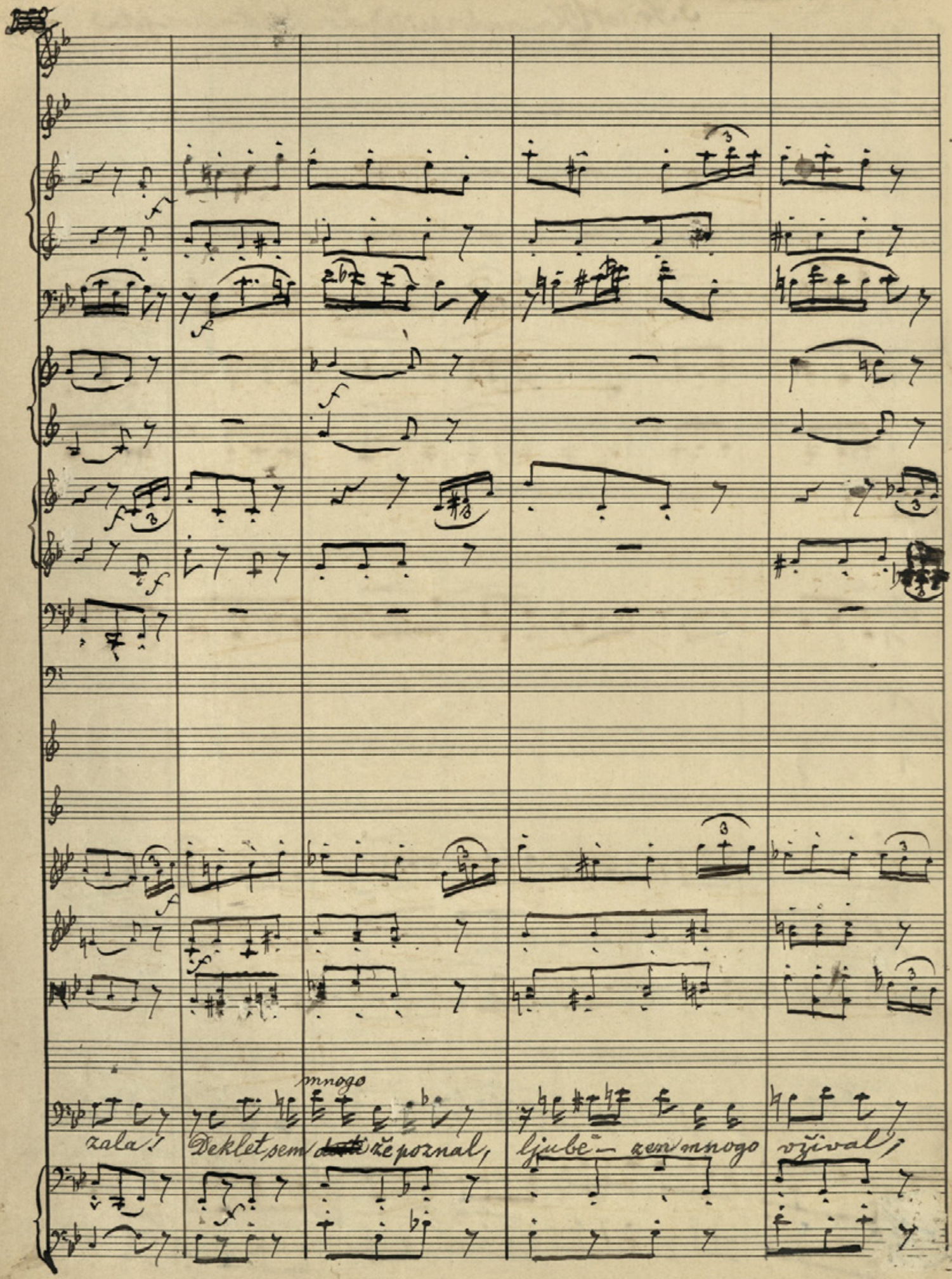
V. = cello.

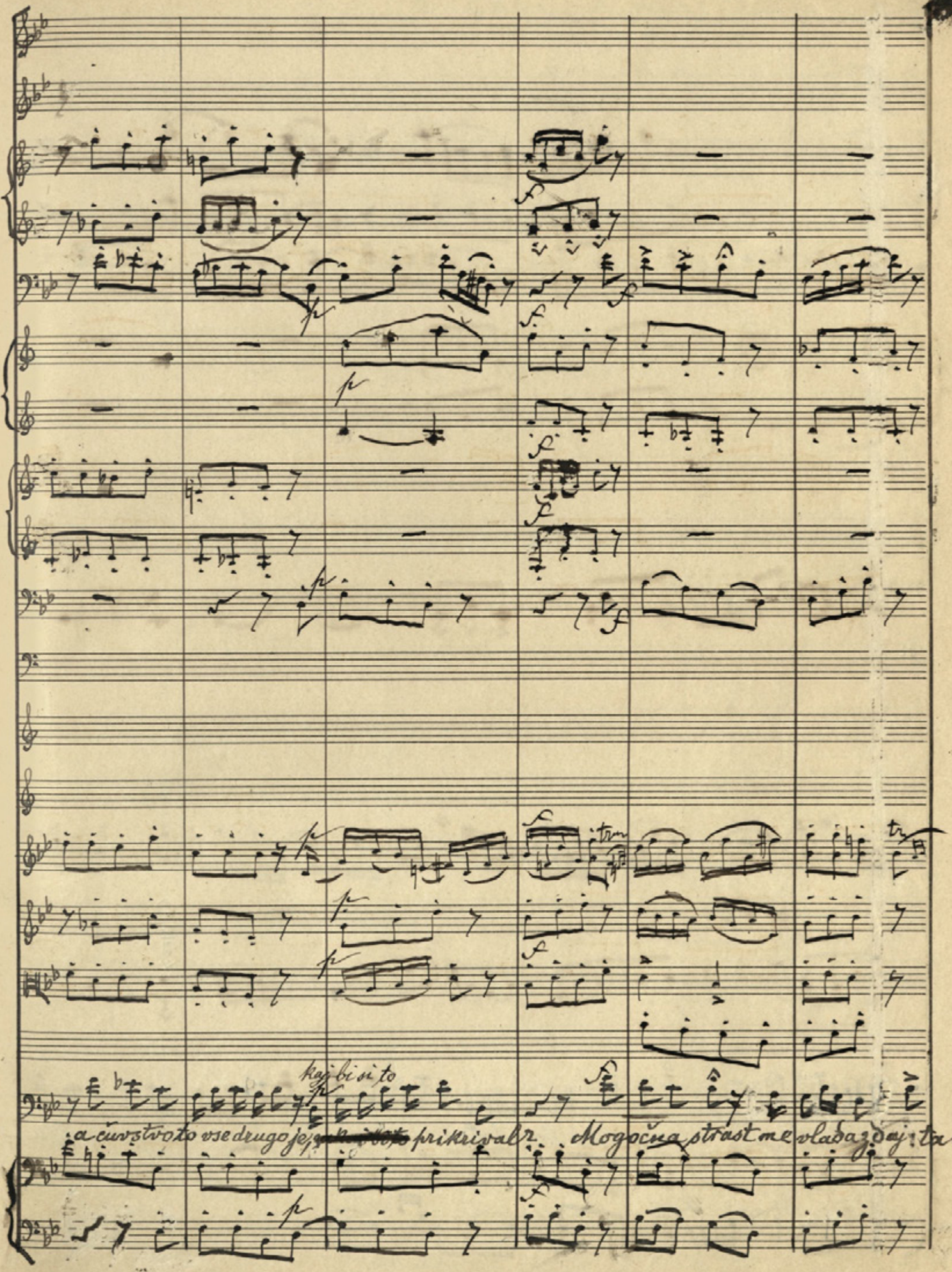
C. = basso.

Nº 8
20 linig.

mnogo

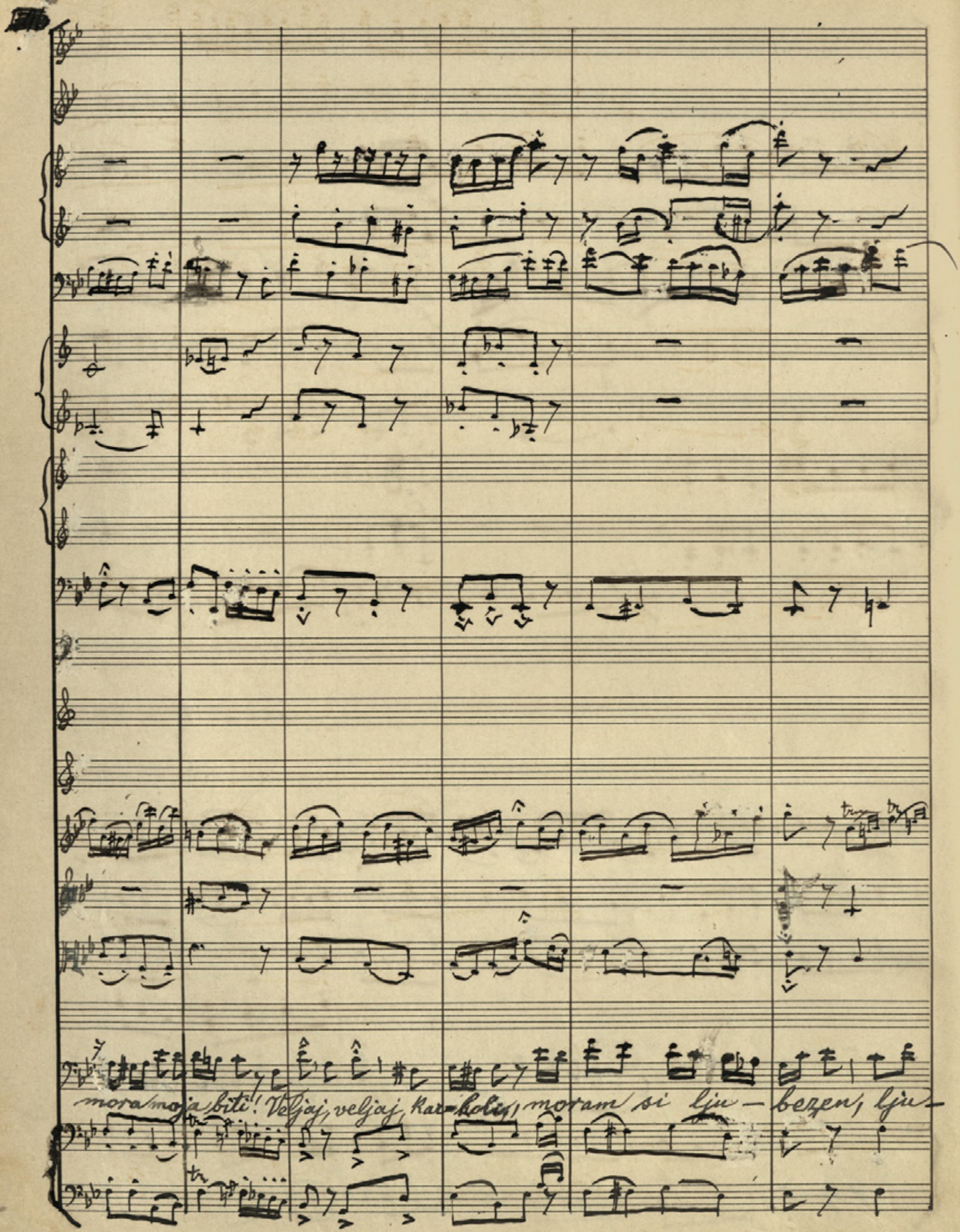
zala! Deklet sem ~~dati~~ že poznal, ljubě – zen mnogo vžival;



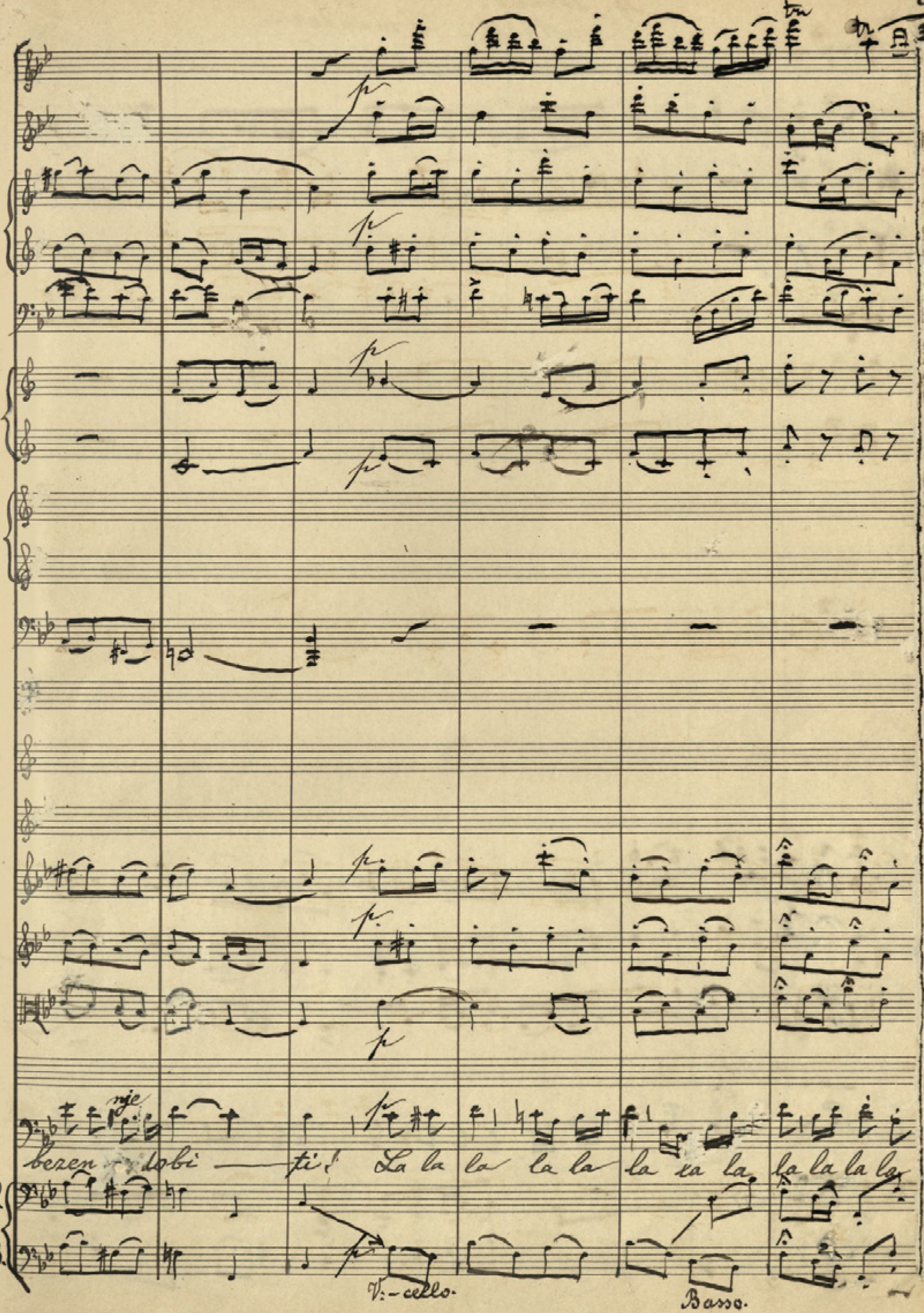


Friedrich Schuetzmeister
№ 6
20 linig.

mora moja biti! Veljaj, veljaj, kar-holi, moram si lju — bezen, lju —



nje



bezen dobi — ti! La la la la la la la la la la la la

V.-C.

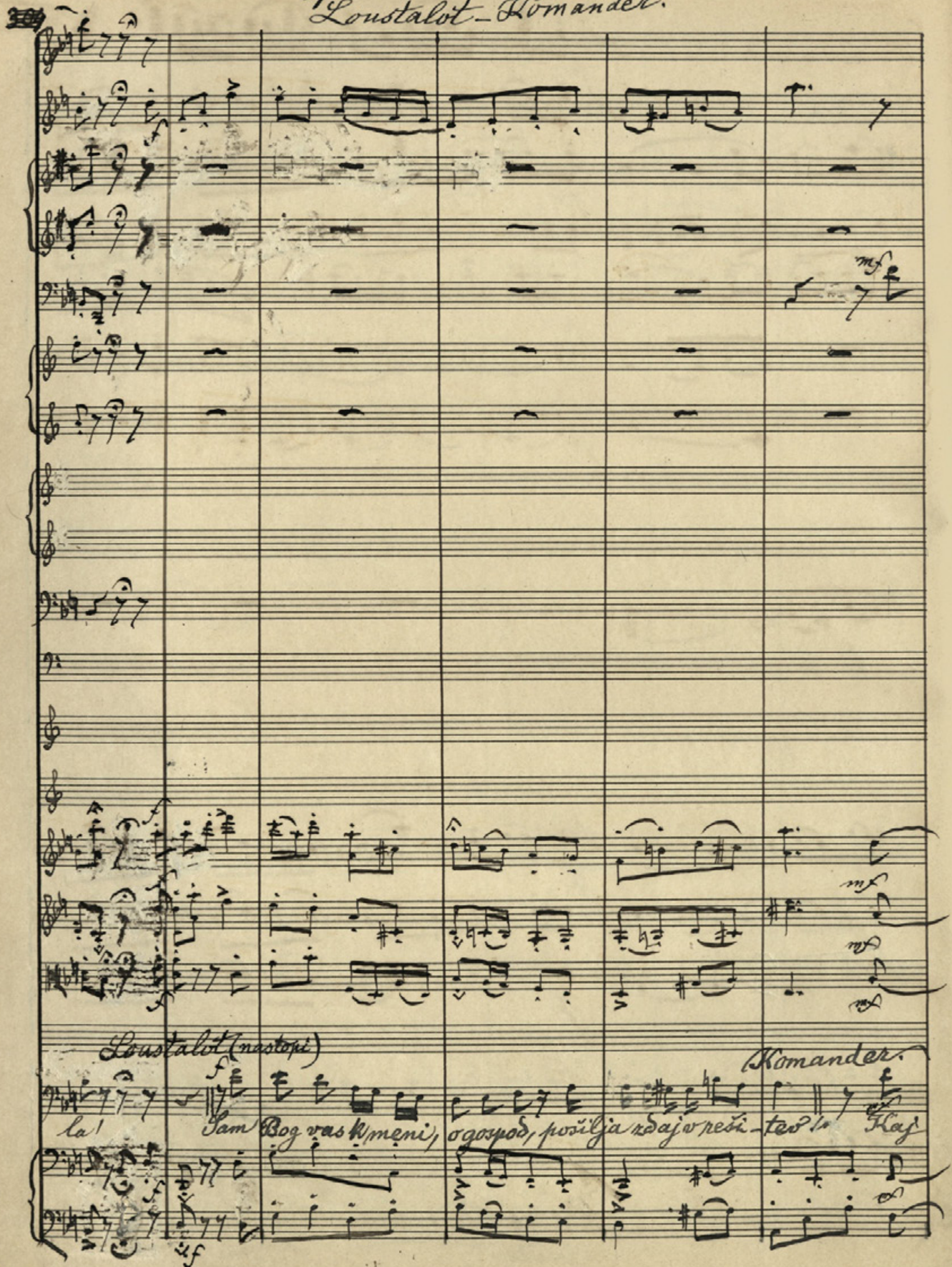
C.-B.

V.-cello.

Basso.

Nº 6
20 linig.

4. Prizor.
Loustalot – Komander.



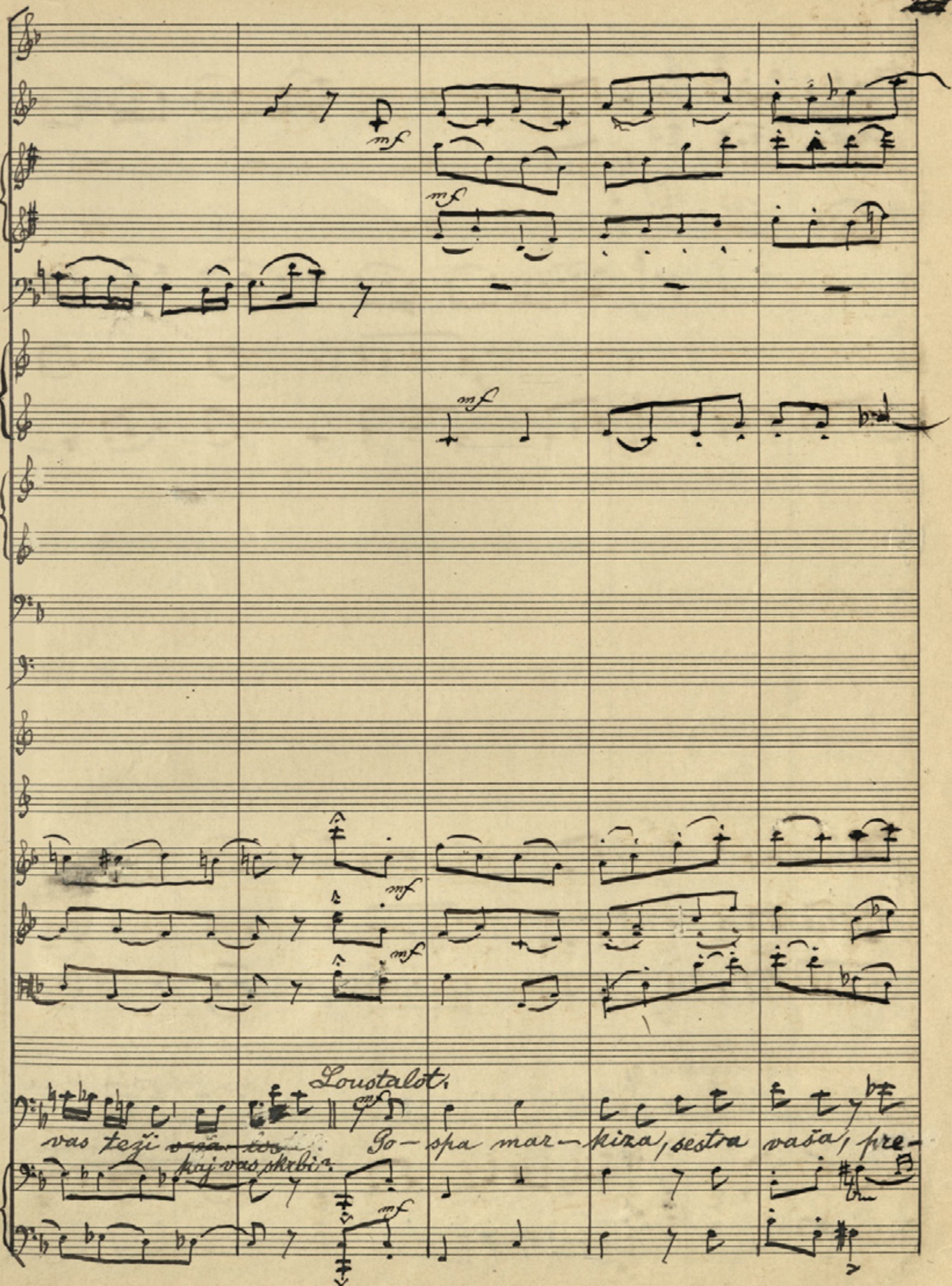
mf

mf

mf

mf

mf



Loustalot.

mf

vas teži ~~[illegible]~~ Go-spa mar-kiza, sestra vaša, pre-

kaj vas skrbi?

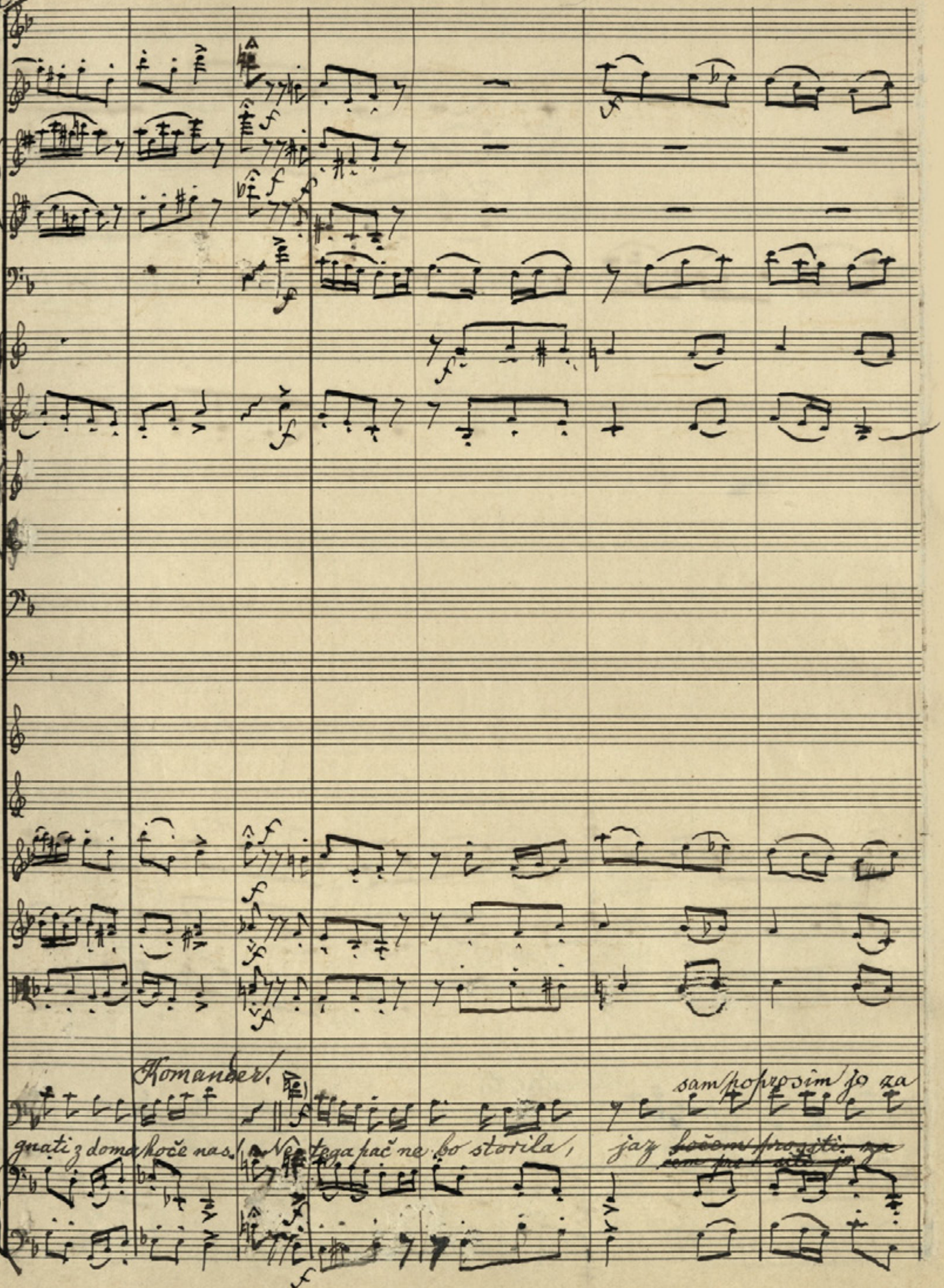
mf

Nº 6
20 linig.

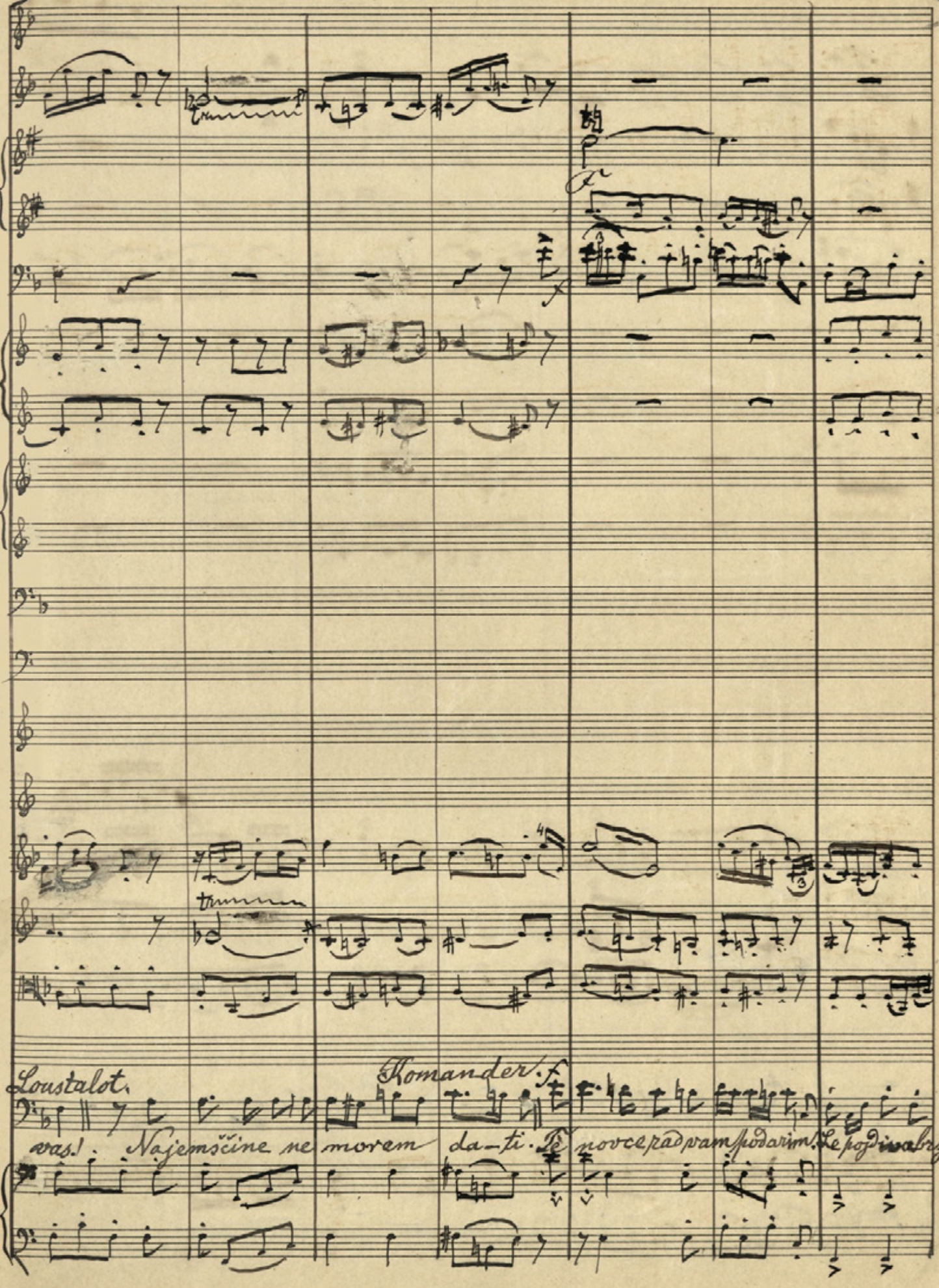
Komander.

sam poprosim jo za

gnati z doma hoče nas! Ne tega pač ne bo storila, jaz ~~hočem prositi za~~



Loustalot.



Komander. f

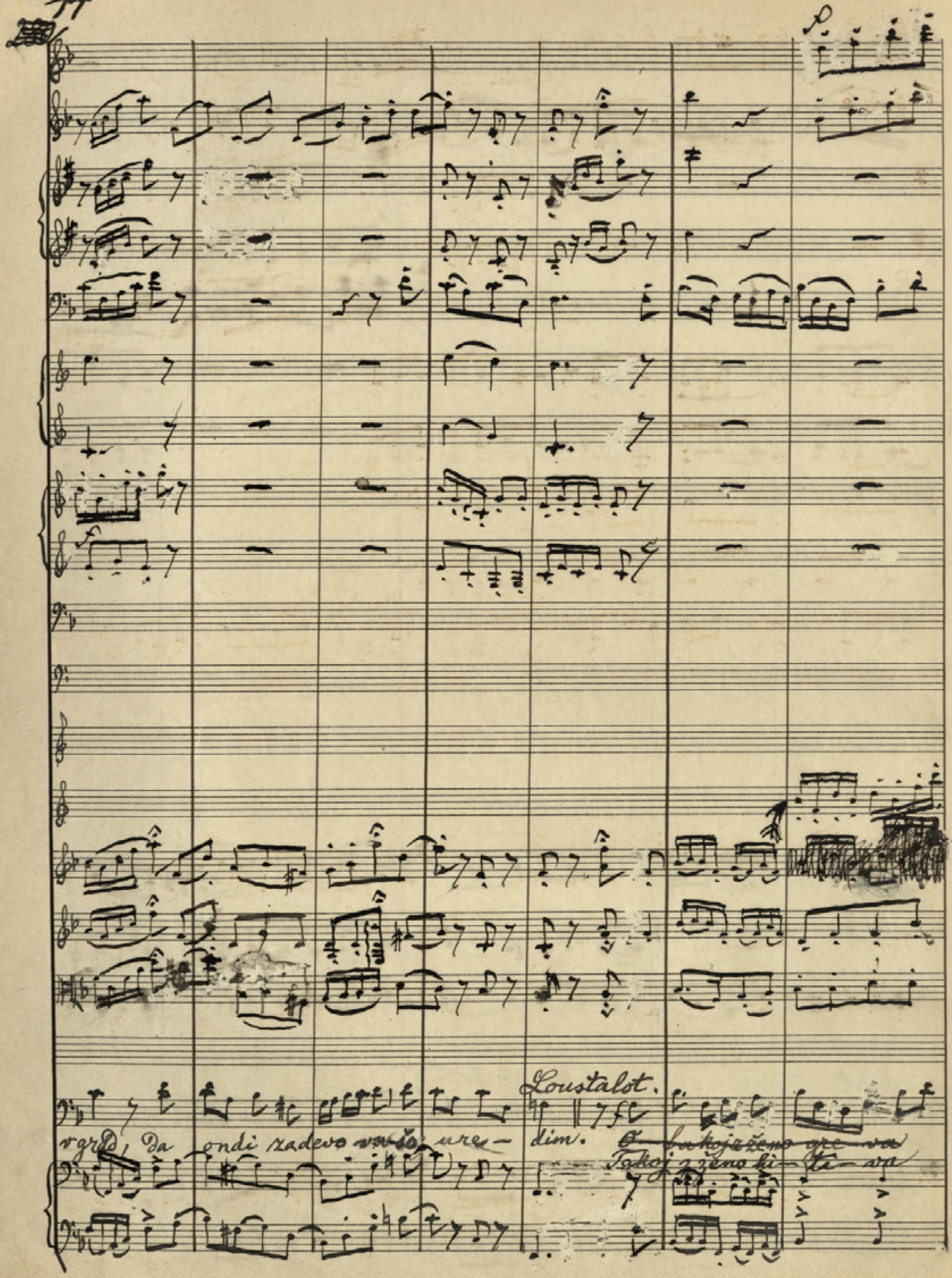
vas! Najemščine ne morem da-ti. Pe novce rad vam podarim. Le pojdi v abrž

Nº 6
20 linig.

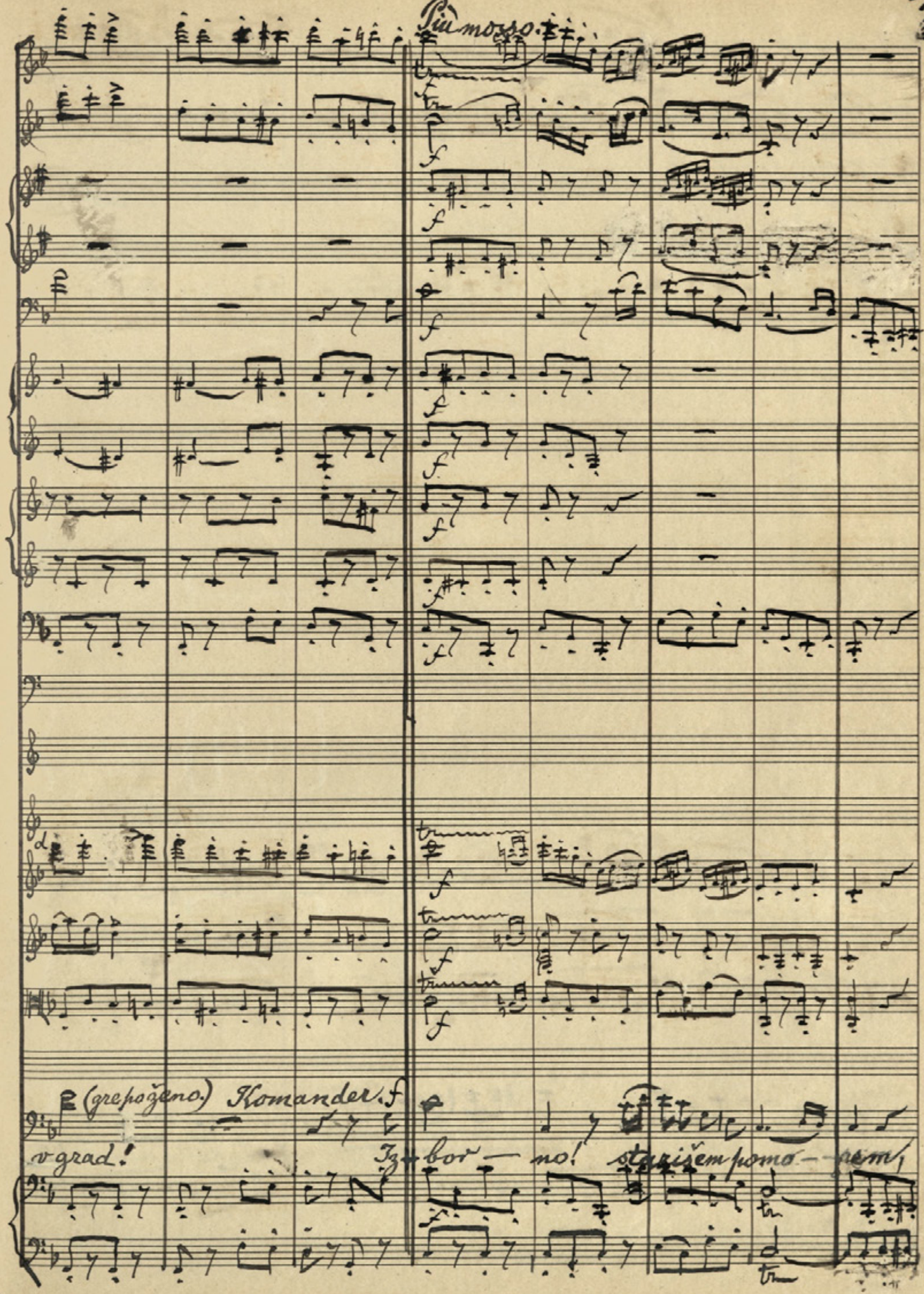
Loustalot.

v grad, da ondi zadevo va-šo ure- dim. ~~O bakojzženo gre-va~~

Takoj zženo hi-ti-va



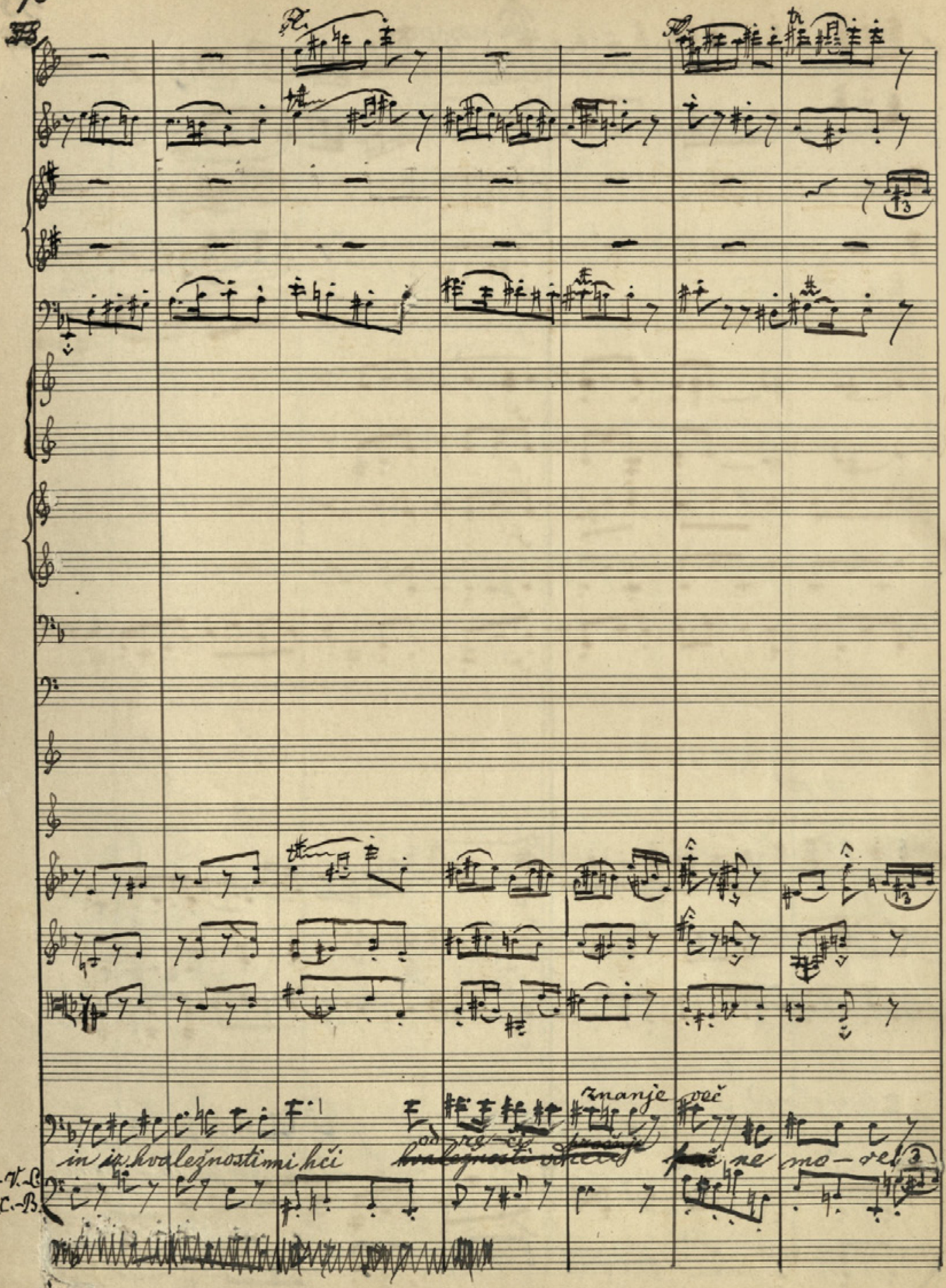
Più mosso.

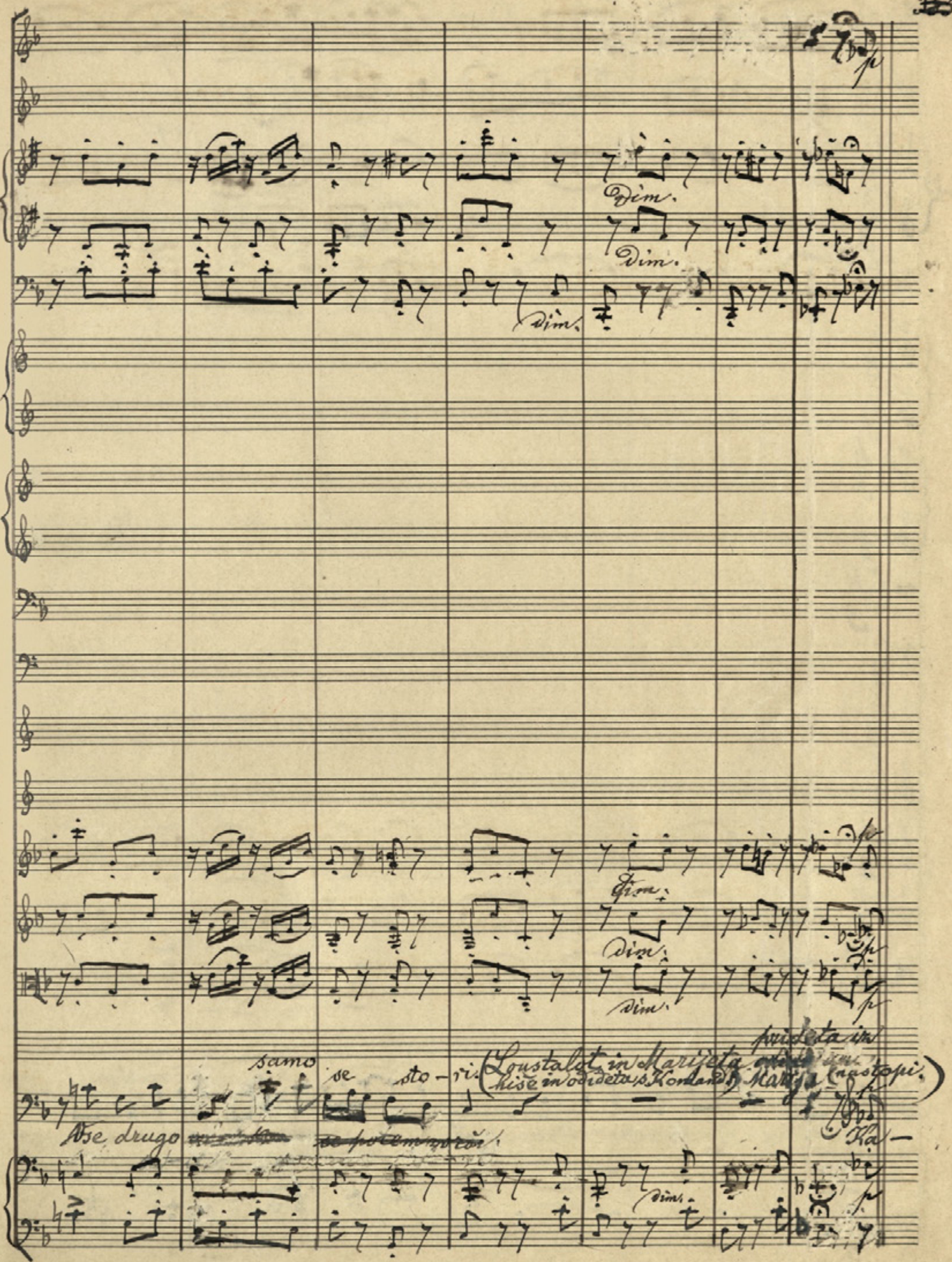


(grepoženo.) Komander. f

v grad! Iz-bor — no! starišem pomo — rem,

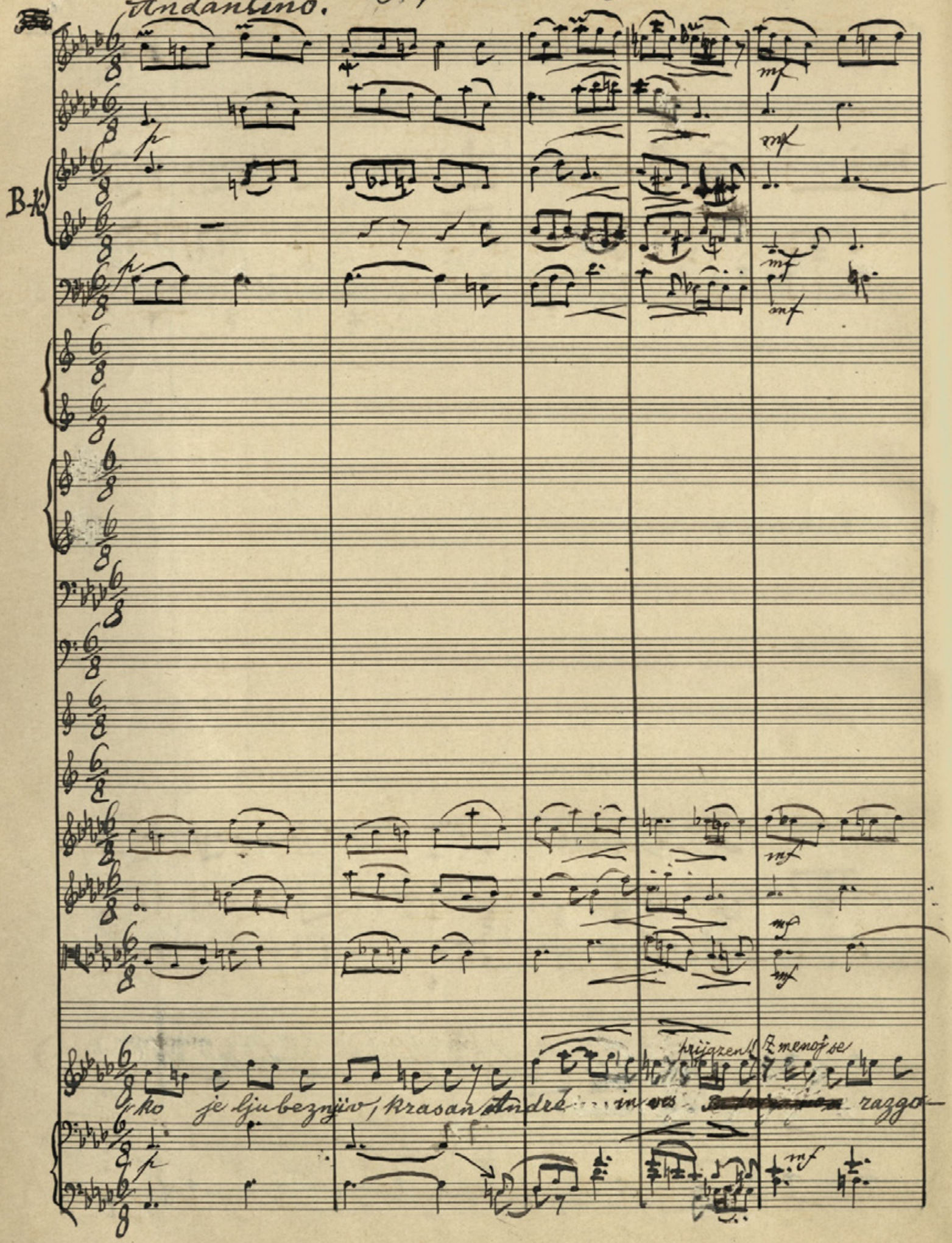
6
inig.


znanje
več
in iz hvaležnosti mi hči
od re-či
ne mo-re!
V.-C.
C.-B.



ARTIA
Nº 6
20 linig.

Andantino. 5. prizor, Marija.



tr tr tr

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f

f

f

f

cresc.

cresc.

cresc.

f

f

f

p

va — rja vdan, vsa cresc.

~~varja z mir z menoj sem~~ v družbi ž njim se ve se — lim in srečna sem! Od —

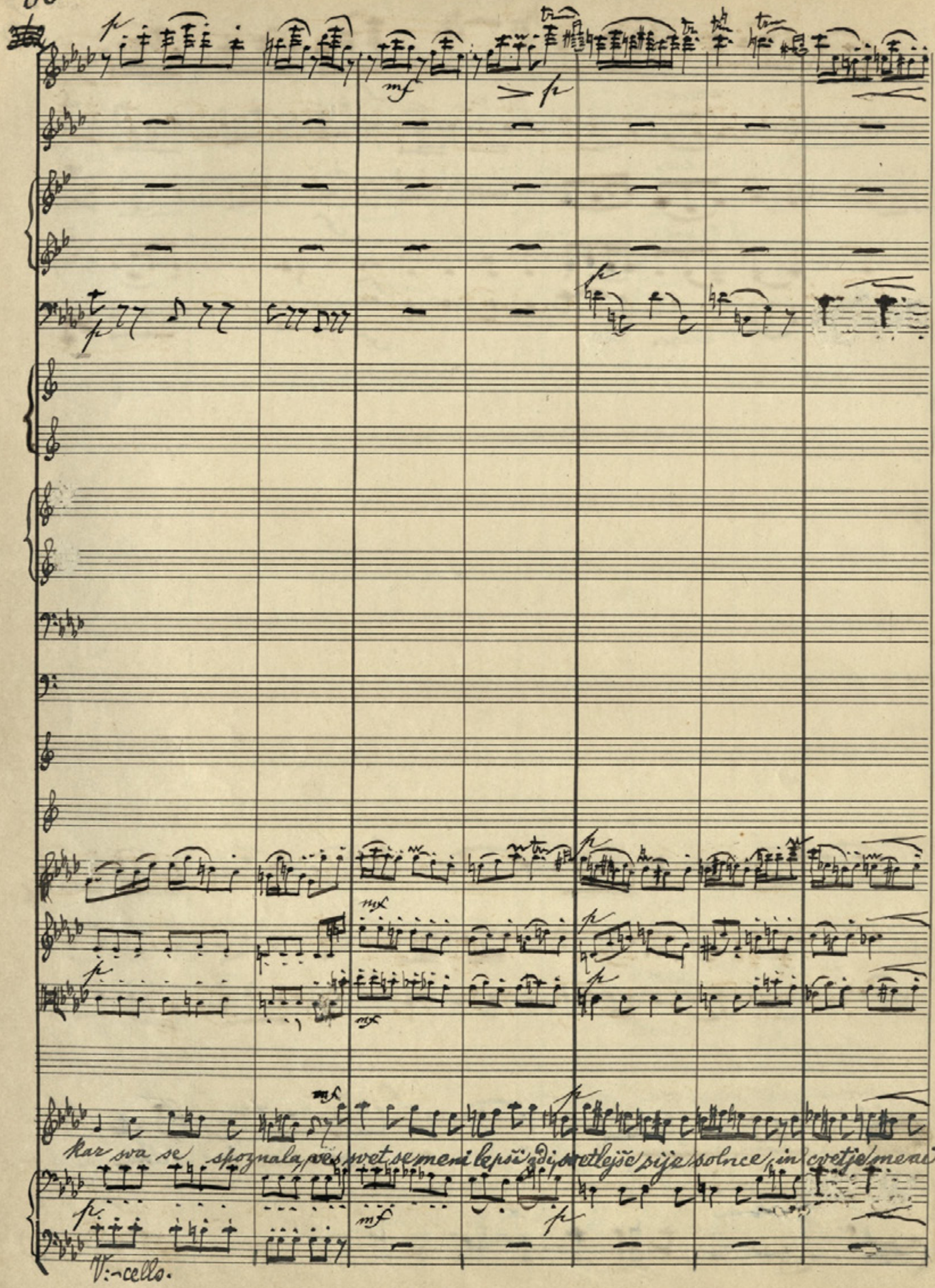
f

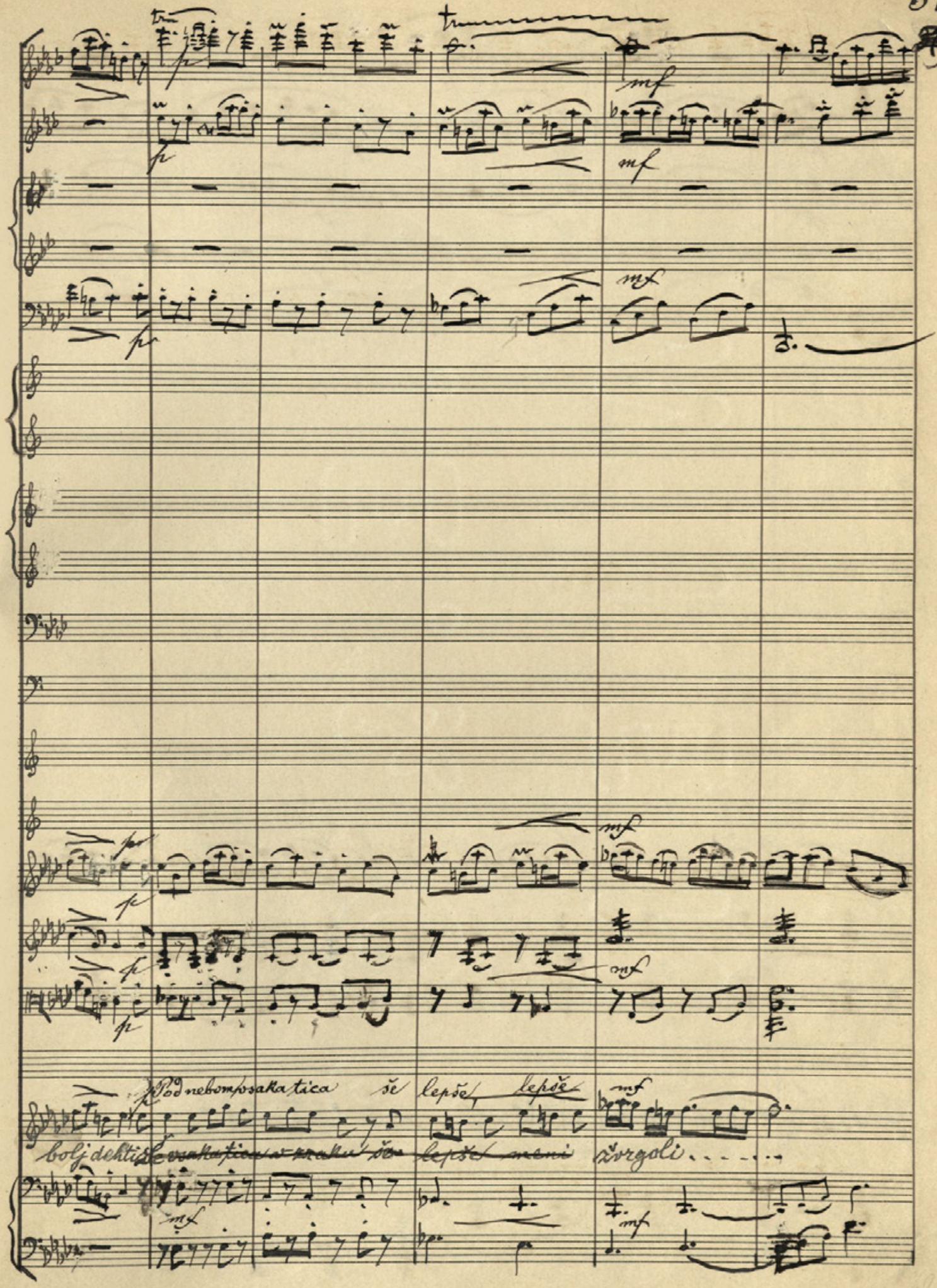
f

Nº 6
20 linig.

kaz sva se spoznala, ves svet se meni lepši zdi, svetlejše sije solnce, in cvetje meni

V:-cello.

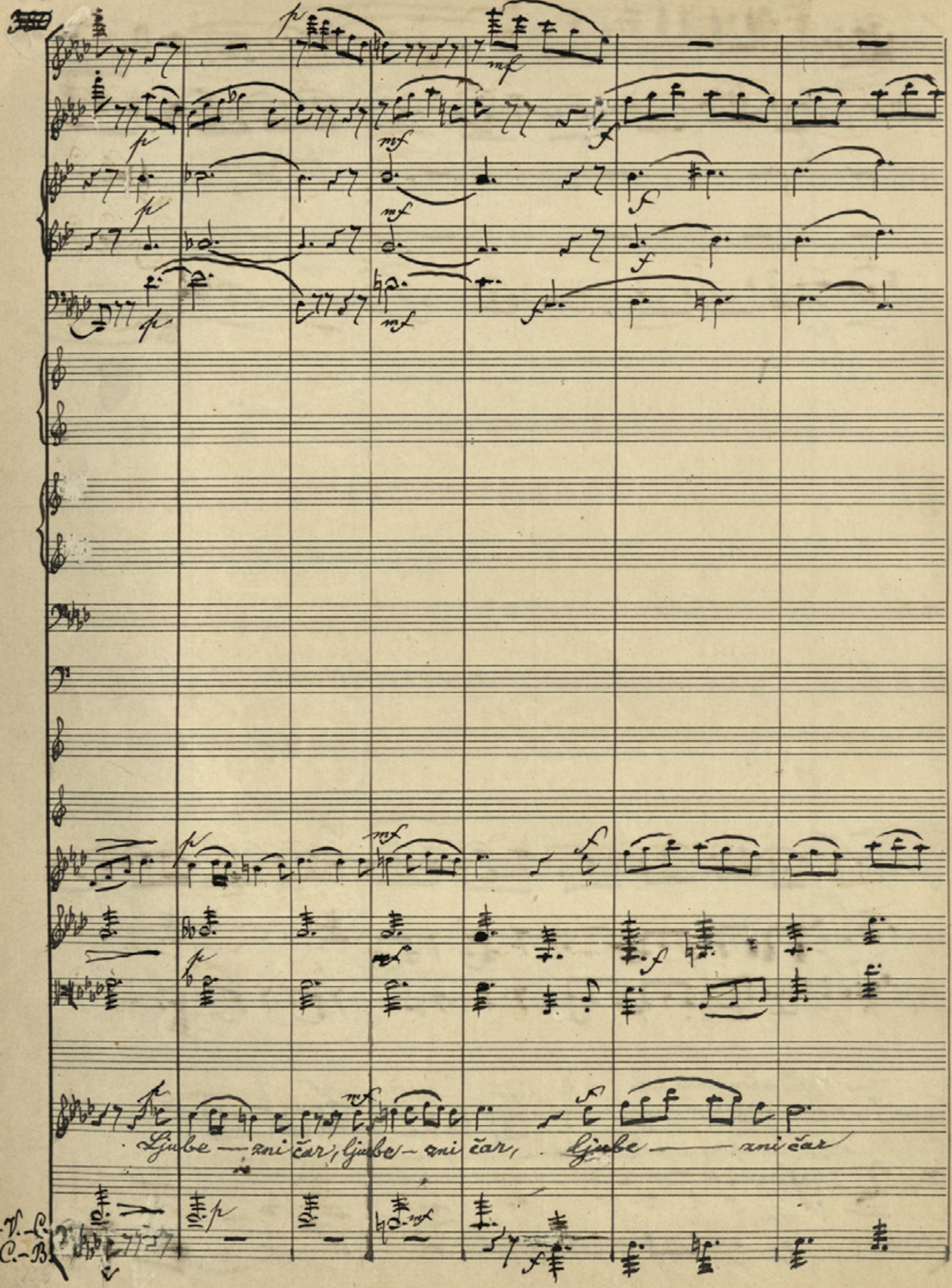


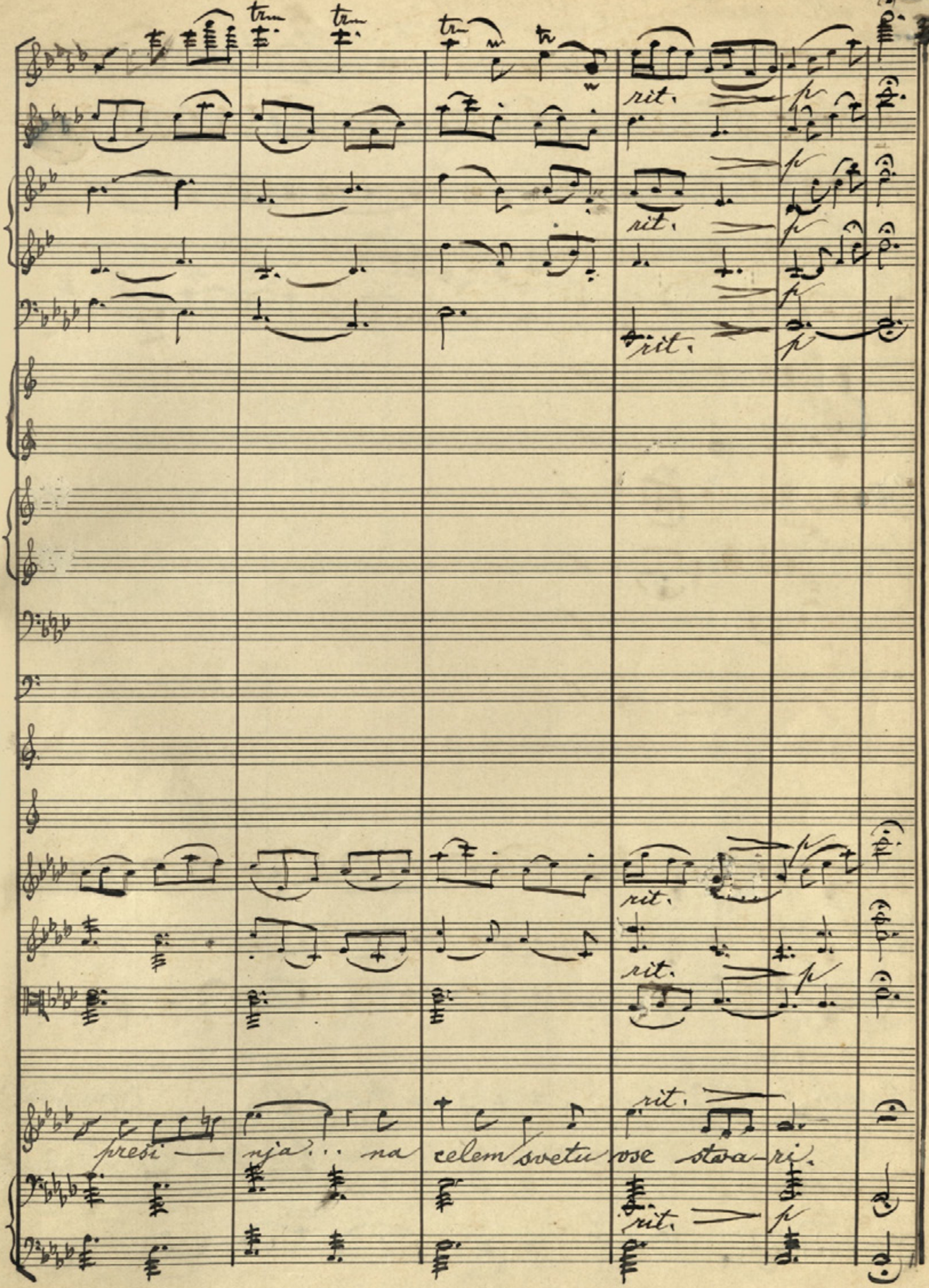


Pod nebom vsaka tica še lepše, lepše

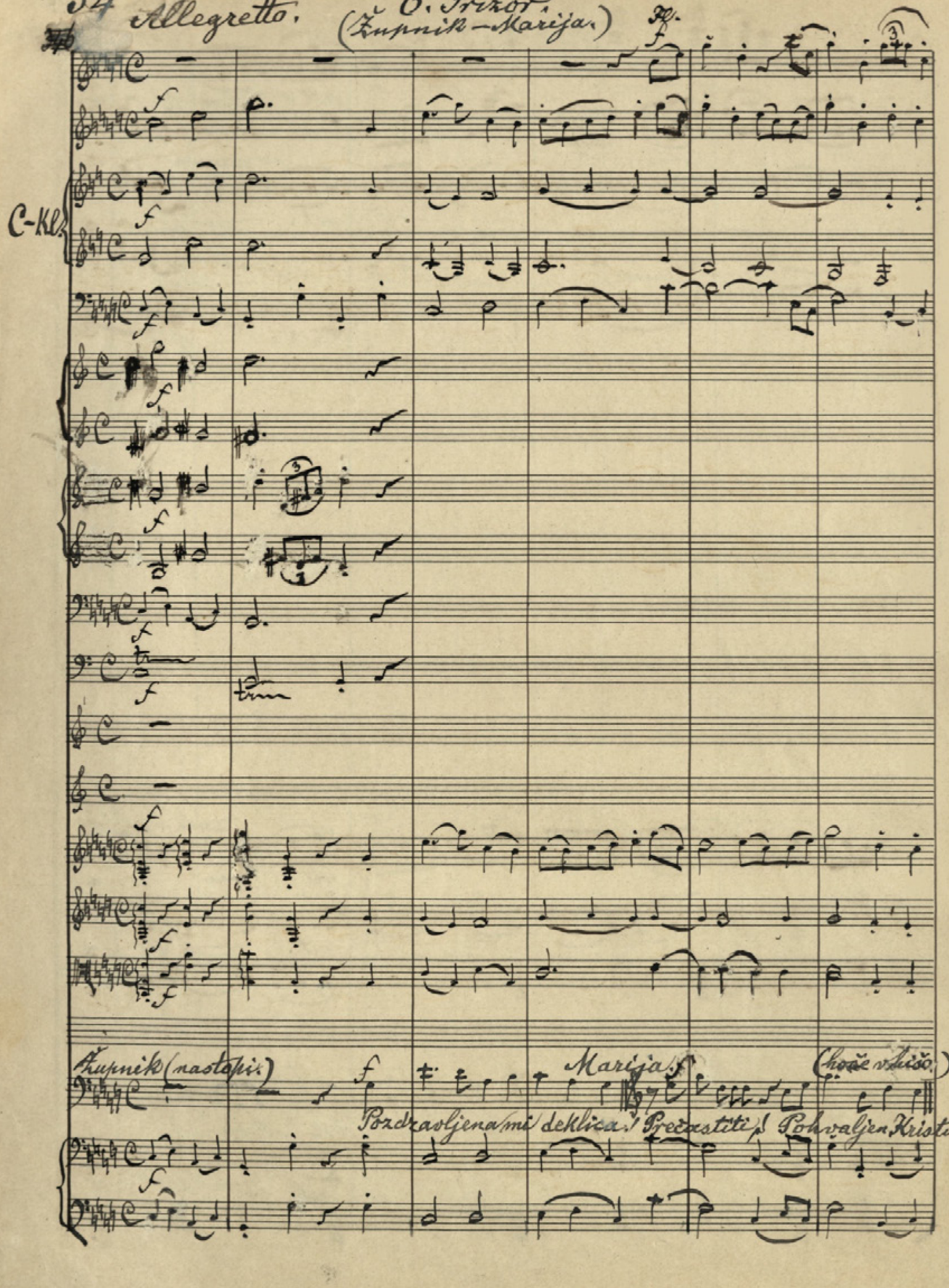
bolj dehti ~~Le vsaka tica v zraku še lepše meni~~ žvrgoli . . . . . .

Lichtenstein
№ 8
20 linig.

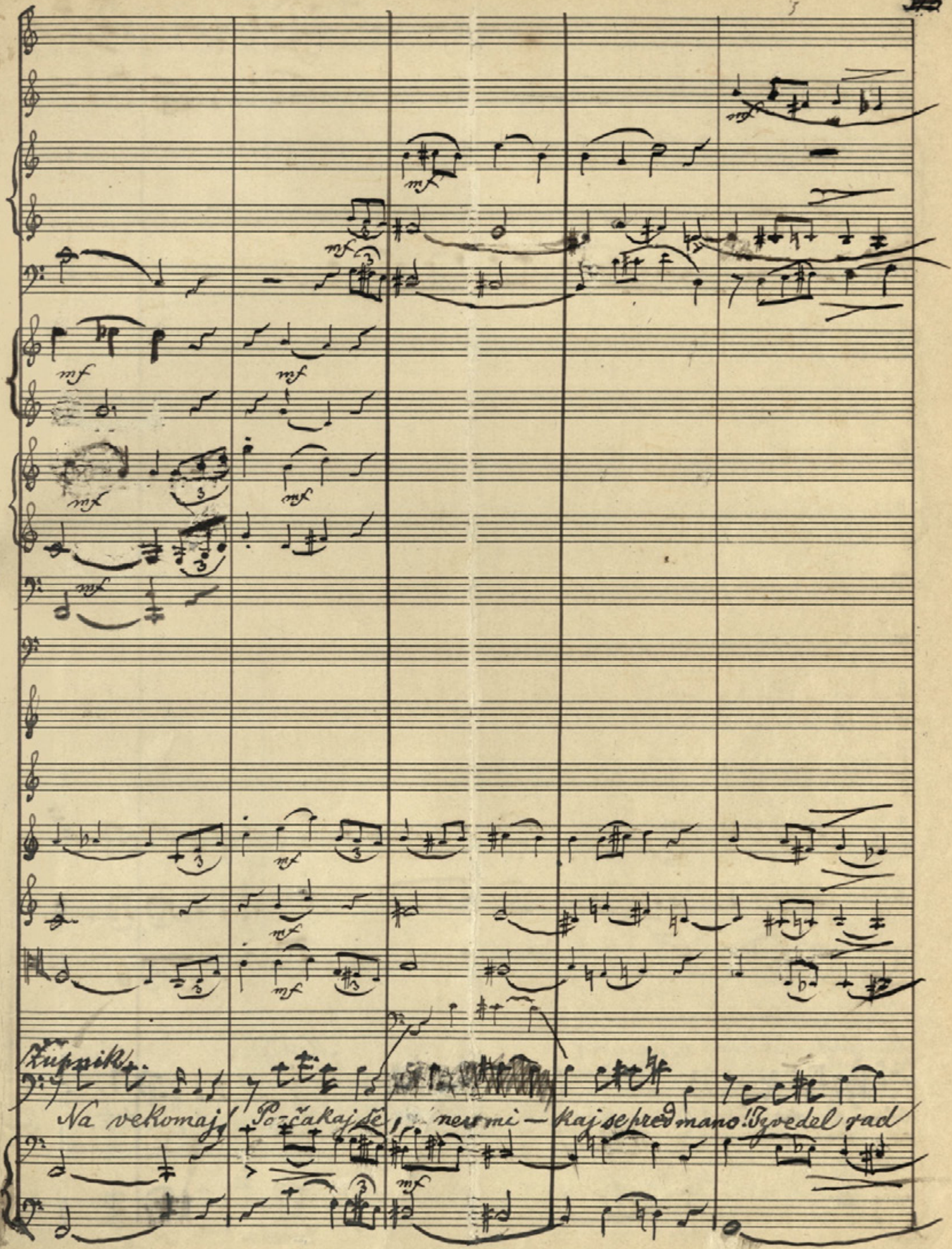

Ljube — zni čar, ljube — zni čar, Ljube — zni čar
V.-C.
C.-B.


rit.
p
rit.
p
rit.
p
rit.
p
rit.
p
rit.
p
rit.
p
rit.
p
presi — nja... na celem svetu vse stva-ri.

26
linig.


54
Allegretto.
6. Prizor
(Župnik – Marija.)
C-Kl.
Župnik (nastopi.)
Marija.
(Hoče vstišo.)
Pozdravljena mi deklica! Prečastiti! Pohvaljen Kristus!

Župnik



Na vekomaj! Po-čakaj še, ne-vmi-kaj se pred mano! Izvedel rad

№ 6
20 liniq.

316

Fl.

mf

mf

pp

mf

pp

mf

pp

Marija (prestrašena)

Župnik.

Marija.

Župnik.

bi — Mar~~[illegible]~~ ve že vše!

Tam v gozdu je kramljal s tebo!

Da, res je to, čestiti!

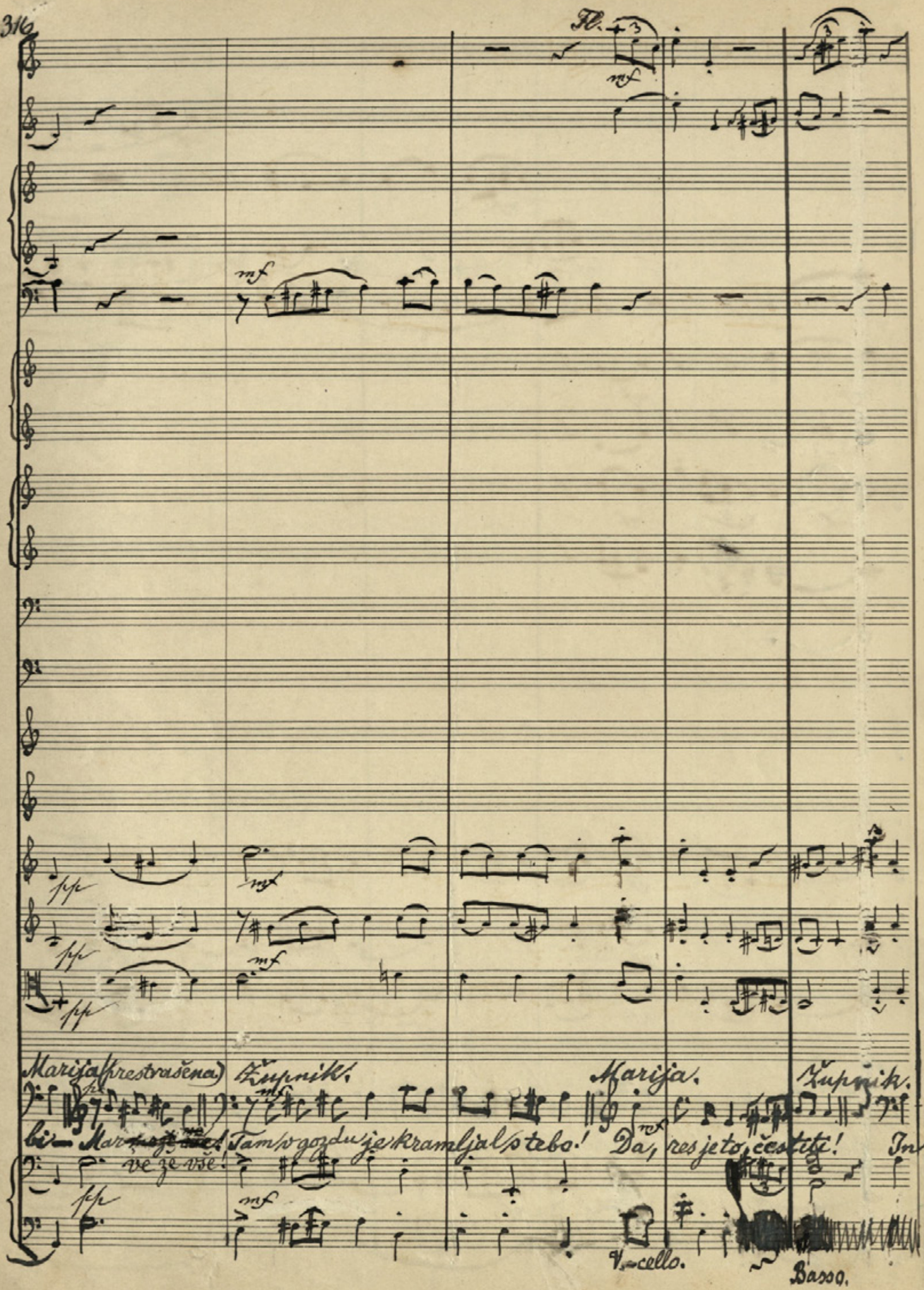
In

pp

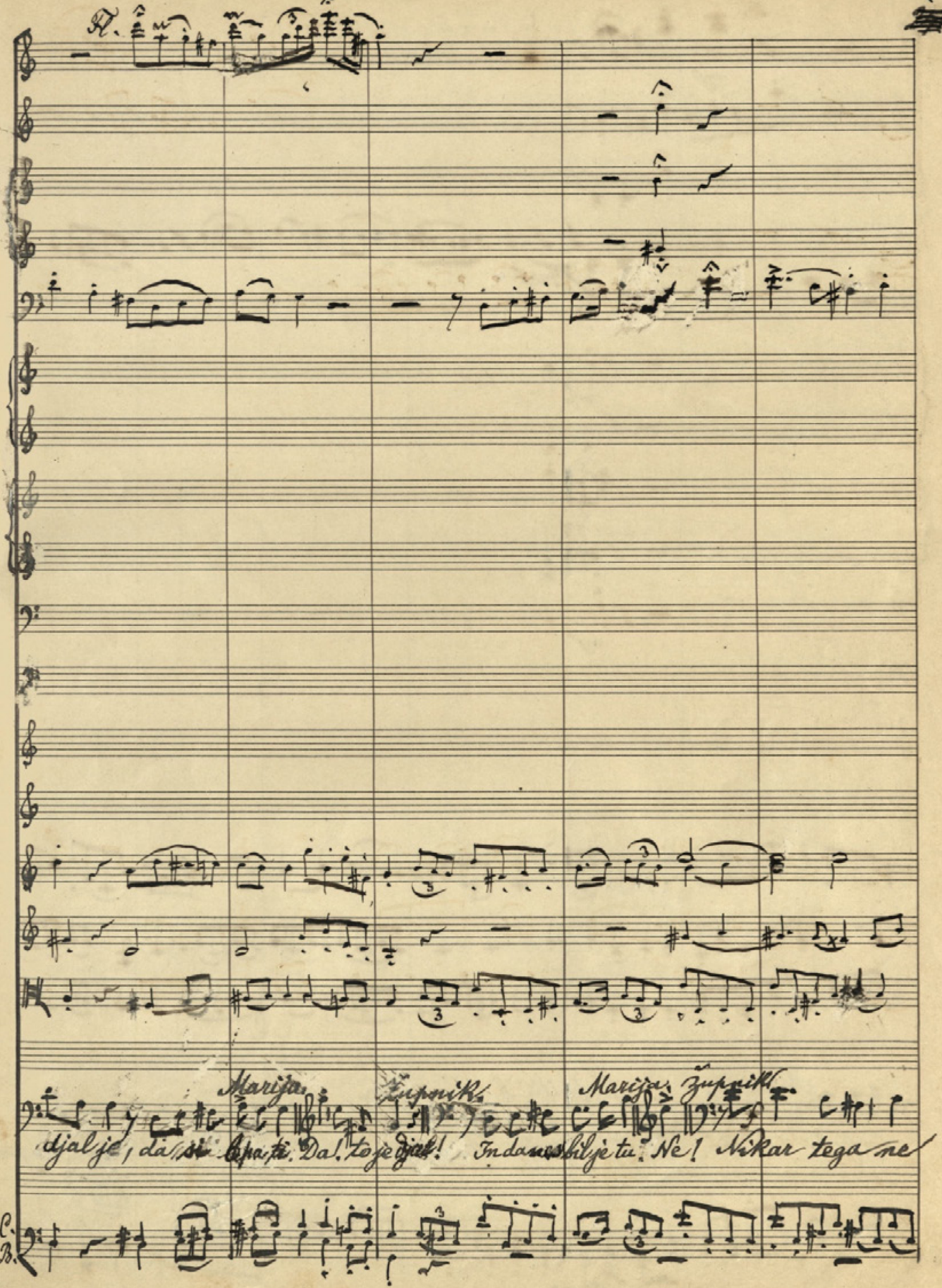
mf

V-cello.

Basso.



Fl.



Marija. Župnik. Marija. Župnik.

djal je, da si lepa ti. Da! to je djal! In da nes bil je tu. Ne! Nikar tega ne

V.-C.
C.-B.

Nº 6
20 linig.

Fl.

mf

Fagot

mf

mf

mf

Marija

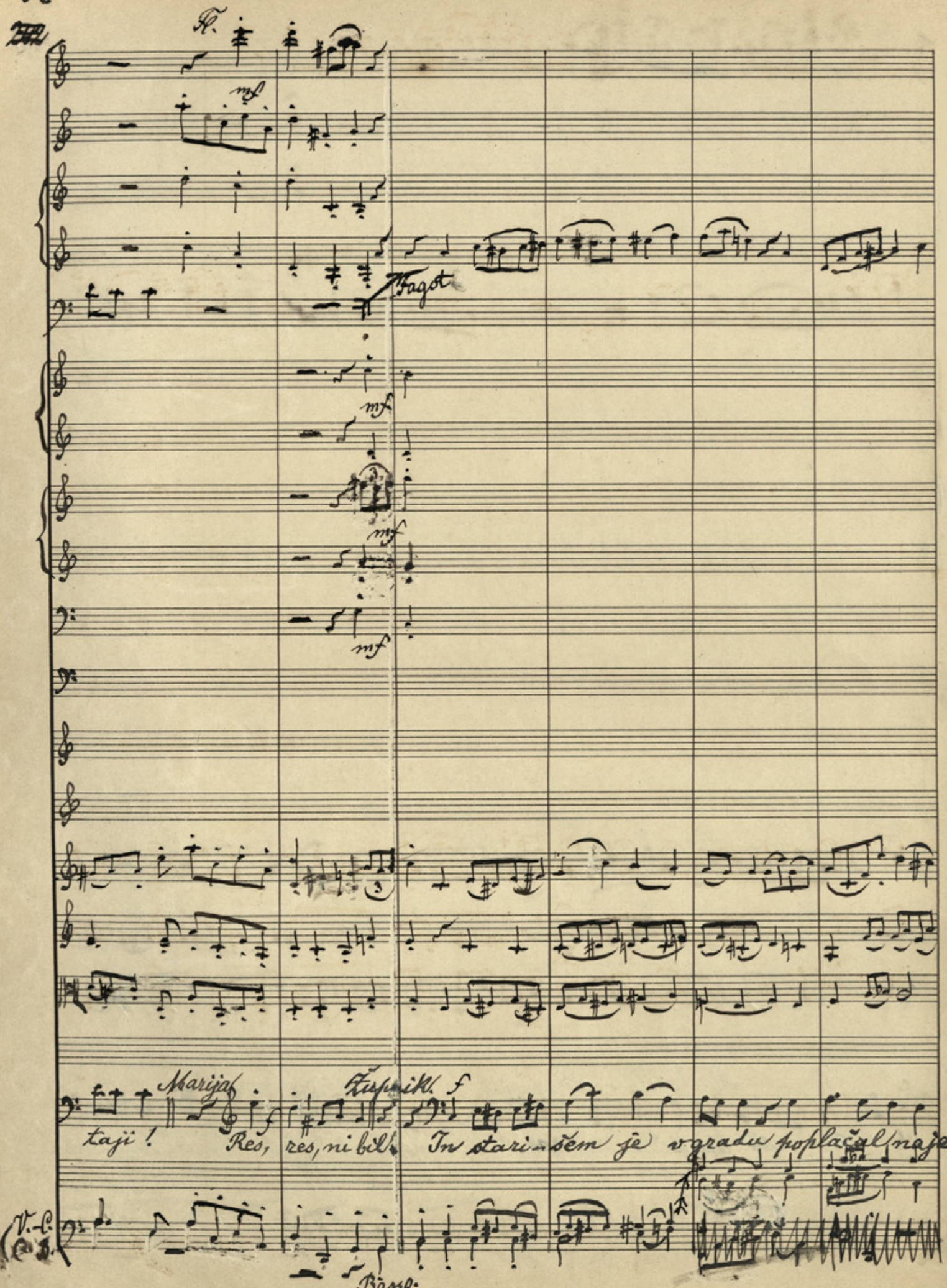
Župnik

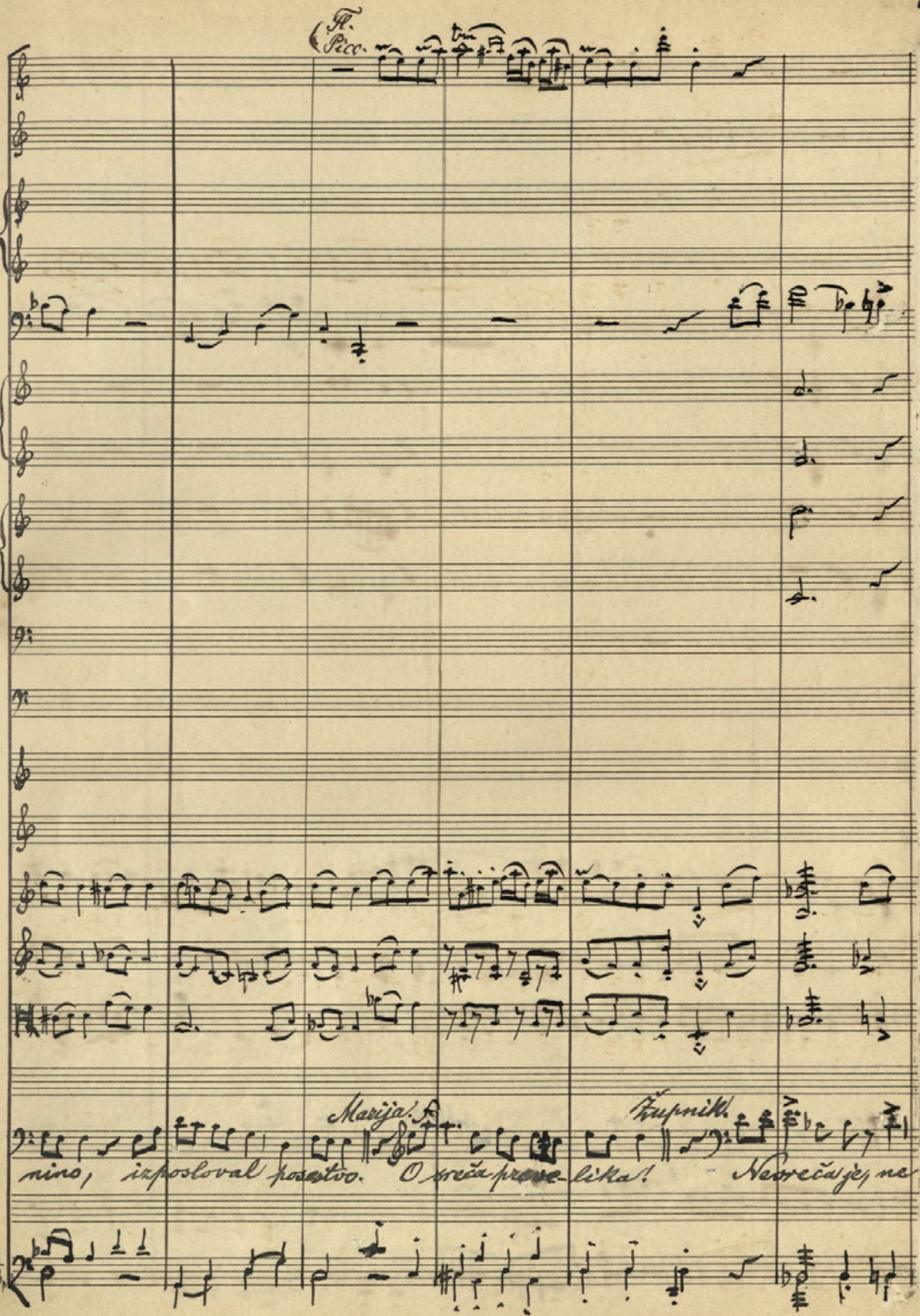
f

taji! Res, res, ni bil! In stari-šem je v gradu poplačal najem-

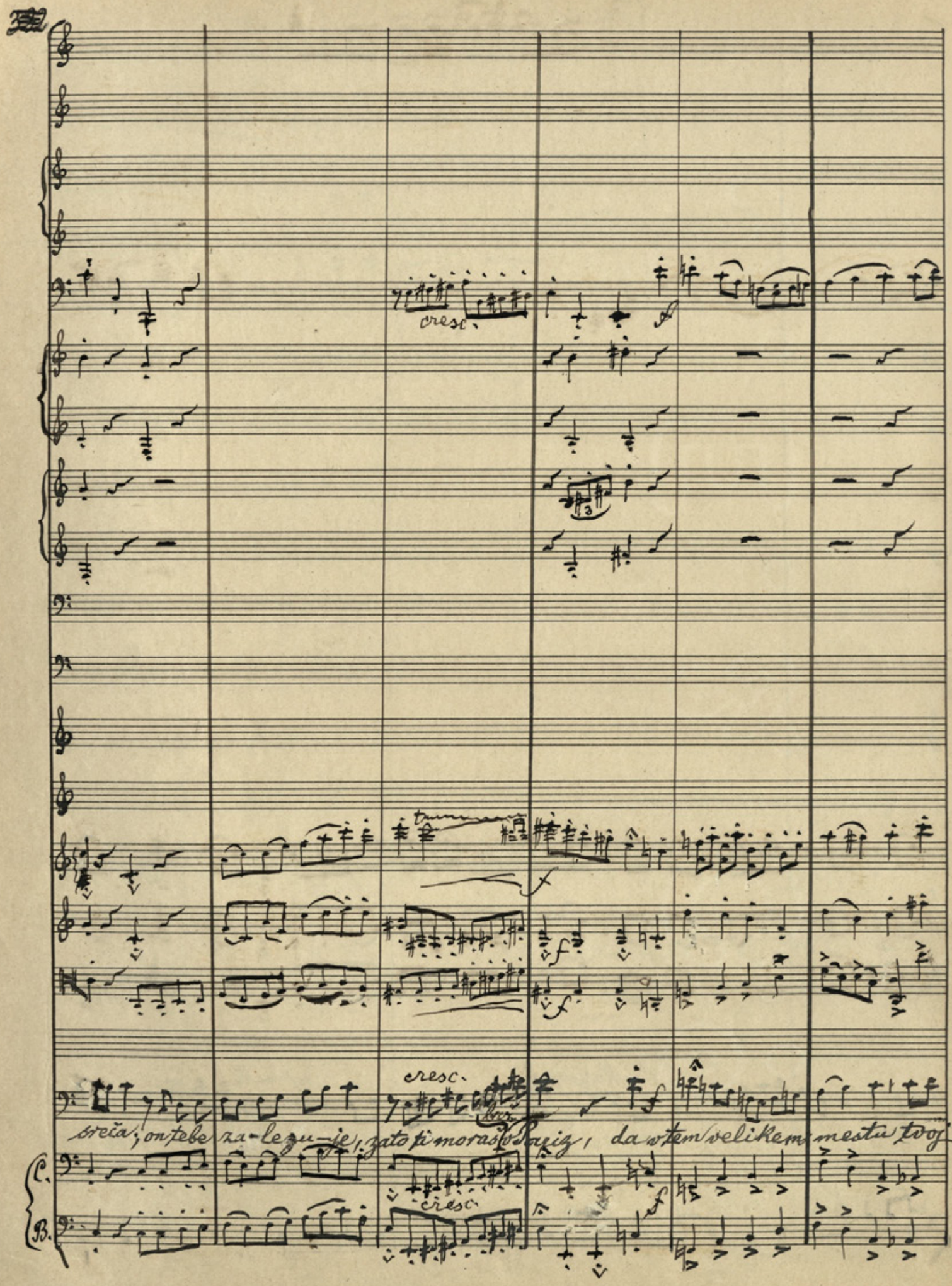
V.-C.

Basso.




Fl.
Picc.
Marija!
Župnik.
nino, izposloval posestvo. O sreča prevelika! Nesrečaj je, ne
Vc.
C-B.

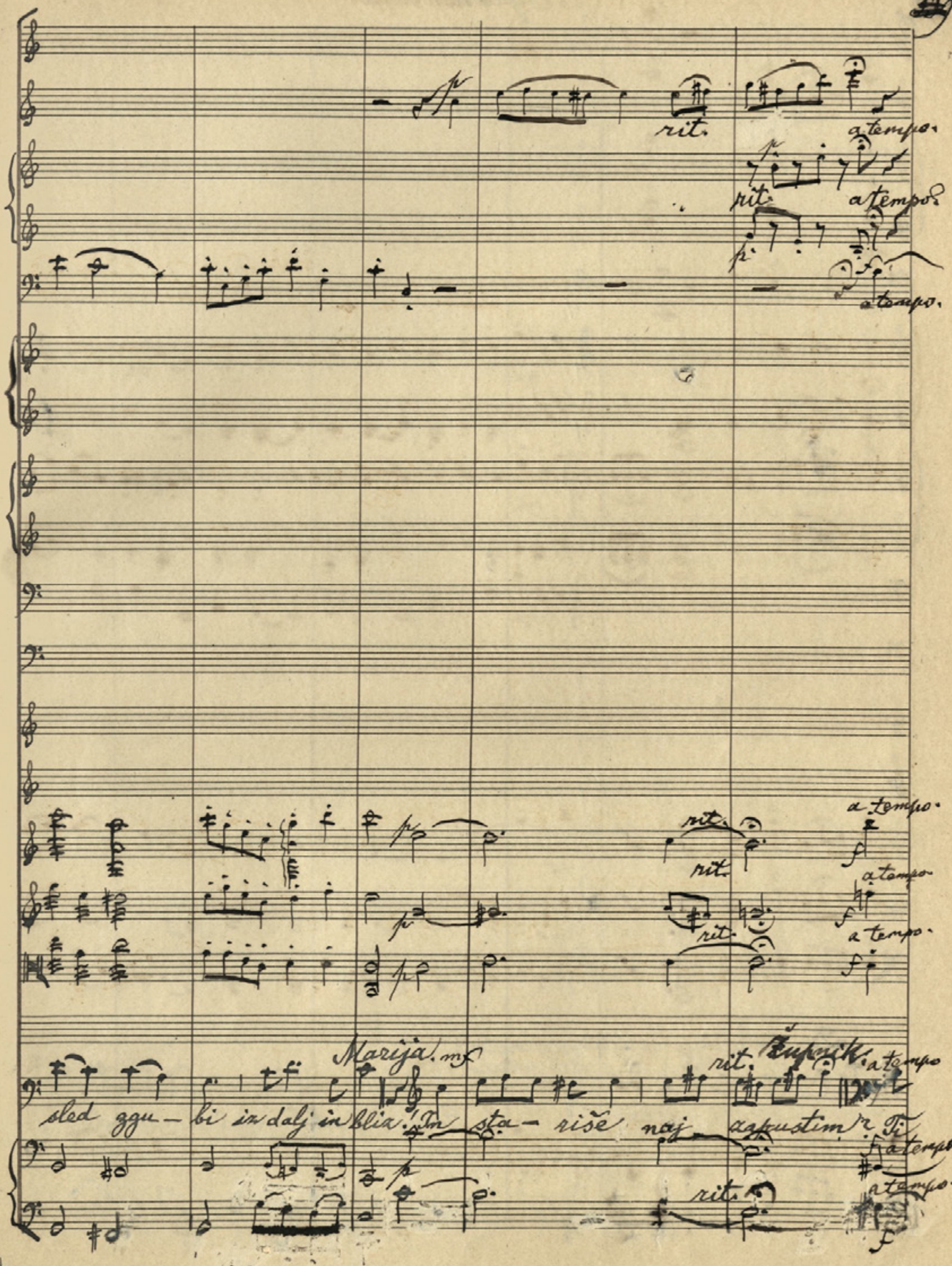
Nº 6
20 linig.


cresc.
cresc.
cresc.
sreča, on tebe za-le-zu-je, zato ti moraš v Parizu, da v tem velikem mestu tvoj
C.
B.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

a tempo.



rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

Marija. mf

rit. Župnik. a tempo

sled zgu – bi iz dalj in bliz! In sta – riše naj zapustim? Ti

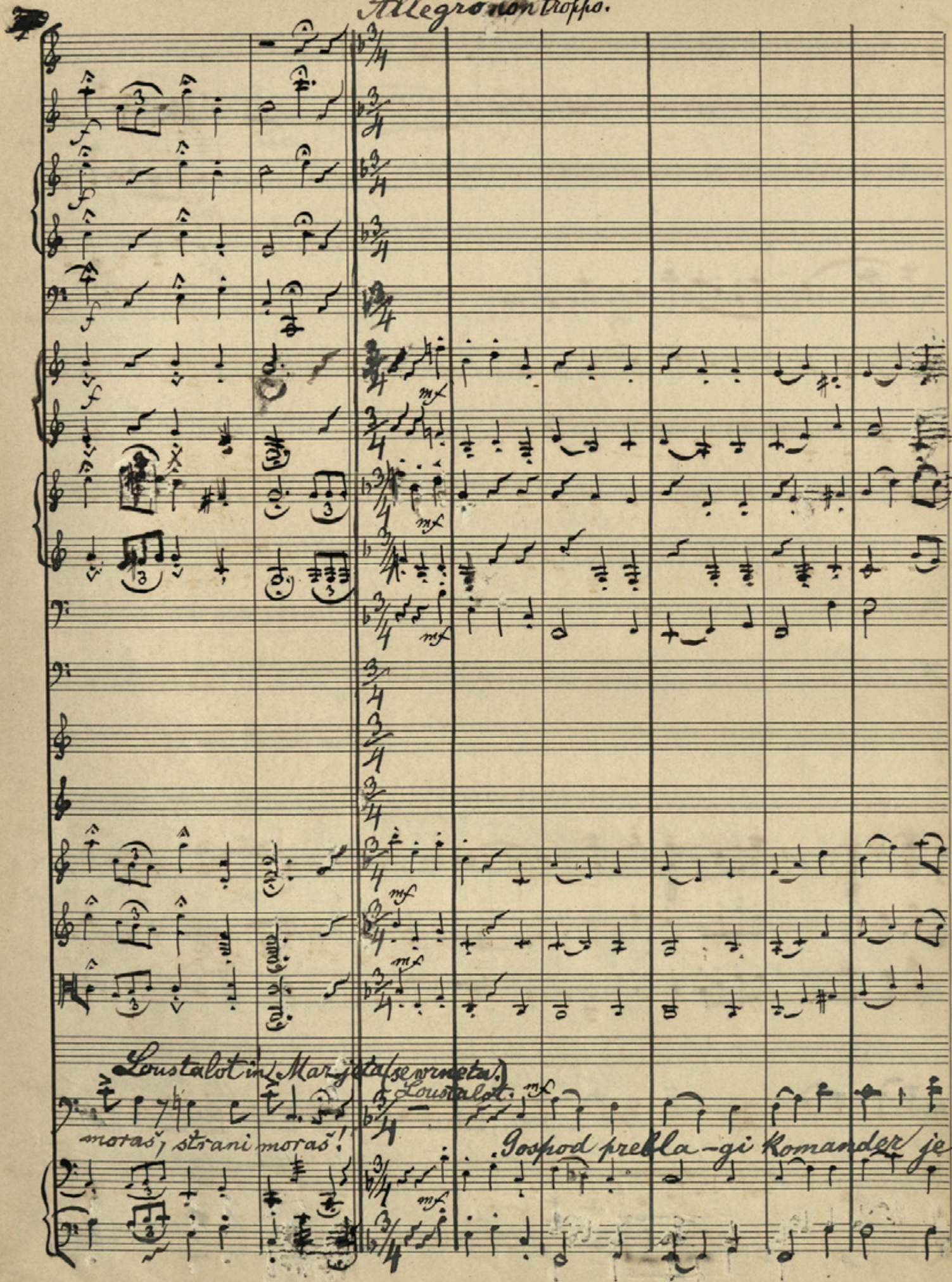
a tempo.

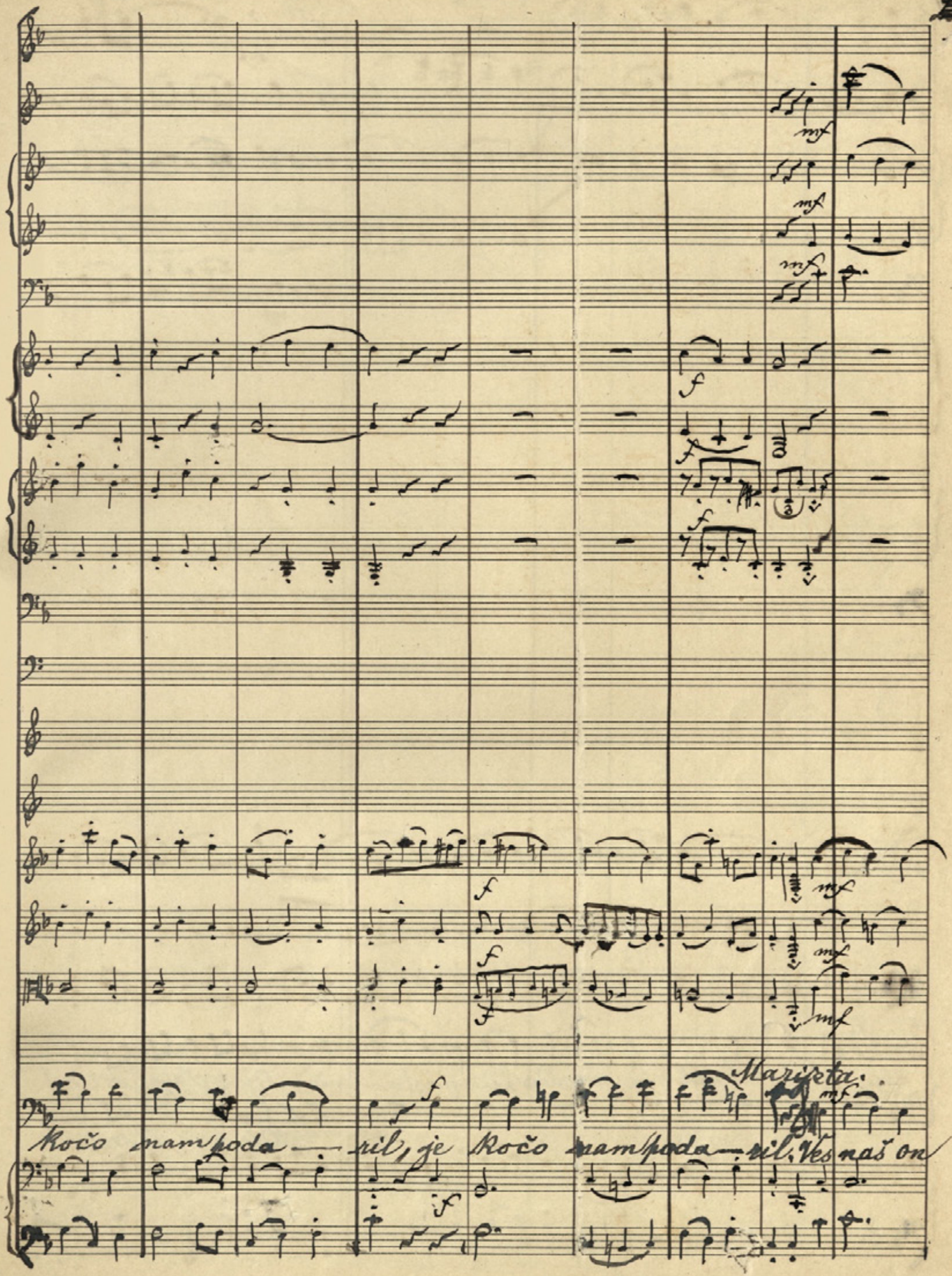
rit. a tempo.

№ 8
20 linig.

7. Prizor. (Prejšnja – Marjeta in Loustalot se vrneta iz grada.)

Allegro non troppo.





№ 6
0 linig.

Ob.

I. Kl.

II. Kl.

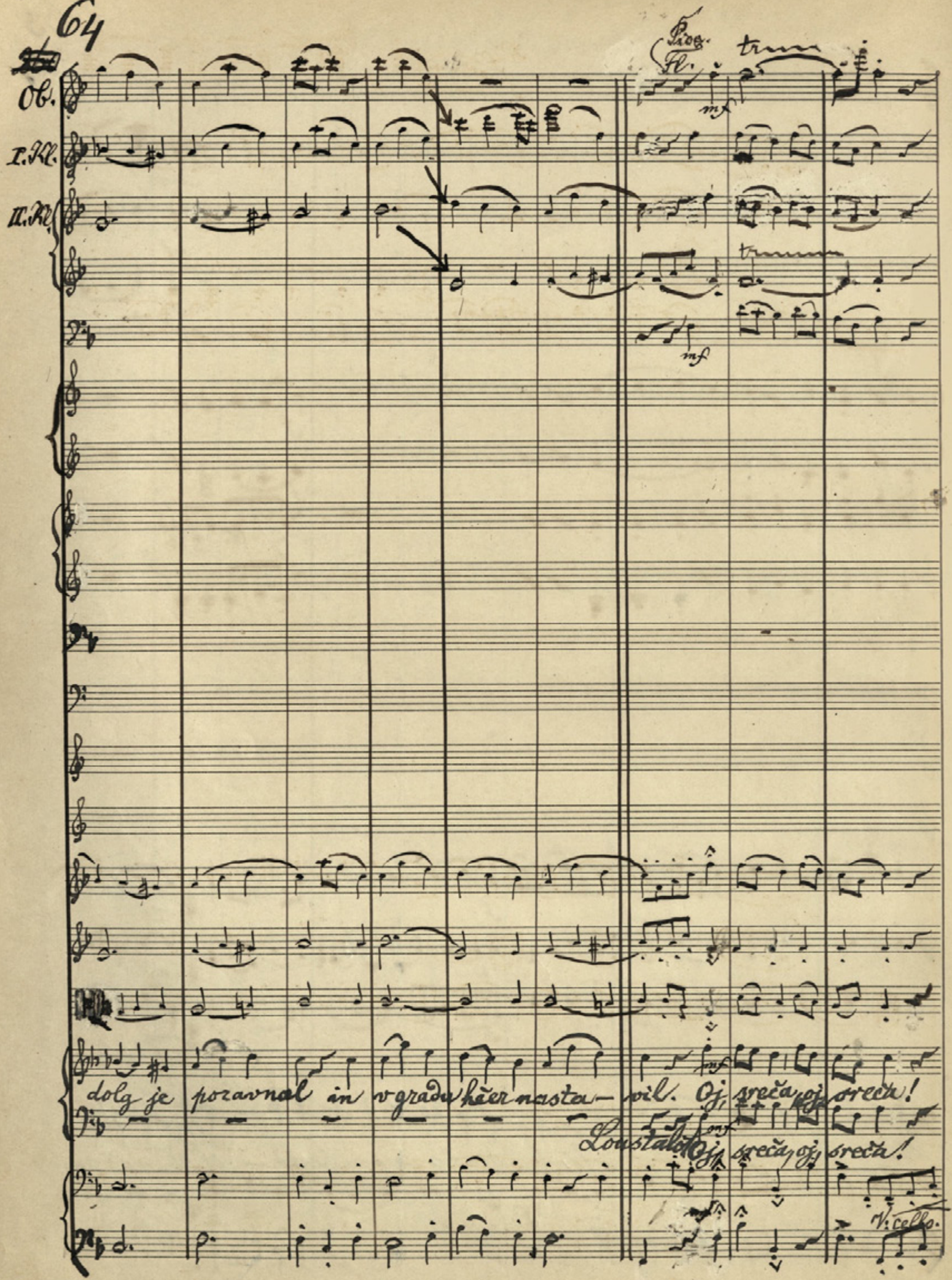
Pizz. Fl.

mf

dolg je poravnal in v gradu hčer nasta- vil. Oj, sreča, oj, sreča!

Loustalo! Oj, sreča, oj, sreča!

V. cello.



Fl. f

trum trum

f

f

f

f

f

f

f

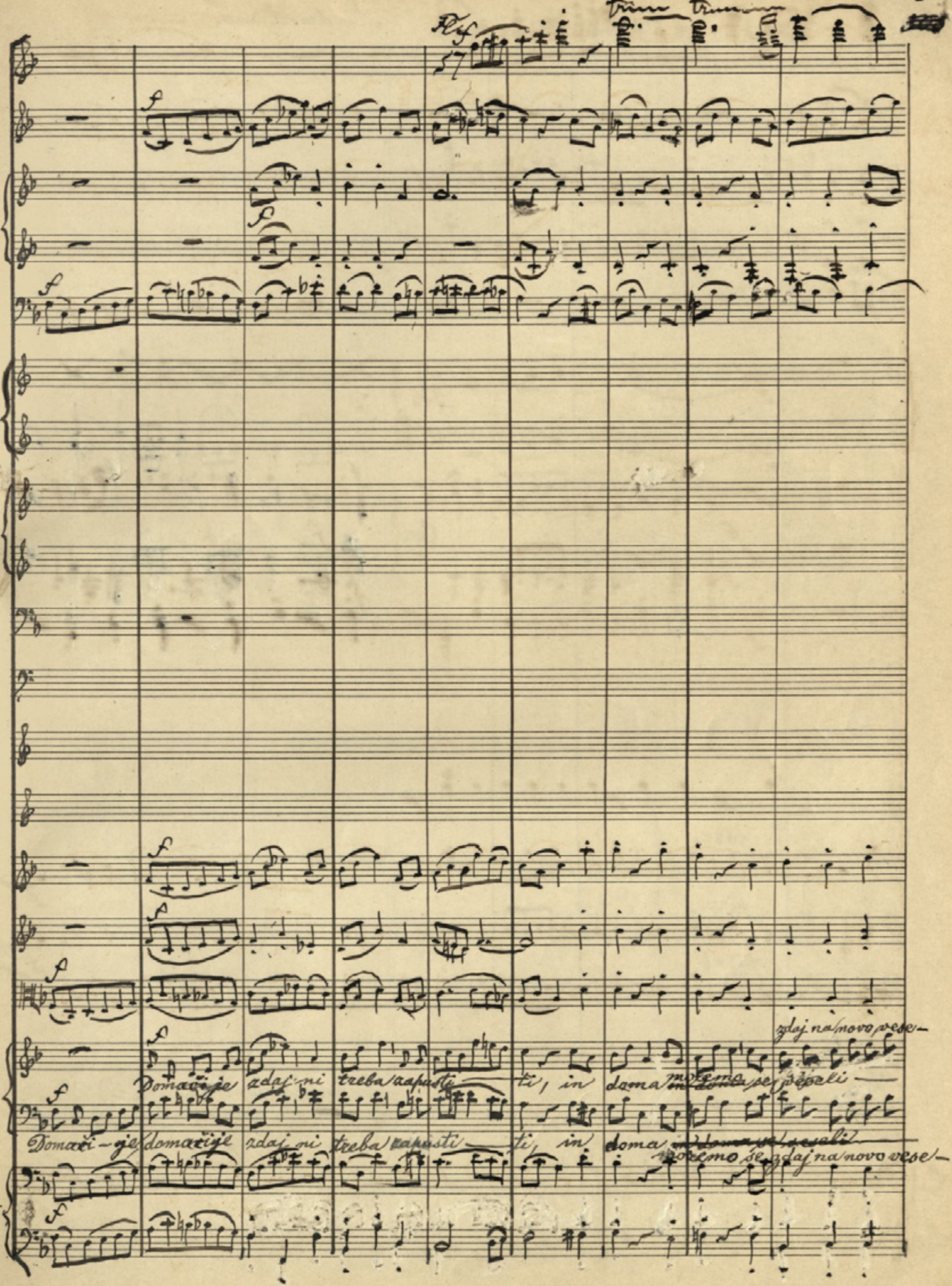
f

f

f

f

f



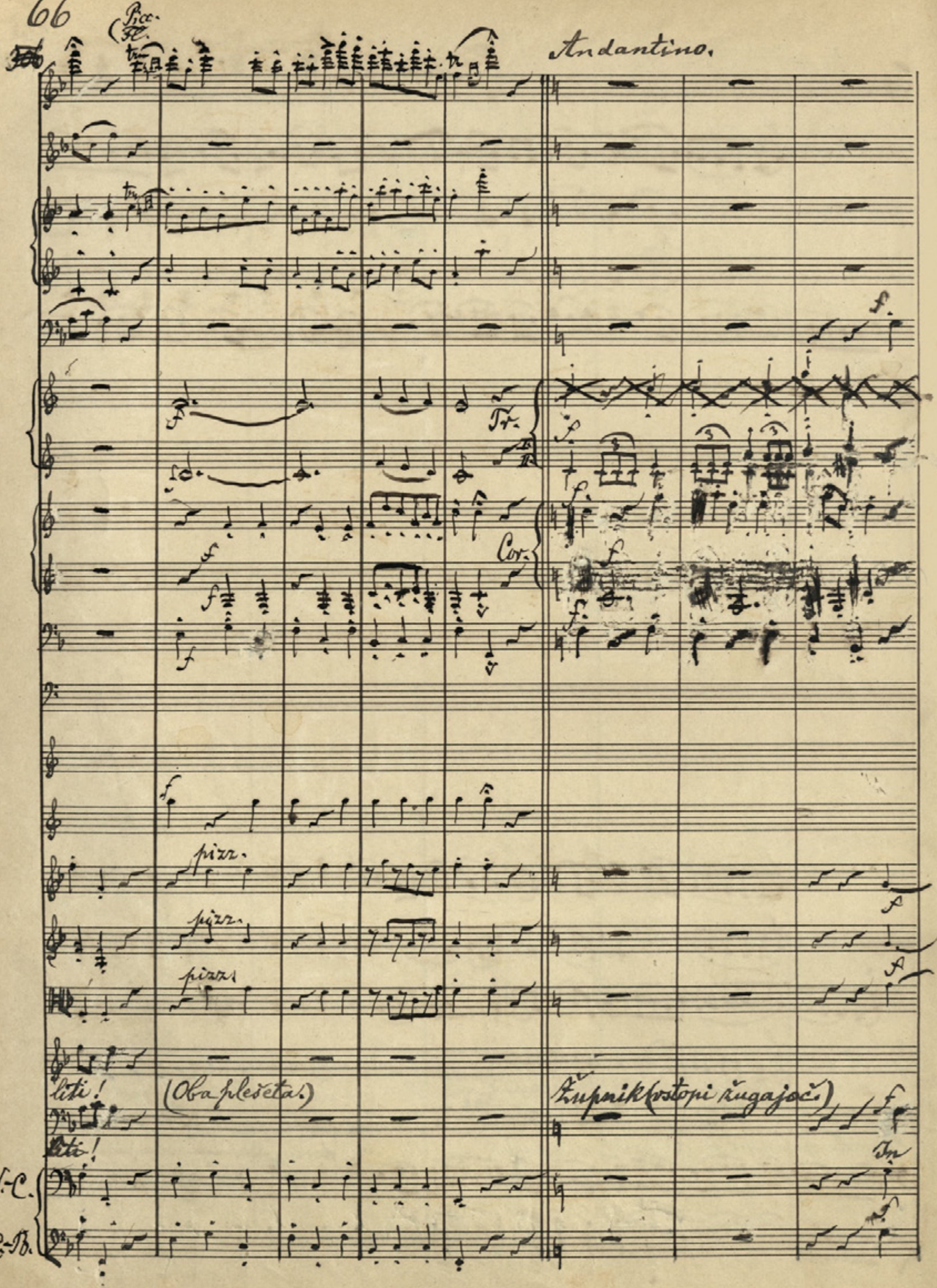
zdaj na novo vese-

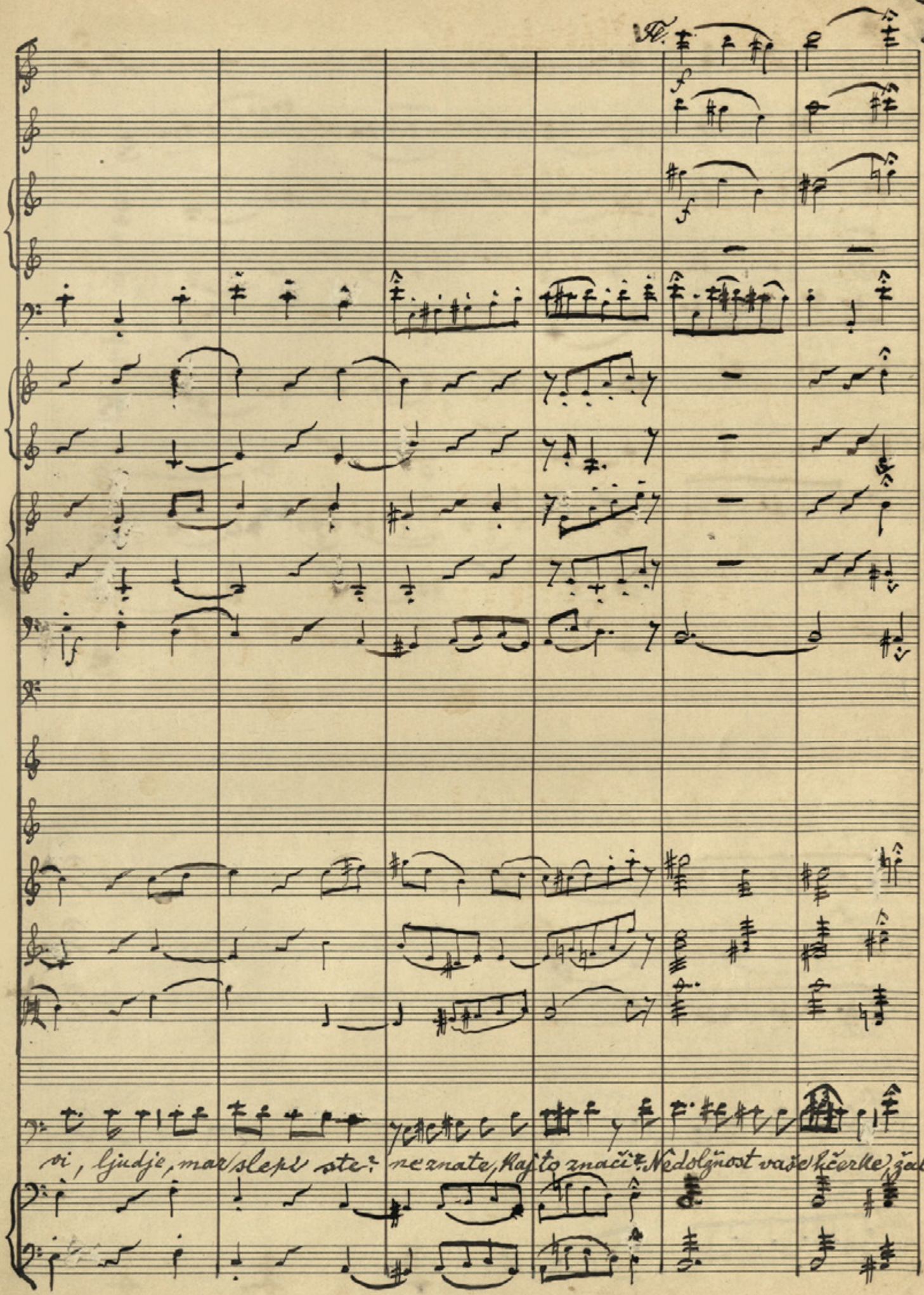
Domačije zdaj ni treba zapusti — ti, in doma moremo se veseli —

Domači-je domačije zdaj ni treba zapusti — ti, in doma moremo se zdaj na novo vese-

f

№ 6
0 linig.


Andantino.
Pic.
Fl.
Tr.
Cor.
pizz.
pizz.
pizz.
liti!
(Oba pleševata.)
Župnik (vstopi žugajoč.)
liti!
V.-C.
C.-B.


Kl.
f
f
vi, ljudje, mar slepi ste: ne znate, kaj to znači: Nedolžnost vaše hčerke, žal!

Nº 6
20 linig.

rit.

rit.

rit.

f

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

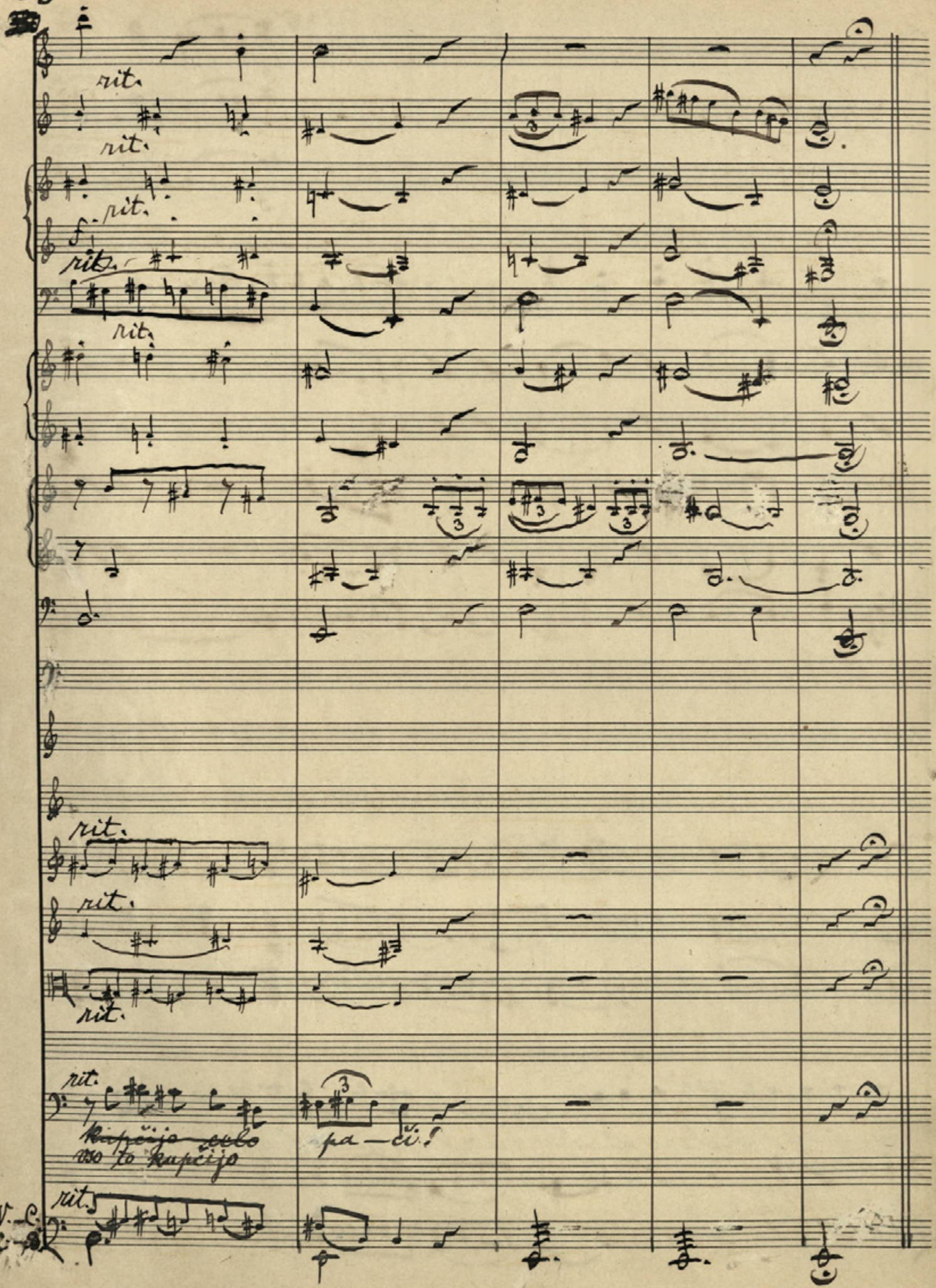
rit.

~~kupčijo celo~~
vso to kupčijo

pa — či!

V. C.
C. B.

rit.



Andante.

mf

mf

mf

pizzicato.

p pizzicato.

p pizzicato.

Marija

mf

Bojim se, da dobrotnik naš le zle ima na- klepe,

Marjeta.

mf

Kaj pravite, do- brotnik naš da zle ima na- klepe?

Loustalot

mf

Kaj pravite, do- brotnik naš da zle ima na- klepe?

Župnik

mf

Verujte mi, dobrotnik vaš le zle ima na klepe, verujte

V. C. C. B.

Protokoll. Schutzmarke
№ 6
20 linig.

arco.

arco.

arco.

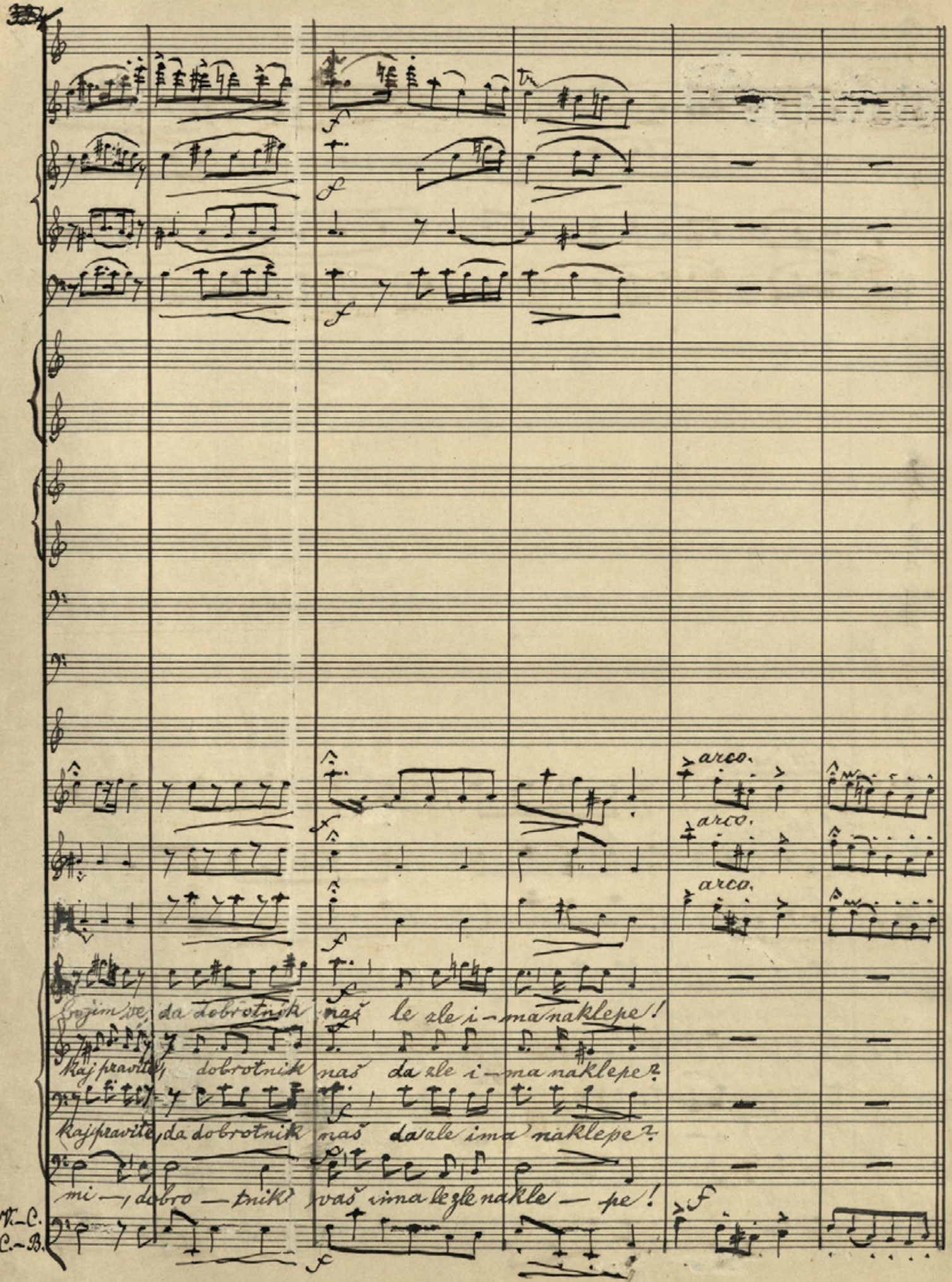
Bojim se, da dobrotnik naš le zle i-ma naklepe!

Kaj pravite, dobrotnik naš da zle i-ma naklepe?

Kaj pravite, da dobrotnik naš da zle ima naklepe?

mi-, dobro-tnik vaš ima le zle nakle-pe!

V.-C.
C.-B.



Allegretto.

mf

mf

mf

mf

mf

Marjeta.

Hčerka naša še nikoli ni storila, kar ne sme; če povod je za sumljivost, samanaj nam izpove,

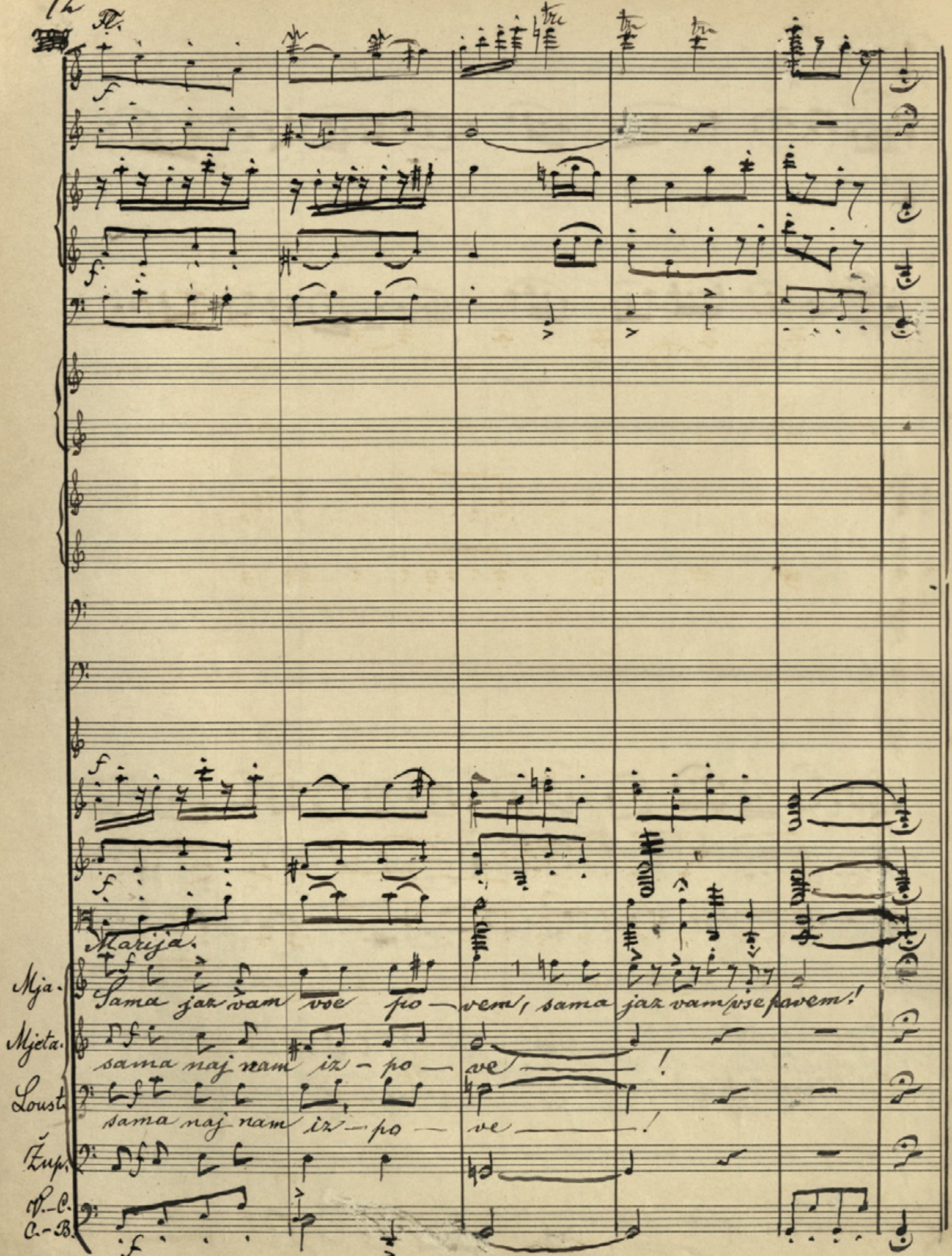
Loust.

mf

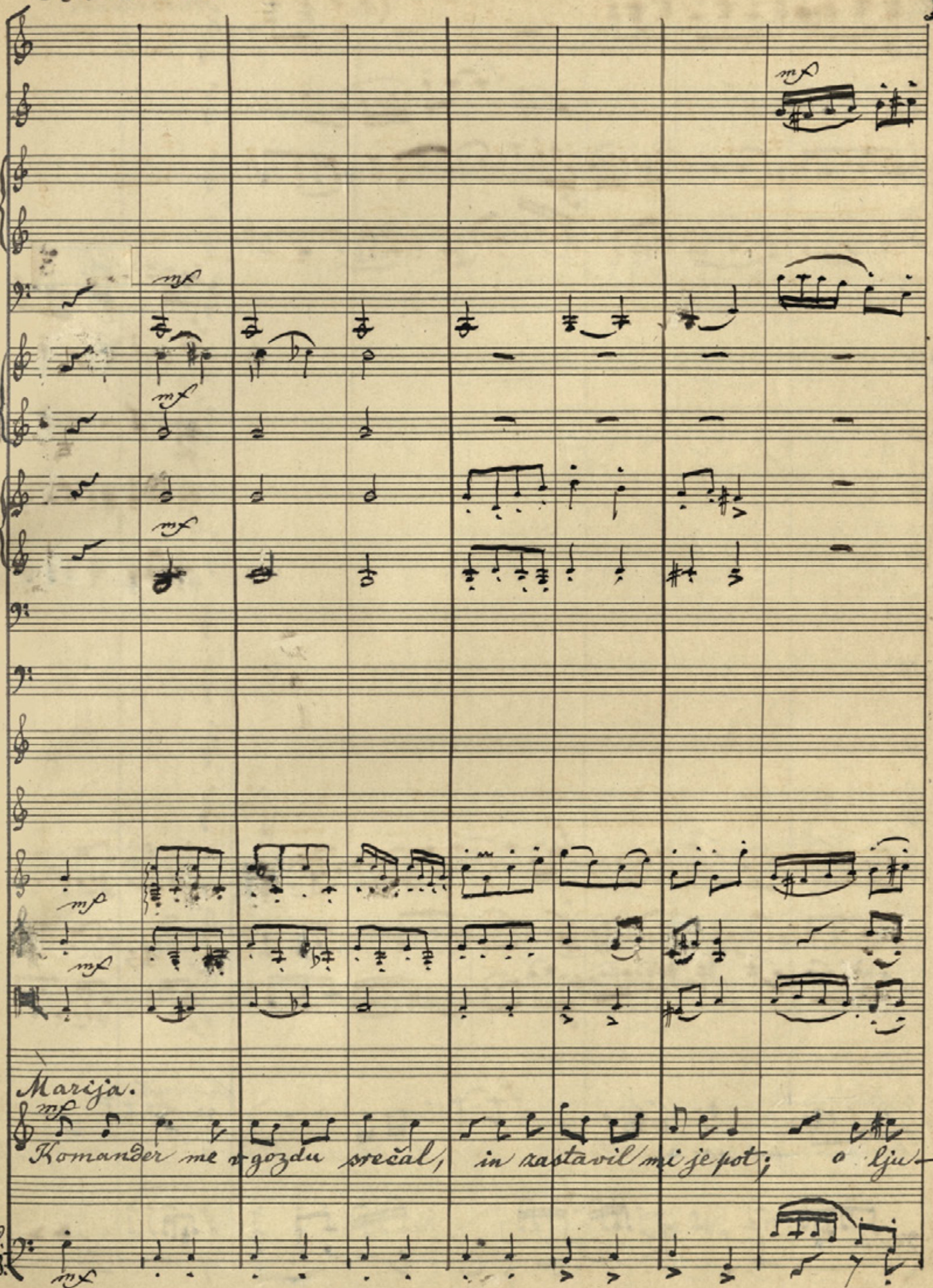
V.-C.
C.-B.

mf

№ 6
linig.


Fl.
Marija.
Mja.
Sama jaz vam vse po — vem, sama jaz vam vse pa vem!
Mjeta.
sama naj nam iz — po — ve — !
Loust.
sama naj nam iz — po — ve — !
Žup.
V.-C.
C.-B.

Andantino.



Nº 6
linig.

Andantino.

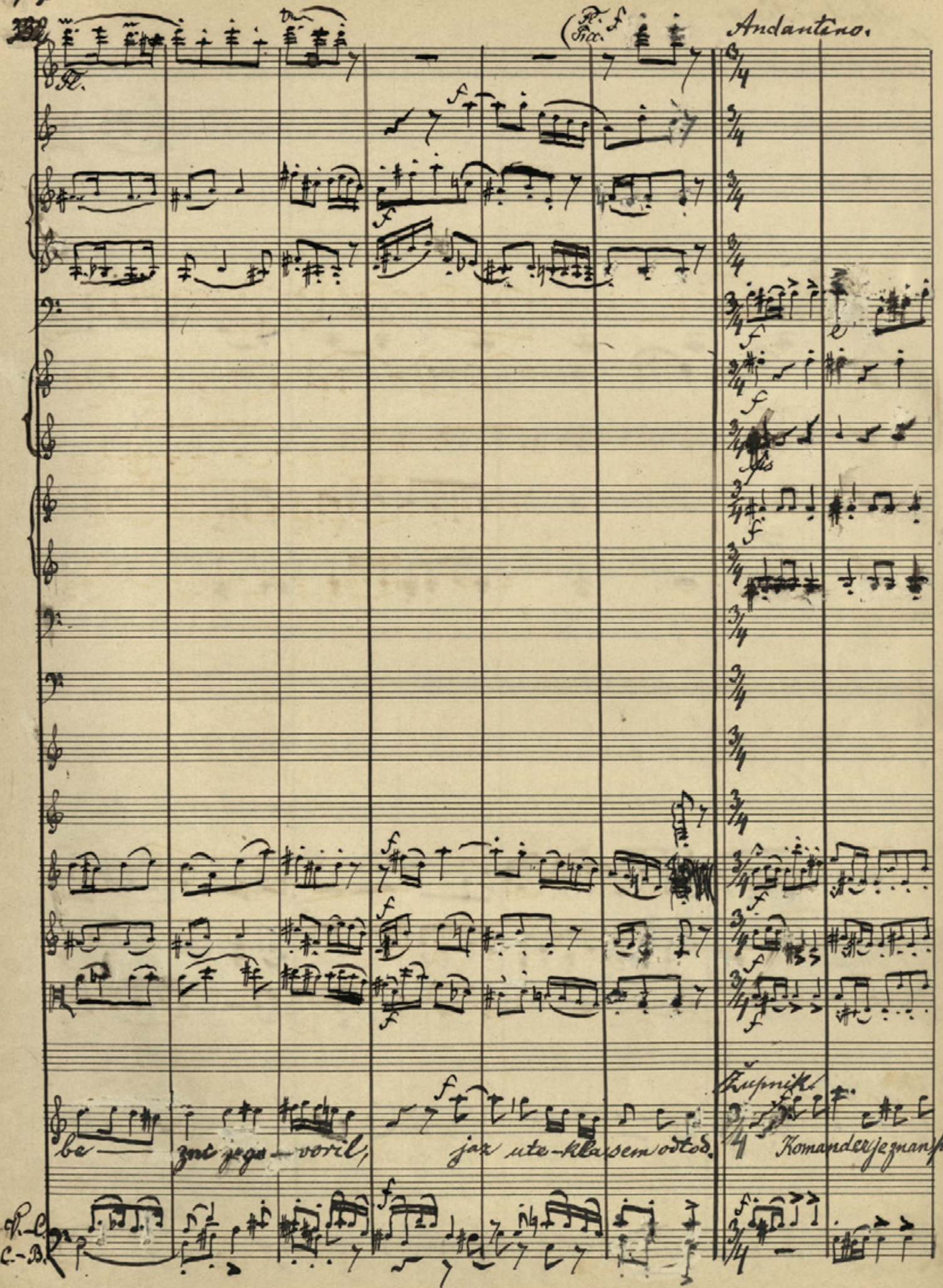
Fl.

(Fl. Picc.)

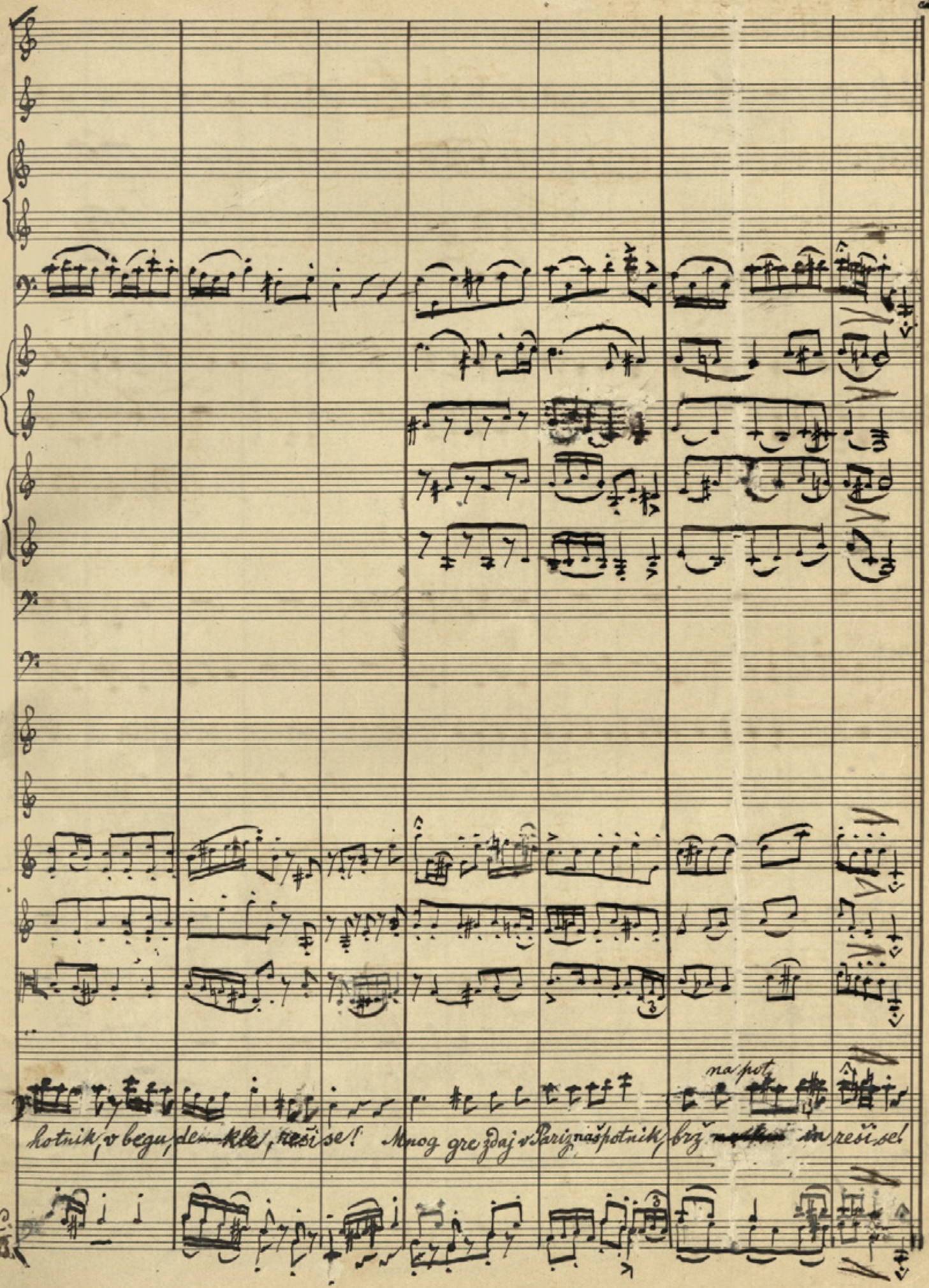
Župnik.

be — zni jego — voril, jaz ute-klasem od tod. Komander je znan po —

V.-C.
C.-B.



na pot



hotnik, v begu, de-kle, reši se! Mnog gre zdaj v Pariz naš potnik, brž ~~[illegible]~~ in reši se!

V. C.
C. B.

Nº 6
20 linig.

Alla marcia.

Cor. I. II.

Tr. I. II.

Bas-tubas

Župnik.

Oj čujte klic — sam božji glas!

T. I. II.

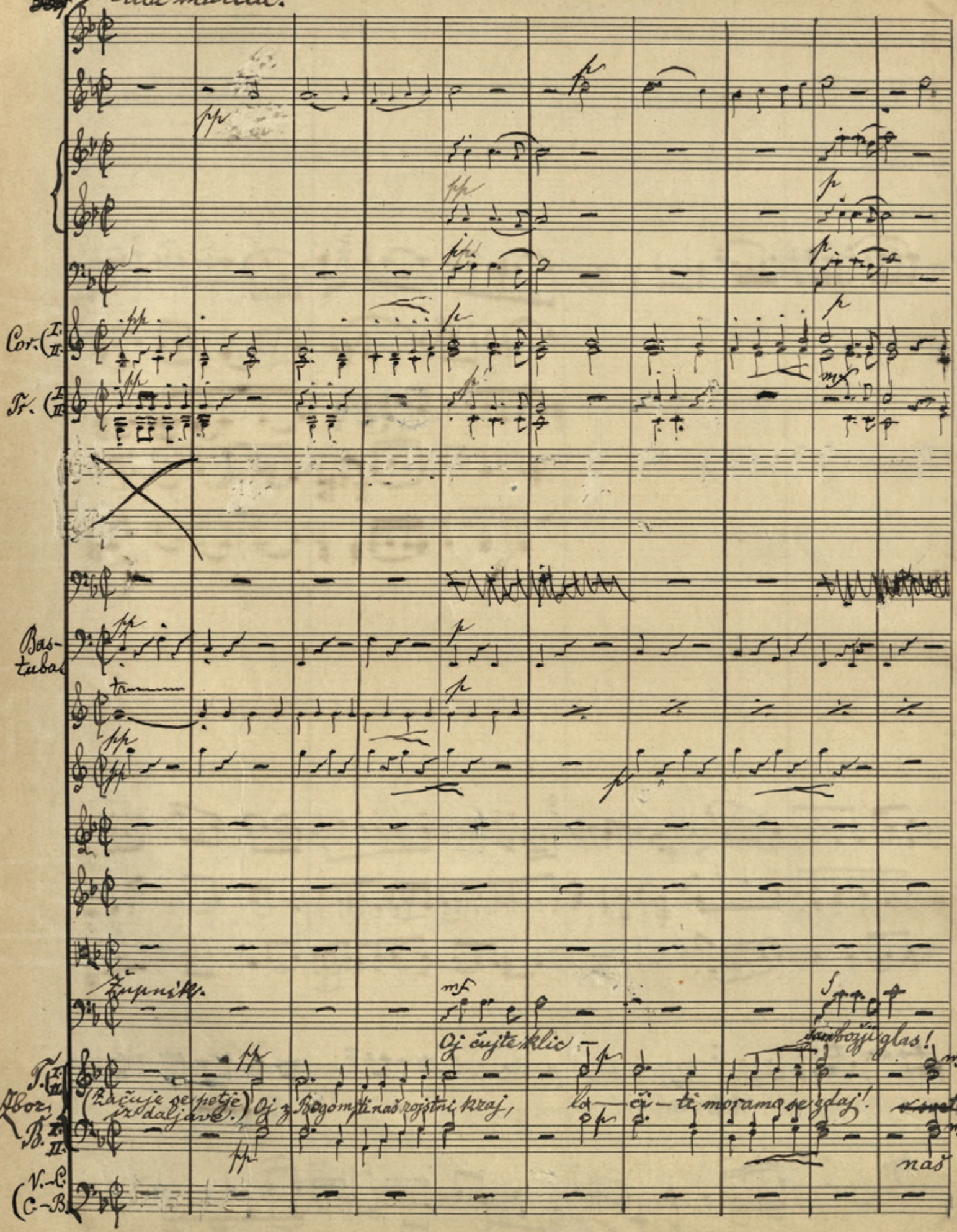
Zbor.

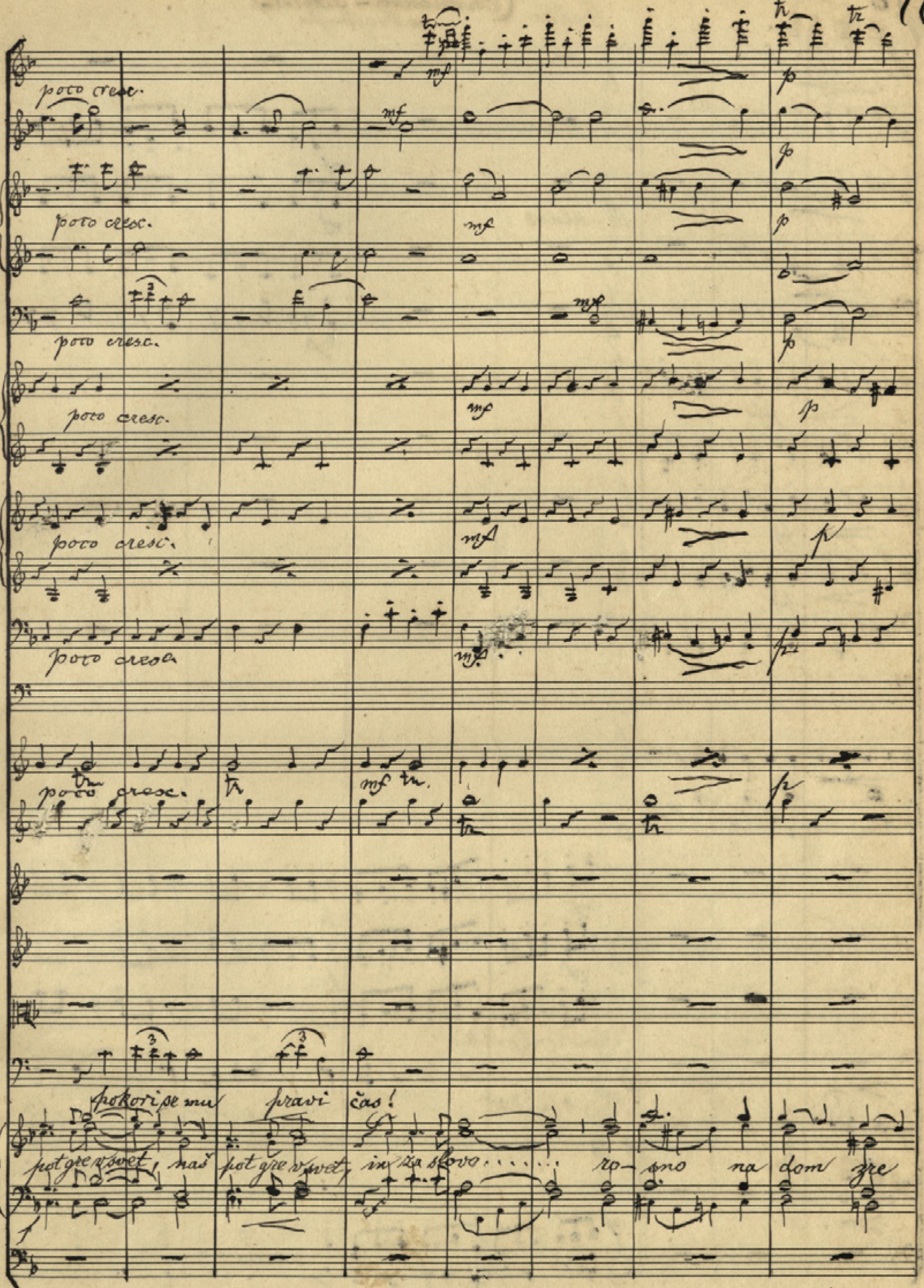
(Začuje se petje iz daljave.) Oj z Bogom ti naš rojstni kraj, lo — či — ti moramo se zdaj!

B. I. II.

naš

V.-C. C.-B.





Protokoll Schutzfolie
№ 6
20linig.

8. Prizor.

(Chonchon – Pierrot.)

– Prejšnji.

Presto.

B-klar.

Chonchon (prihiti.)

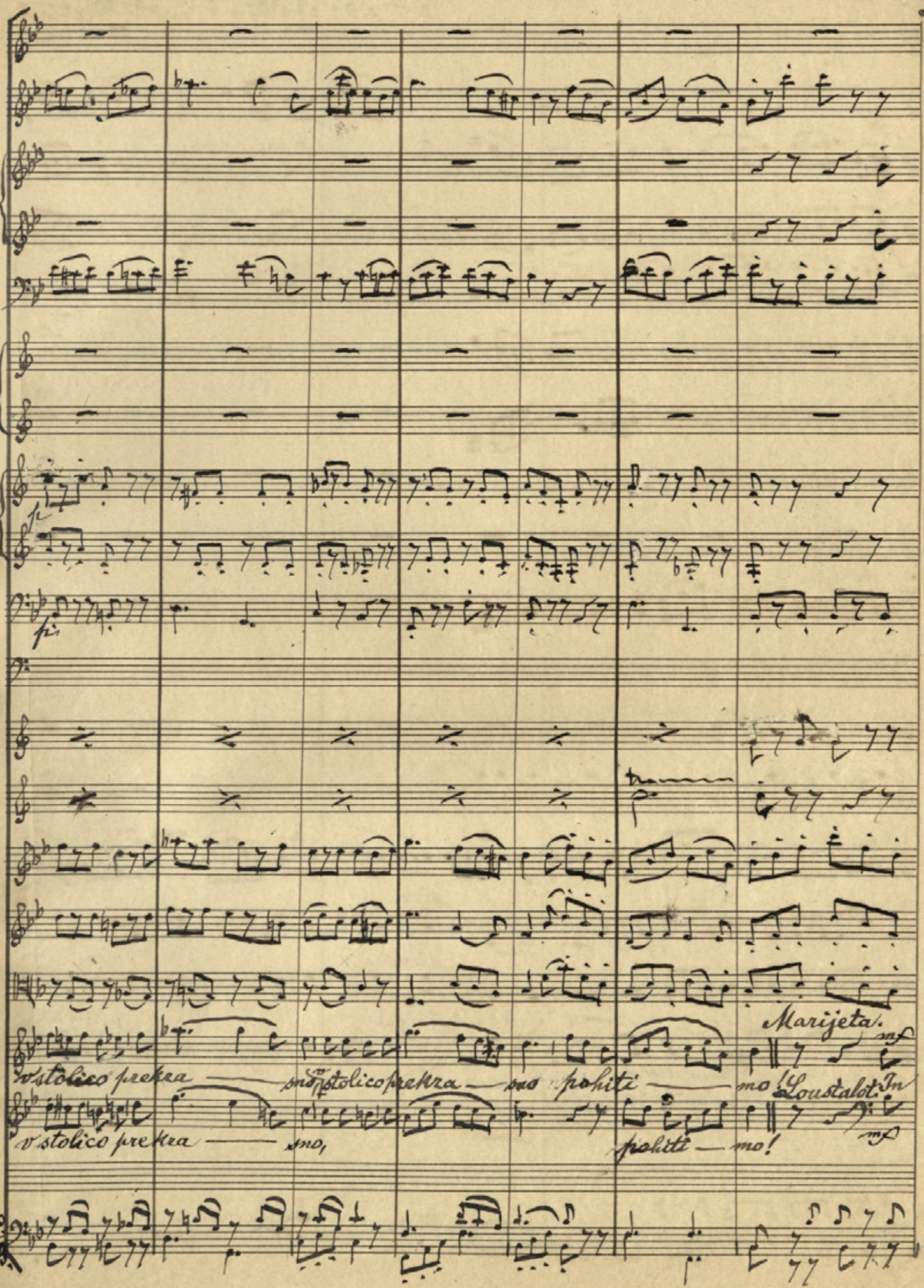
Pierrot (prihiti.

Pa-riz ...., Pa-riz ...., tja

Pariz, Pariz, tja

zra-ko!

Marijeta.



v stolico prekra — sno v stolico prekra — sno pohiti — mo! Loustalot. In

v stolico prekra — sno, pohiti — mo!

V.-C.
C.-B.

Schutzmarke
№ 8
20 linig.

tr

p

pizz.

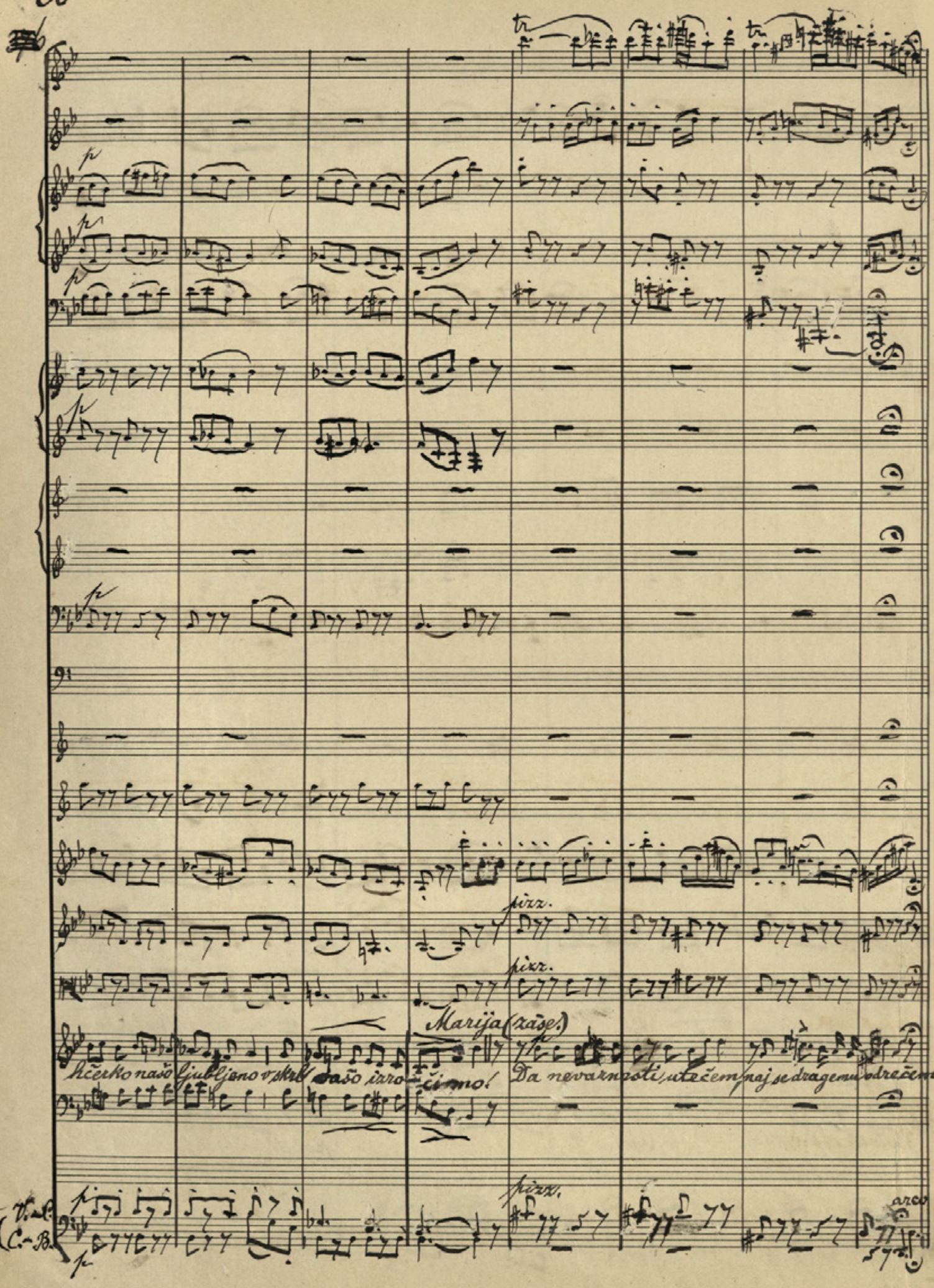
Marija (zase.)

hčerko našo ljubljeno v skrb vašo izročimo! Da nevarnosti, utečem naj se dragemu odrečem?

V.-C.
C.-B.

pizz.

arco



Andante.

mf

mf

mf

p

p

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

Marija.

Dom in starše zapu — sti — ti, v tuje me — sto moram

Chanchon.

Madejeta.

Dom in starše zapusti — ti, v tuje mesto mora

Pierrot.

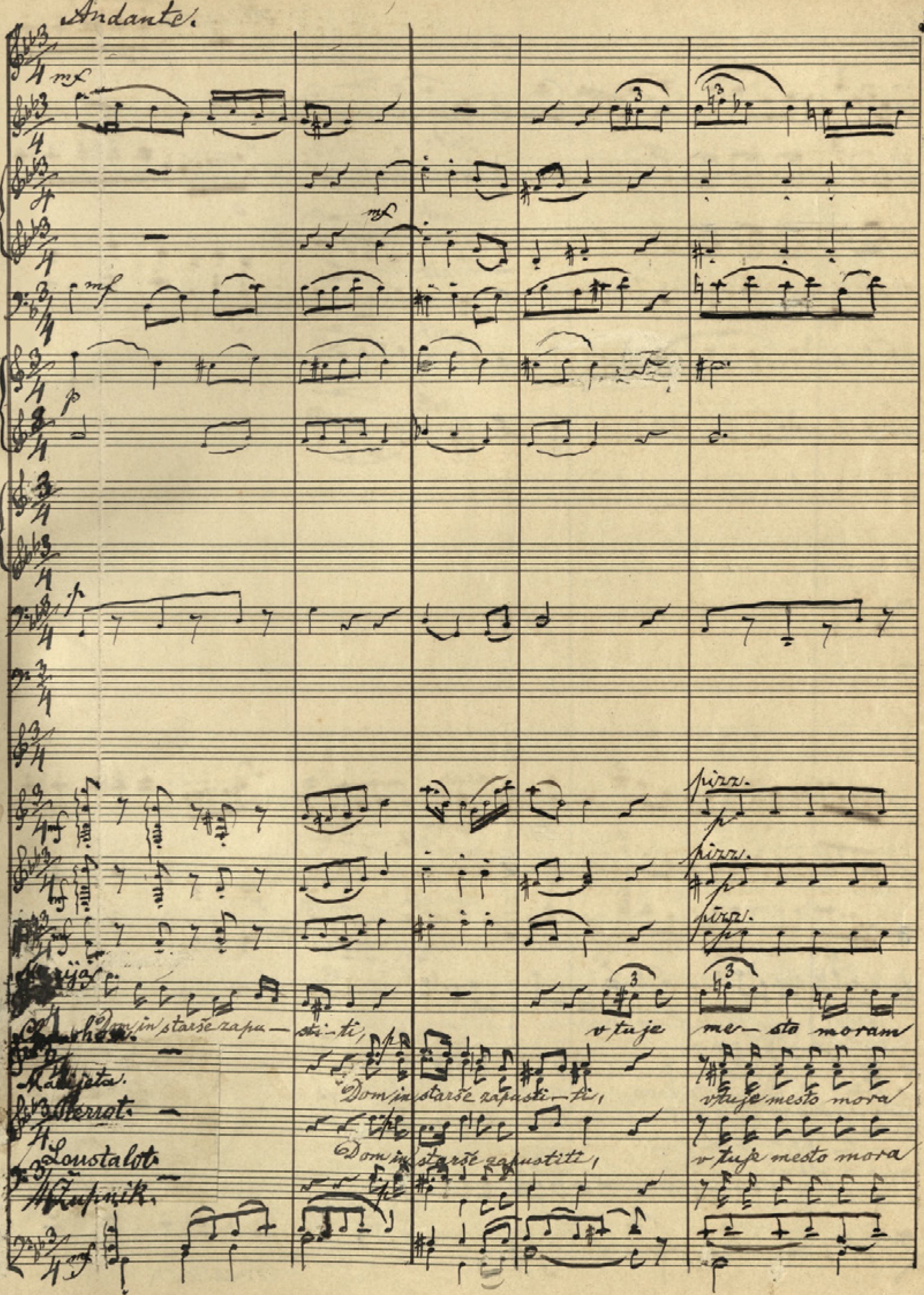
Dom in starše zapustiti, v tuje mesto mora

Loustalot.

Župnik.

V. — C. —

№ 6 linig.



Allegretto. Fl. sempre.

rit.

cresc.

arco.

mf

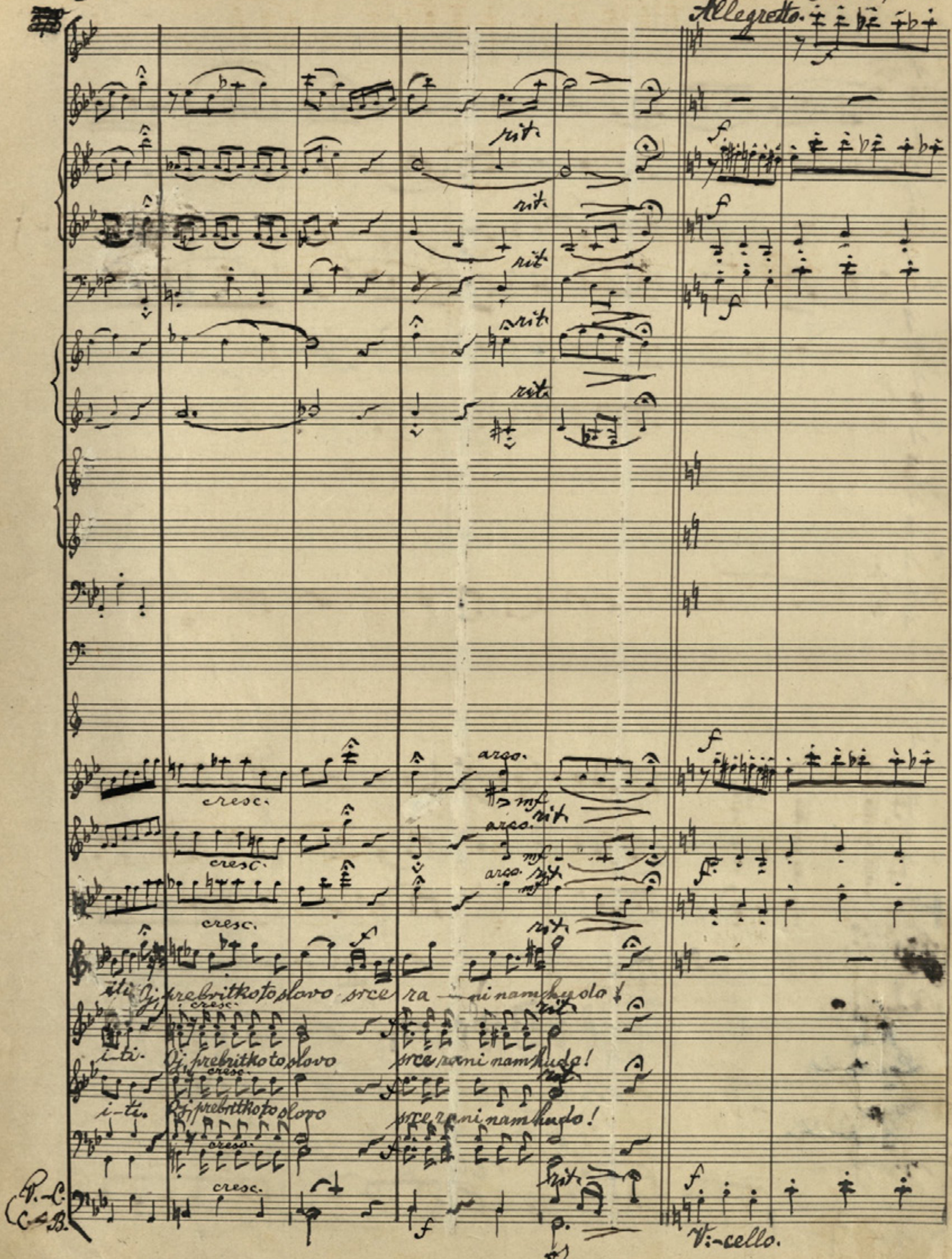
i-ti. Oj, prebritko to slovo srce ra - ni nam hudo!

i-ti. Oj, prebritko to slovo srce rani nam hudo!

i-ti. Oj, prebritko to slovo srce rani nam hudo!

V.-C. C.-B.

V:-cello.



Marija!

Le še en hip, še en objem, poprej ko v tuje kraje grem. O, mati, vselej in povsod'

Nº 8
20 linig.

Andantino

Klar

Ob.

Kl.

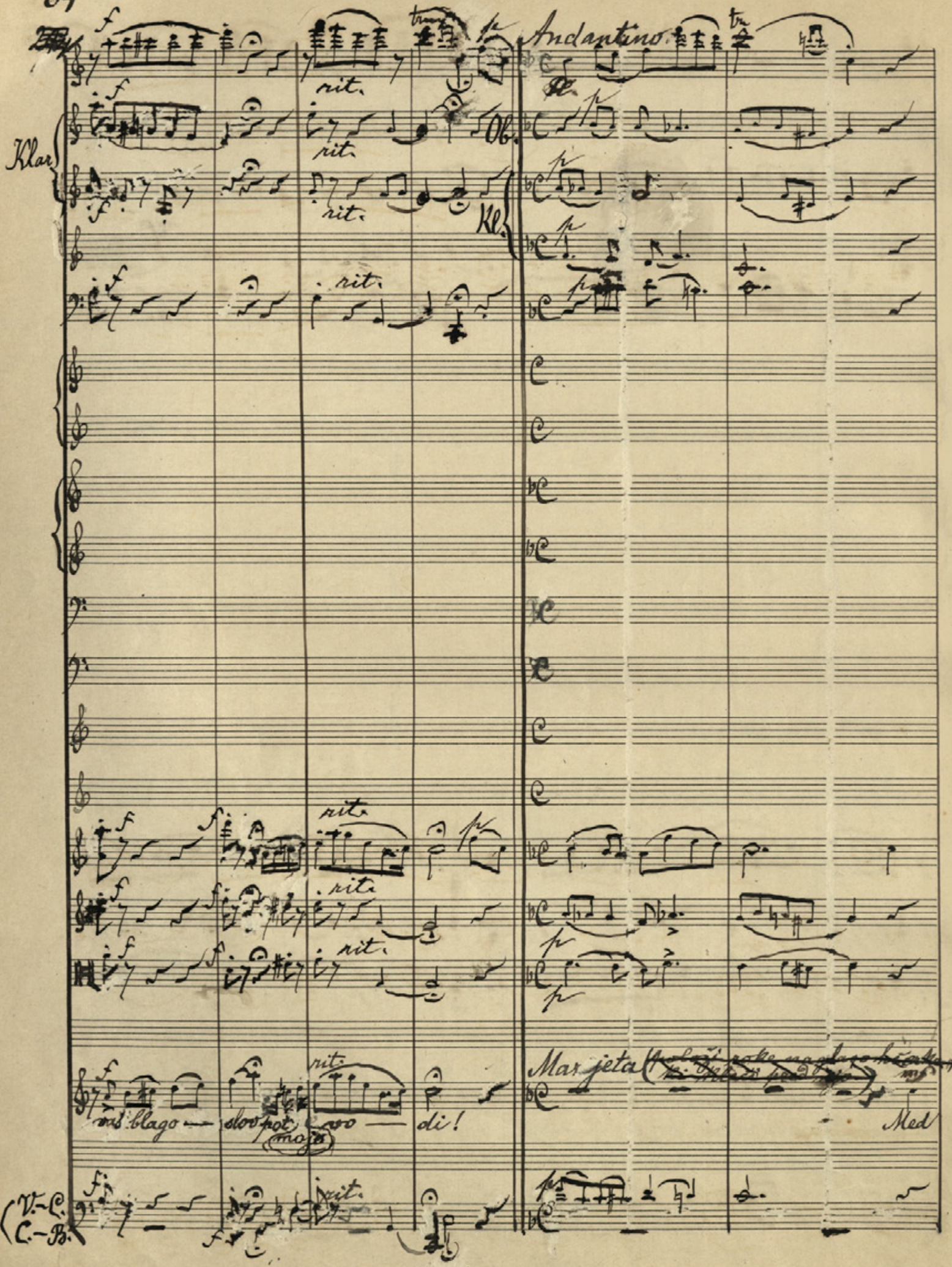
rit.

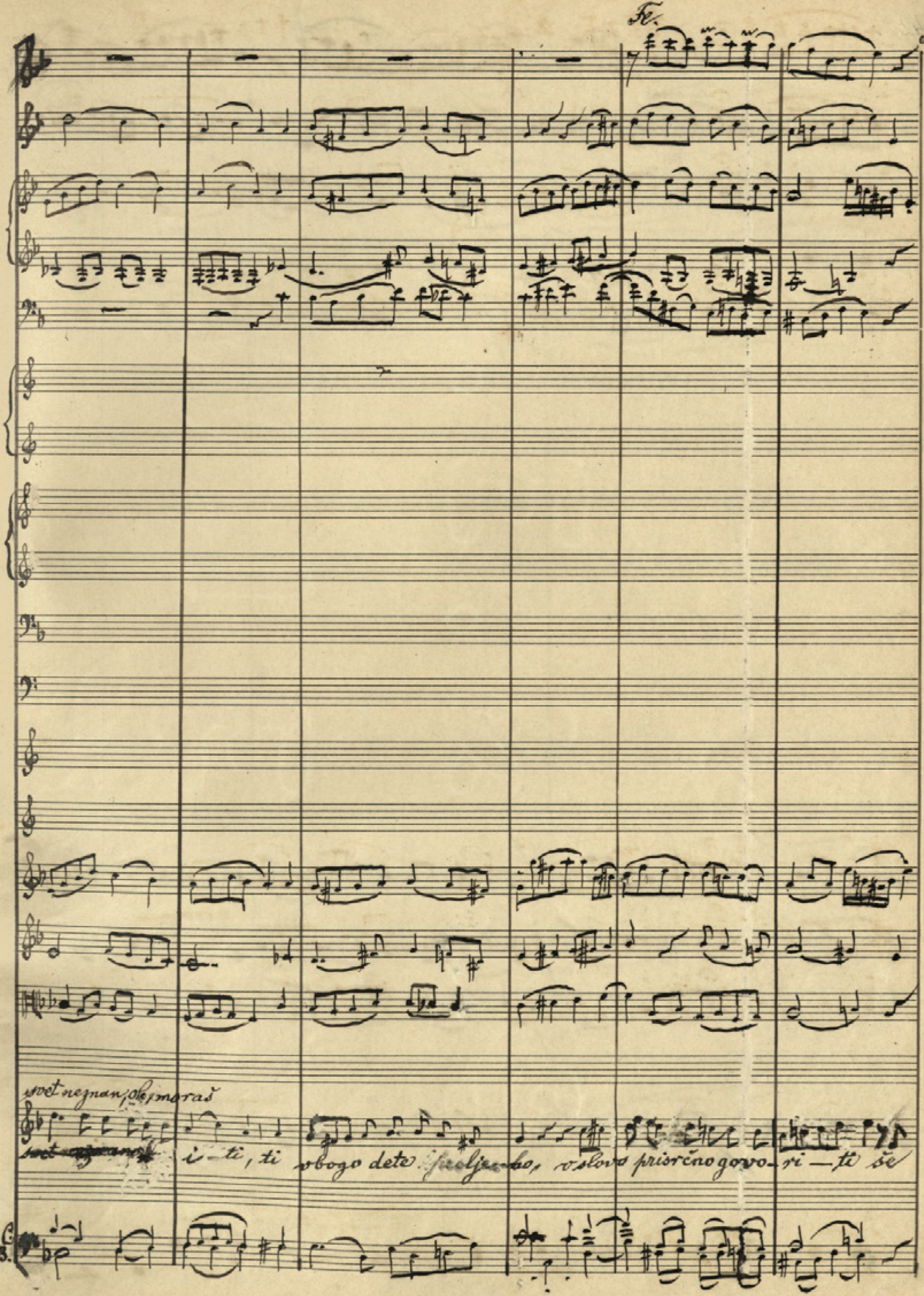
vas blago — slov pot (moja) vo — di!

Marjeta

Med

V.-C.
C.-B.





Protokoll-Schutzmarke
№ 6
20 linig.

342

Fl.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

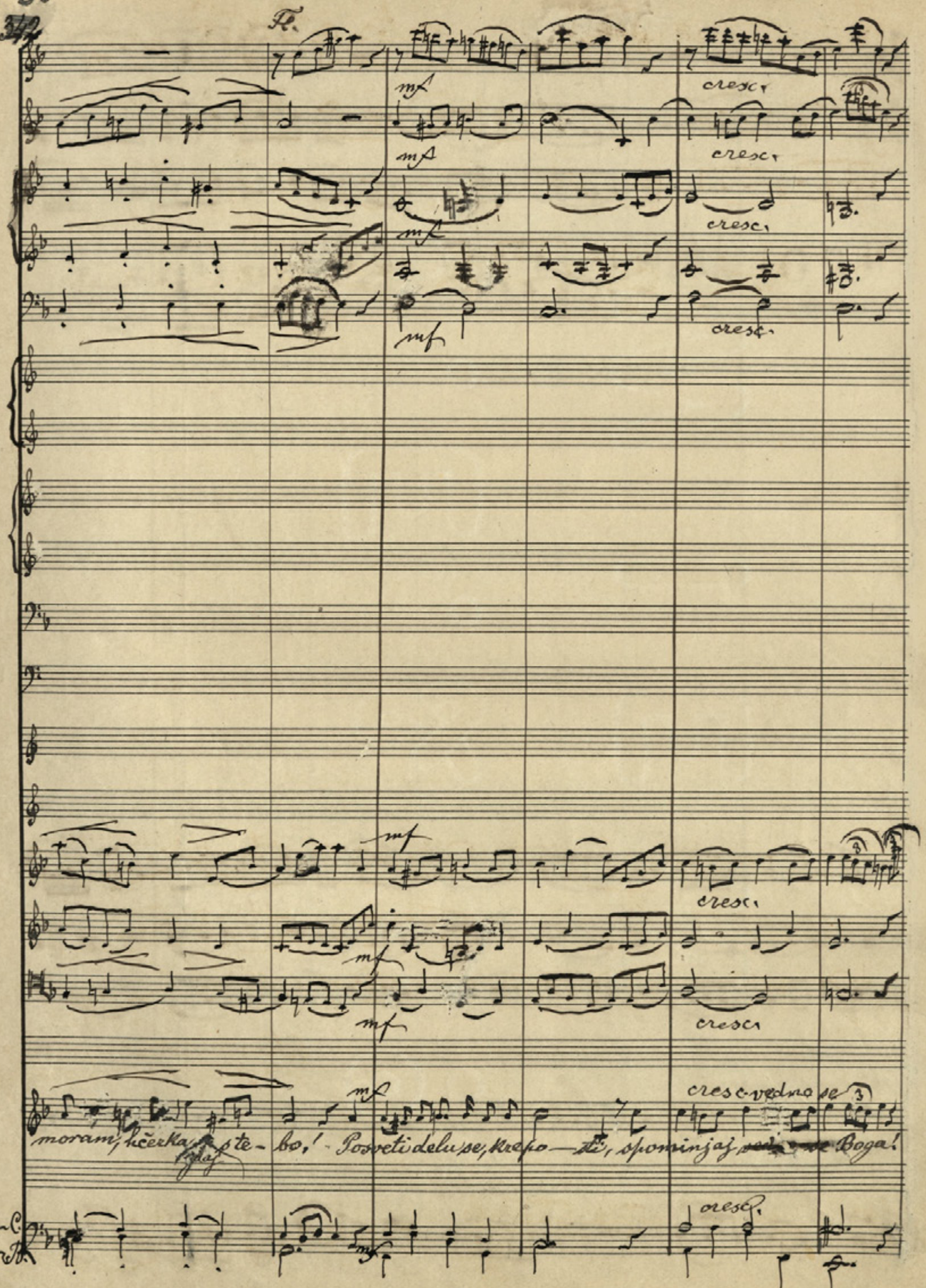
mf

cresc. vedno se

moram, hčerka, zdaj ste - bo! - Posveti delu se, krepo - sti, spominjaj ~~[illegible]~~ Boga!

V. - C.
C. - Fl.

cresc.



a tempo

rit.

a tempo.

rit.

a tempo.

rit.

a tempo.

rit.

a tempo.

rit.

a tempo.

rit.

a tempo.

con sordini

rit.

a tempo.

con sordini

rit.

a tempo.

(Marija poklekne, Marijeta ji položi roki na glavo.)

rit.

a tempo.

le

Na matem mioli zmiro zvestosti: in sreča vsa ti bo z neba!

V.-C.
C.-B.

rit.

a tempo.

Nº 6
0 linig.

Andantino.

Fl. sempre

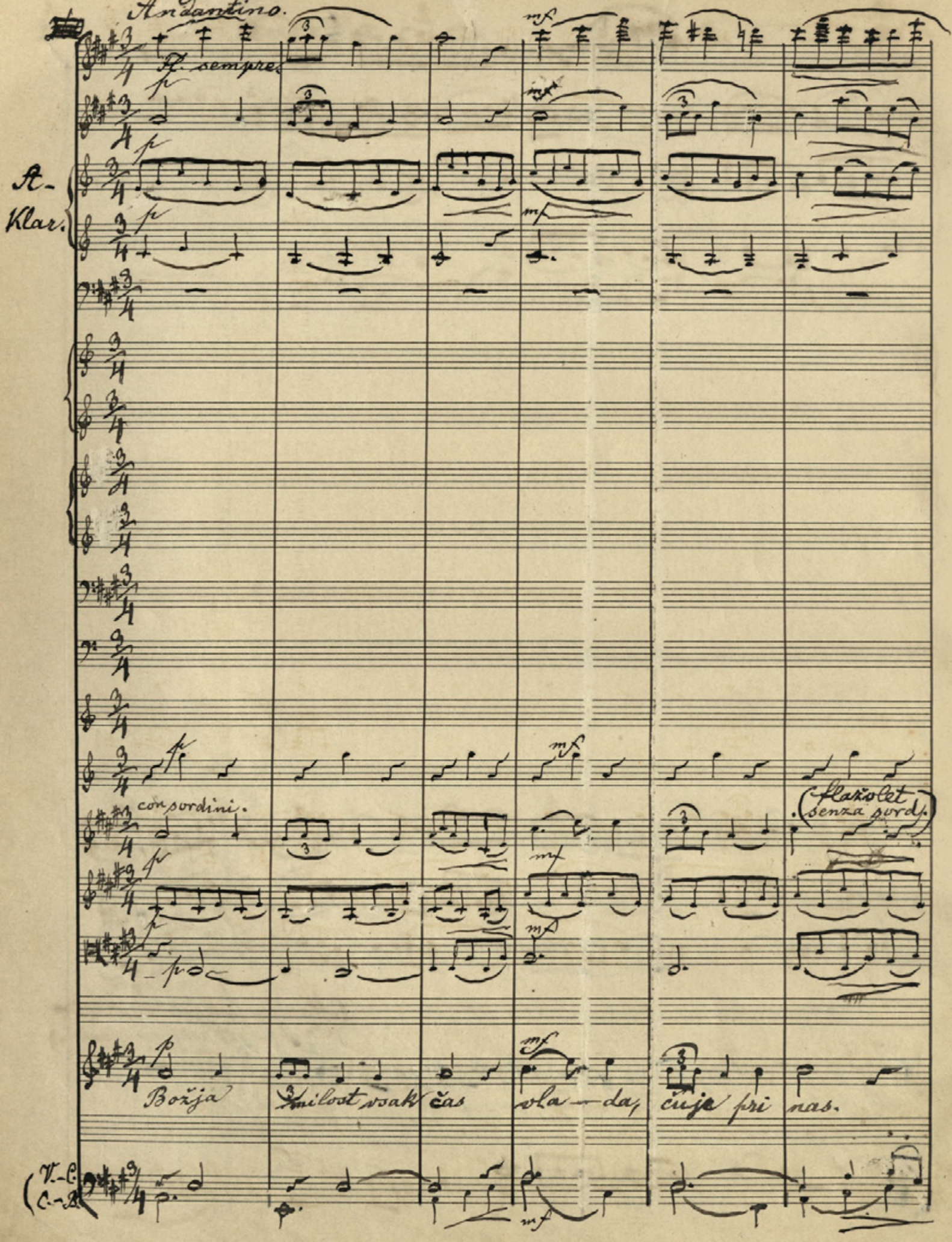
A-Klar.

con sordini.

(flažolet senza sord.)

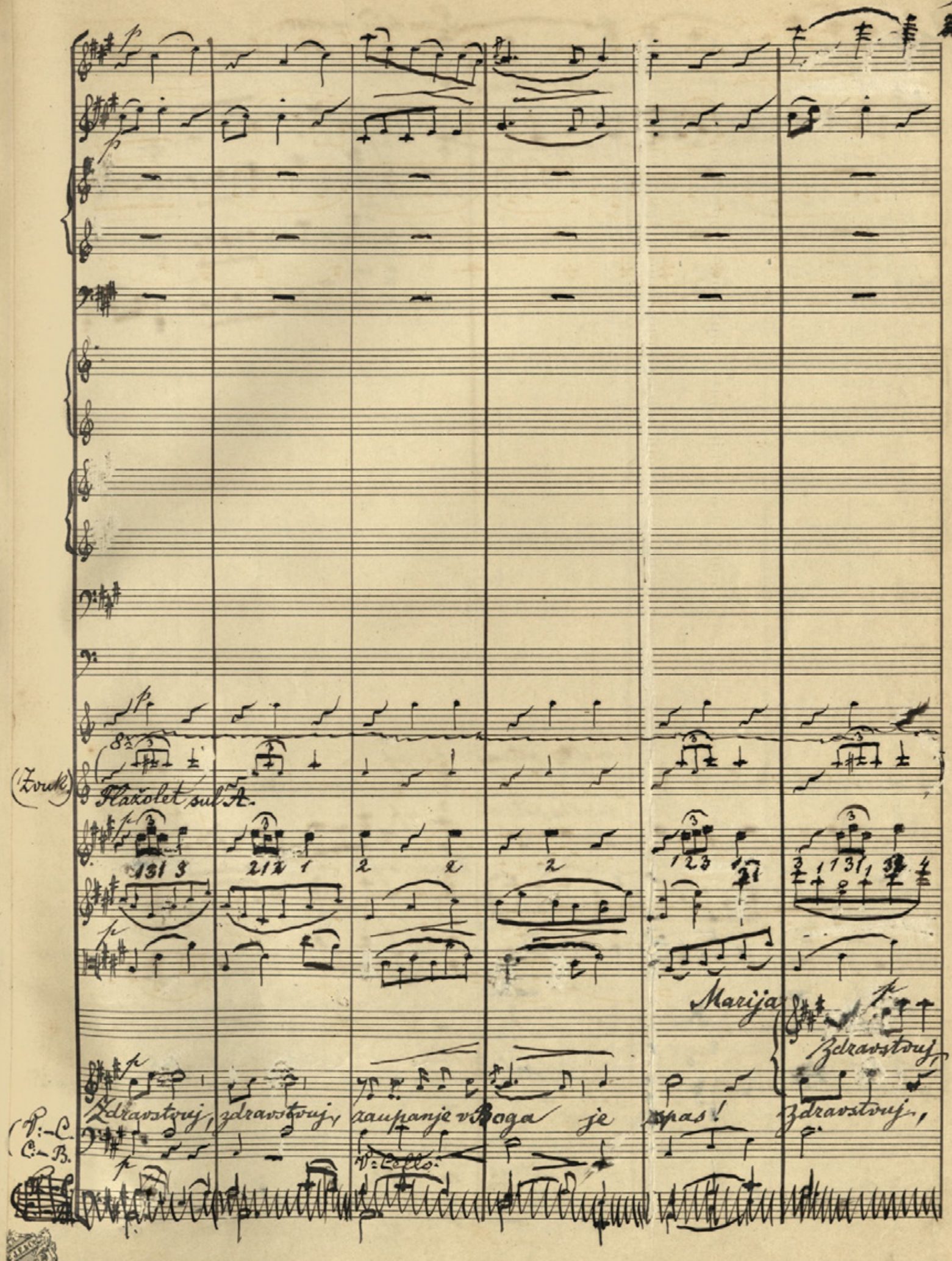
Božja milost vsak čas vla-da, čuje pri nas.

(V.-C. C.-B.



(Zvuk)

Flažolet sul A.



Marija

Zdravstvuj,

Zdravstvuj, zdravstvuj, zaupanje v Boga je spas! Zdravstvuj,

(V:-C.
C:-B.

V: Cello.

Nº 6
20 linig.

Poco più mosso.

molto riten.

molto riten.

mf

mf

mf

molto riten.

mf

molto riten.

mf

loco. mf.

molto riten.

mf

molto riten.

Marijeta omedli, nezavestna sede

zdravstvuj, zaupanje v Boga ... je spas!

molto riten.

(na naslonjač, župnik jo podpira.)

zdravstvuj, zaupanje v Boga ..... je spas!

Župnik. mf

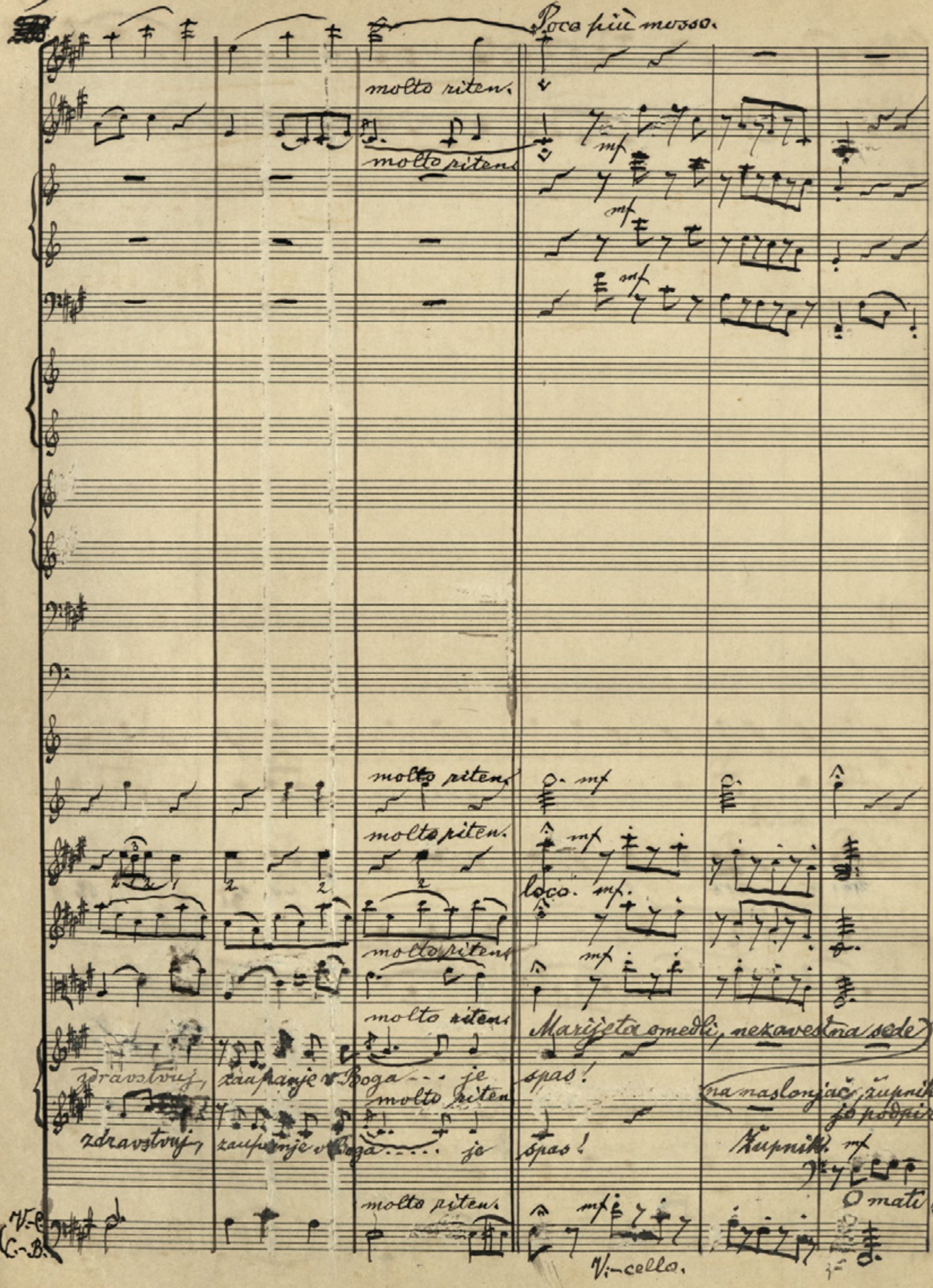
O mati!

molto riten.

mf

V.-C.
C.-B.

V.-cello.

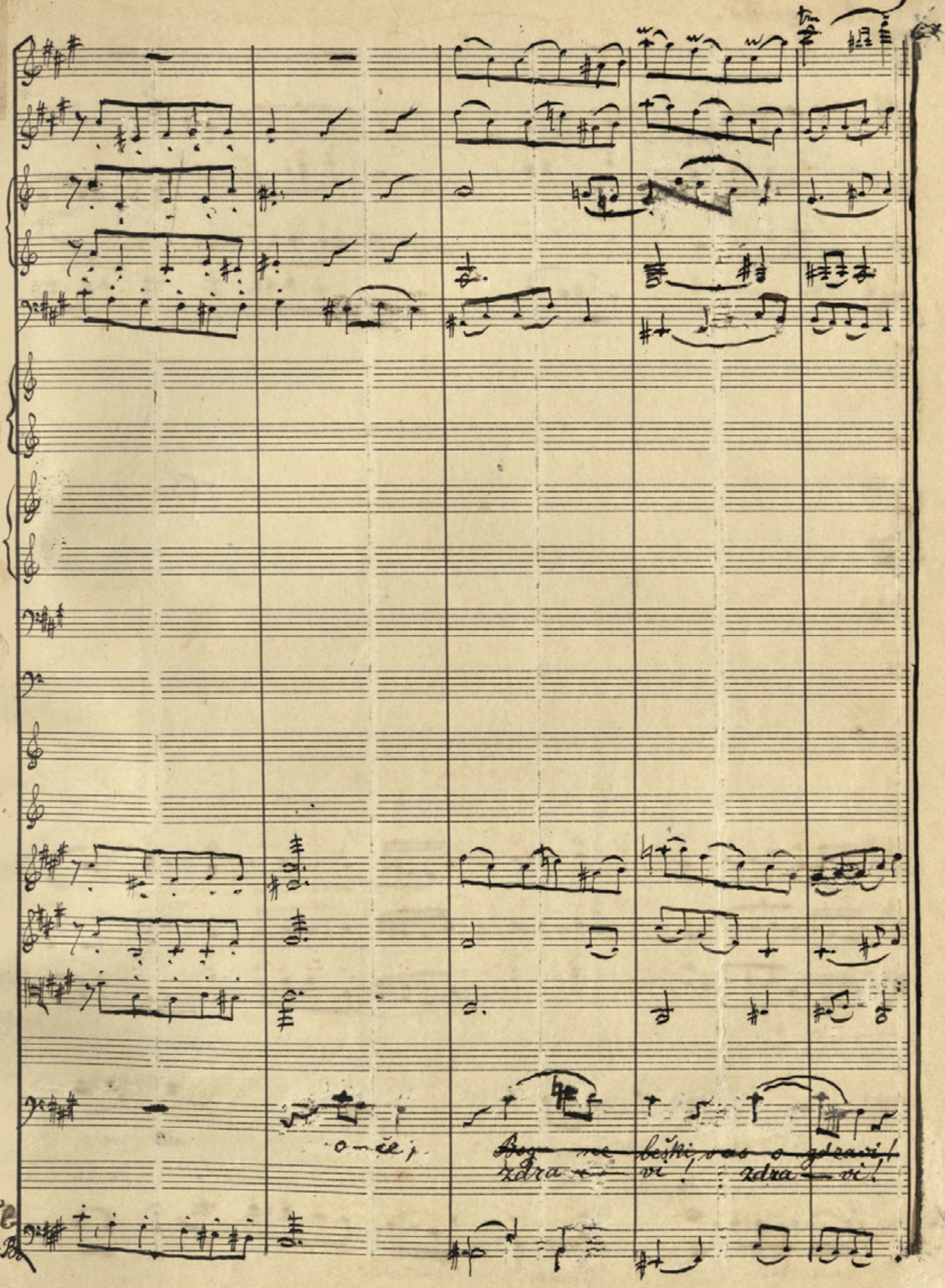


tm

o – če;

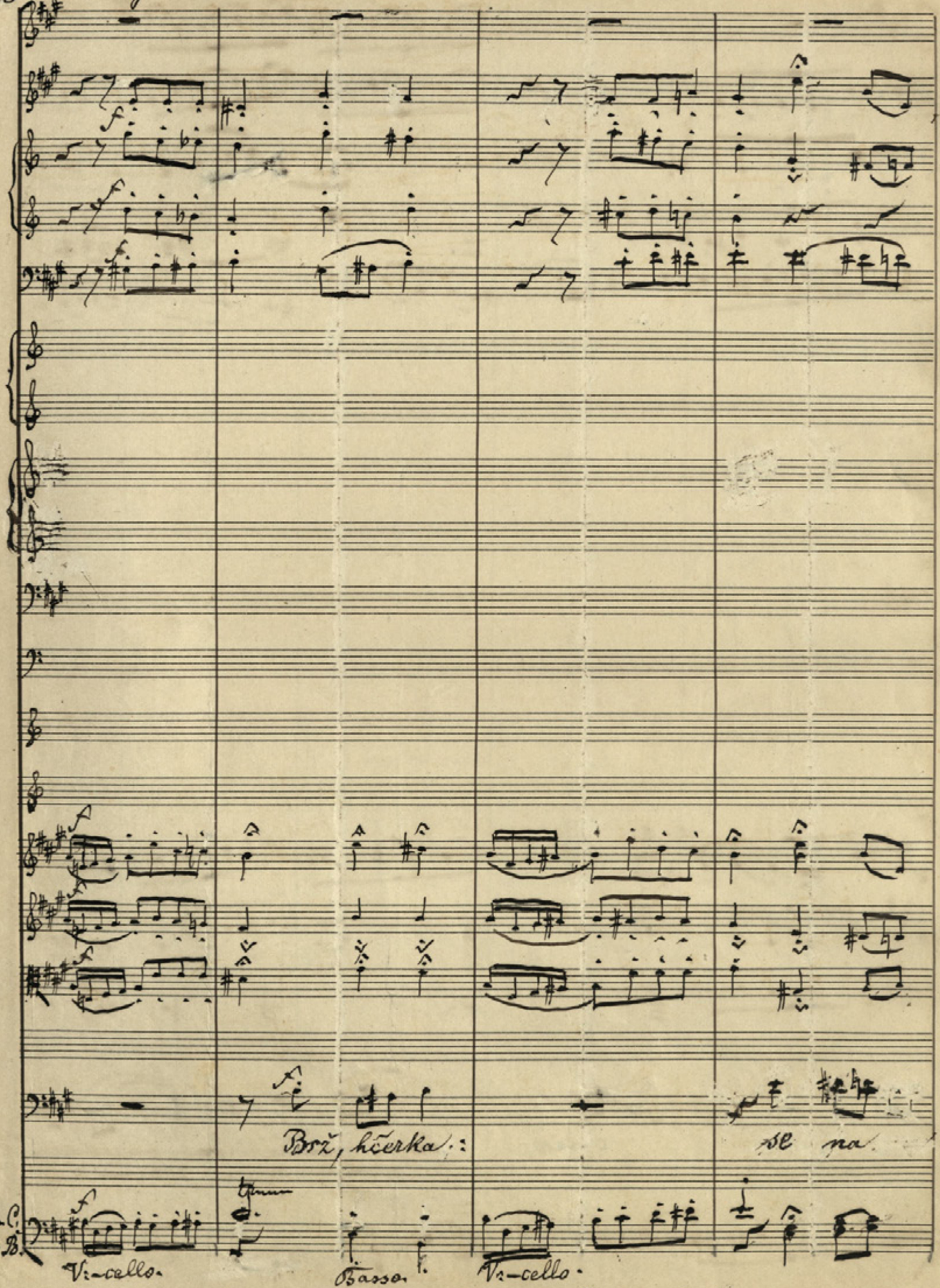
~~Bog ne beški vas o zdravi!~~
zdra – vi! zdra – vi!

V. C.
C.-B.

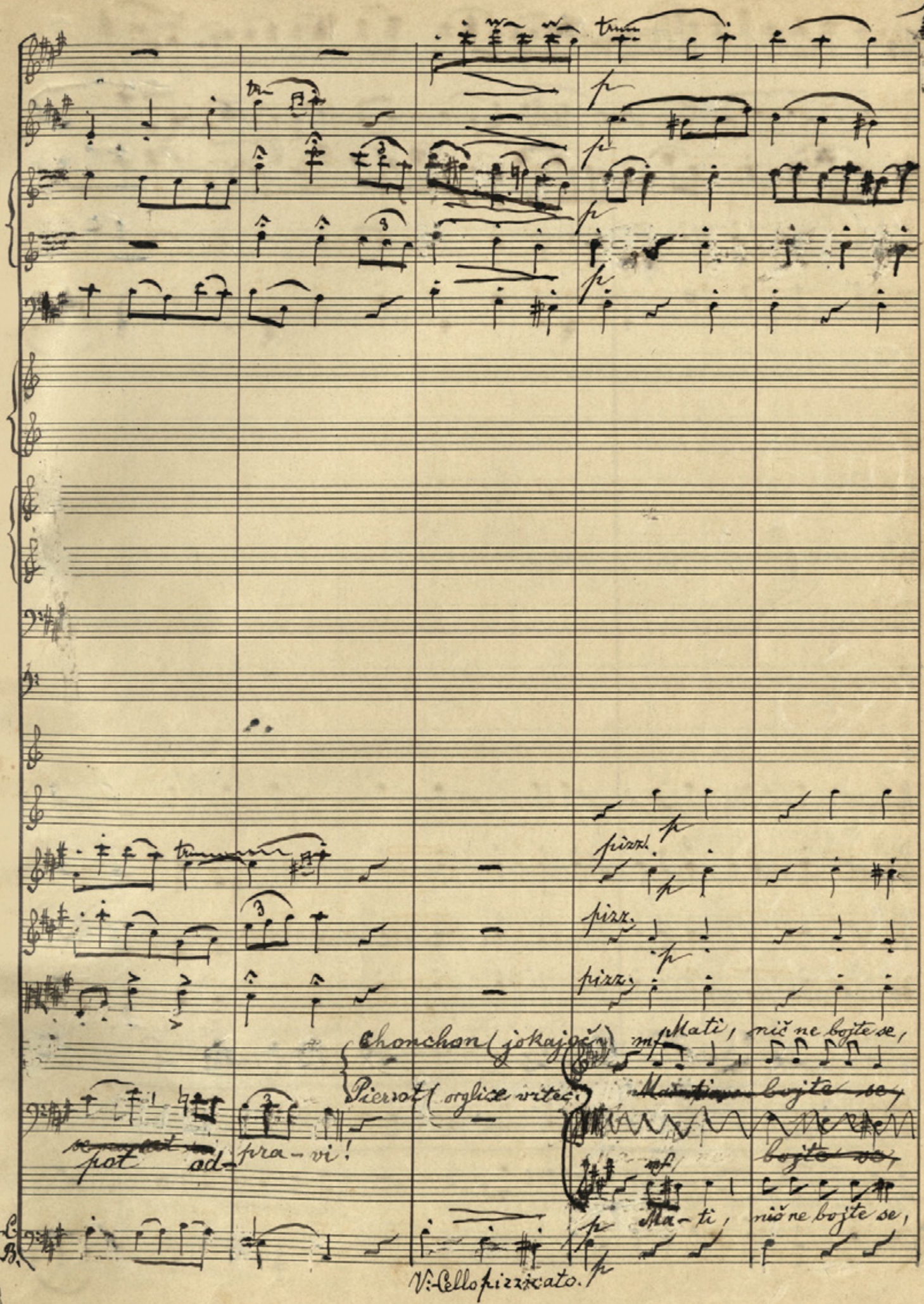


92

Allegretto.



(Prihajajo izseljenci in se uvrstijo v 6-glasni zbor.)



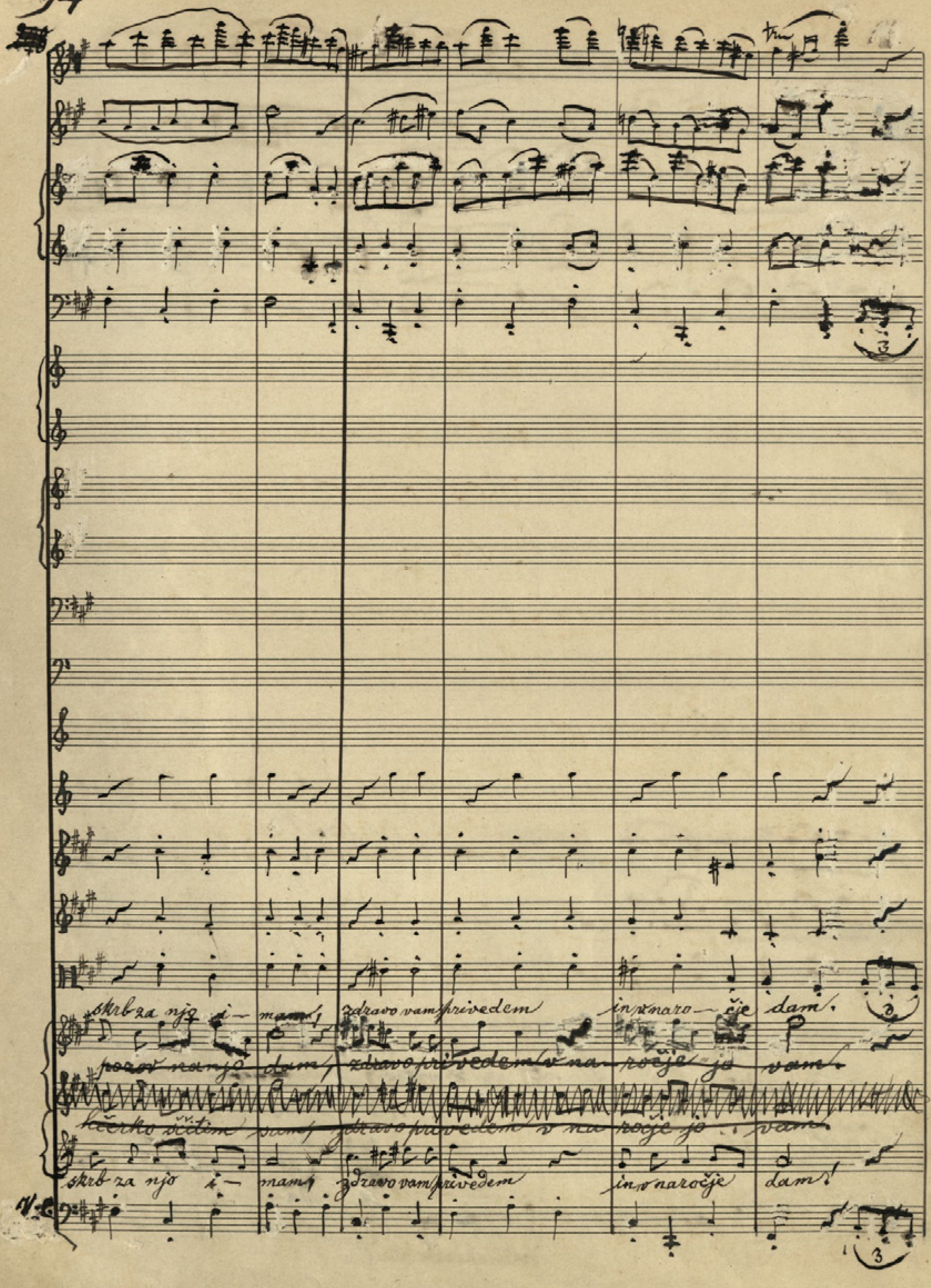
Protocoll Schutzmarke
№ 8
20 linig.

skrb za njo i — mam, zdravo vam privedem in v naro — čje dam.

~~pozor na njo dam, zdravo privedem v na — ročje jo vam.~~

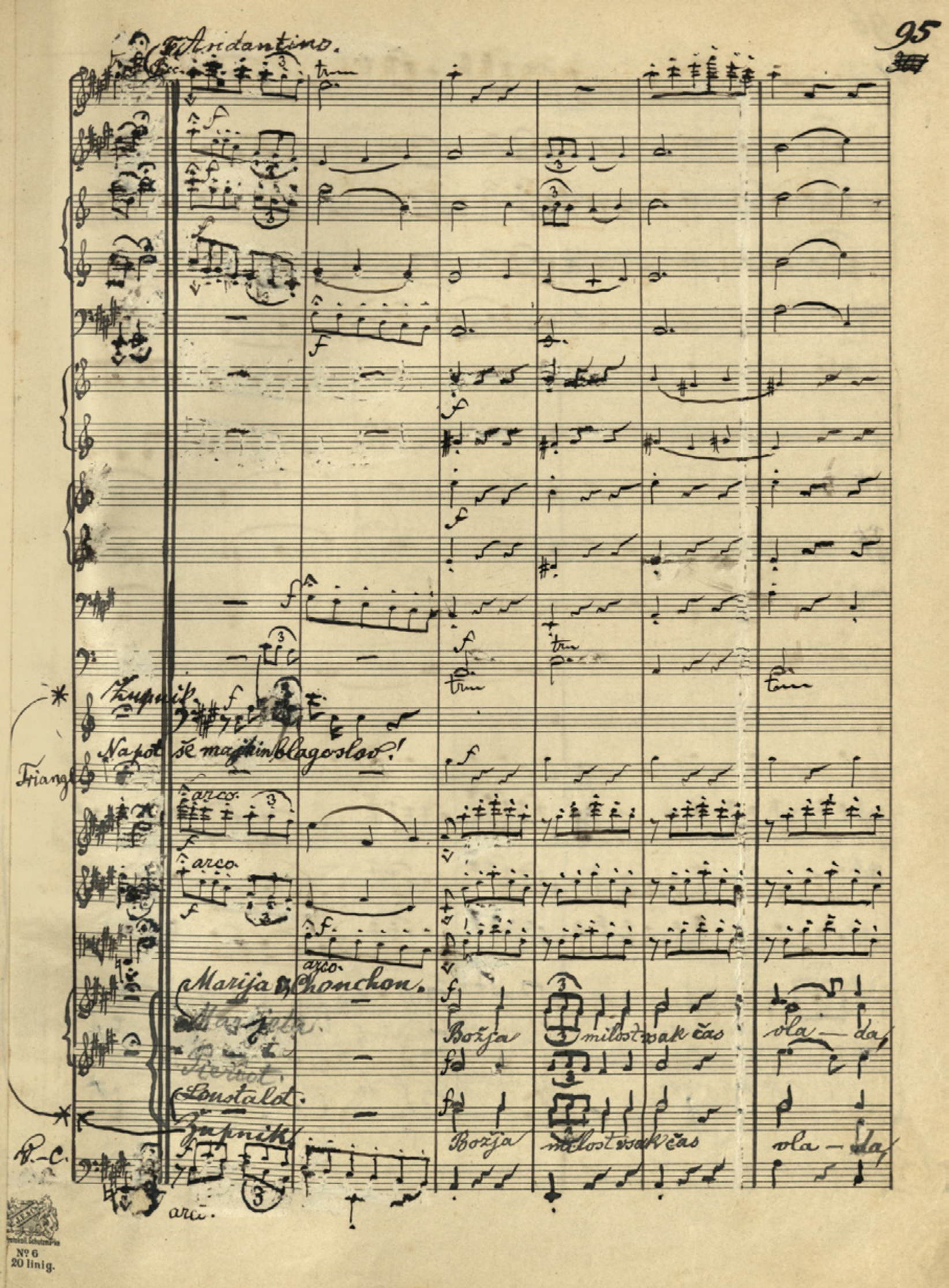
~~hčerko ščitim sam, zdravo privedem v na ročje jo vam.~~

skrb za njo i — mam, zdravo vam privedem in v naročje dam!



Andantino.

Zupnik.



Napot še majhin blagoslov!

Triangl

arco.

arco.

arco.

Marija & Chonchon.

Marijeta.

Pierrot.

Loustalot.

Božja milost vsak čas vla — da

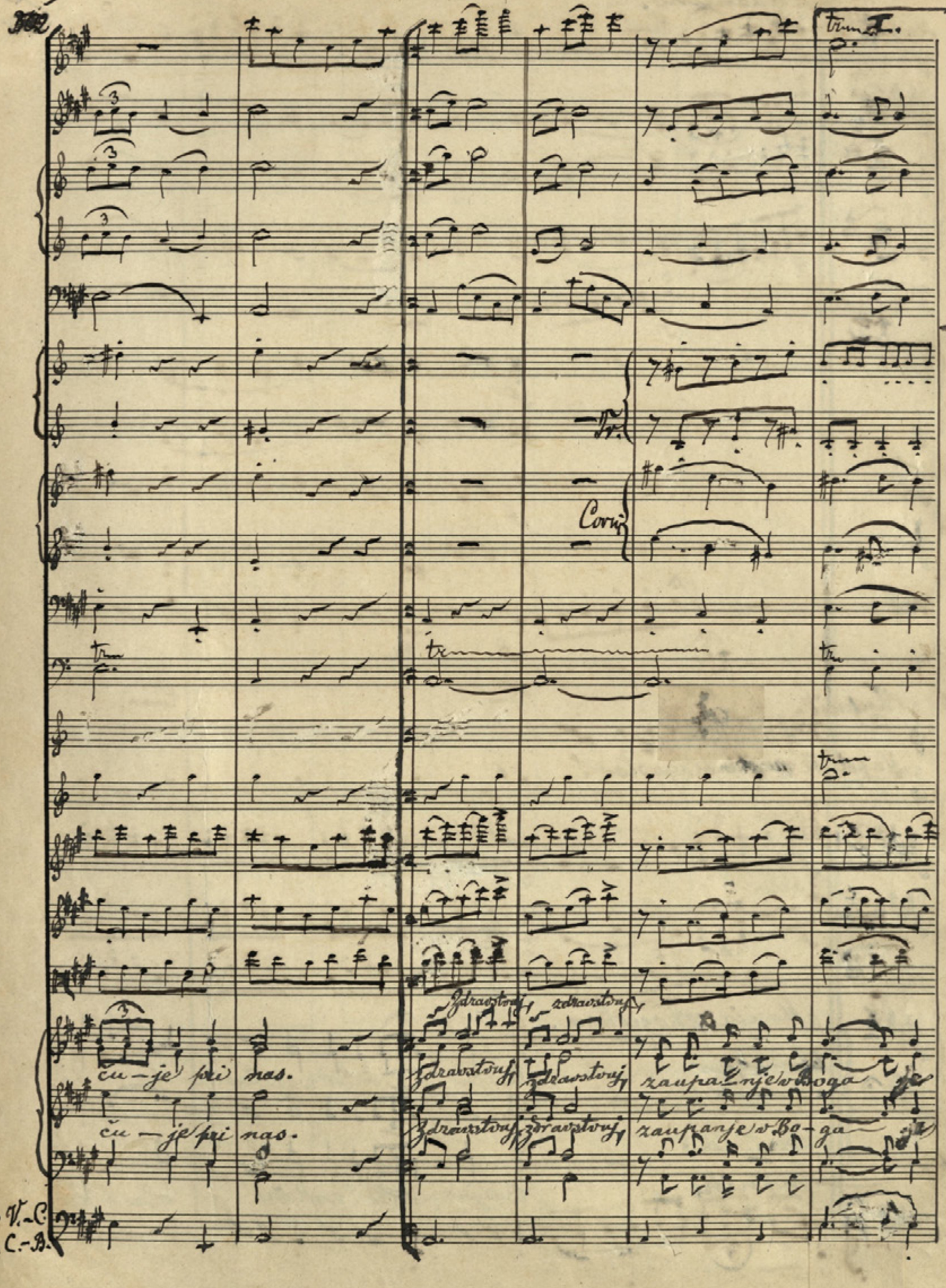
Zupnik.

Božja milost vsak čas vla — da

V.-C.

arco.

Nº 6
20 linig.


Corni
Zdravstvuj
zdravstvuj
ču-je pri nas.
Zdravstvuj
zdravstvuj
zaupanje v Boga je
ču-je pri nas.
Zdravstvuj
zdravstvuj
zaupanje v Bo-ga je
V.-C.
C.-B.

tr

tr

Corni

Trombe

tr

tr

molto rit.

spas, ga je spas, je spas

molto rit.

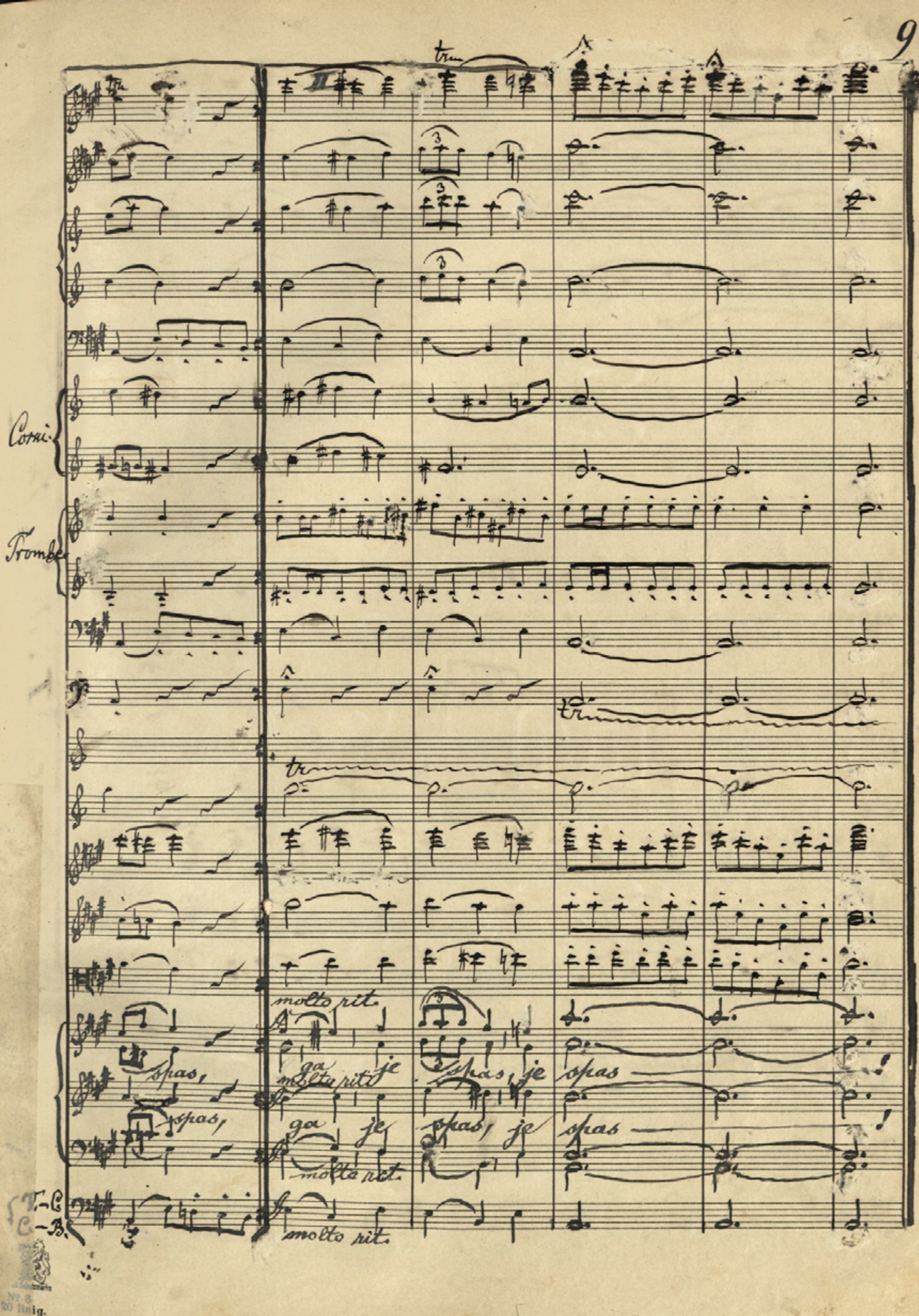
spas, ga je spas, je spas

molto rit.

V.-C.
C.-B.

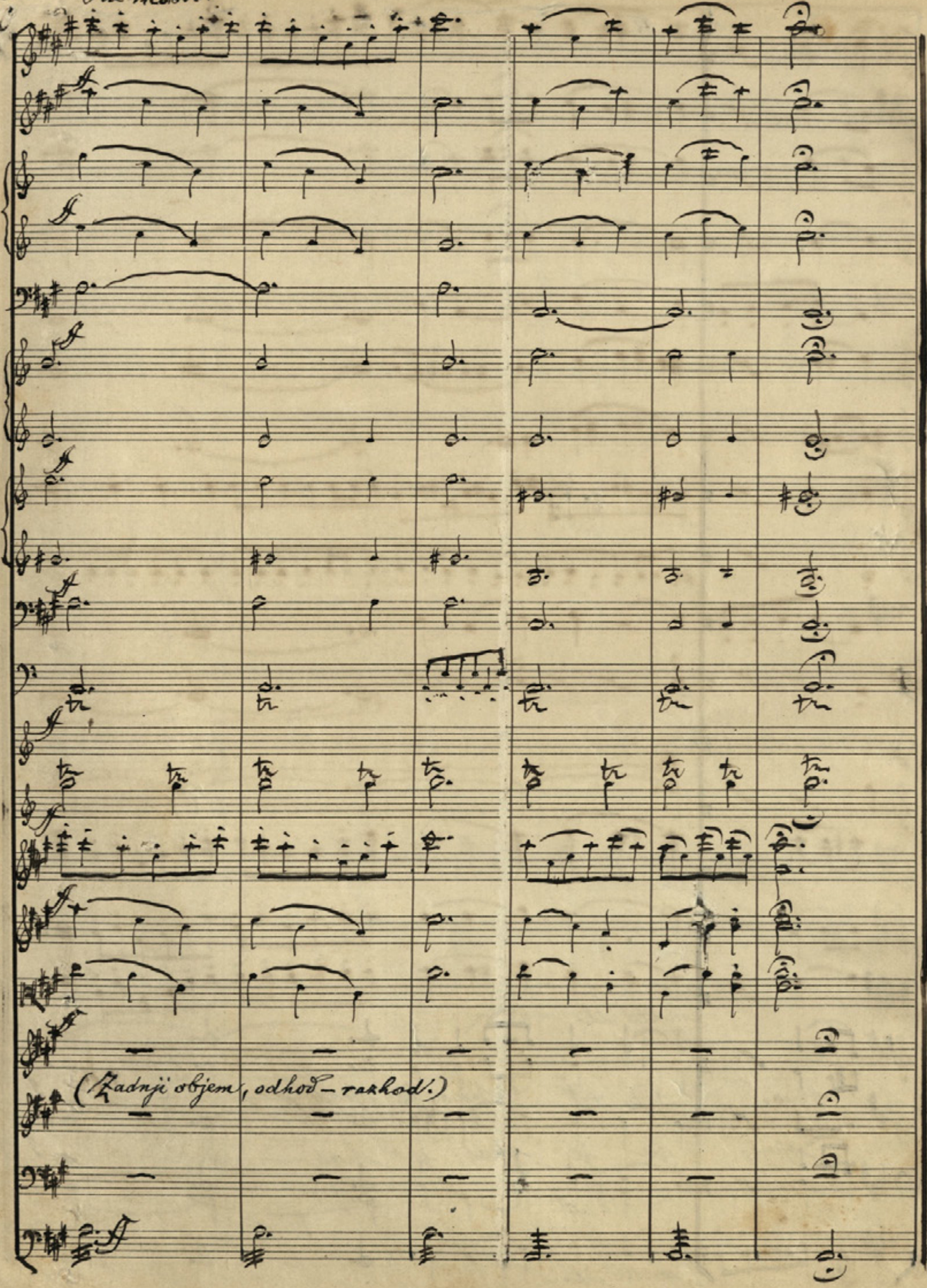
molto rit.

Nº 8
20 linig.



Più mosso.

(Žadnji objem, odhod – razhod.)



Konec. I. deiania

II. Dejanje. (V Parizu.)

1. Prizor. Marija-Chonchon-Pierrot.

Andantino.

Fl. Picc.

Oboe.

C-Klar. I. II.

Fag.

F-Cor. I. II.

F-Tr. I. II.

Tromboni

Timpani

Mali boben.

Triangl.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Marija

Chonchon

Pierrot

V.-Cello & C.-B.

Oj Pariz, ti si kra-san!

Oj Pariz, ti si kra-san!

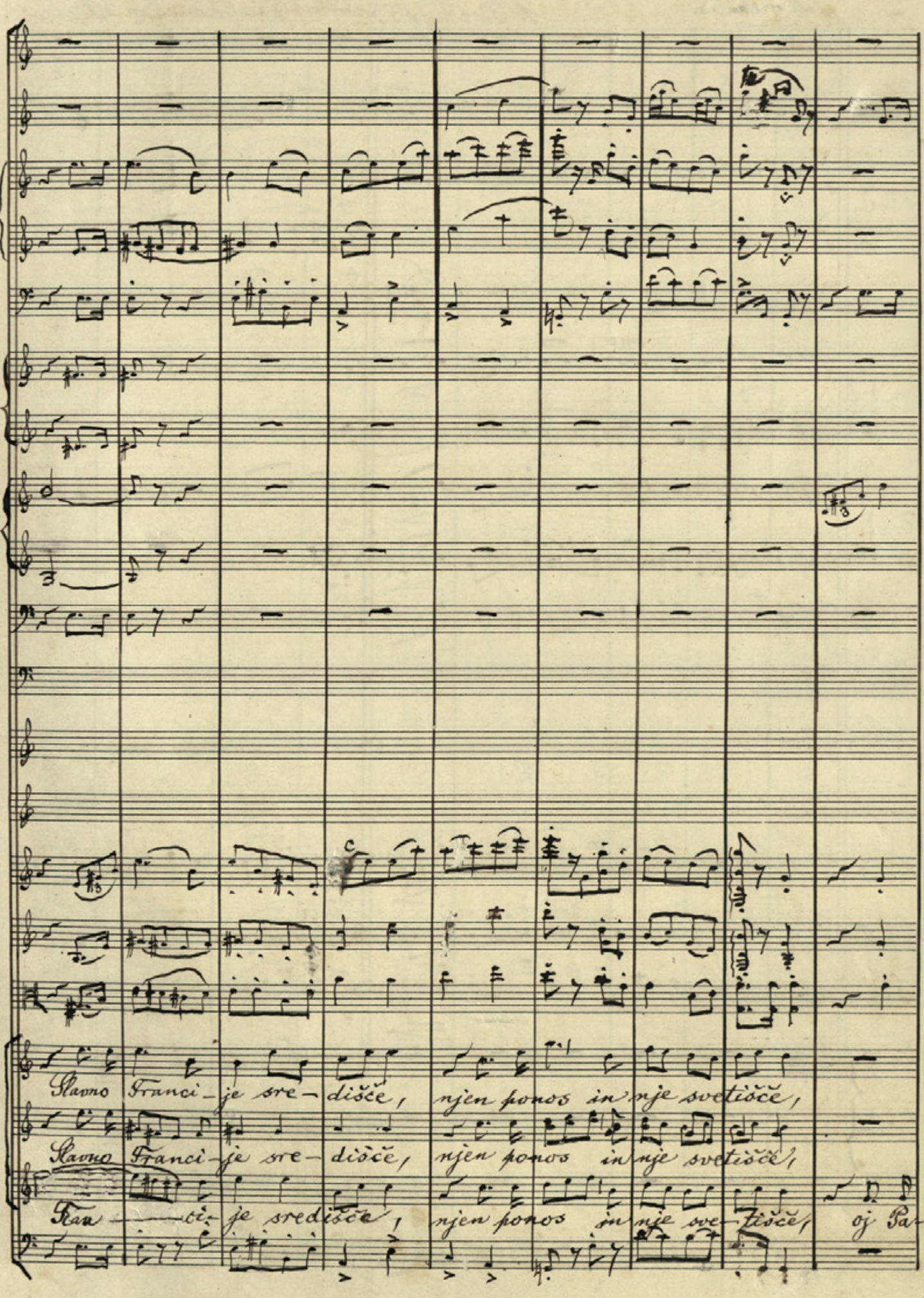
Oj Pa-riz, oj Pariz, ti si kra-san! Slavno

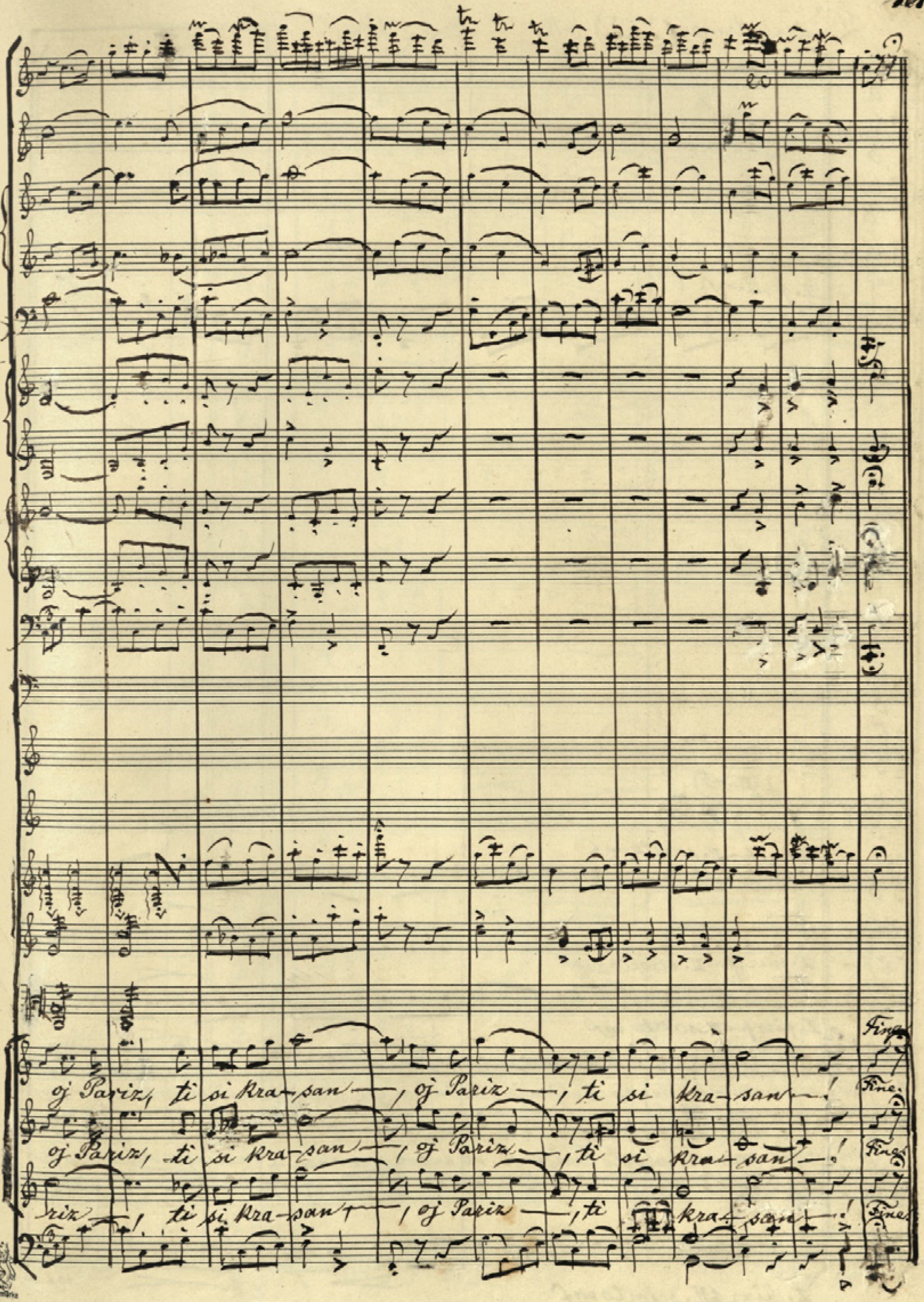
Protokoll Schutzmarke
Nº G.
20 linij.

Slavno Franci-je sre-dišče, njen ponos in nje svetišče,

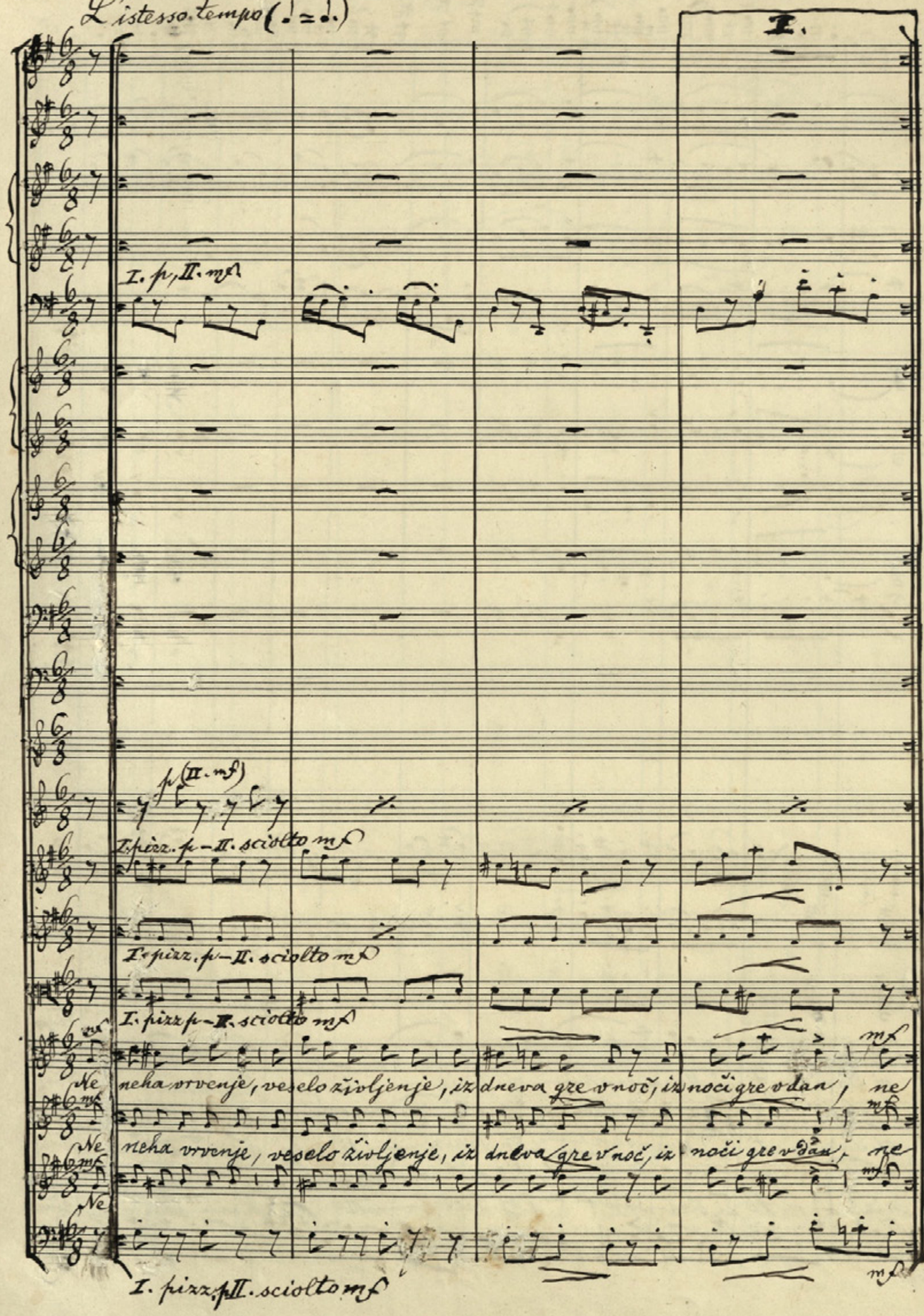
Slavno Franci-je sre-dišče, njen ponos in nje svetišče,

Fran-ci-je središče, njen ponos in nje sve-tišče, oj Pa-




oj Pariz, ti si kra-san — / oj Pariz — / ti si kra-san —!
oj Pariz, ti si kra-san — / oj Pariz — / ti si kra-san —!
riz — / ti si kra-san — / oj Pariz — / ti kra-san —!
Fine.
Fine.
Fine.

Nº 6.
20 linig.


L'istesso tempo (♩ = ♩.)
I.
I. p, II. mf
p (II. mf)
I. pizz. p – II. sciolto mf
I. pizz. p – II. sciolto mf
I. pizz p – II. sciolto mf
Ne
neha vrvenje, veselo življenje, iz dneva gre v noč, iz noči gre v dan, ne
Ne
neha vrvenje, veselo življenje, iz dneva gre v noč, iz noči gre v dan, ne
Ne
I. pizz. p II. sciolto mf

II.

Allegretto.

Pic.

Fl. mf

D.S.

rit.

no-či gre v dan

Chonchon.

Mesto pravi mi Pagoda,

Nº 6.
20 linig.

cresc. mf

cresc. mf

cresc.

cresc. mf

cresc. mf

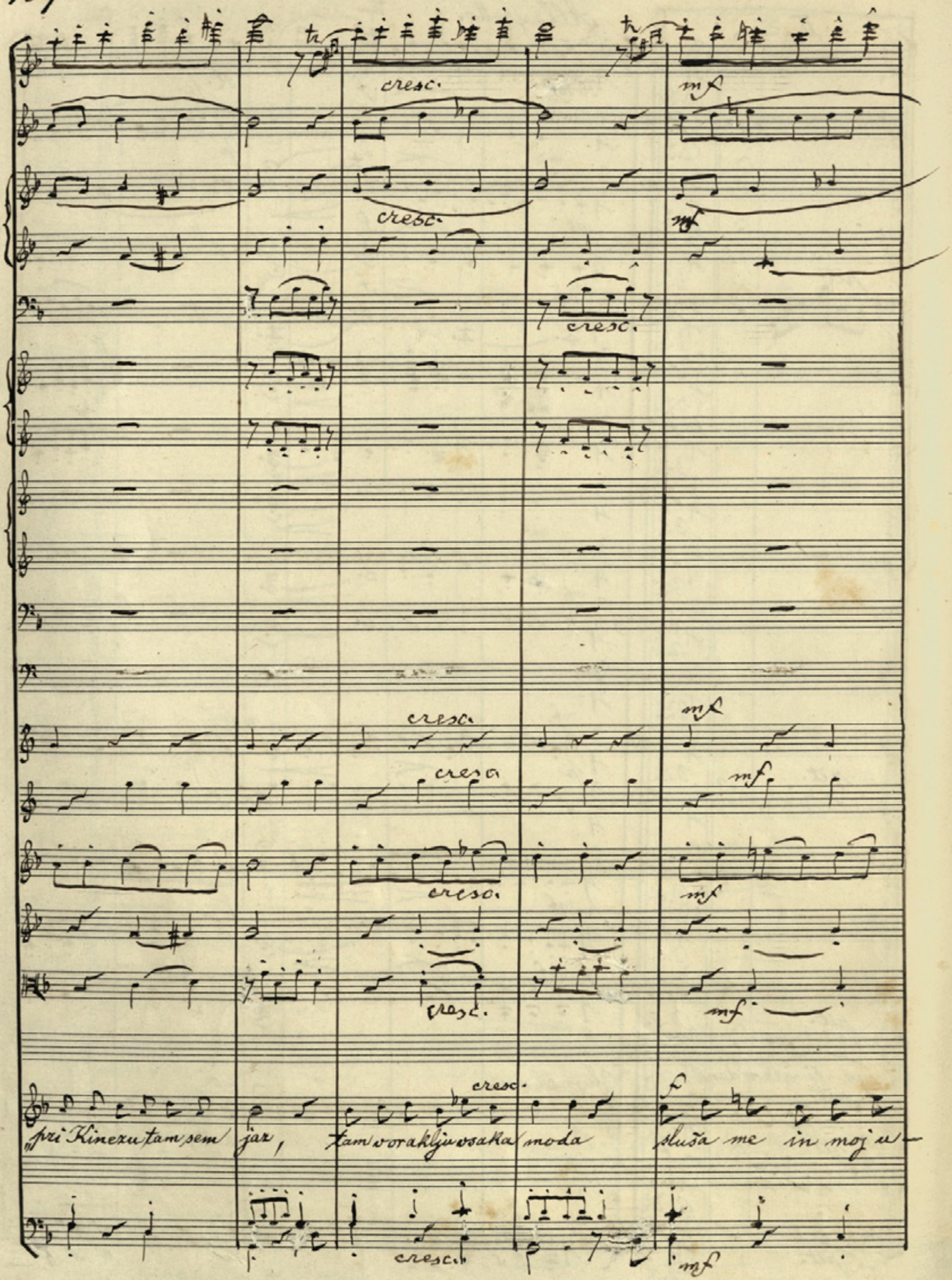
cresc. mf

cresc. mf

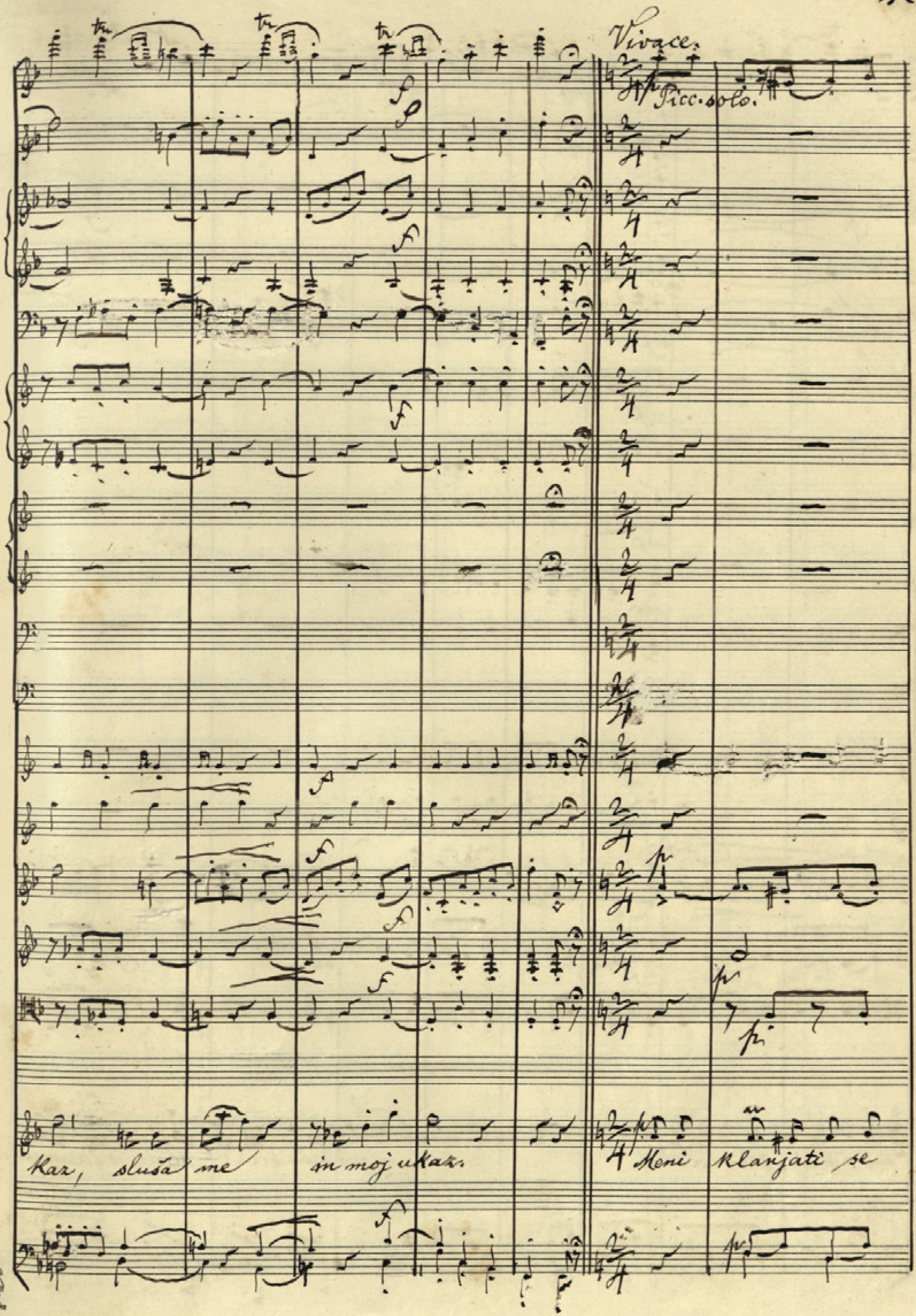
cresc. f

„pri Kinezu tam sem jaz, tam vorakljuvsaka moda sluša me in moj u-

cresc. mf



Vivace.



Picc. solo.

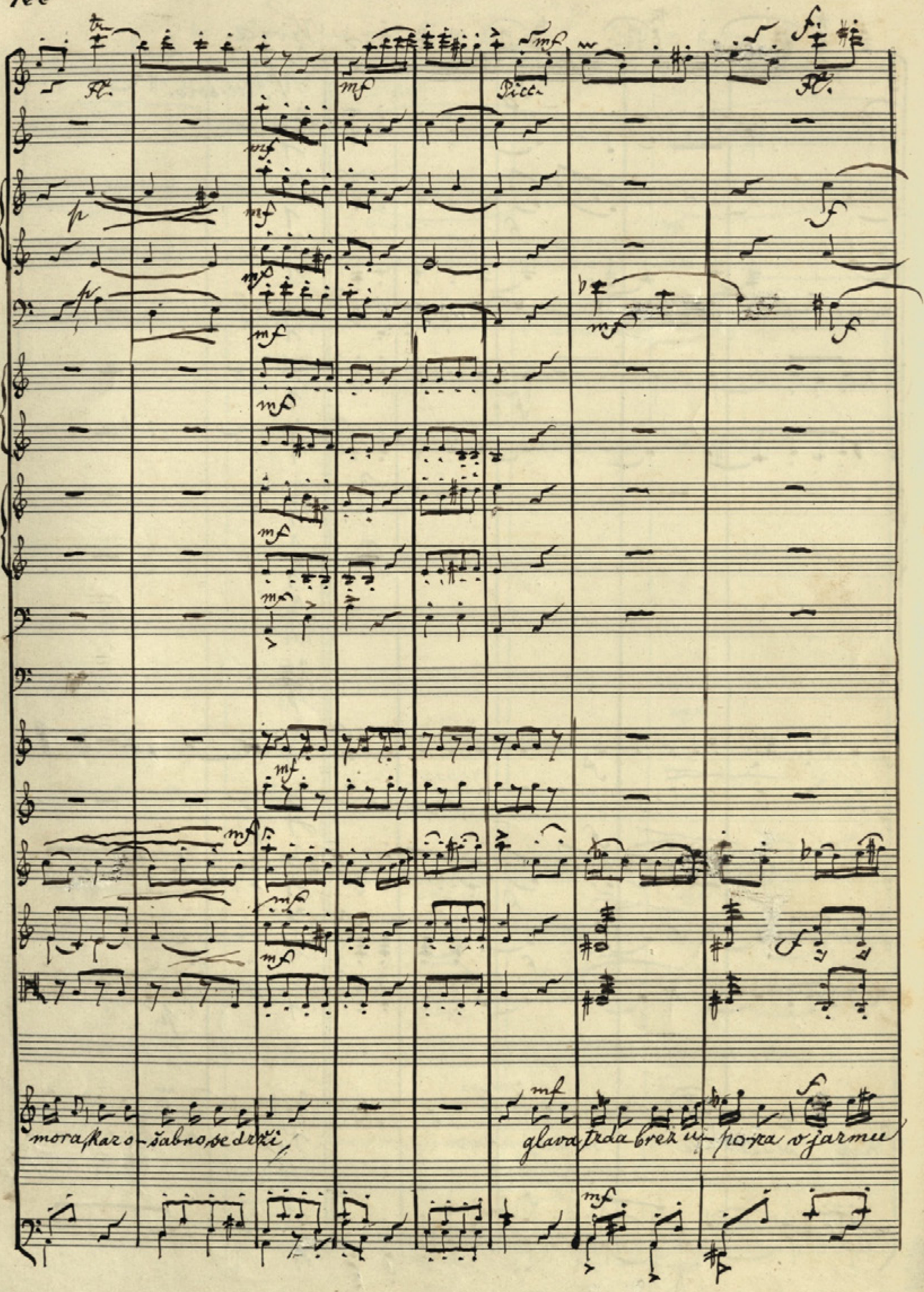
Kaz, sluša me in moj ukaz.

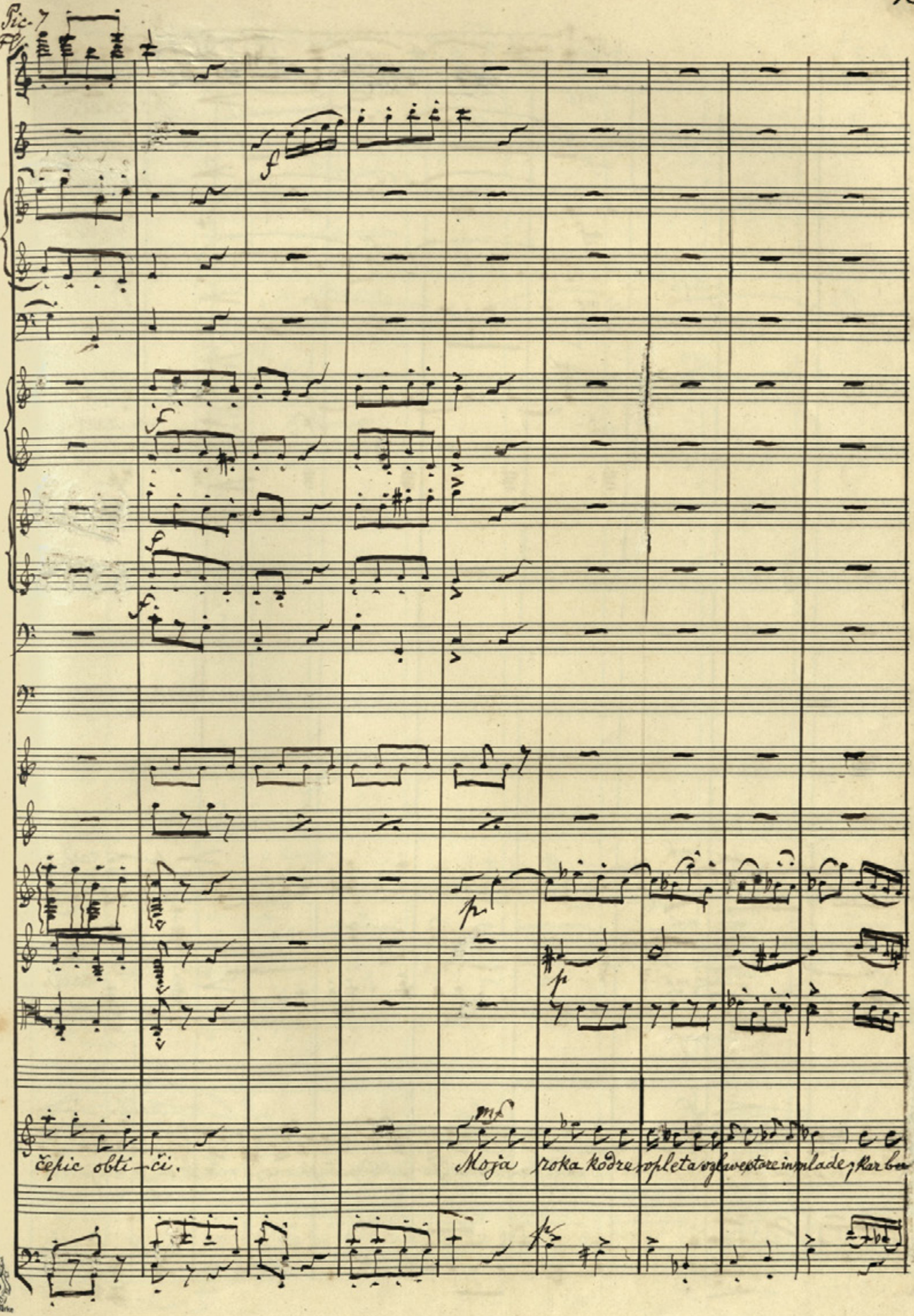
Meni klanjati se

Prakticki Schutzmarke
Nº 6.
20 ltnig.

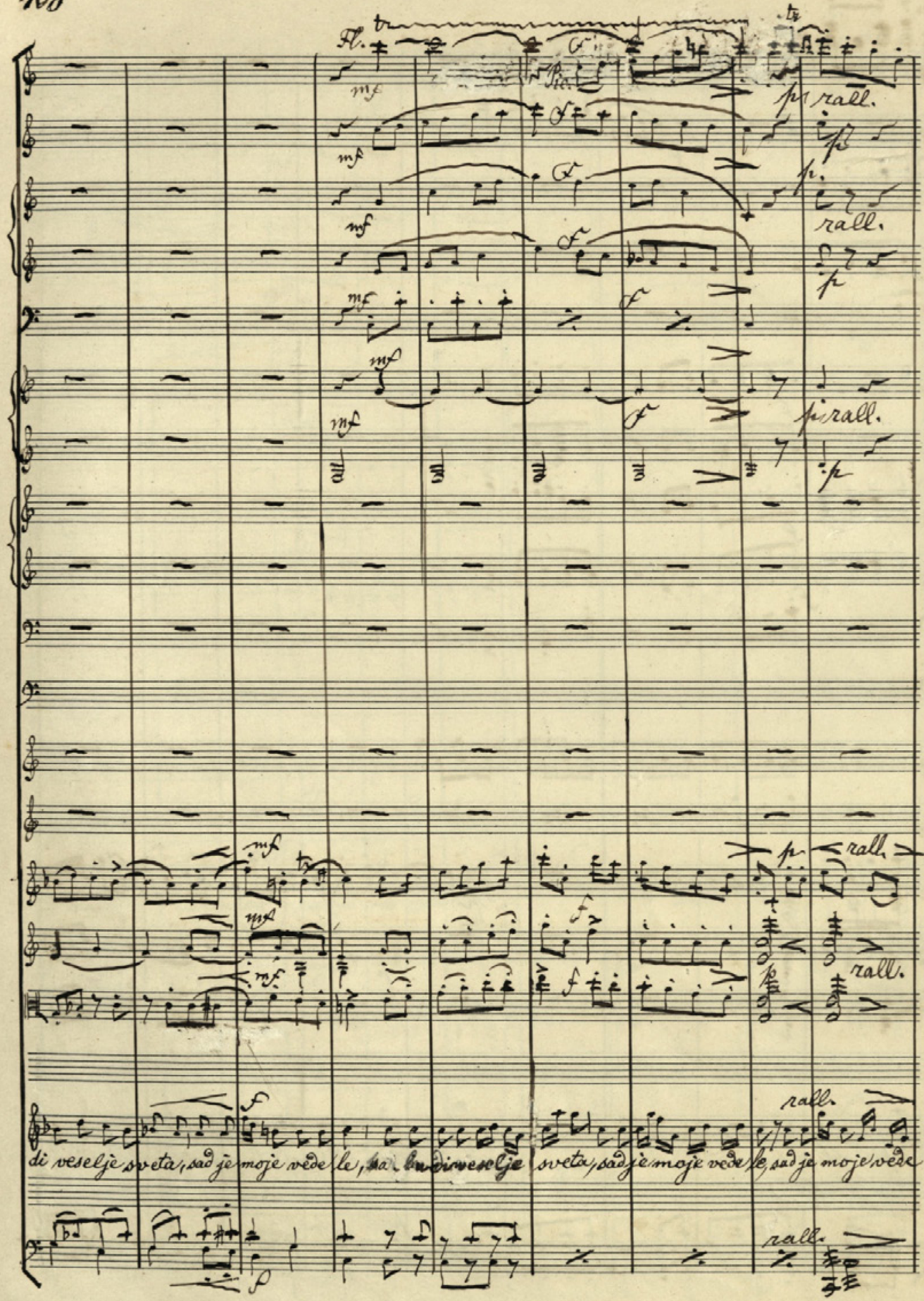
Fl. Picc. Fl.

mora, kar o-šabno se drži, glava trda brez u-pora v jarmu





Preußische Schiefertafel
№ 6.
20 linig.


Fl.
mf
f
p
rall.
di veselje sveta, sad je moje vesele, sad je moje veselje sveta, sad je moje vesele, sad je moje vese

Pic.

a tempo.

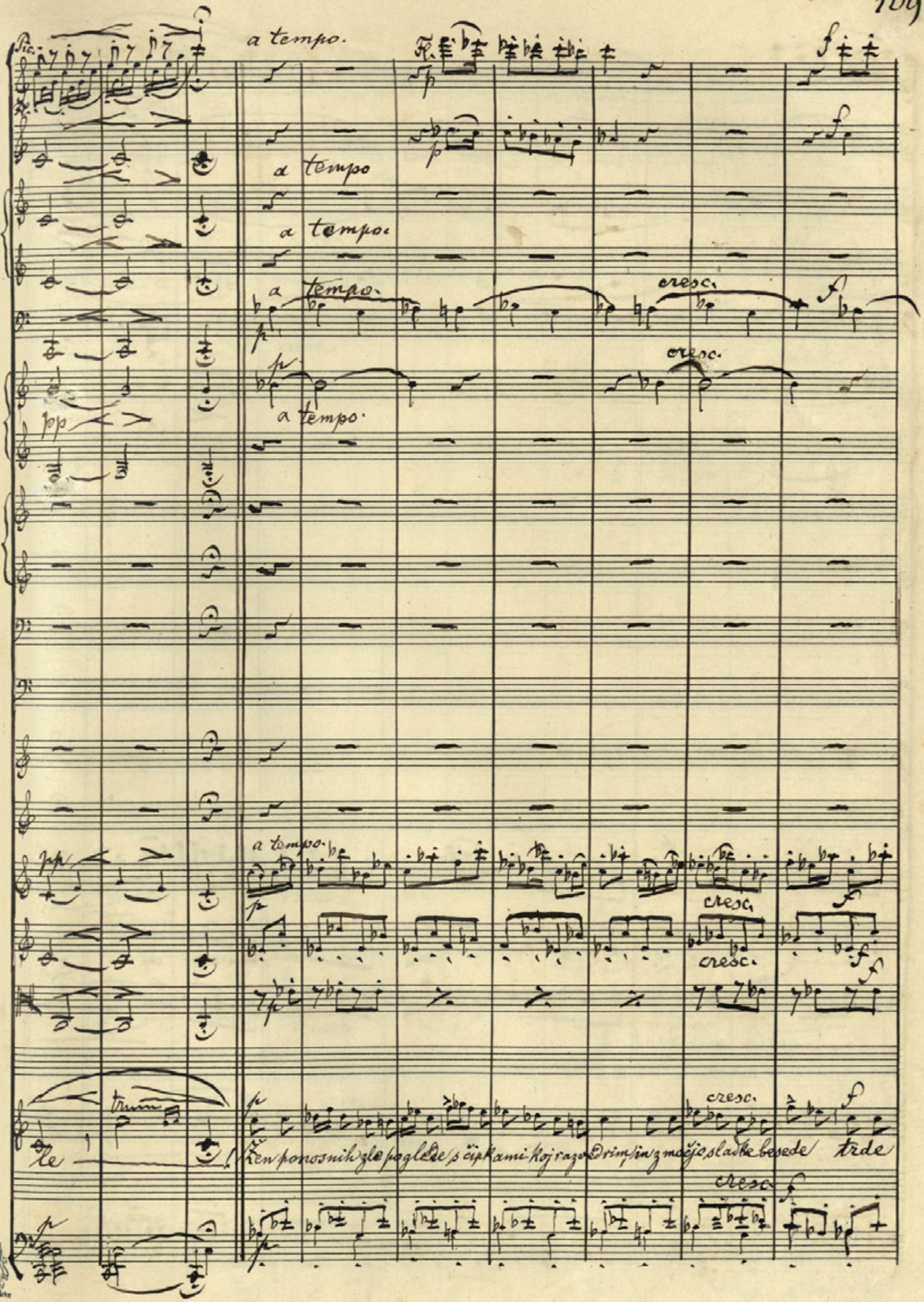
Fl.

a tempo

a tempo.

a tempo.

cresc.



a tempo.

cresc.

pp

a tempo.

pp

a tempo.

cresc.

cresc.

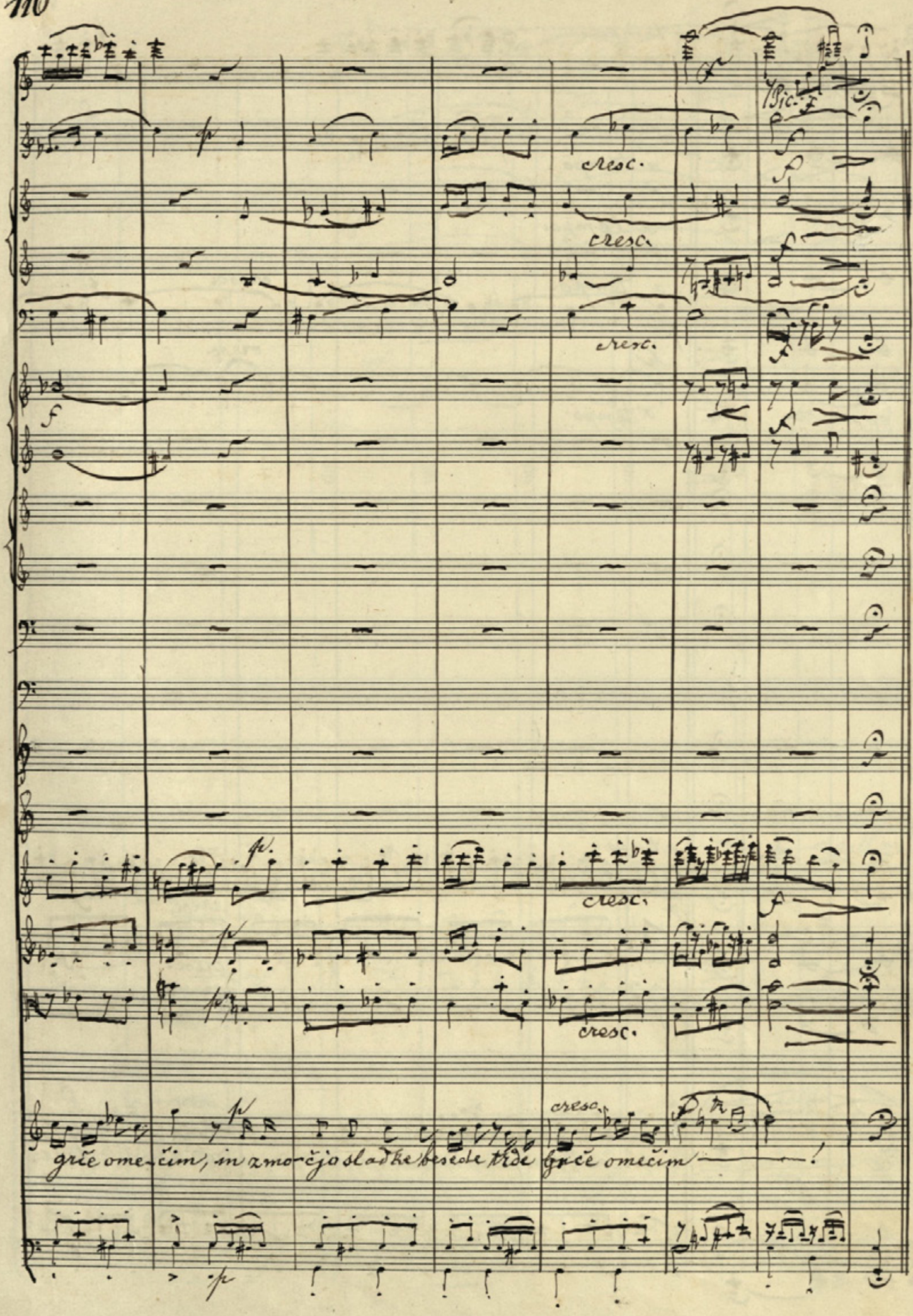
trum

le

Žen ponosnih zle pogleđe s čipkami kojrazvedrim, in z mačjo sladke besede trde

cresc.

Nº G.
20 linig.

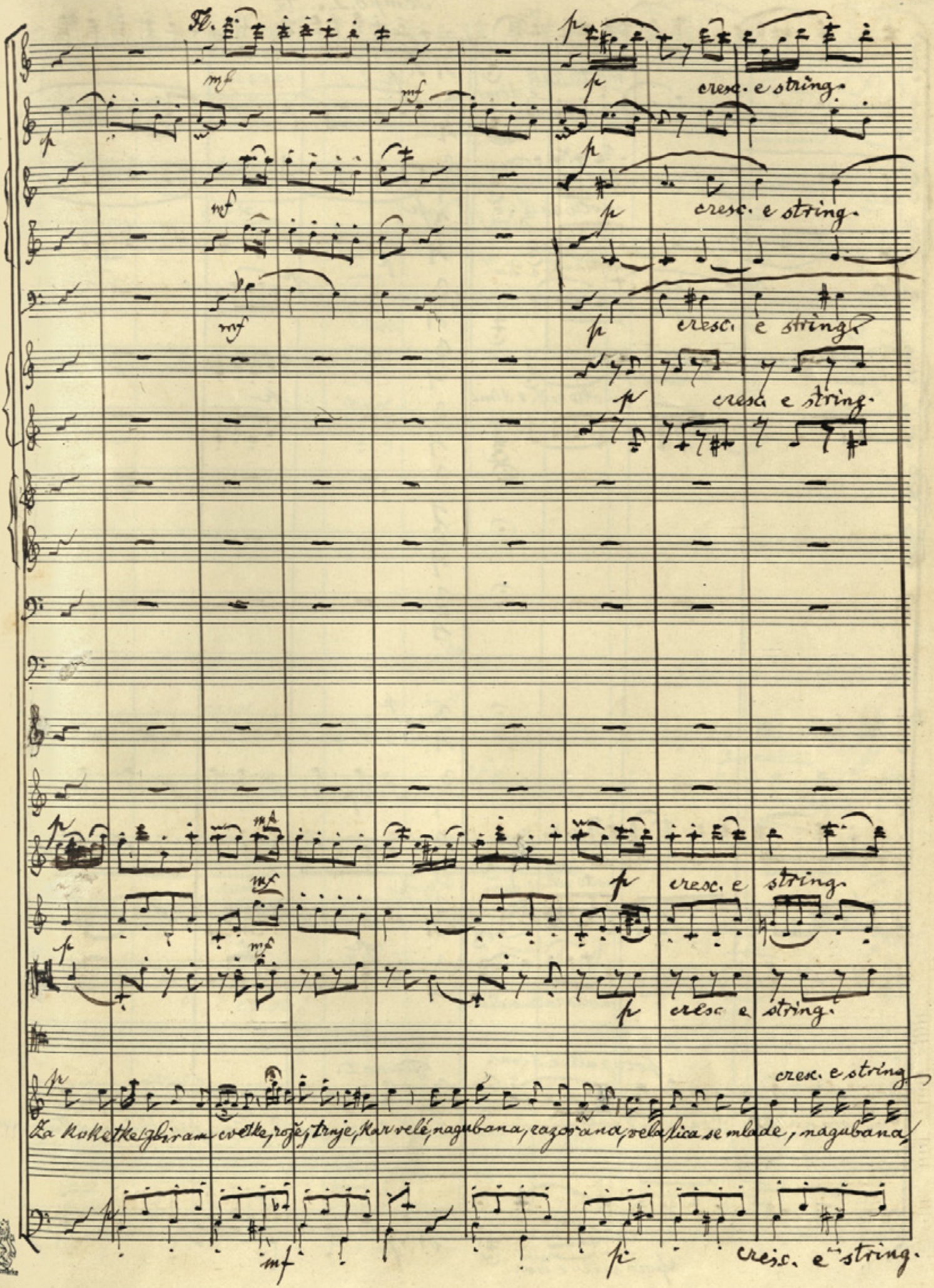

Pic.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
grče ome-čim, in zmo-čjo sladke besede trde grče omečim ——!

Fl.

mf

p

cresc. e string.



cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

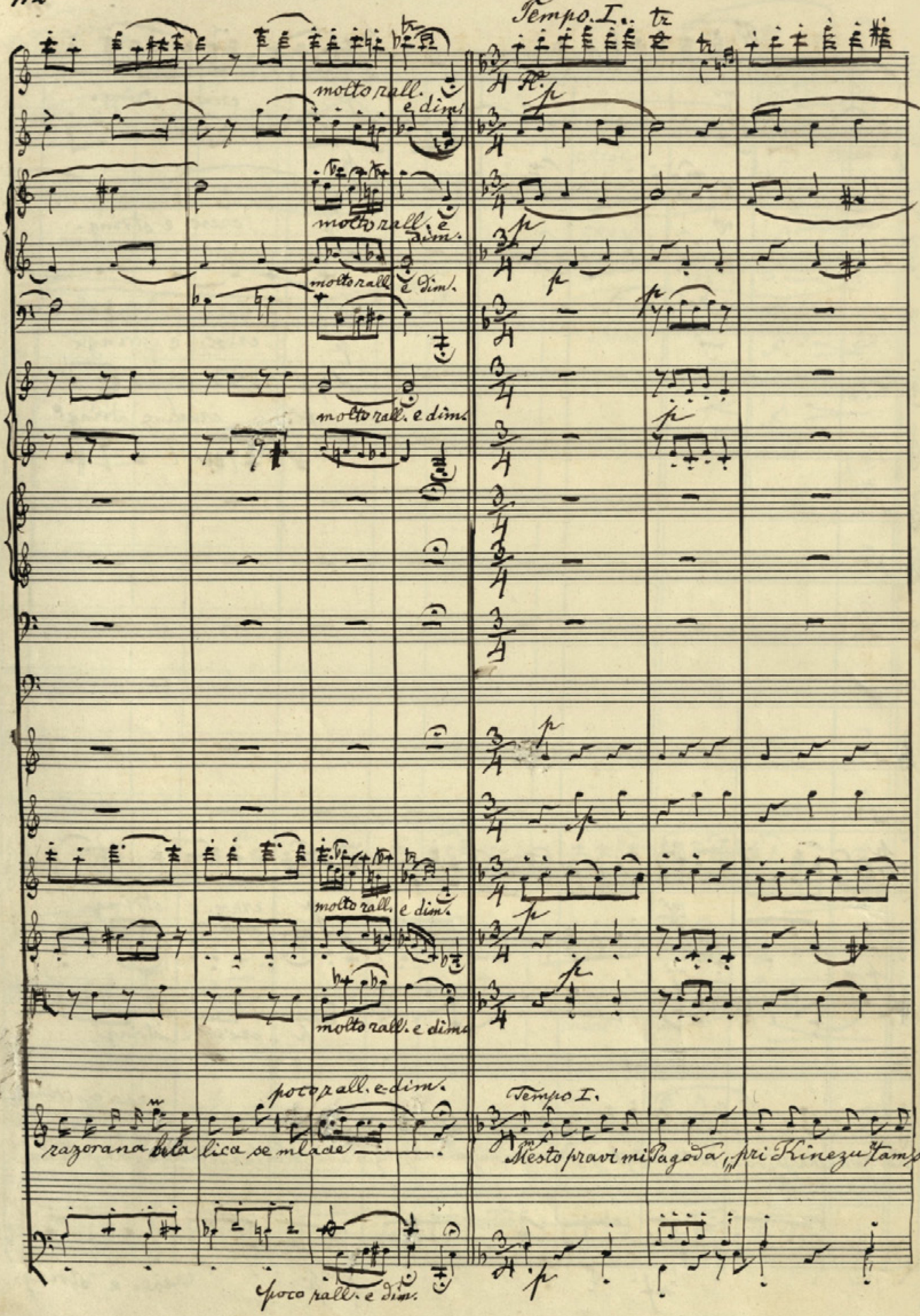
Za kuketke zbiram cvetke, roje, trnje, kar velé, nagubana, razorana, vela lica se mlade, nagubana,

mf

p

cresc. e string.

Nº 6.
20 linig.


Tempo I.
molto rall. e dim.
molto rall. e dim.
molto rall. e dim.
molto rall. e dim.
molto rall. e dim.
molto rall. e dim.
poco rall. e dim.
Tempo I.
razorana bela lica se mlade
Mesto pravi mi Pagoda, pri Kinezu tam sem
poco rall. e dim.

cresc. mf f

cresc. mf f

cresc. f

cresc. f

cresc. mf f

cresc. mf f

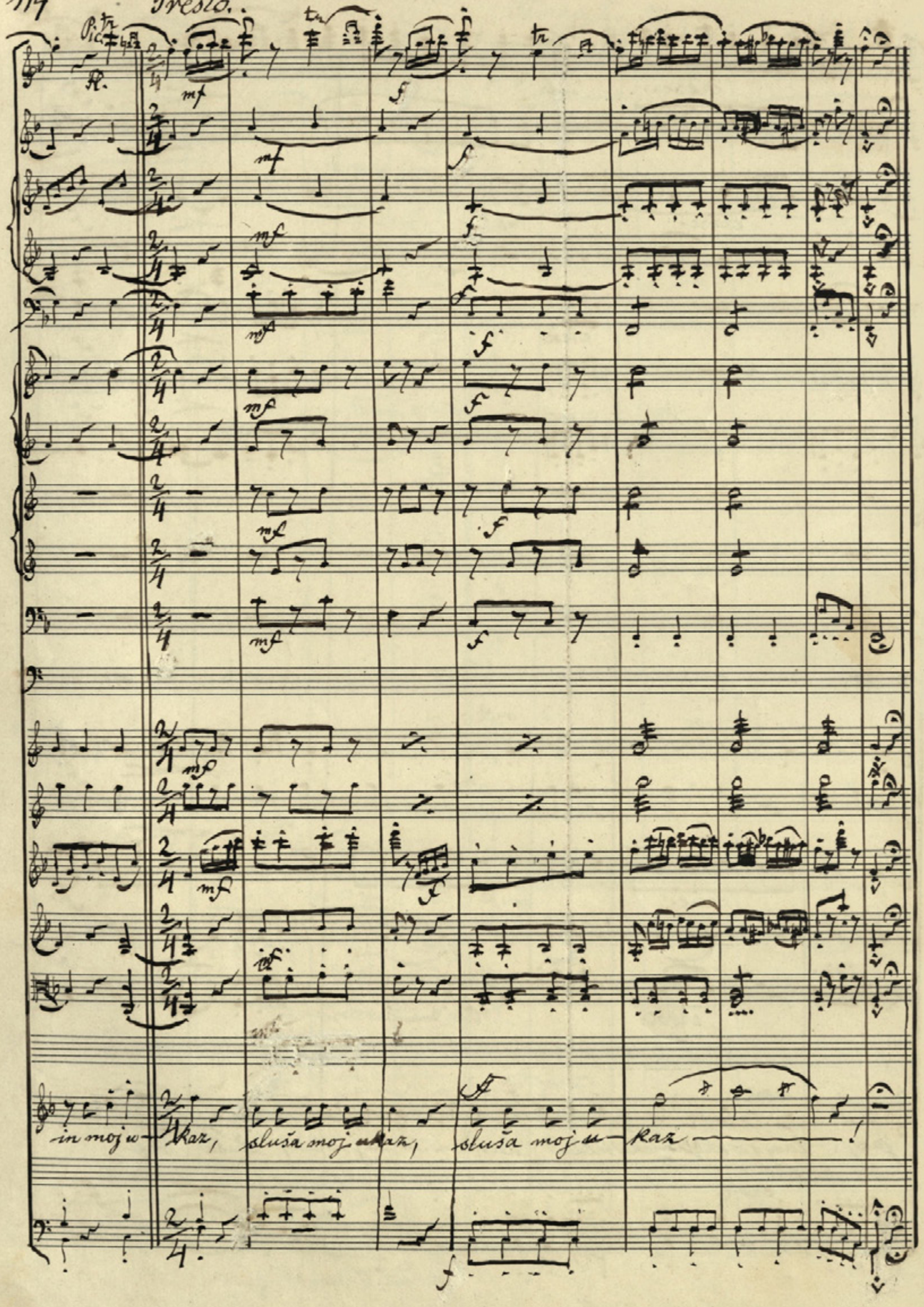
cresc. mf f

cresc. f

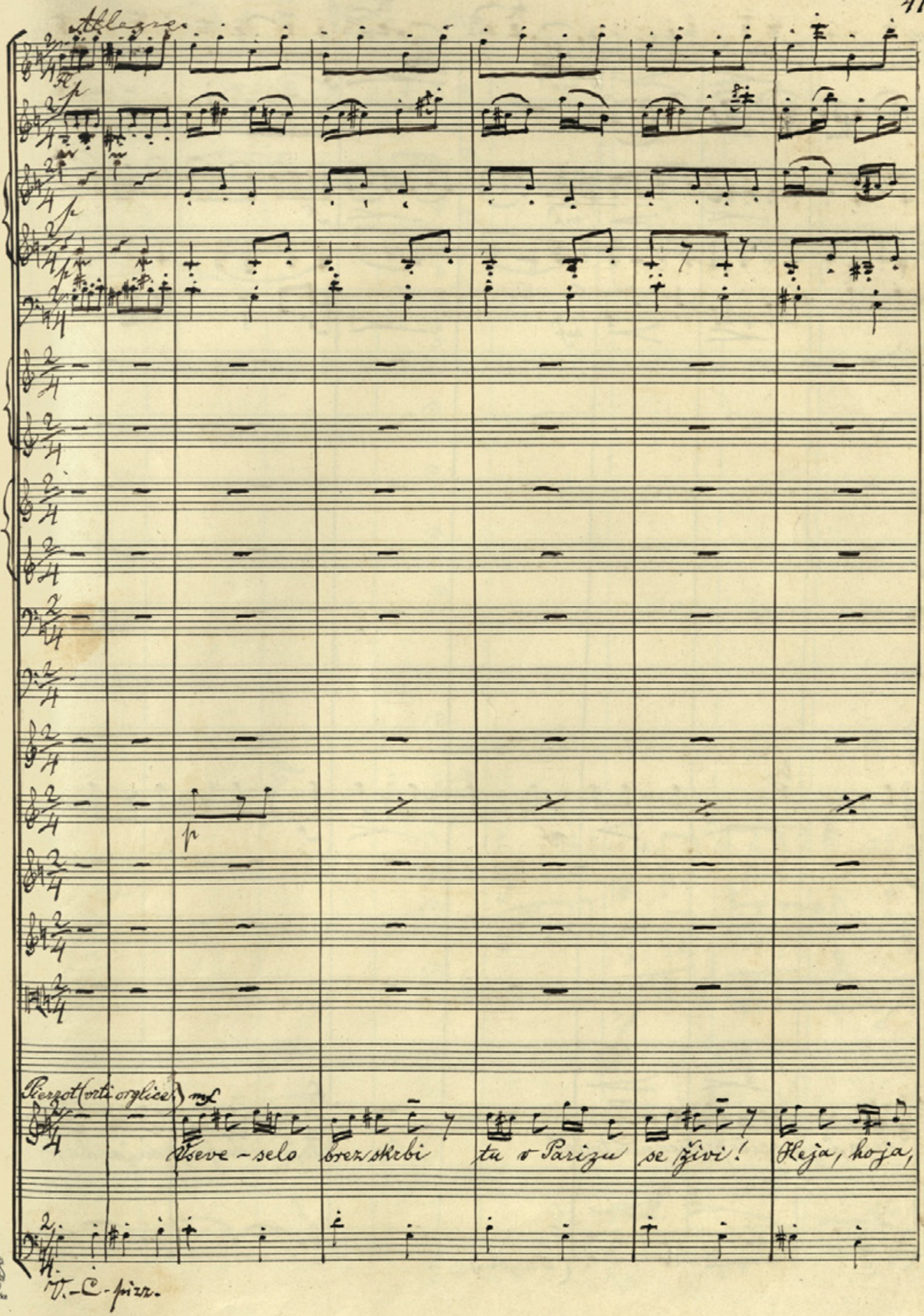
jaz, tam v orakel-saka moda, sluša me in moj ukaz, sluša me

cresc. f

Prahová Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


Presto.
Pic.
R.
mf
f
mf
f
mf
f

Allegro



Fl.

p

p

p

p

Pierrot (vrti orglice) mf

Vseve-selo brez skrbi tu v Parizu se živi! Heja, hoja,

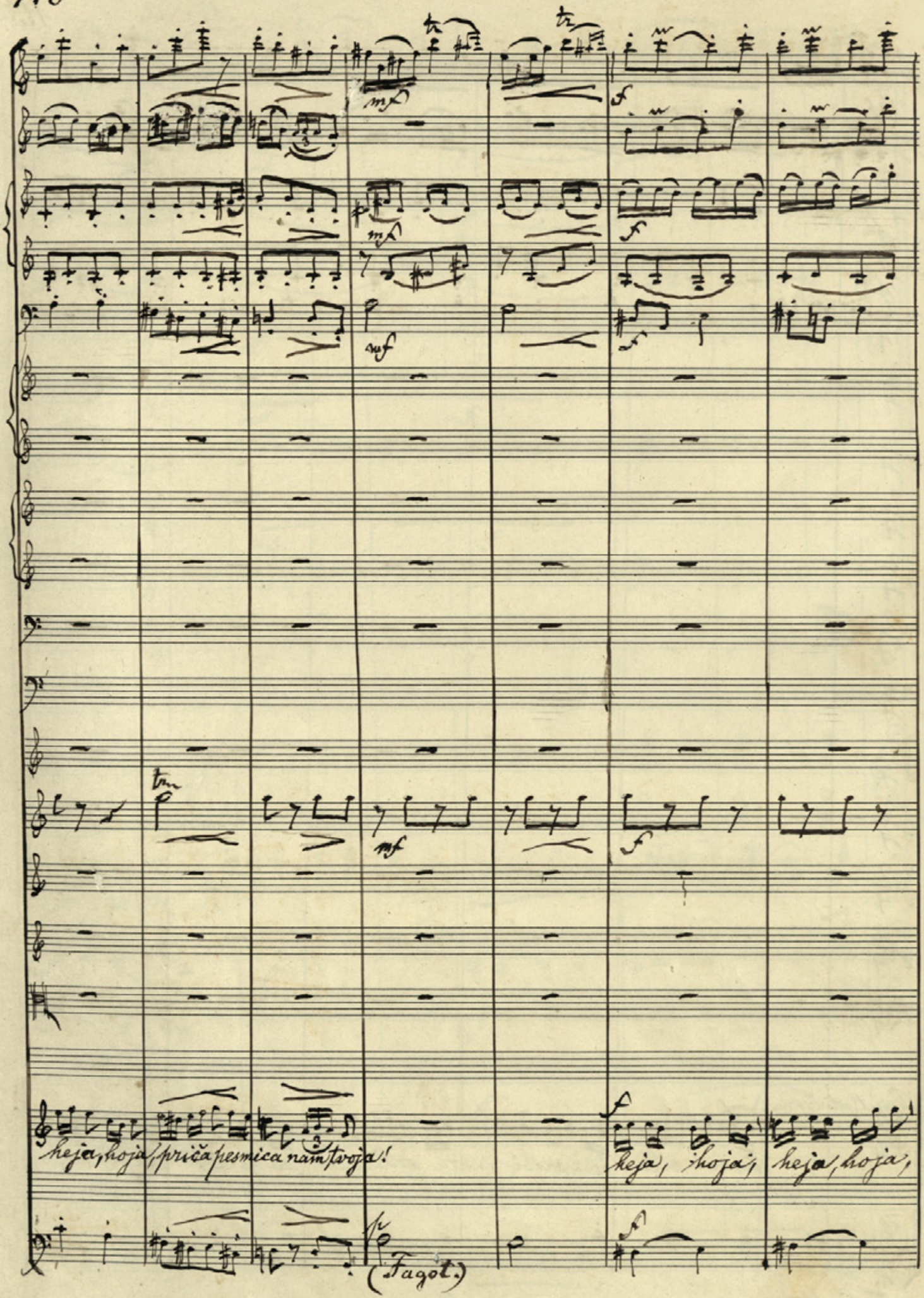
V.-C.-pizz.

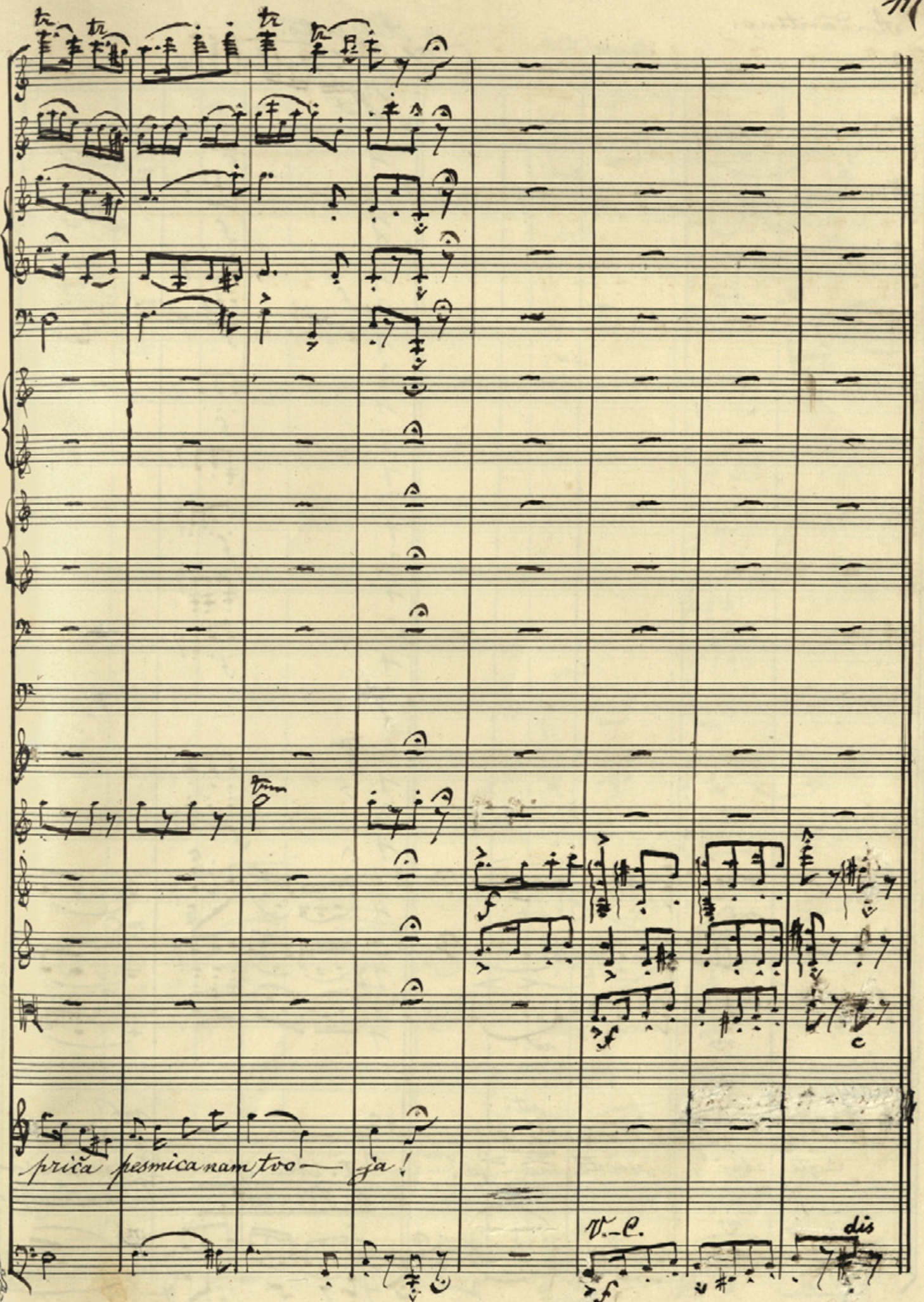
Prodnost Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

heja, hoja, priča pesmica nam tvoja!

heja, hoja, heja, hoja,

(Fagot.)





Preußisch Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

Andantino.

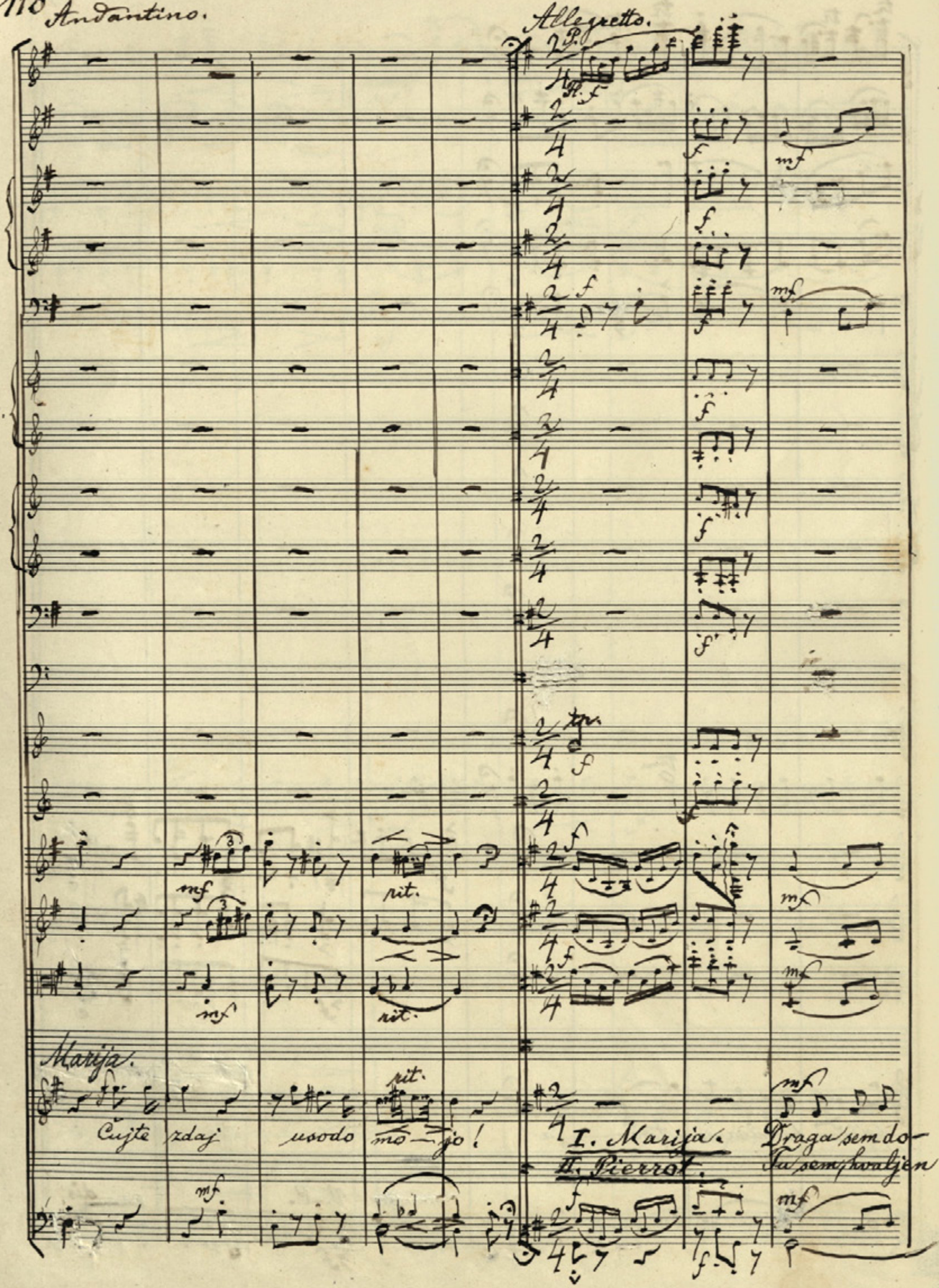
Allegretto.

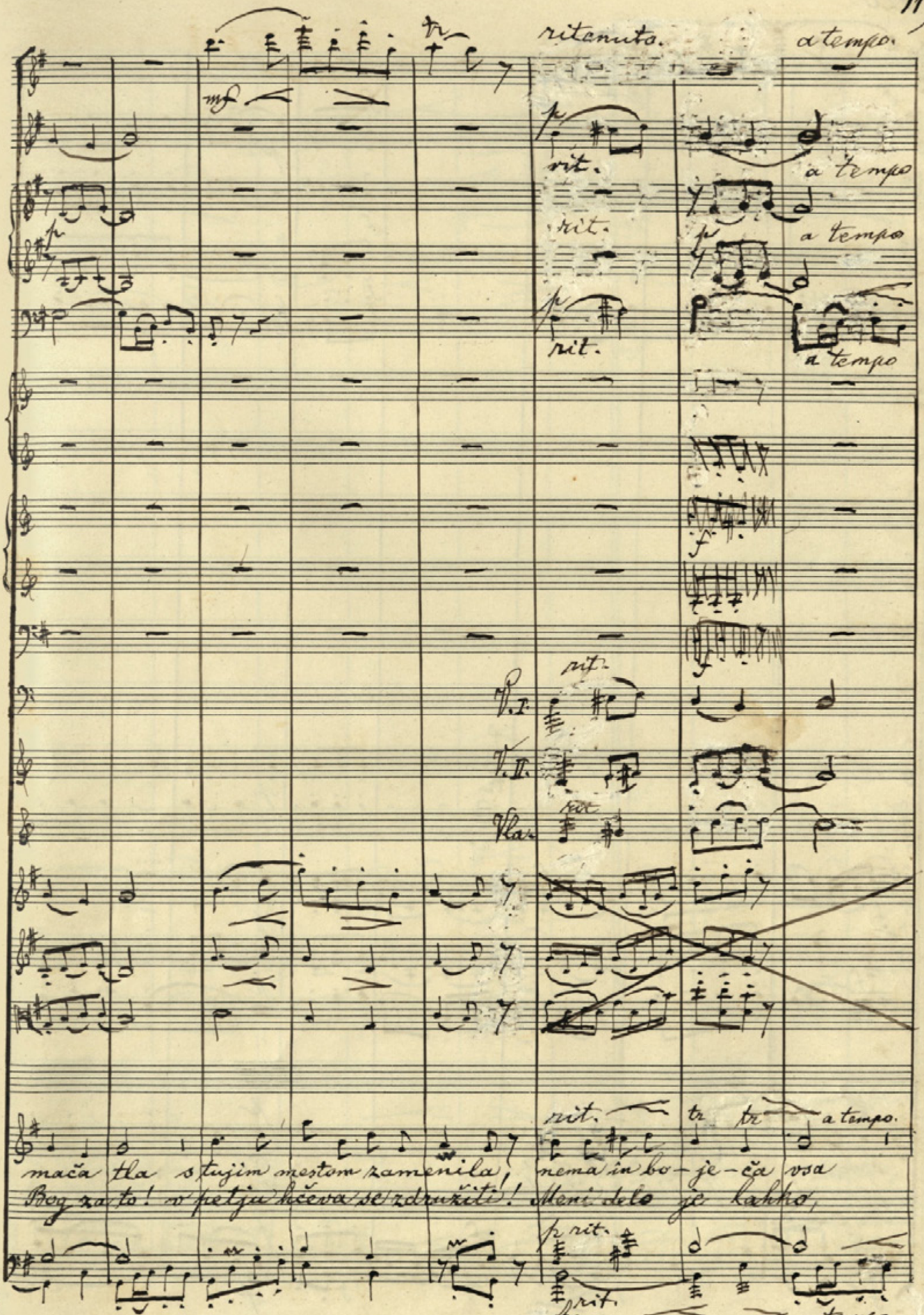
Marija.

Čujte zdaj usodo mo — jo!

I. Marija.
II. Pierrot.

Draga sem do-
Ta sem hvaljen

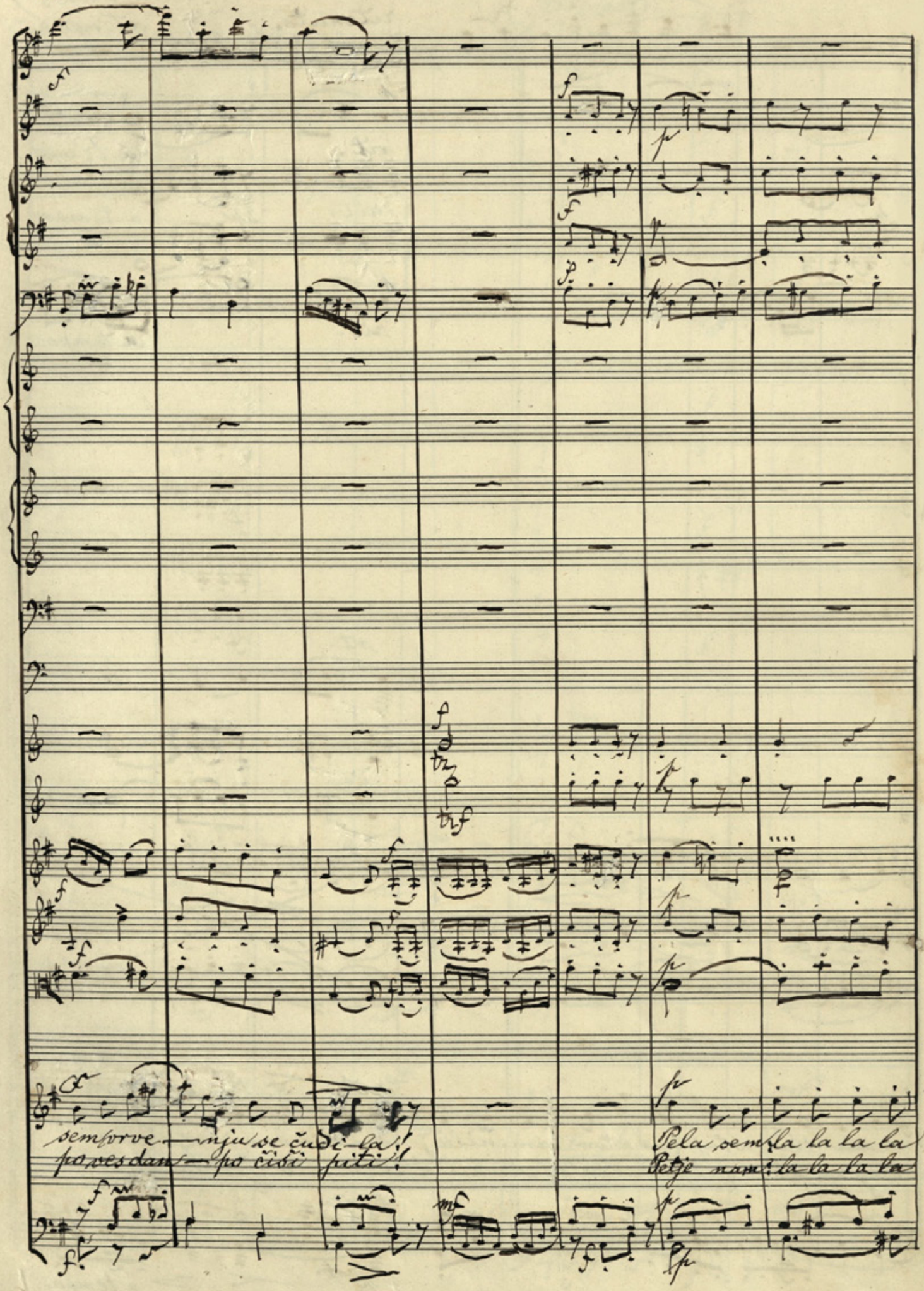




Preußisch Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

sem vrve — nju se čudi la!
po ves dan — po čiši piti!

Pela sem la la la la
Petje nam! la la la la



I.

mf

mf

mf

mf

mf

I. mf

la la la la, žela slave in zla-ta, pela sem la la la la la la la la,

la la la la, daje slave in zla-ta,

Prstekall Schutzmarke
Nº G.
20 linig.

II. tr

II. f Marija.

Pela sem la la la la la la la la

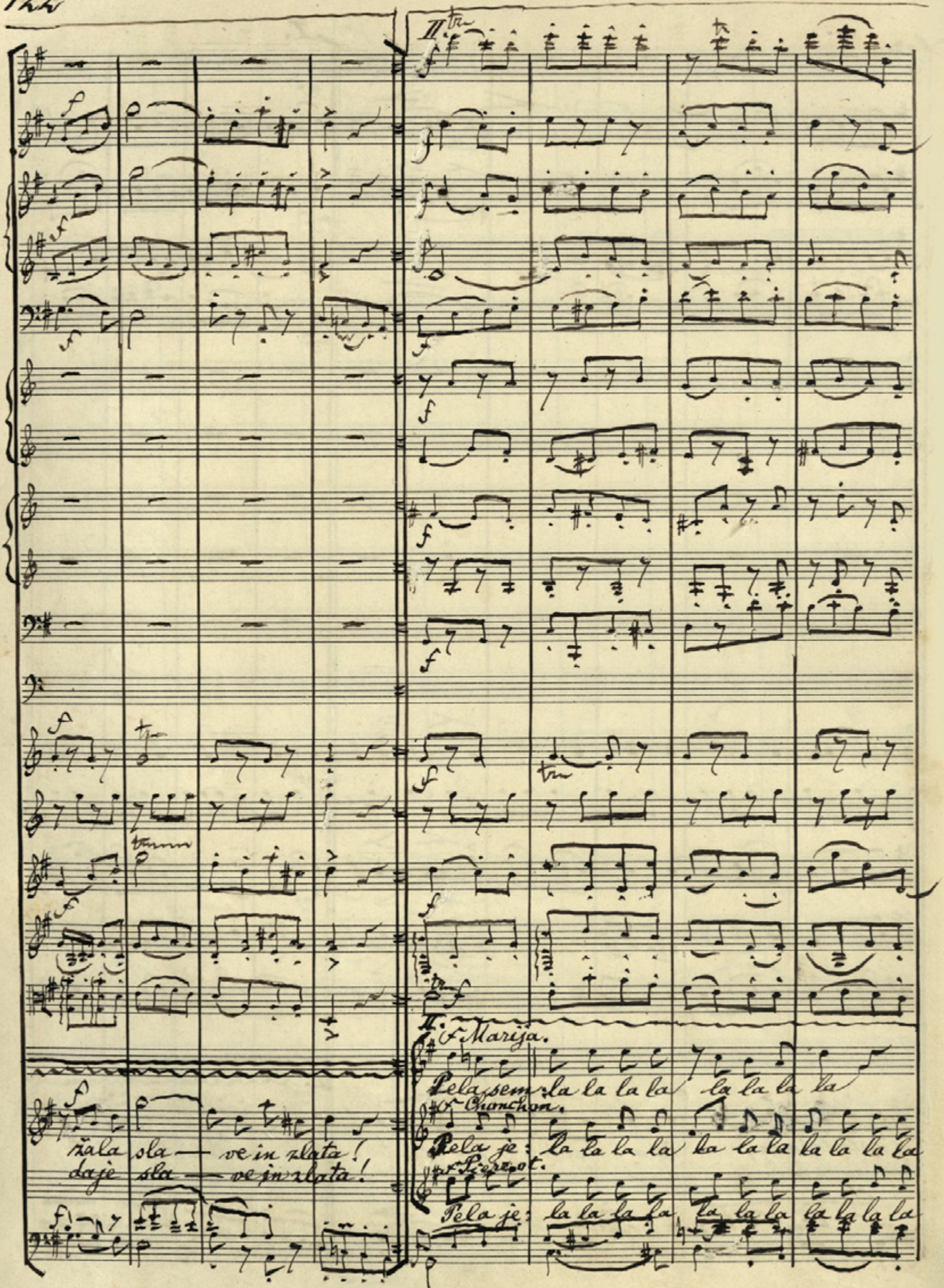
f Chanchon.

Pela je: la la la la la la la la la la

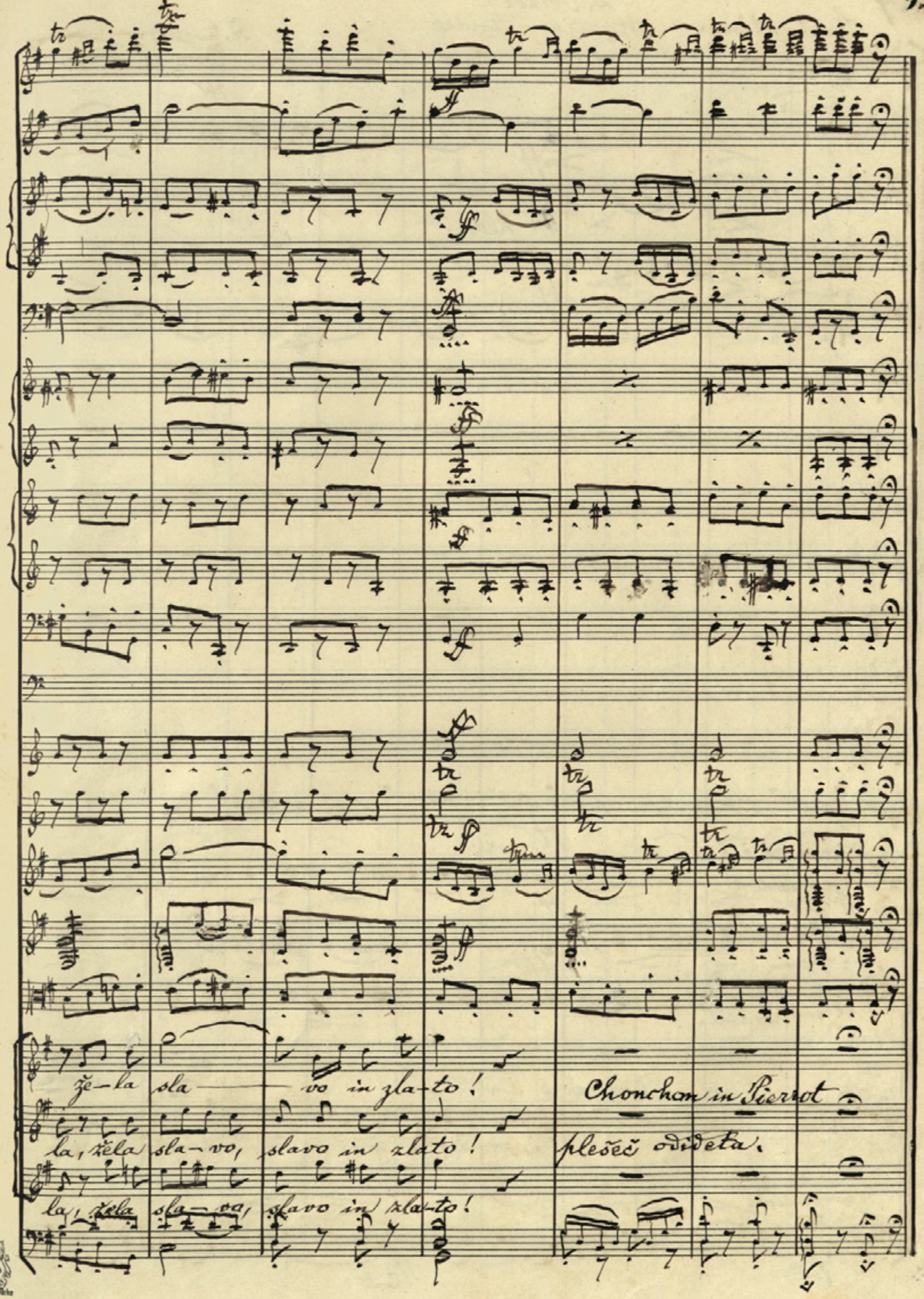
f Pierrot.

Pela je: la la la la la la la la la la

žala sla — ve in zlata!
da je sla — ve in zlata!



že-la sla — vo in zla-to!



la, žela sla-vo, slavo in zlato!

la, žela sla-vo, slavo in zla-to!

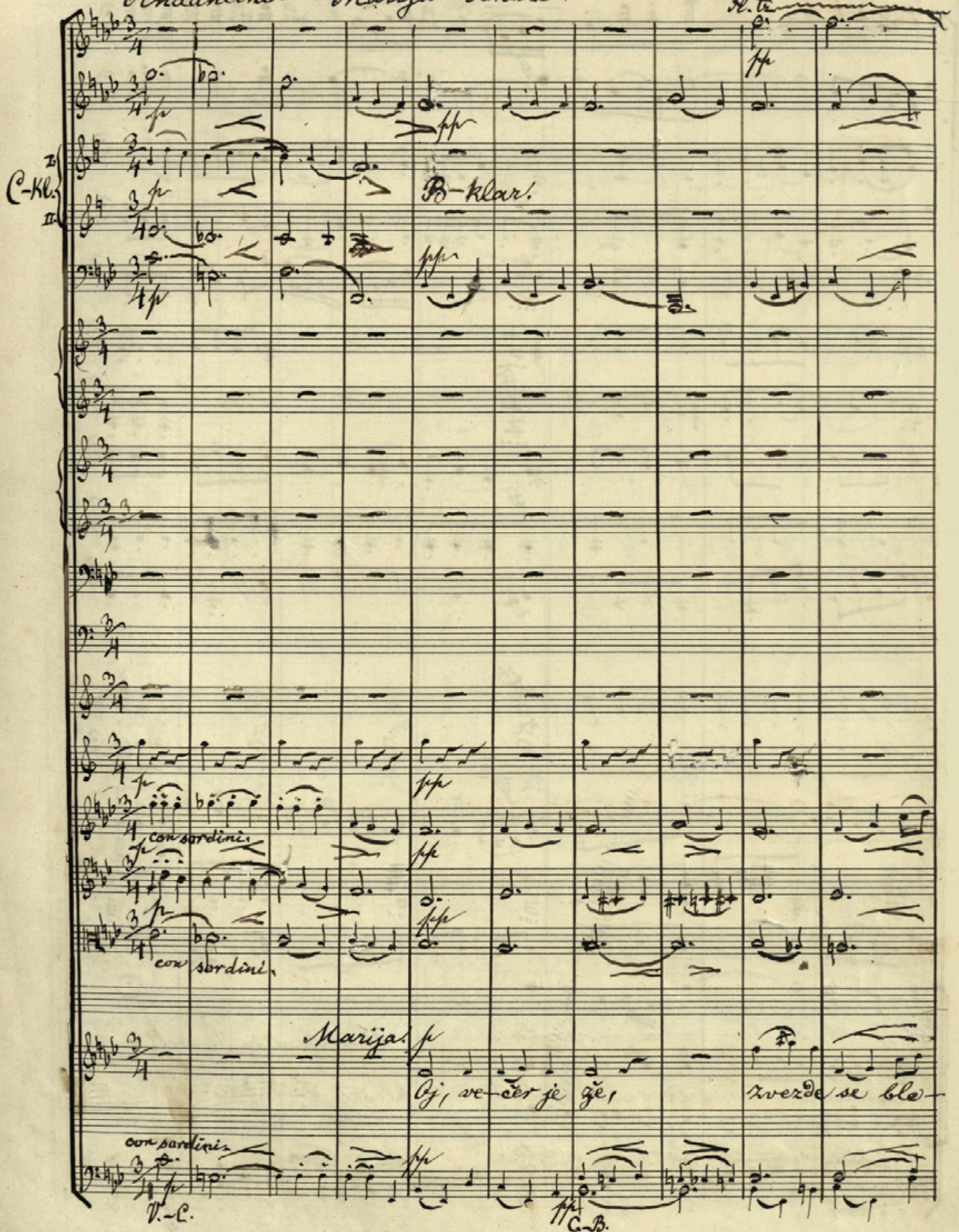
Chonchon in Pierrot

plešeč odideta.

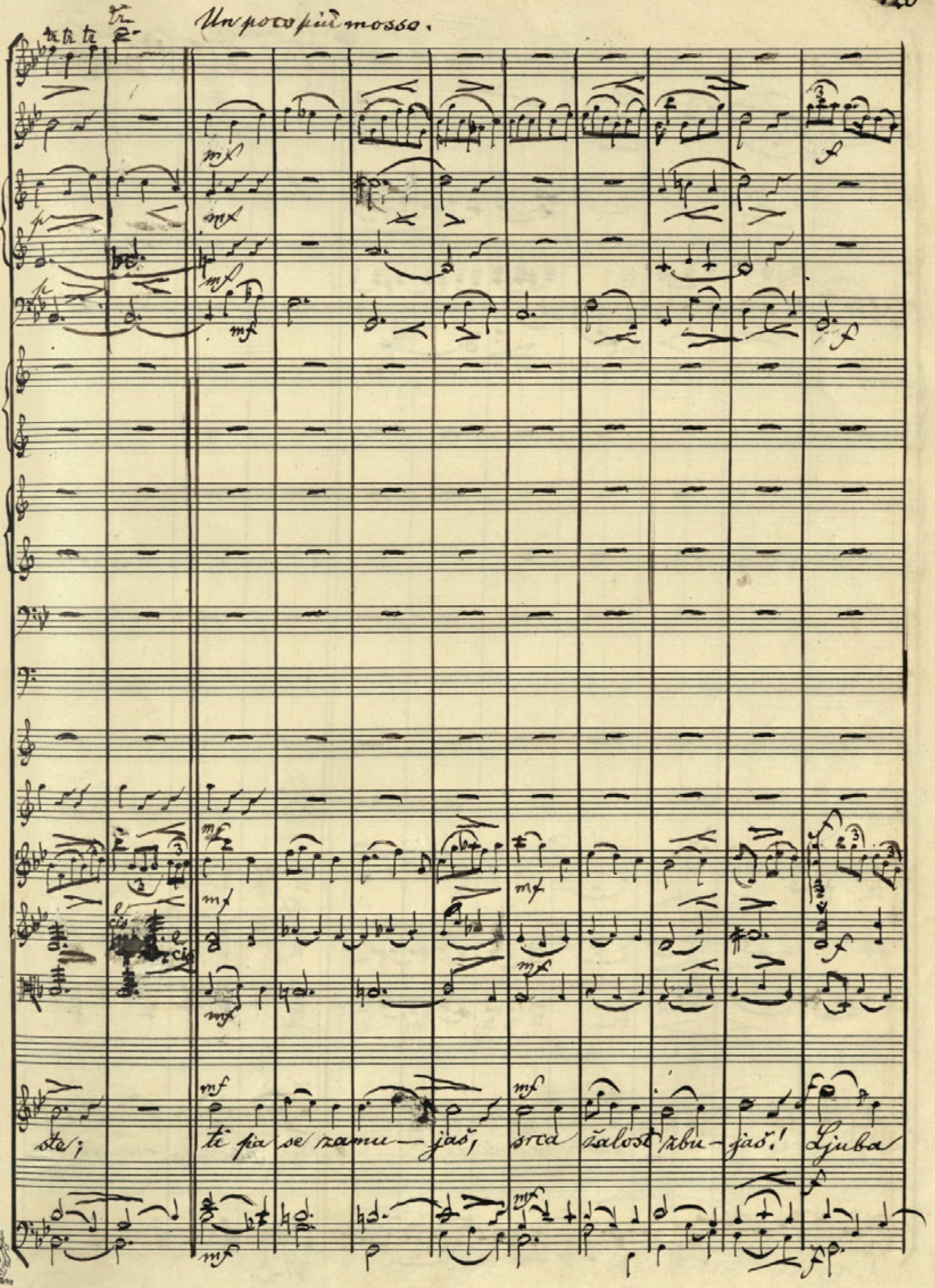
Prokopi Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

2. Prizor.

Andantino. Marija – André.



Un poco più mosso.



ste; ti pa se zamu — jaš, srca žalost zbu — jaš! Ljuba

Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

Più mosso.

Fl.

pp

mf

mf

pp

mf Dimin.

mf dimin

pp

mf

dimin

pp

mf

brez mi- ru čaka v koči tu!

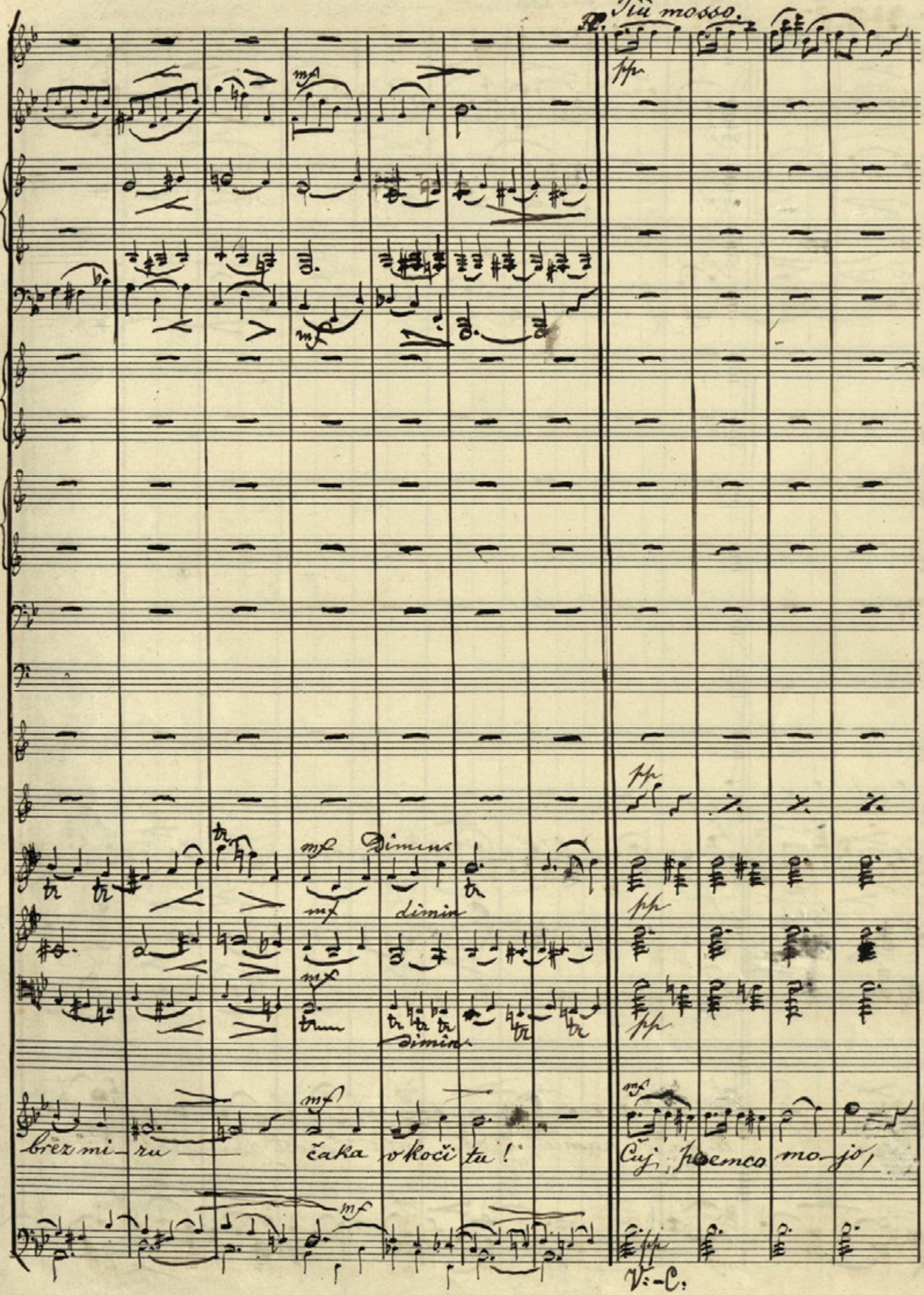
mf

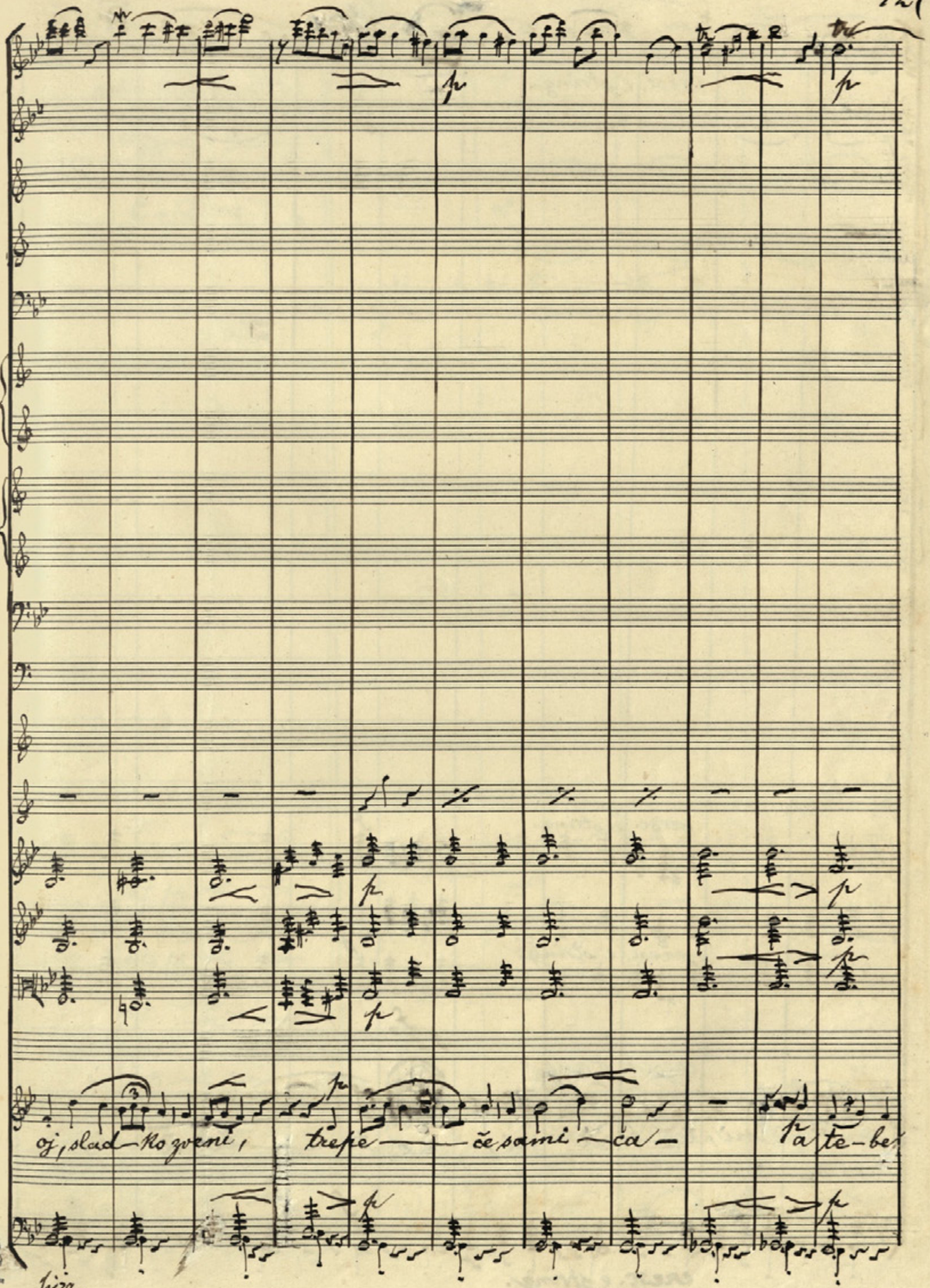
Čuj, pesemco mo- jo,

mf

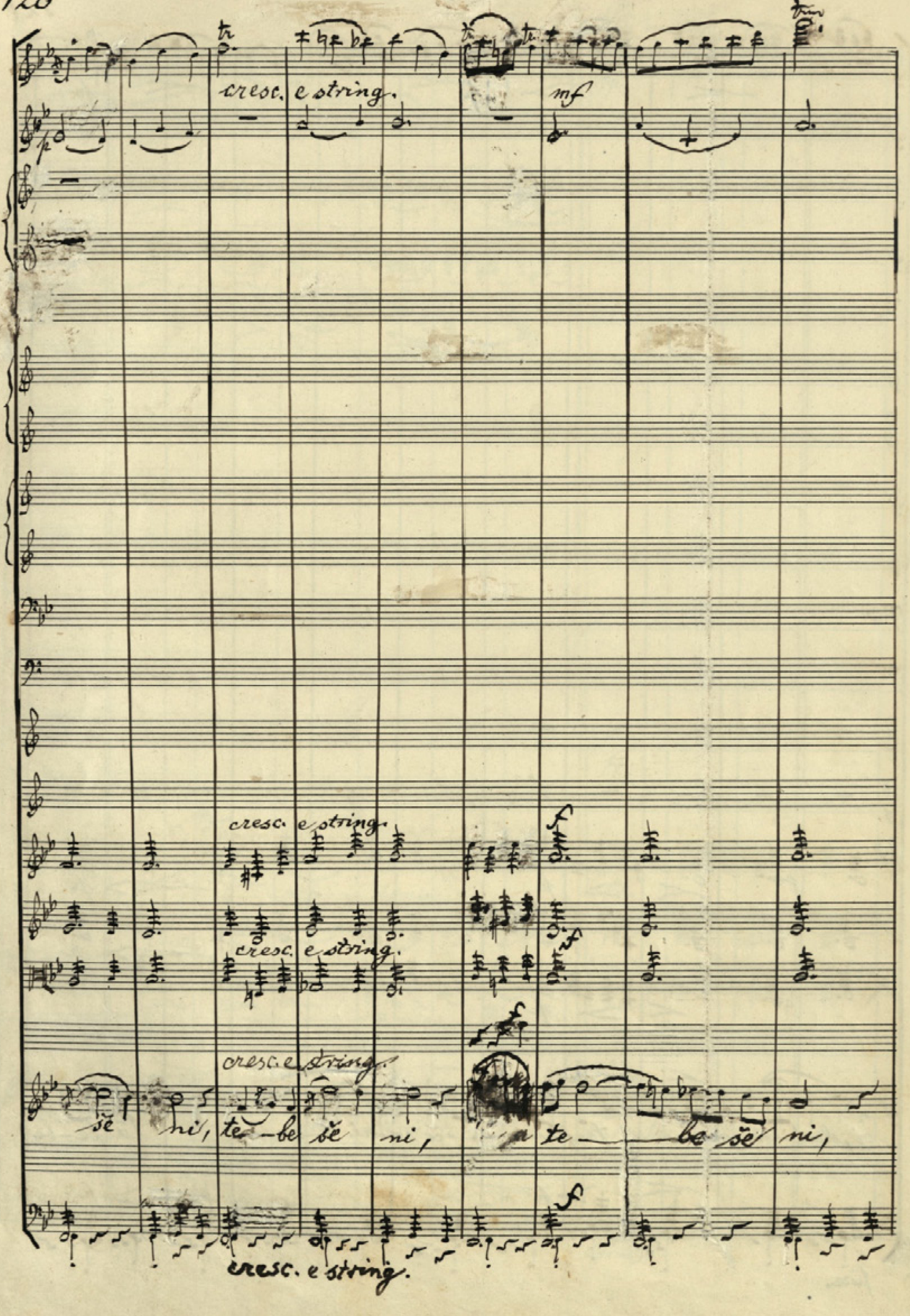
pp

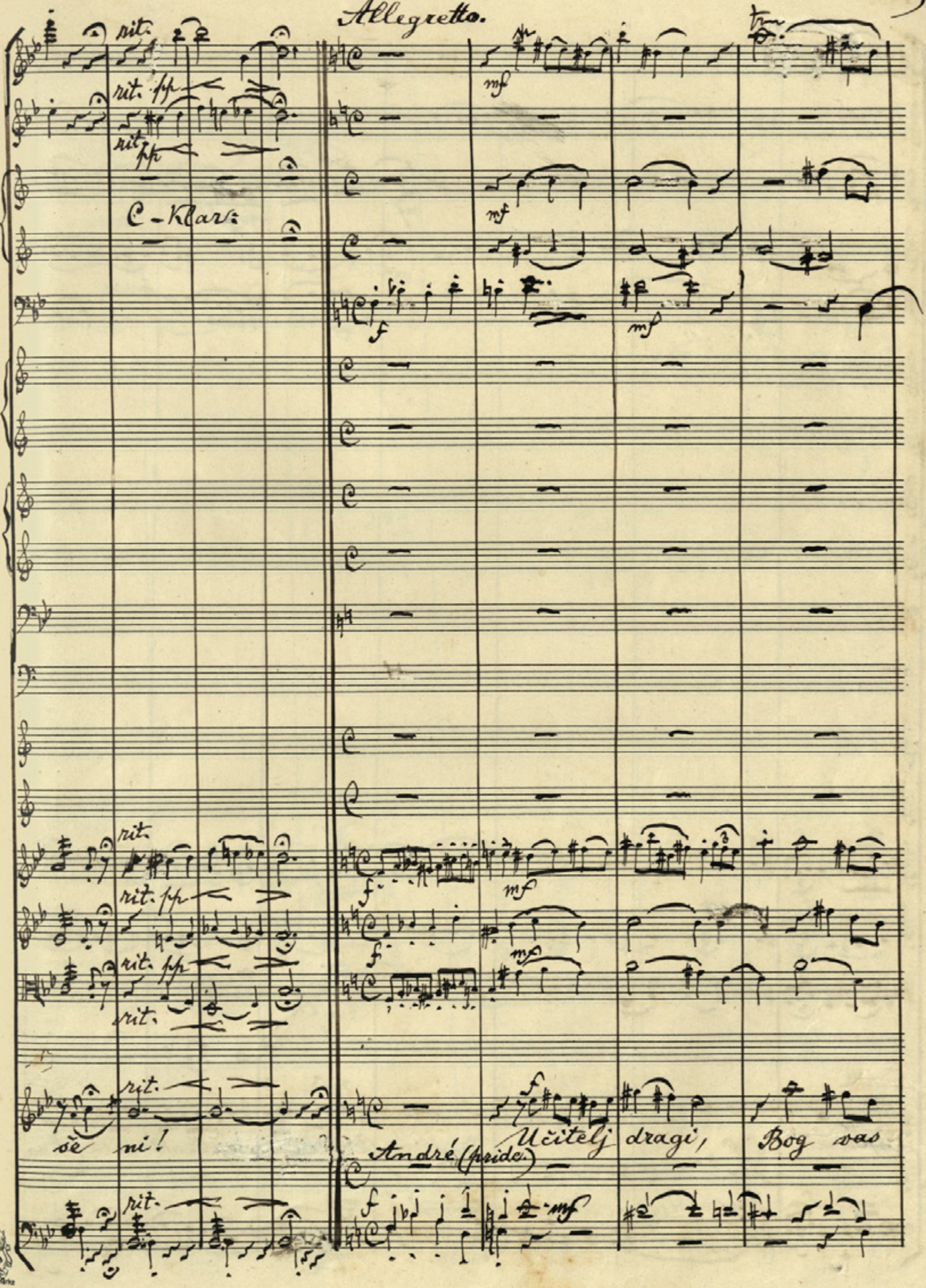
V:-C.



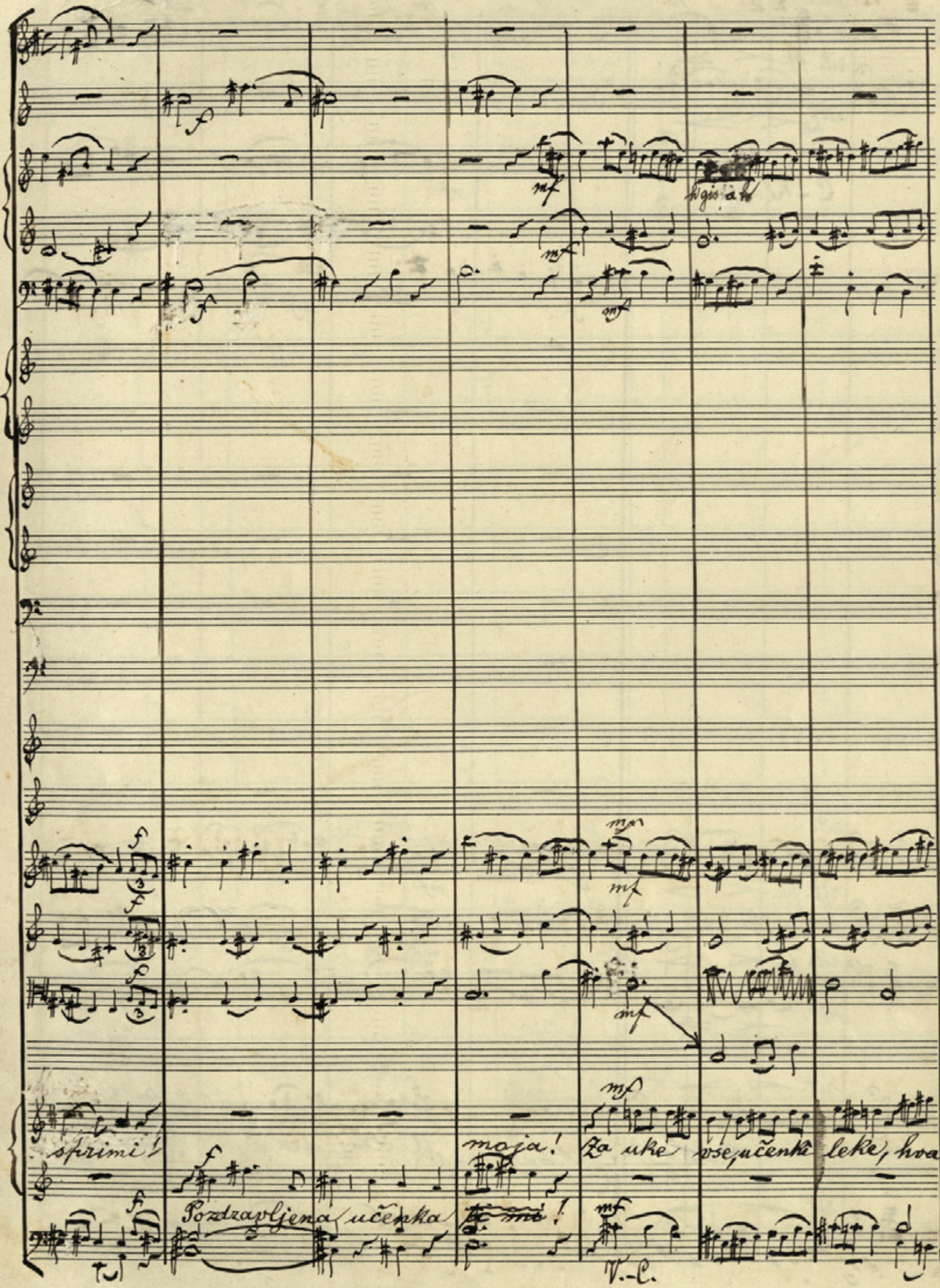


Preßhaft Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

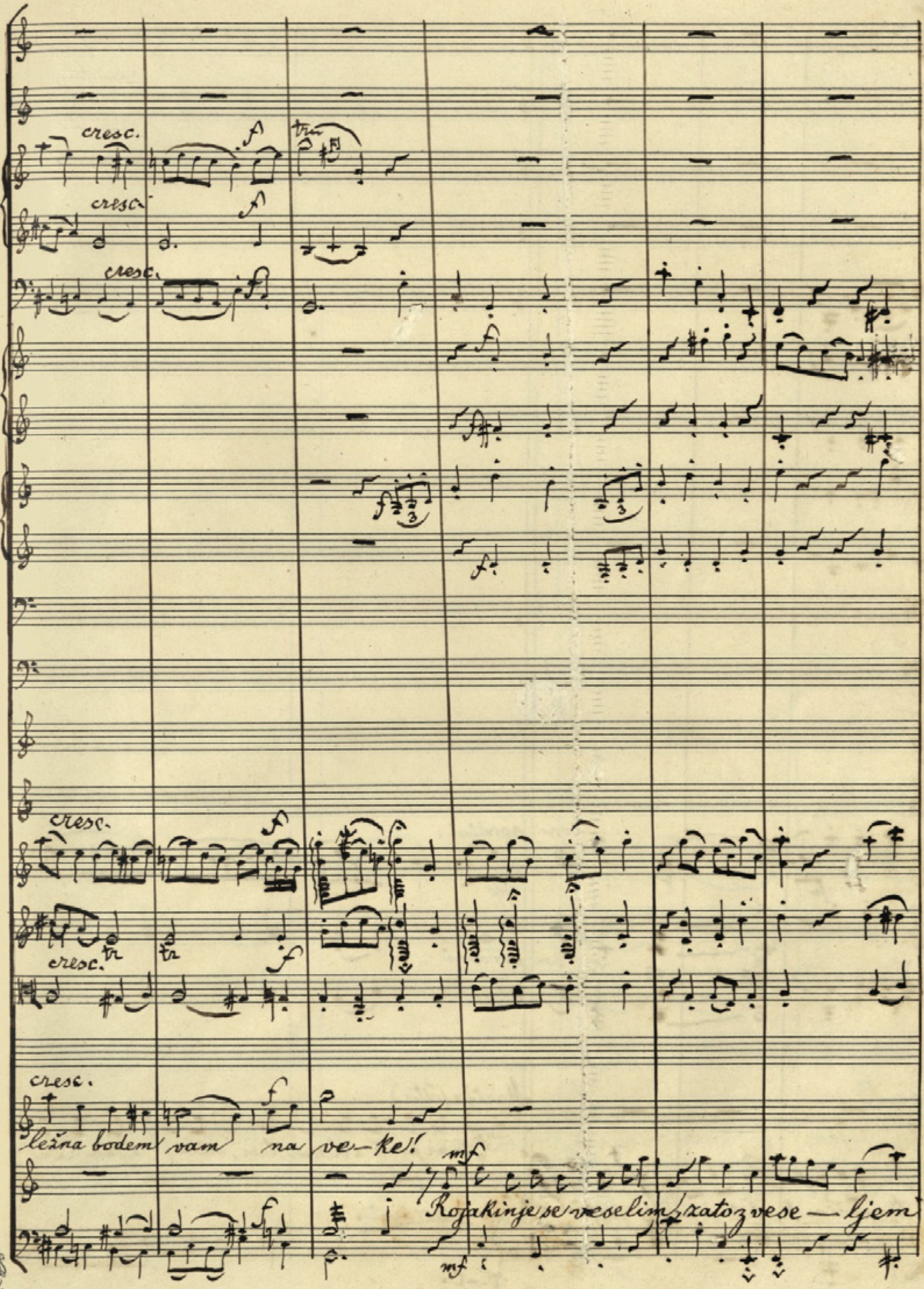

cresc. e string.
mf
cresc. e string.
cresc. e string.
cresc. e string.
še ni, te be še ni, a te be še ni,
cresc. e string.


Allegretto.
rit.
rit. fp
rit. fp
C-Klar.
mf
mf
f
mf
rit.
rit. fp
rit. fp
rit.
rit.
še ni!
André (pride)
Učitelj dragi,
Bog vas
rit.

Nº 6.
20 linij.


sprimi!
Pozdravljena učenka
moja!
Za uke
vse učenke
leke, hva-
V.-C.

cresc.



cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ležna bodem vam na ve-ke!

Rojakinje se veselim, zato z vese-ljem

Nº G.
20 liniq.

con sordini.

pp

con sordini

Marija (čita)

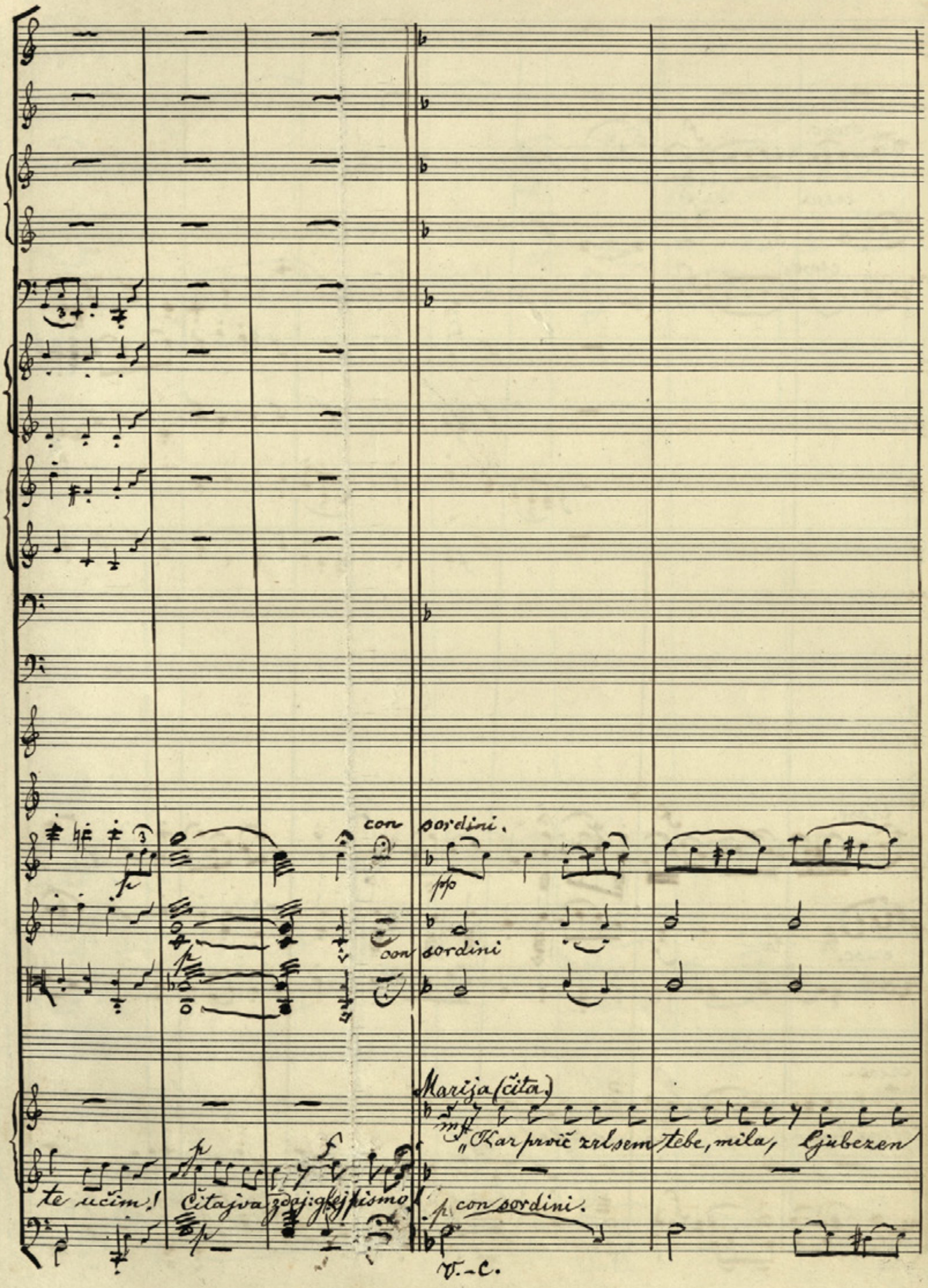
mf

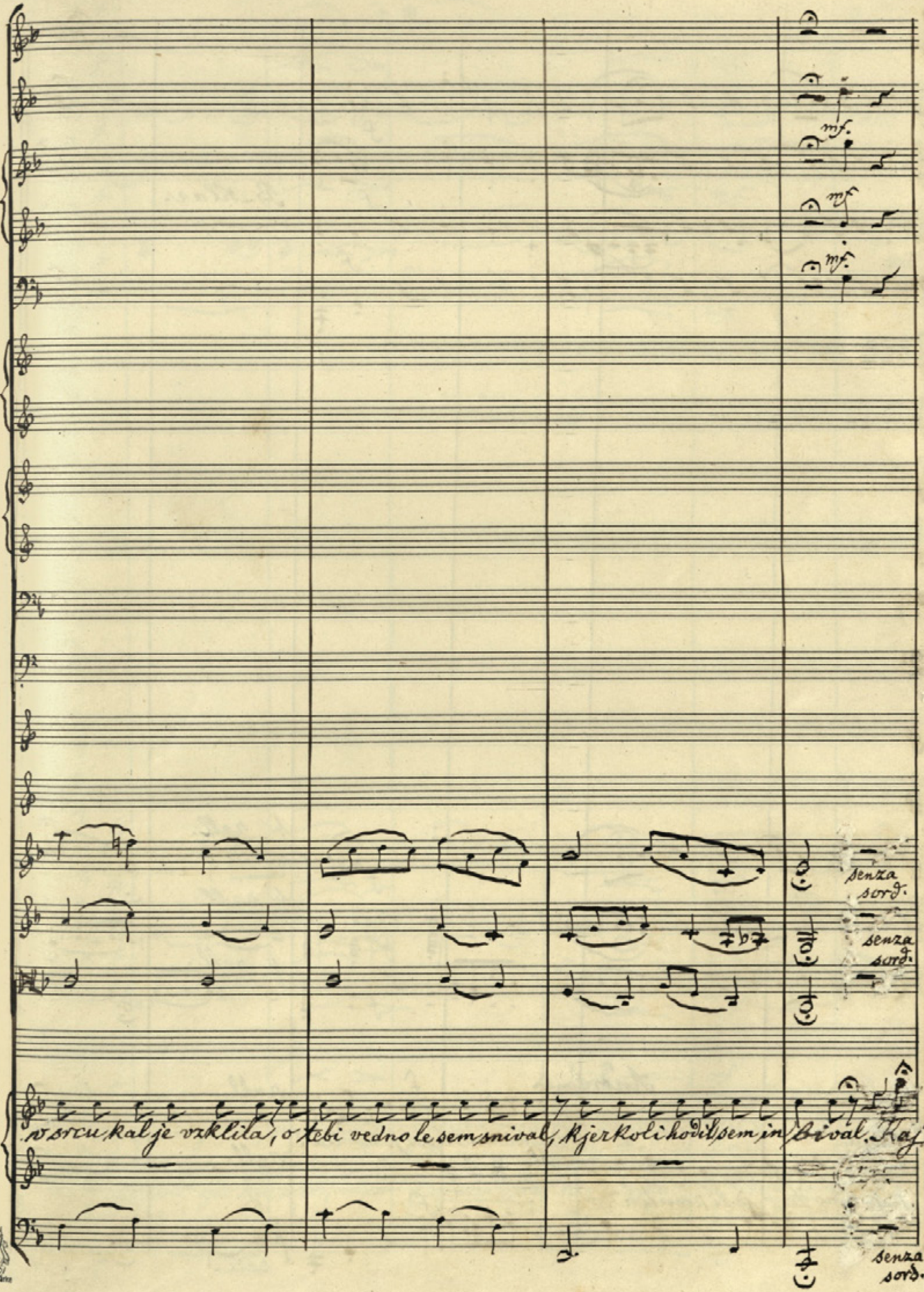
„Kar prvič zrlsem tebe, mila, Ljubezen

te učim! Čitajva zdaj: glej pismo!

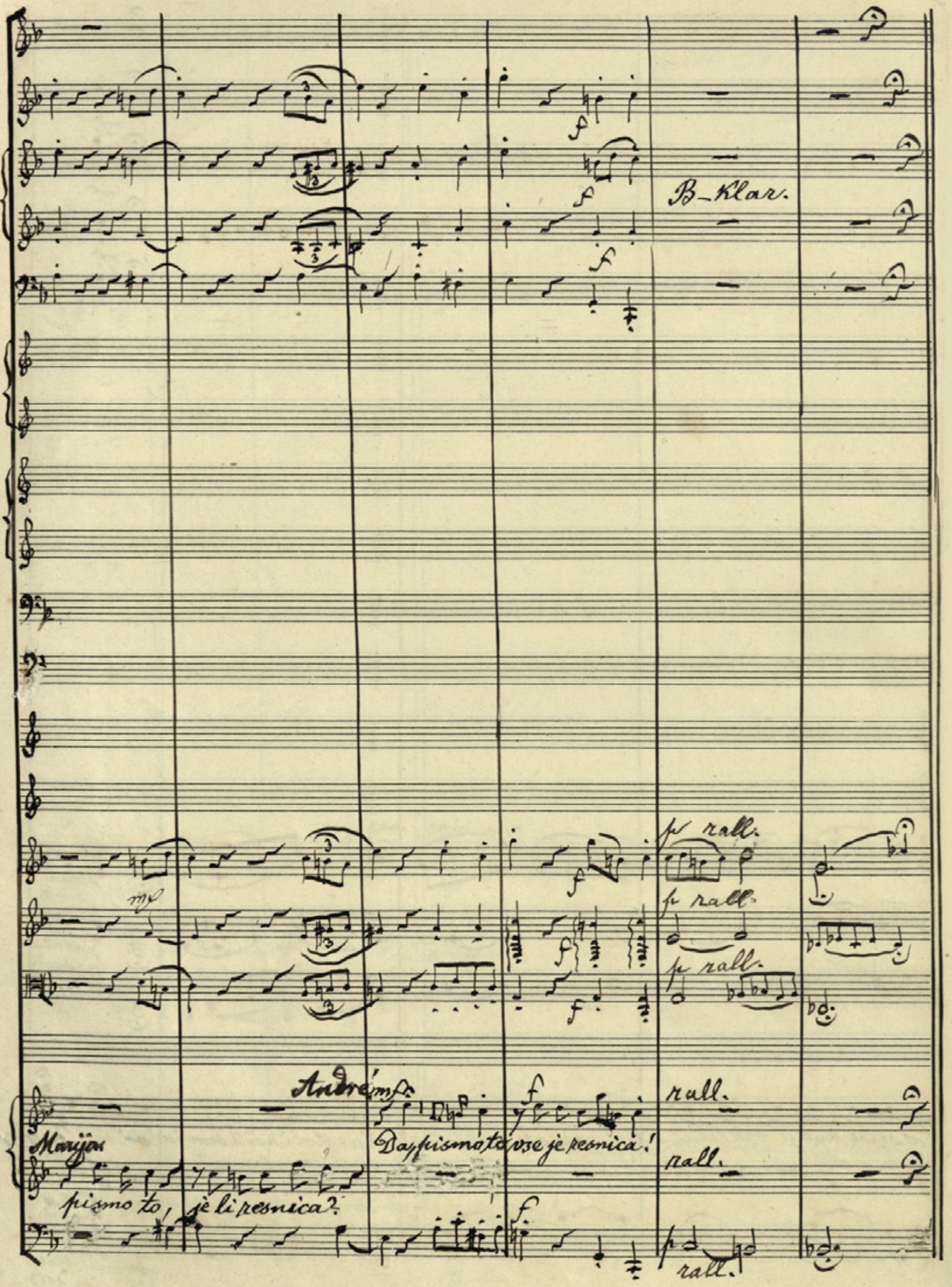
p con sordini.

V.-C.

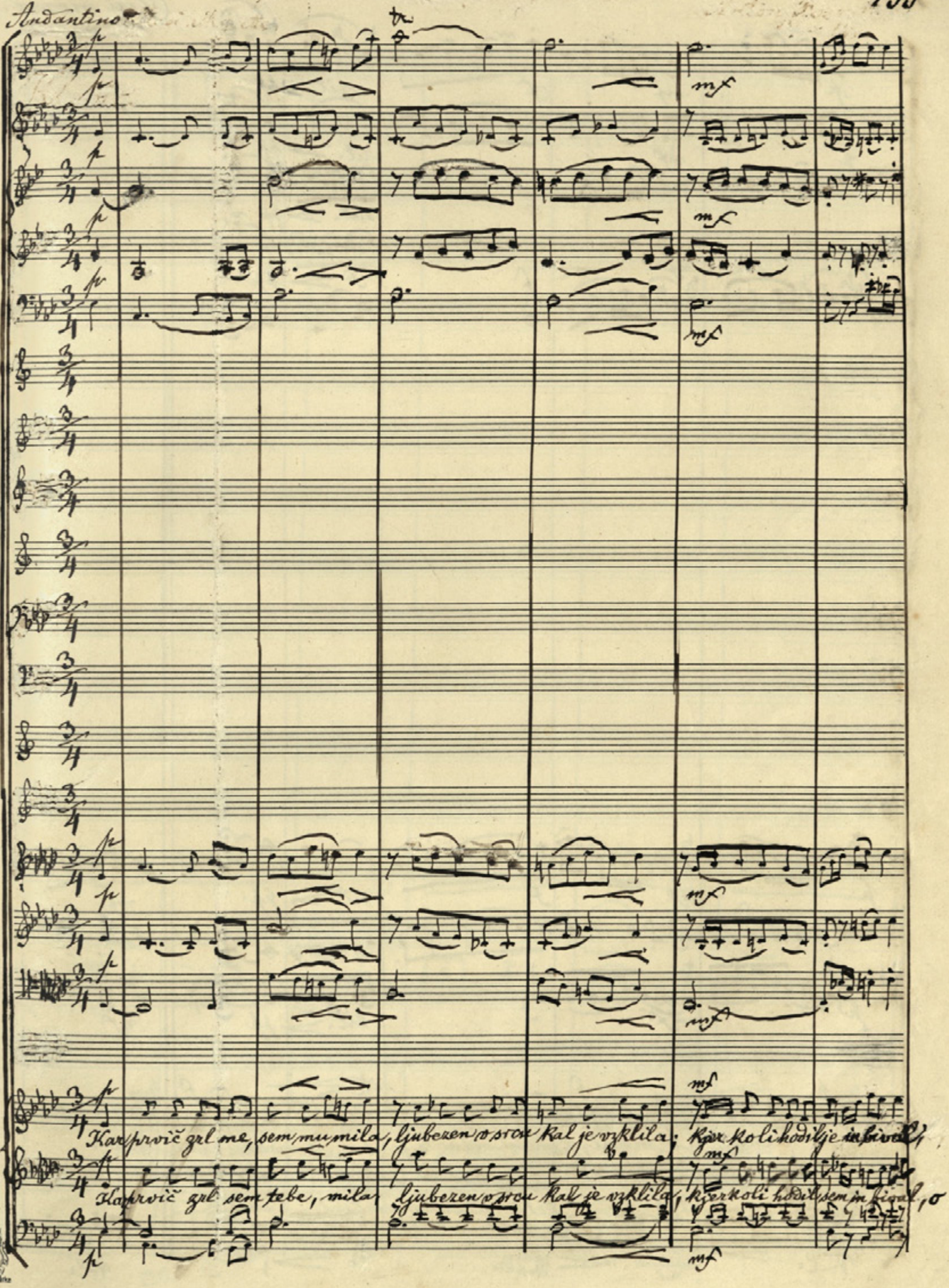



mf.
mf.
mf.
senza sord.
senza sord.
senza sord.
v srcu, kaj je vzklila, o tebi vedno le sem snival, Kjerkoli hodil sem in bival. Kaj

Nº 6.
20 Unig.


B_Klar.
fp rall.
fp rall.
fp rall.
André
Marijan
pismo to, je li resnica?
Da, pismo to, vse je resnica!
rall.
rall.
rall.

Andantino



Kar prvič zrl me, sem mu mila, ljubezen v srcu kal je vzklila; kjer koli hodil je in bival,

Ka prvič zrl sem tebe, mila, ljubezen v srcu kal je vzklila, kjer koli hodil sem in bival, o

Pratekali Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

Più mosso

p mf f rit. pp

p mf rit. pp

p mf rit. pp

p mf f rit. pp

p mf f rit. pp mf

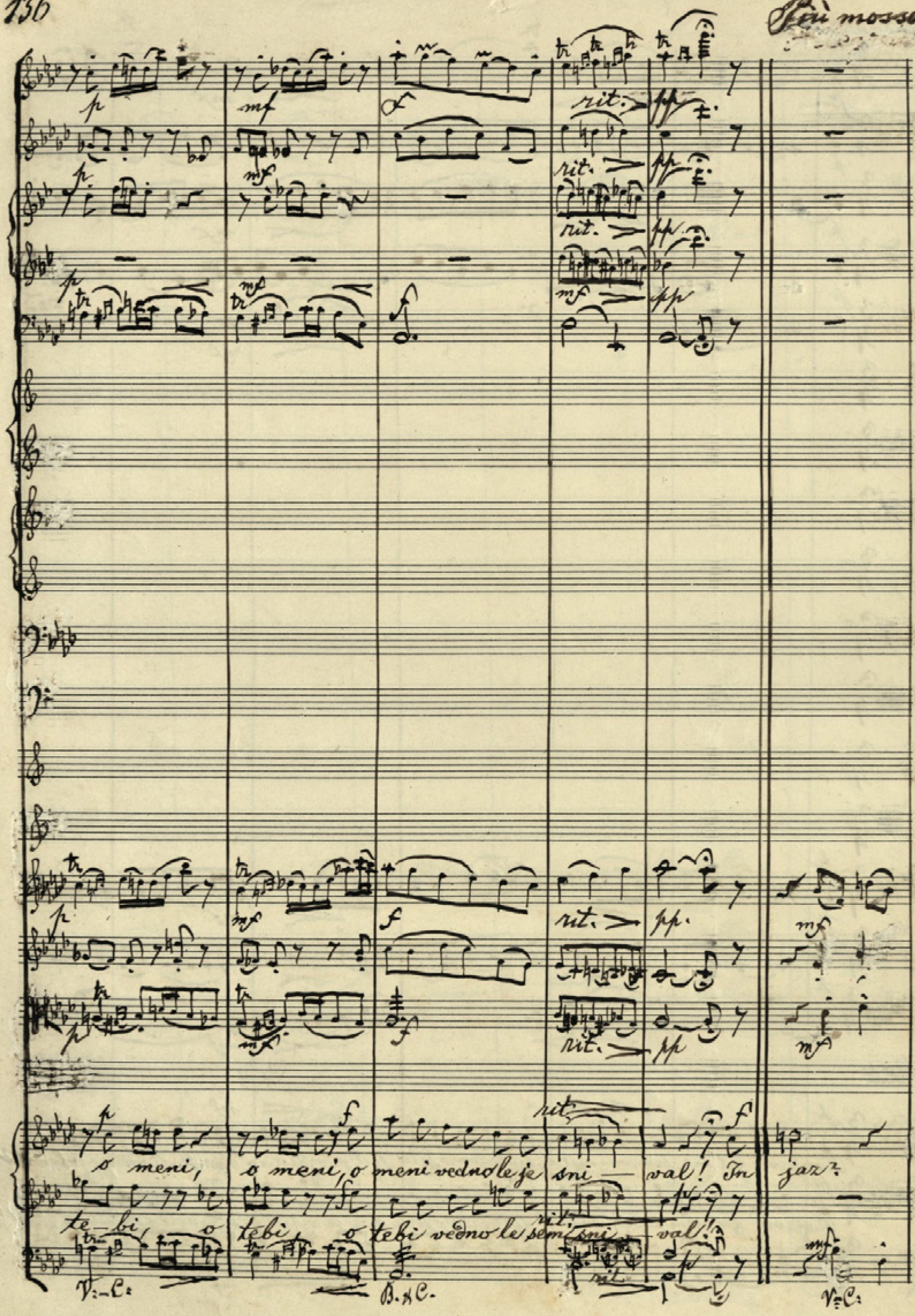
p mf f rit. pp mf

p f rit. f

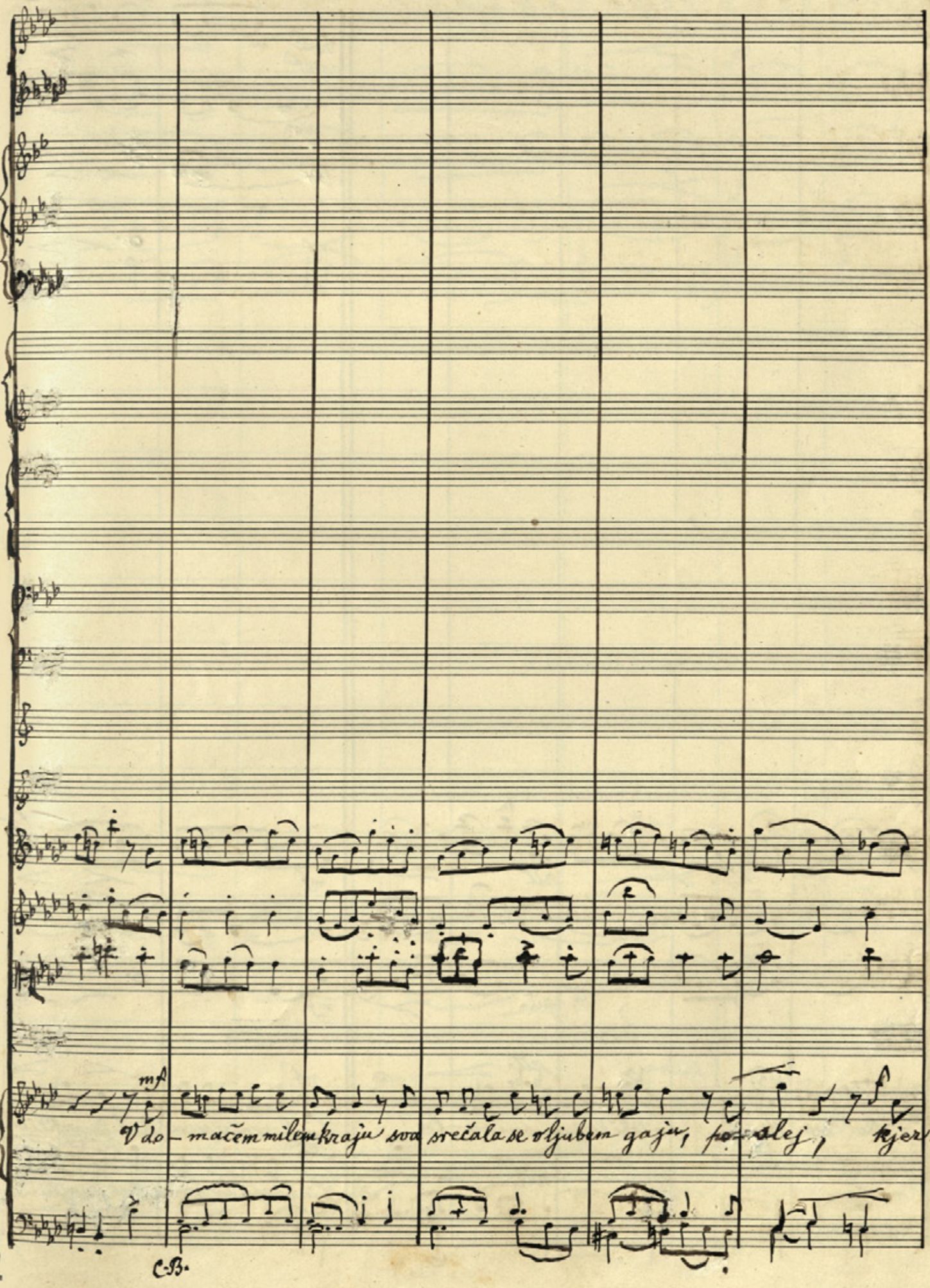
o meni, o meni, o meni vedno le je sni — val! In jaz?

te-bi, o tebi, o tebi vedno le sem sni — val!

V:-C: B. & C. V:-C:



mf



V do- mačem milem kraju sva srečala se v ljubem gaju, po- alej, kjer-

C.B.

Prokopi Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

Allegretto

mf

mf

mf

mf

rit

rit.

rit.

rit.

mf

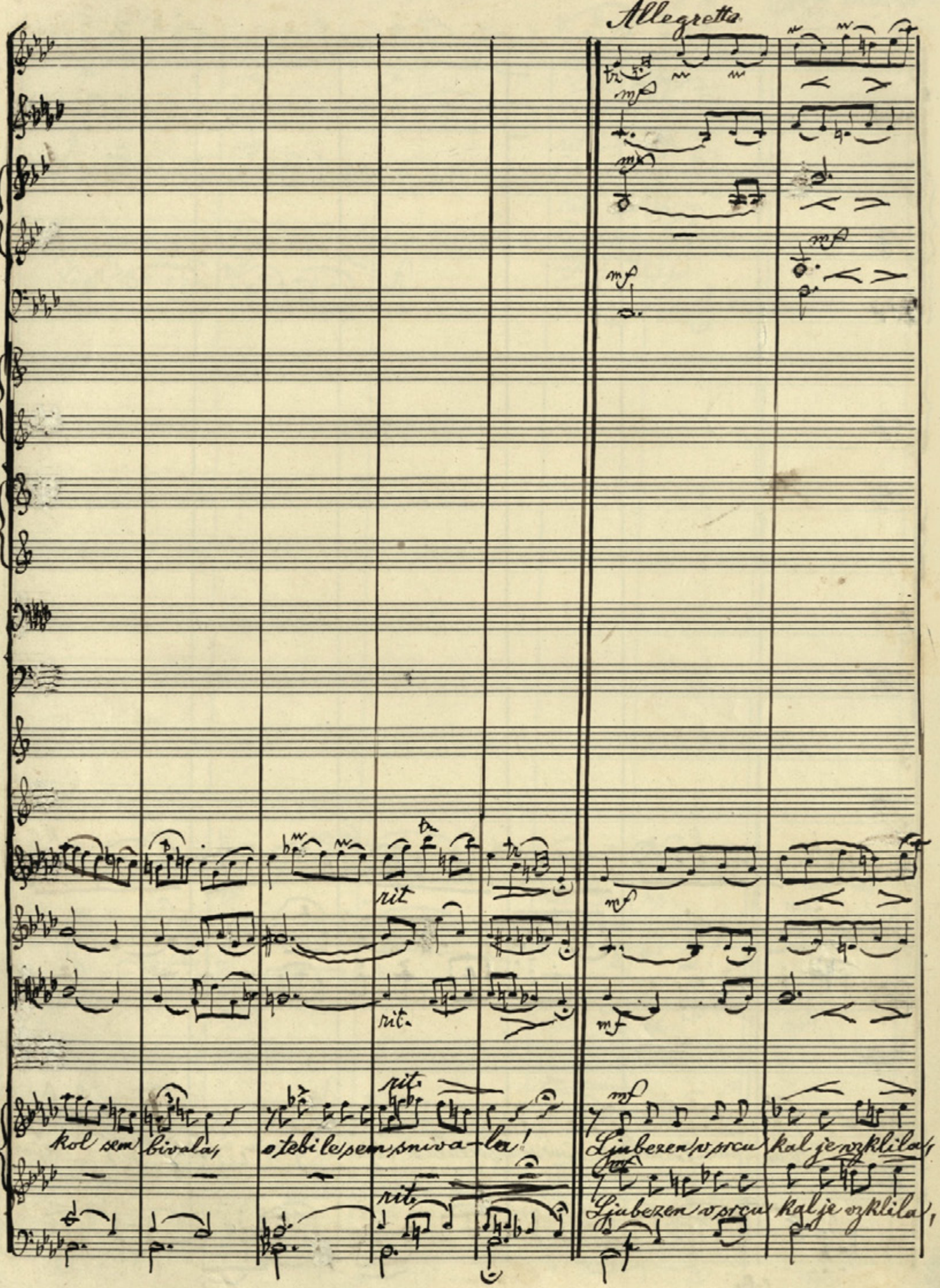
mf

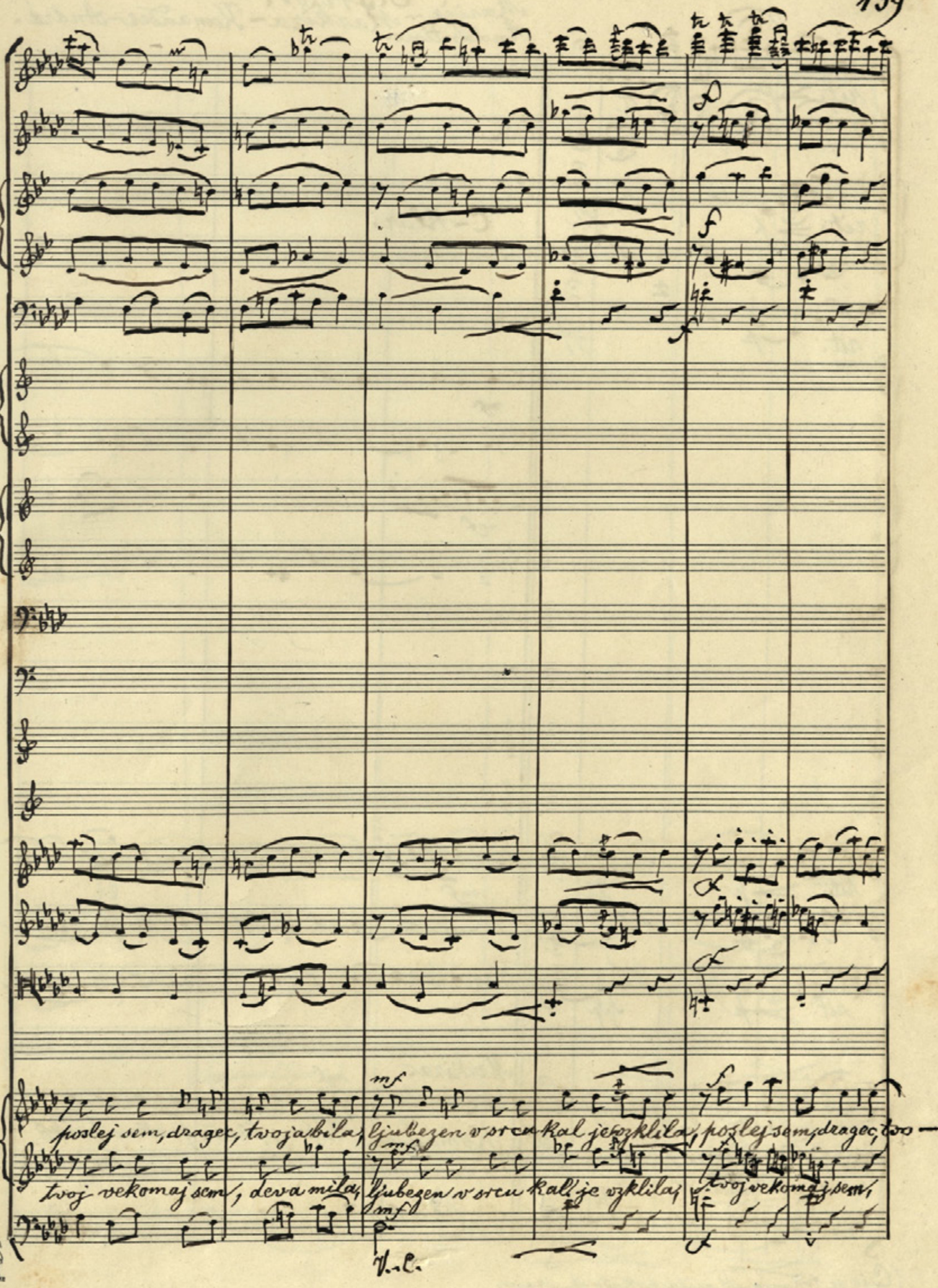
mf

kol sem bivala, o tebi le sem sniva-la!

Ljubezen v srcu kal je vzklila,

Ljubezen v srcu kal je vzklila,





poslej sem, dragec, tvoja bila, ljubezen v srcu kal je vzklila, poslej sem, dragec, tvo-

tvoj vekomaj sem, deva mila, ljubezen v srcu kal je vzklila, tvoj vekomaj sem,

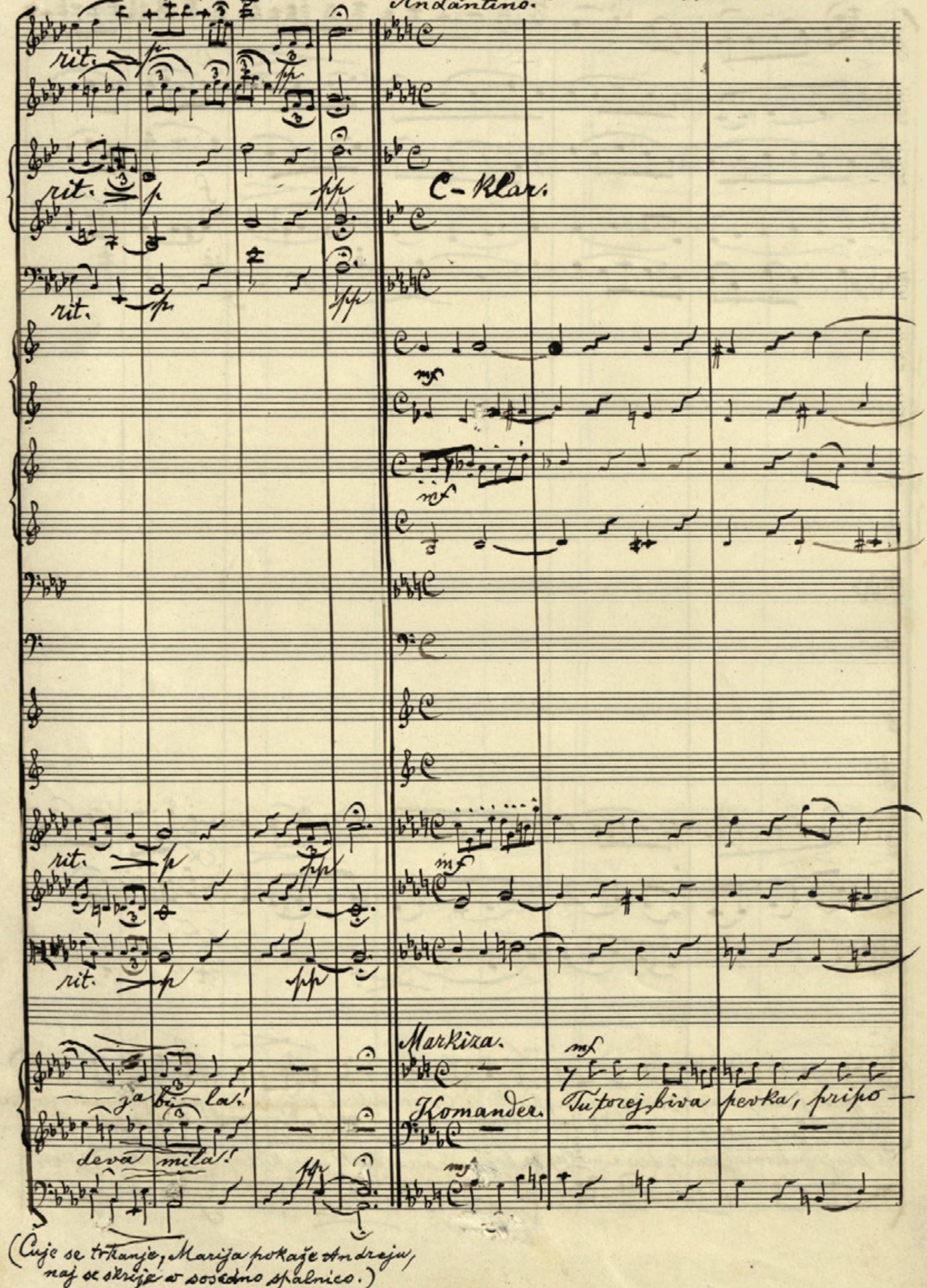
V.-C.

Nº 6.
20 linig.

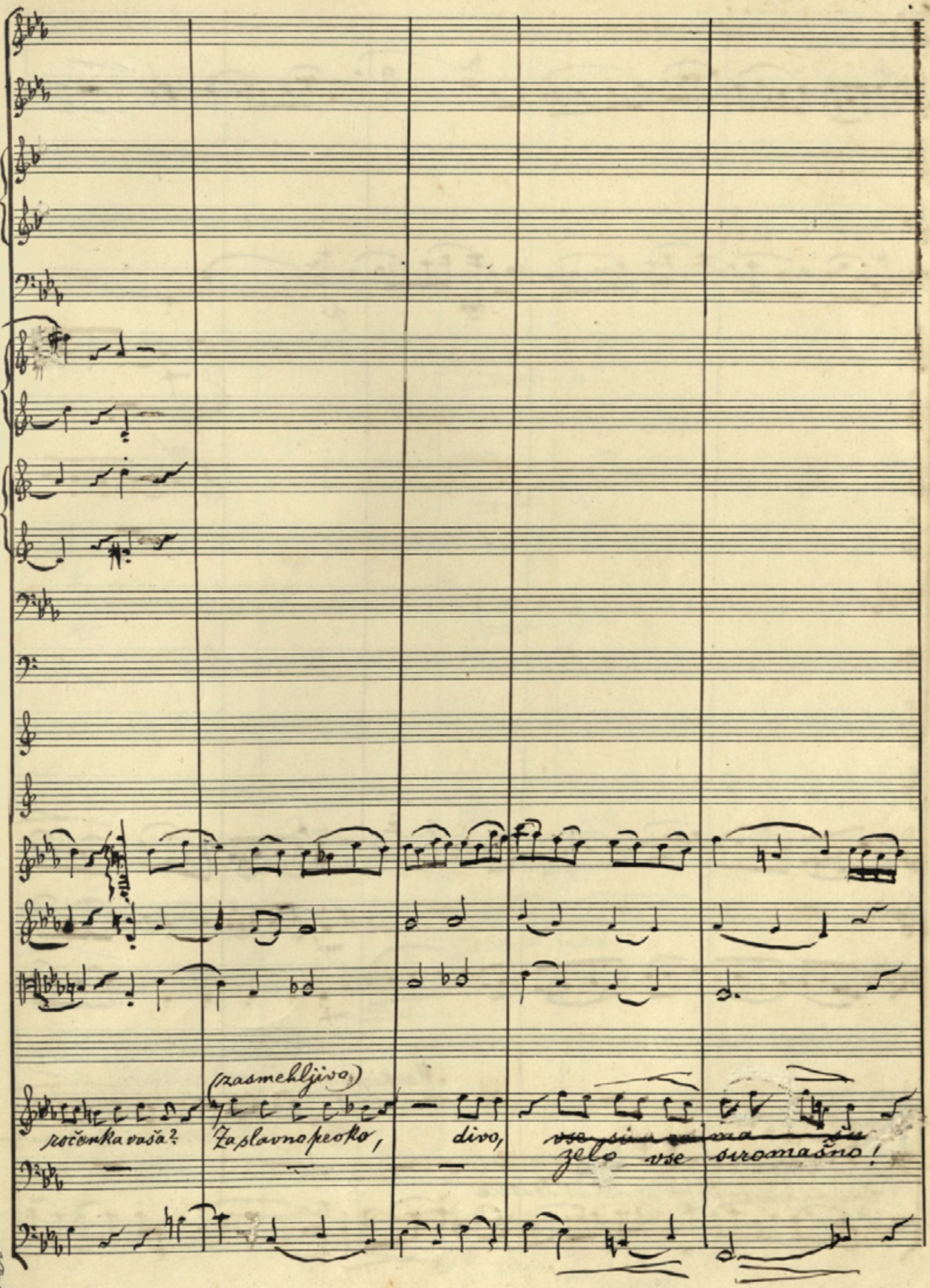
3. Prizor.

Marija – Markiza – Komander – André.

Andantino.



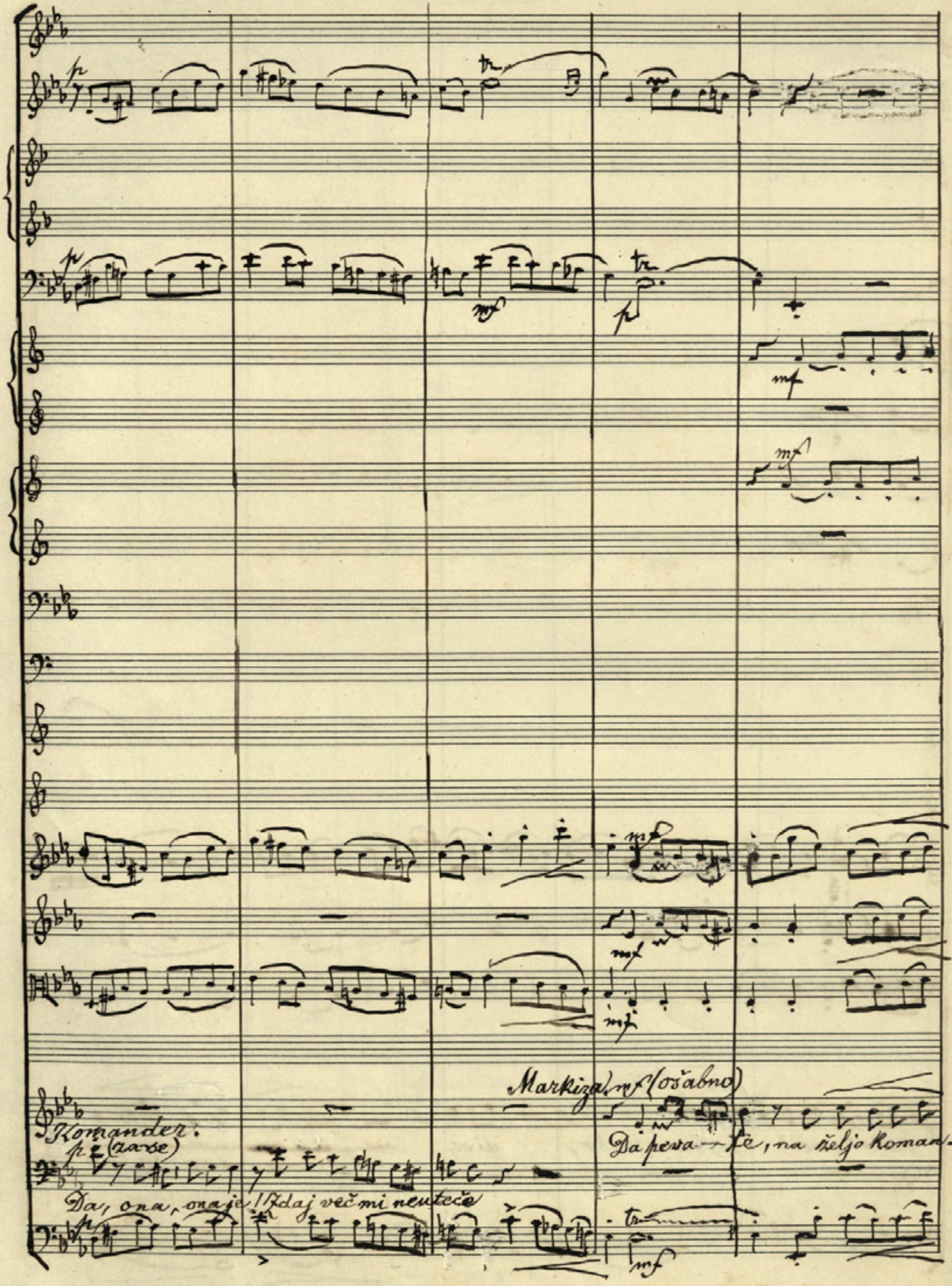
(Čuje se trkanje, Marija pokaže Andreja, naj se skrije v sosedno spalnico.)

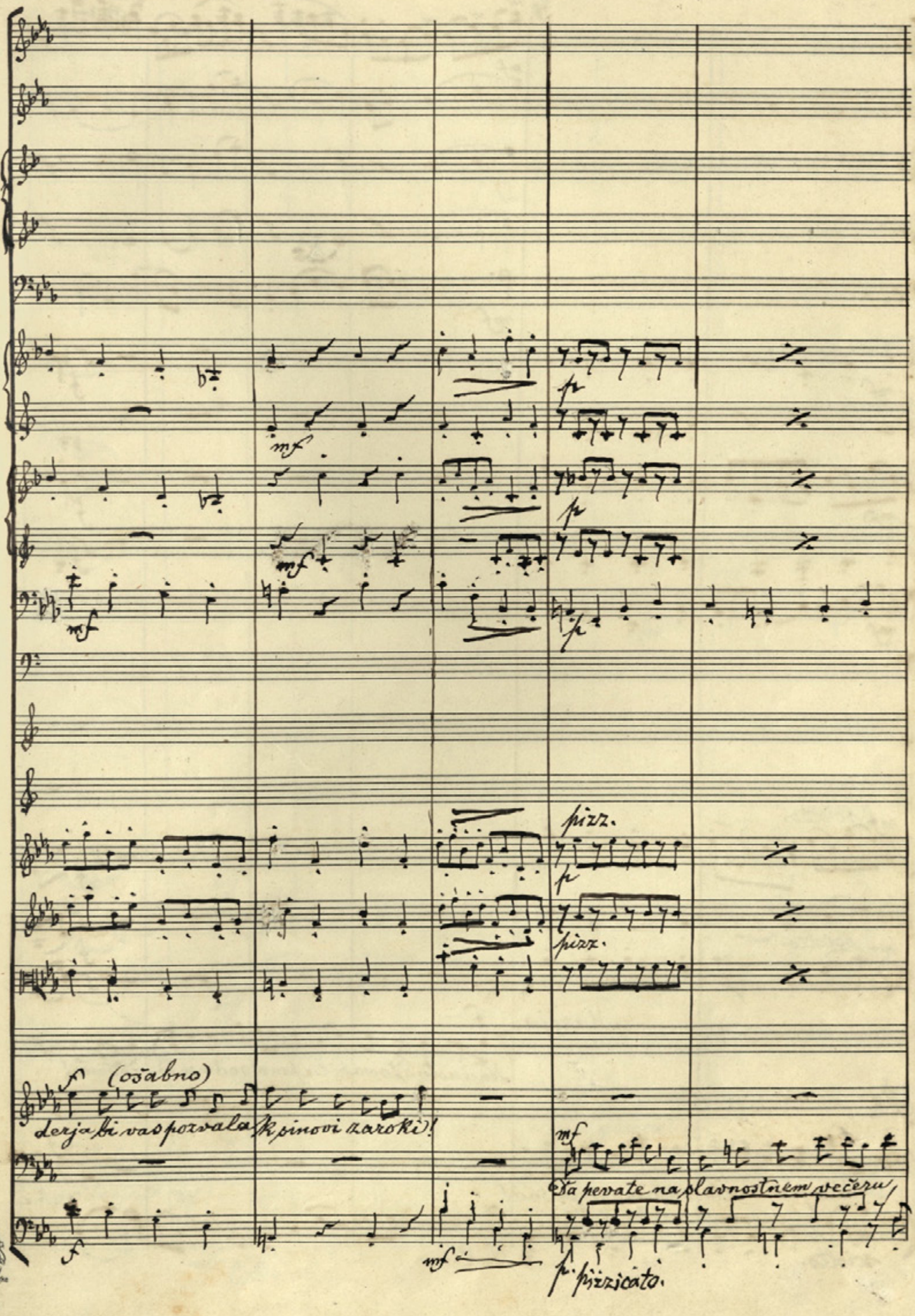


Protokoll Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

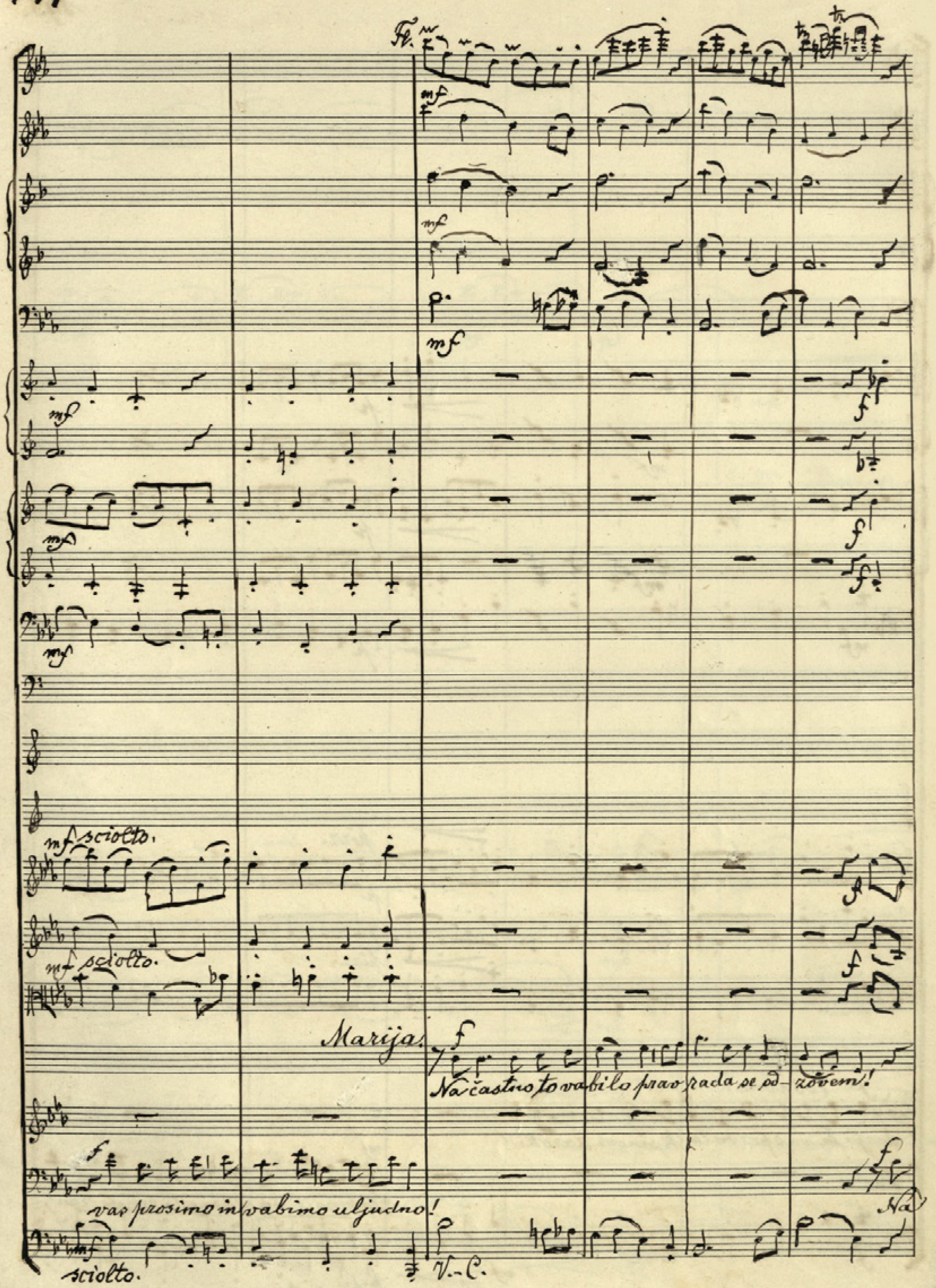
Komander:
p (zase)
Da, ona, ona je! Zdaj več mi neuteče

Markiza mf (ošabno)
Da peva-te, na željo Koman-





Privilegirt Schutzmarke
№ 6.
20 Linien.

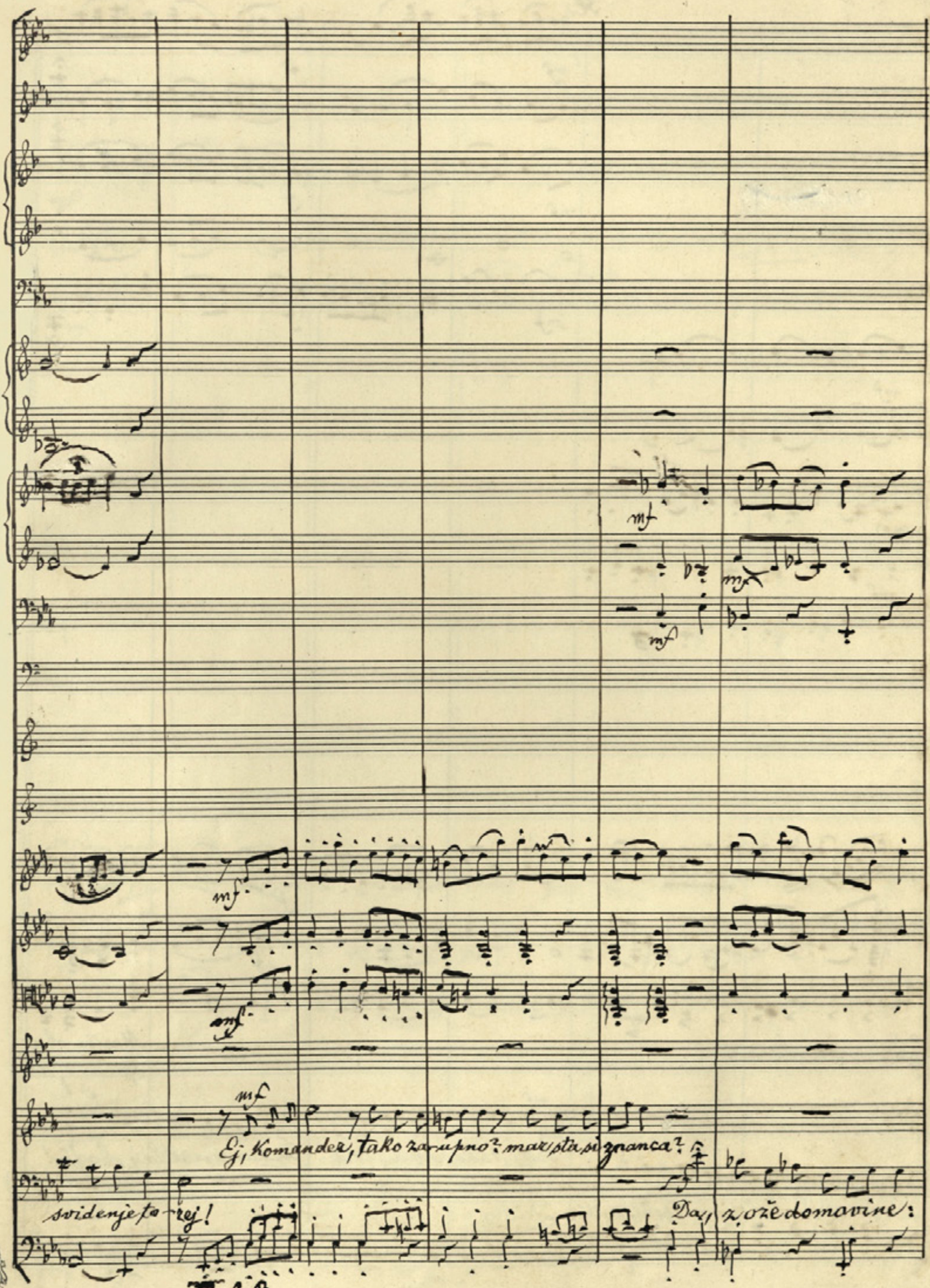

Fl.
mf
mf
mf
mf
f
f
f
mf
mf sciolto.
mf sciolto.
Marija.
f
Na častno to vabilo prav rada se od-zovem!
f
vas prosimo in vabimo uljudno!
sciolto.
V.-C.
Na

mf

mf

mf

mf



mf

mf

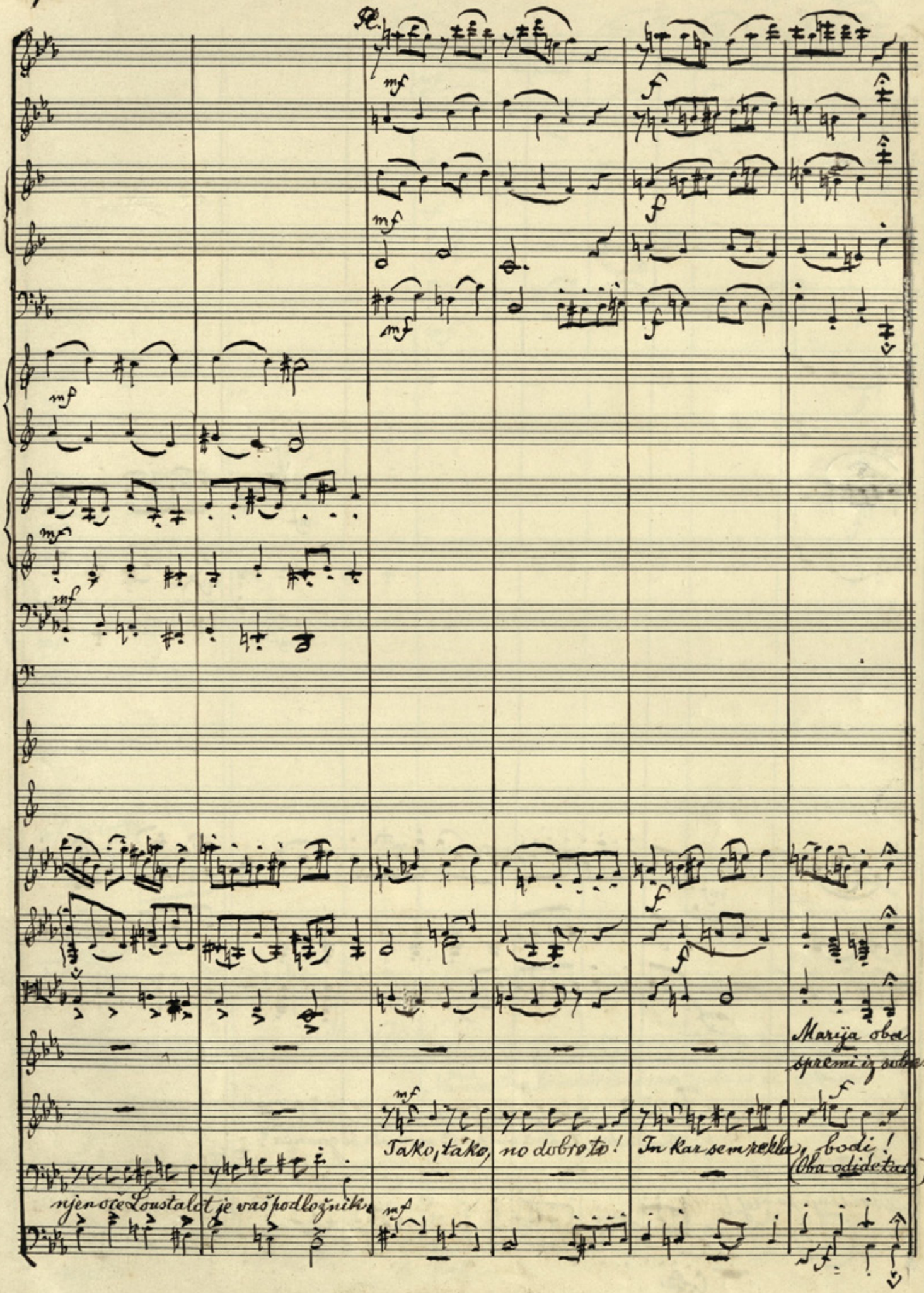
Ej, Komander, tako za-upno? mar sta si znanca?

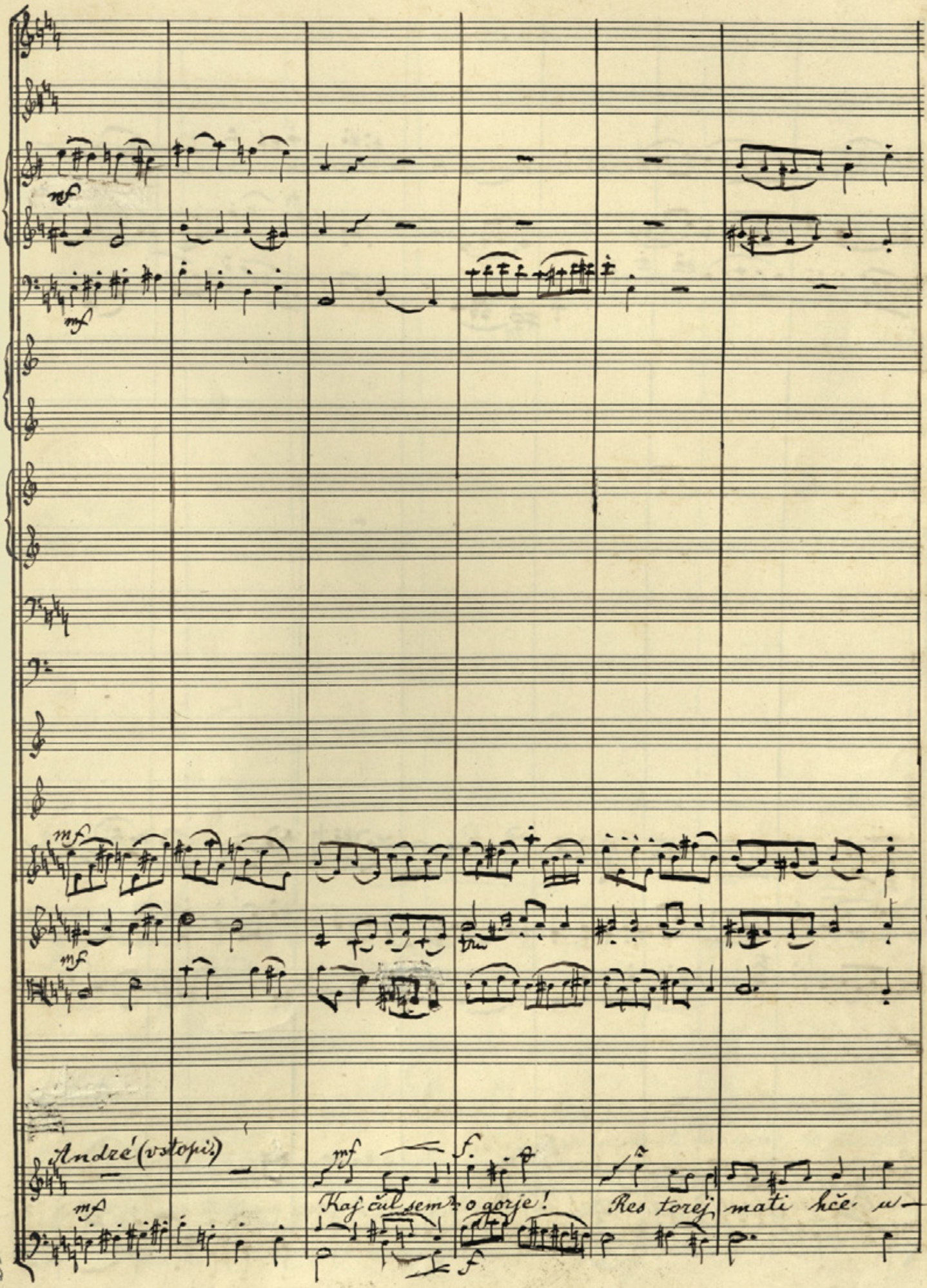
svidenje to-rej!

Da, z ože domovine:

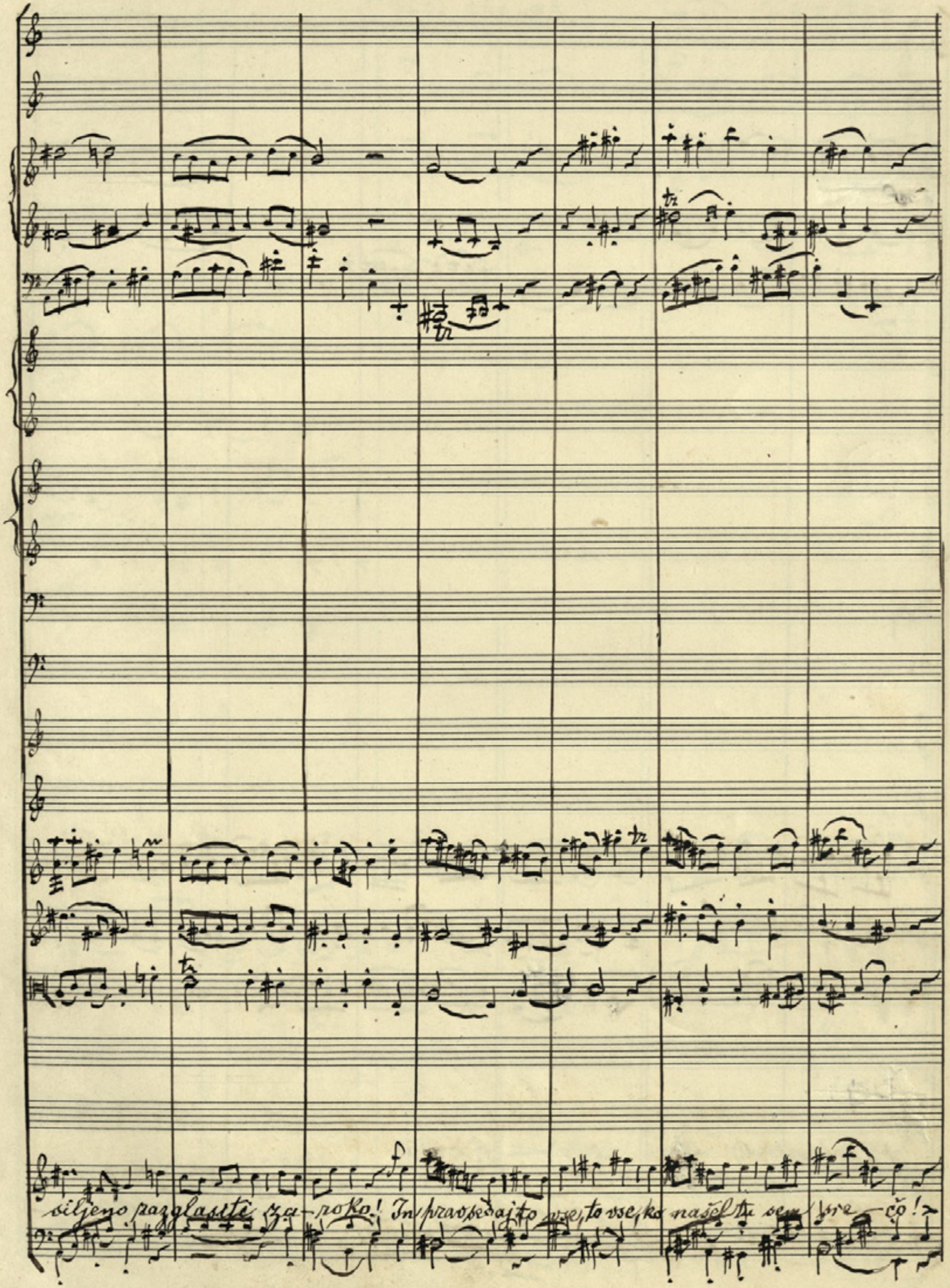
C.-B.

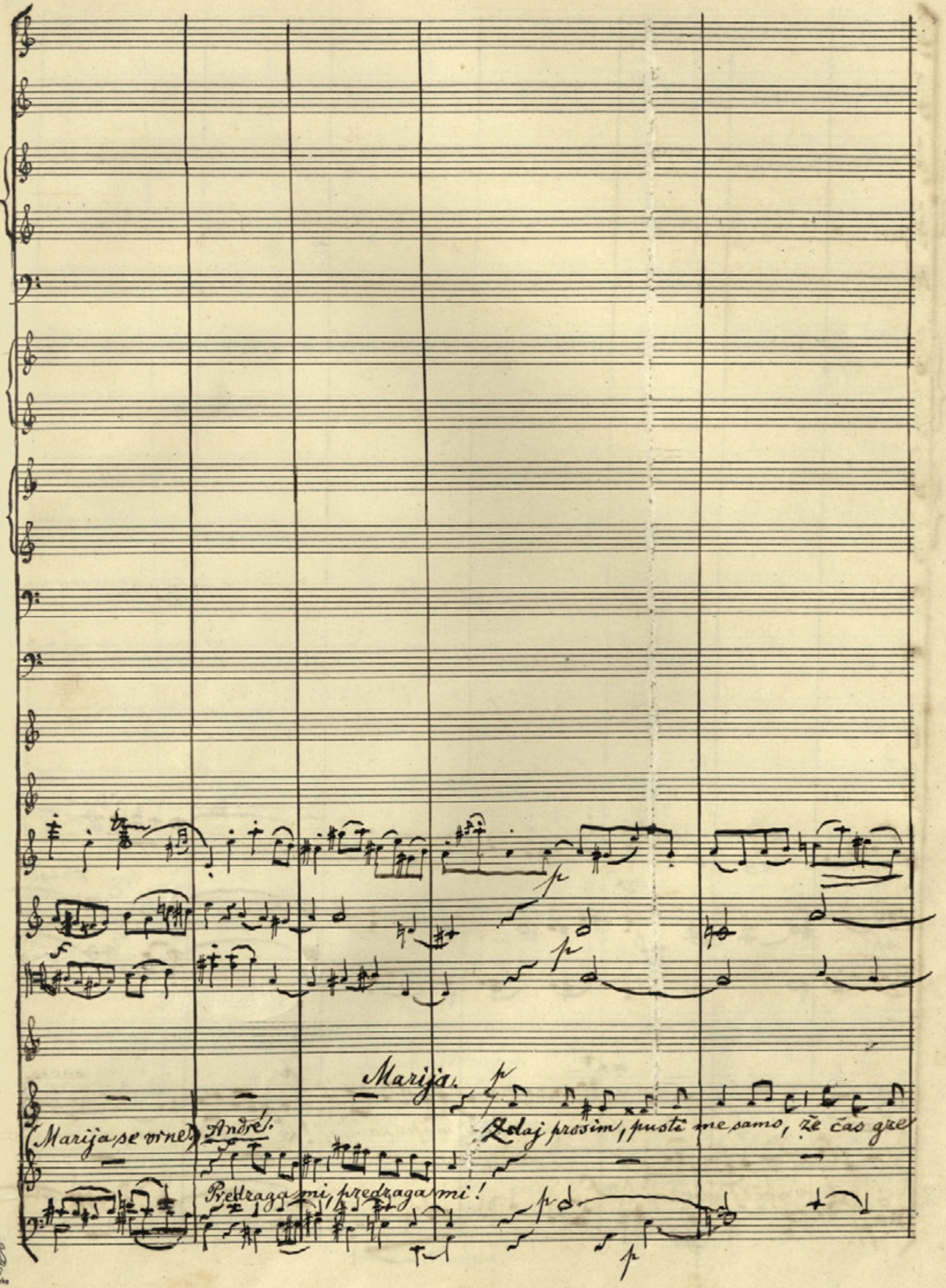
Prutskall Schutzmarke
№ 6.
20 linig.


mf
f
Marija obe spremi iz sobe.
Tako, tako, no dobro to!
In kar sem rekla, bodi!
(Oba odideta.)
njen oče Loustalot je vaš podložnik.



Protokoll Schutzmarke
№ 6.
20 linig.


siljeno razglasiti za-roko! In prav sedaj to vse, to vse, ko našel tu sem sre-čo!

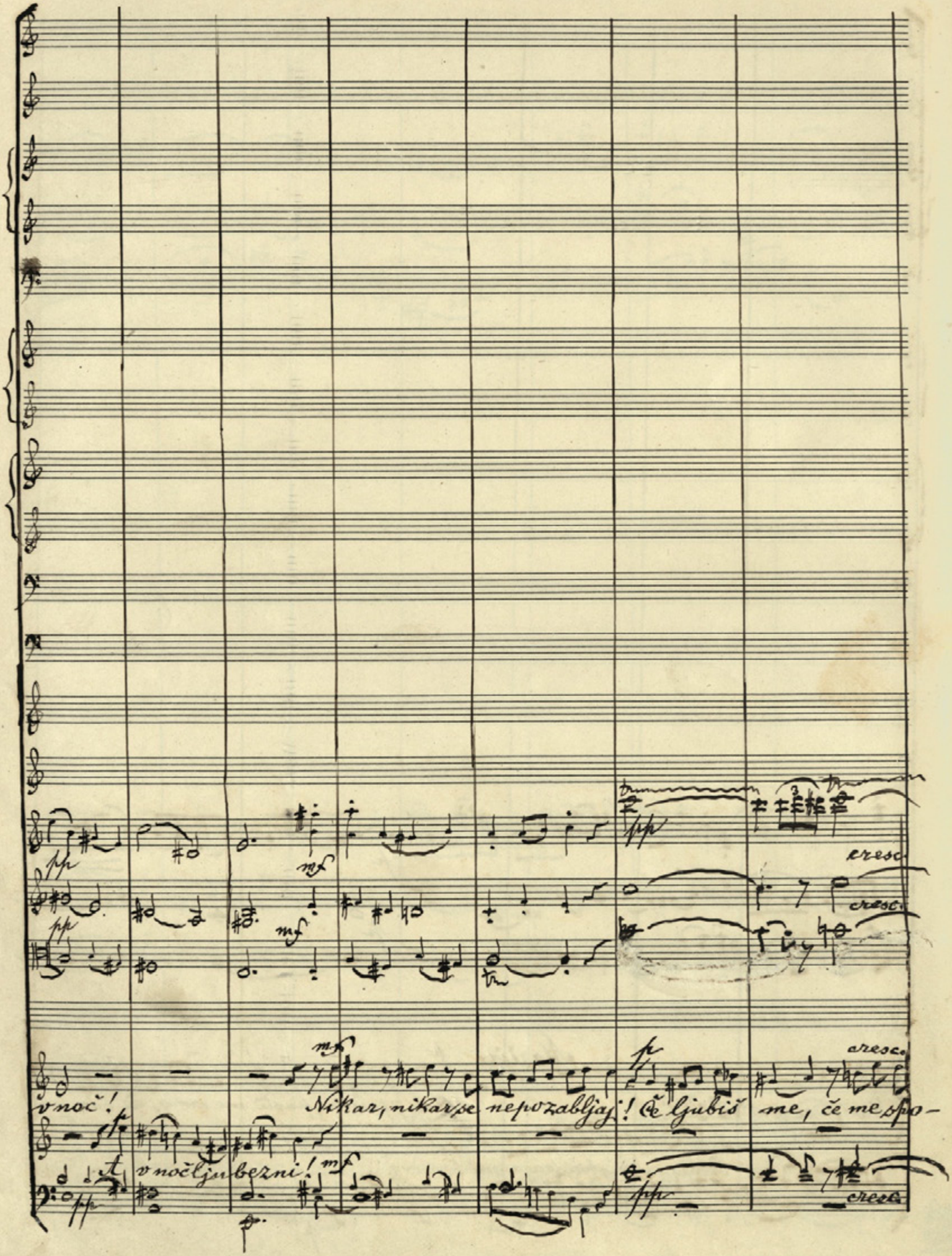


Preissler Schutzmarke
№ 6.
20 linig

pp mf pp cresc. cresc.

v noč! Nikar, nikar se nepozabljaj! Če ljubiš me, če me spo-

A v noč ljubezni! mf pp cresc.

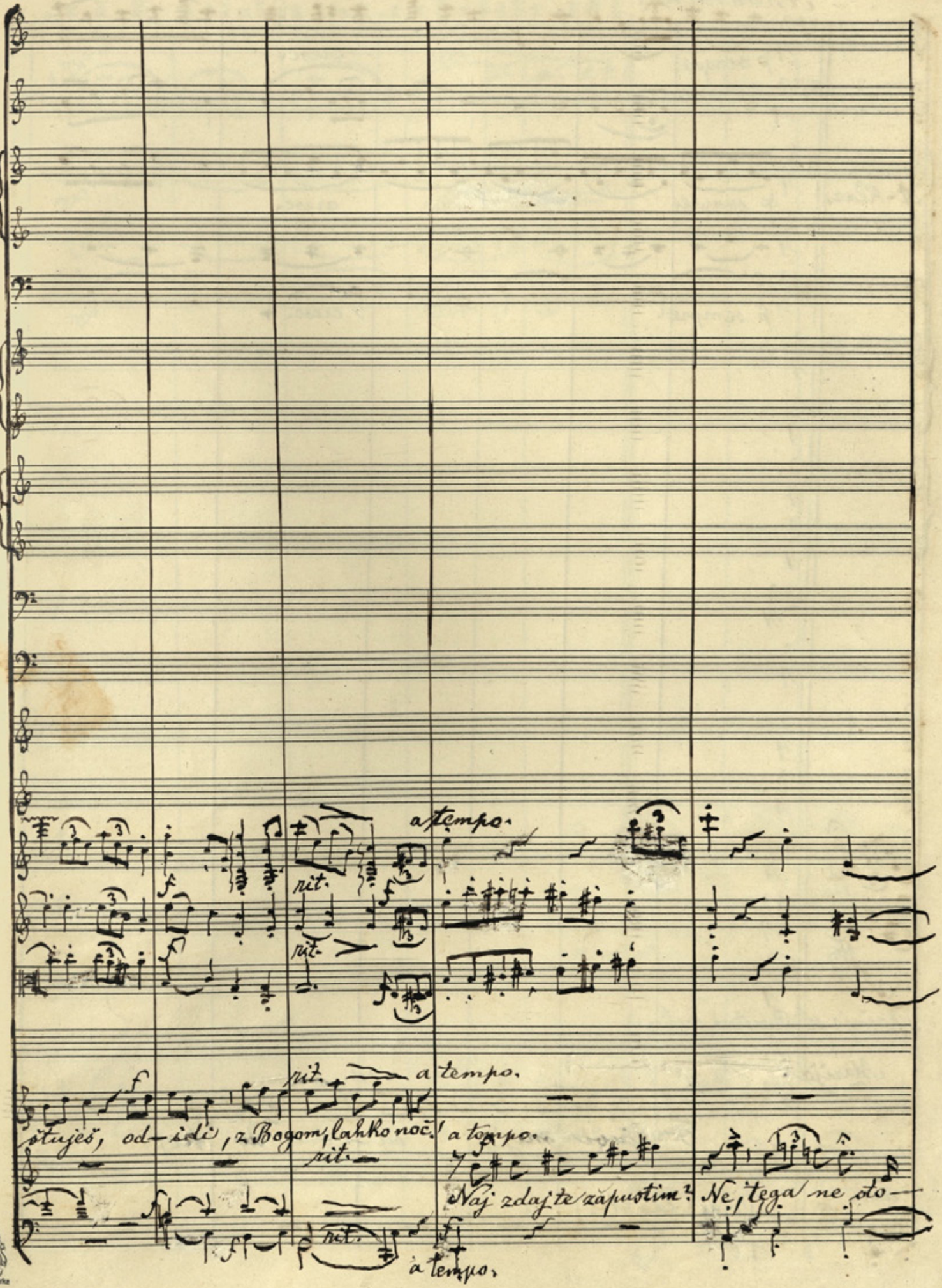


a tempo.

rit.

rit.

rit. a tempo.



štuješ, od-idi, z Bogom, lahko noč! a tempo.

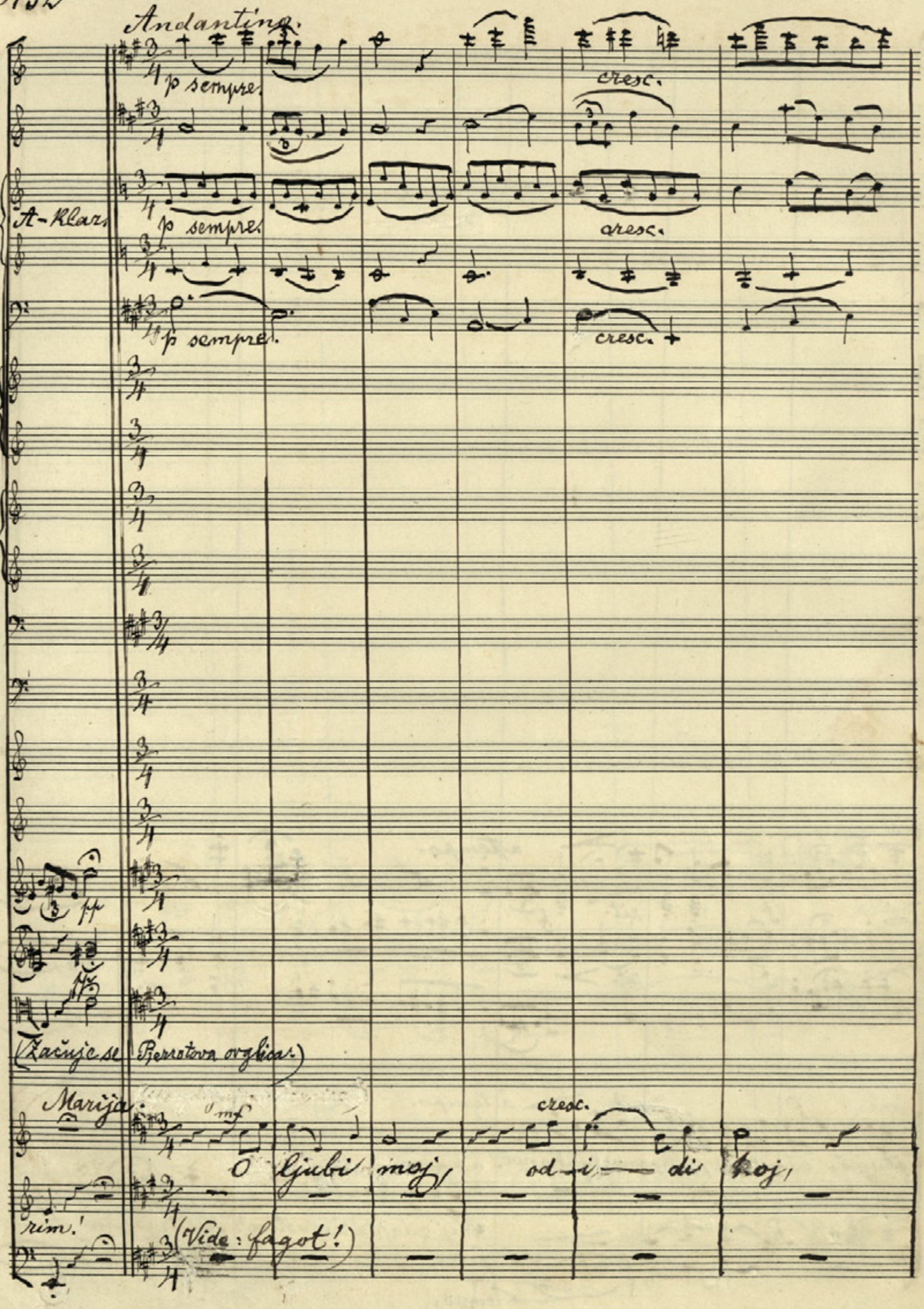
rit.

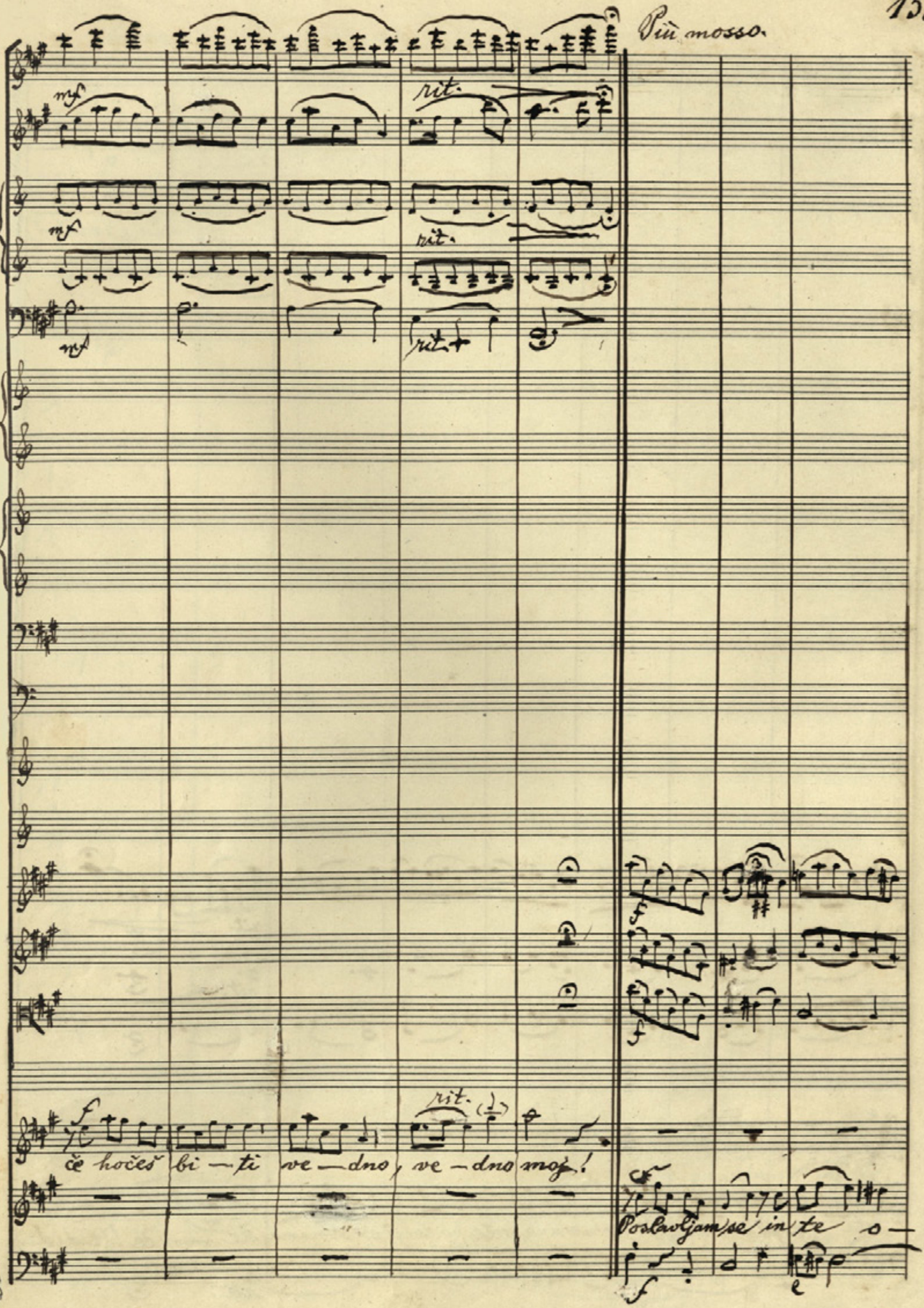
Naj zdaj te zapustim? Ne, tega ne sto-

rit.

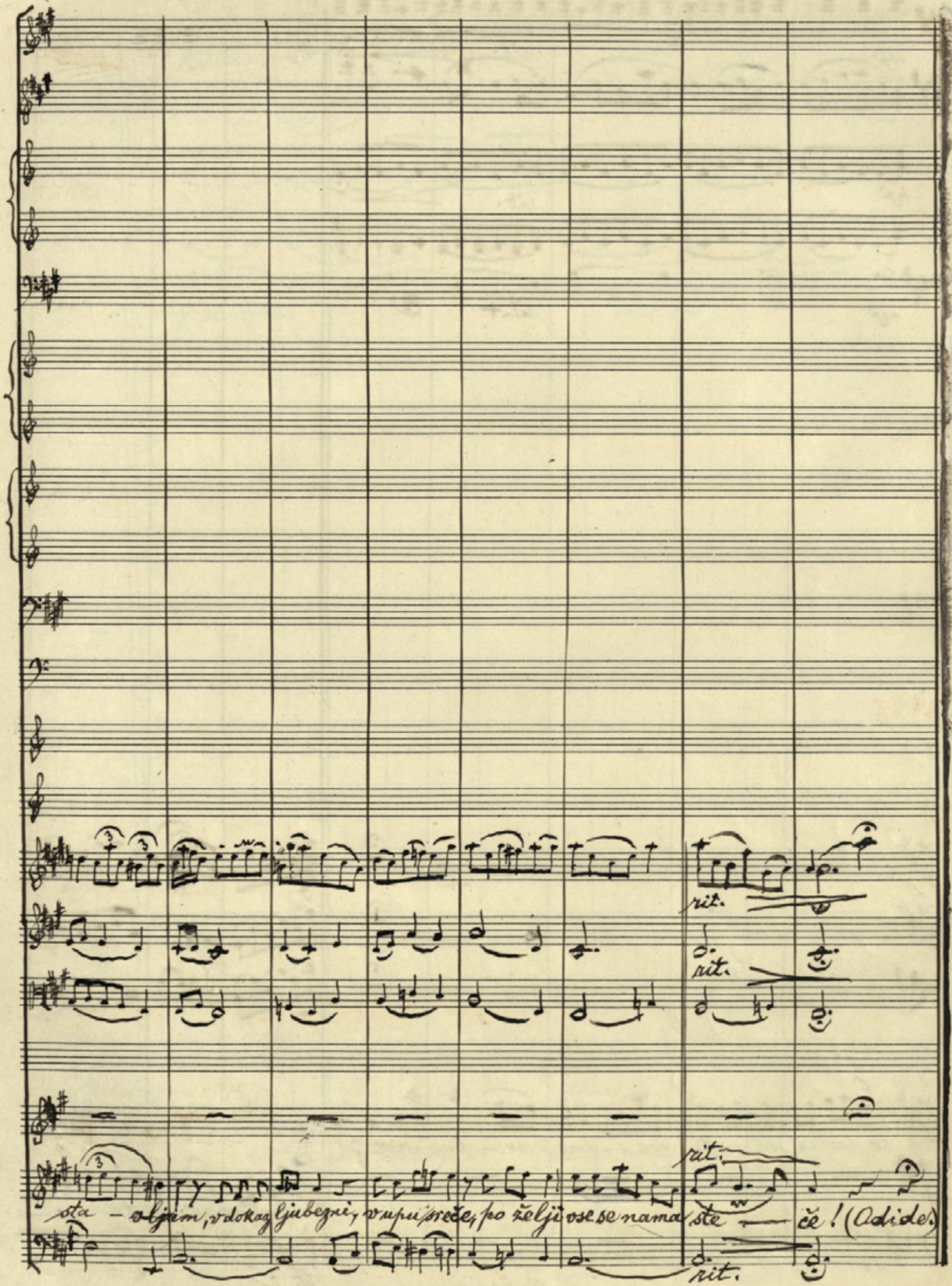
a tempo.

Nº 6.
20 linij.

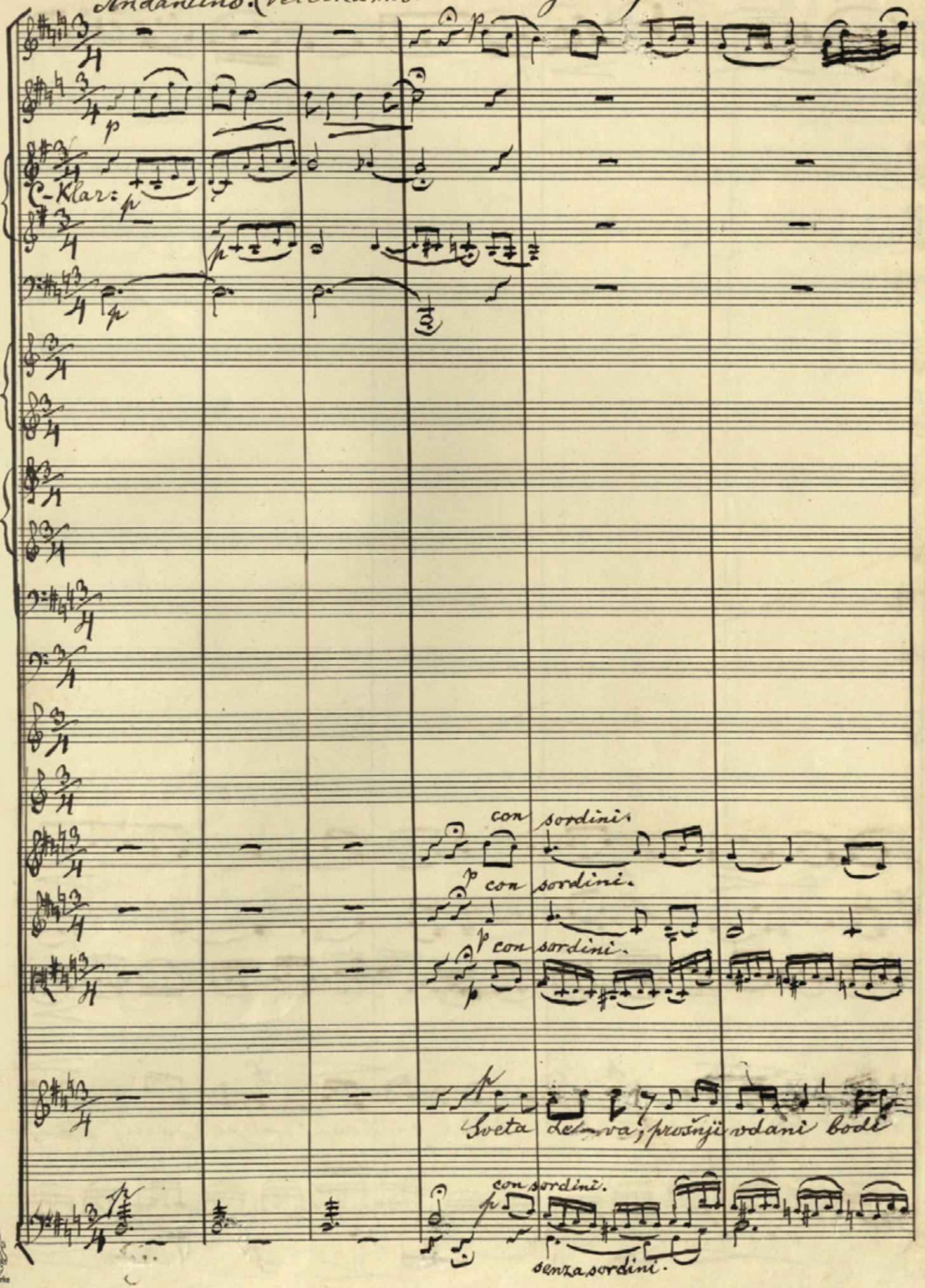

Andantino.
p sempre.
cresc.
A-Klar.
p sempre.
cresc.
p sempre.
cresc.
(Začnje se Perrotova orglica.)
Marija.
mf
cresc.
O ljubi moj
od - i — di
Roj,
rim.!
(Vide: fagot!)


Più mosso.
mf
rit.
mf
rit.
mf
rit.
f
če hočeš bi — ti ve — dno, ve — dno moj!
rit.
f
f
Poslavljam se in te o —

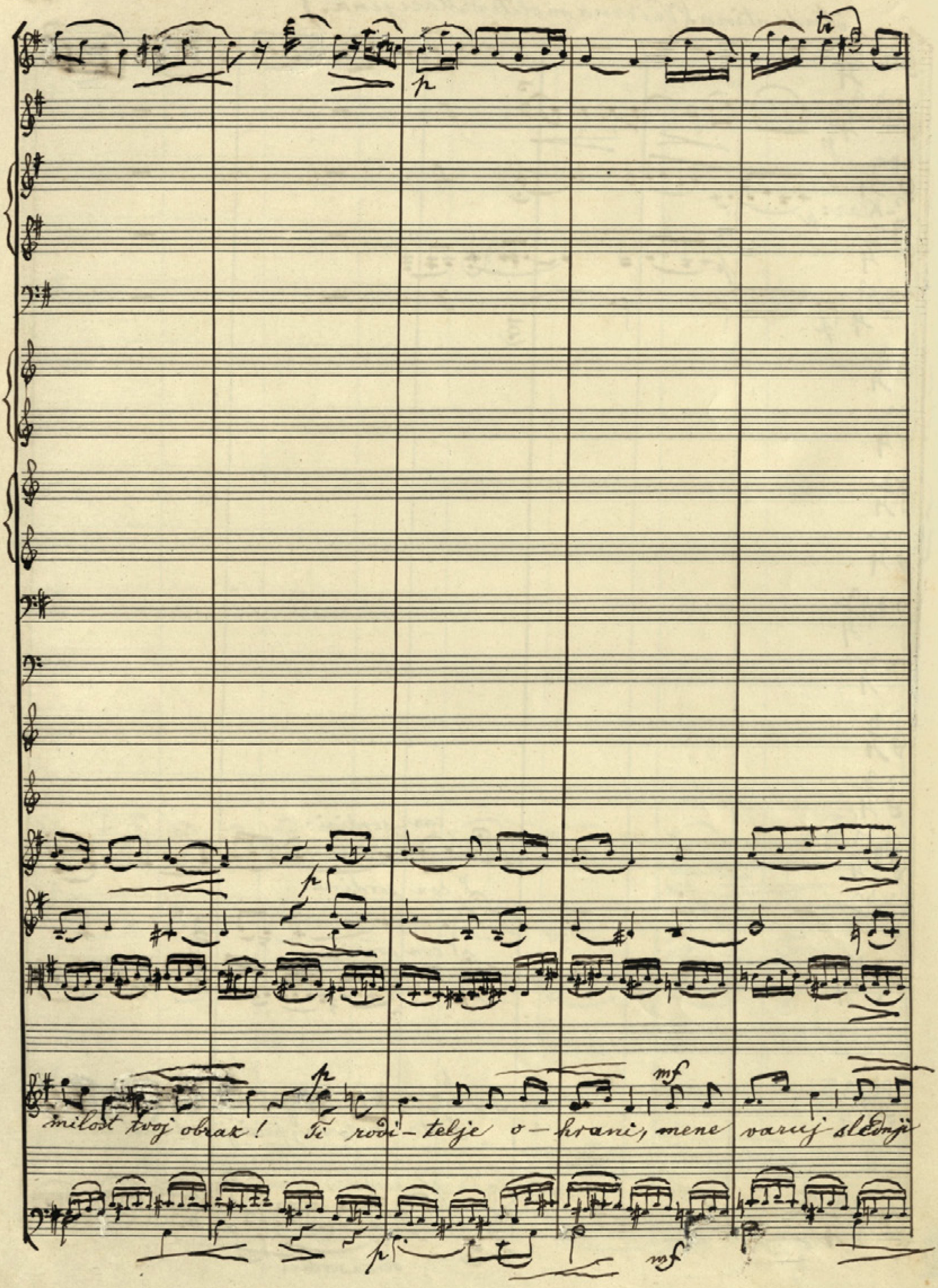
Nº 6.
20 linij.

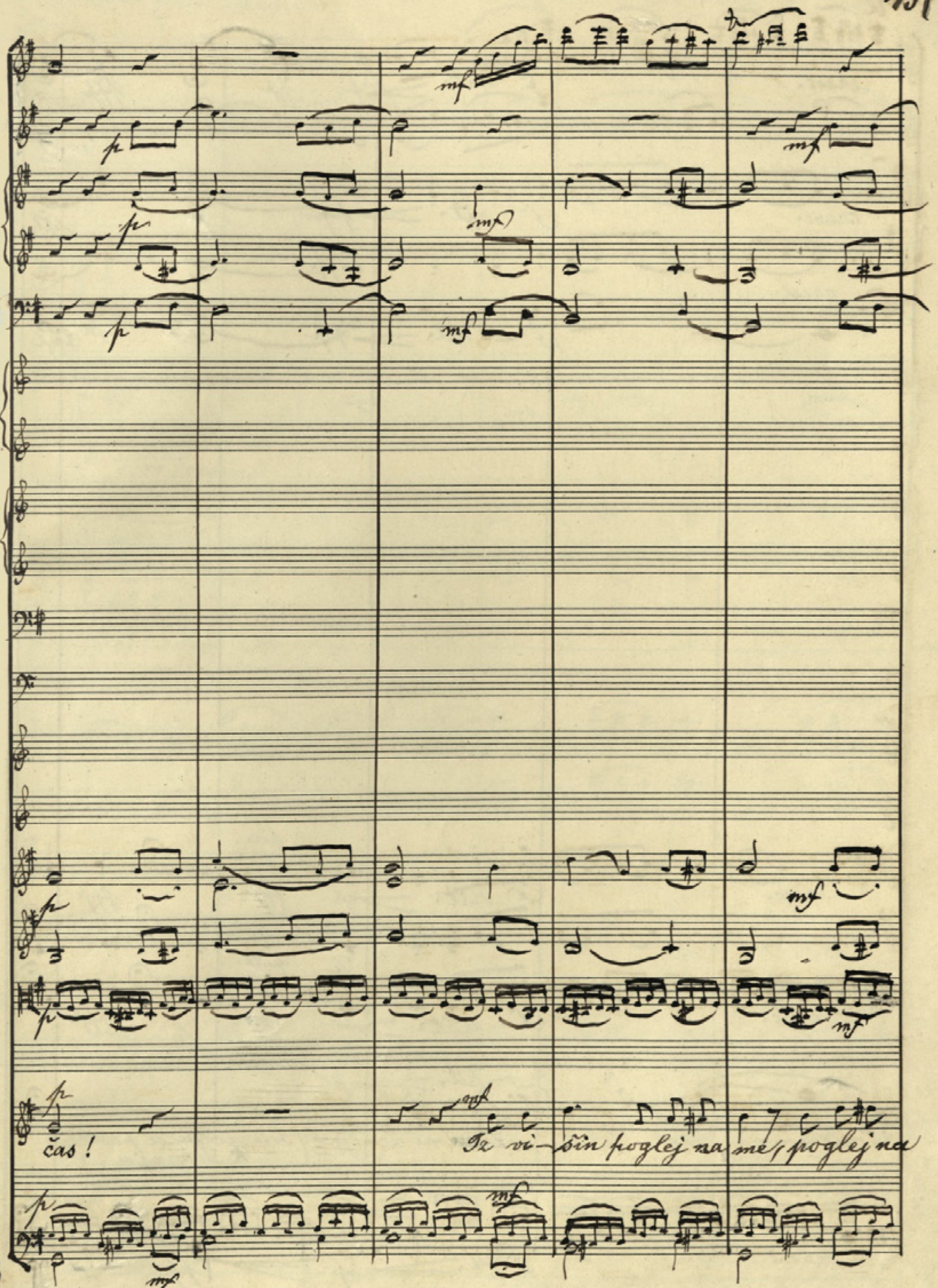

rit.
rit.
rit.
rit.
ste
če! (Odide.)

Andantino. (Večerna molitev Marijina.)



Protokoll-Schutzmarke
№ 6.
20 Hnig.


milost tvoj obraz! Ti rodi-telje o-hrani, mene varuj slednji



Pestalozzi Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

cresc. f rit. p pp ppp

cresc. f rit. pp ppp

cresc. f rit. pp ppp

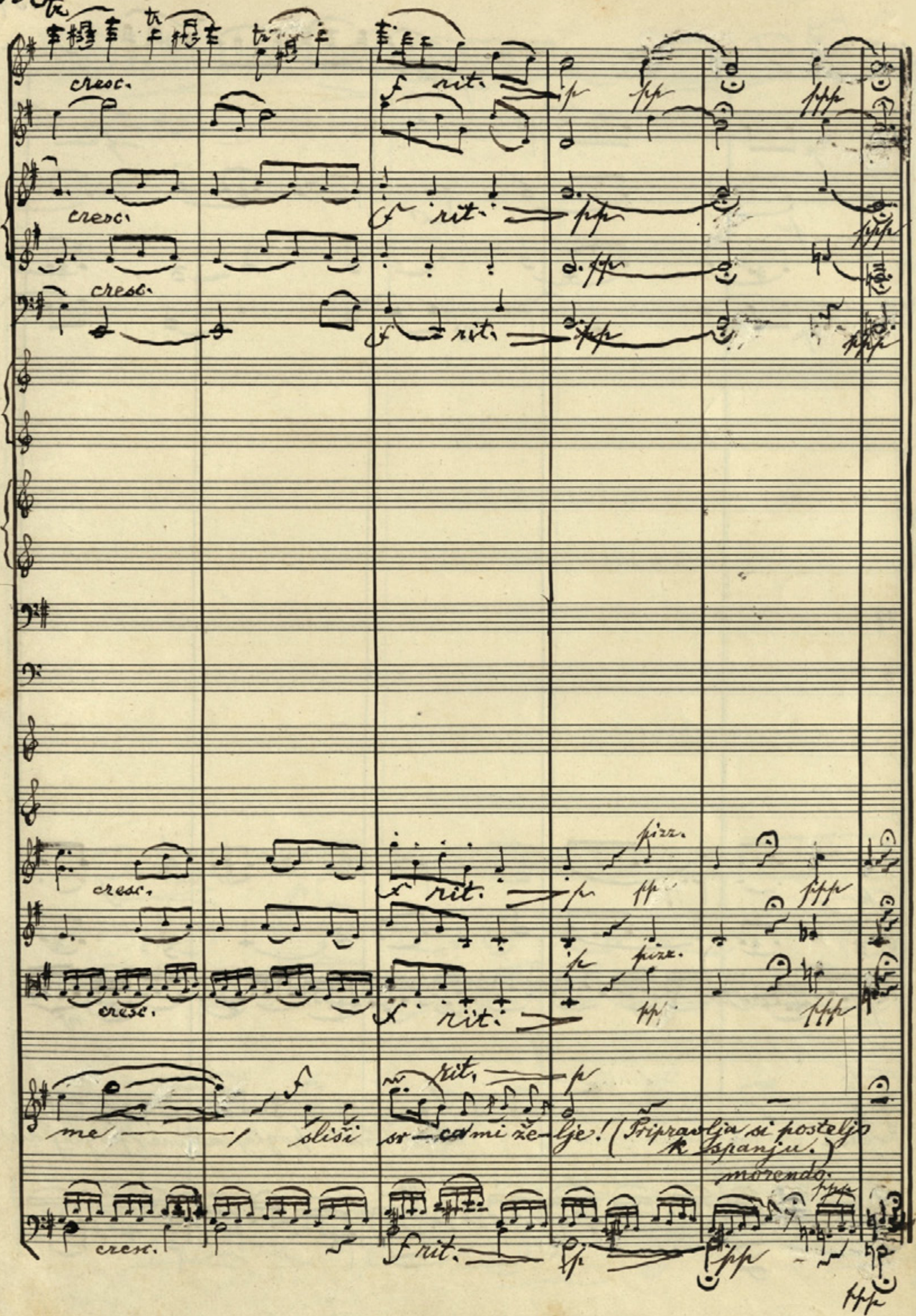
cresc. f rit. p pizz. pp ppp

cresc. f rit. p pizz. pp ppp

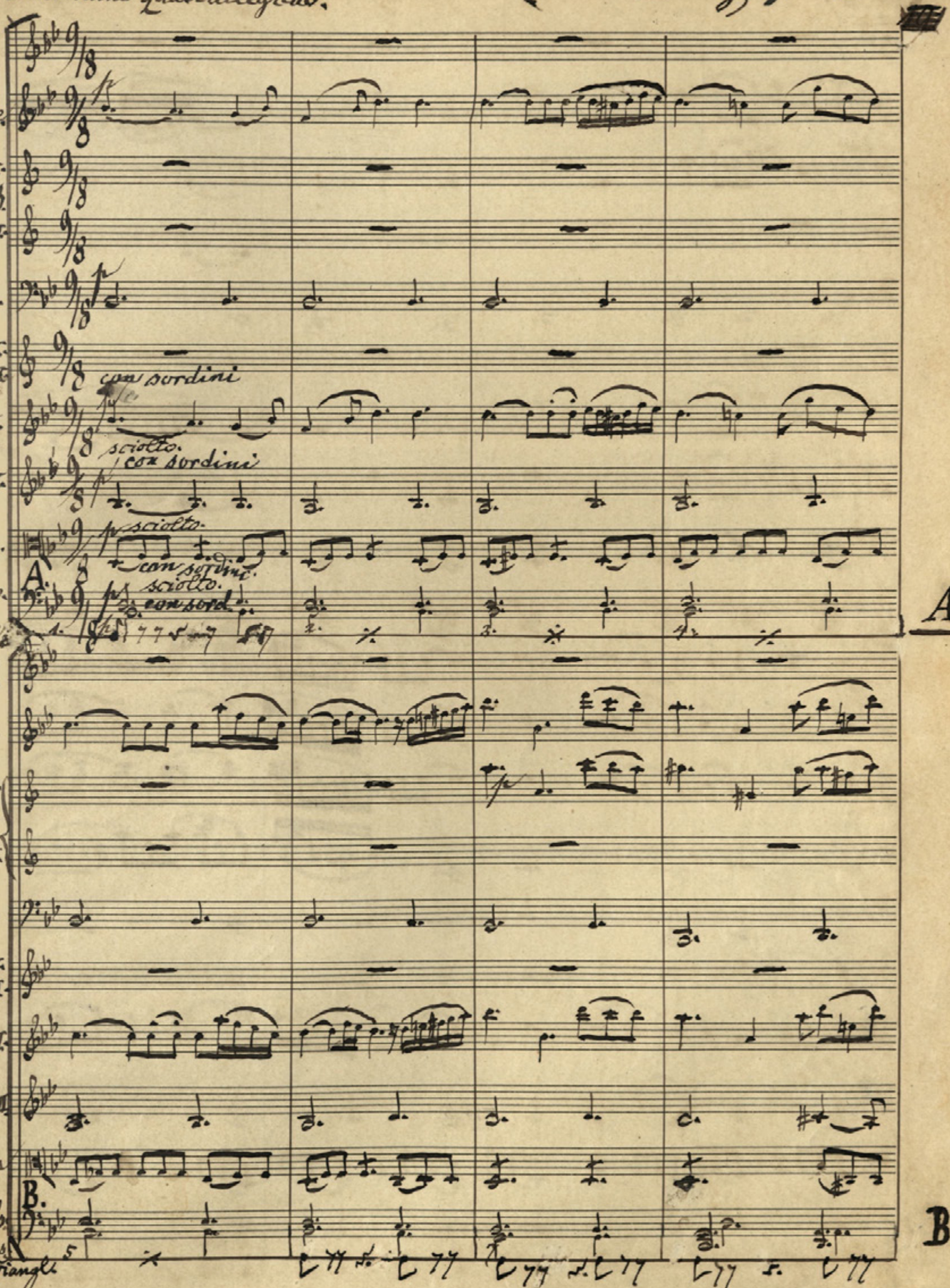
me — sliši sr — ca mi že — lje! (Pripravlja si posteljo k spanju.)

morendo.

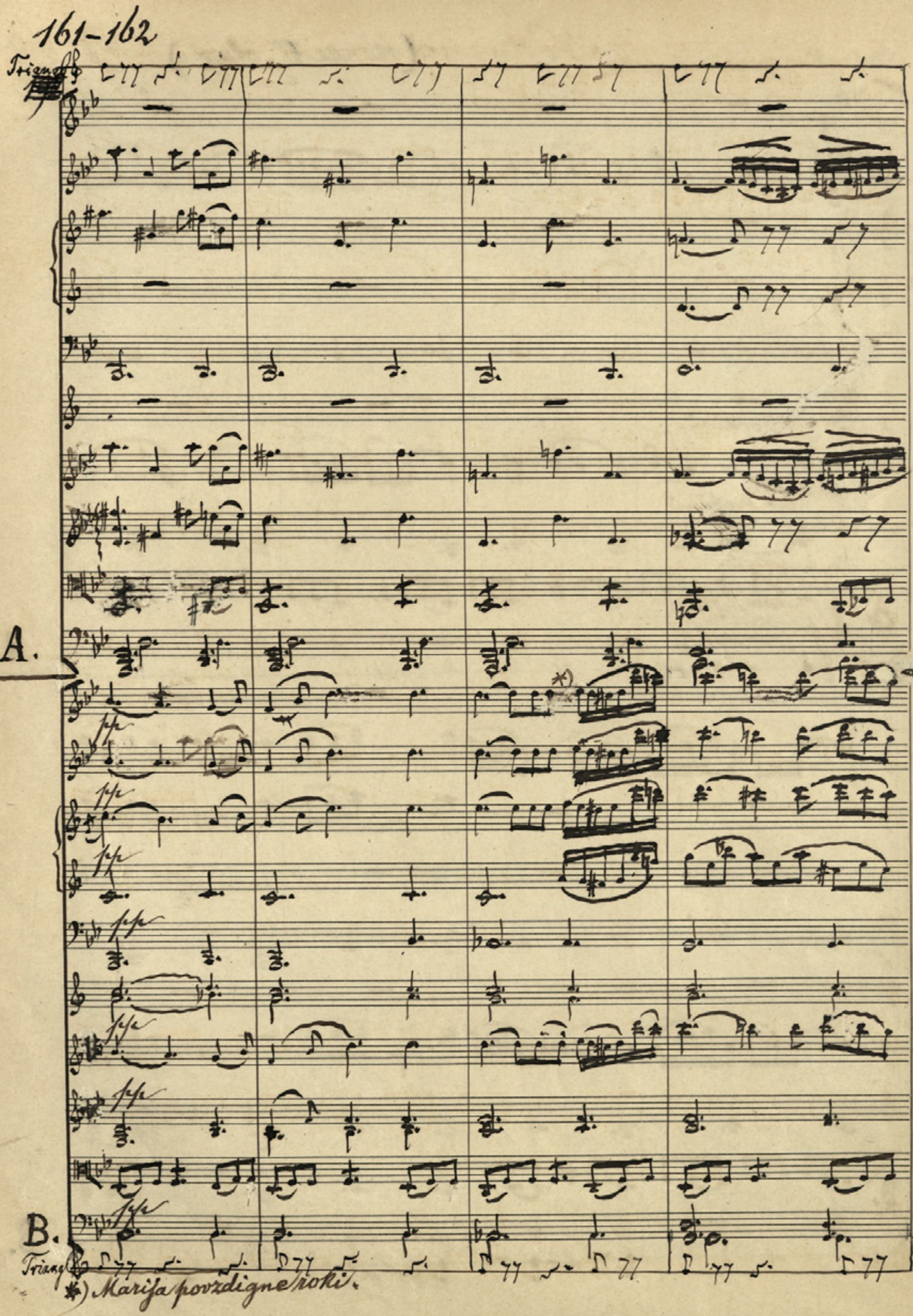
cresc. f rit. p pp ppp



Andantino quasi allegretto. Notturno (konec II. dej.) 159–160



Nº 6
20 linig.


161-162
Triangl
A.
B.
Triang
*) Marija povzdigne roki.

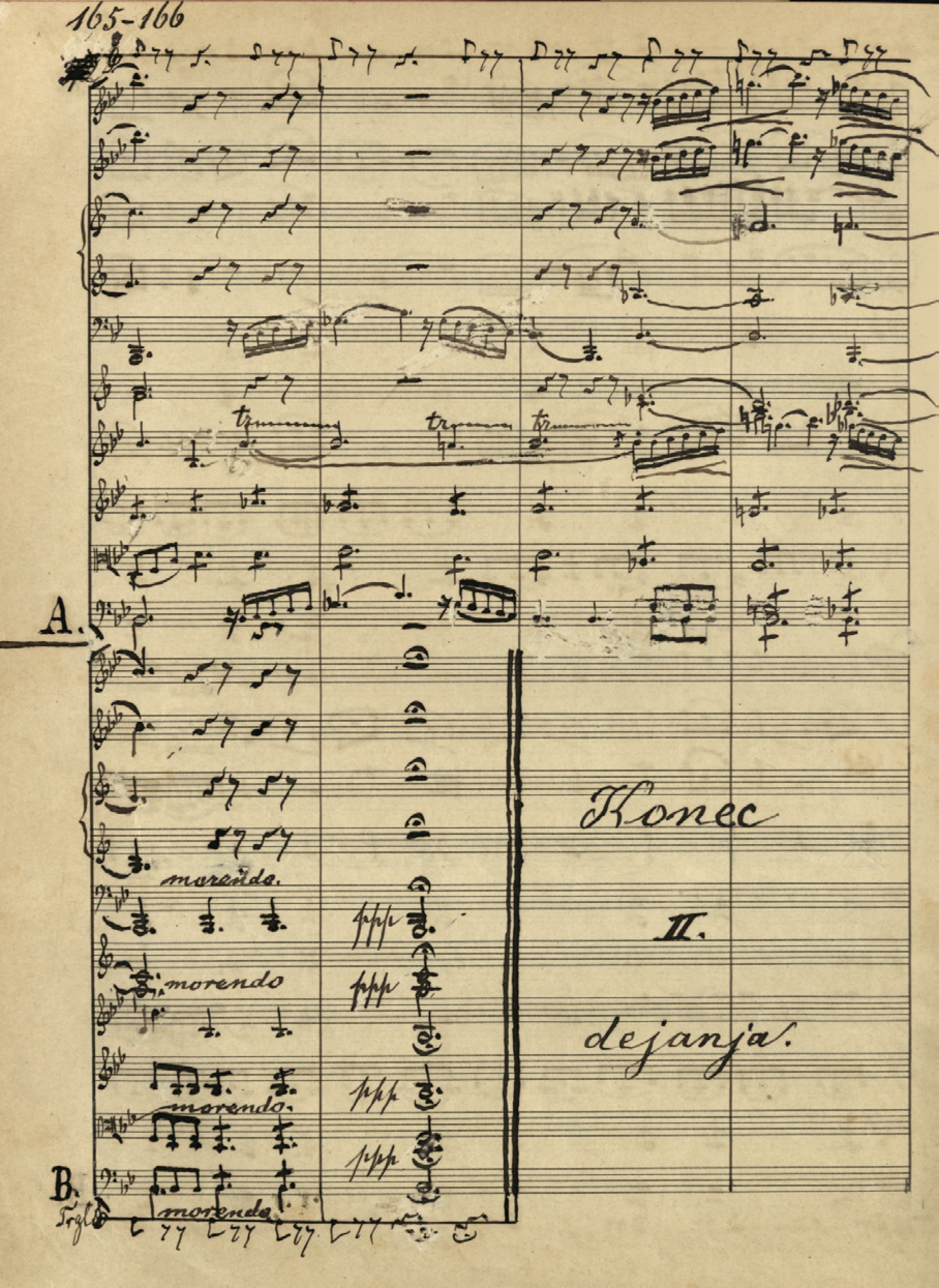
Triang.

A.

B.

*) Marija gre v postelj — zagrinjalo počasi pade.

Nº 8
20 linig.


A.
morendo.
morendo
morendo.
B.
morendo
Konec
II.
dejanja.

III. Dejanje.

Allegretto. 1. Prizor: Markiza – Komander – Artur.

Picc. Fl.

Oboe.

B-Klar. I. II.

Fag.

F-Corni. I. II.

F-tr. I. II.

Tuba

Timp.

Mali bob.

Triang.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Markiza.

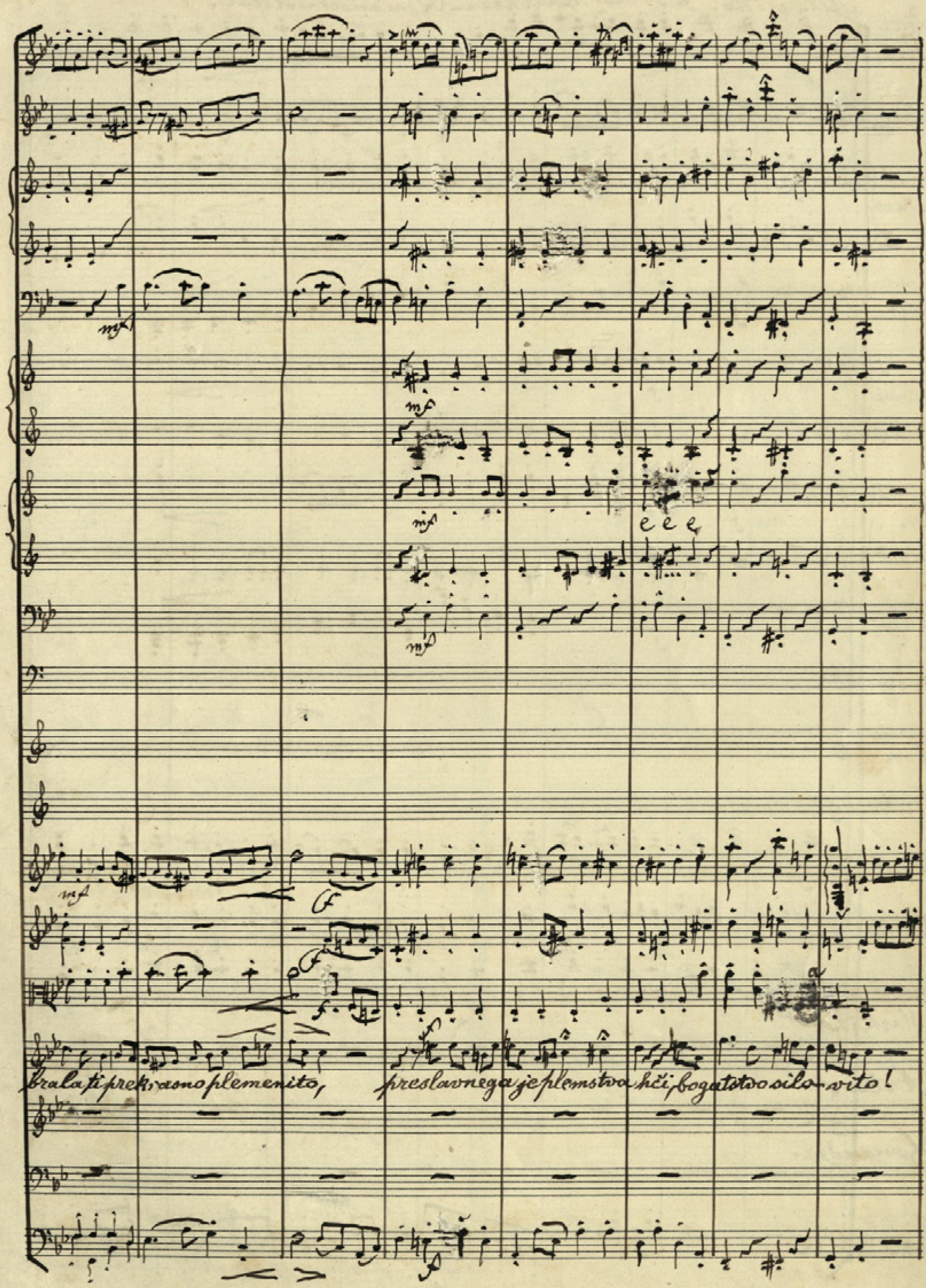
Artur.

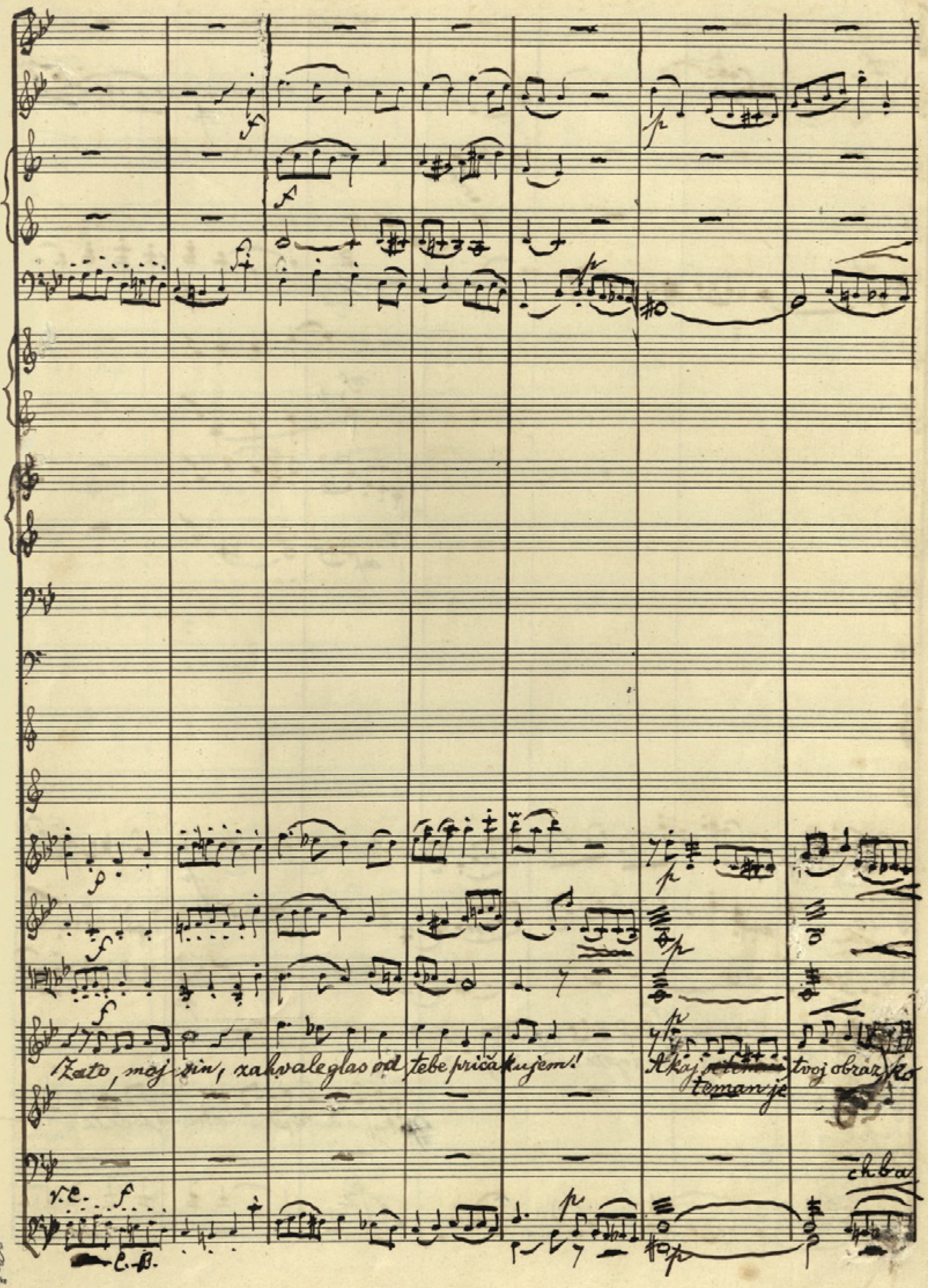
Komander.

V. Cello & K.-B.

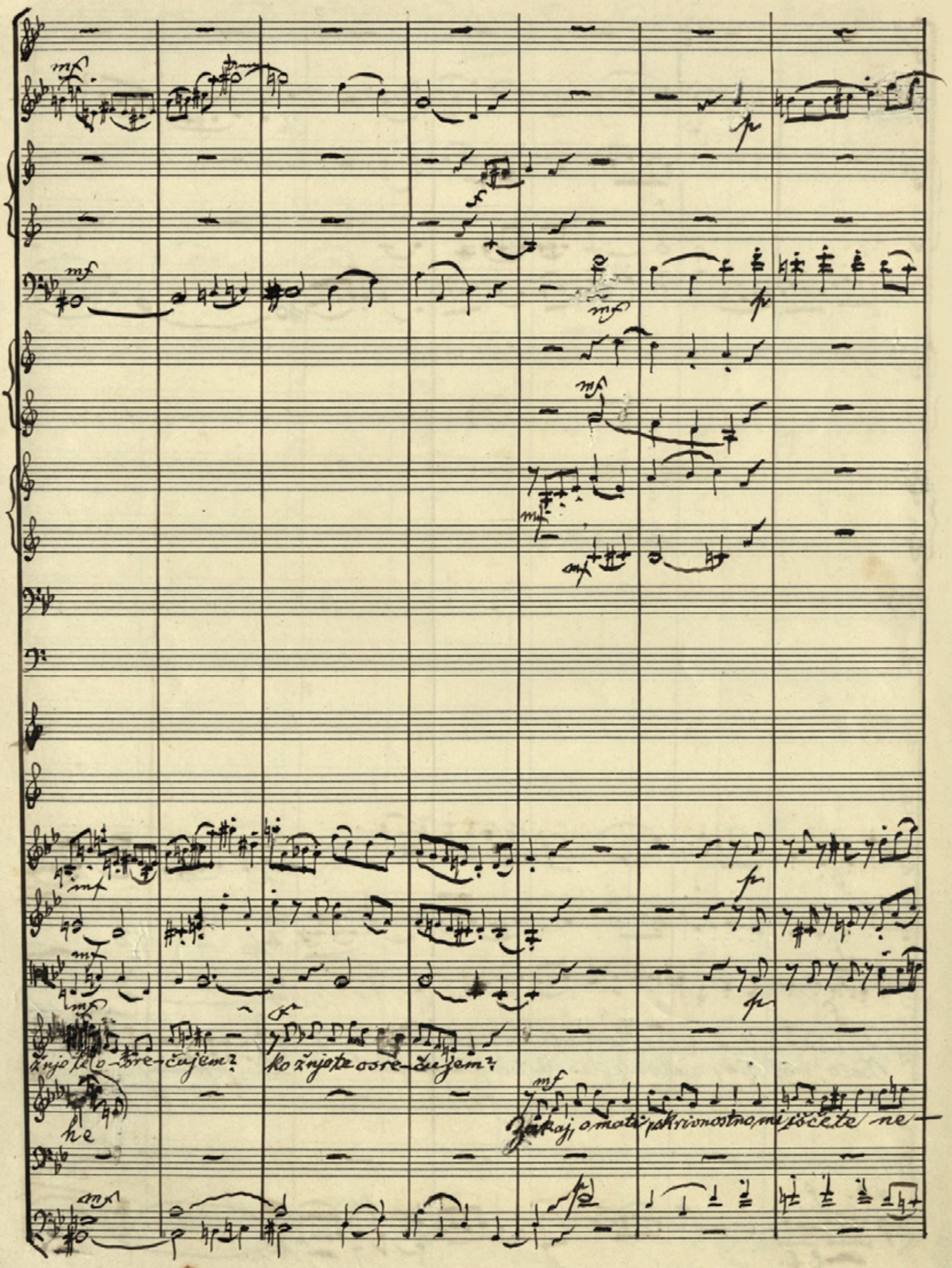
Neveste semiz-

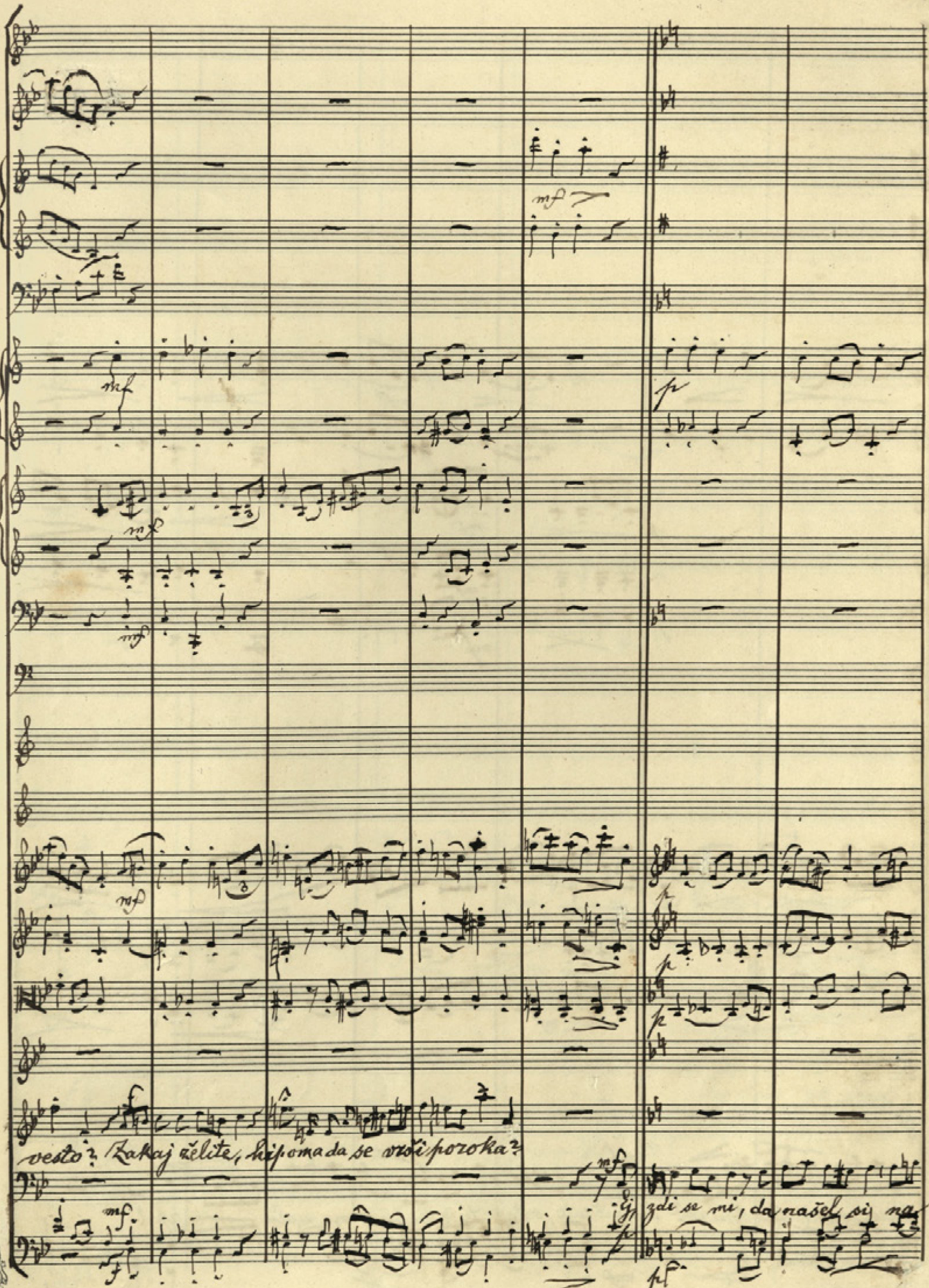
Nº 6. 20 linig.


mf
mf
mf
mf
e e e
mf
f
f
f
f
brala ti prekrasno plemenito, preslavnega je plemstva hči, bogatstvo silo-vito!



Prussian Schutzmarke
No 6.
20 linig.

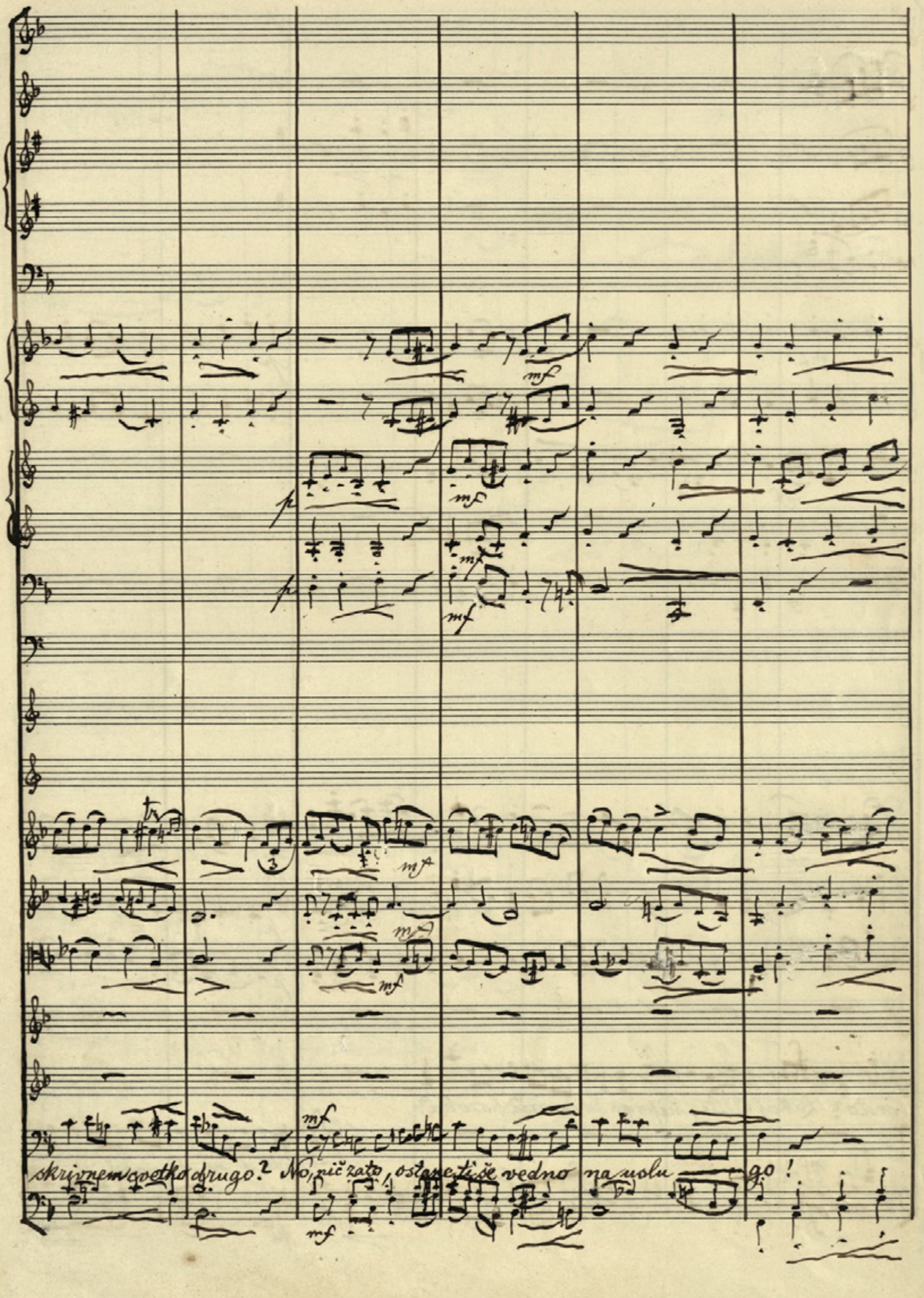

mf
fp
mf
fp
mf
fp

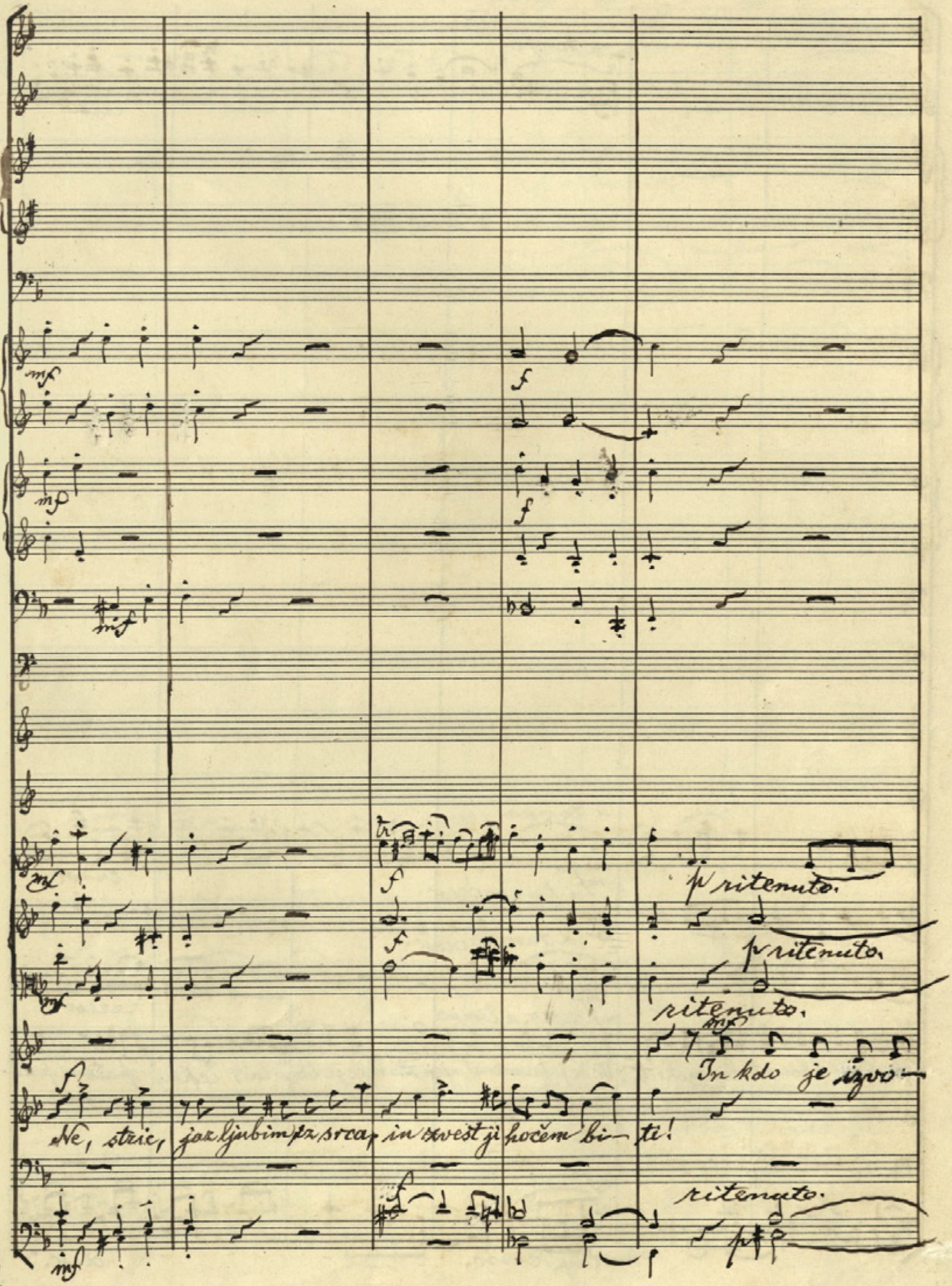


vesto? Zakaj želite, hipoma da se vrši poroka?

zdi se mi, da našel si na

Nº 6.
20 linij.


skrivnem cvetko drugo? No, nič zato, ostane ti še vedno na uslu go!



Preußisch Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

a tempo.

mf

cresc.

a tempo cresc.

mf a tempo cresc.

cresc.

a tempo cresc.

mf

cresc.

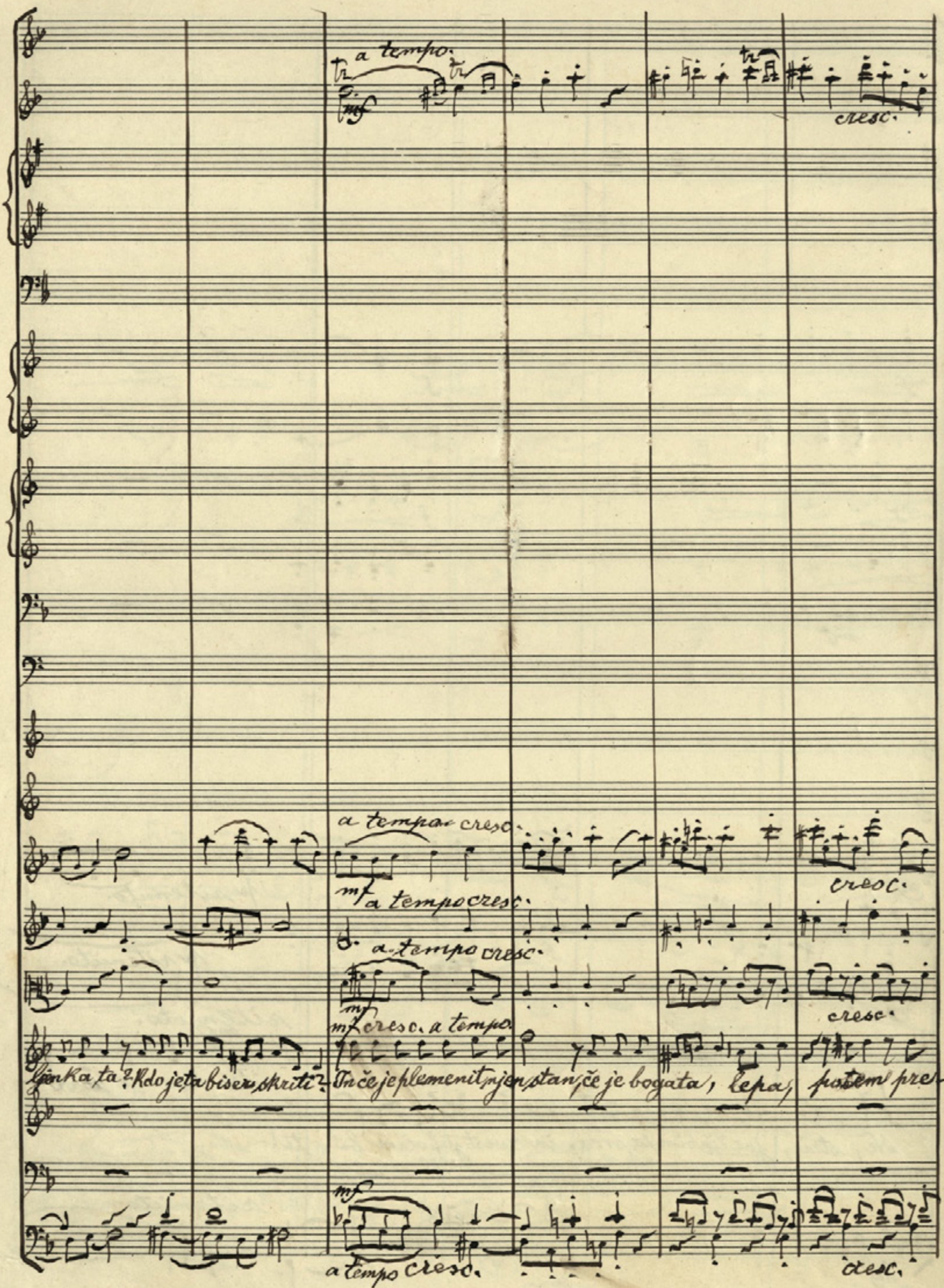
mf cresc. a tempo.

ljenka ta? Kdo je ta biser skriti? In če je plemenit, njen stan, če je bogata, lepa, potem pre-

mf

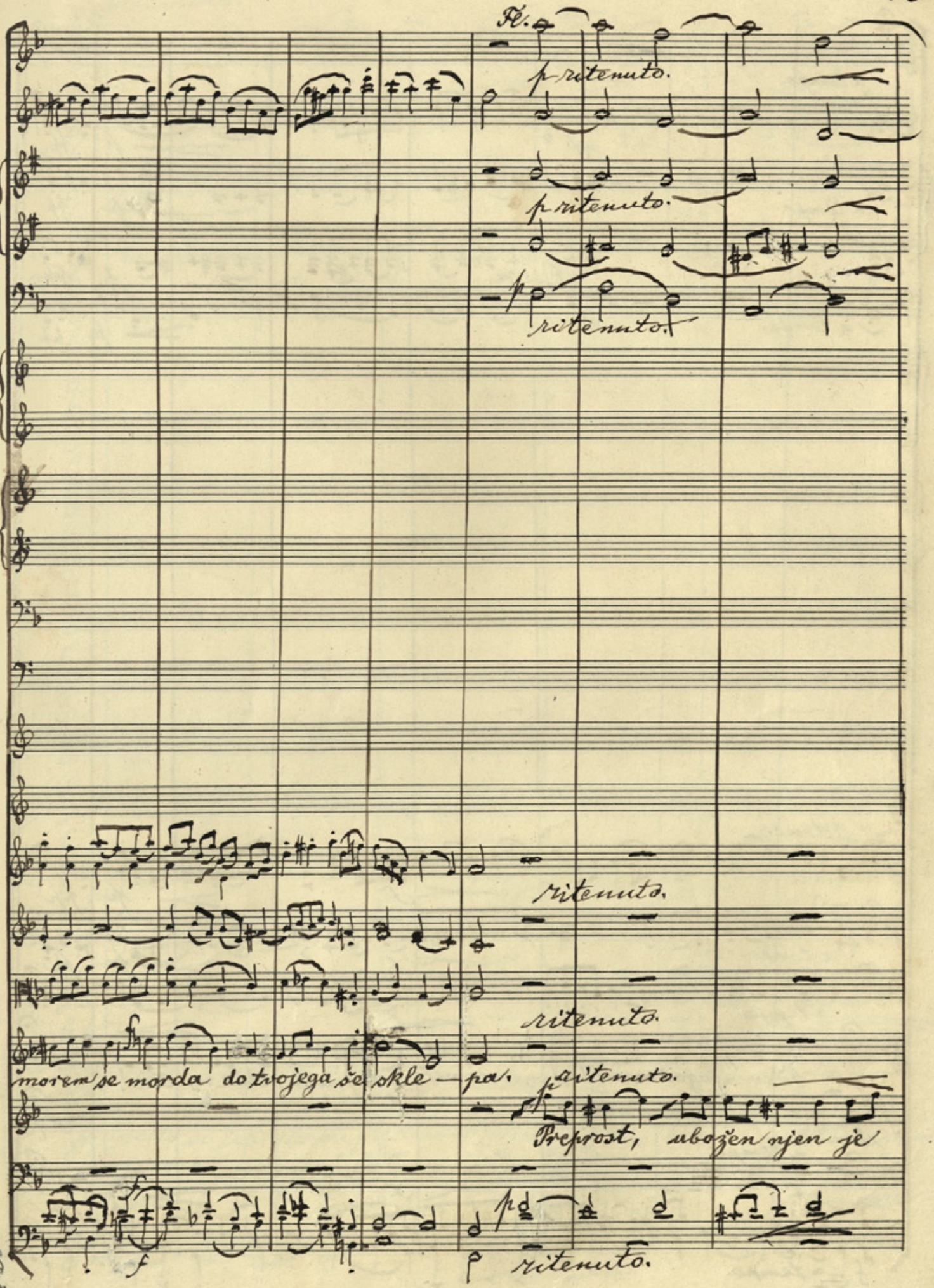
a tempo cresc.

cresc.



Fl.

p ritenuto.



p ritenuto.

p ritenuto.

ritenuto.

ritenuto.

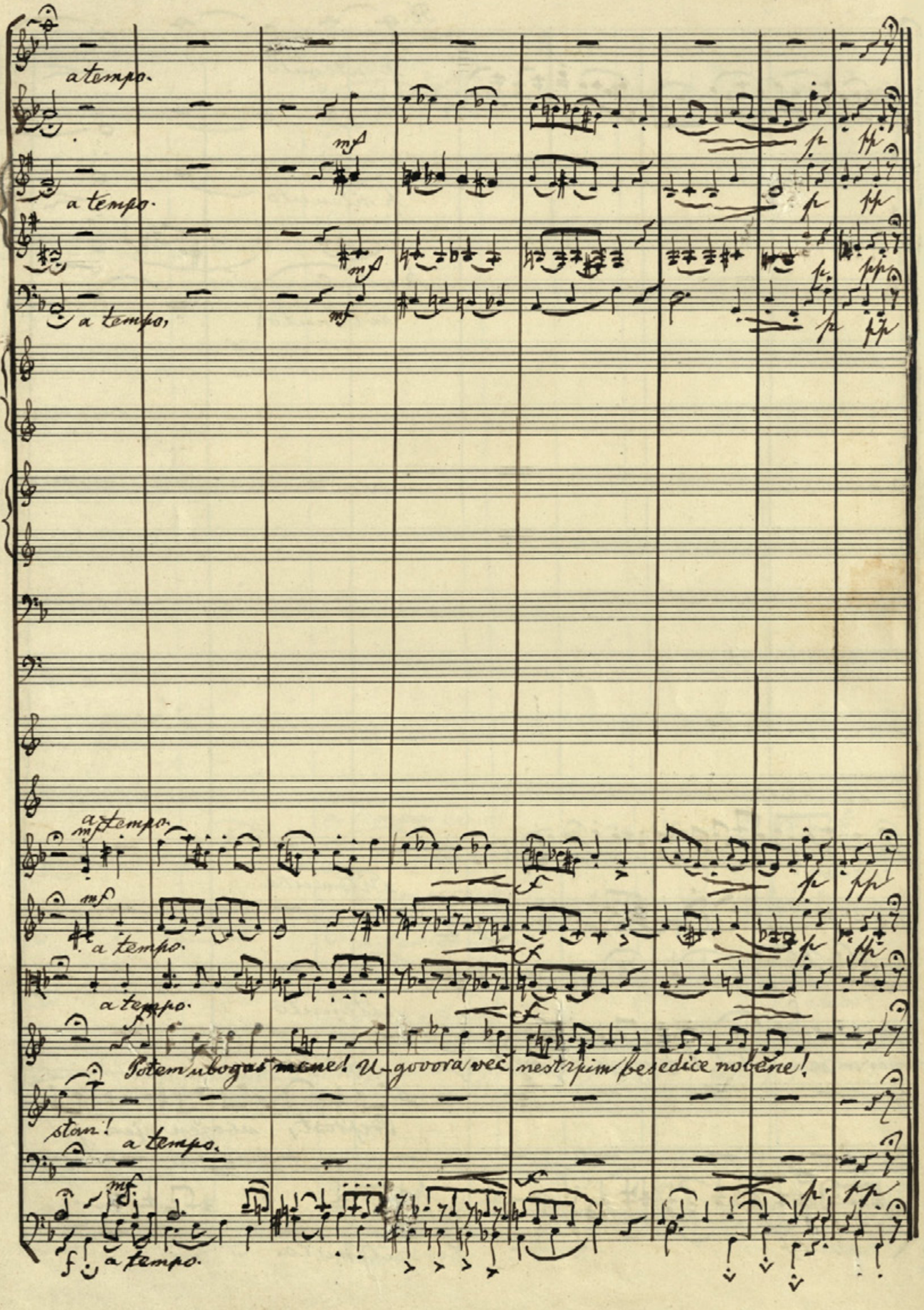
morem se morda do tvojega še skle — pa.

p ritenuto.

Preprost, ubožen njen je

p ritenuto.

Preiskall Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


a tempo.
mf
a tempo.
mf
a tempo,
mf
a tempo.
mf
a tempo.
a tempo.
Potem ubogas mene! U-govora vec nestrpim besedice nobene!
stan!
a tempo.
mf
a tempo.

Andantino.

Mark.

Andr.

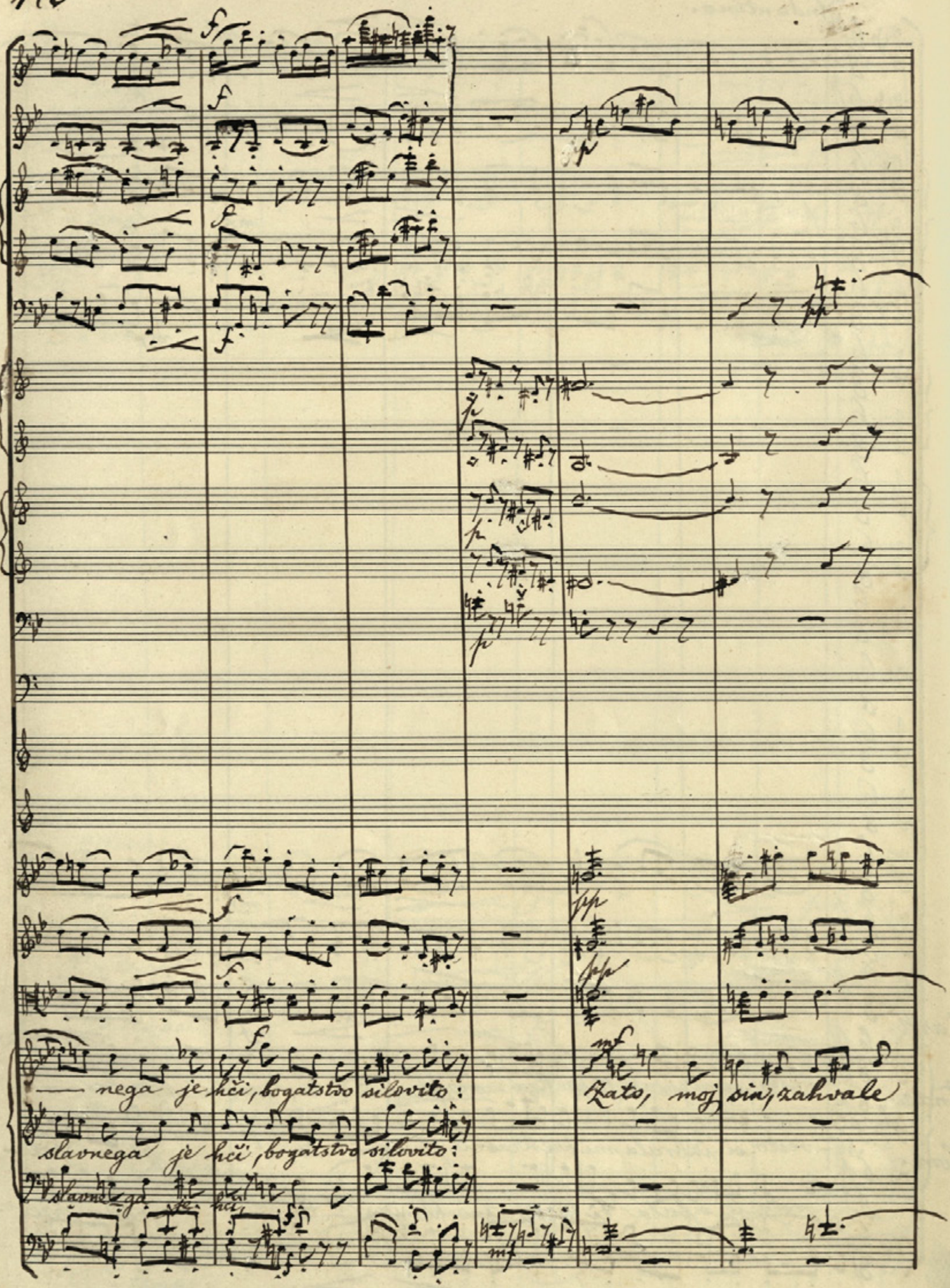
Kom.

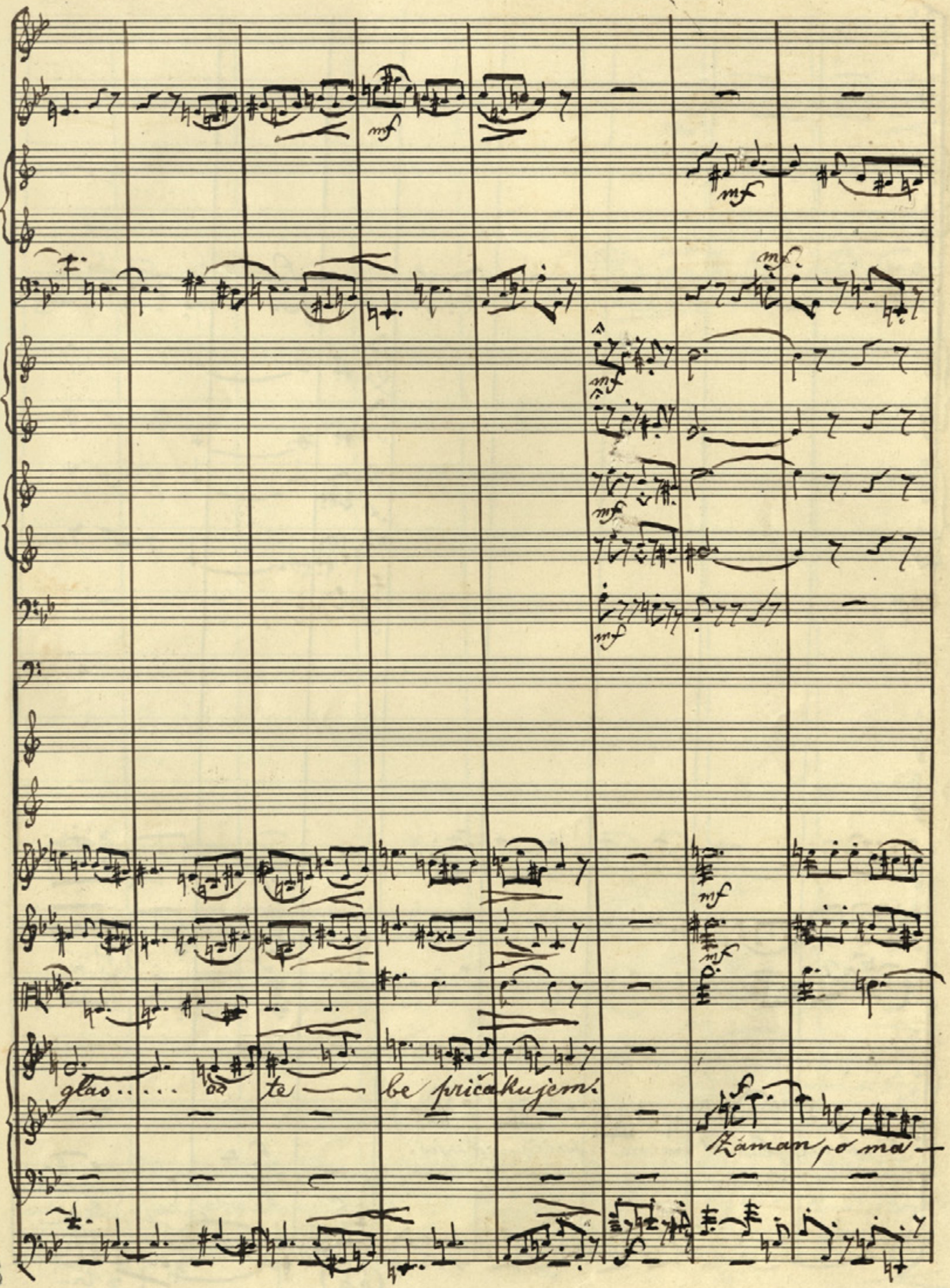
Ne-vesto sem izbrala ti prekra-sno, plemeni-to, rodu presla-

Ne-vesto si izbrala mi prekrasno, plemeni-to, rodu pre-

Ne-vesto je izbala ti prekrasno, plemeni-to, rodu pre-

Preiskaff Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


nega je hči, bogatstvo silovito:
slavnega je hči, bogatstvo silovito:
Zato, moj sin, zahvale

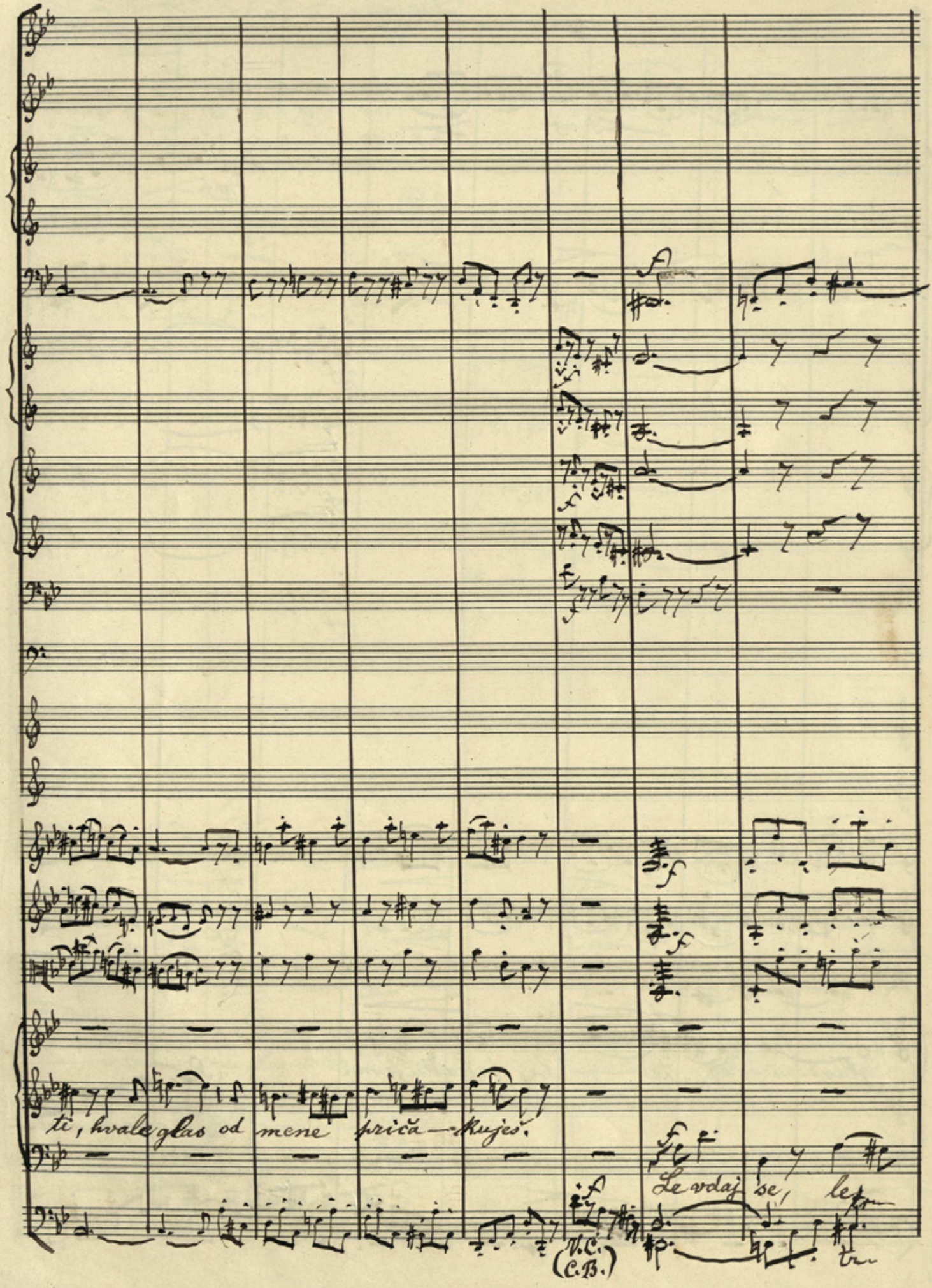


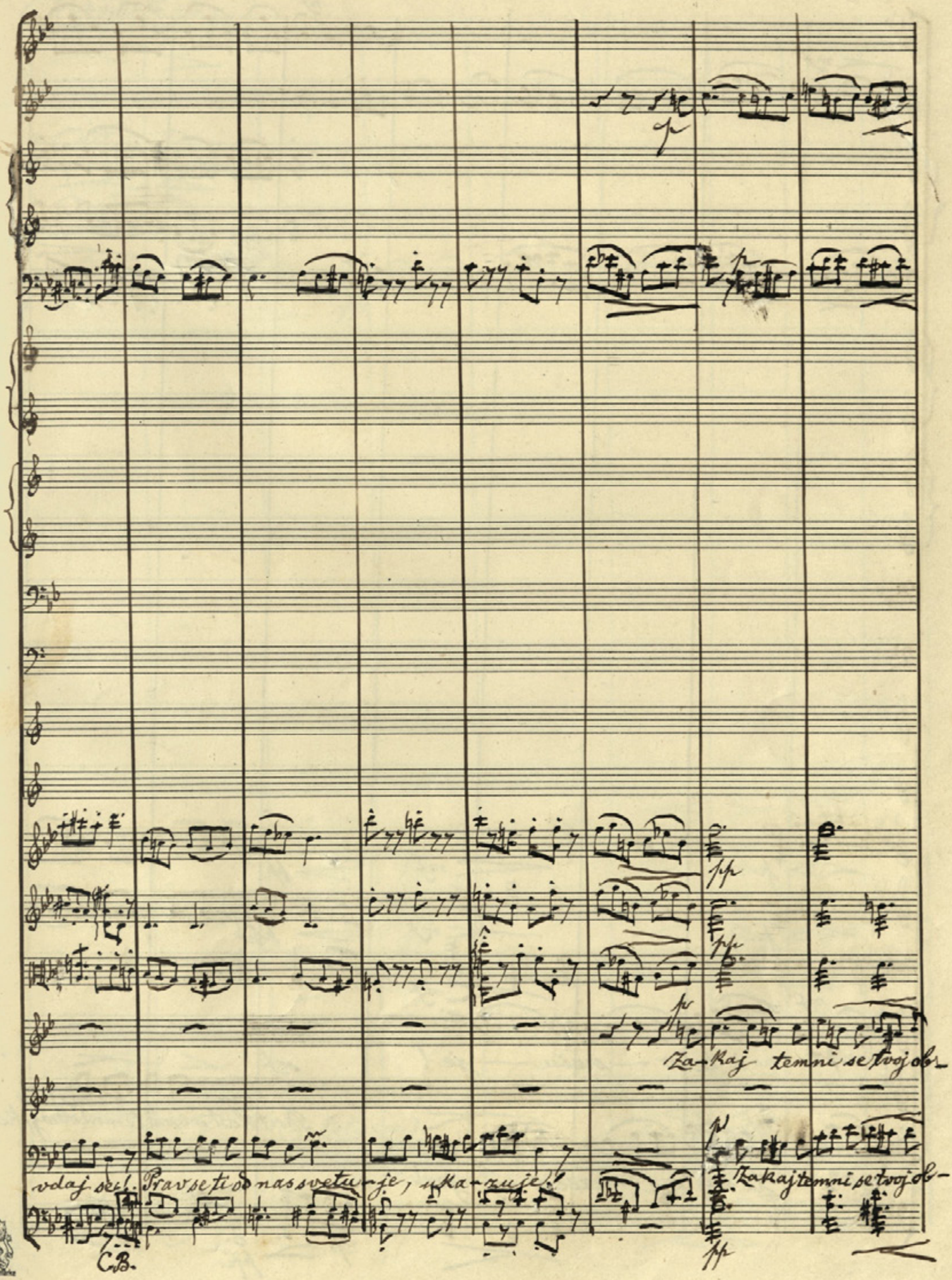
Protokoll Schutzmarke
№ 6.
20 Linig.

ti, hvale glas od mene priča-kuješ.

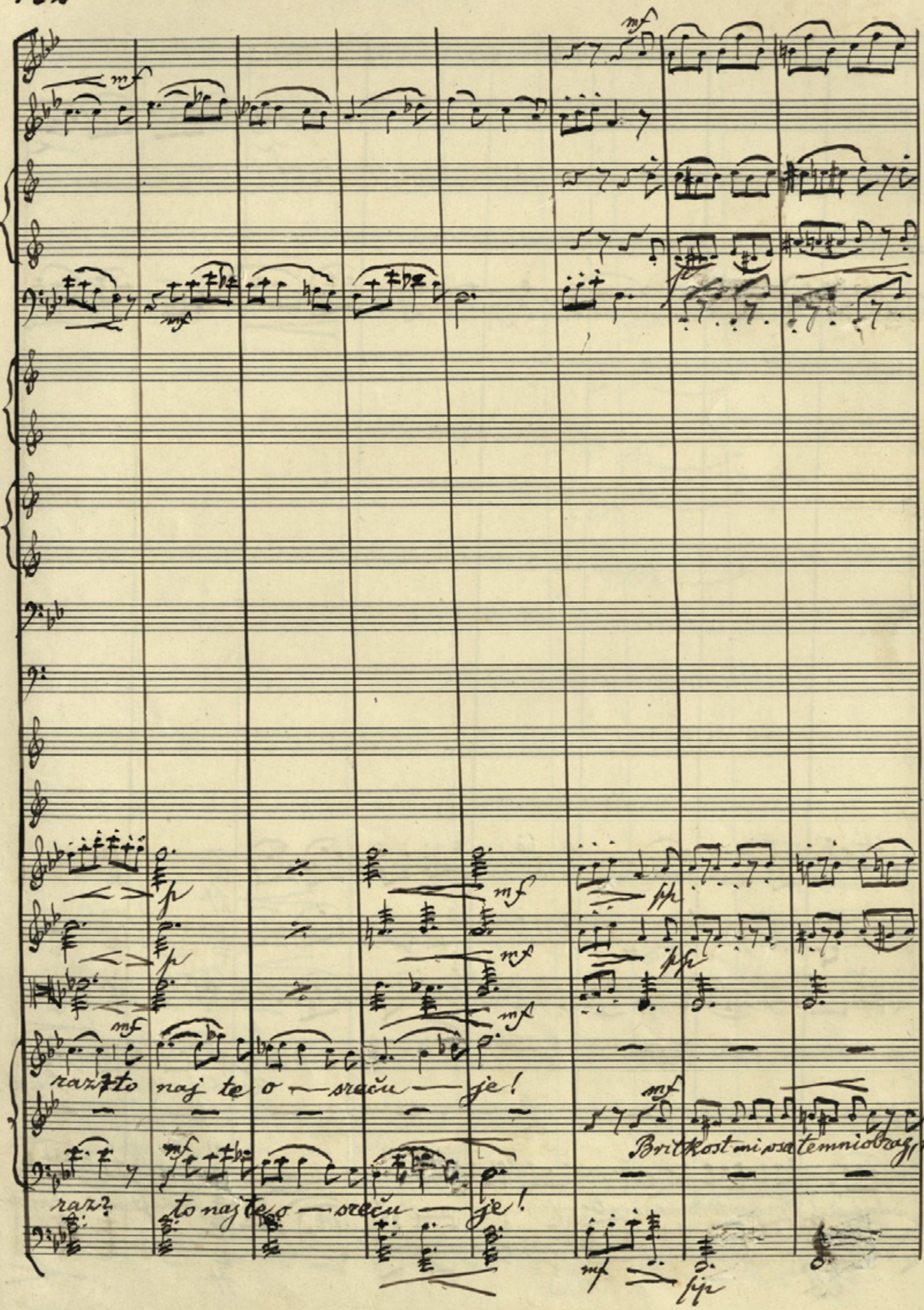
Le vdaj se, le

V.C.
(C.B.)





Prussian State Library
№ 6.
20 linig.


mf
mf
mf

pp

rit.

pp

pp

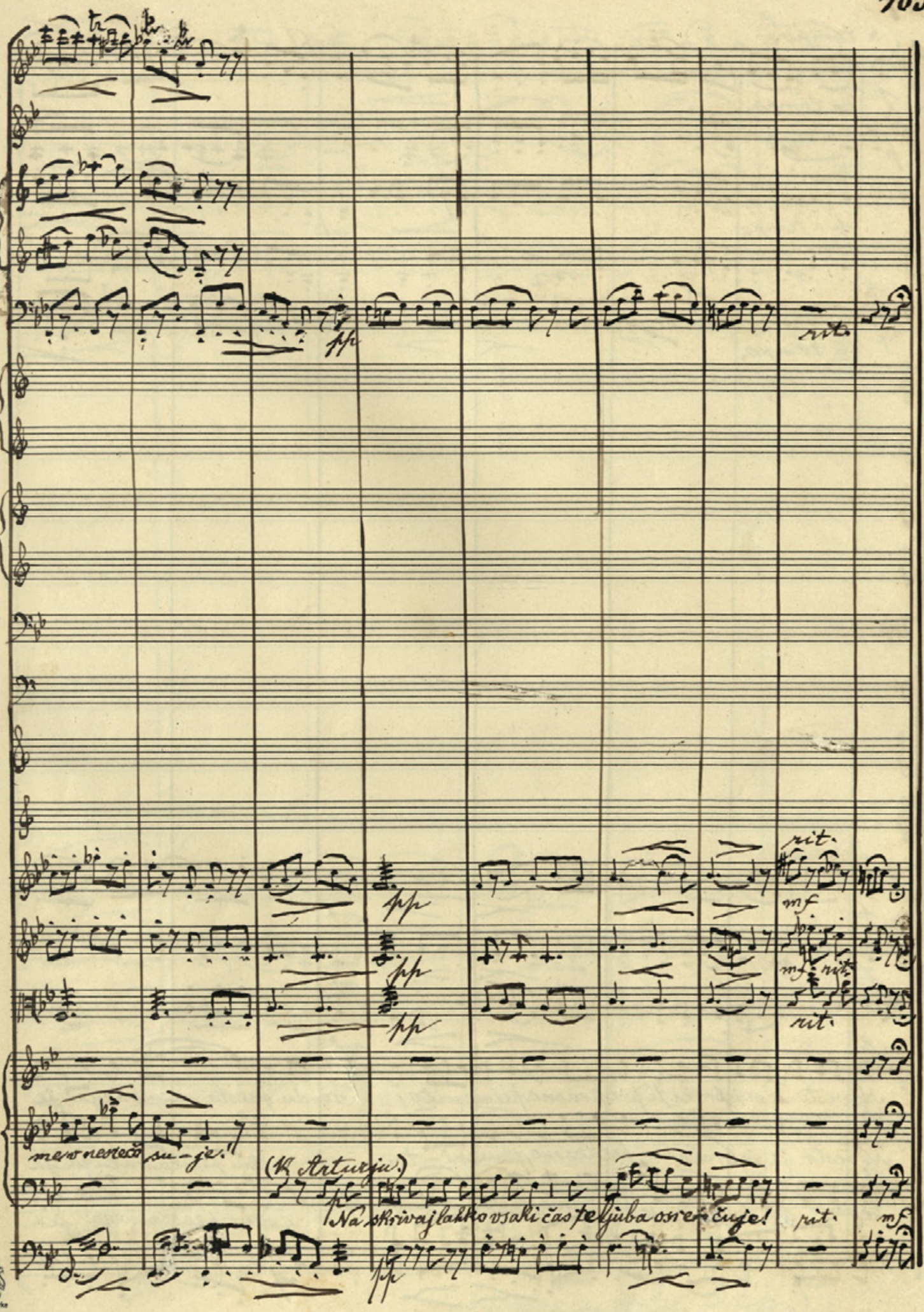
pp

rit.

mf

mf rit.

rit.



me v nesreči su-je!

(K Arturju.)

Na skrivaj lahko vsaki čas te ljuba osre-čuje!

rit.

mf

pp

Protokoll Schutzmarke
Nº G.
20 linig.

a tempo.

a tempo.

p a tempo

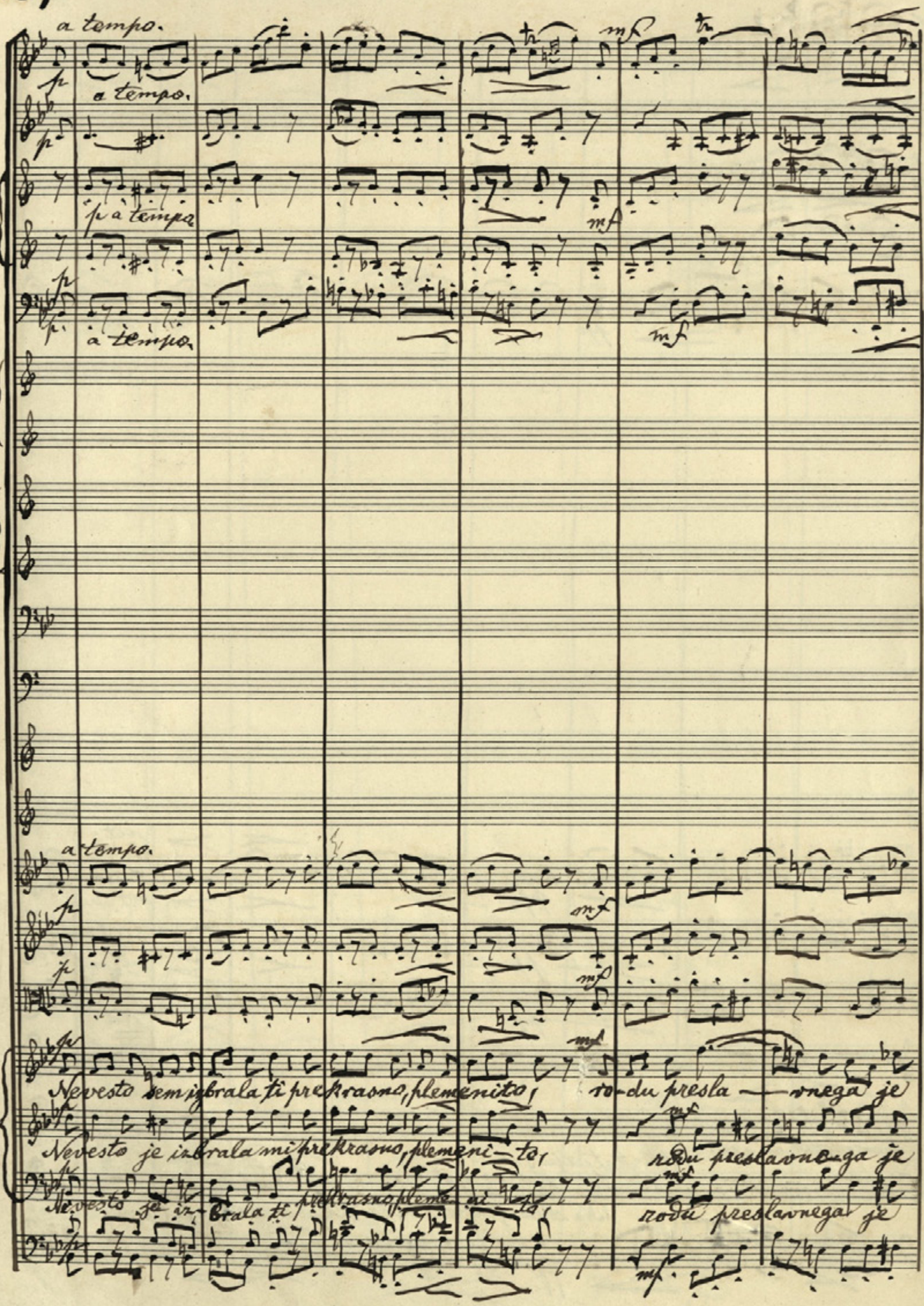
a tempo.

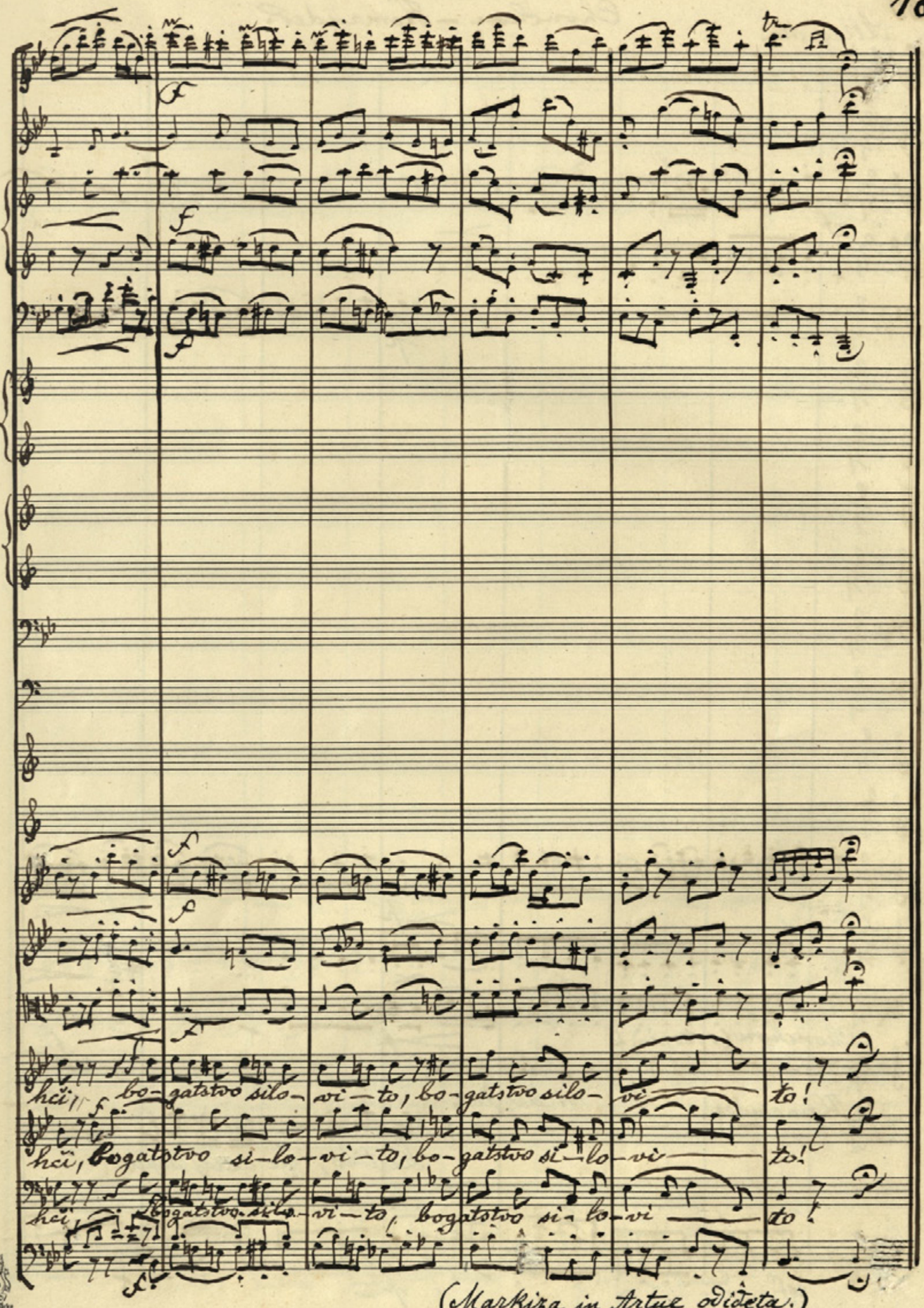
a tempo.

Nevesto sem izbrala ti prekrasno, plemenito, ro-du presla — vnega je

Nevesto je izbrala mi prekrasno, plemeni — to, rodu preslavnega je

Nevesto je iz-brala ti prekrasno, pleme-ni-to, rodu preslavnega je





hči, bo-gatstvo silo-vi-to, bo-gatstvo silo-vi-to!

hči, bogatstvo si-lo-vi-to, bo-gatstvo si-lo-vi-to!

hči, bogatstvo silo-vi-to, bogatstvo si-lo-vi-to!

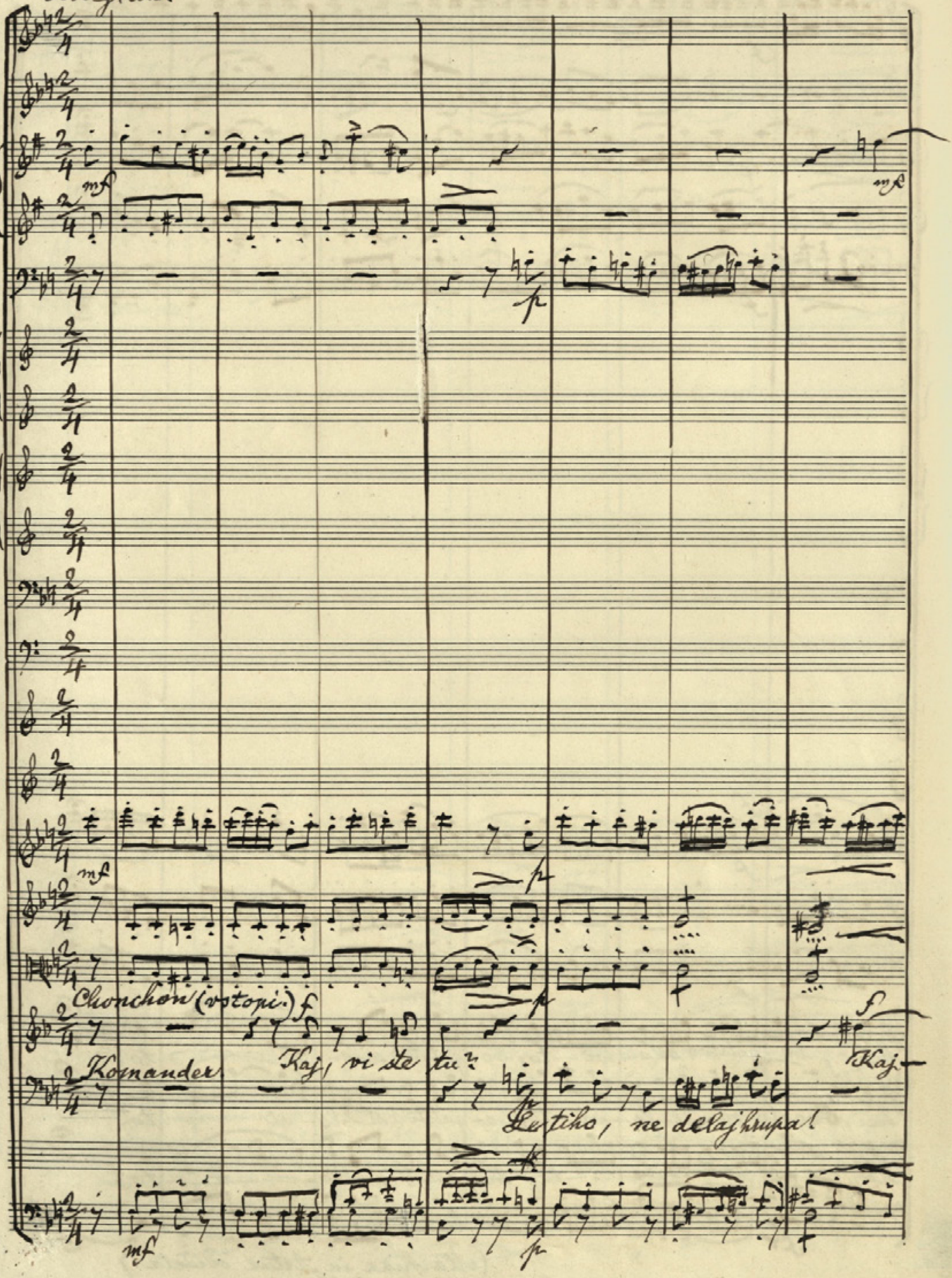
(Markiza in Artur odideta.)

Nº 6.
20 linij.

2. Prizor

Chonchon – Komander

Allegretto.



mf

cresc.

f

mf p

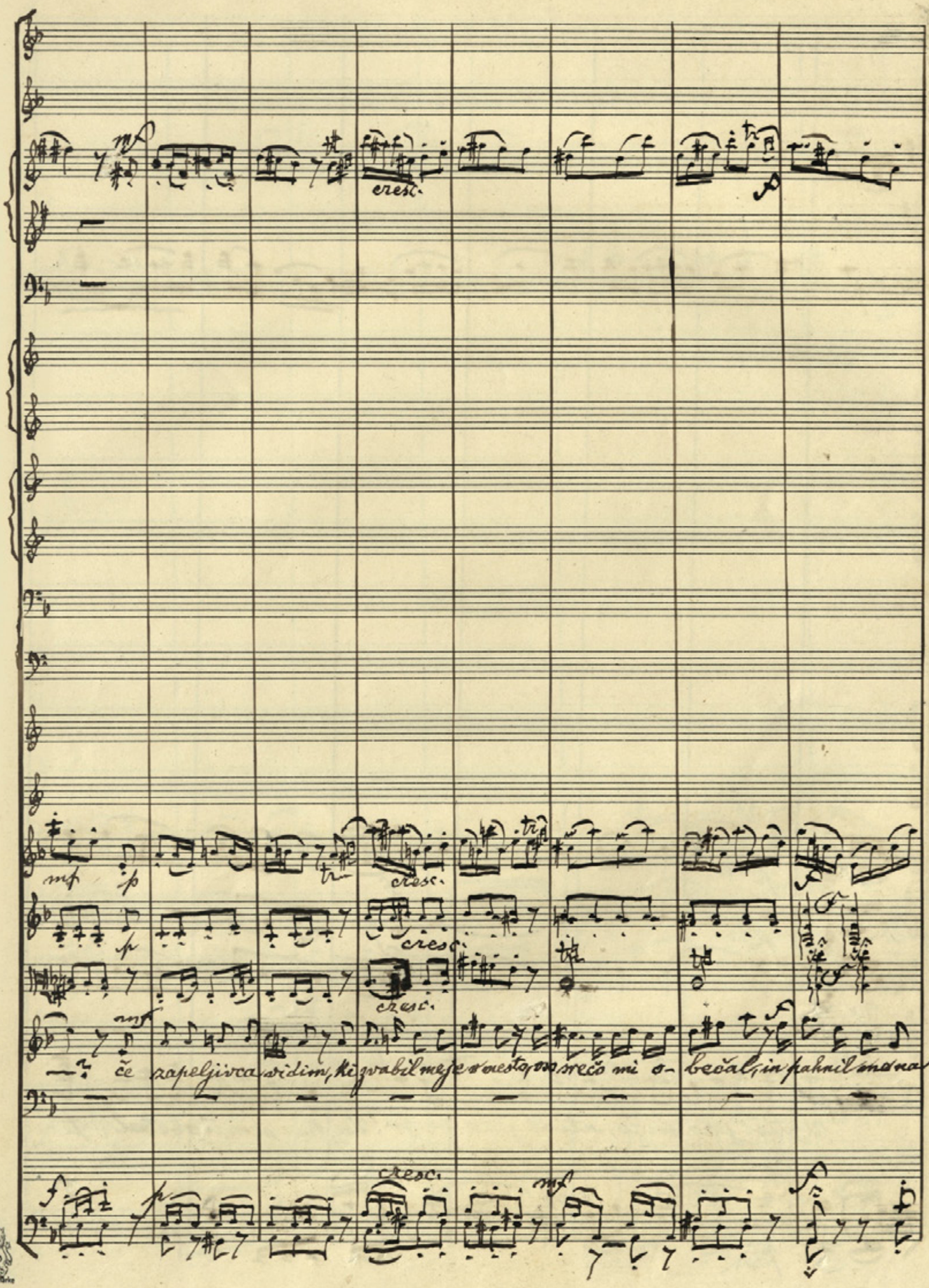
cresc.

p

cresc.

cresc.

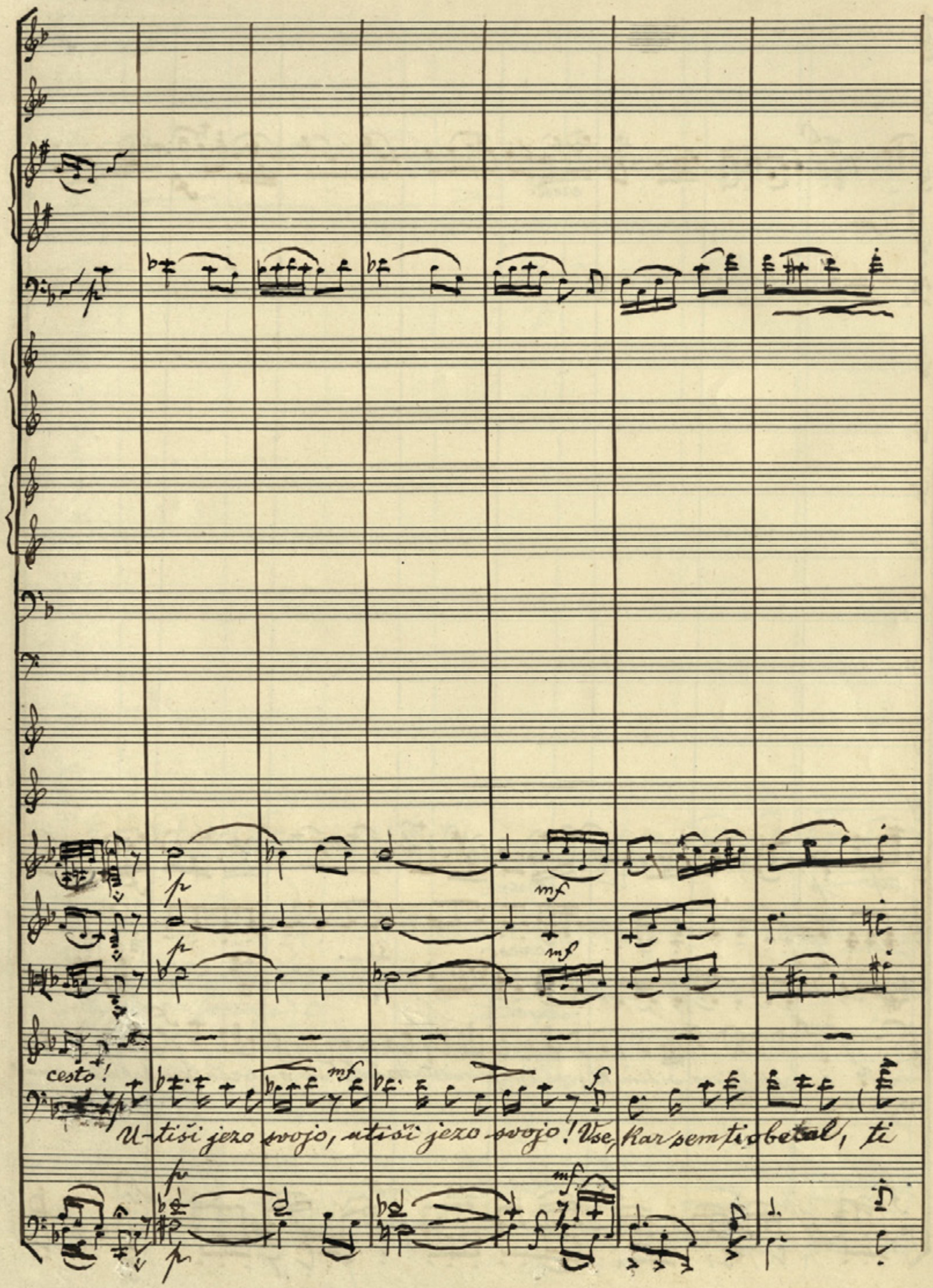
mf

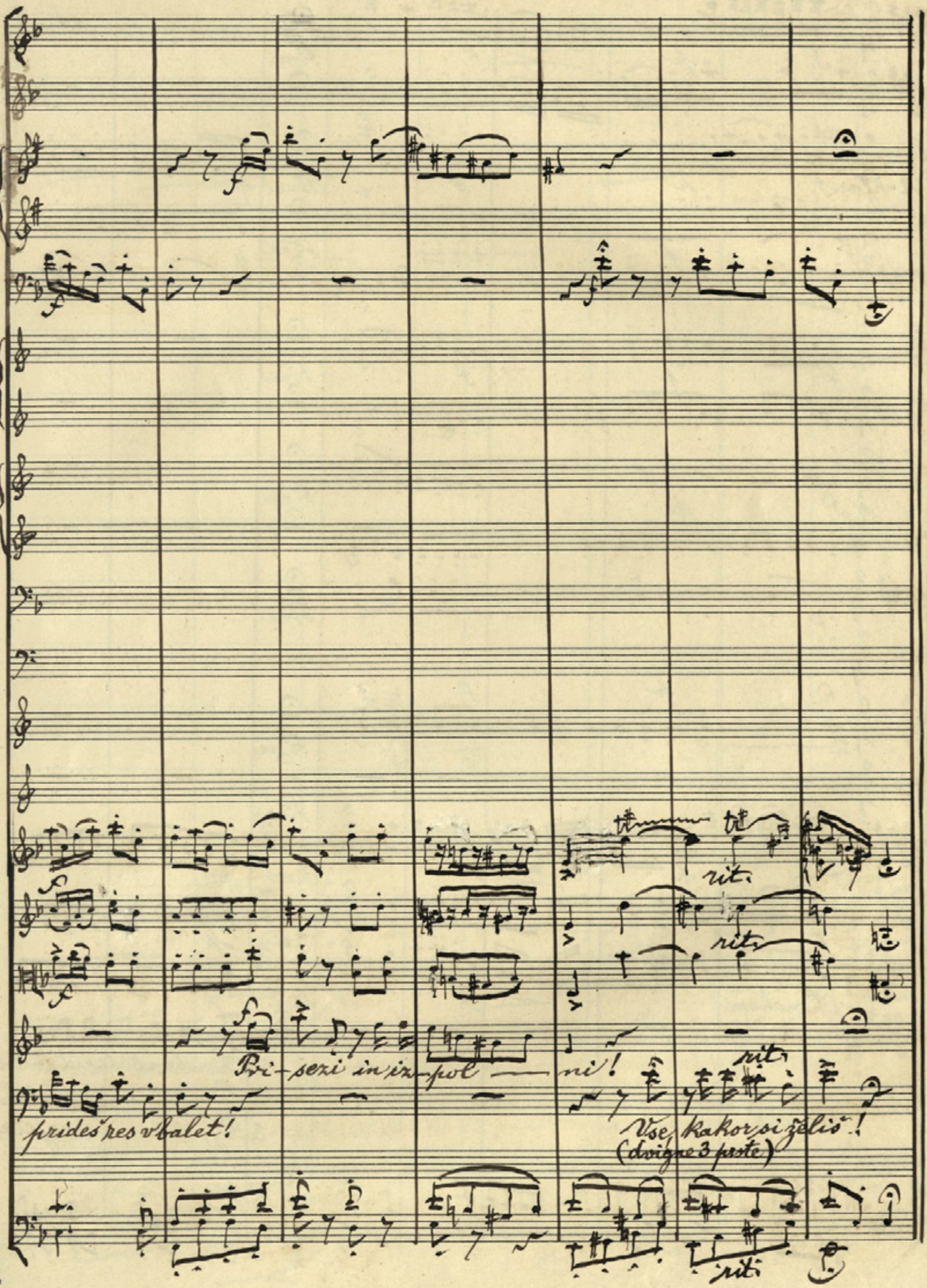


— če zapeljivca vidim, ki zvabil me je v mesto, oso srečo mi o- bečal, in pahnil me na

f p cresc. mf f

Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig


cesto!
U-tiši jezo svojo, utiši jezo svojo! Vse, kar sem ti obetal, ti

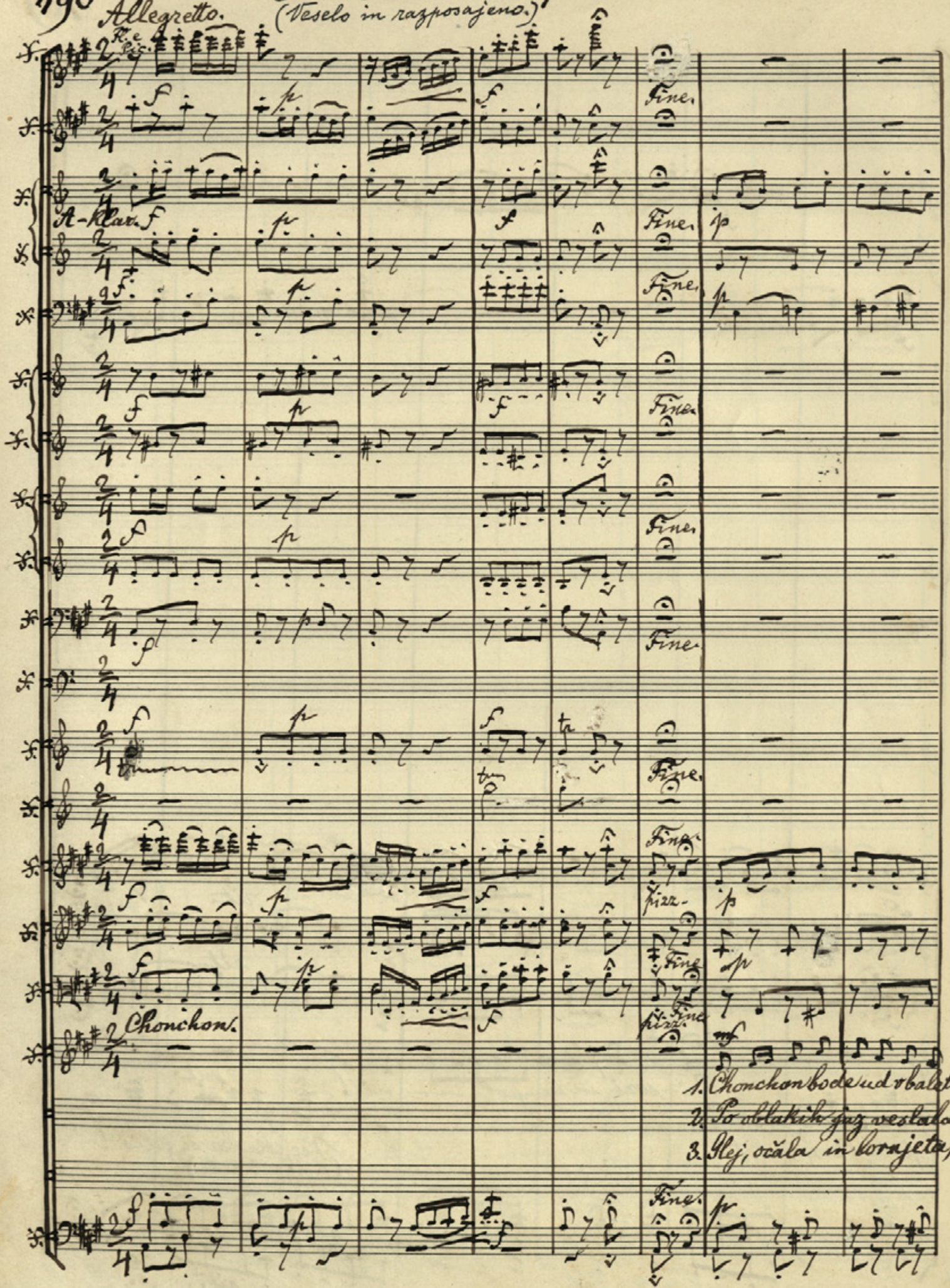


Preußisch. Schutzmarke
No 6.
20 linig.

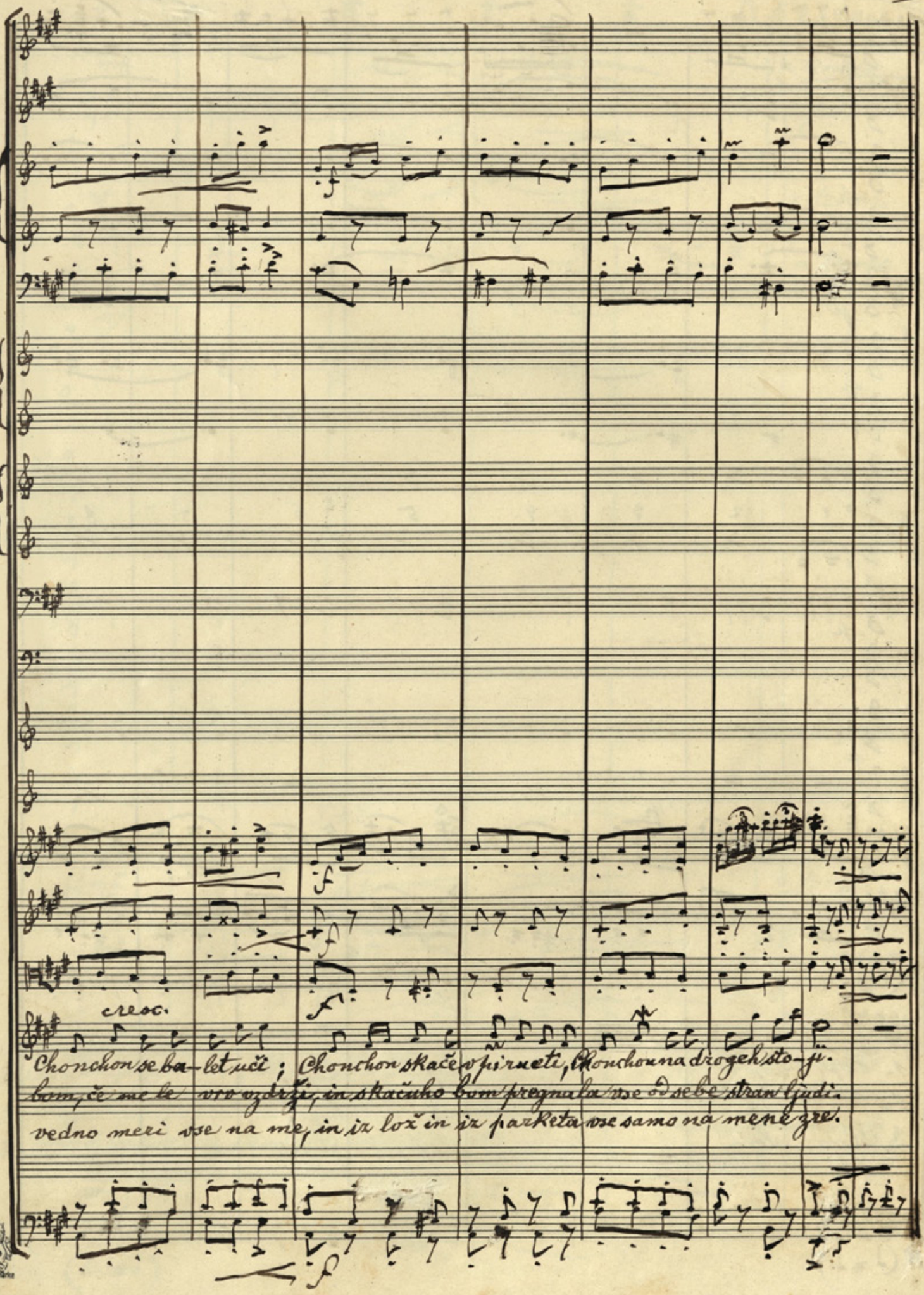
Chonchonin Kuplet.

(Veselo in razposajeno.)

Allegretto.

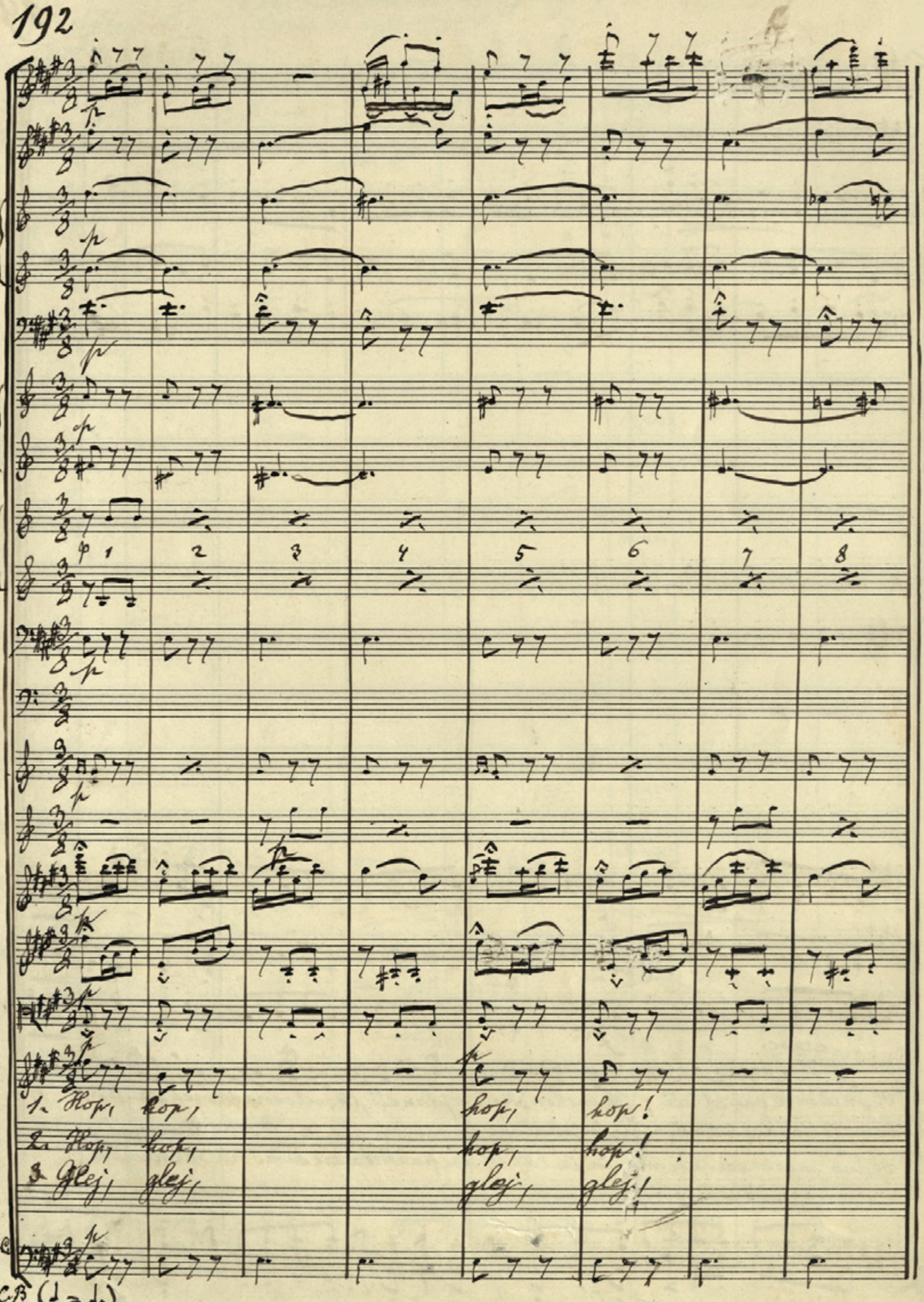


cresc.



Chonchon se ba- let uči ; Chonchon skače v pirueti, Chonchon na drogeh sto- ji.
bom, če me le vro vzdrži, in skačuho bom pregnala vse od sebe stran ljudi.
vedno meri vse na me, in iz lož in iz parketa vse samo na mene zre.

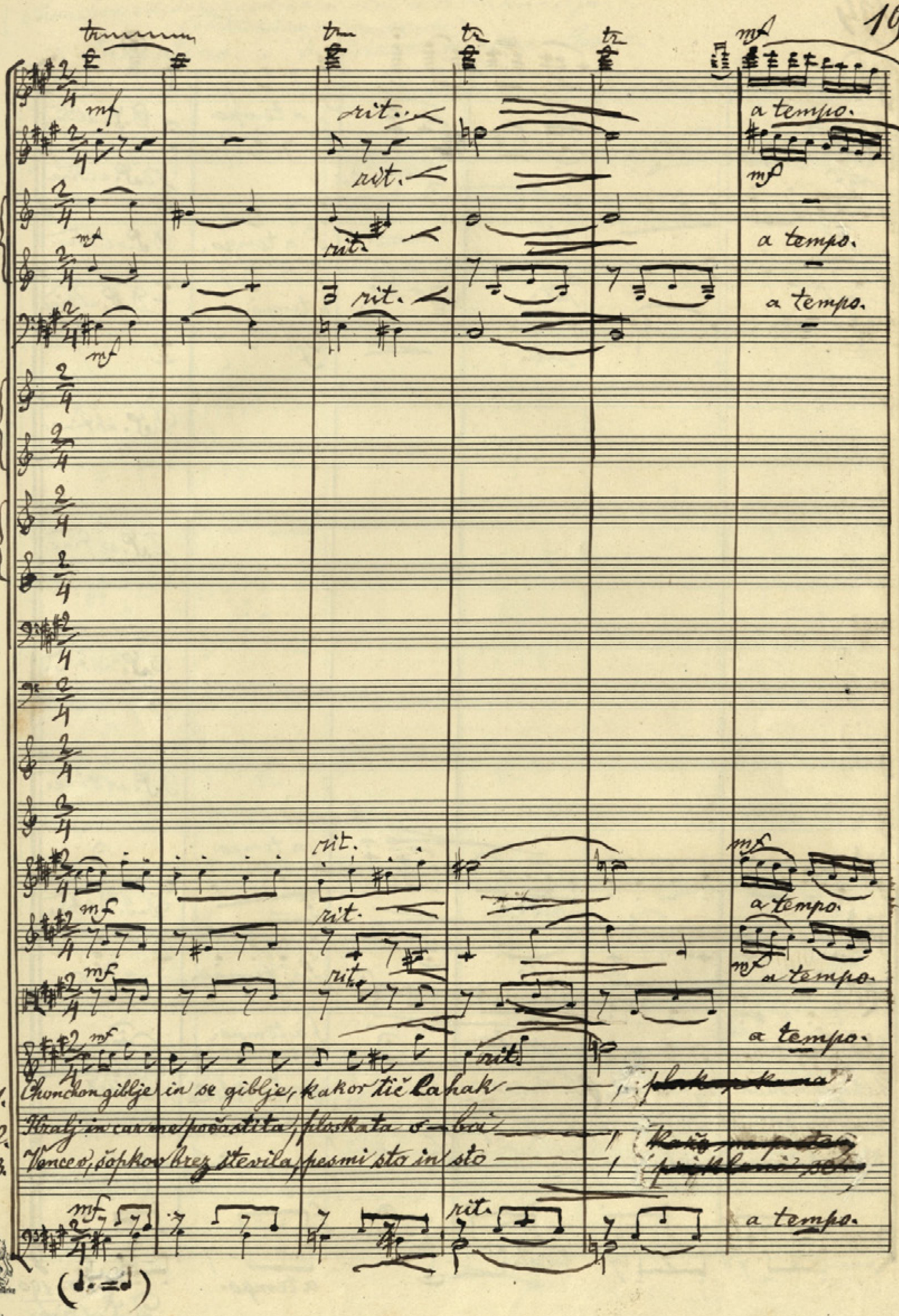
Nº G.
20 linig.


1 2 3 4 5 6 7 8
1. Hop, hop, hop, hop!
2. Hop, hop, hop, hop!
3. Glej, glej, glej, glej!
Vc
Cb (♩ = ♩.)

tr tr tr tr mf

mf rit. a tempo.

rit. mf



mf rit. a tempo.

rit. a tempo.

mf

rit. mf

mf rit. a tempo.

mf rit. mf a tempo.

mf rit. a tempo.

1. Chonchon giblje in se giblje, kakor tič lahak ——, ~~[illegible]~~

2. Kralj in car me počastita, ploskata s-boi ——, ~~[illegible]~~

3. Vencev, šopkov brez števila, pesmi sto in sto ——, ~~[illegible]~~

mf rit. a tempo.

(♩. = ♩)

Preteklt. Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

rit. a tempo. D. S. al Fine.

mf D. S. al Fine.

rit. f a tempo. D. S. al Fine.

mf rit. a tempo. D. S. al Fine.

rit. f

D. S. al Fine.

D. S. al Fine.

D. S. al Fine.

D. S. al Fine.

a tempo.

mf rit. f D. S. al Fine.

mf rit. f a tempo. D. S. al Fine.

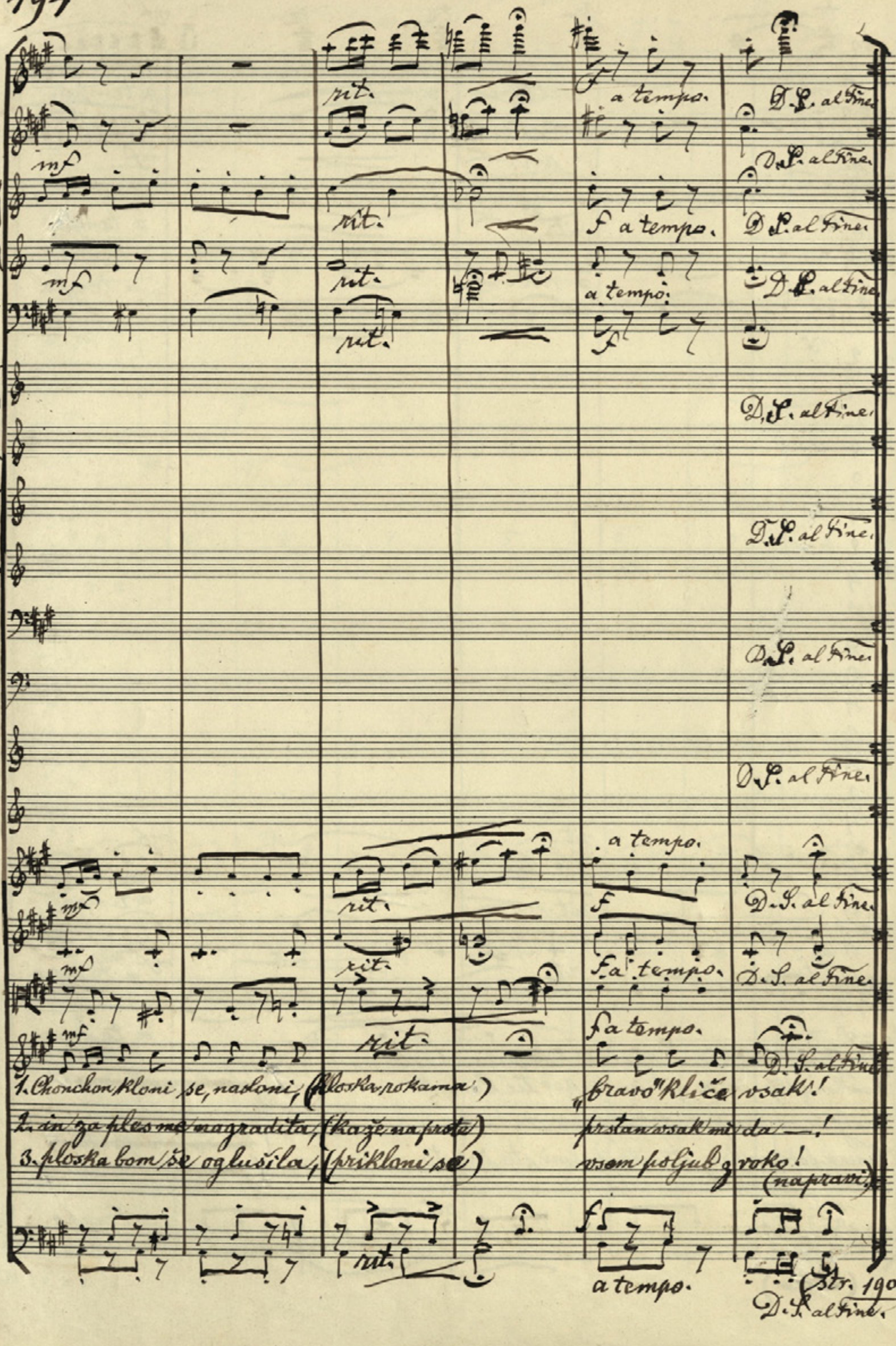
mf rit. f a tempo. D. S. al Fine.

1. Chonchon kloni se, nasloni, (ploska rokama) „bravo" kliče vsak!

2. in za ples me nagradita, (kaže na prste) prstan vsak mi da —!

3. ploska bom še oglušila, (prikloni se) vsem poljub z roko! (napravi)

rit. f a tempo. (Str. 190!) D. S. al Fine.



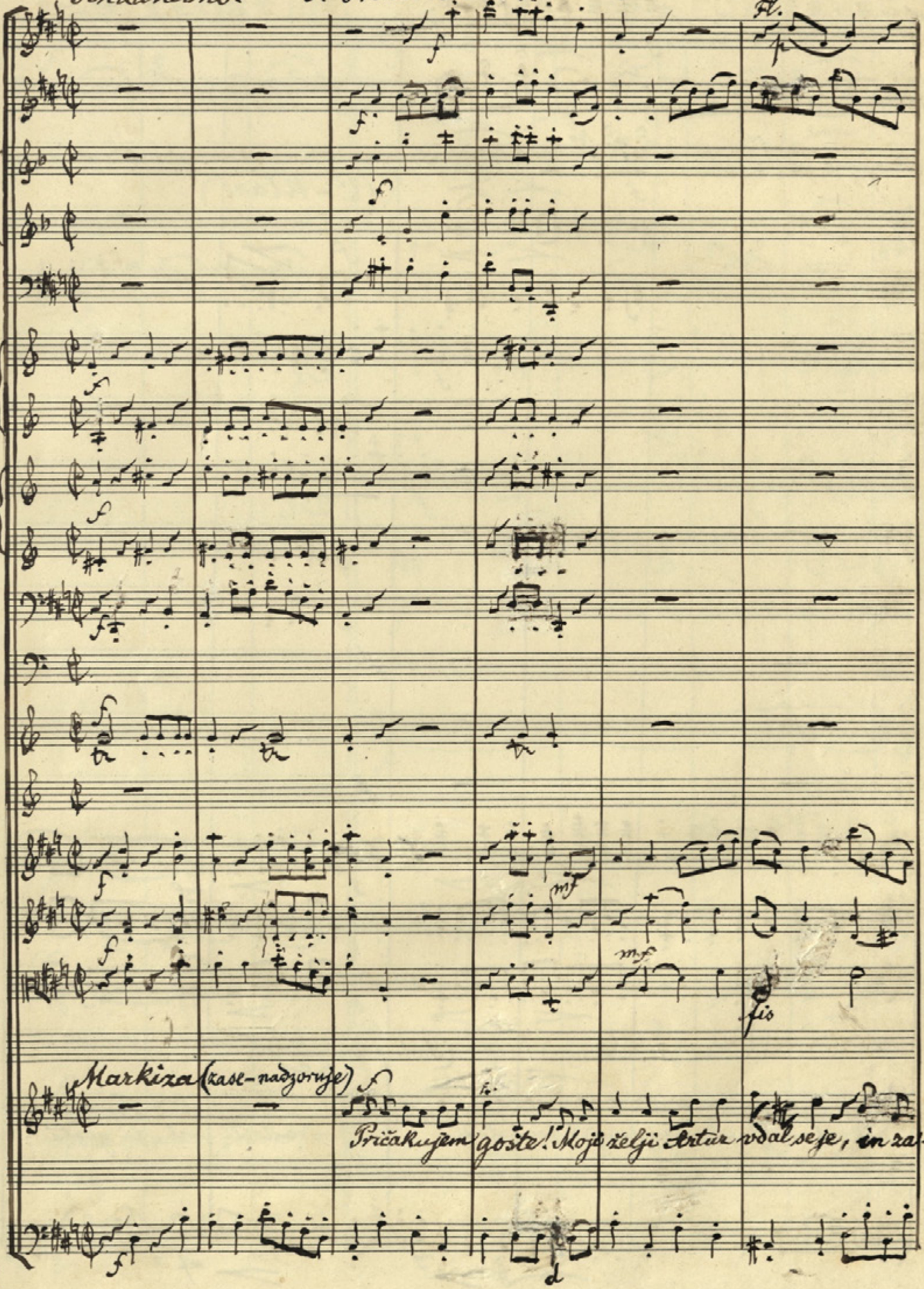
(Chonchon odide Markiza se vrne h Komanderju.)
(s prišlo hišino v stransko sobo.)

Andantino. 3. Prizor. Markiza – Gostje.

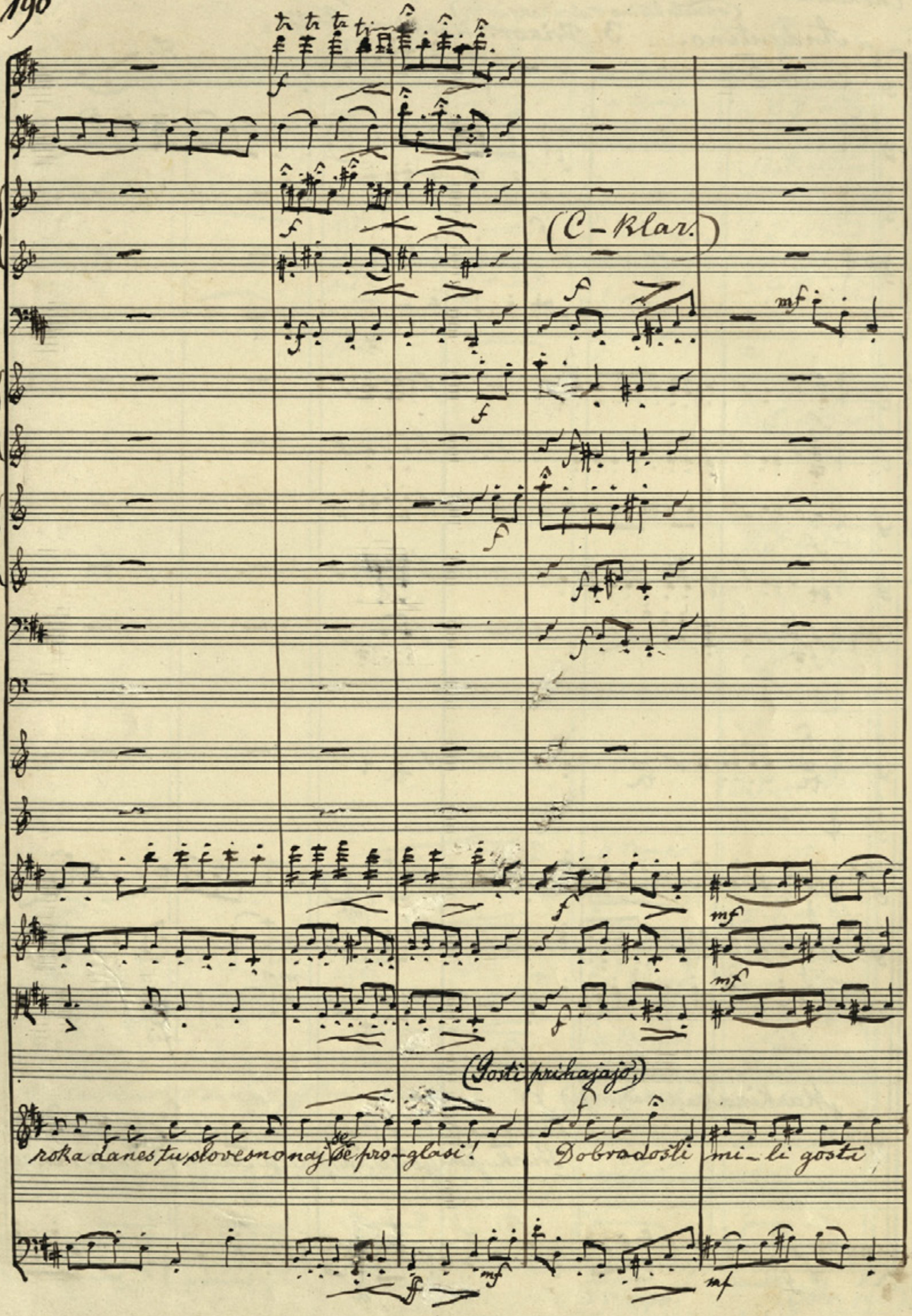
Fl.

Markiza (zase – nadzoruje)

Pričakujem goste! Moji želji Artur vdal se je, in za-



Prolekt Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


(C-Klar.)
(Gosti prihajajo)
roka danes tu slovesno naj se pro-glasi!
Dobrodošli mi-li gosti

Più mosso.

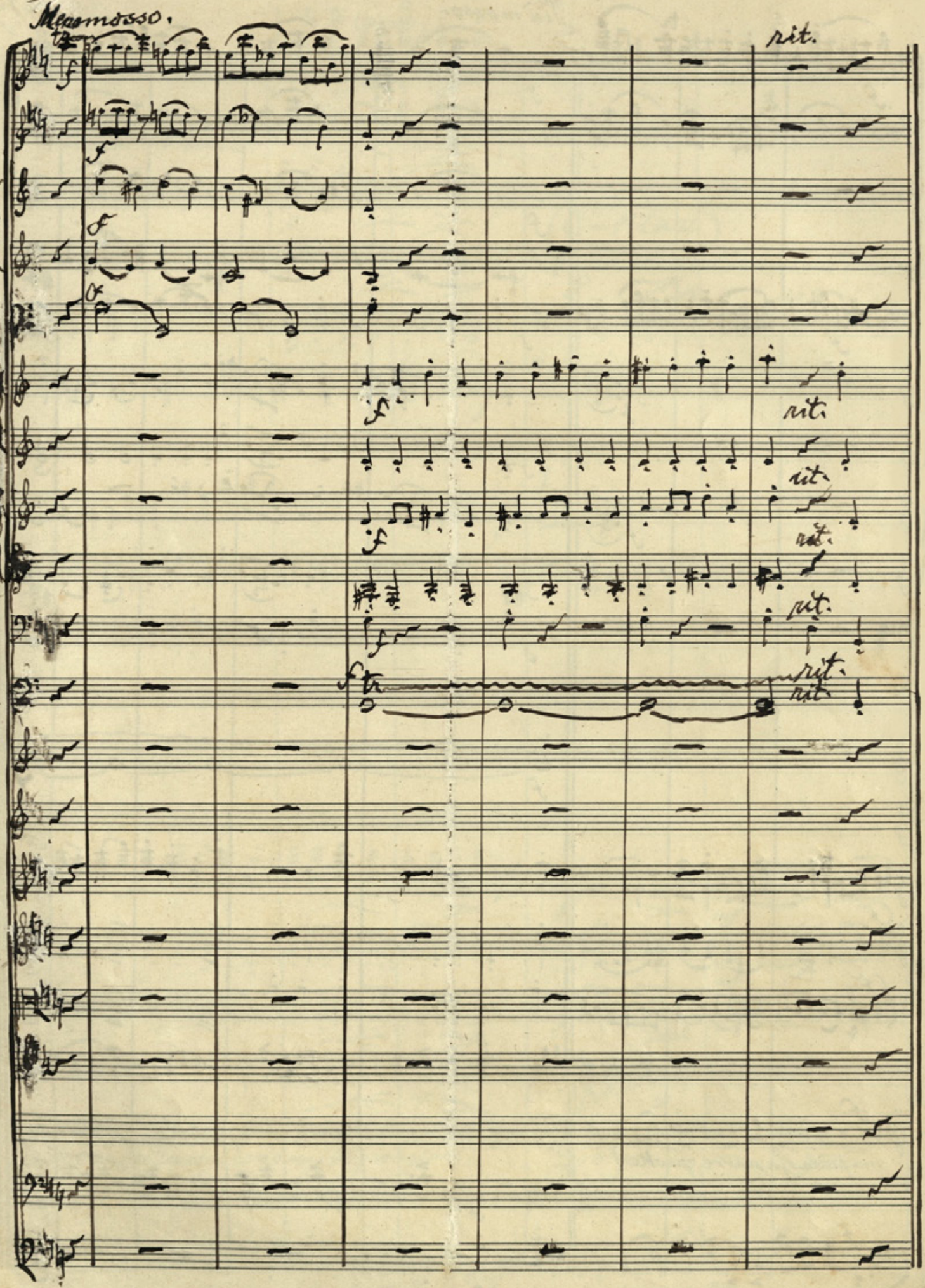
S. A. T.

Zbor: Zaročencema! obilo sreče, obilo sre — če!

na proslavju sinove zaroke!

B.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


Meno mosso.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.

Allobroži (Izseljenci.)

Narodna Savojska pesem (Aut. Dessaix.)

Tempo di marcia.

Fl. Pic.
Ob.
C-Kl. I. II.
Fag.
C-cor. I. II.
C-tr. I. II.
Tuba.
Timp. C-G.
Tr. M.bob.
Petje.
Viol. I.
Viol. II.
Viola.
V.-C. C.-B.

djal! In danes bil je tu! Ne! Nikar tega ne taji! Res, res, ni bil.

Nº 6
20 linig.

p

p

p

p

p

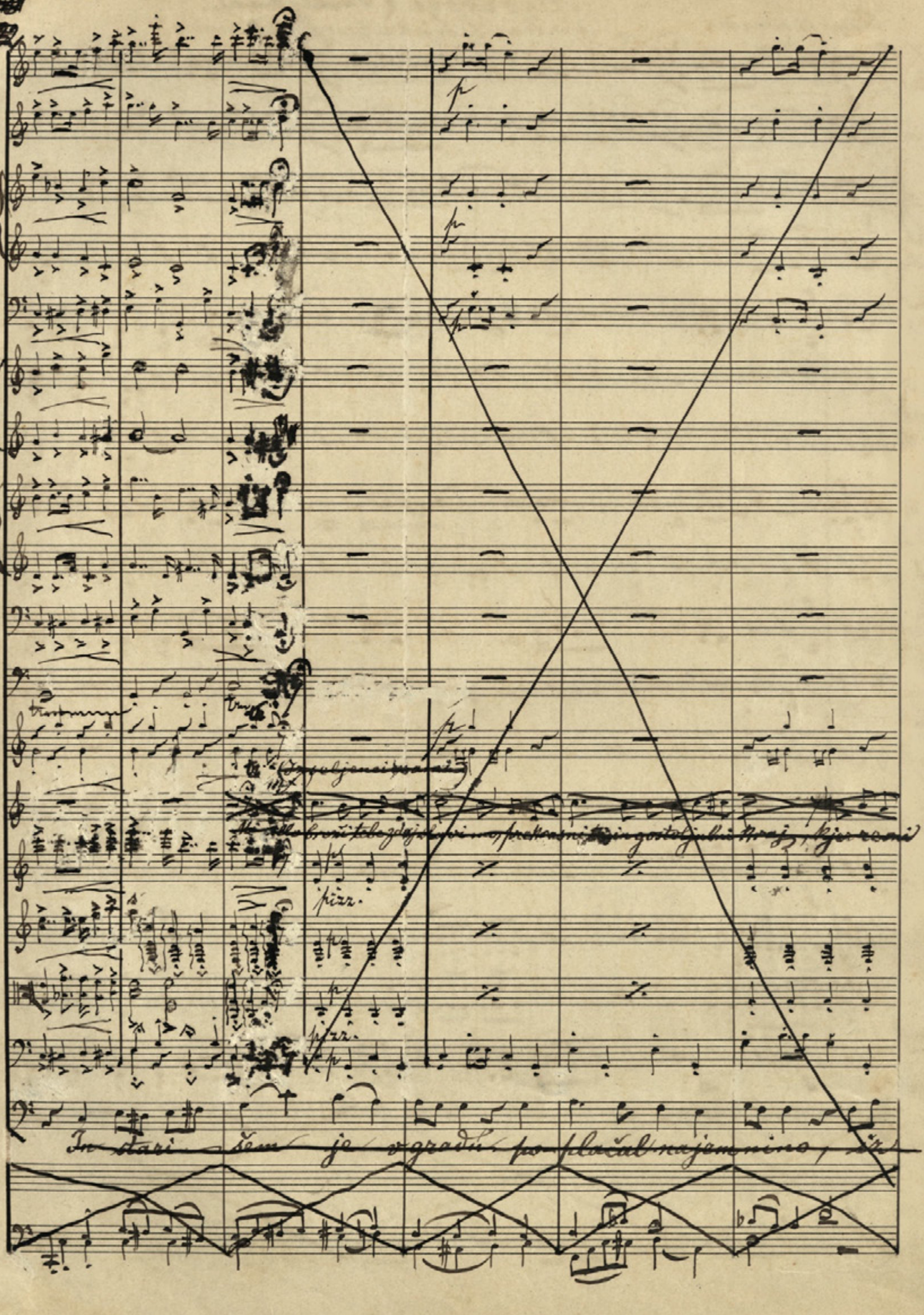
pizz.

p

pizz.

p

In stari šem je v gradu poplačal najemnino, iz



8a

a tempo

a tempo

Cor. I. II.

Fr. I. II.

Tuba

Tr. M.b.

Zbor.

Sol. Mel.

I. II. T.

I. II. B.

zdravljamo izgnanci tebe, ti go-stoljubni

hočemo ti v-dno bit!

rall.

rall.

rall.

vzival, a čavstva, to vse drugo je, zakajbi te prikrival? Mogočna strast me

Protokoll. Schutzmarke
№ 6
20 linig.

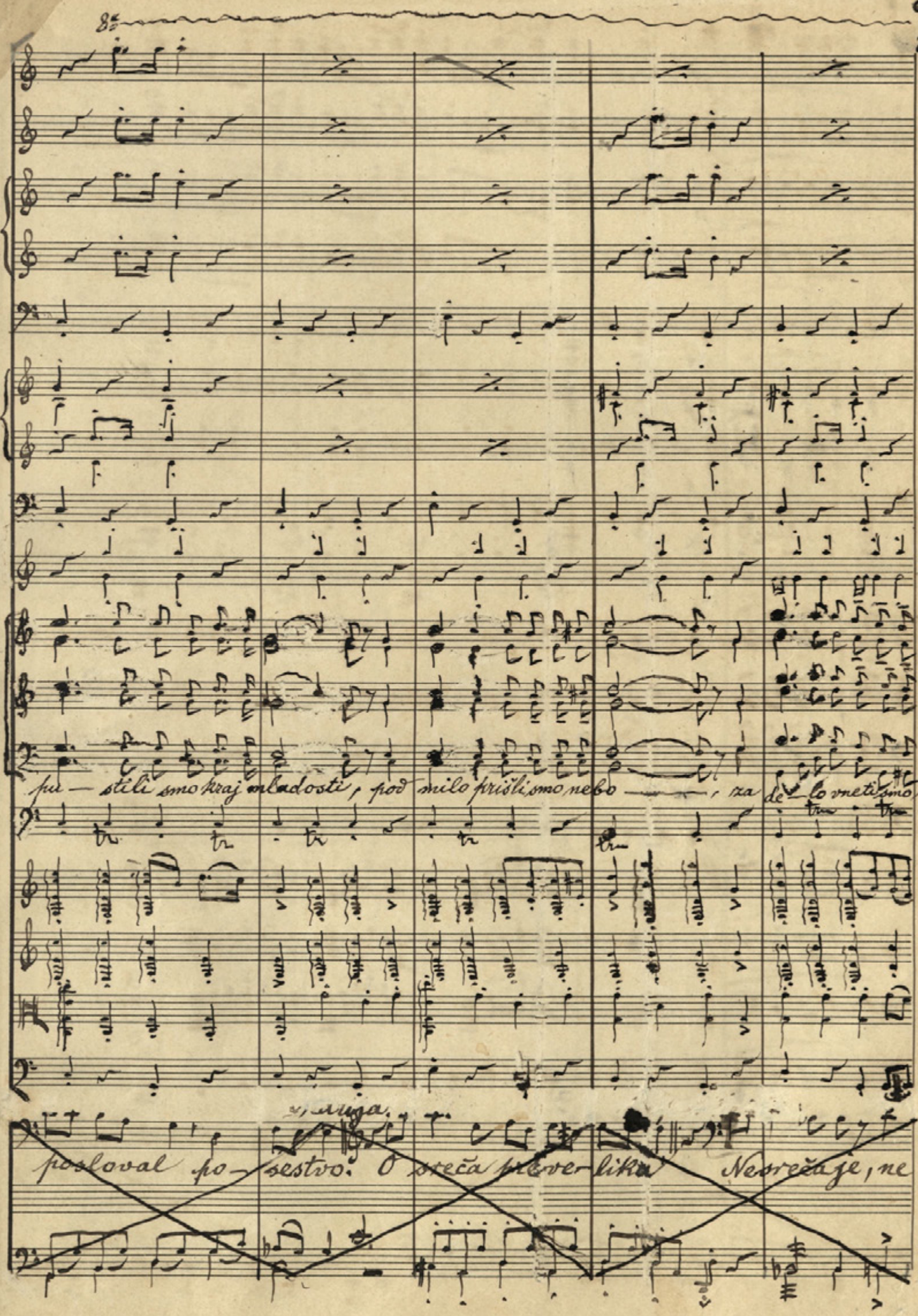
8a

Kraj — ! Svobode ti imaš u — sta — vo, za — ve — tje nam ti daj! Za —

Timp.

vlada zdaj ta mora moja biti! Veljaj, veljaj, kar ho — če, mo — ram si lju —

8a



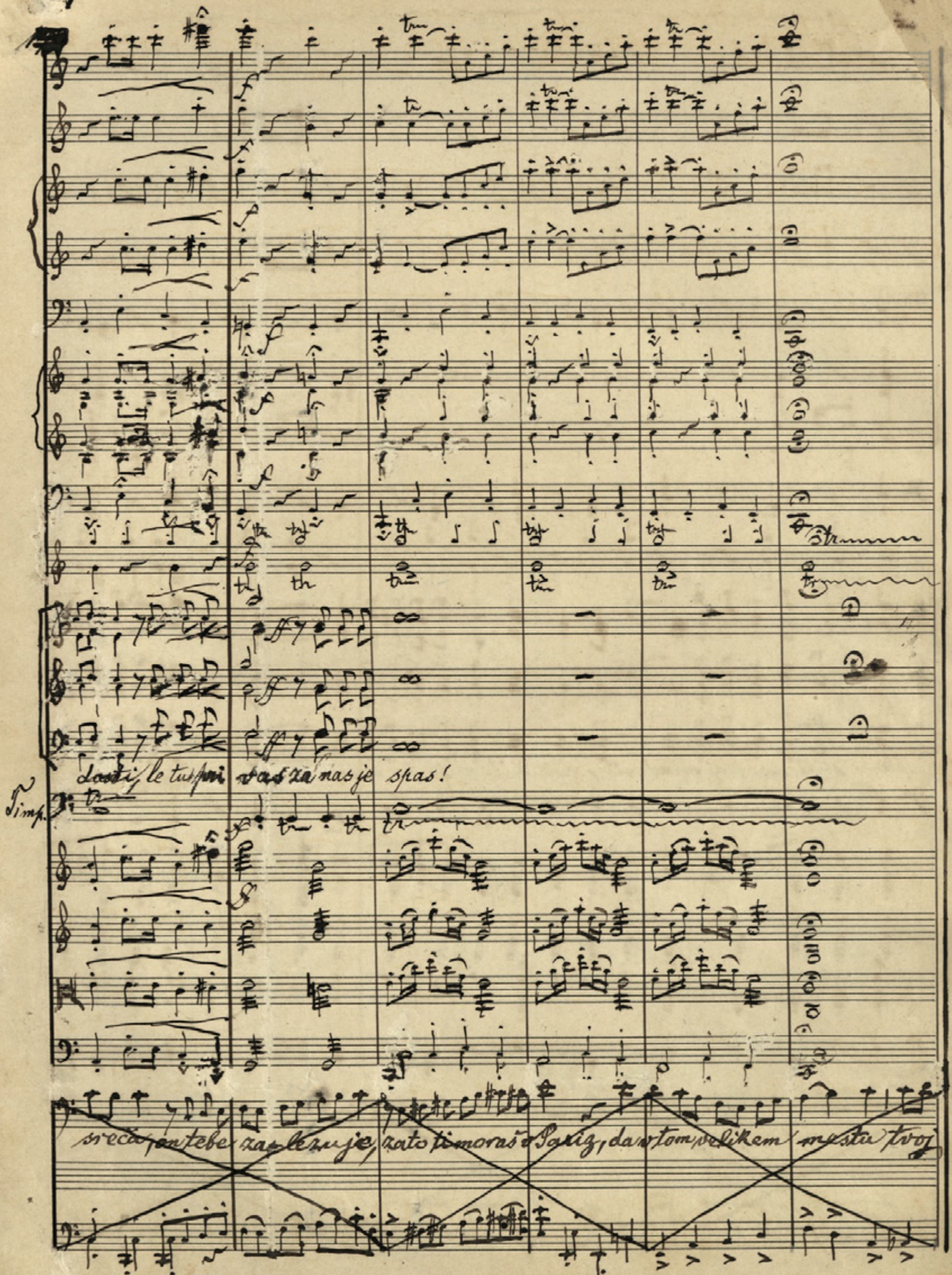
pu — stili smo kraj mladosti, pod milo prišli smo nebo — , za de — lo vneti smo ra — v pa —

posloval po — sestvo. O sreča preve — lika Nesreča je, ne

Dosti, le tu pri vas za nas je spas!

Timp.

sreča, on tebe zaslezuje, zato ti moraš v Pariz, da v tom velikem mestu tvoj



4. Prizor. I. Balet.

Allegretto. (I. Stara franc. Gavotte – autor neznan.)

Fl. — f — p

Picc. — Col flauto

Ob. — f — p

Kl. I. II. — f — p

Fag.

Cor. I. II.

Tr. I. II.

Tuba

Mali bob.

Triangl. — p — fp

Viol. I. — p — fp

Viol. II. — p. pizz. — fp

Viola — pizz. — fp

V. C. & C. B. — fp pizz. — pizz.

Lezen, ljubezen prido-bi – ti. La la la la

mf

mf

p

mf

p

p

tr

mf

p dolce

arco

mf

p dolce

arco

mf

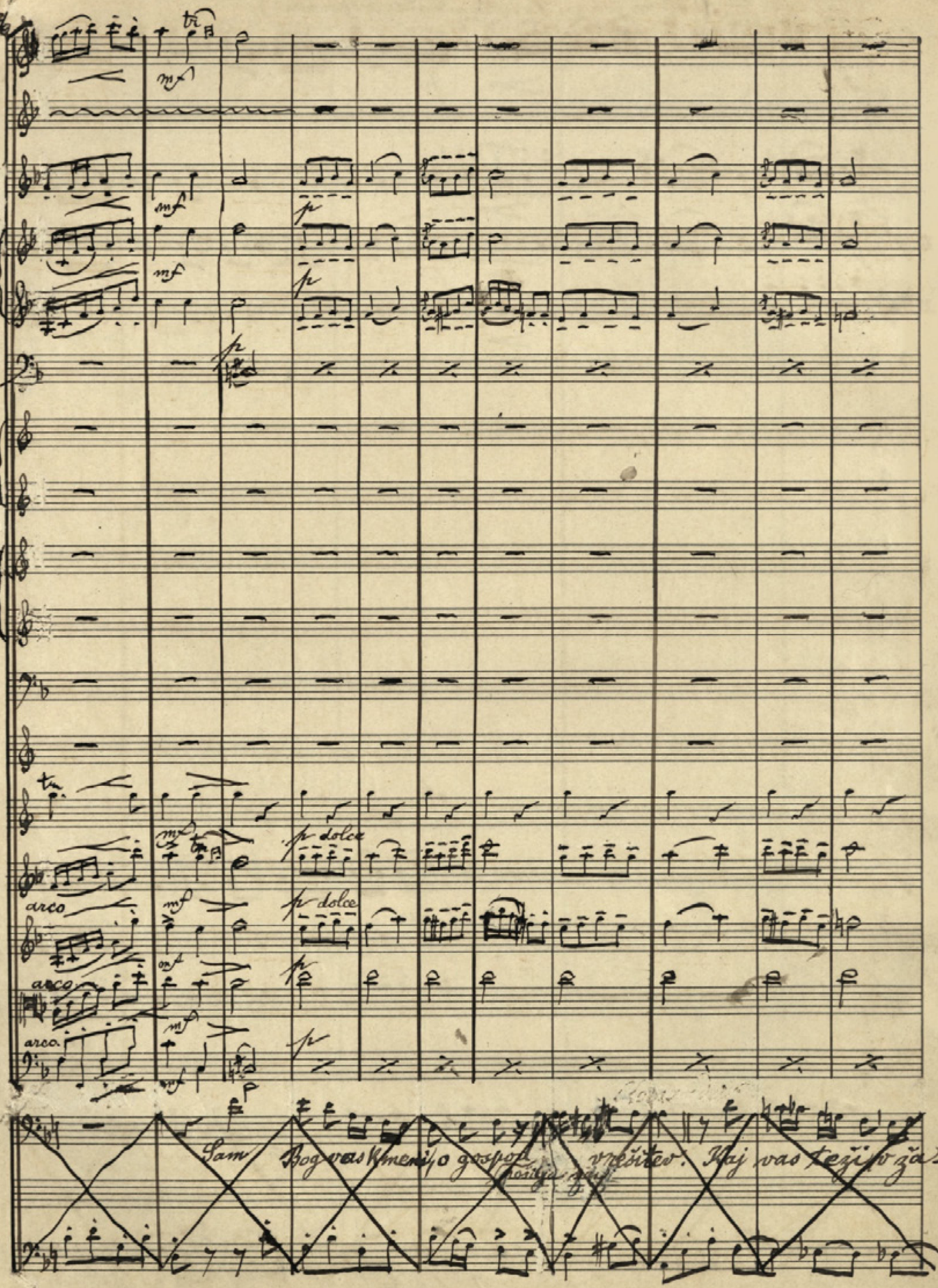
p

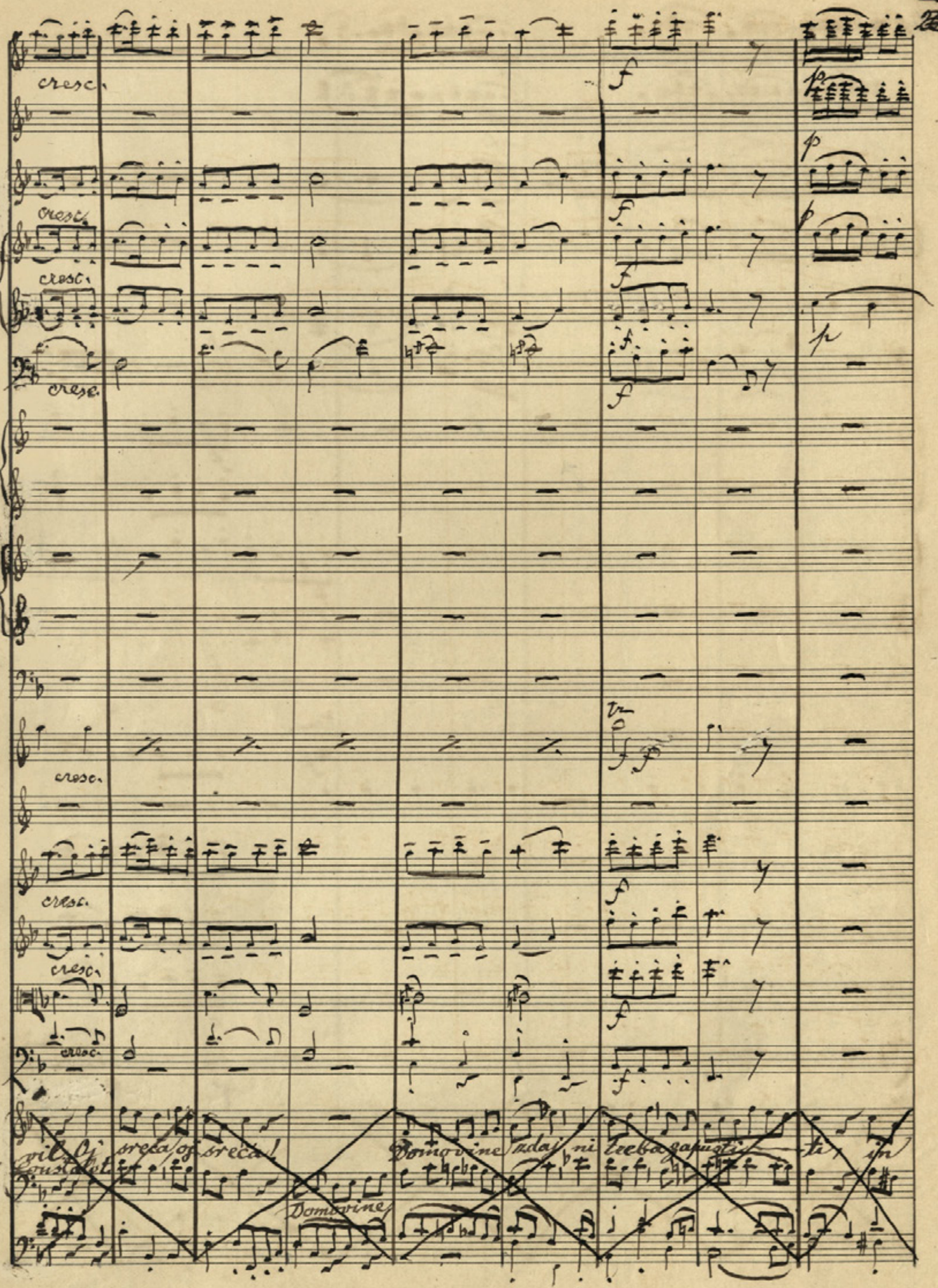
arco.

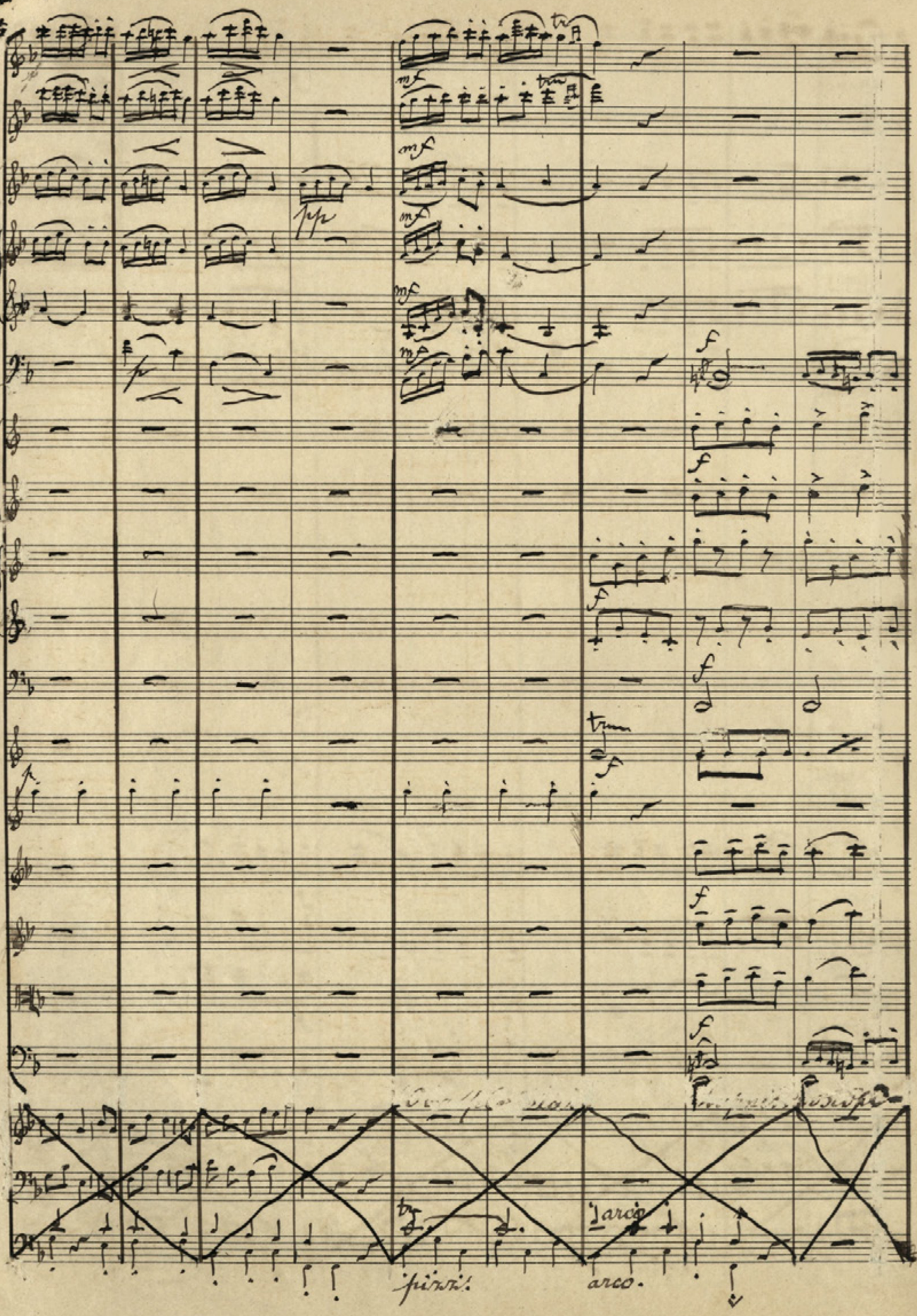
mf

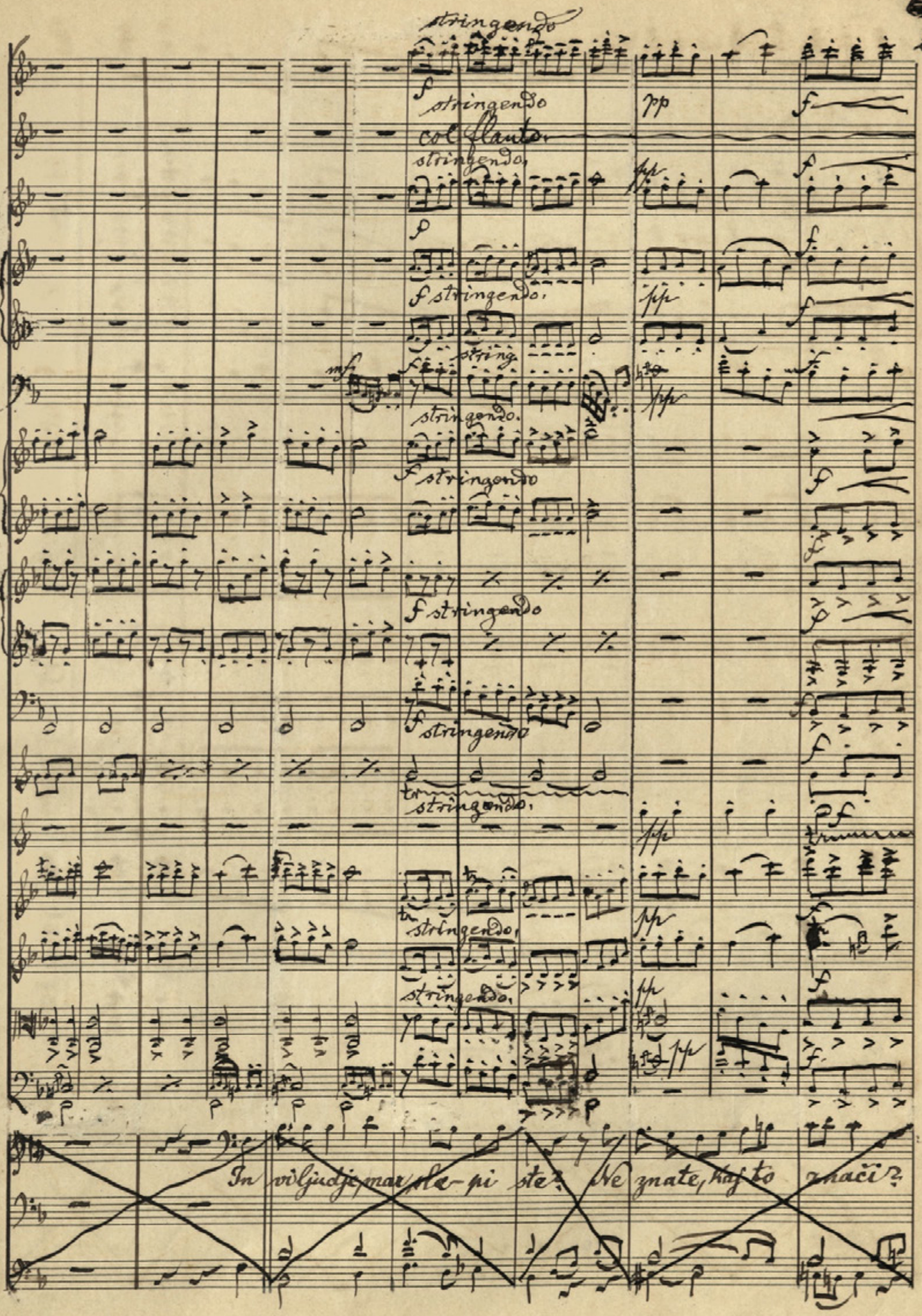
p

Sam Bog vas k meni, o gospod vrešitev. Kaj vas teži v ža-




cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
p
f
p
f
p
f
p
f
f
f


pizz.
arco.


stringendo
col flauto
In viljudje mar le-pi ste? Ne znate, kaj to znači?

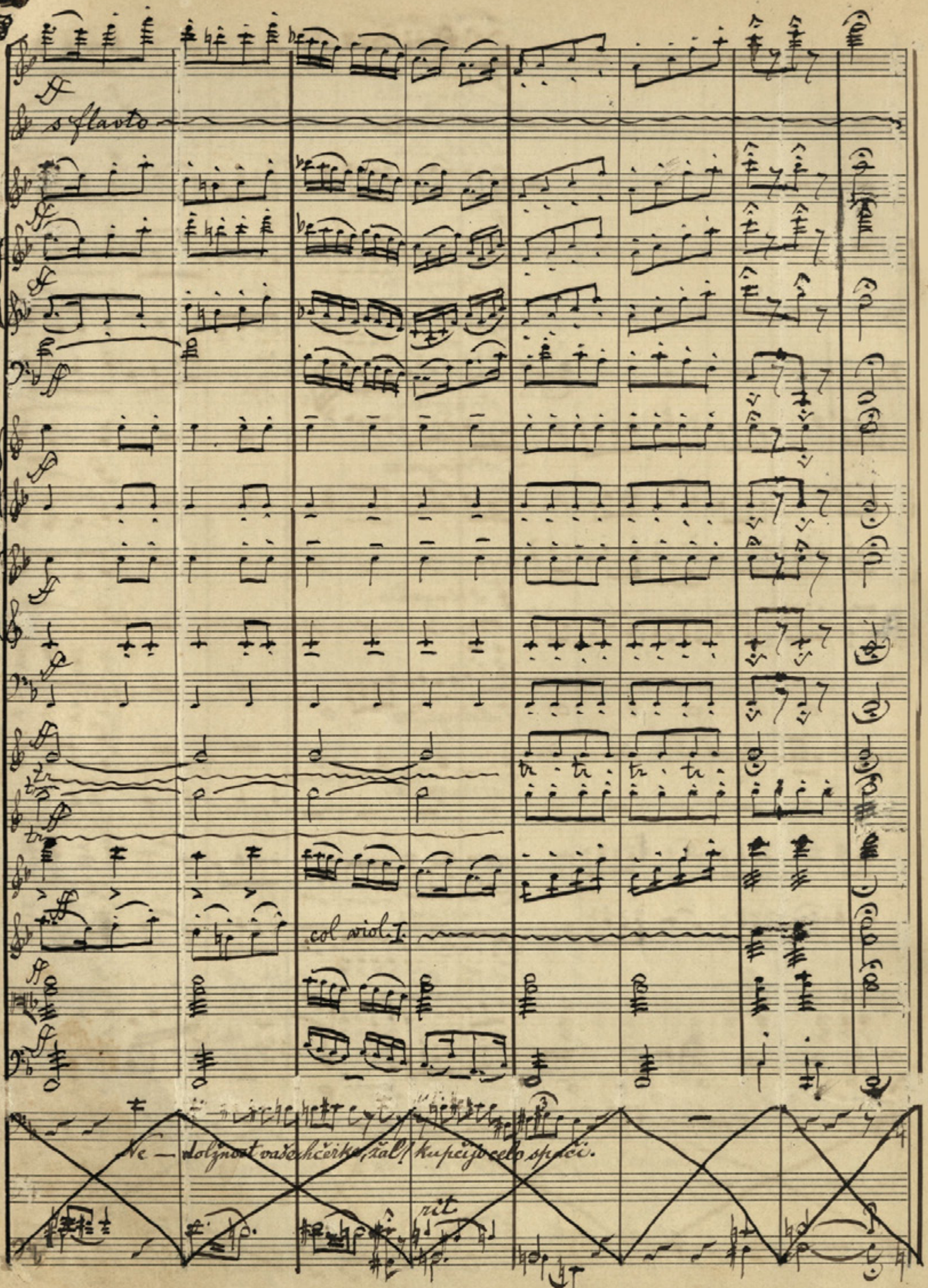
Nº 8
20 linig.

s flavto

col viol. I.

Ne — dolžnost vaše chčerko, žal! ku pčijo celo spači.

rit



Pesem savojska.
(Dvospev.)

Allegretto.

B-Kl.

mf

Chonchon.

Pierrot (brezorglic)

Taz dva solda, dva šeti, štiri, to je

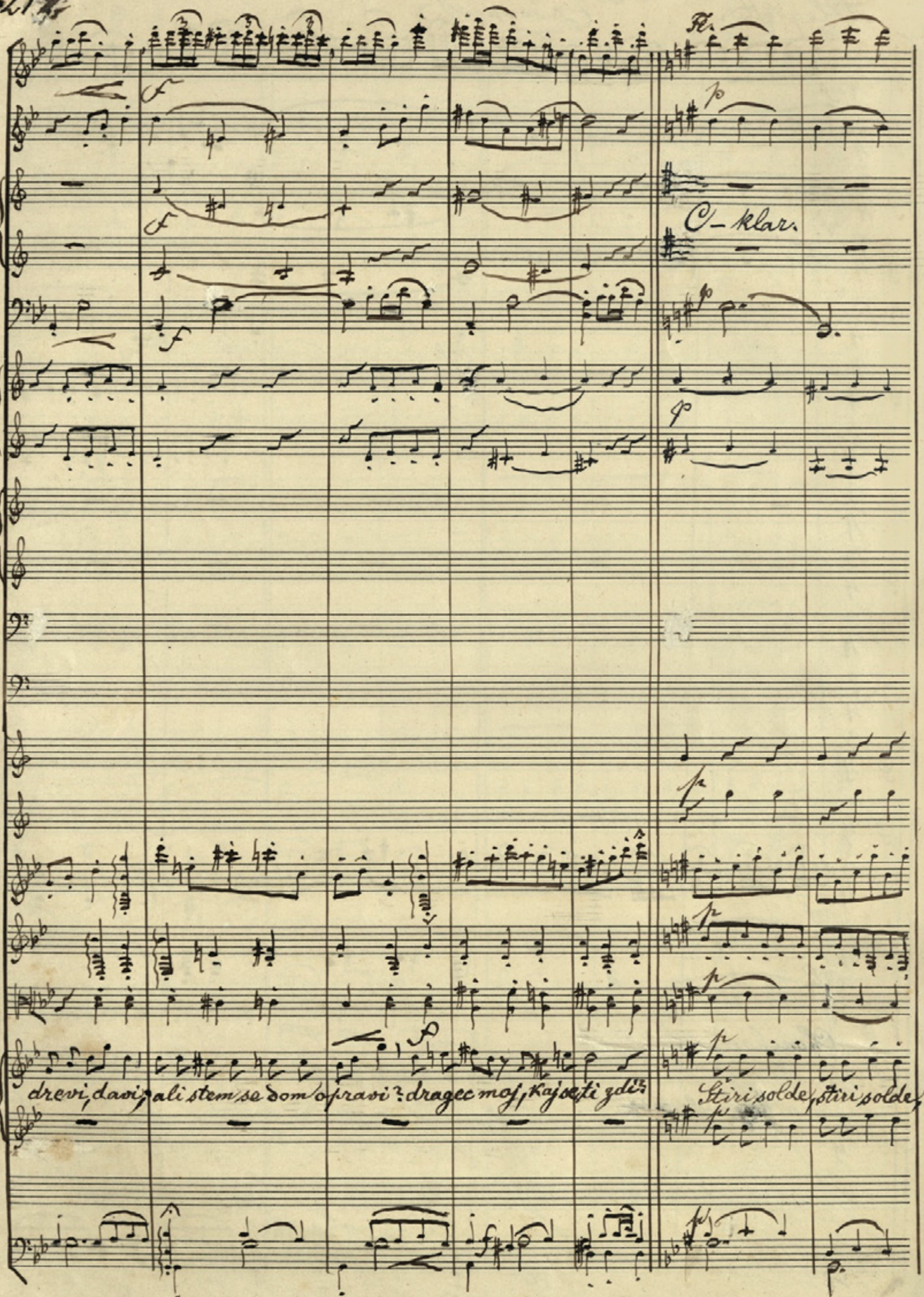
Nº 6.
20 linig.

Fl.

C-klar.

drevi, davi, ali stem se dom opravi? dragec moj, kaj se ti zdi?

Štiri solde, štiri solde,

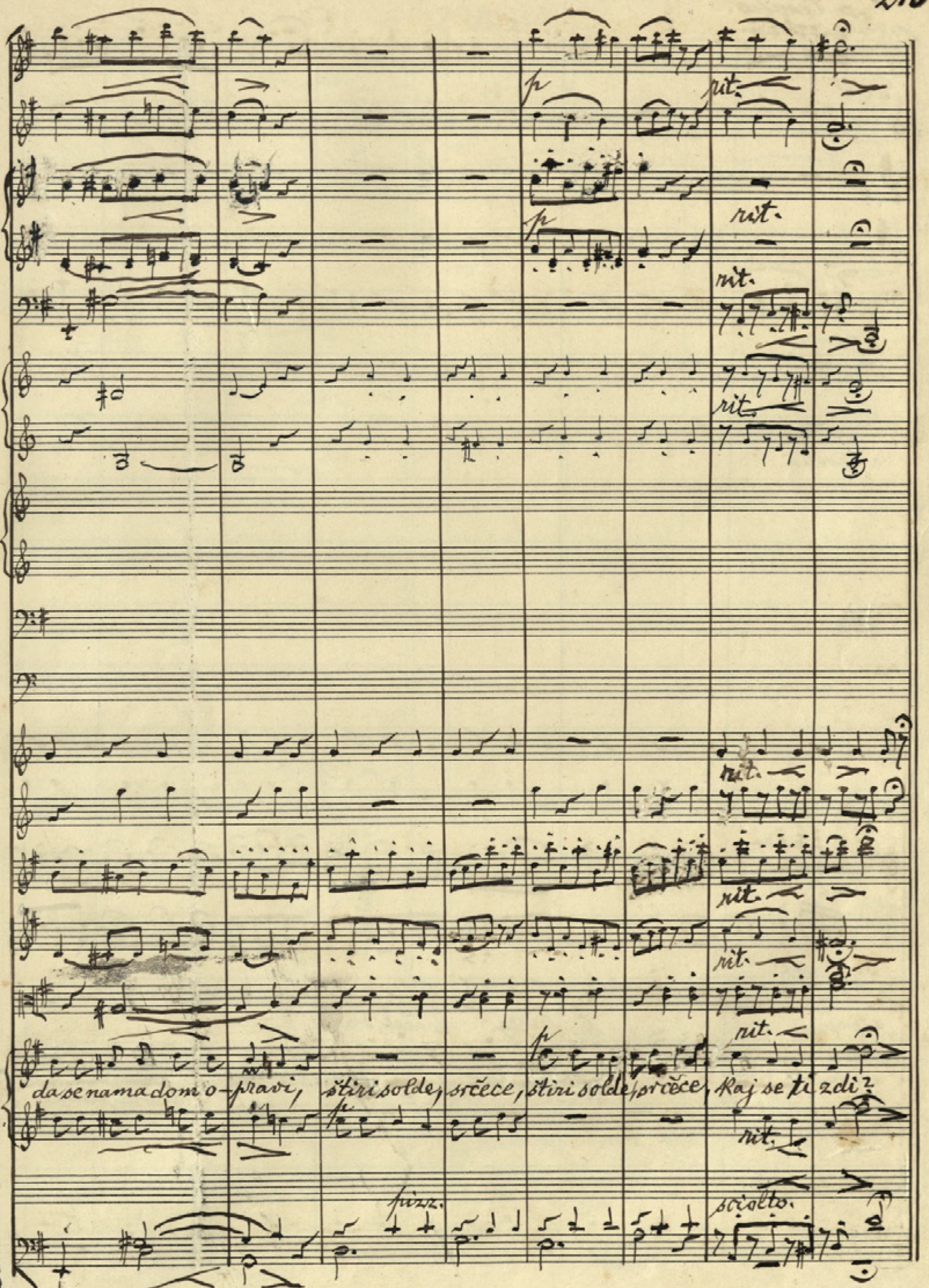


p

rit.

p

rit.



rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

p

da se nama dom o-pravi, štiri solde, srčece, štiri solde, srčece, Kaj se ti zdi?

p

rit.

pizz.

sciolto.

Nº 6.
20 linig.

a tempo.

Pic.

mf

mf

a tempo.

a tempo.

p

mf

mf

a tempo. mf

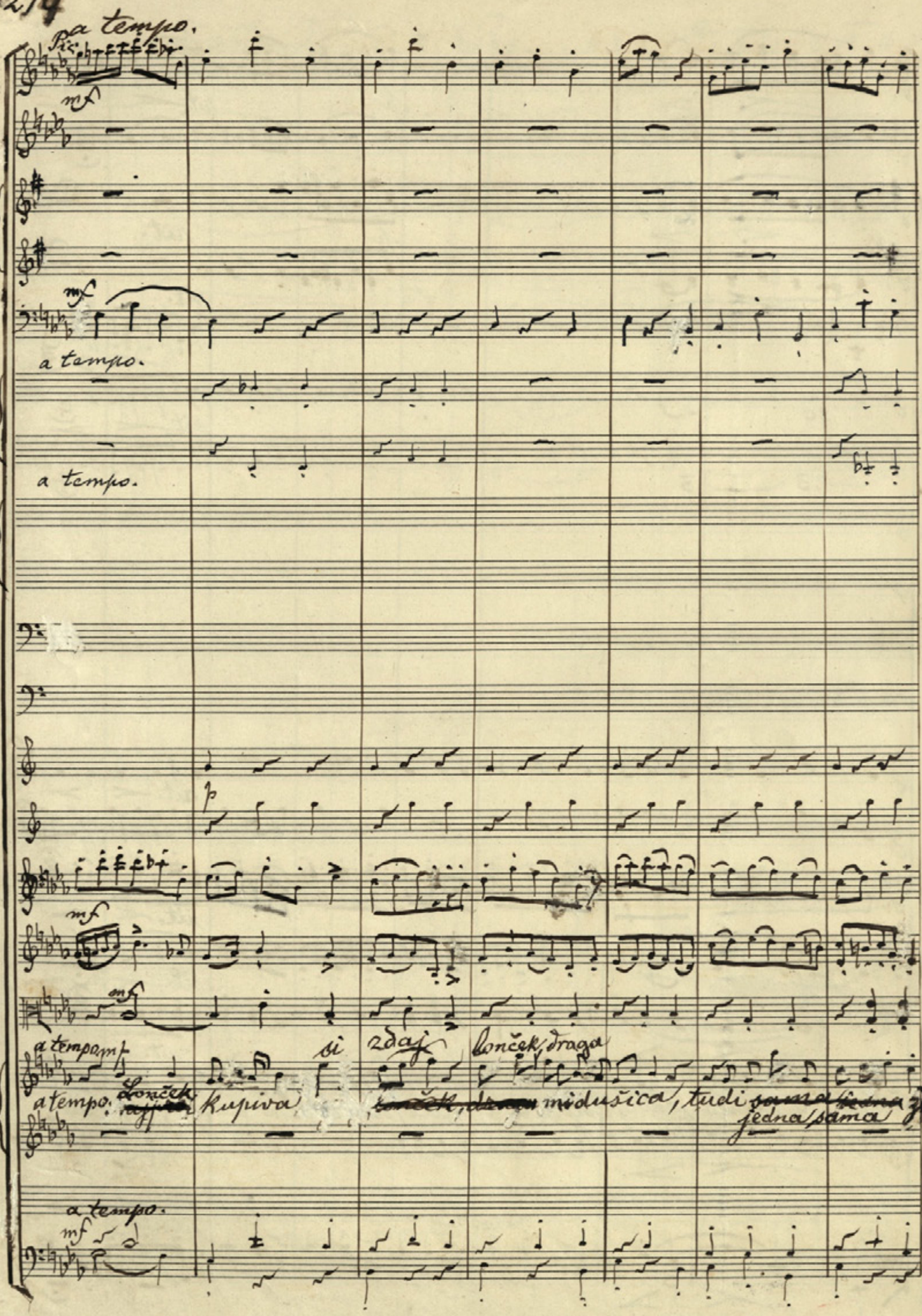
si zdaj lonček, draga

a tempo. Lonček ~~[illegible]~~ kupiva ~~lonček, draga~~ midušica, tudi ~~sama~~ ~~jedna~~ žlica

jedna sama

a tempo.

mf



Ritenuto.

rit.

mf

rit.

rit.

rit.

rit.

mf

rit.

rit.

mf

nama lahko, lahko služi, znaj!

mf

A, kako bo že naprej, ~~ti golobče mi~~ povej!

Ko mi, dragaj ti!

pizz.

Pretekall. Schutzmarke
Nº 6.
20 liniq.

A tempo.

tr

mf

mf

mf a tempo.

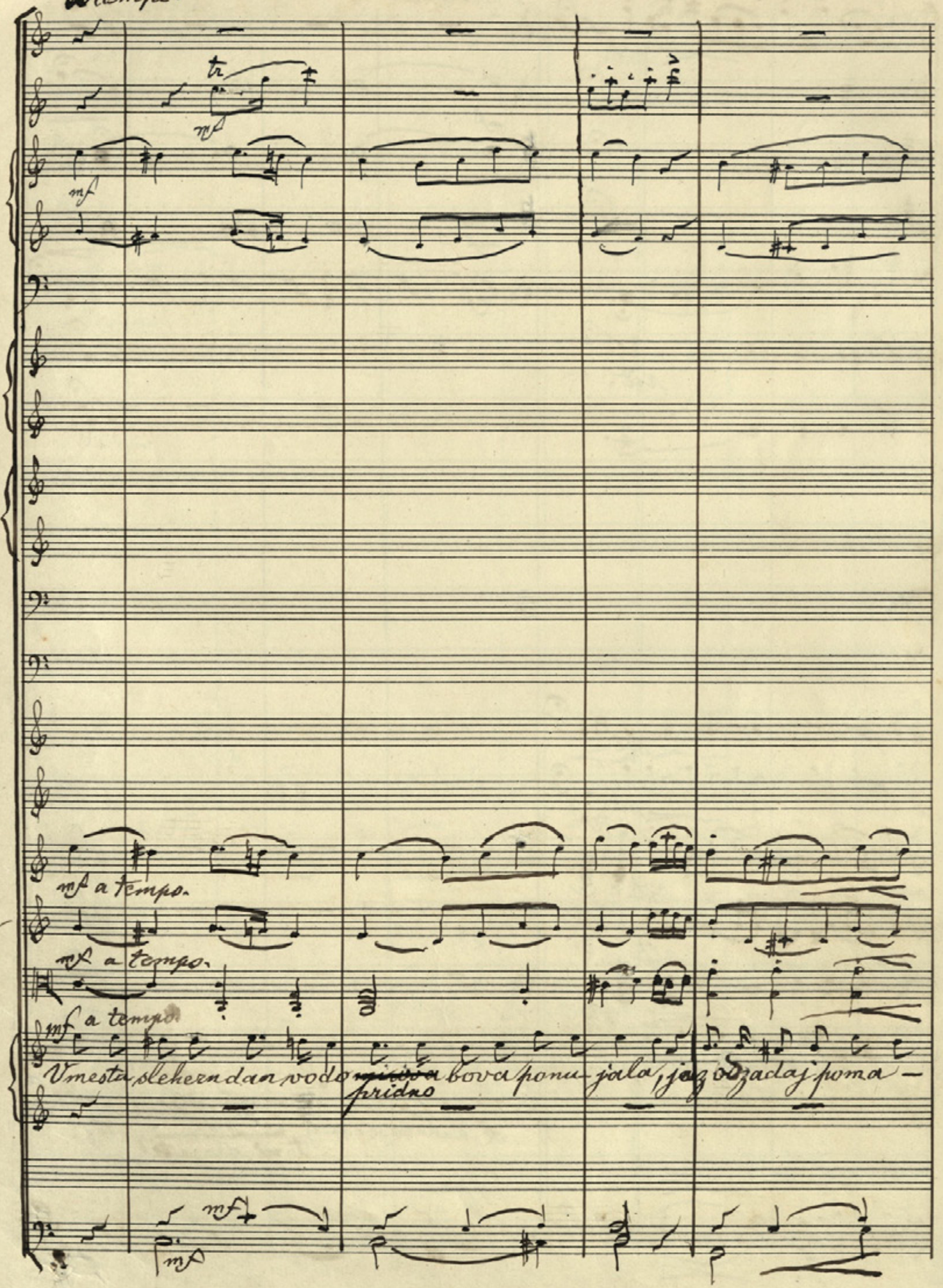
mf a tempo.

mf a tempo.

Vmesta sleherndan vodo ~~mirva~~ pridno bova ponu-jala, jaz odzadaj poma-

mf

mf



Fl. A tempo.

p

p

p

p

p

p

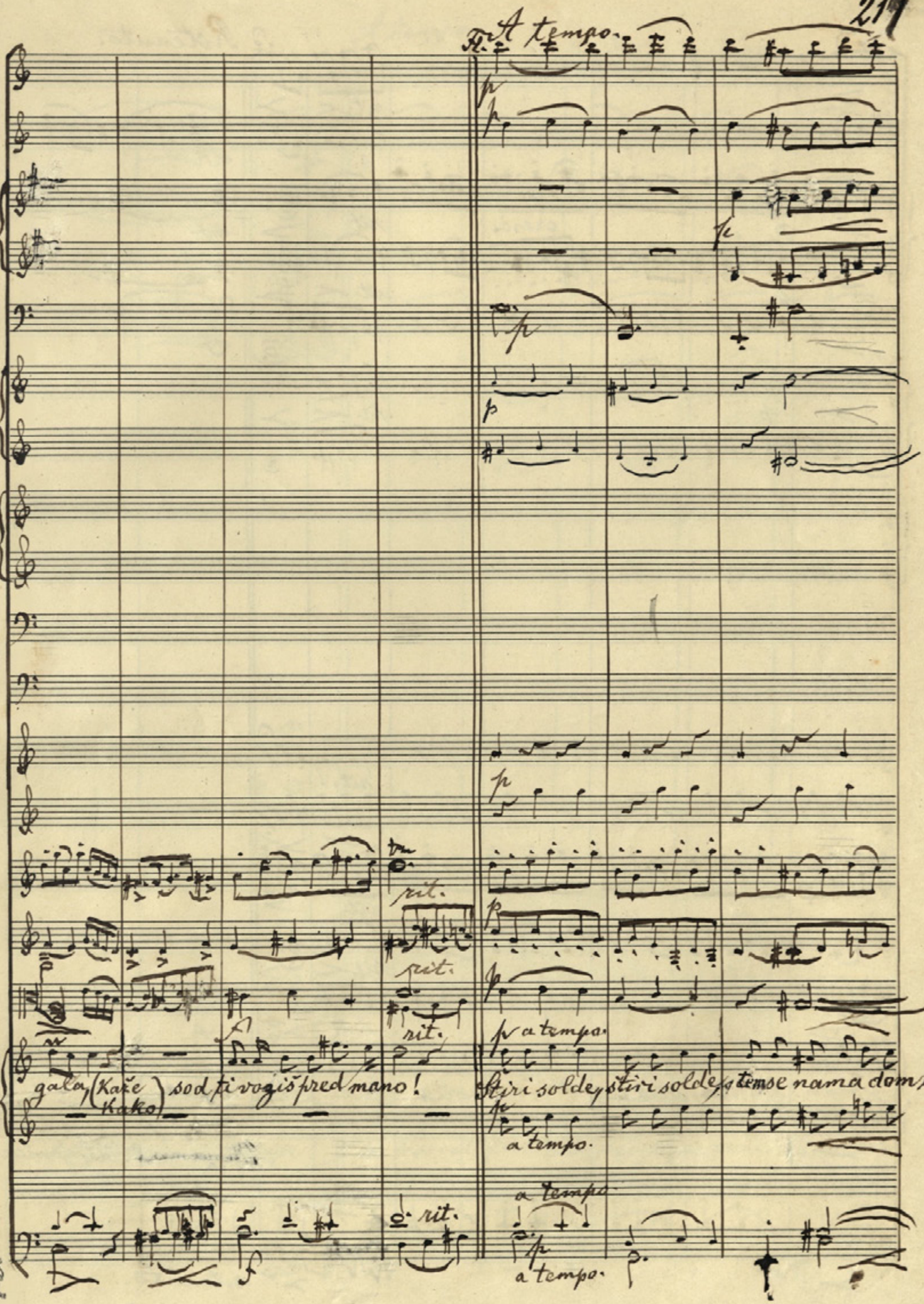
p

rit.

rit.

rit.

p a tempo.



gala, (Kaže / Kako) sod ti vogiš pred mano!

Štiri solde, štiri solde, s temse nama domo—

p a tempo.

rit.

a tempo

p a tempo.

Prelekt. Schutzmarke
№ 6.
20 liniq.

Ritenuto.

rit.

mf

p

cresc.

rit.

mf

p

rit.

mf

p

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

p

moj

rit.

pravi? štiri, štiri, srček moj štiri, štiri, srček Kaj se ti zdi?

mf

Krasna misel! Deš, ženica,

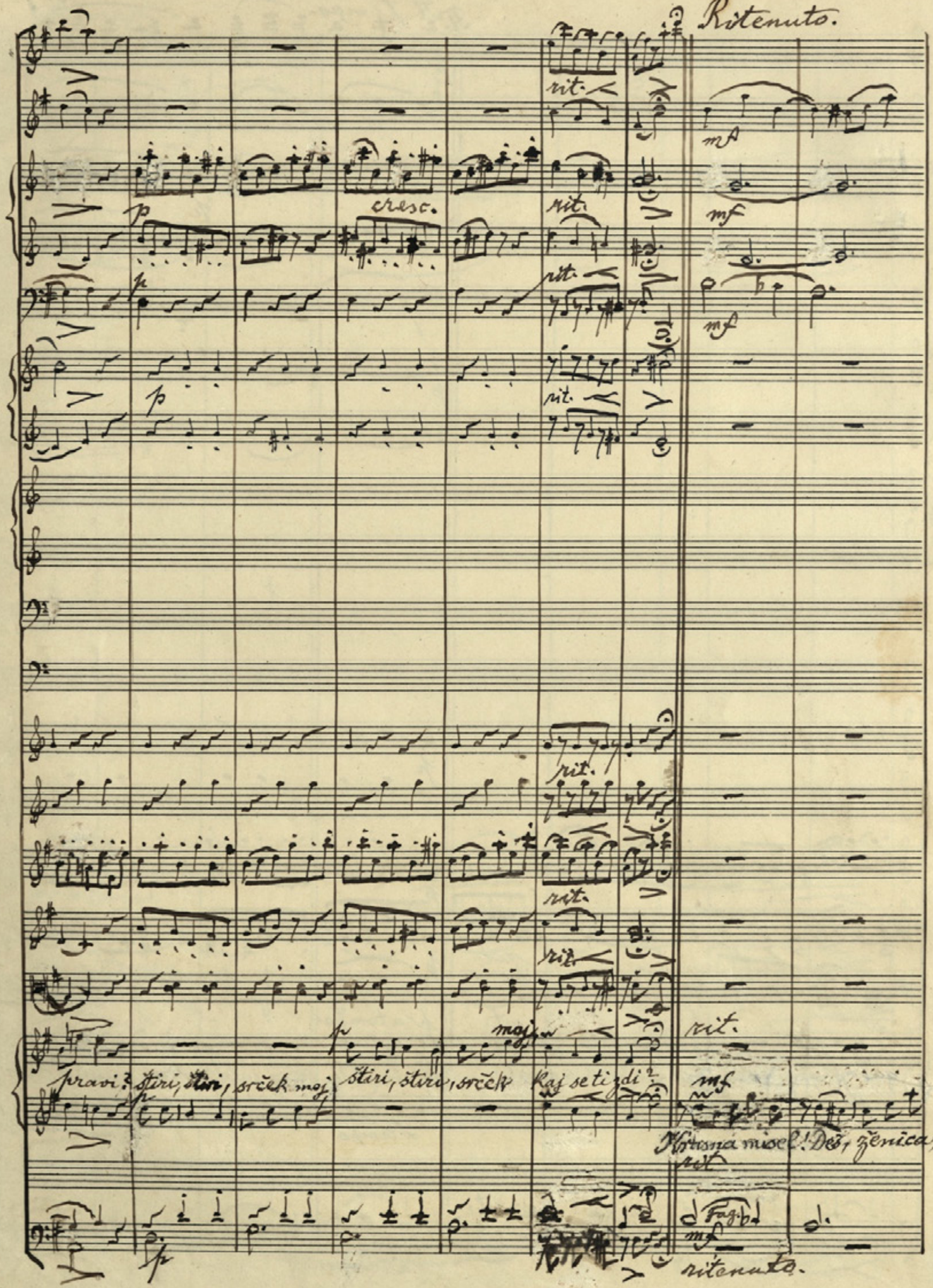
rit.

Fag.

mf

p

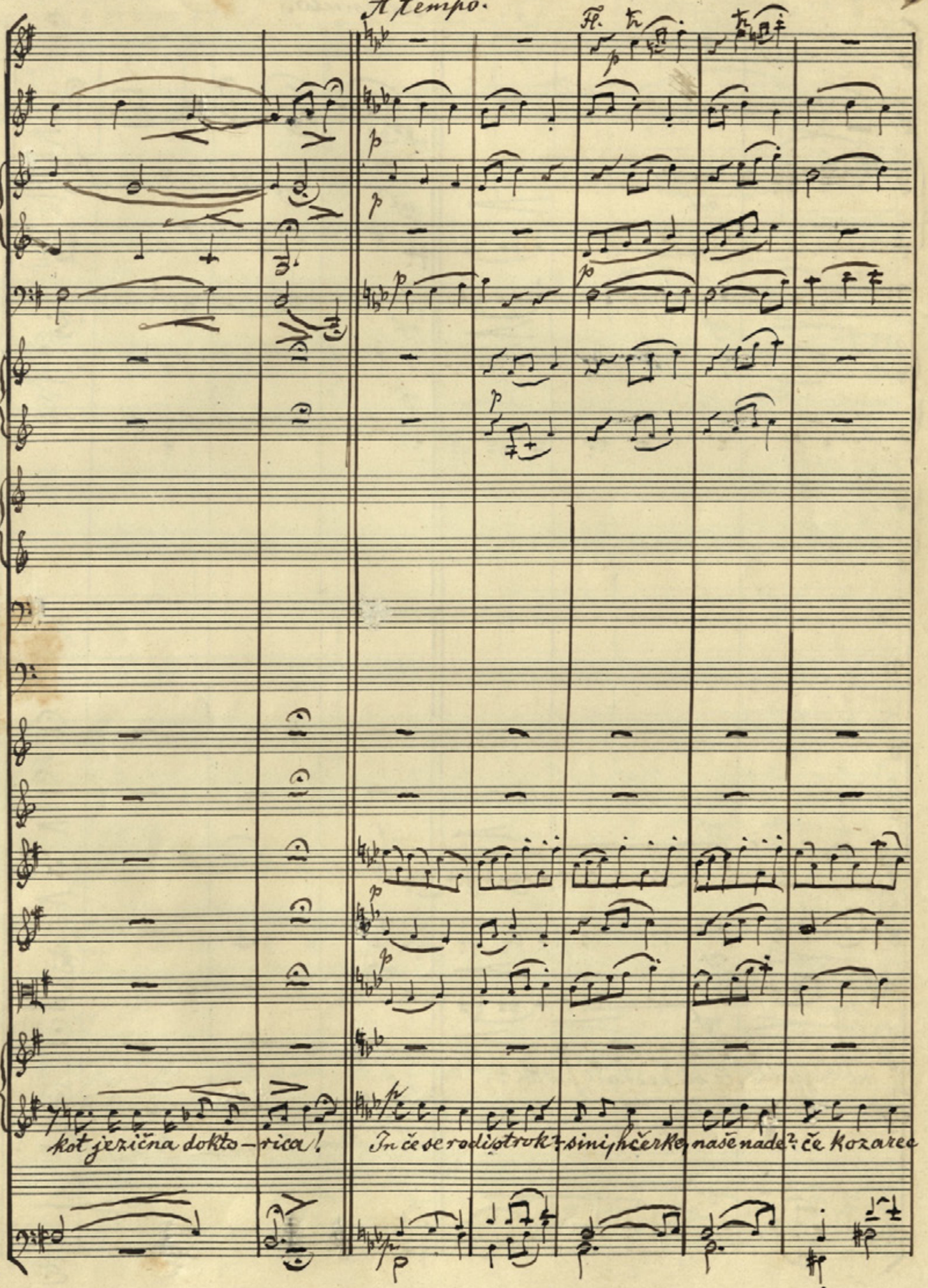
ritenuto.



A tempo.

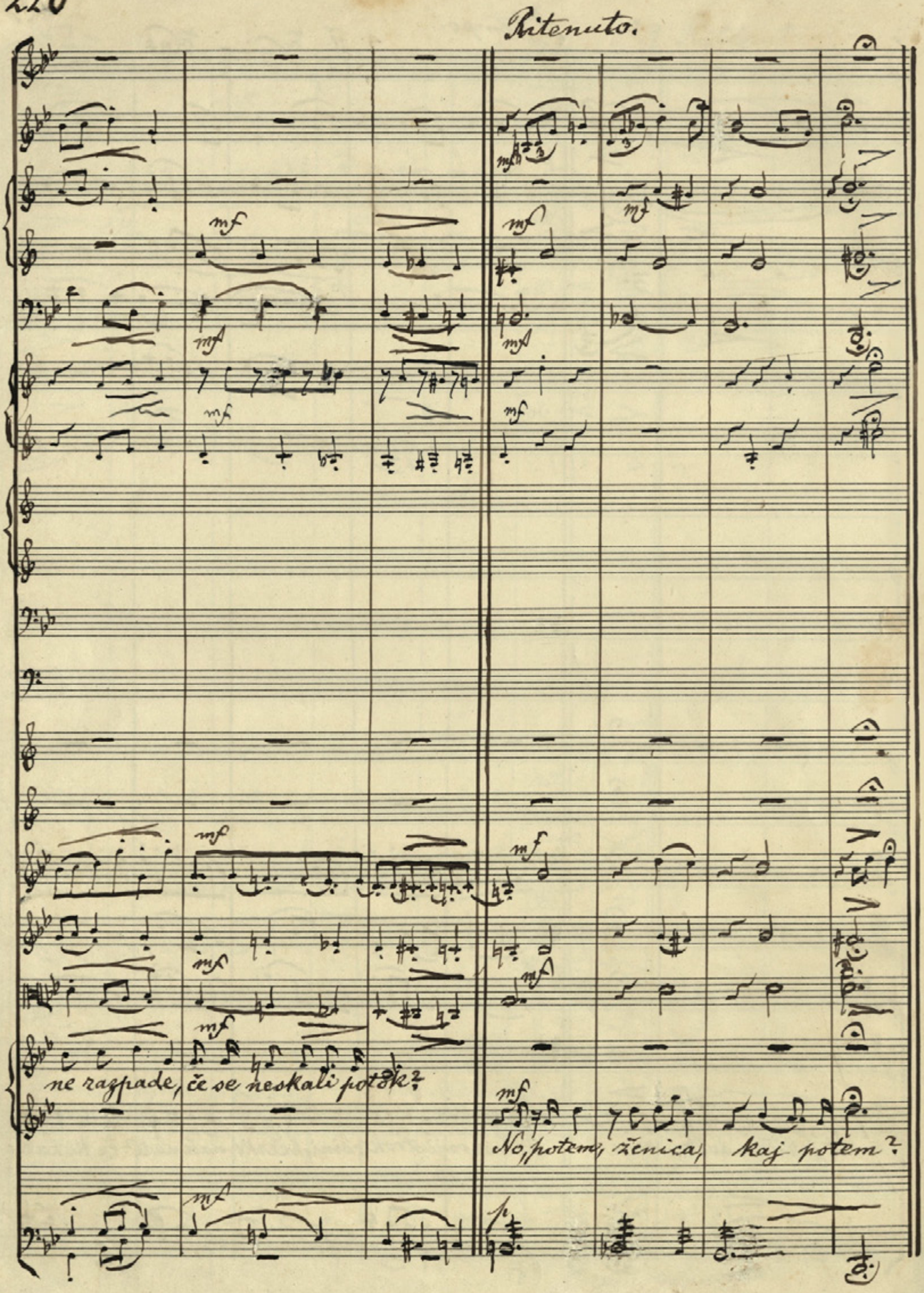
Fl.

kot jezična dokto-rica!

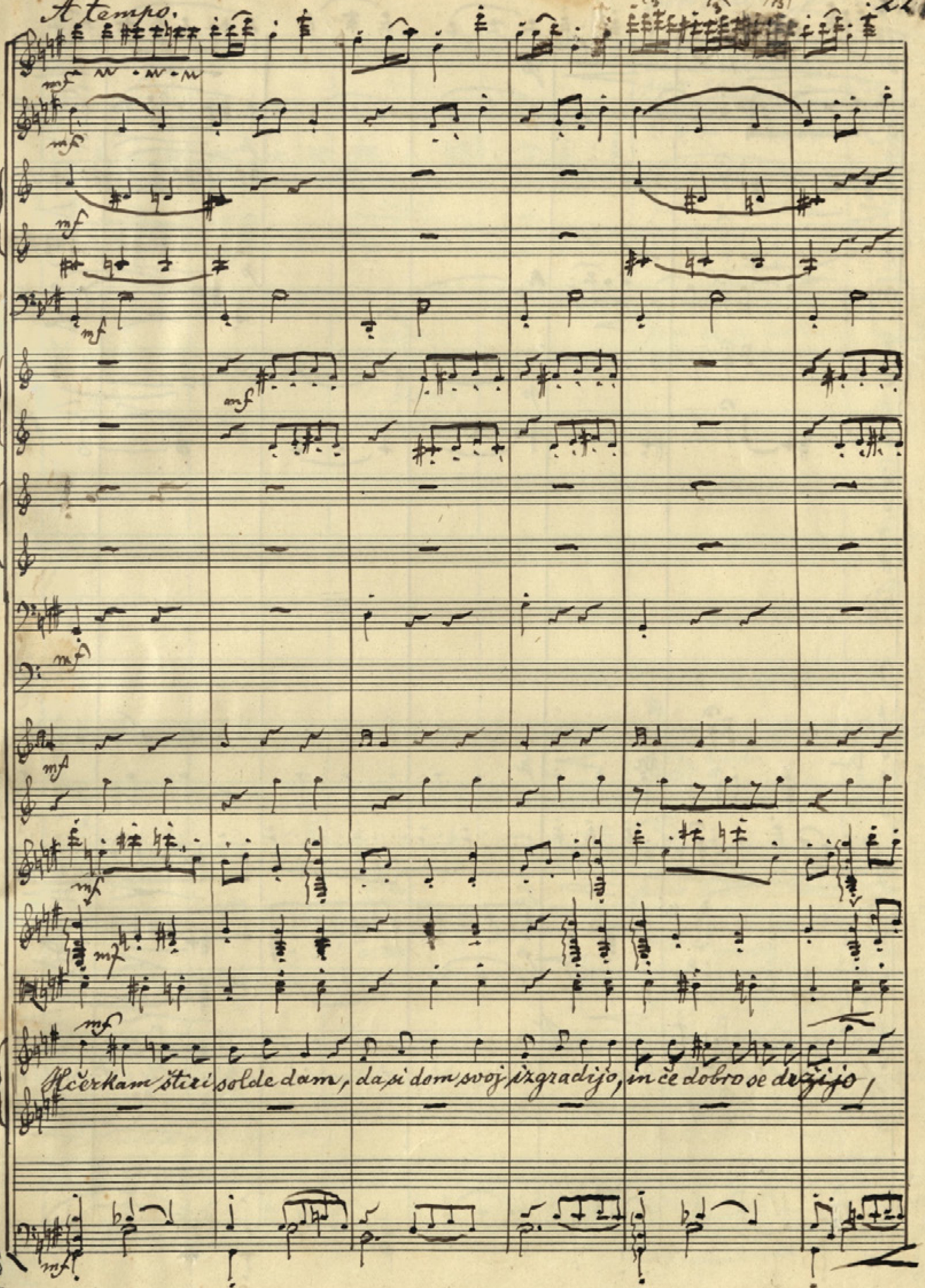


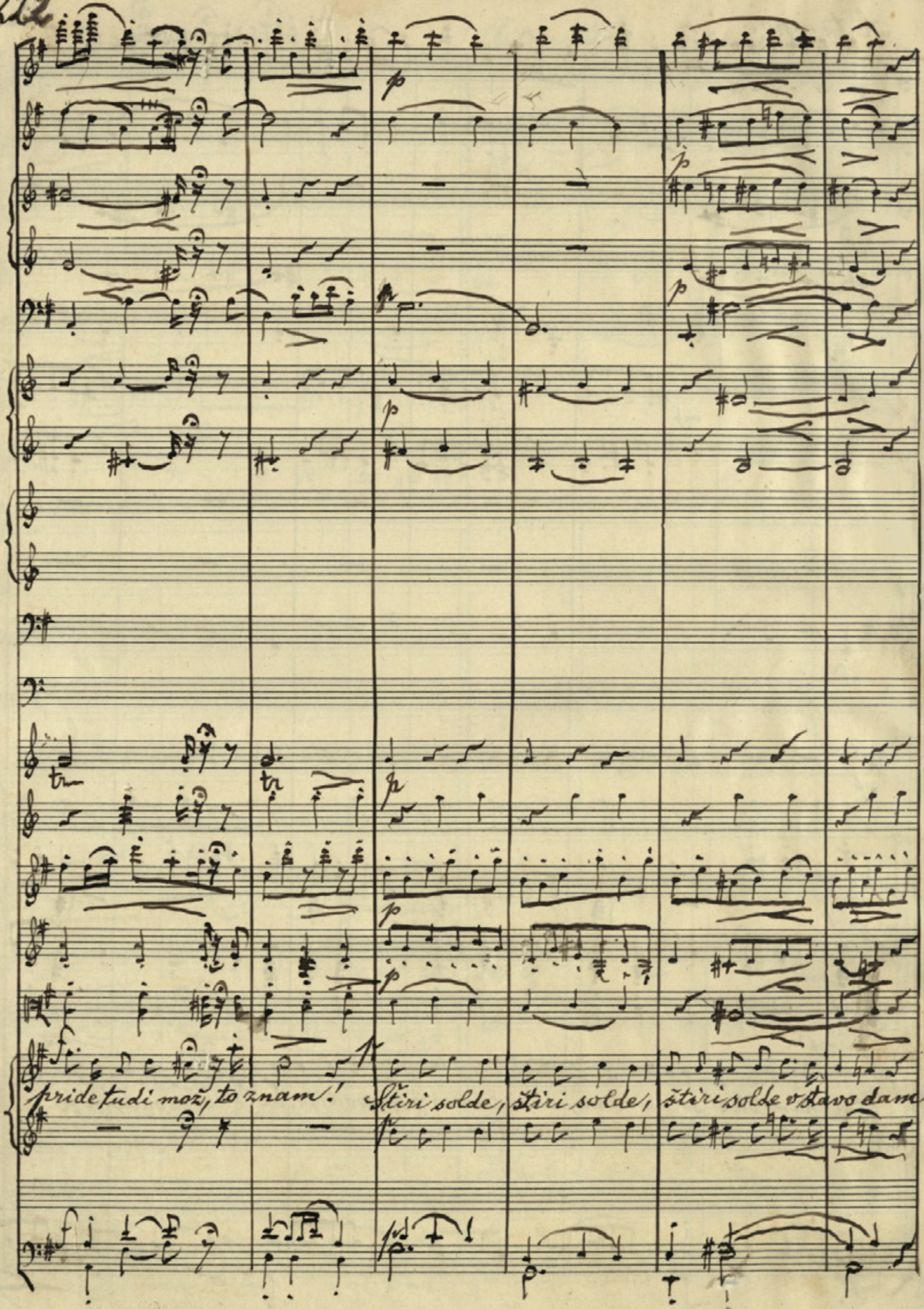
In če se rodi otrok? sini, hčerke, naše nade? če kozarec

Nº 6.
20 linig.


Ritenuto.
ne razpade, če se neskali potok?
No, potem, ženica, kaj potem?

A tempo.


mf
Hčerkam štiri solde dam, da si dom svoj izgradijo, in če dobro se deržijo!


pride tudi mož, to znam!
Štiri solde,
štiri solde,
štiri solde v žavo dam,

poco rall.

poco rall.

p cresc. poco rall.

p cresc. poco rall.

p cresc.

tr mf tr rall.

p mf

cresc. poco rall.

cresc. mf

poco rall.

p mf

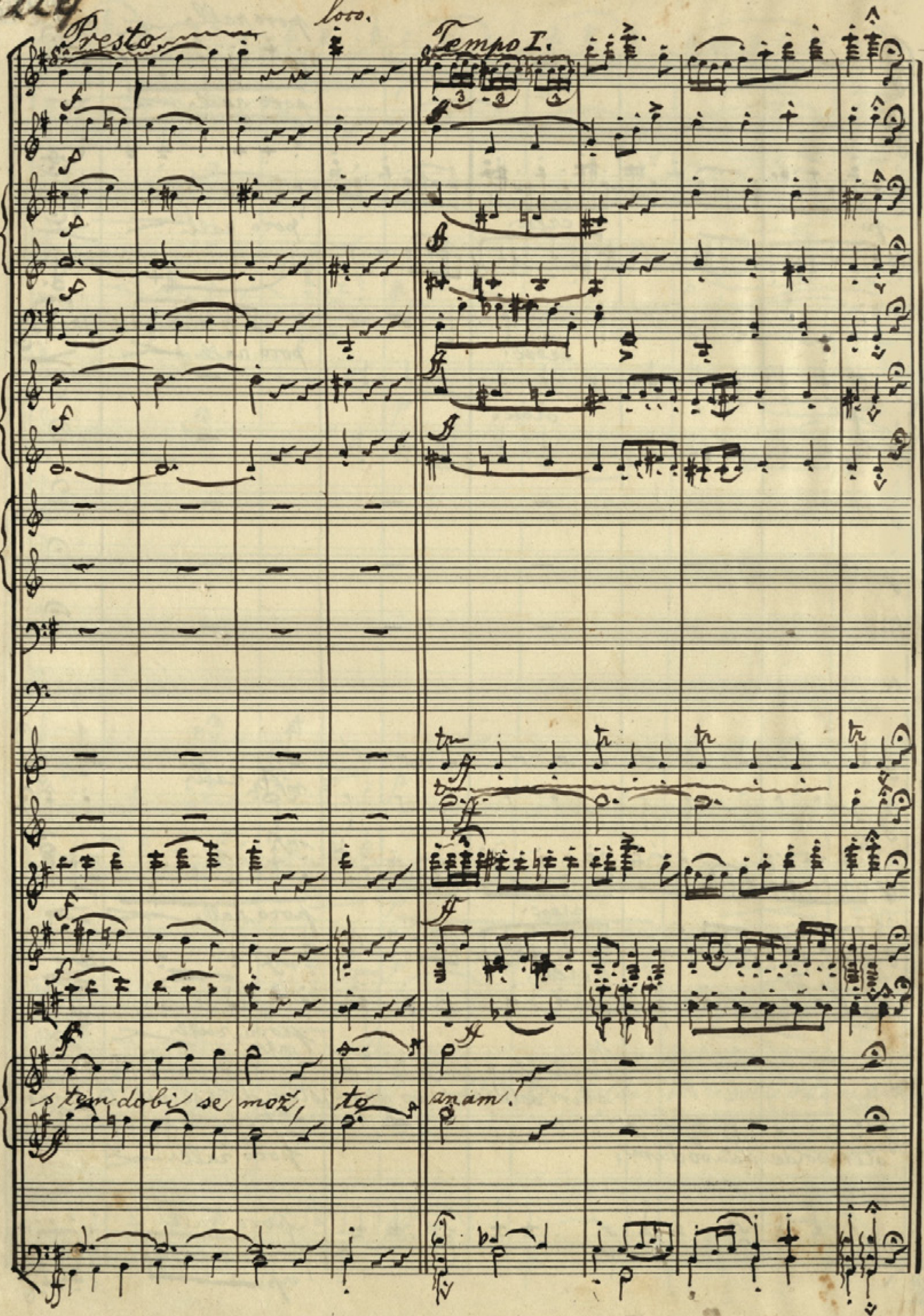
štiri solde v stavo dam, stem dobi se mož, to znam,

štiri solde v stavo dam, mf poco rall.

poco rall.

p mf

Nº G.
20 linig.


Presto
loco.
Tempo I.
s tem dobi se moč, to
anam!

Mazurka (A. F.).

La joyeuse.

Fl. Pic.

Ob.

C-Klar. I. II.

Fag.

F-Cor.

F-tr.

Tuba.

Mali bob.

Triangl.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Cello. C-Bass.

pizz. arco. pizz. Cello.

komander je ko-čo nam poda-ril; je ko-čo nam po-

Nº 6
20 linig.

Fl. u Picc.

Viol. II

Viol. I

Viol. I

Viol. II

da — ril. Ves naš ne dolg je poravnal, in v gradu hčer na sta —

Cello.

Oj čujte klic ... to božji glas!

Oj z Bogom, ti naš rojstni kraj! les potni v roki je sedaj; v svet

Nº 6
20 linig.

a tempo.

dim. et rit.

mf a tempo

dim. et rit.

mf a tempo

I. Kl.

I. Kl.

II. Kl.

dim. e rit.

mf a tempo.

Dim. e rit.

mf a tempo

p

Dim. e rit.

a tempo

p

Dim. e rit.

mf a tempo

mf

p

Dim. e rit.

mf

p

mf a tempo

p

p

mf a tempo

p

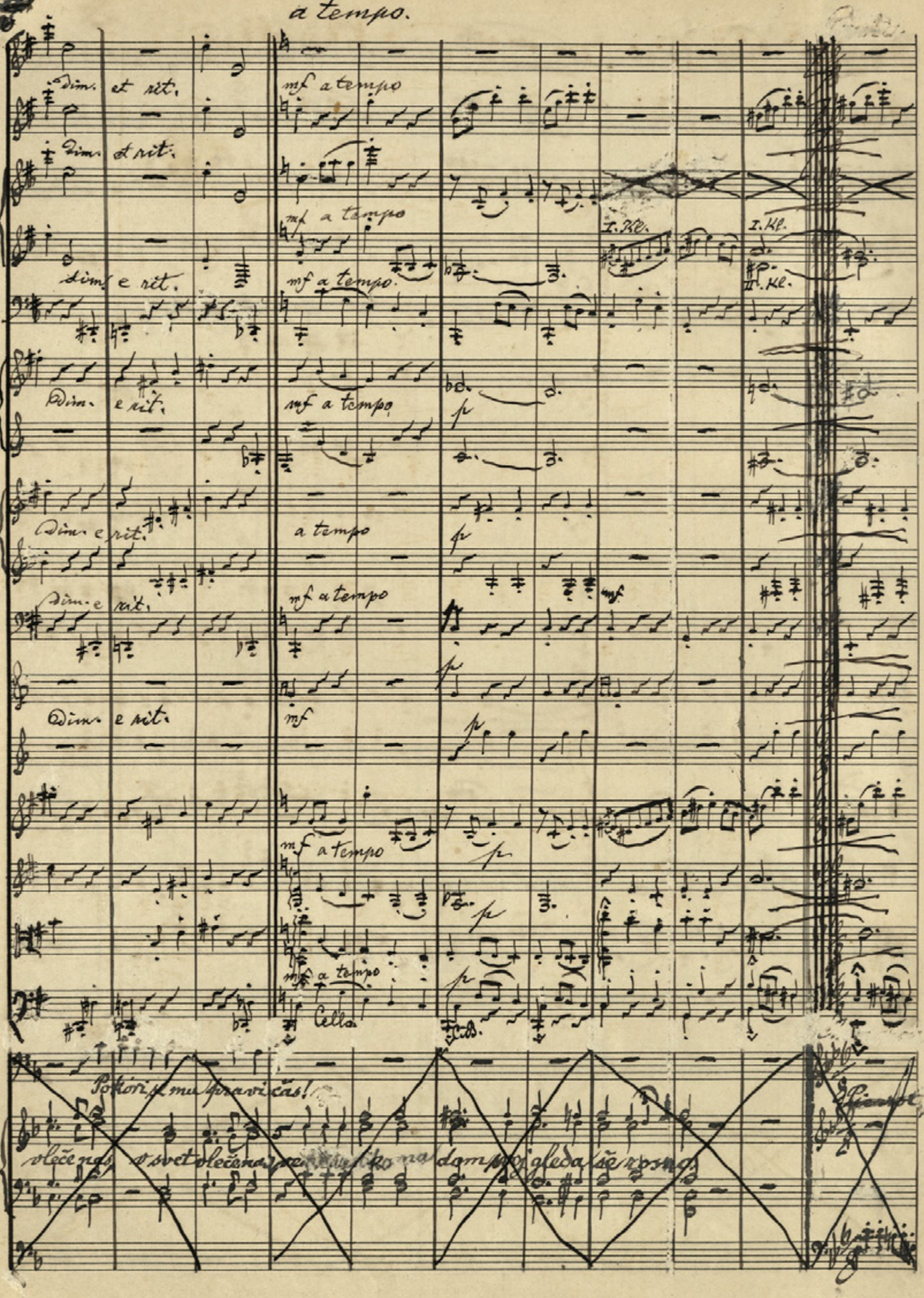
Cello

C.B.

Pokori se mu pravi čas!

vlečenas v svet vlečena ve[illegible] ko na dom proj gleda še rosno

Pierrot



mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

f

f

f

f

f

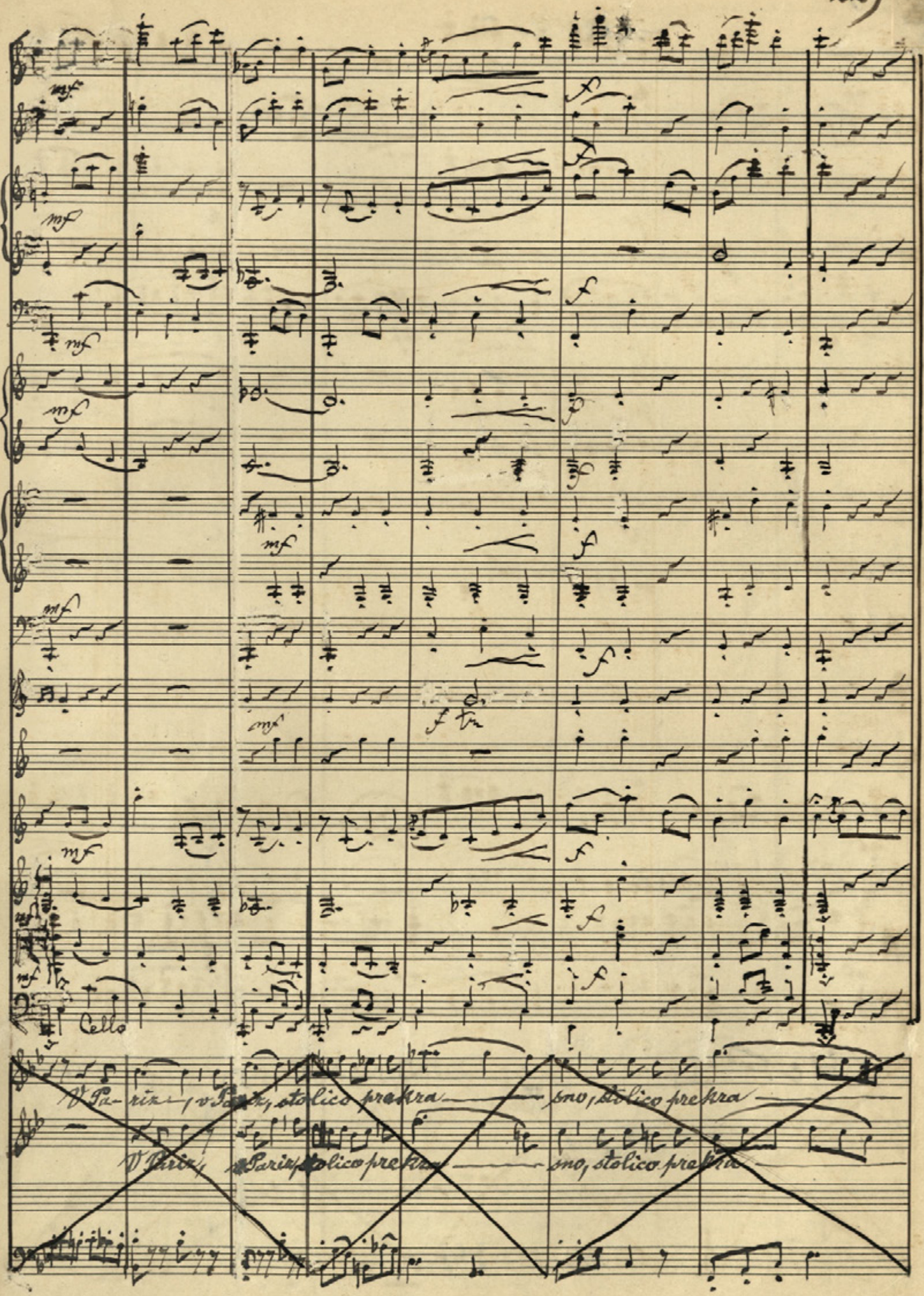
f

f

f

f

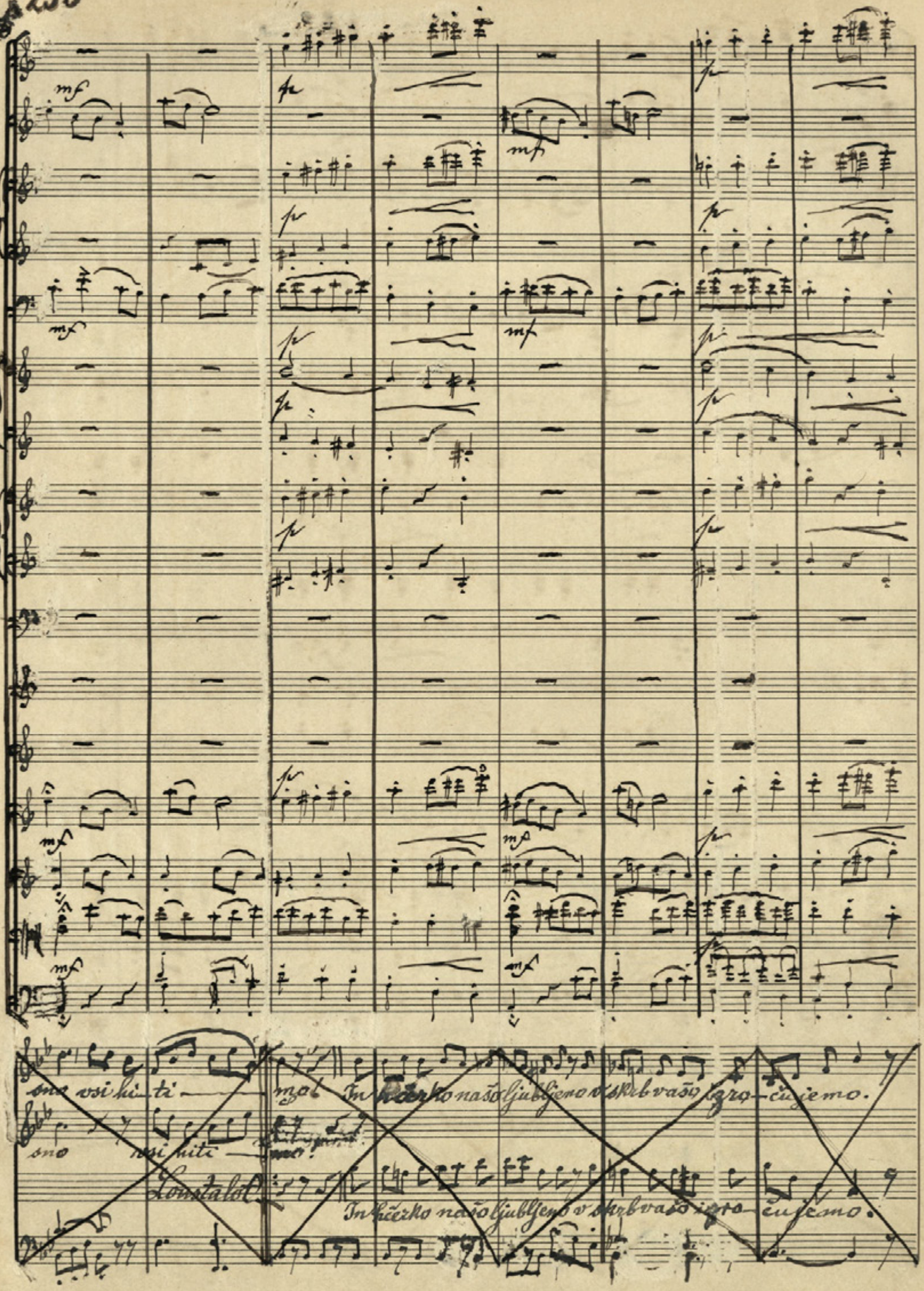
Cello

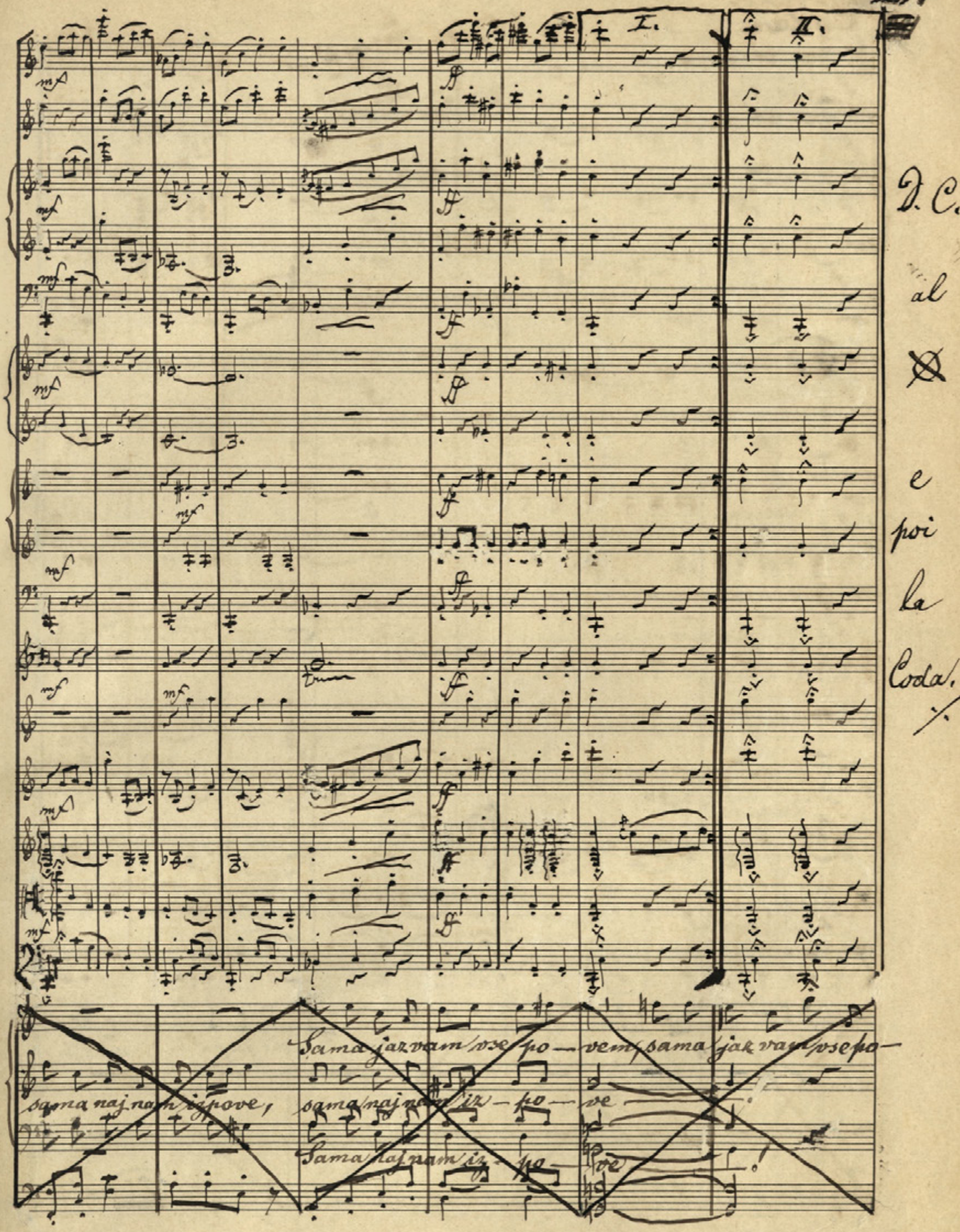


V Pa- riz, v Pariz, stolico prekra — sno, stolico prekra —

V Pariz, v Pariz, stolico prekra — sno, stolico prekra —

Nº 6
20 linig.


mf
fz
mf
fz
mf
fz



Schutzmarke
№ 8
20 linig.

Presto.

Coda.

Decresc.

Decresc.

Decresc.

Decresc.

Decresc.

Decresc.

Decresc.

Decresc.

M. bob.

Decresc

Decresc.

vem. Komandermo v gozdu srečal, in zastavil mi je pot; od lju-

Intermezzo med I. in II. baletom
Spomin na ples.*) (Promenada.)

I. p – II. f

Allegretto

Picc. Fl.

Oboe

Klar. I. C. II.

Fag.

Cor. I. II.

Viol. I.

Viol. II.

Viola

A.

V. Cello

C. – Bas

Triangl.

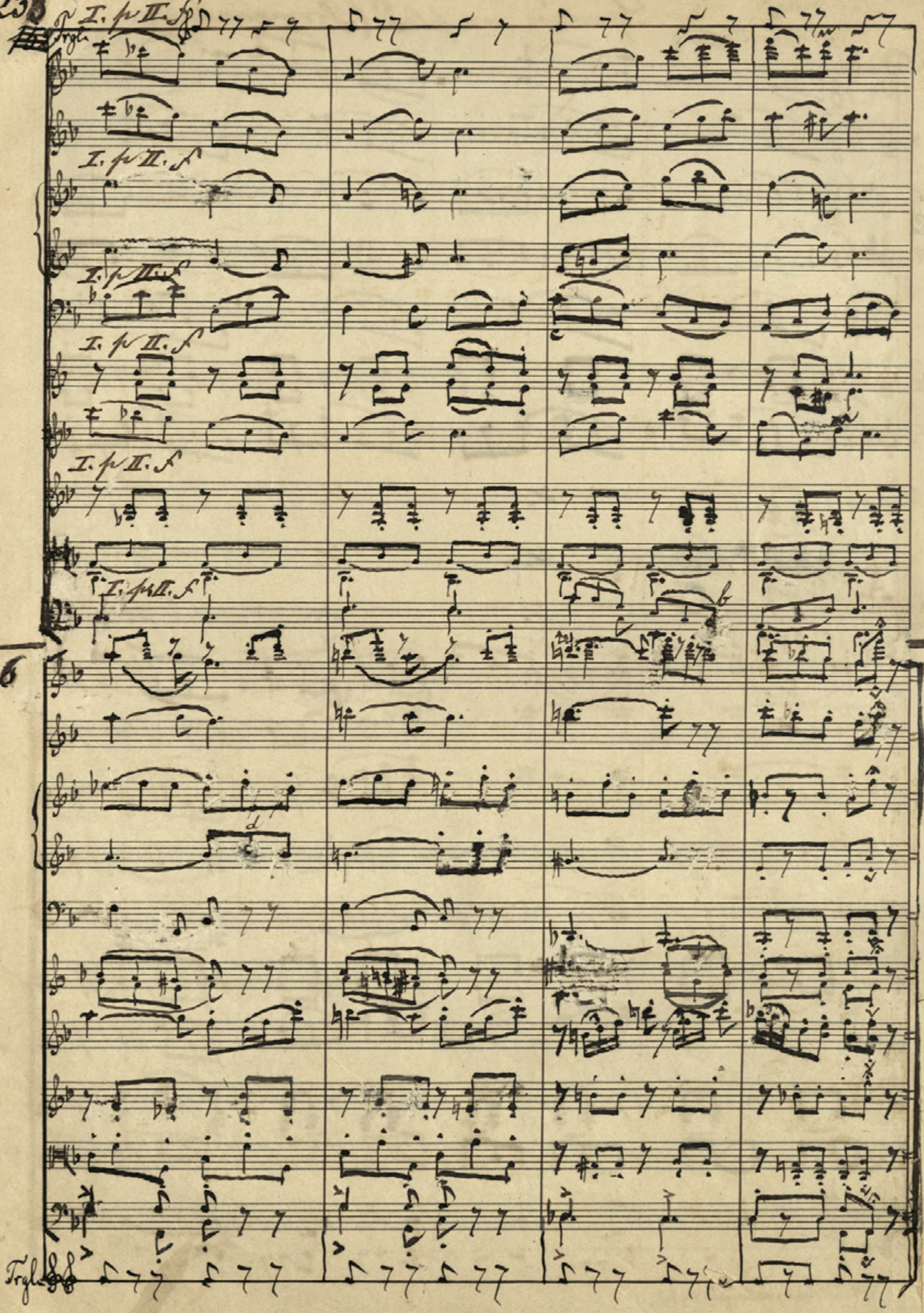
loco

B.

(* Klav. šola str. 145.)

Nº 6
20 linig.

235



236

II. Balet.

2. Gavotte (starofranc. neznan. skladatelja).

Allegro.

Fl. Picc.
Ob.
C. Kl. I. II.
Fag.
F. Corni I. II.
F. Tr. I. II.
Tuba.
Mali bob.
Triangl.
Viol. I.
Viol. II.
Viola.
V. Cello
C. Basso

p mf cresc.

svet — ! Bridkost se vereu nam oglaša, kdo ve, kdaj vidimo te

Nº 6
20 Knig.

(Kl. I. loco
II. 8va više.)

p cresc. f dimin. p cresc. f

Col Klar. I.

p cresc. f dimin. p cresc. f

p cresc. f dimin. p cresc. f

p cresc. f dimin. p cresc. f

p cresc. f dimin. p cresc. f

spet, kdo ve, kdo ve, kdaj vidimo se spet

La musette.

p

p con sordini.

p con sordini.

con sord.

p tr tr tr

p

1 2 3 4 5 6

Andantino.

Komander (v ozadju.)

Tu torej bo a deklica, ki srce mi je ugala, ko

p

Nº 6
20 linig.

Fl. f

p cresc.

f

f

f

poco a poco cresc.

f

f

1 2 3 4 5 6 7 8 9

poco a poco cresc.

f

1 2 3 4 5 6 7 8 9

včeraj se je v gozdiču nenadno prikazala

Deklet sem dosti že poznal, ljubezni mnogo

Fl. Pic.

Più mosso.

greva v grad. Izbor — no! Da-rišem pomo —

Nº 6
10 linig.

V. Cello

rem, in iz hvalegnosti mi hči hvalegnosti od reči pač ne

Prospev „Vžar in čar" str. 523.

№ 6
20 linig.

24

Galop. (A. F.)

Fl. P.

Ob.

Fl.

Fag.

Co.

Tr.

Tub.

M. b.

Tgl.

Vl.

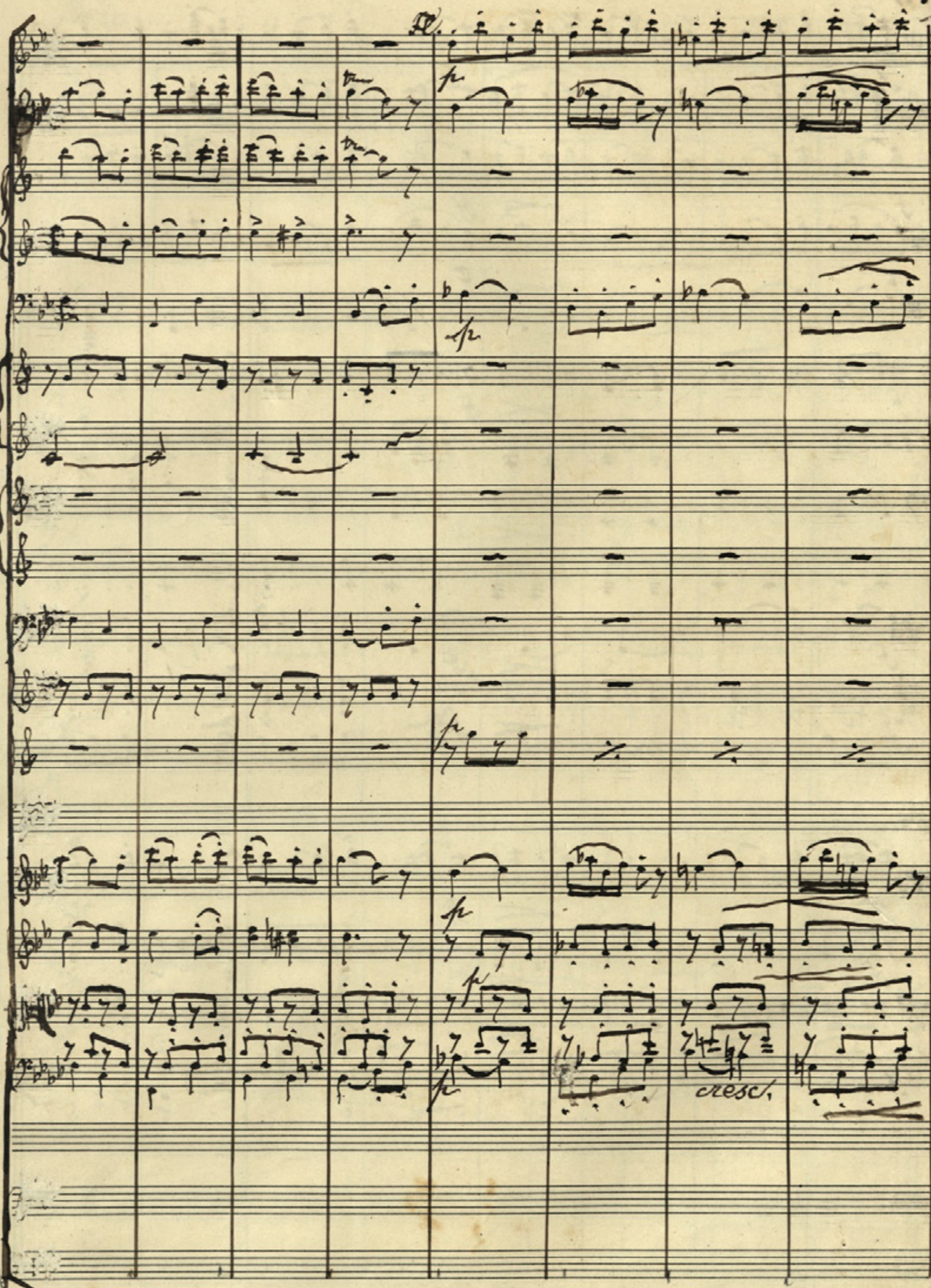
Vl.

Va.

C. B.

hotnik, v begu, dekle, rešil se! Mnog grezdaj v Pariz popotnik, brzo, dekle, reši se!

Protokoll-Schutzmarke
No 6.
20 linig.



Nº 6.
20 linig.

Trio

I. II.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.

Preussen Schutzmarke
№ 6.
20 linig

I.

II.

D. C. al Fine.

Nº 6.
20 linig.

Andantino.

5. Prizor.

Prejšnji – Komander – stražni v ozadji.

Allegretto.

mf

mf

a

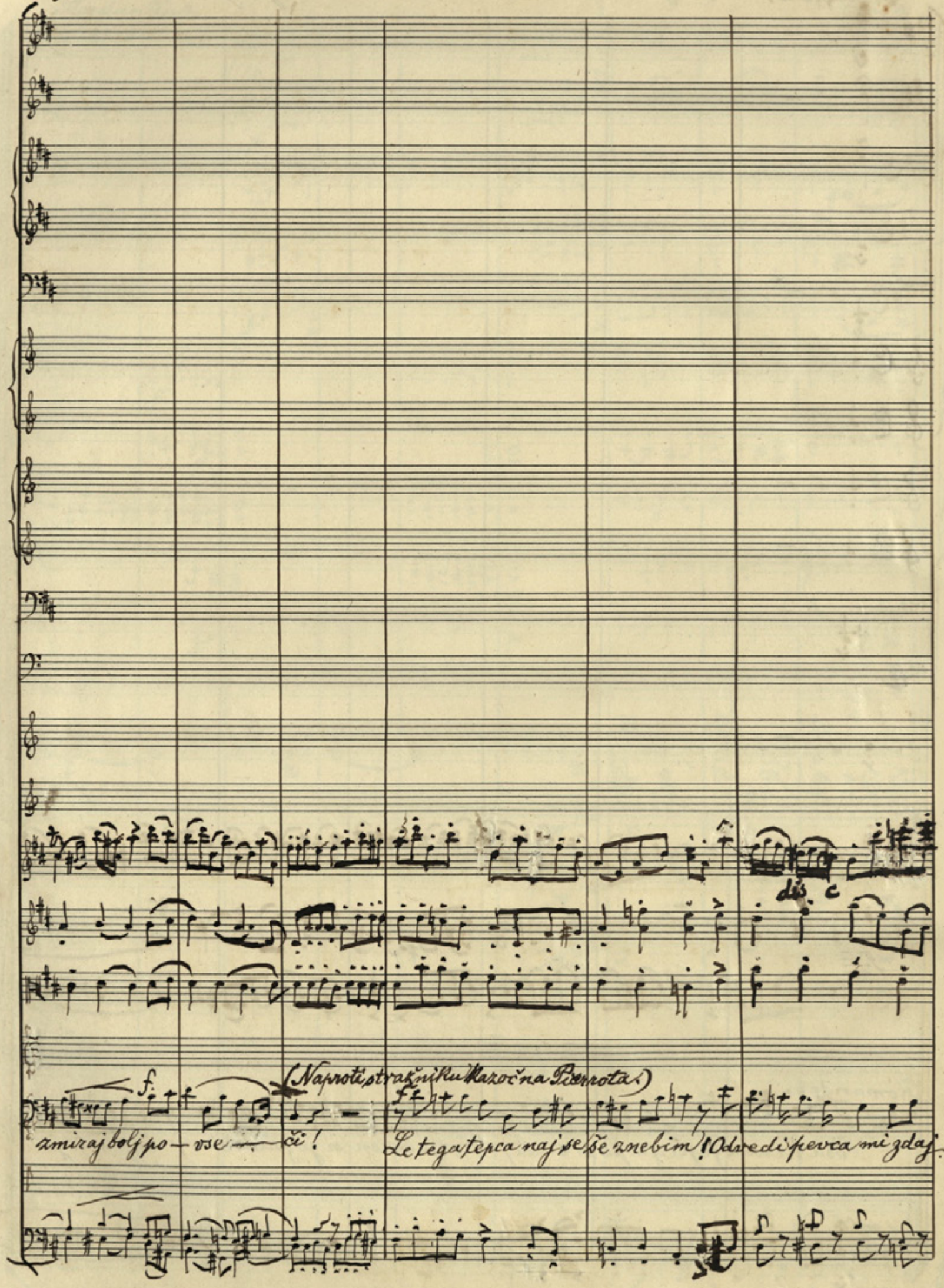
Komander.

mf

Vsa krasna je; če gre po sre – či, vljubezen si jo pridobim; saj mi je

mf

Nº 6.
20 linig.


dis c
f
(Naproti stražniku kazoč na Pierrota.)
zmiraj bolj po — vse — či!
Le tega tepca naj se še znebim! Odvedi pevca mi zdaj.

Pic.

mf

mf

mf

p

mf

mf

mf

Pierrot.

v kuhinjo, nasiti gaspijaco in jedjo!

To je pogodu mi, ja v kratkem spet se vrnem plesat,

V.-C.

Preußisch. Schutzmarke
No 6.
20 Linien

rit.

rit.

rit.

rit.

Marija (zagleda Arturja – zase)

Kaj vidim? je-li res resnica to? André moj,

(pleše)

in nadalje pet!

(odide)

C.B.

V.-C.

rit.

C.-B.

Andantino

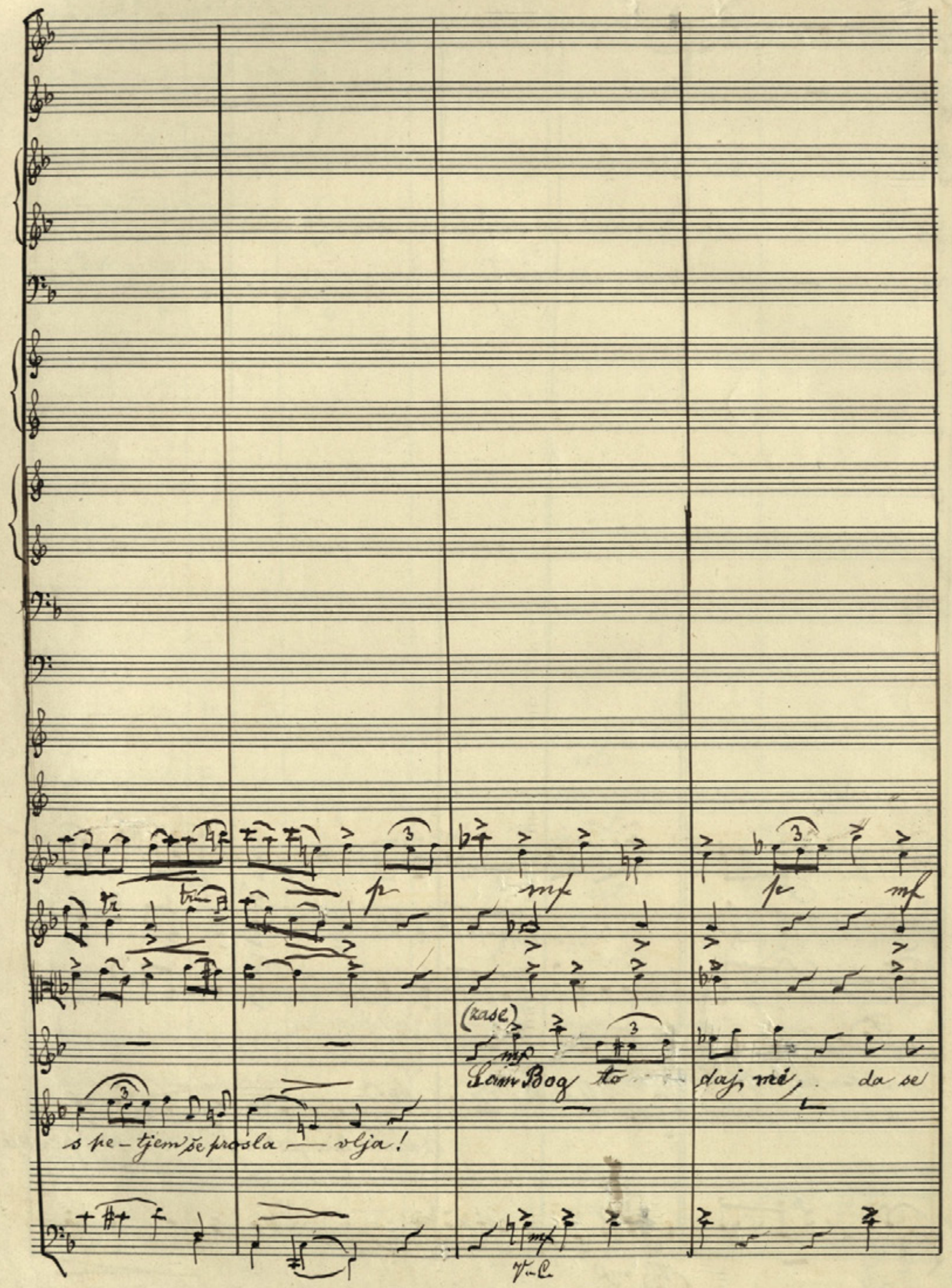
Artar ta, najženin bo?

Markiza.

Zaroko, ki se gostom javlja, najpevka

V.C. mf
C.B.

Nº 6.
20 linig.


p
mf
p
mf
(zase)
mf
Sam Bog to daj mi, da se
s pe-tjem še prosla — vlja!
mf
V.C.

rit.

mf

rit.

mf

mf

rit.

pp

pp

pp

rit.

pp

uzdržim, in svoje petje srečno iz — vr — šim?

rit.

f

mf

pp

Nº 6.
20 linij.

Andantino.

B.-Kl.

Oj, večer je žeg

zverde vse ble-

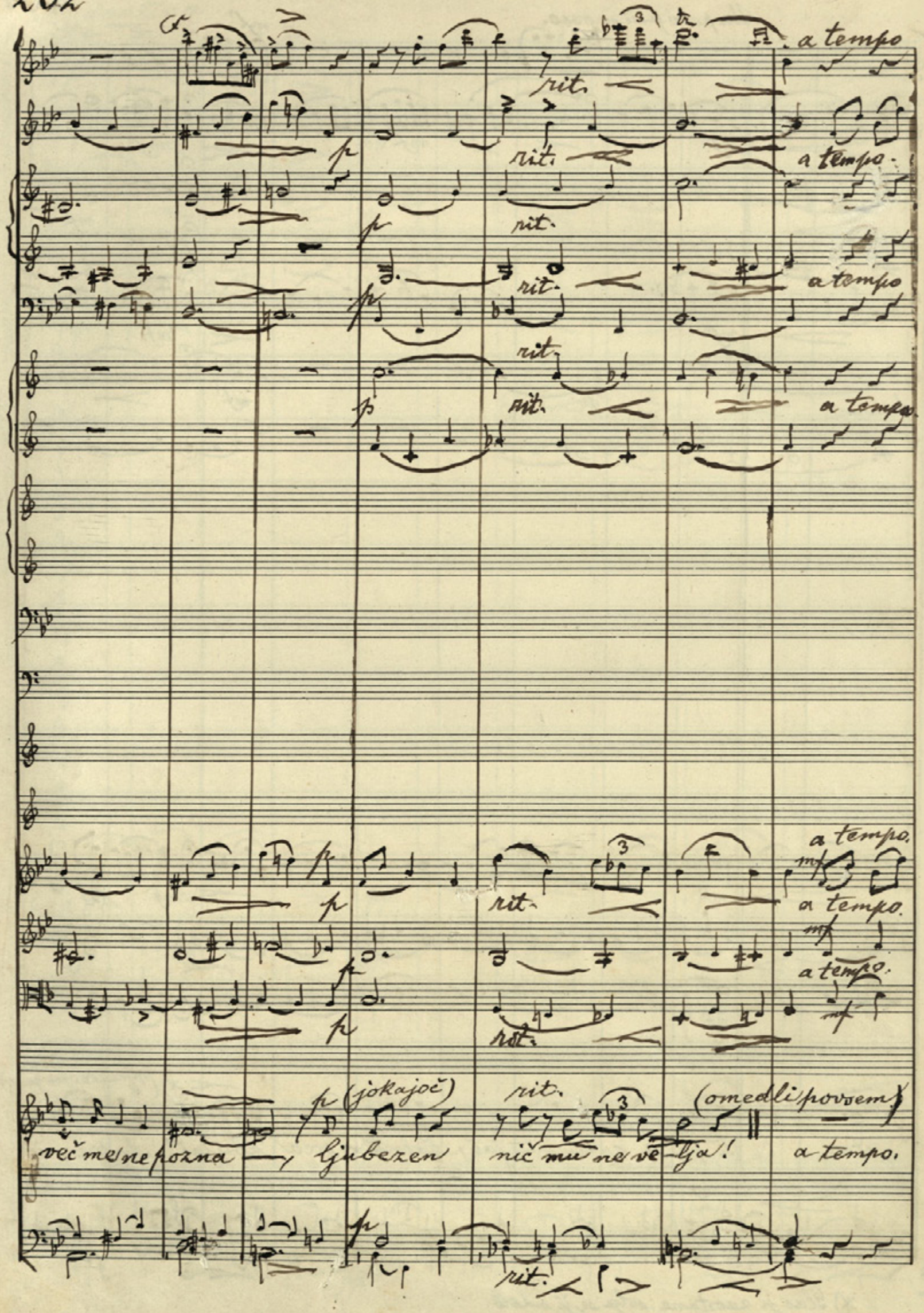
Un poco più mosso.

ste. Ti pa se za mu — jaš, žalost srca zbujaš! André nič

*) (V medlevici gase)

*) Glas ji zaostane, solze se ji uderó.

Preußisch. Schutzmarke
№ G.
20 linig.


a tempo
rit.
a tempo.
a tempo
a tempo.
a tempo.
a tempo.
a tempo.
(jokajoč)
rit.
(omedli povsem)
več me ne pozna — ljubezen nič mu ne ve-lja!
a tempo.
rit.

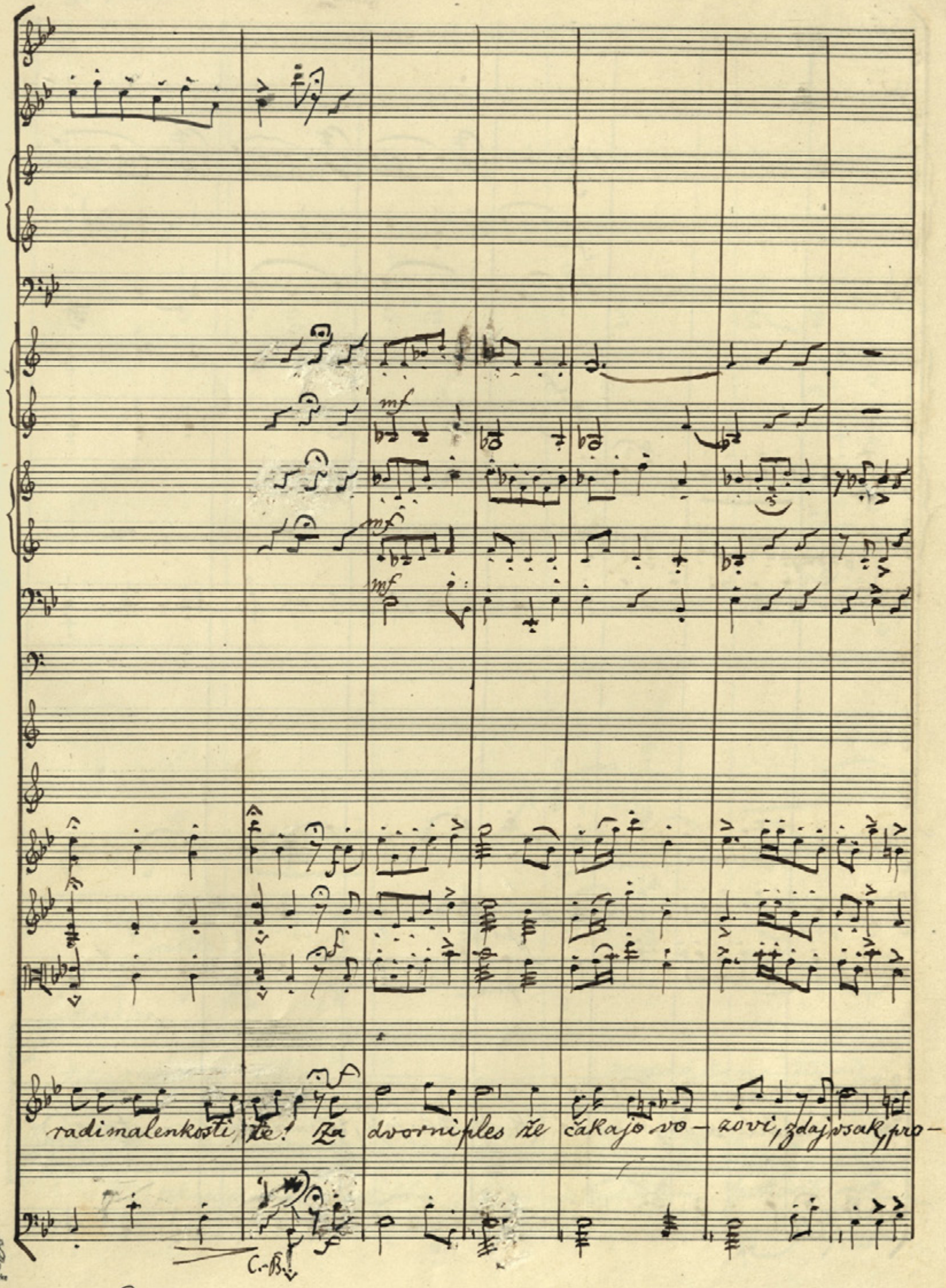
(Artur hoče priteči k Mariji, Markiza ga zadrži.) Markiza:

To kmetiško dekle je obolelo,

V. C.

Privilegirt Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

nevajenko to slavje je prevzelo; za hip se spet zave, in zbol žalosti te ne bo nam



*) Stražnik poroča markizi tajno!

Prolskoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

pizz.

pizz.

sim, va-bilu se odzo — vé! (Gostje odhajajo, Komander zaostane.)

6. Prizor.

mf

mf

mf

f

scišlto.

Markiza.

Artur (priteče za hip — zaupno komanderju.) mf

Komander. mf

Re-

Ha! tekmec je nečak srečnejši bil, zato pa njo temboljbom pokoril! mf

Prelokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 ltnig.

Pic tr tr tr Fl.

mf

p rit.

C-klar.

mf

mf

f

f

f

f

f

pizz. rit.

p rit.

pizz.

p rit.

pizz.

Markiza*)

Kaznujte jo!

(Odide.)

(Odide.)

šite jo!

Zgodi gotovo se, kar si že-

~~kaz si~~

lite vse! Zdaj moja bodi pevka

(Zase.) rit.

p rit.

pizzicato.

* To opazivši, komanderju tiho!)

6. Prizor.

Allegretto. Chonchon. Prejšnja.

rit.

Marija.

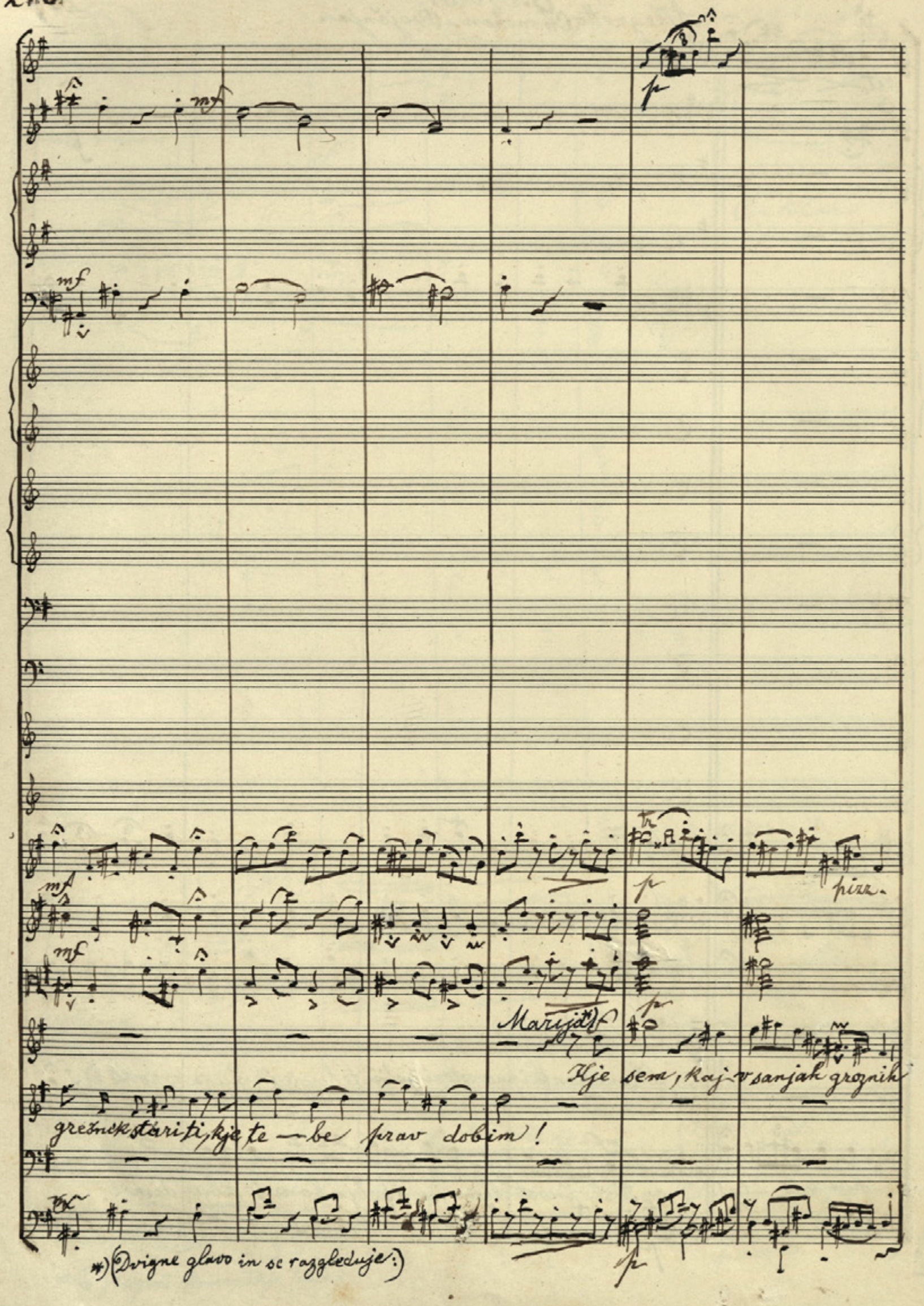
Chonchon (hipno vstopi, sliši te besede in žuga z roko!)

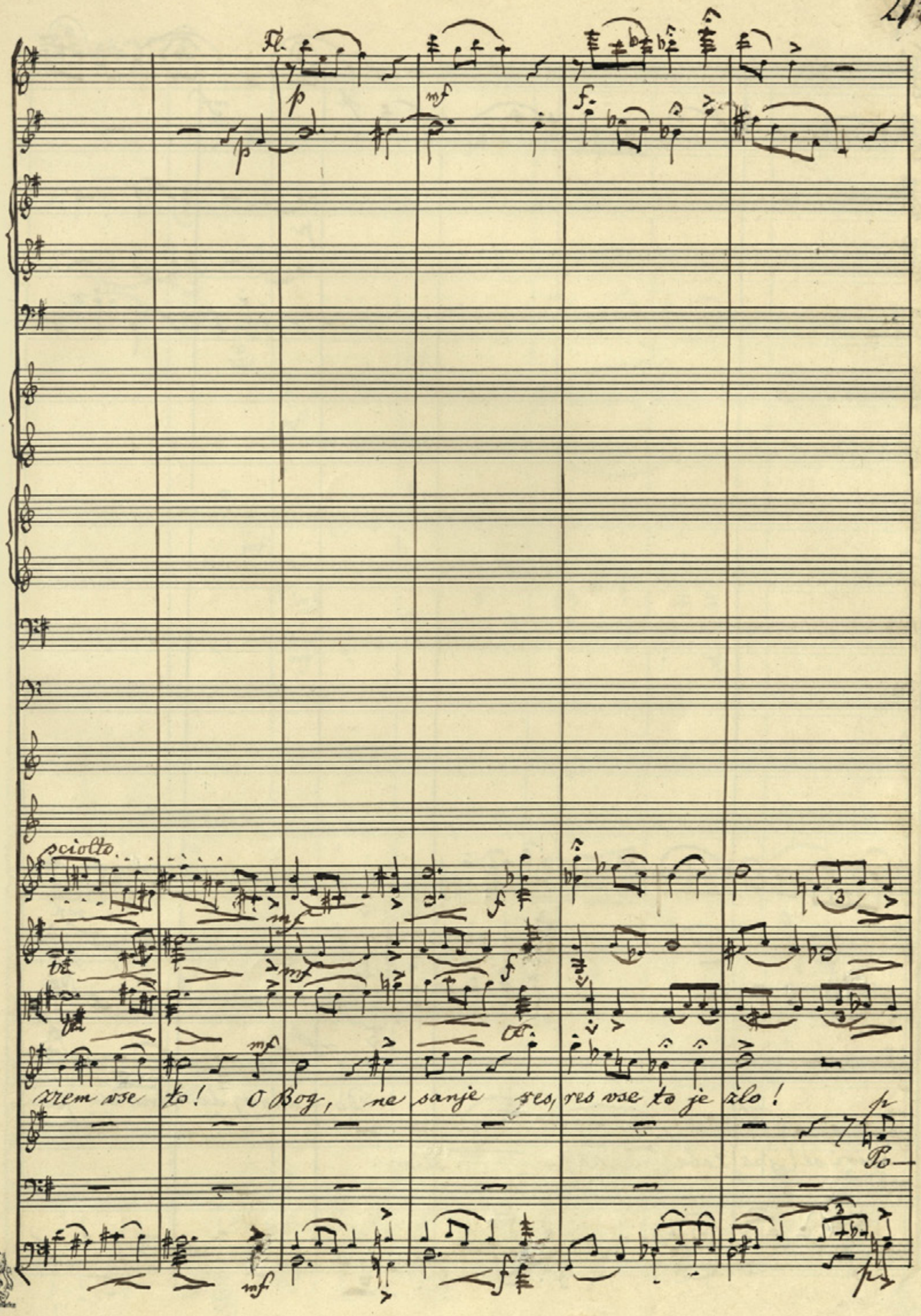
Ha!

ponosi — ta!

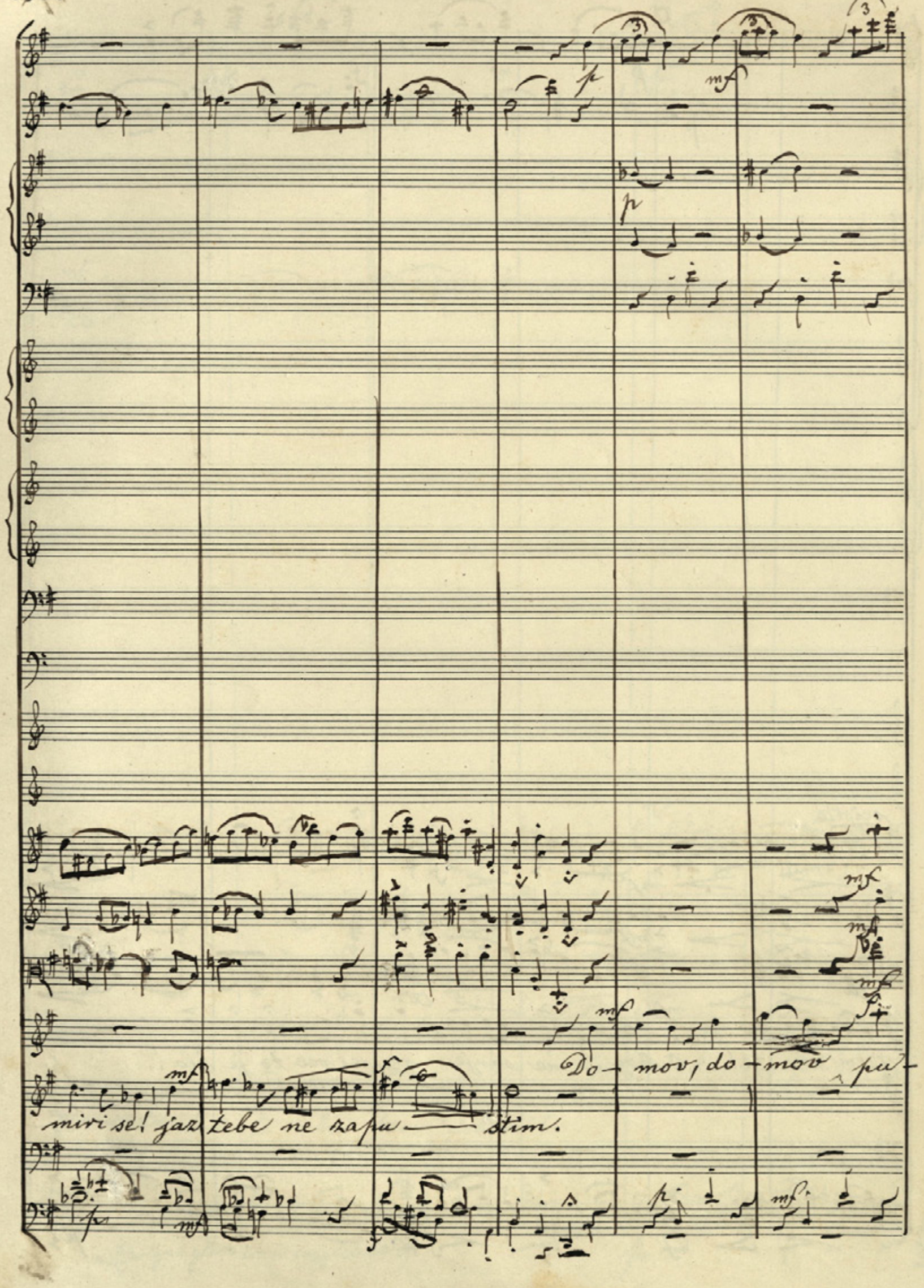
Priložnost lepa je, s poljubom jo zbu-dim!

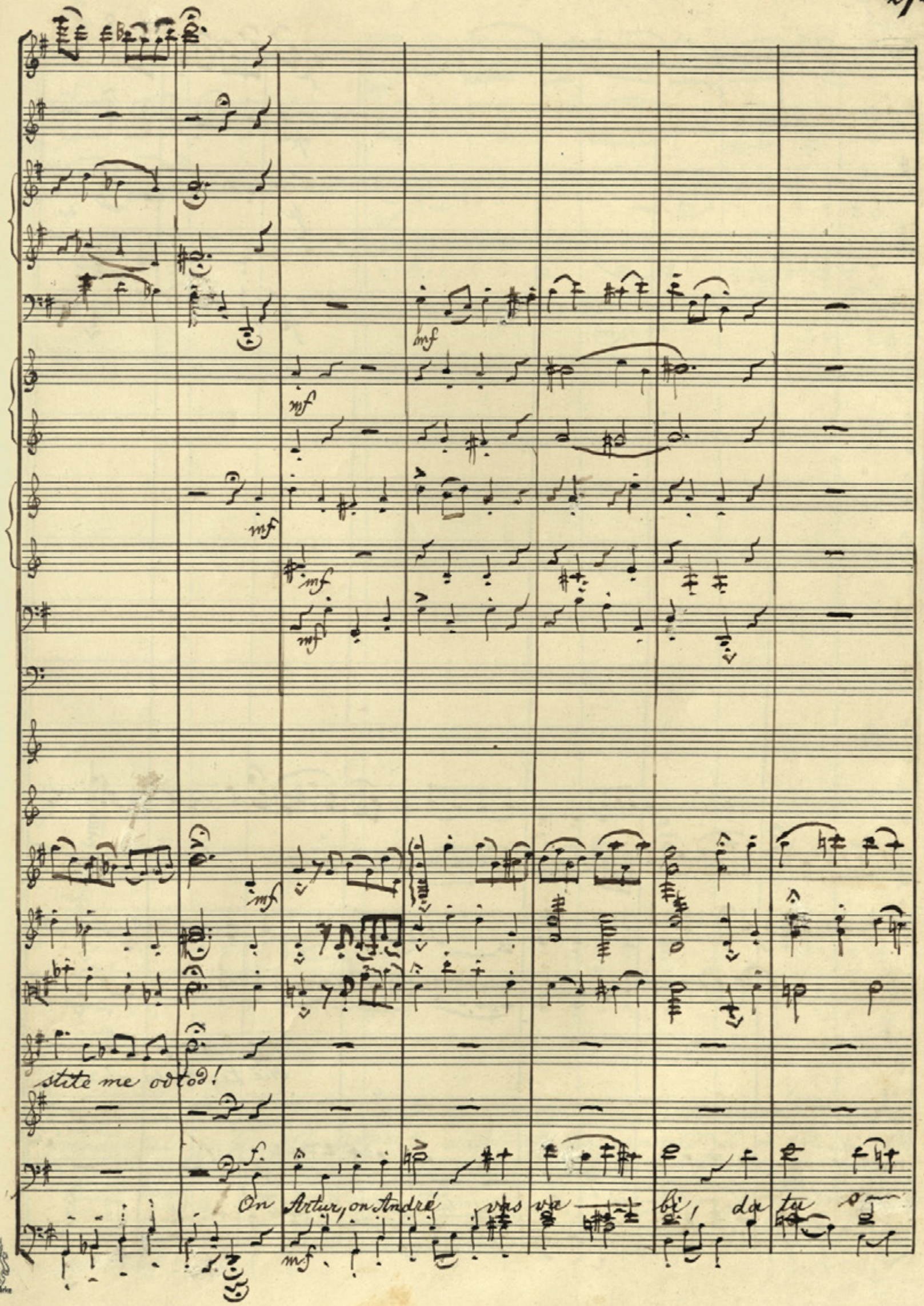
Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


mf
p
mf
mf
p
pizz.
Marija*)
Kje sem, kaj v sanjah groznih
grešnik stariti, kje te — be prav dobim!
p
*) (Dvigne glavo in se razgleduje:)



Prefekt Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


Do- mov, do- mov pu-
miri se! jaz tebe ne zapu- stim.



Prahskoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

Nič tega treba ni zame!

mp

In

stanete še pri večerji! Razjasniti vam hočem vse!

Più mosso.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

vendar tudi jaz bi rekla: Ostani tu; slabotna treses se, ne moreš iti še od to — di! In

mf

mf

Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

(Komander odide.)

mf

mf

mf

mf

(Komanderju.)

(Komander odide.)

vi, gospod, zdaj hitro preskrbite, in vse potrebno urno ukrenite! Zahvaljen Bog!

mf

7. Prizor:

Chonchon. Marija - Pierrot - Komander - (h Konçu) Artur.

Chonchon.

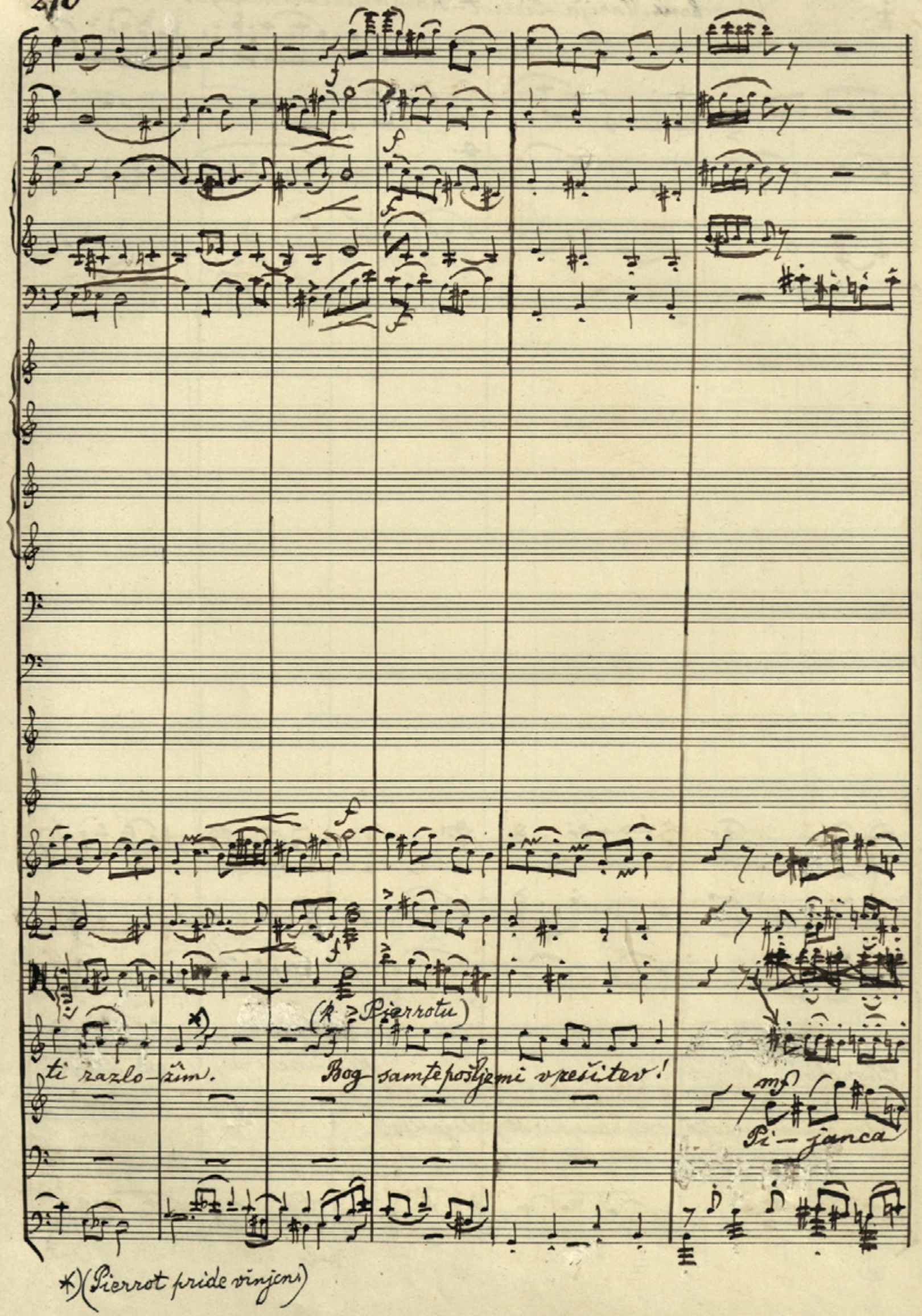
Zdaj brž mi razložiš vse, vse, kar se je dogodilo!

Ne-morem zdaj, vse drugič

V:-C:

C.-B.

Nº G.
20 linig.


(k > Pierrotu)
ti razlo-žim.
Bog samte pošljemi vrešitev!
mf
Pi-janca
*)(Pierrot pride vinjen)

mf

mf

mf

nič ne priča-kuj rešnika!

Pierrot.

(Kaže na čelo)

Res pil sem dosti, pa sem še razsoden. Le

V.-C.

Prefekt Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

(sostenuto.)

pp

f

(sostenuto.)

mf

čujte! tam prisluškovaje sem slišal, kar ukazal komander: V pijačo

V.c.

ppp sempre.

a tempo.

mf

f

f

f tr

tr

f

mf

pizz.

f sciolto.

f

mf

f

a tempo.

denite omotičnega soka! Le čujte, čujte, in varujte se!

a tempo.

mf

mf

C.B.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

mf

mf

mf

mf

mf

(Strežniki pripravljajo večerjo na mizo.)

f

A-ha! tu se pripravlja nam ve- čer — ja; še zame pogrnite, sama sem po-

mf

(Strežniki odhajajo.)

vabim.

(k Pierrotu.)

Ti skrij se tu pod mizo! ćeta pokličem, hitro se pri-

V.-C.

Prehokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

(žuga s prstom:)

Komander pride, strežniki prinesejo jedila)

kaži, naj drug nikdo te ne zapa-zi!

Komander

Ve-

V.-C.
C.-B.

Moderato.

p rit. a tempo.

p rit.

p rit. a tempo.

p rit. mf a tempo

rit.

rit.

rit.

a tempo.

f rit. mf a tempo.

f rit. mf a tempo.

Marija. mf. rit. a tempo.

Akje mudi se on?

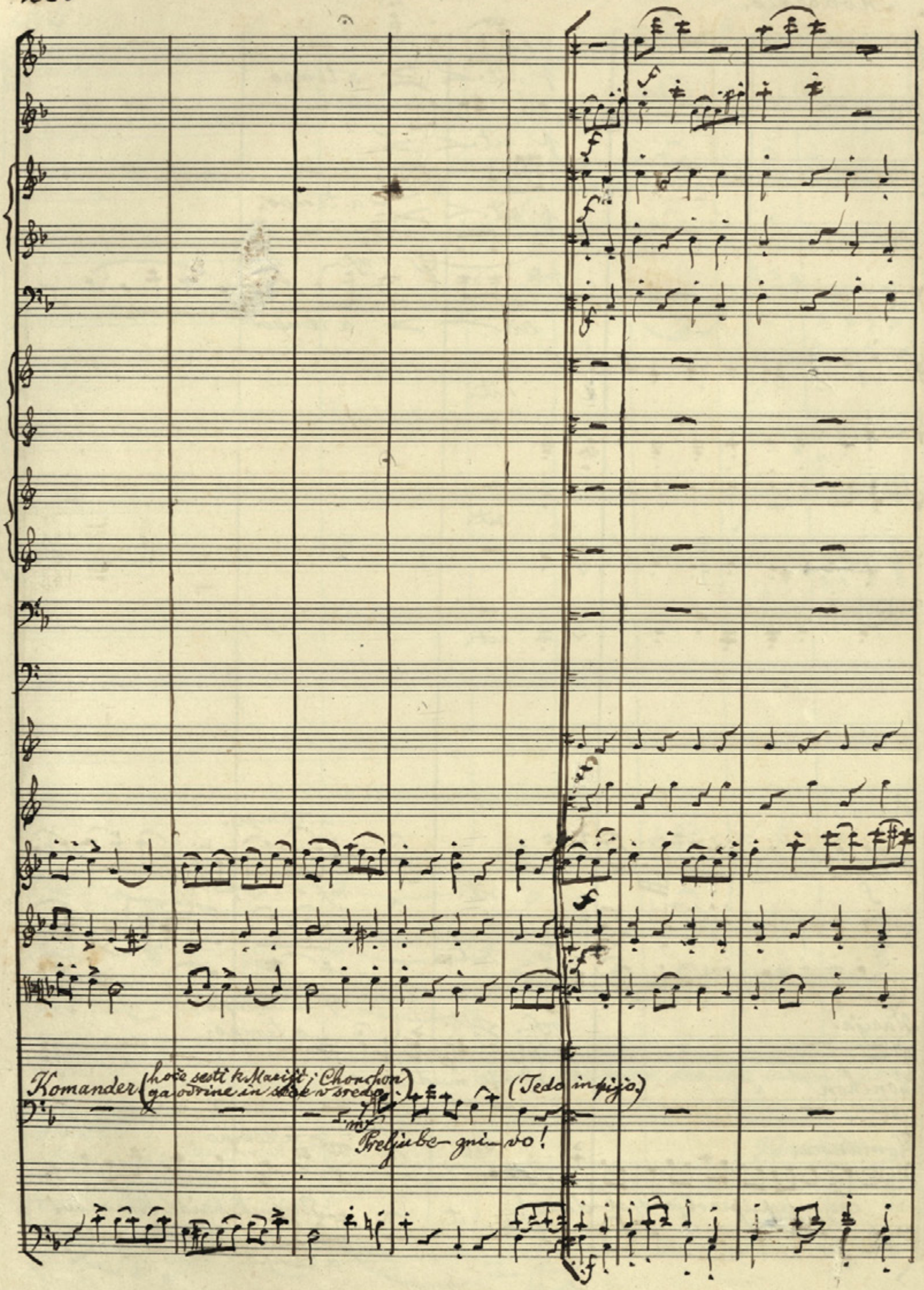
Chonchon

Komander. rit. mf a tempo

čerja je pripravljena, se-dimo! rit. Stričnik pride k malu!

mf a tempo.

Nº 6.
20 liniq.


Komander (hoče sesti k Mariji; Chonchon ga odrine in sede v sredo.)
(Tedo in pijo.)
Preljube-gni-vo!

Sedaj na zdravje krasni naši pevki!

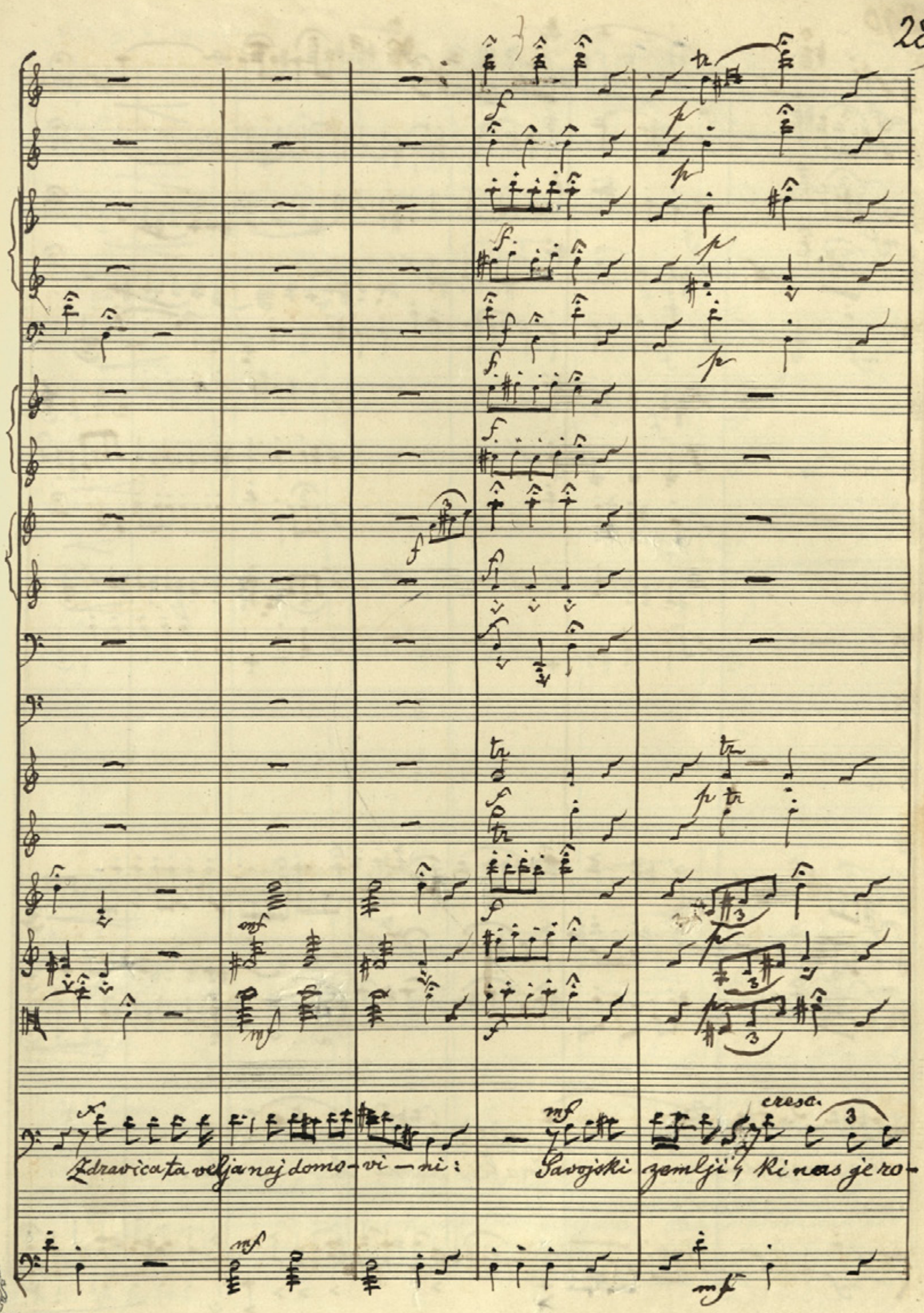
In našega pre—

*) Marija daje kozarec pod mizo Pierrotu, ki vrne praznega; Chonchon včasi pije.)

Nº 6.
20 linij.

(Jedo in pijo.)

slavnega baleta bo- doča koriše-ja naj zživi!



Prehkali Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

dila, naj vedno sre — čna bi in slavna bi — la!

Allegro moderato.

p

mf

p pizz.

Marija.

Chonchon.

Komander.

Kar na planinah živo je, in kar v dolinah giblje se, Kar na planinah živo

Protokoll Schutzmarke
№ 6.
20 linig.

poco rit. a tempo.

poco rit. mf a tempo.

poco rit. p a tempo.

poco rit. a tempo.

poco rit. a tempo.

poco rit. a tempo.

p a tempo.

poco rit. sciolto. mf a tempo.

poco rit. mf sciolto. a tempo.

je, in kar v dolinah giblje se je! poco rit. mf a tempo. p

Se kar pod mizo skriva se! La la la la la la la

(k Marifi)

je, in kar v dolinah giblje se! poco rit. p a tempo.

V.-C.

fp f fp f fp f fp f fp f fp f

tr tr

La la la la

294 Allegretto.

mf

Vse mi glavi meni se orti,

(drži si glavo z rokami)

kot cirkus se

pp

tr tr tr tr tr tr

mf

(omahne na stol in zaspi)

Krog podi.

Marija

f

Pustite zdaj oditi me!

Preußen. Schutzmarke
№ 6.
20 Linien.

Allegro.

tr mf

pp

poco cresc.

mf

pp

poco crescendo.

mf

p

poco cresc.

mf

poco cresc.

mf

Nikar, nikakor ne!

Ni res, to grda le je

Komander.

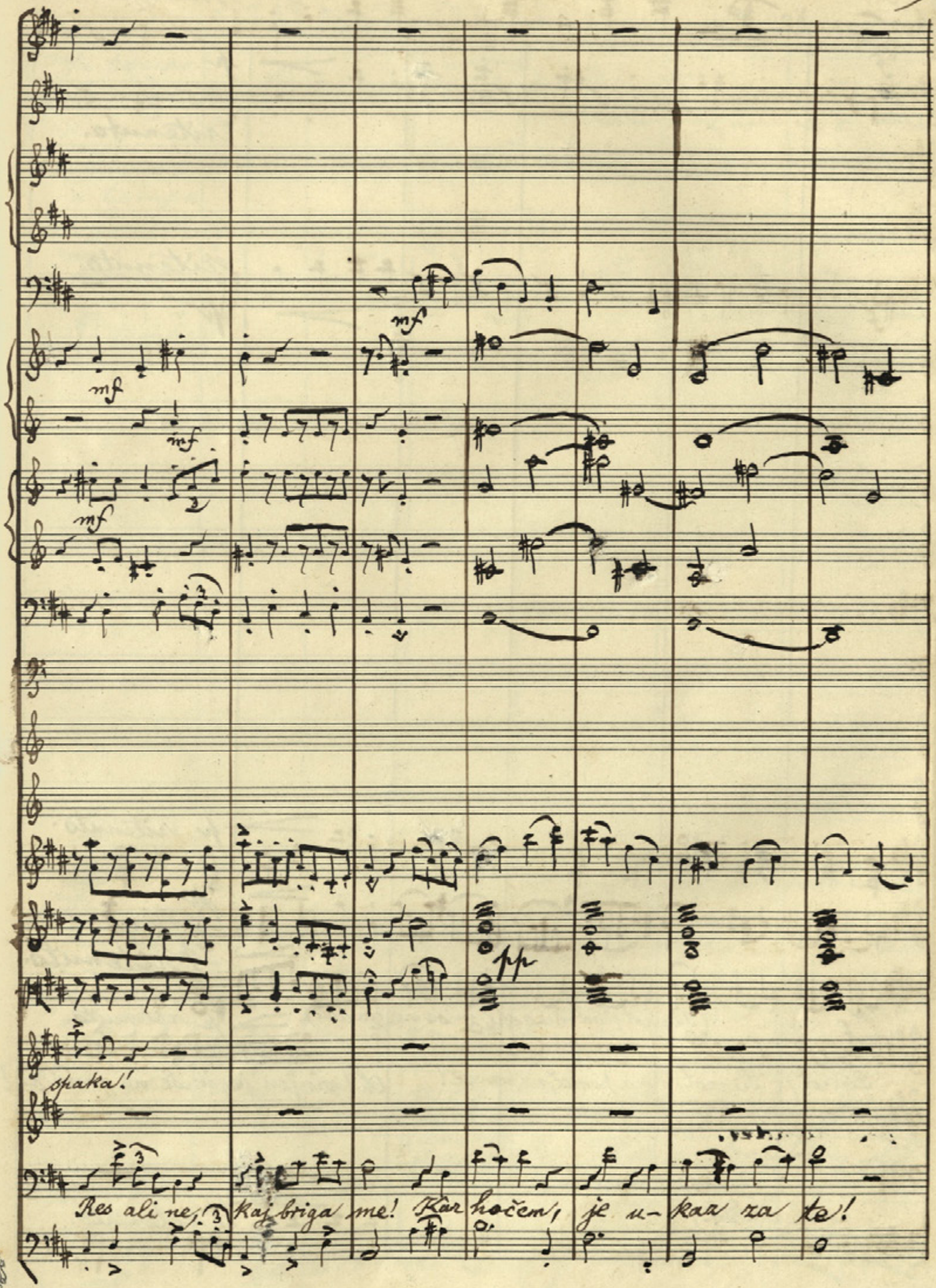
mf

Že pozna noč, jaz spremim te.

Ukaz je mojega nečaka!

p

mf



Preußisch Schutzmarke
№ 6.
20 Linig.

ritenuto.

ritenuto.

ritenuto.

(Pierrot pod mizo spi in se ne gane.)

Pierrot, Pierrot, na pomoč na pomoč! Oh! vinjen je, in še ne gane se!

accelerando.

a tempo.

mf a tempo.

mf

a tempo.

mf

mf

a tempo.

a tempo.

mf

mf a tempo.

a tempo

mf

André, André, ti reši me, ti re-ši me!

Artur

(André)

plane v sobo. Marija, le ne boj se, sliši

mf

a tempo.

mf

Nº 6.
20 linig.

mej za mano pojdi, jaz rešim te, jaz re— šim te!

tr

rall.

rall.

rall.

rall.

rall.

II.

I.

rall.

rall.

tr

tr

tr

rall.

rall.

rall.

(Marija gre za njim.)

rall.

Konec III. dejanja.

Nº 6.
20 linij.

IV. Dejanje. 1. Prizor. Marija-Artur.

Andantino.

Fl. mf

B-Klar. mf

mf

mf

mf

mf

mf

Marija (pred Arturjevo sliko.)

mf

On ljubi

mf

mf

8va

me, kako sem srečna, in moja sreča naj bo večna! On mene hoče poročiti,

Nº 6.
20 linij.

le mater mora pridobi - ti! Moj Artur me ne zbi, ne pusti, prisegel je, da le..

mf

mf

mf

mf

mf

bom

...za me živi da le za me živi!

Savojka revna, plemenitna, gospa

Protokoll Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

grajska, imovitna, bom grajska — imovitna. Pri — jatelji,

in domo- vina, sr- ce sram zvesto vsak je čas, brezmeha bilo

№ 6.
20 linig.

a tempo.

rit. a tempo. mf

rit. a tempo. mf

rit. a tempo. mf

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo. mf

rit. a tempo. mf

rit. a tempo. mf

rit. a tempo. mf

bo za.. vas! a tempo.

Artur (nastopi mf

Marija (priteče mu nasproti) f

Zaročenec moj, prinašaš dobreli novice?

Ma-rija draga!

rit. a tempo. mf

mf

mf

poco rit.

a tempo sciolto

p poco rit.

pizz.

mf a tempo

p poco rit.

pizz.

sciolto

p poco rit.

mf

a tempo.

Zakaj ti žalostno je lice? zakaj obraz zaskrben tvoj?

p

Potrpi mirno, vedno še skrivaj tu biti

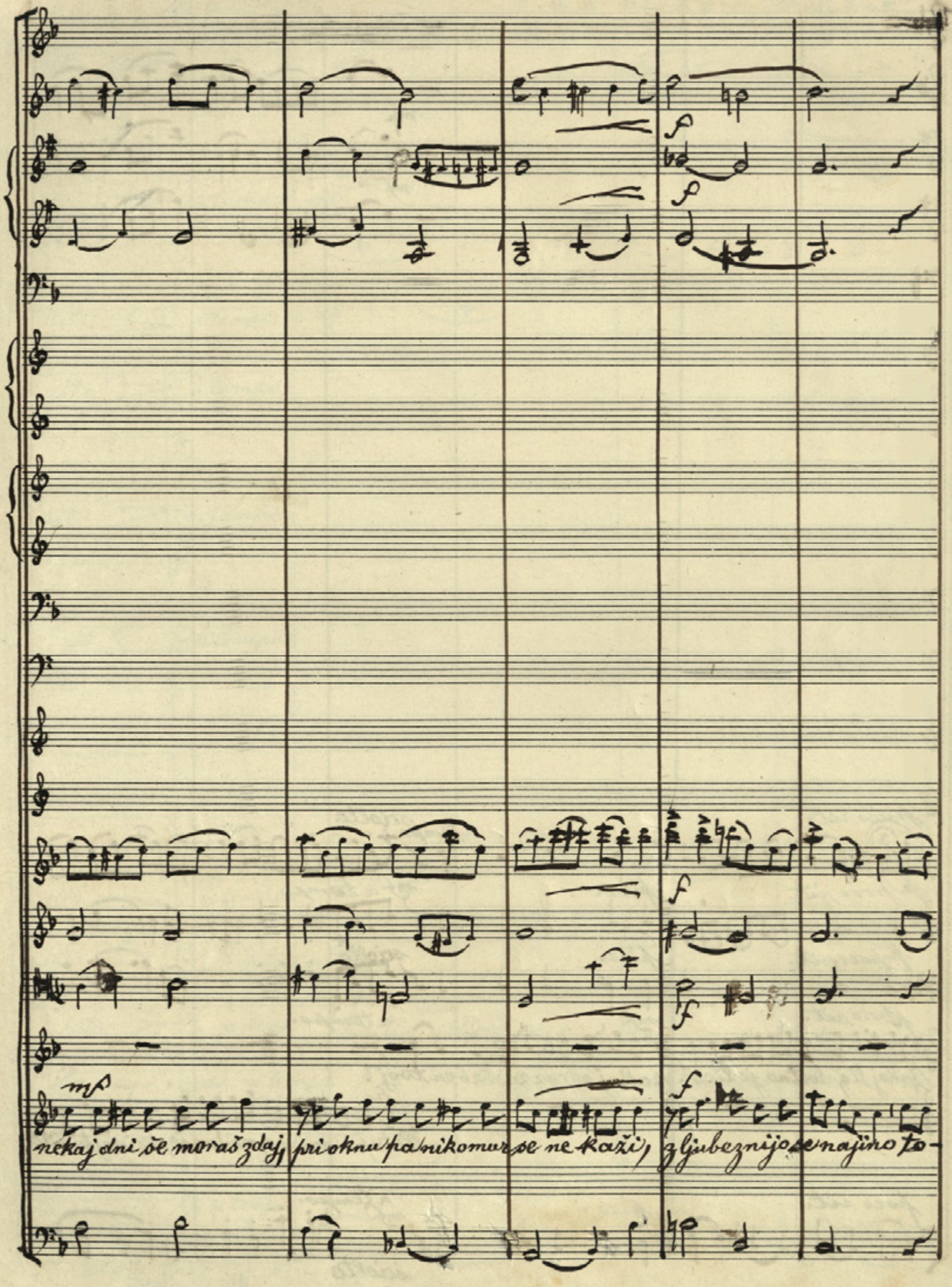
poco rit.

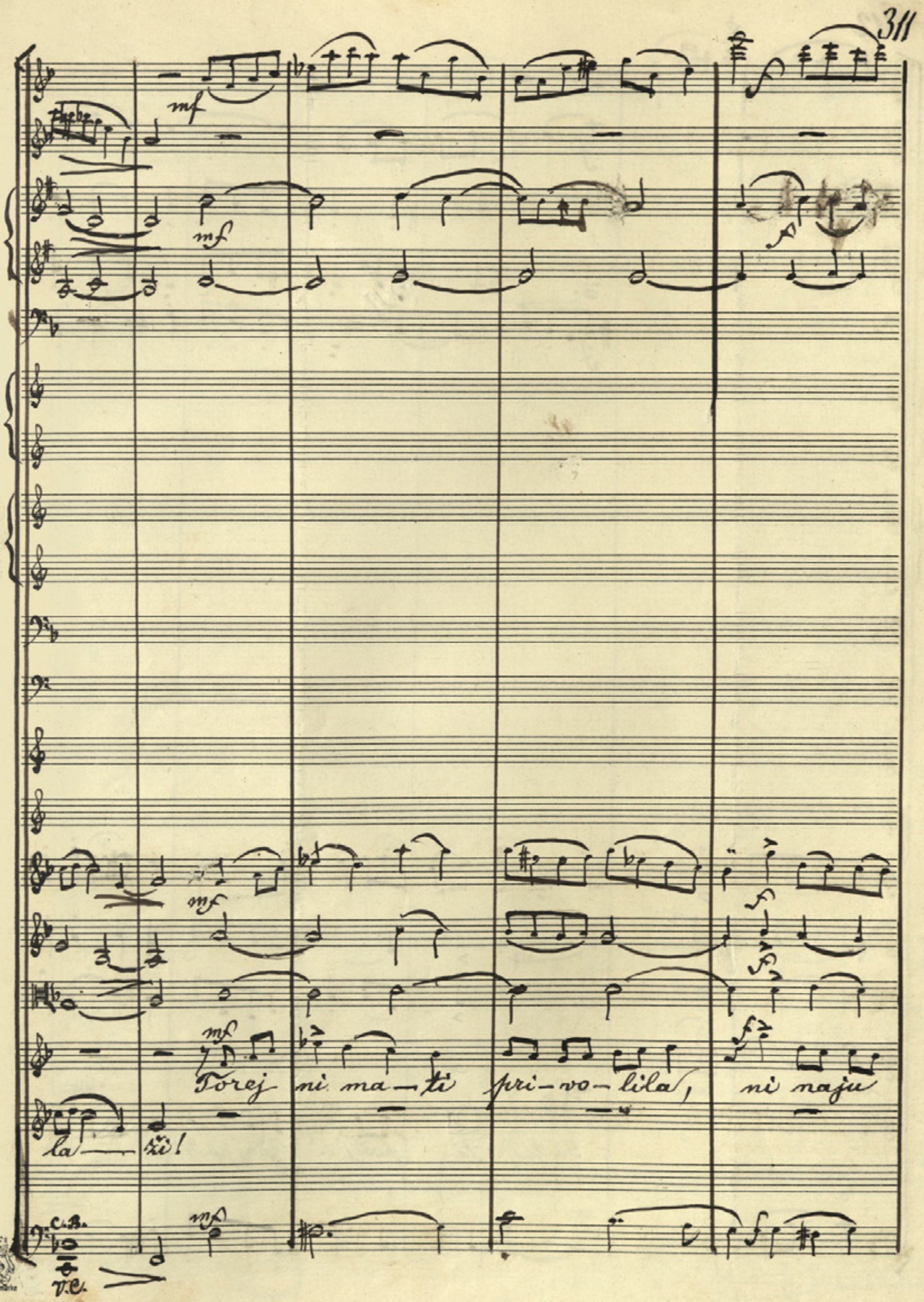
pizz.

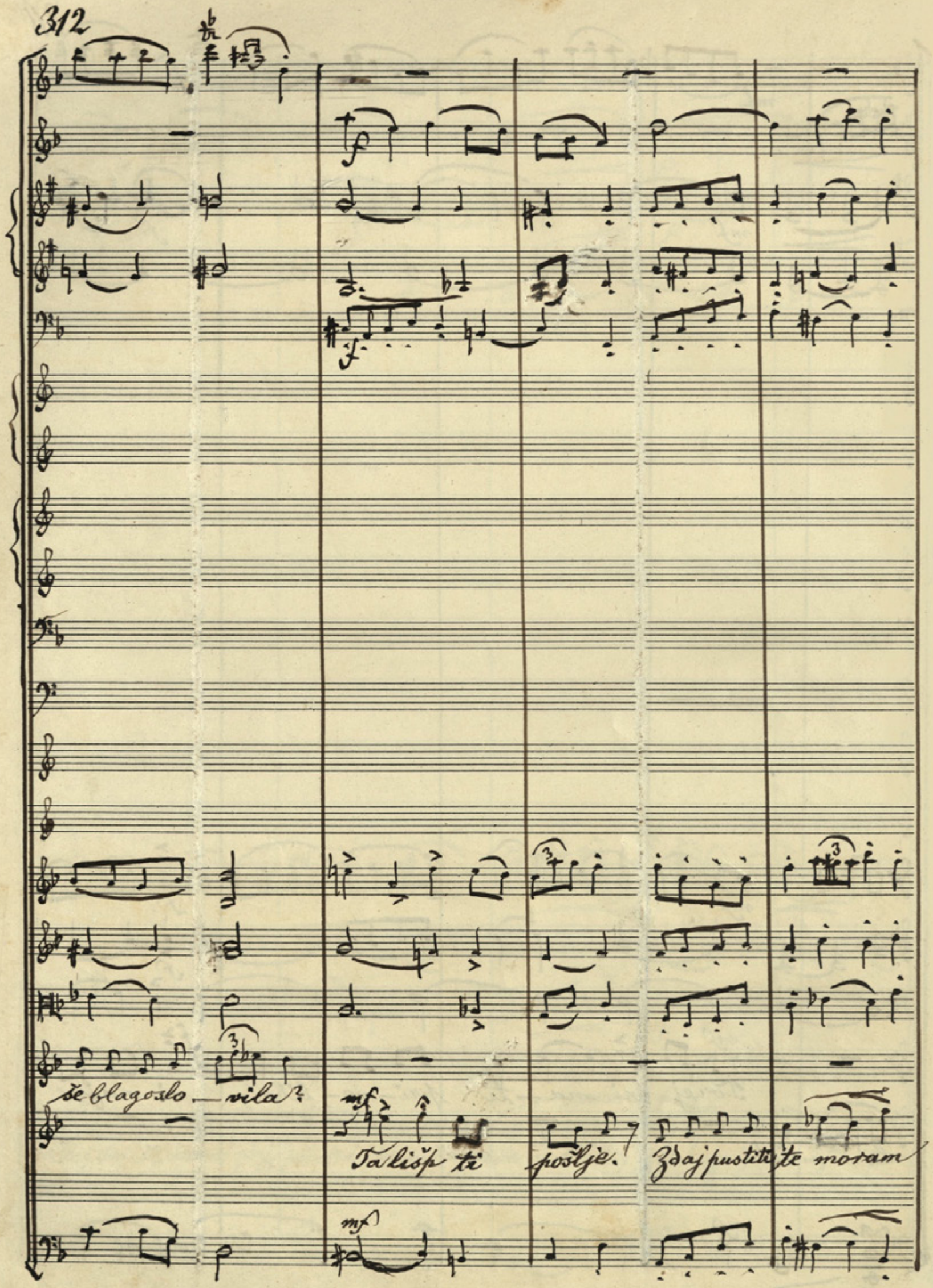
a tempo.

mf

sciolto


mp
nekaj dni še moraš zdaj, pri oknu pa nikomur se ne kaži, z ljubeznijo se najino to-


mf
mf
mf
mf
Torej ni ma-ti pri-vo-lila, ni naju
la-ži!
C.B.
V.C.


še blagoslo — vila?
mf
Ta lišp ti pošlje. Zdaj pustiti te moram
mf

mf

f

O – stani!

f

in na posle i – te.

Več ne smem o – sta – ti, saj vrnem

Nº 6
20linig.

2. Prizor. ~~Strażnik~~ Sługa (od zunaj) – Chonchon – Marija.

Più mosso.

C – Klar.

mf tam

mf

mf

fis

p

p

p

Chonchon (vstopi, poje proti zunaj.)

Zunaj prepir.

~~Strażnik~~ (od zunaj)

Taz, prima balerina O–

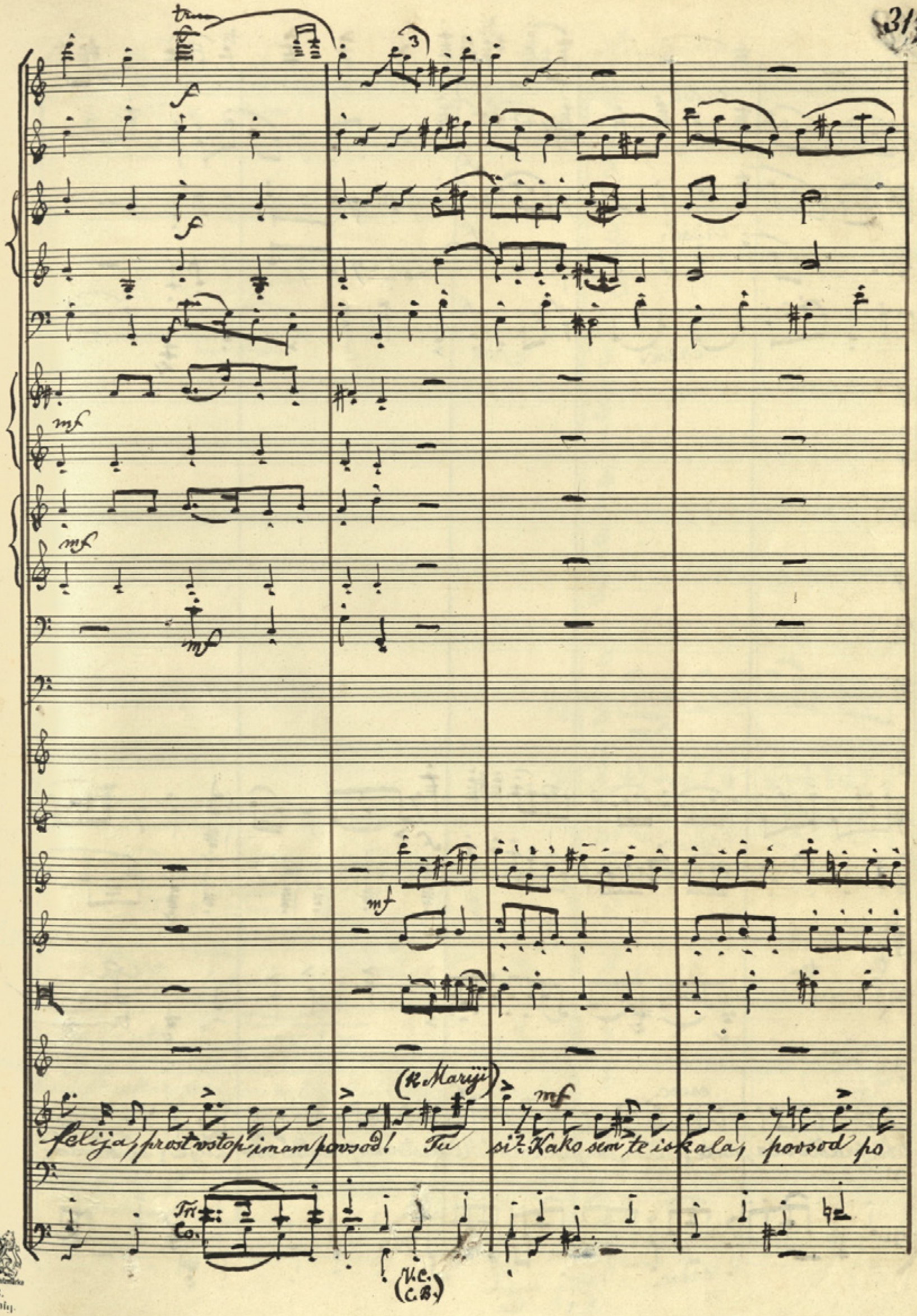
Prepoved, stroga, žal, ne smem!

mf

f

mf

(Fagot.)


(k Mariji)
felija, prost vstop imam povsod! Tu si? Kako sem te iskala, povsod po
Tr. Co.
(V.C. C.B.)

Nº 6.
20 liniq.

cresc.

cresc.

cresc.

V. I.

V. II.

cresc.

tebi spraševala, da te zgrešim, sem jo sebala! Redarstvo me plesalko obo-žuje, in komaj

cresc.

Andantino.

rall. e dim.

pp

rall. e dim.

pp

V. I.

V. II.

Va

V. I.

rall. e dim.

V. II.

rall. e dim.

Marija.

rallent.

Chonch.

zvem pravkar prijem za tvoj koticek in tu sem!

Ka-

rallent.

a tempo.

V. C. C. B.

Prakticki Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

mf

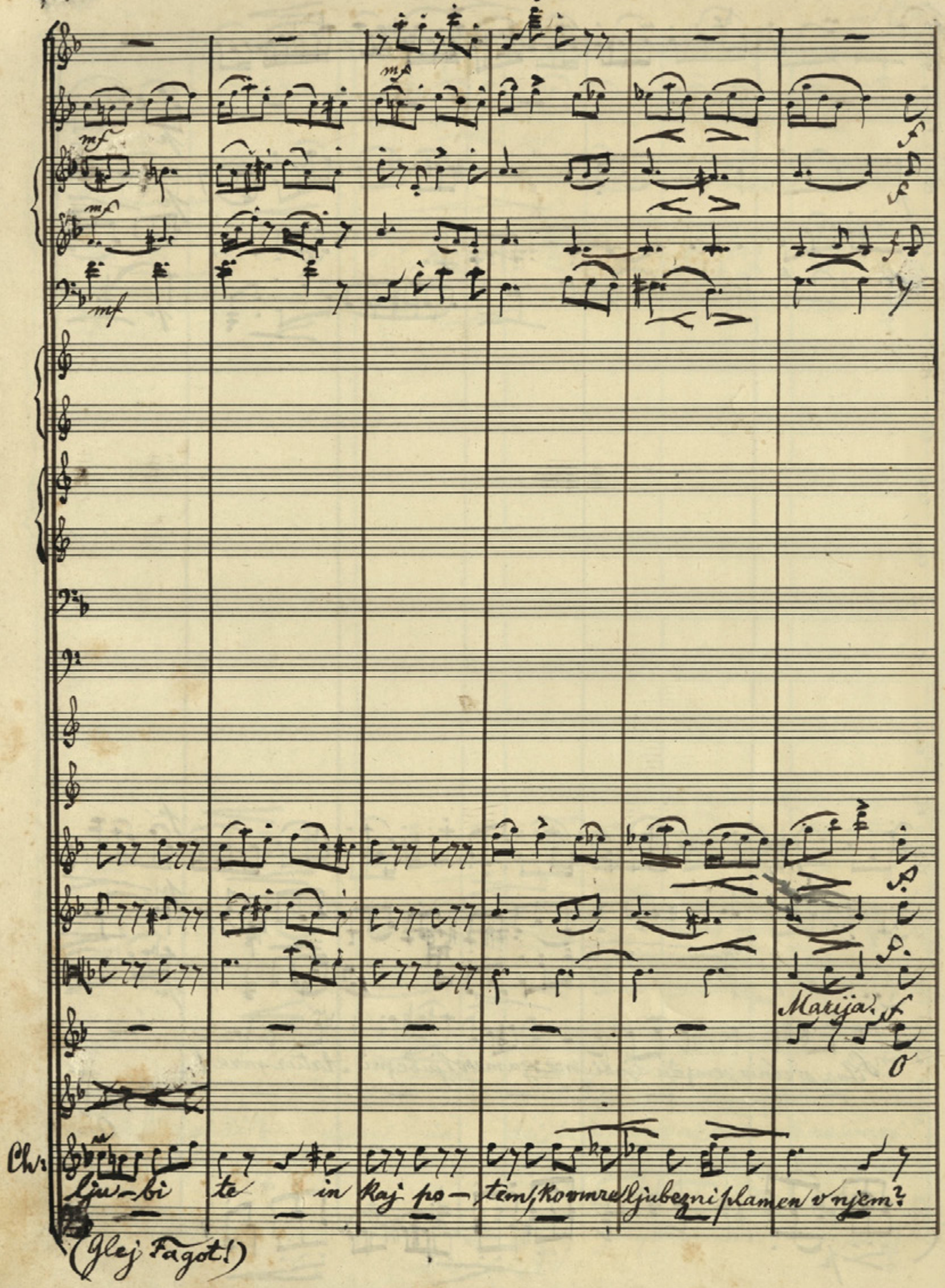
mf

mf

mf Jaz srečna sem, da ljubi me: za mev ljubezni Artur mre!

On

Prokopi Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.


mf
mf
mf
mf
f
f
f
Marija.
f
Ch:
lju-bi te in kaj po-tem, ko vmre ljubezni plamen v njem?
(Glej Fagot!)

M. Ch.

str-tur mene ne-o-sta-vi, raz-um in sce to mi pra-vi.

Protokoll-Schutzmarke
№ 6
20linig.

mf

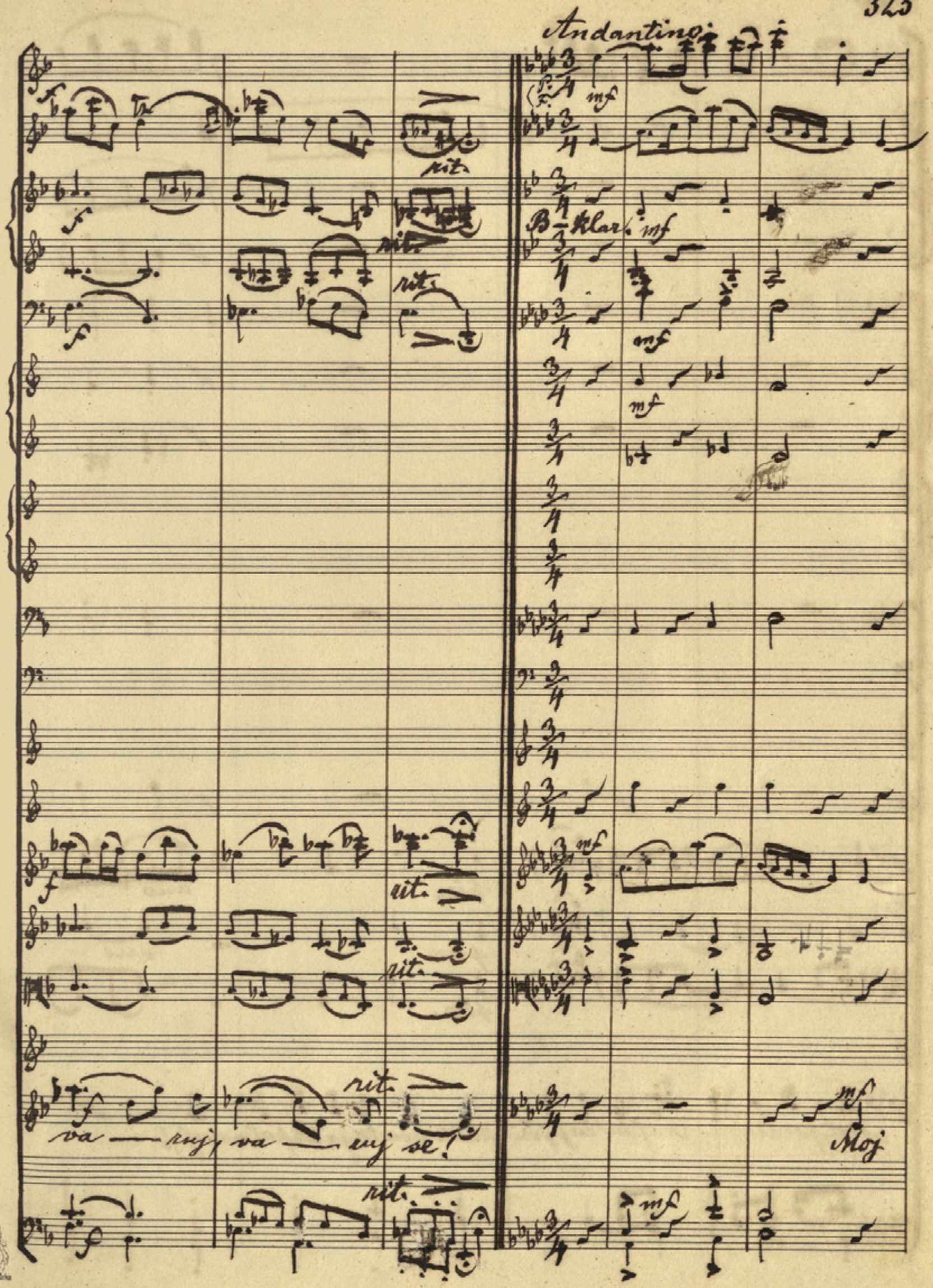
mf

mf

mf

mf

Vse bodi res! A vendar čuj! Izkuŏnjava pravi: Čuvaj le in varuj se,



Prokopf Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

svet, predraga, znaj in cuj, vsi-kdar zvesto ga izpol-nuj!

(P. F.) Allegretto.

p tr

rit. a tempo

p rit. a tempo

p rit. a tempo

mf mf

p rit. p

rit. mf

p rit. p a tempo

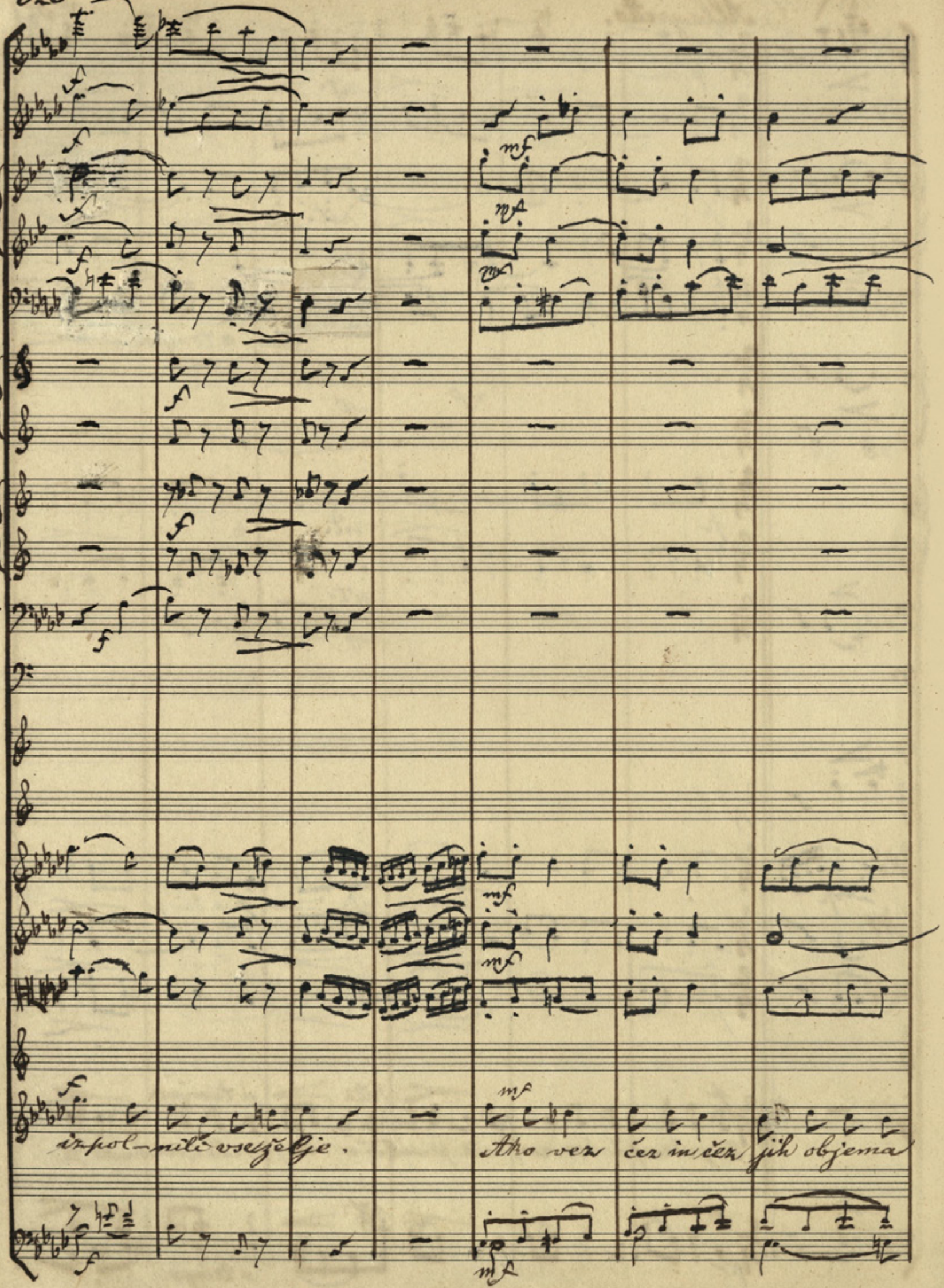
p p

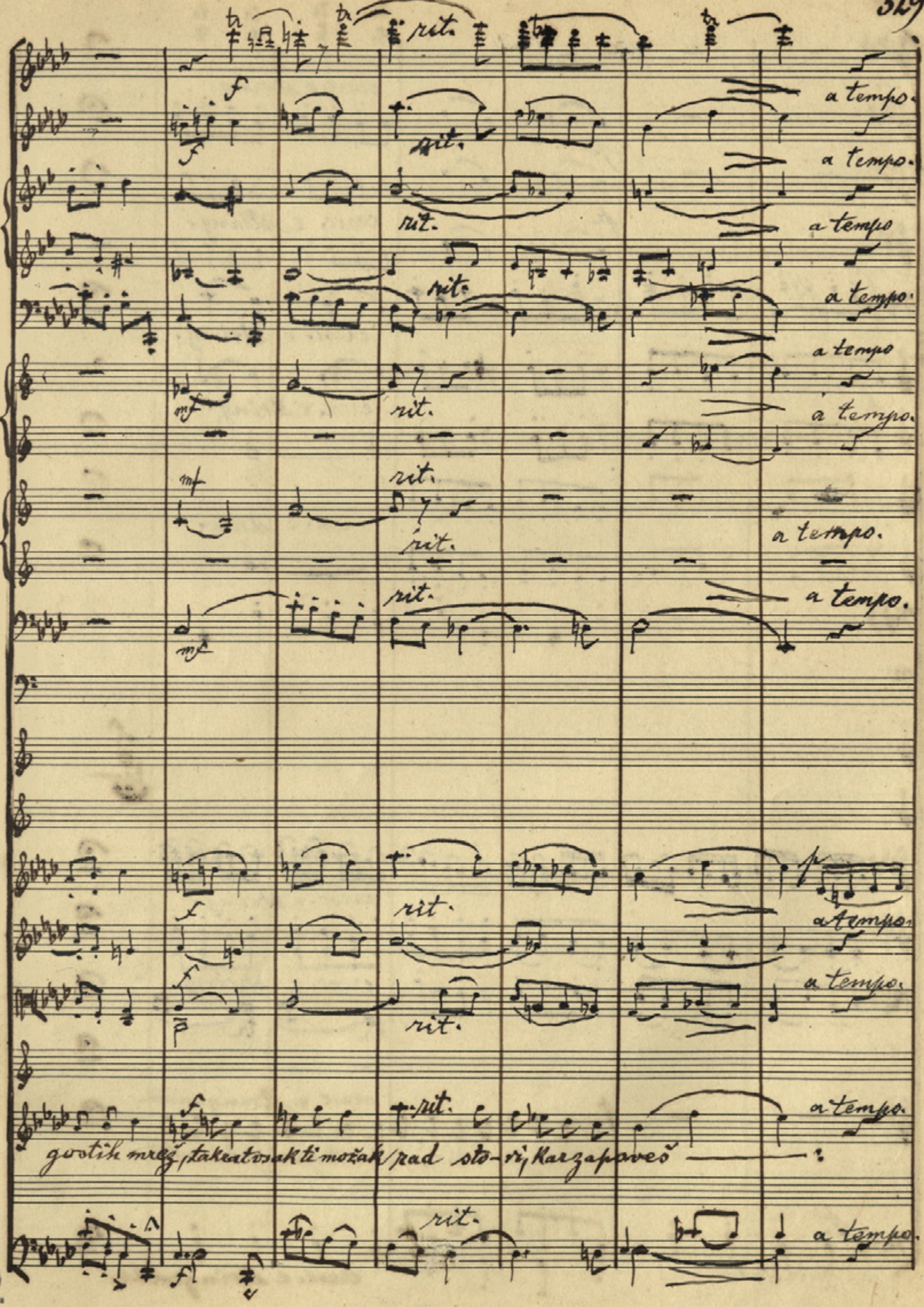
p rit. a tempo.

In potem, dobrovem, moško pridobiš sr-ce, srečni, vsi bodo ti

rit. a tempo.

Nº 6
20 linig.


izpol-nili vse želje.
Ako vez čez in čez jih objema


rit.
a tempo.
f
mf
p
gostih mrež, takrat vsak ti možak rad sto-ri, kar zapoveš ——:

Nº 6
20 linig.

tr tr tr tr

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e string.

cresc. e stringendo.

Ukazuješ in kraljuješ, mož tvoj voči jih povodi.

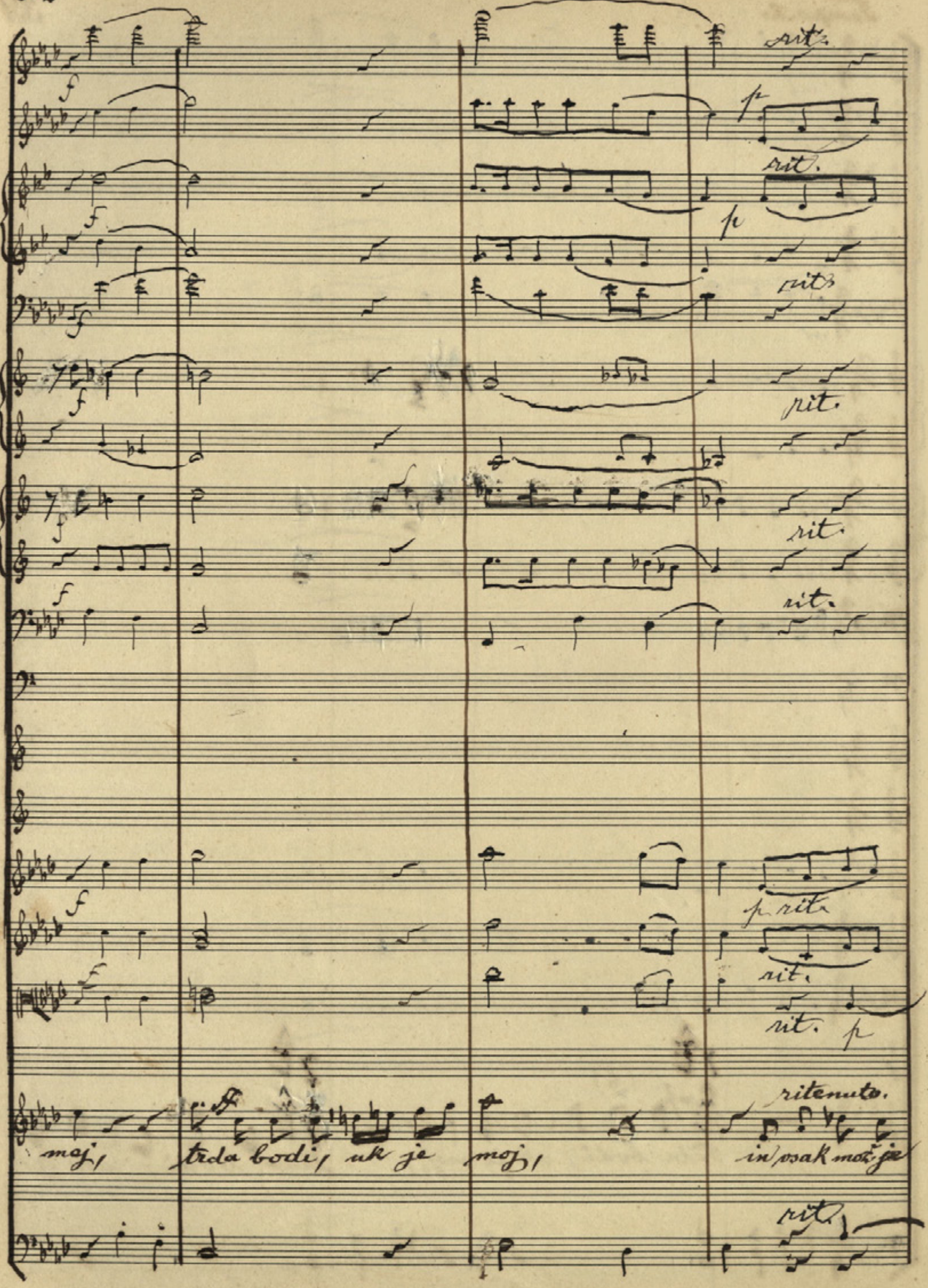
pizzicato.

cresc. e stringendo.

Tempo I.

Trda bodi, uk je moj, trda bodi, uk je

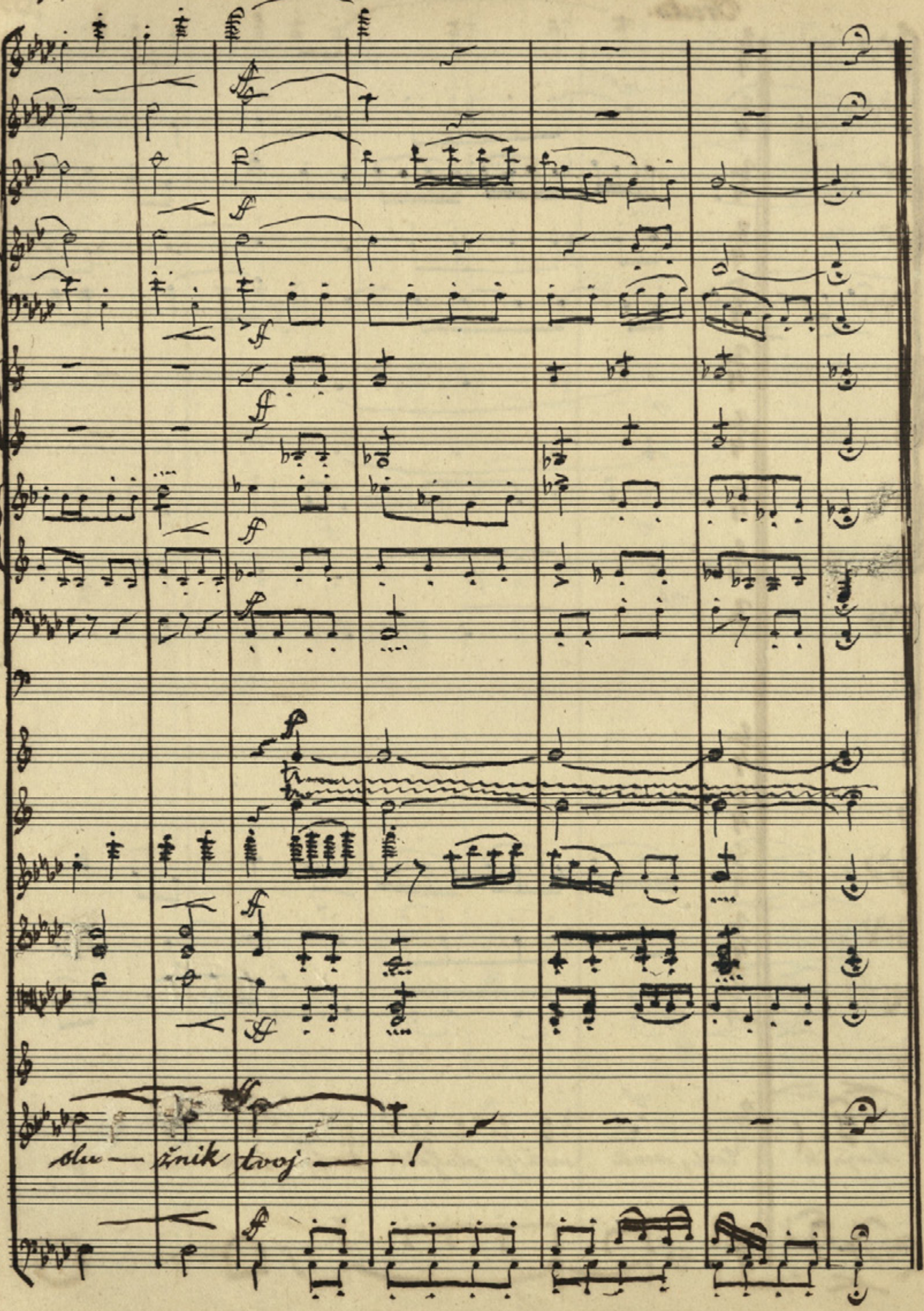
Nº 6
20linig.

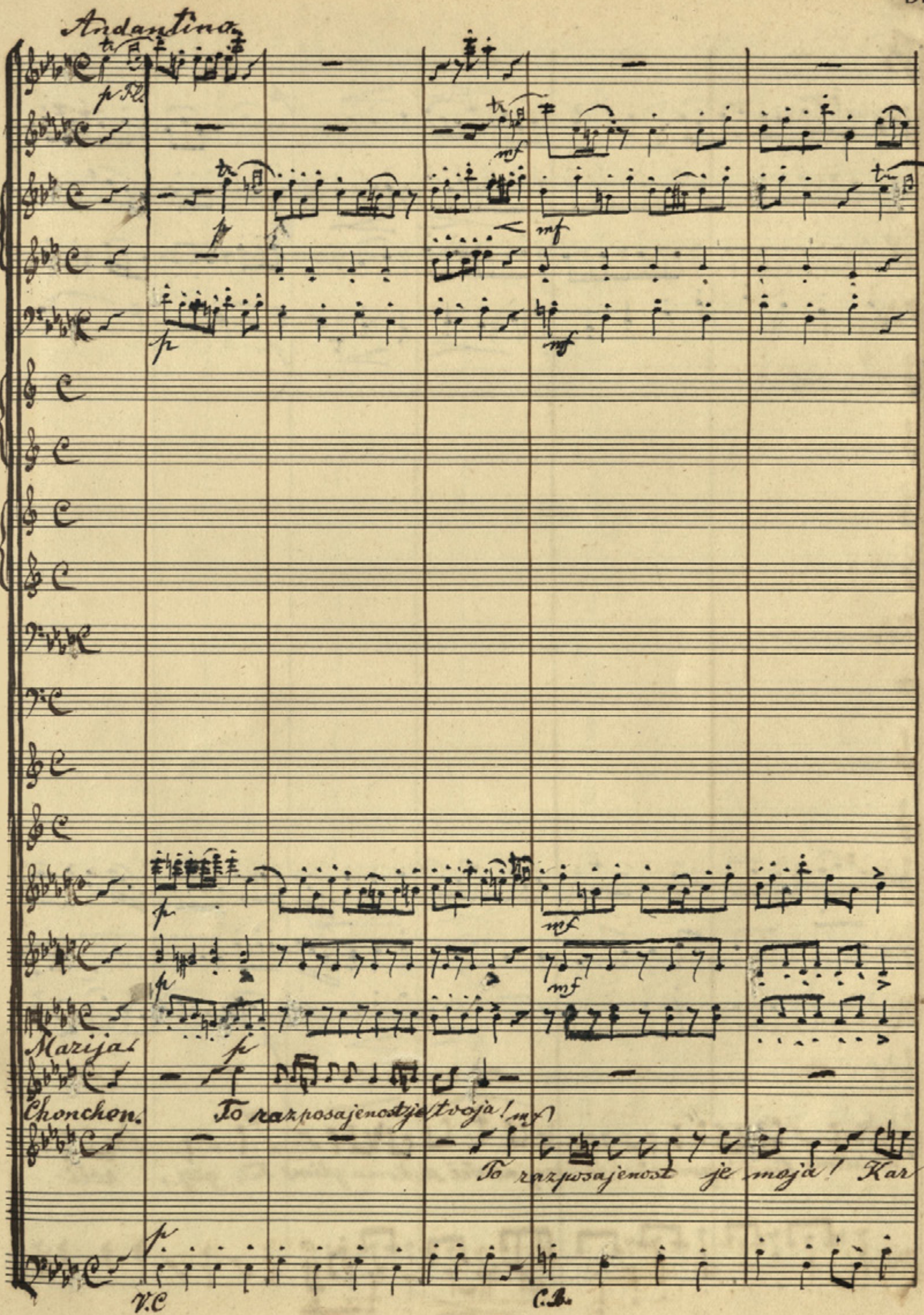

rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
ritenuto.
mej, trda bodi, uk je moj, in vsak mož je
rit.

Presto.

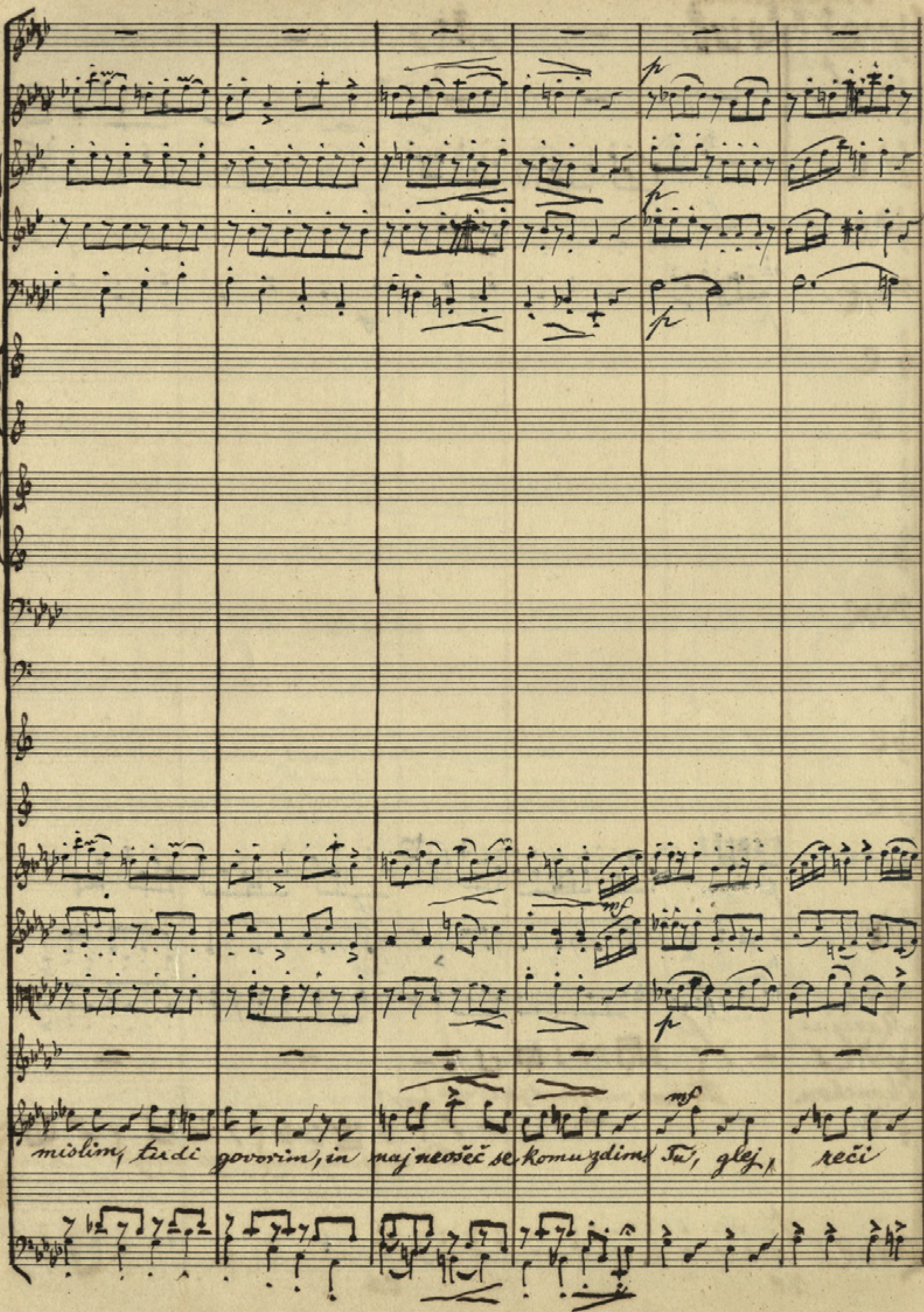
služnik tvoj, vsak mož je služnik tvoj, vsak mož je

Nº 6
20linig.


olu — žnik tvoj — !


Andantino
p Fl.
mf
p
mf
p
mf
p
mf
p
Marija.
p
Chonchen.
To razposajenost je tvoja! mf
To razposajenost je moja! Kar
p
V.C
C.B.

Nº 6
20 linig.


mislim, tudi govorim, in naj neošeč se komu zdim. Tu, glej, reči

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Ne on, to dar je

zlate, krasne; to troši Artur tvoj za te!

V.C.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

cresc. cresc. f mf

cresc. f

cresc. h f

cresc. f mf

cresc. f mf

cresc. f

materin, pred njo svakmalu hči in sin, nakit je materin spomin!

Hzen, mater-

cresc. f mf

C.B.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

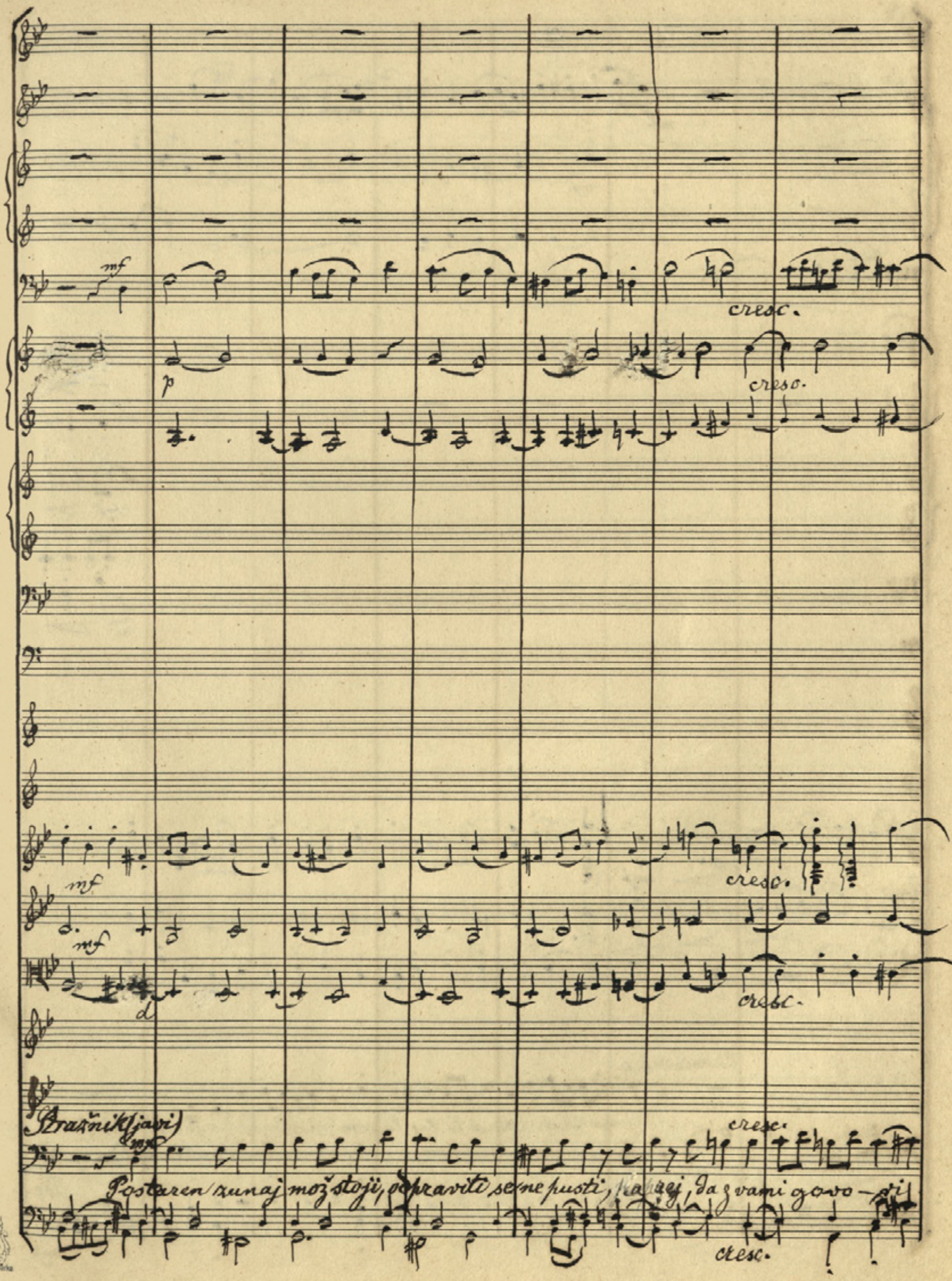
rin? ha, ha, slepilo! Ne boš

Jaz dobro vem kaj vse je to: Ljubezni

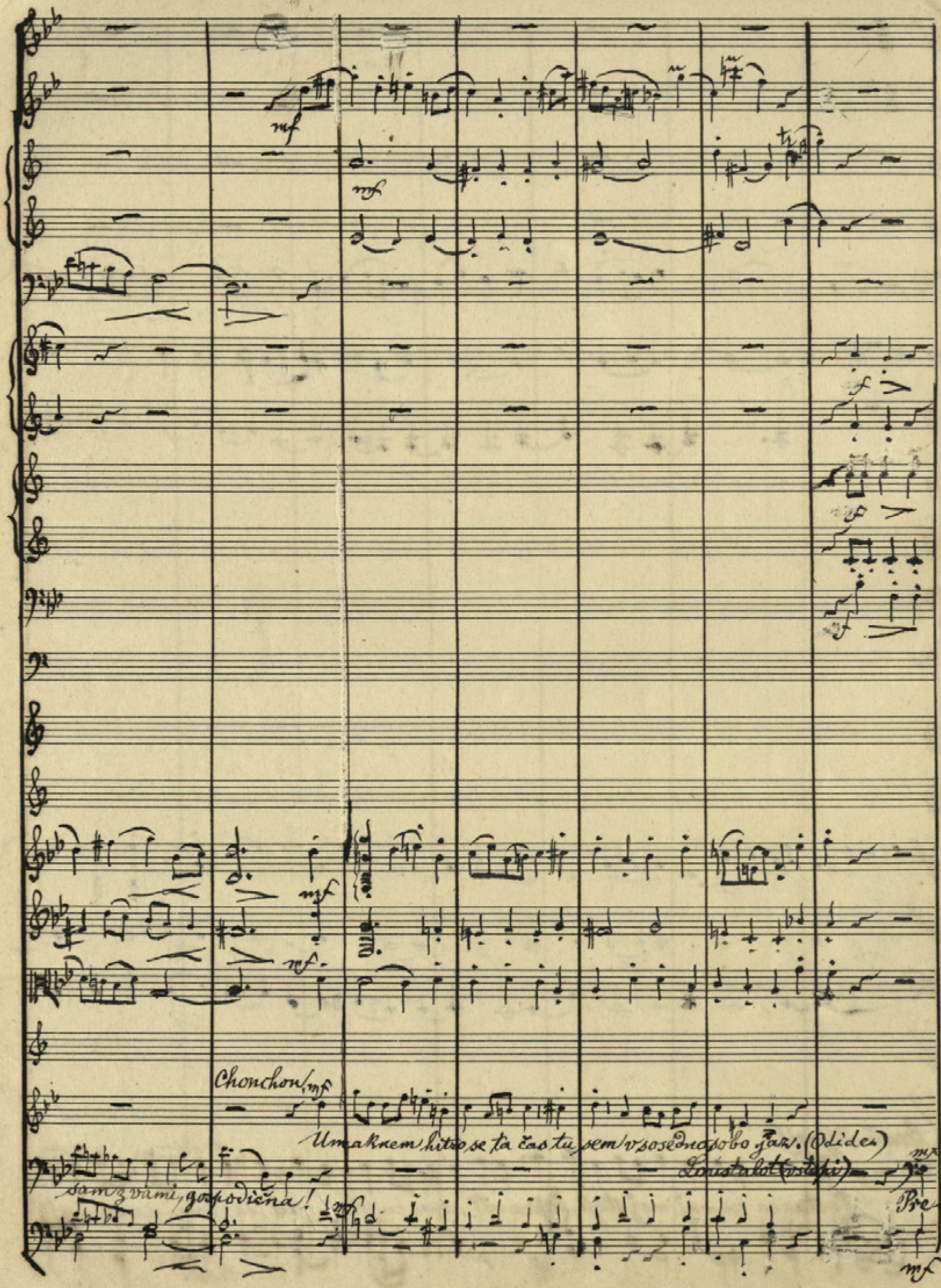
cresc.

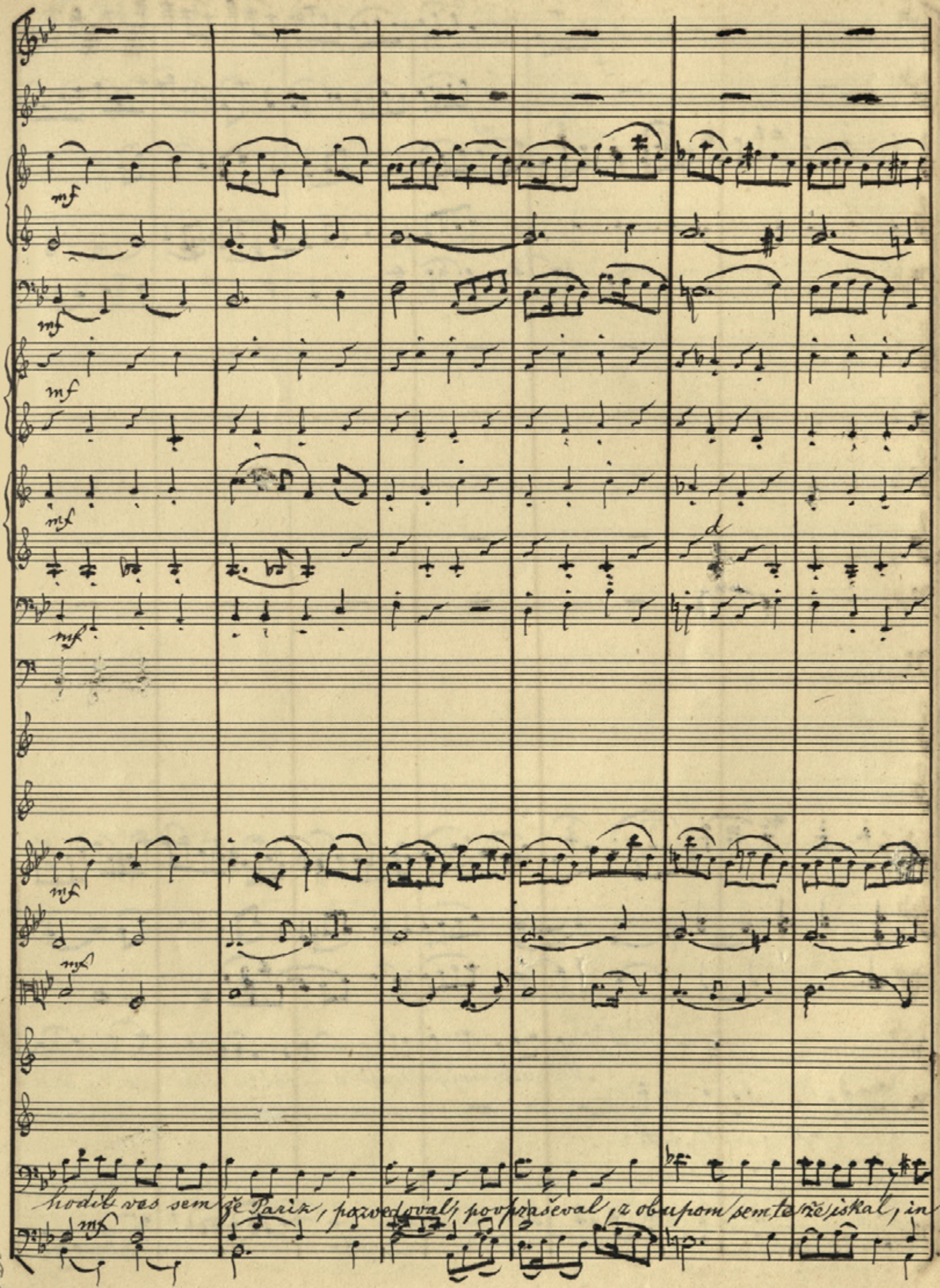
Nº 6
20 linig.

dar, demant, zlato: sle – pi – lo, varanje je zlo!



Prädikat Schutzmarke
Nº 6
20 linig.


mf
mf
mf
mf
Chonchon, mf
Umaknem hitro se ta čas tu sem v sosedno sobo jaz. (Odide)
Loustalot (vstopi)
sam z vami, gospodična!
mf
Pre-
mf



Prokop Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Fl.

f

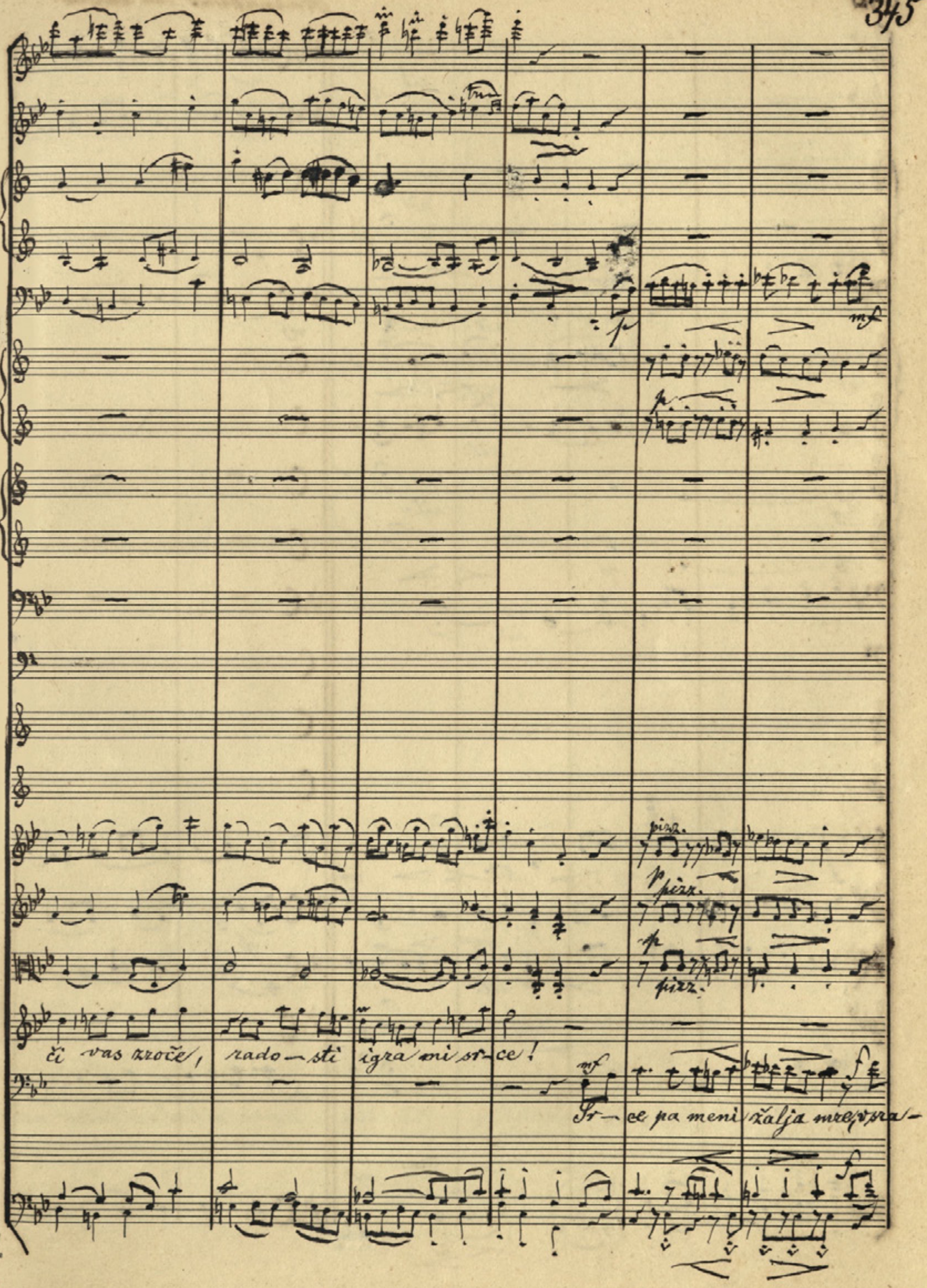
mf

Marija

Moj oče, moj predragi o — če! Srečne so o —

zdaj sem tu; in ti, in ti?

cresc.

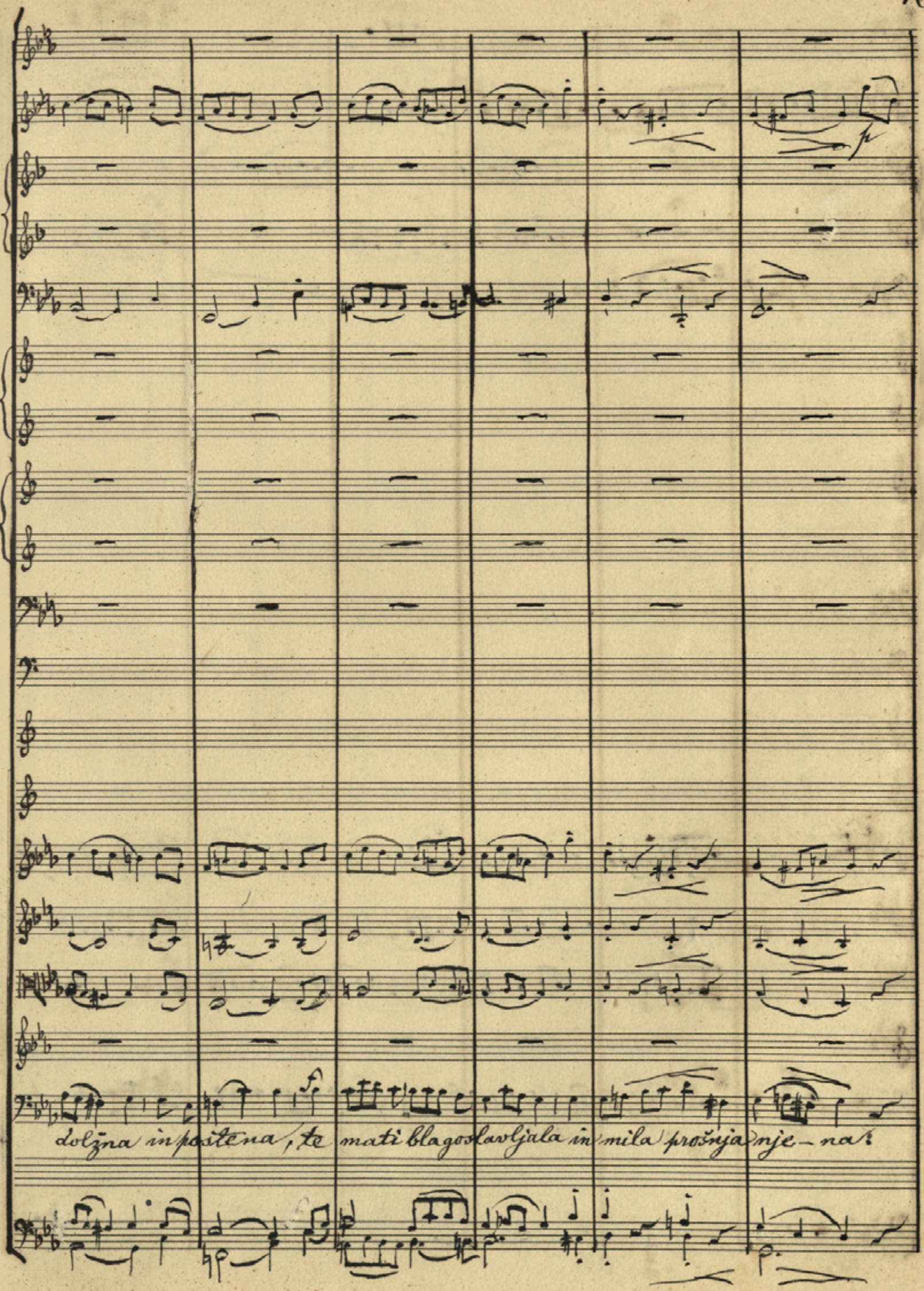


Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Andantino con moto.

rit. rit. rit. rit. rit. rit. rit. rit. rit.

mf mf mf


dolžna in postena, te mati blagoslavljala in mila prošnja nje-na!

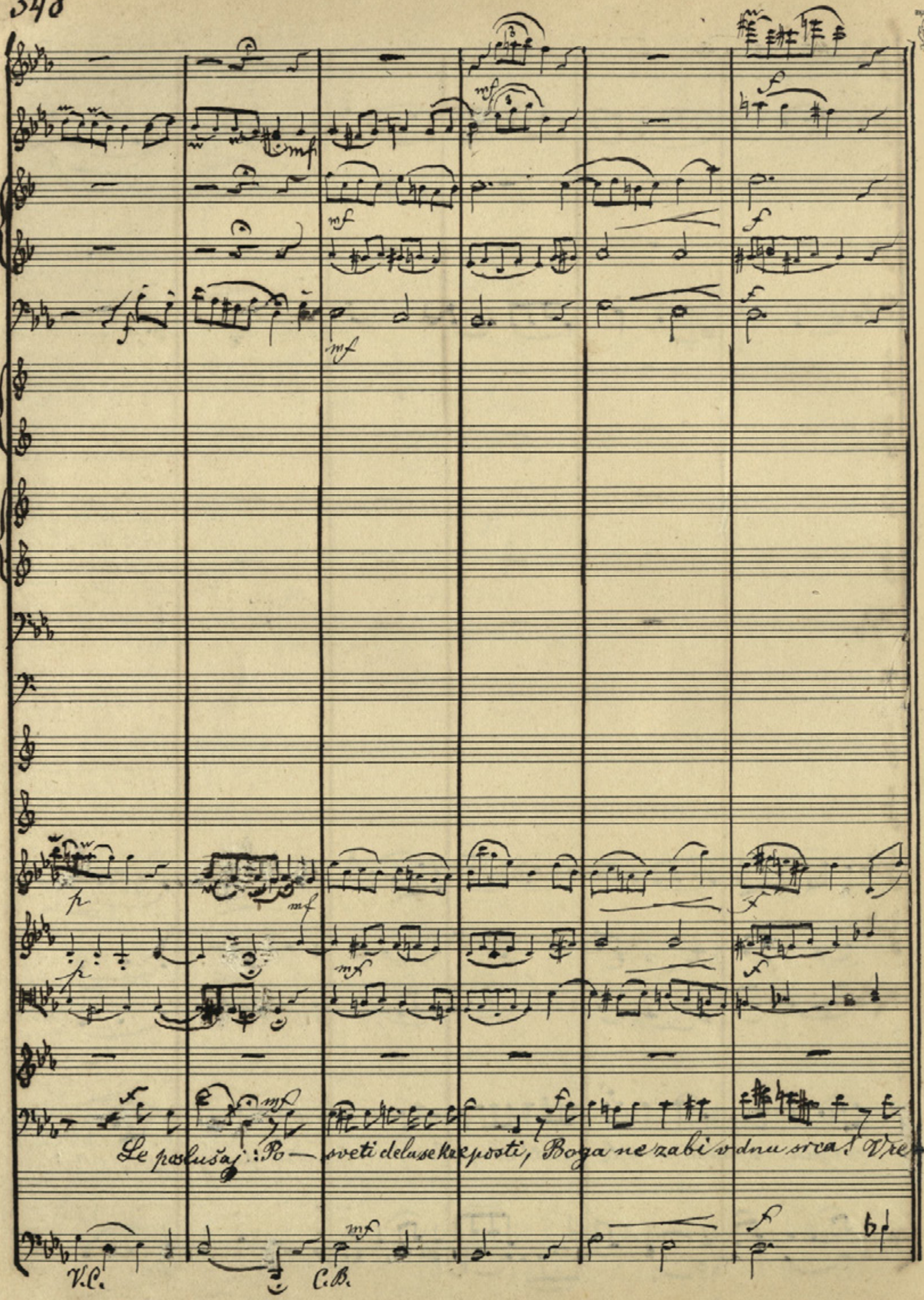
Andantino con moto.

rit. rit. rit. rit. rit. rit. rit. rit.

mf mf mf

fp

dolžna in poštena, te mati blagoslavljala in mila prošnja nje-nar


Le poslušaj: Po — sveti delu se kre posti, Boga ne zabi v dnu srca! Vre
V.C.
C.B.

№ 6
20 lin.

Più mosso.

mf

mf

mf

Nº 6
20 lin.

mf

Fag.

cresc.

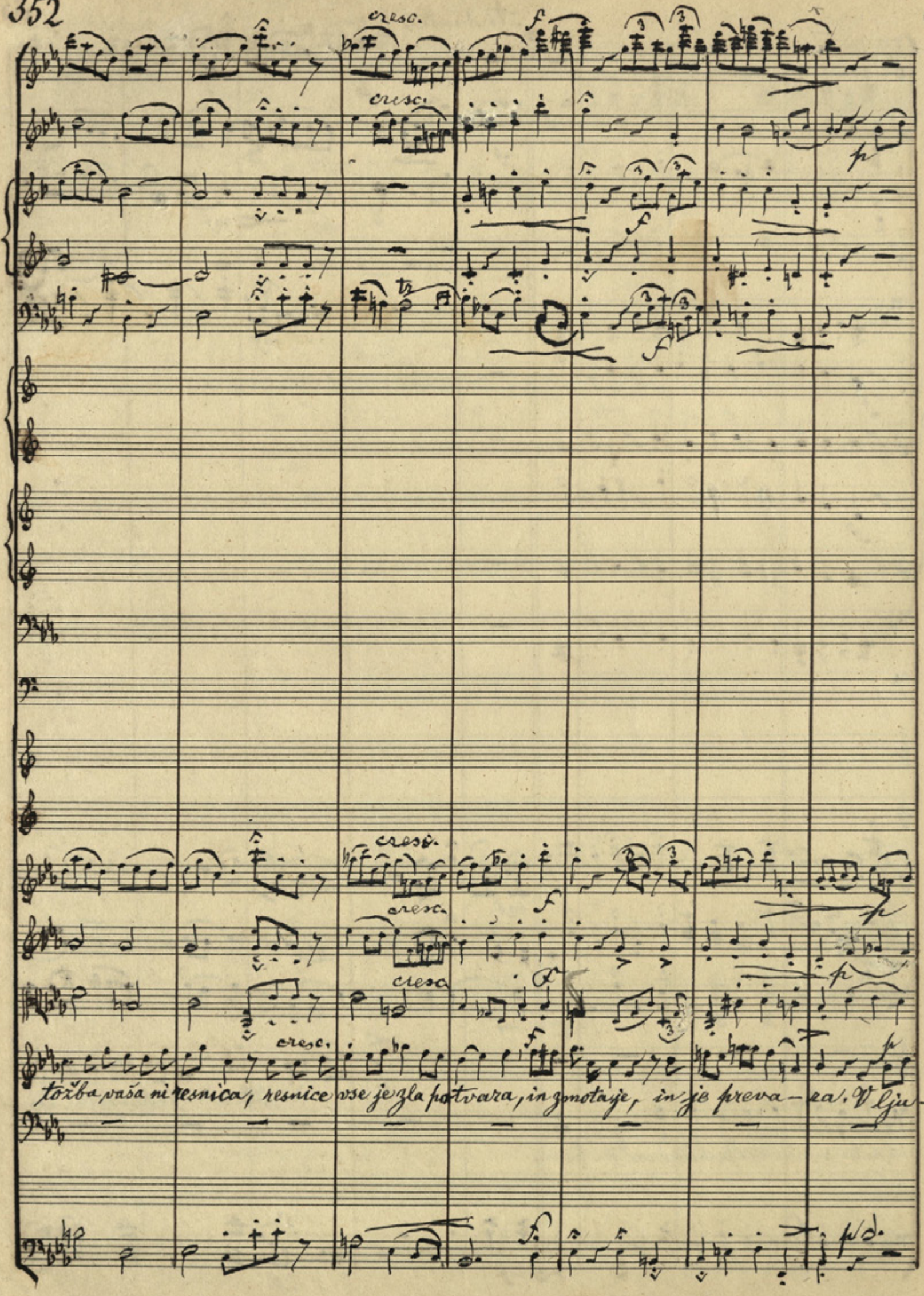
In ti? vse to si pozabila, one častila rod in dom, dekliško čast od se pa-

Andante.

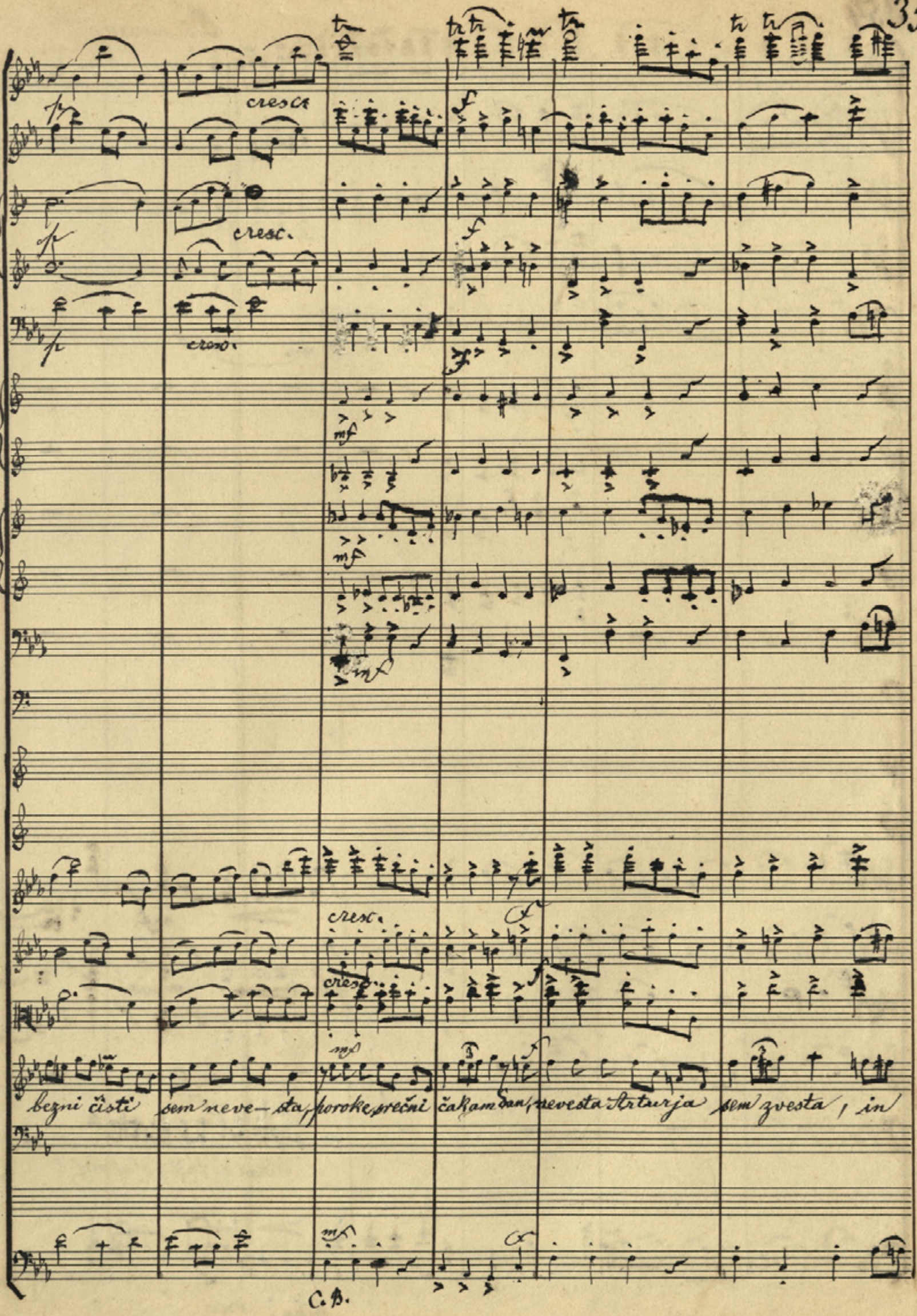
Moj o—če! Strašna ta krivica! Ob—

hnila: priznal te hčere več ne bom!

V.C.


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
tožba vaša ni resnica, resnice vse je zla potvara, in zmota je, in je preva-ra. V lju-

No 6
20 lin.


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
bezni čisti sem neve-sta, poroke srečni čakam dan, nevesta Arturja sem zvesta, in
C.B.

Più mosso.

on je me – ni zvest in vdan!

Nikar ne taji, olepšuj!

pizz. arco.

pizz. arco.

Andantino.

mf

mf

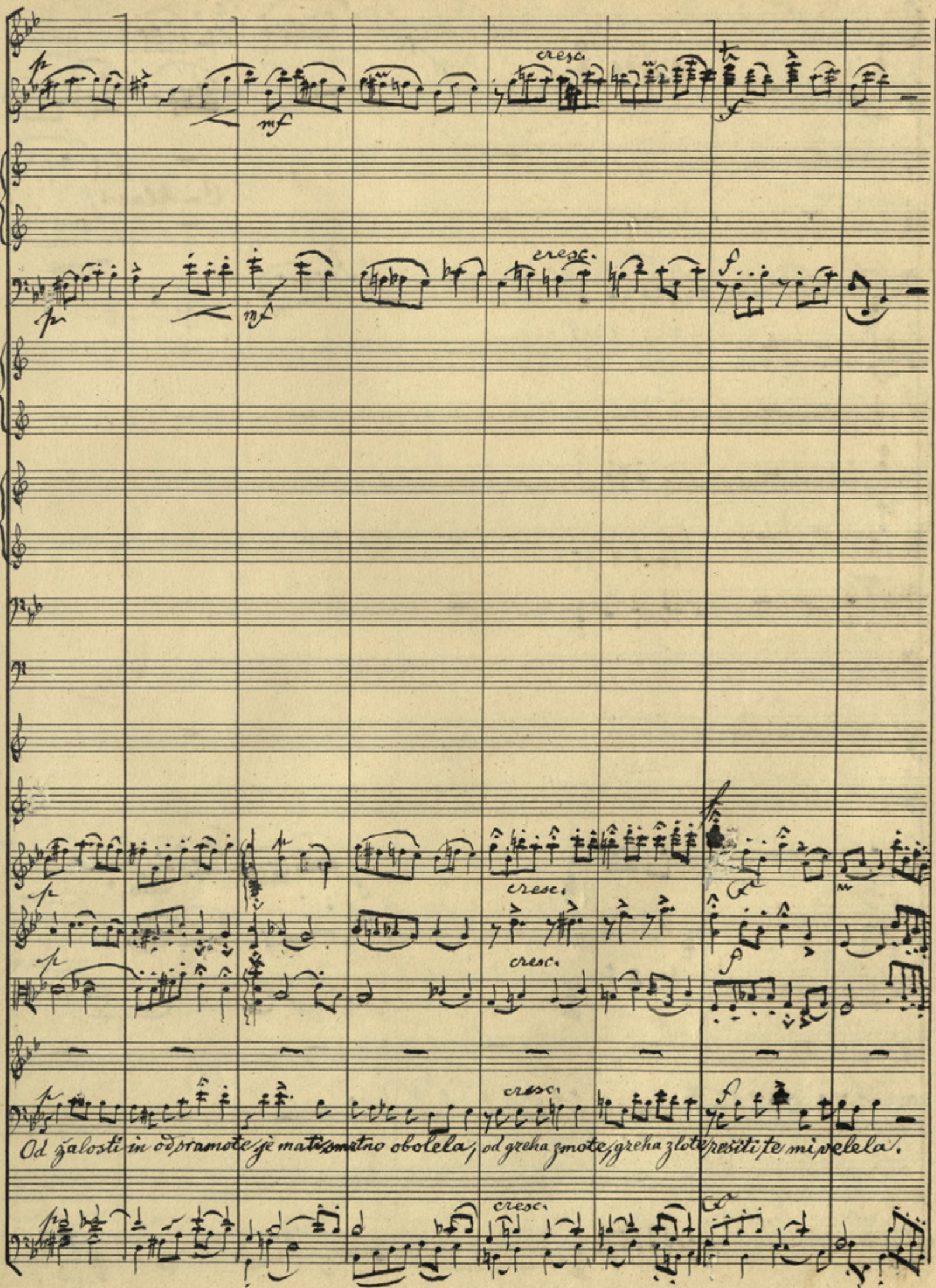
mf

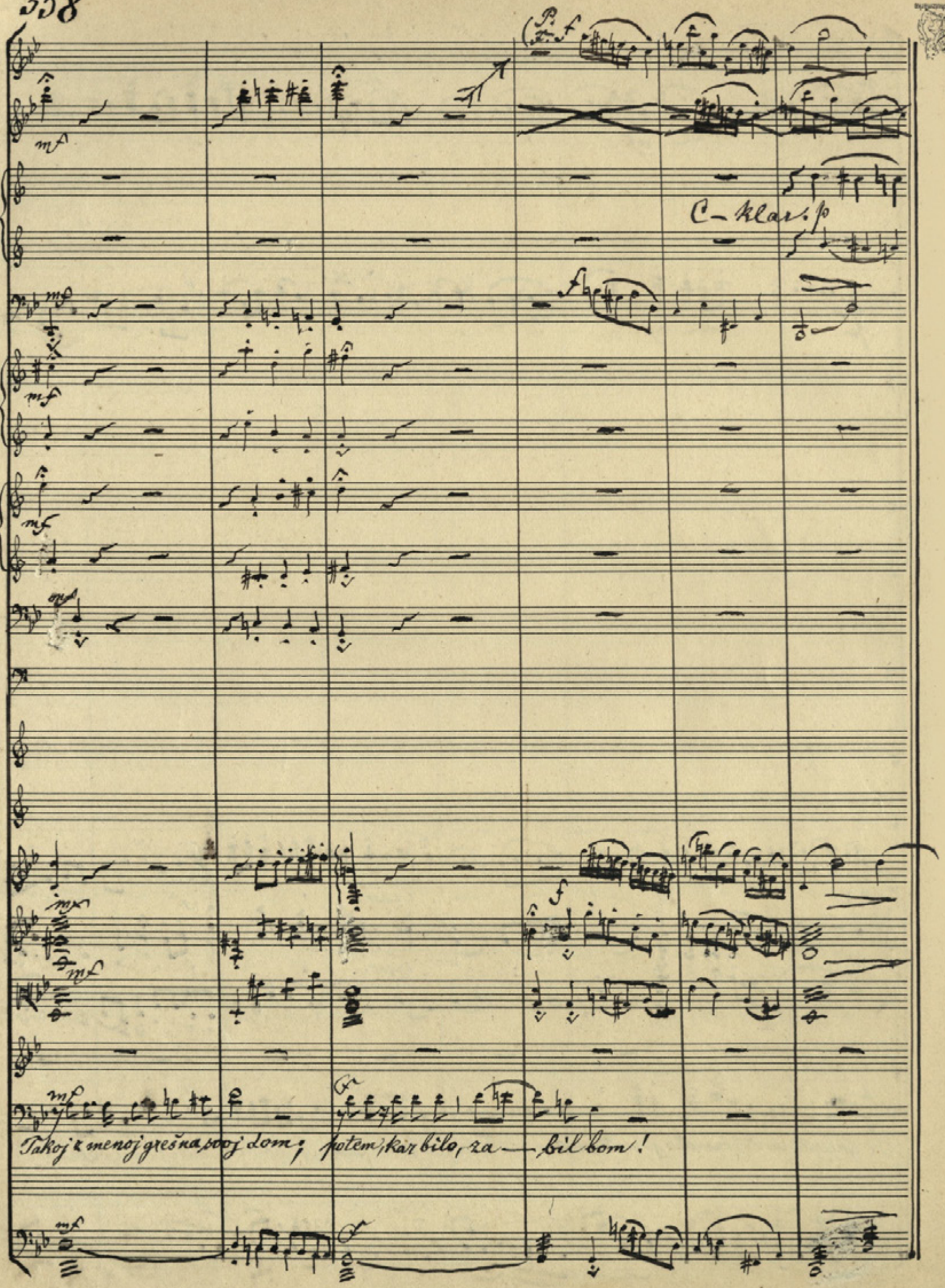
Sramujse in pesnico čuj!

Sramote tvoje že je glas prišpel tja v dalnjo odno vas: ka-

Nº 6
20linig.

Ko graščak te za igračo z lažjo je zvabil in zvijačo, tu v svojo je zajel pala — čo.


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
Od žalosti in od sramote, je mati smrtno obolela, od greha zmote, greha zlote rešiti te mi velela.


C-klar: p
Takoj z menoj grešna svoj dom; potem, kar bilo, za — bil bom!

Allegretto.

Kl.

Moj o— če, moj pre- dra-gi o— če, jaz vsa sem

№ 6
20linig.

vredna vaša lič. A zdaj odtod mi ni mogoče, zvest

Artur mene ne slepi. Ostaviti ga zdaj ne smem, le

Patentamt Schutzmarke
№ 6
20 linig.

rit. a tempo.

rit.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. Loust. a tempo.

zanj živim ja zanj umrem! Kaj? zapustiti ga ne smes?

rit. mf a tempo

C.B

dim. e rit.

p

mf a tempo

f

dim. e rit.

p

mf a tempo

f

dim. e rit.

a tempo. mf

Le zanj živiš in zanj u- mreš?

Poslušaj kazen zdaj o-

dim. e rit.

p

a tempo

mf

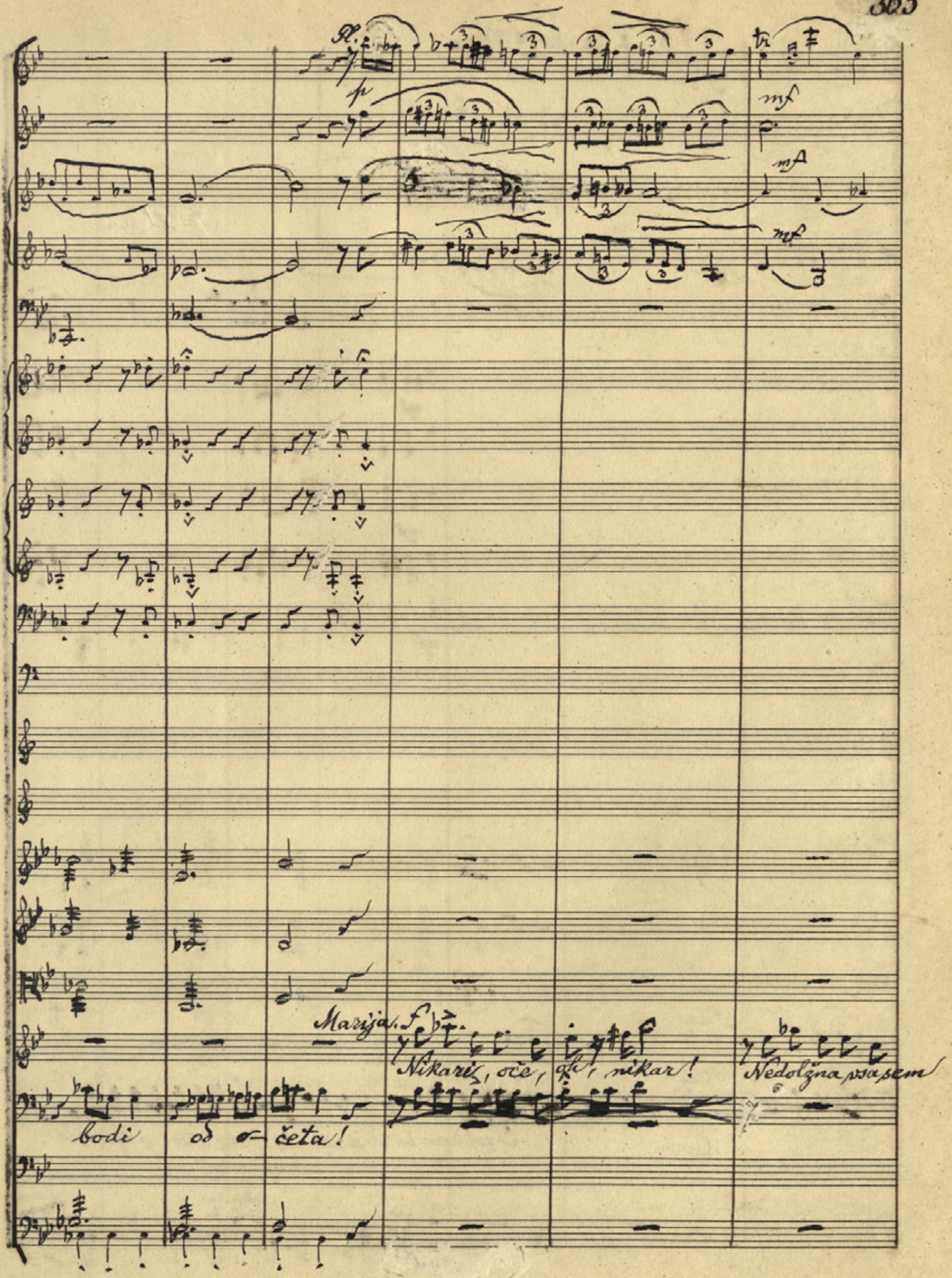
f

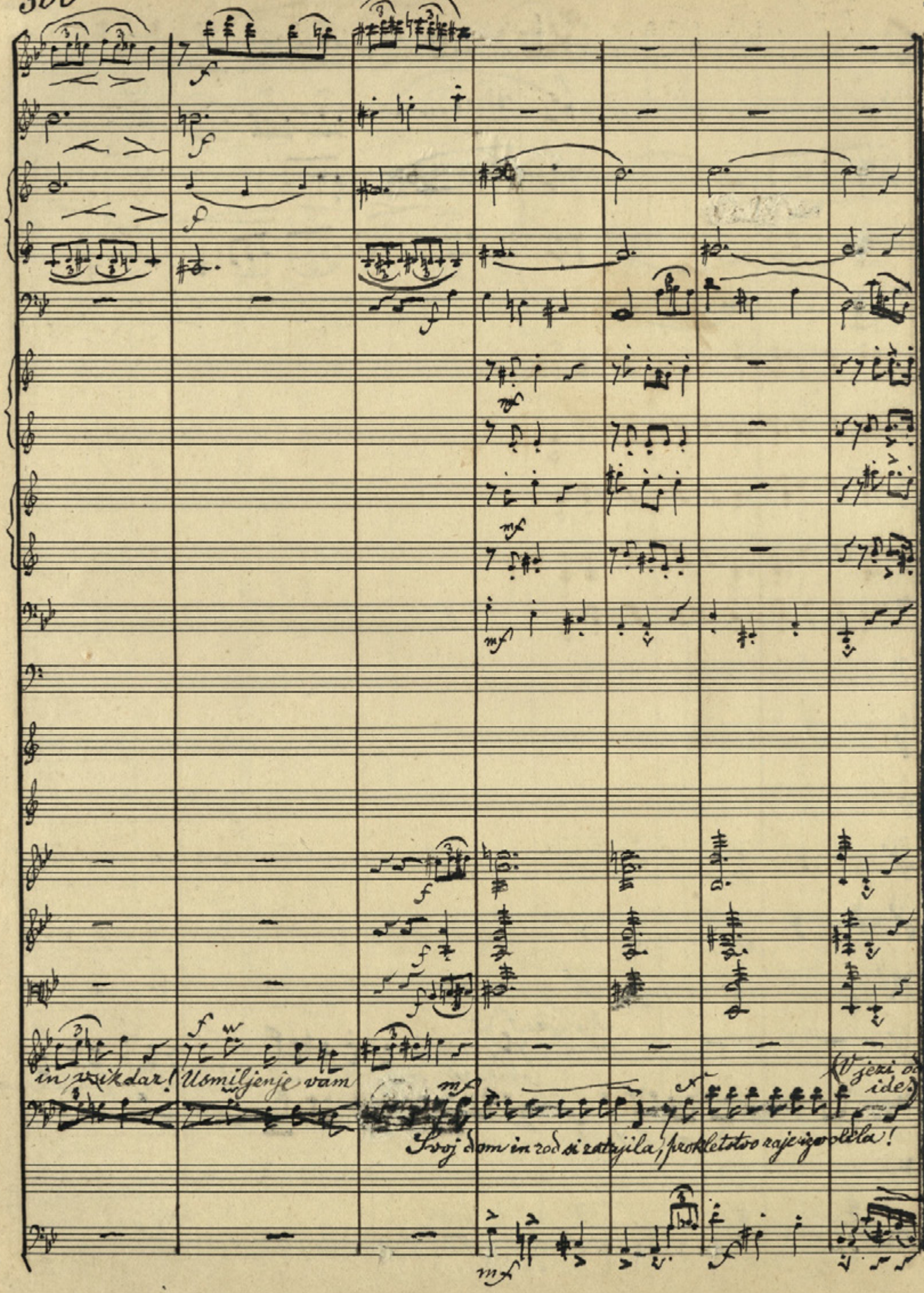
Andantino.

B-Klar.

četa: V ne-časti hčere me je sram, in večte hčere ne poznam, prokleta

Nº 6
20 lin.


Pl.
p
mf
mf
mf
Marija.
f
Nikaris, oče, oh, nikar!
Nedolžna vsa sem
bodi od o- četa!


in vsikdar! Usmiljenje vam
Svoj dom in rod si zatajila, prokletstvo raje izvolila!
(V jezi od ide.)

4. Prizor.
Marija (zase v obupu.)

tr

mf

Klar. C.

mf

mf

mf

mf (zama v obupu)

Edin rešitelj Artur moj, obup moj zmagaš in razdvoj v nesreči tej pri meni stoj!

Oj, pridi, dragec in povej, da na vse veke moj si, dej! E-dino to imam zdravilo, bla-

Nº 6
20 linig.

5. Prizor.
(Marija-Chonchon.)
Più mosso.

ži-lo, sr-cu tolaži-lo!

Chonchon
(vstopi)

Kaj se tako vznemirjaš, kaj

C.-B.
V.-C.

cresc.

cresc.

cresc.

B – klar.

v solzah se to- piš – ? Za Boga! še v bolezen se vsa prežalostiš!

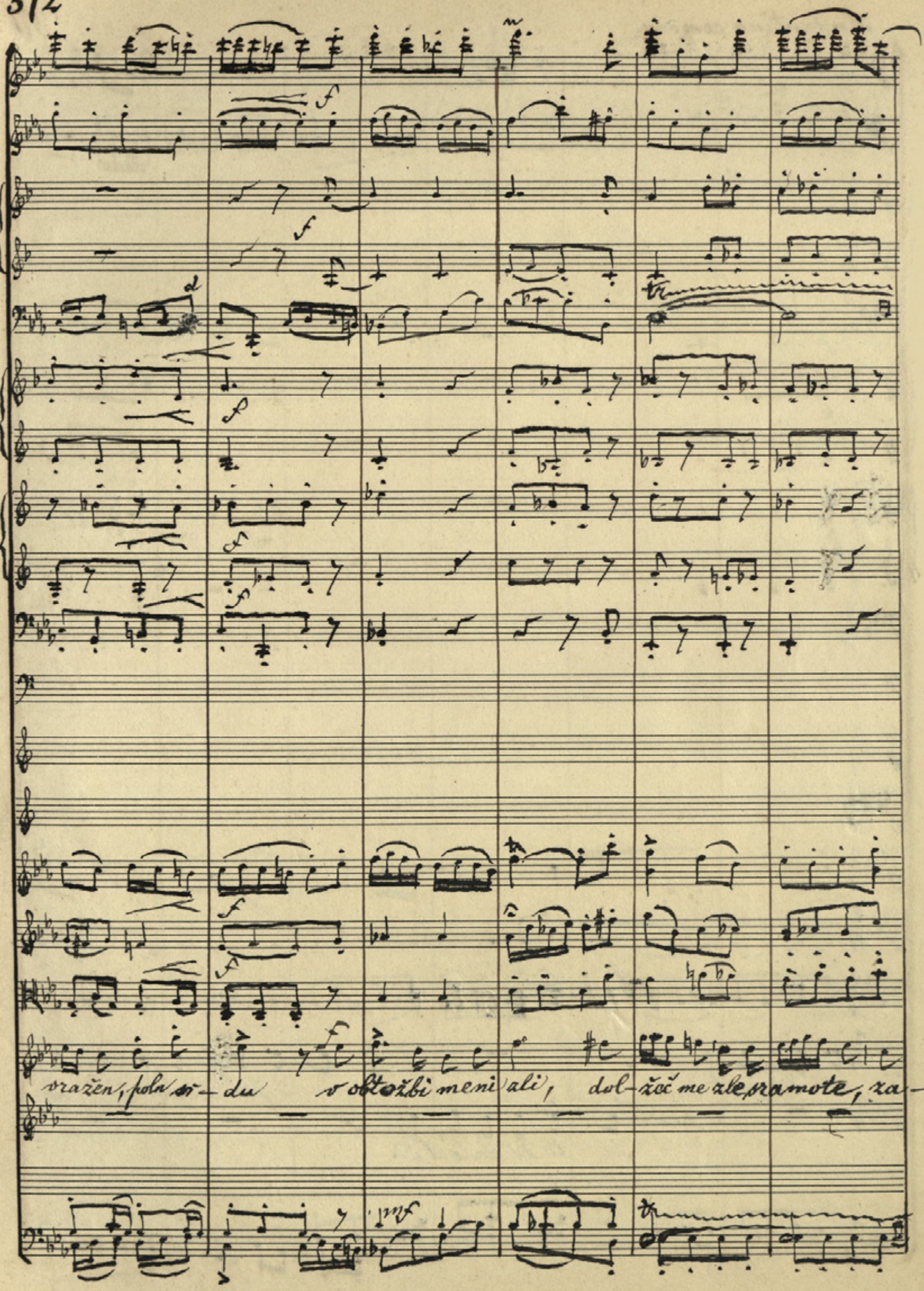
Moj

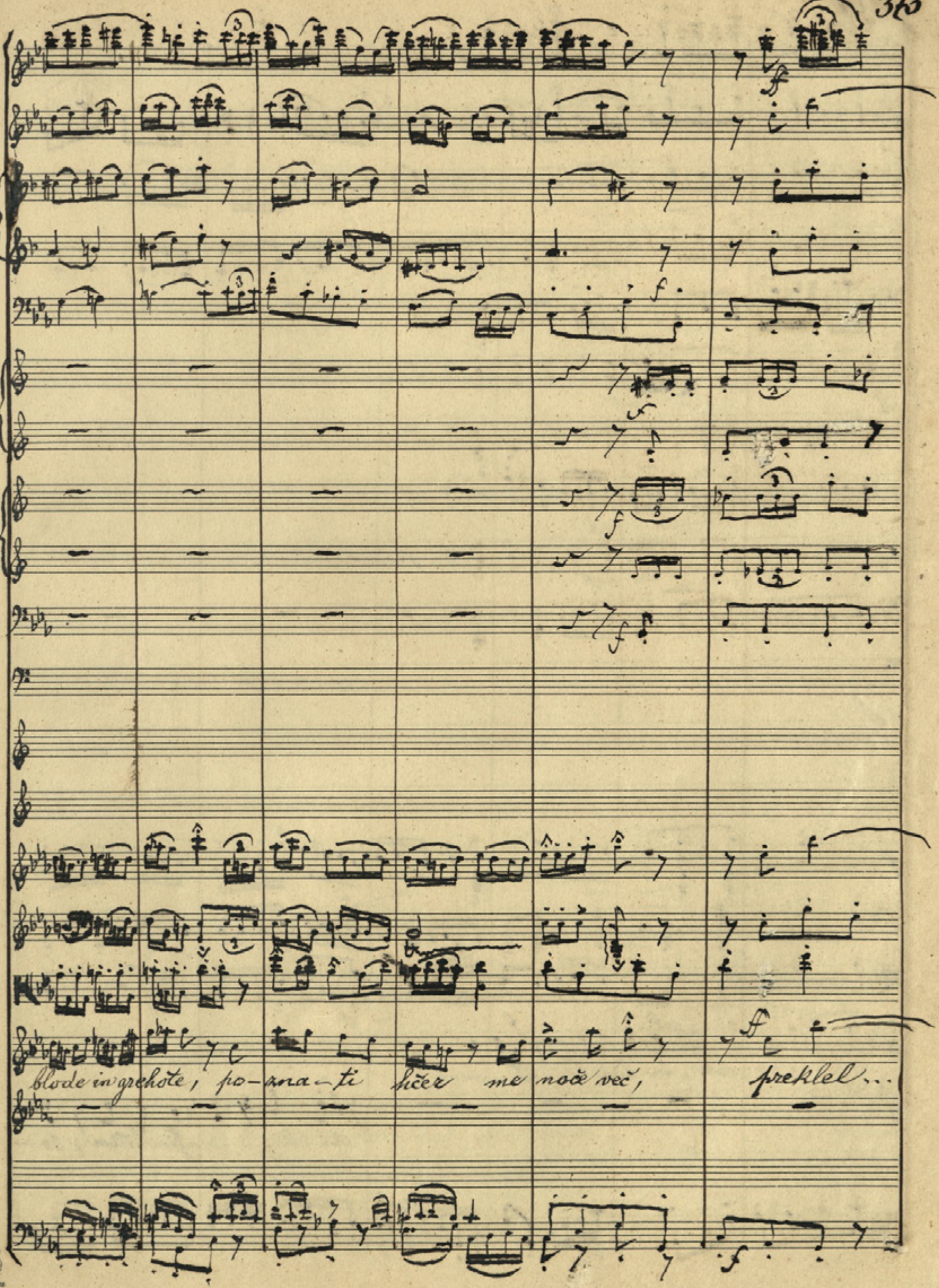
Andantino comodo.

oče bil je tu, in v jezi šel domu, so—

In to te žalosti?

Nº 6
20linig.


vražen, pola sr- du v obtožbi meni ali, dol- žoč me zle, pa mote, za-



Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

mf

mf

f

mf

f

mf

f

bim ga in pos varim, ni dvoma, da te zgo-vo- rim!

Sve-

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Allegretto.

Fl.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

Trice res mi nismo, da naj slavi nas pismo; a vedno so roditelji svo-

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

jih otrok lju_ bitelji- In njihov svet in blagoslov je v stiskah vedno lek gotov!

cresc.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

mf

ritenuto.

p

mf

p ritenuto.

p

mf

p ritenuto.

mf

p ritenuto

mf

p rit.

Od stařsev blago-slov nekdaj!

Reši-tev je, in je pomoč, ne sme tvoj oče v jezi proč!

mf

p rit.

6. Prizor (Prejšnji – Pierrot.)

f a tempo.

mf

f a tempo.

mf

f a tempo.

mf

f a tempo.

mf

f a tempo.

mf

(Pierrot pride v sobo)

f

Očeta kletev – Bog ravnaj!

Chonchon (k Pierrotu.)

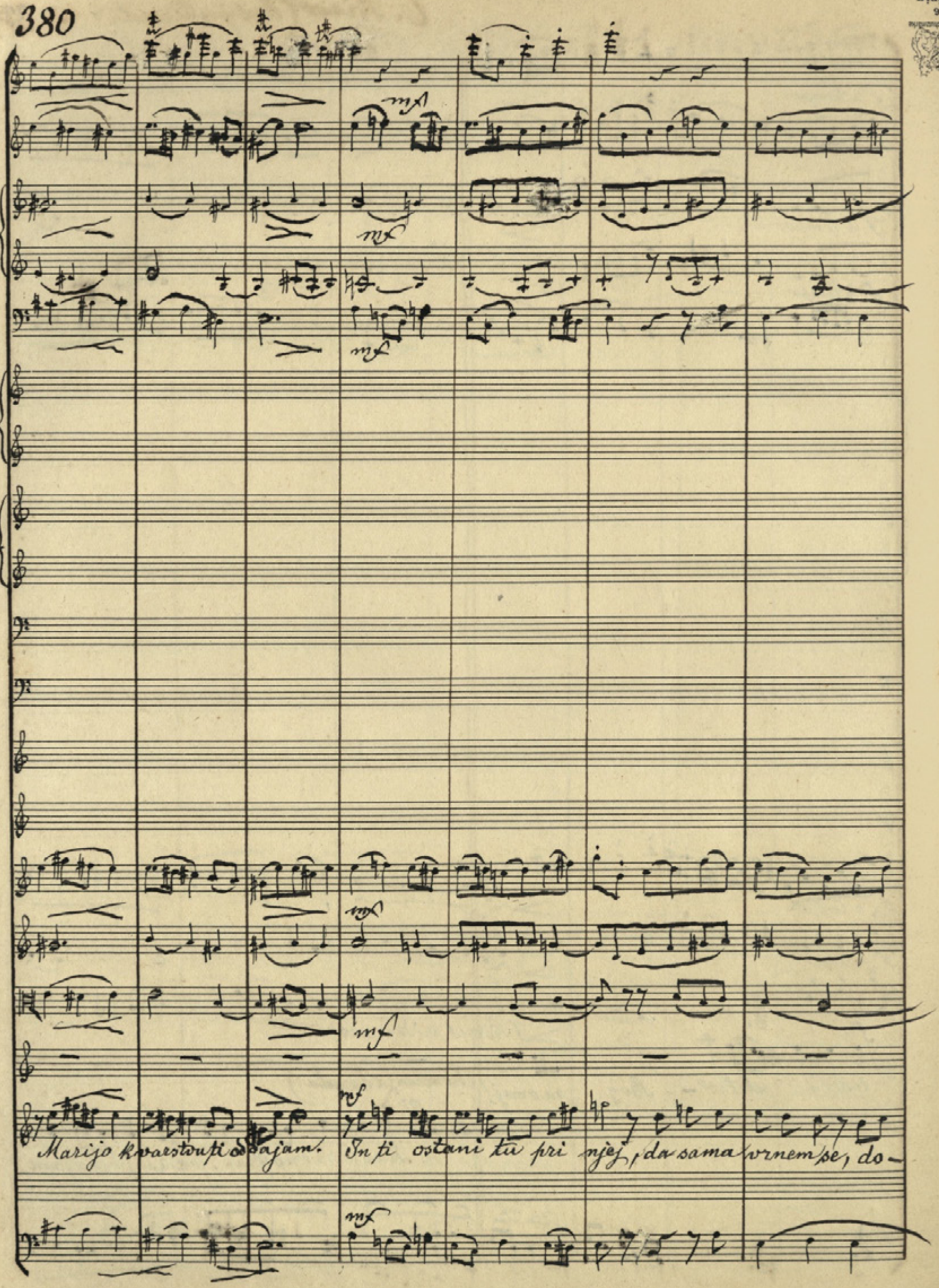
mf

Prav, ravno prav! jaz zdaj odhajam,

mf

f

cis c


mf
mf
mf
mf
mf
mf
Marijo k varstvu ti odajam. In ti ostani tu pri njej, da sama vrnem se, do-

No 6
20 lin.

Allegretto.

f

mf

f

mf

mf

mf

mf

f

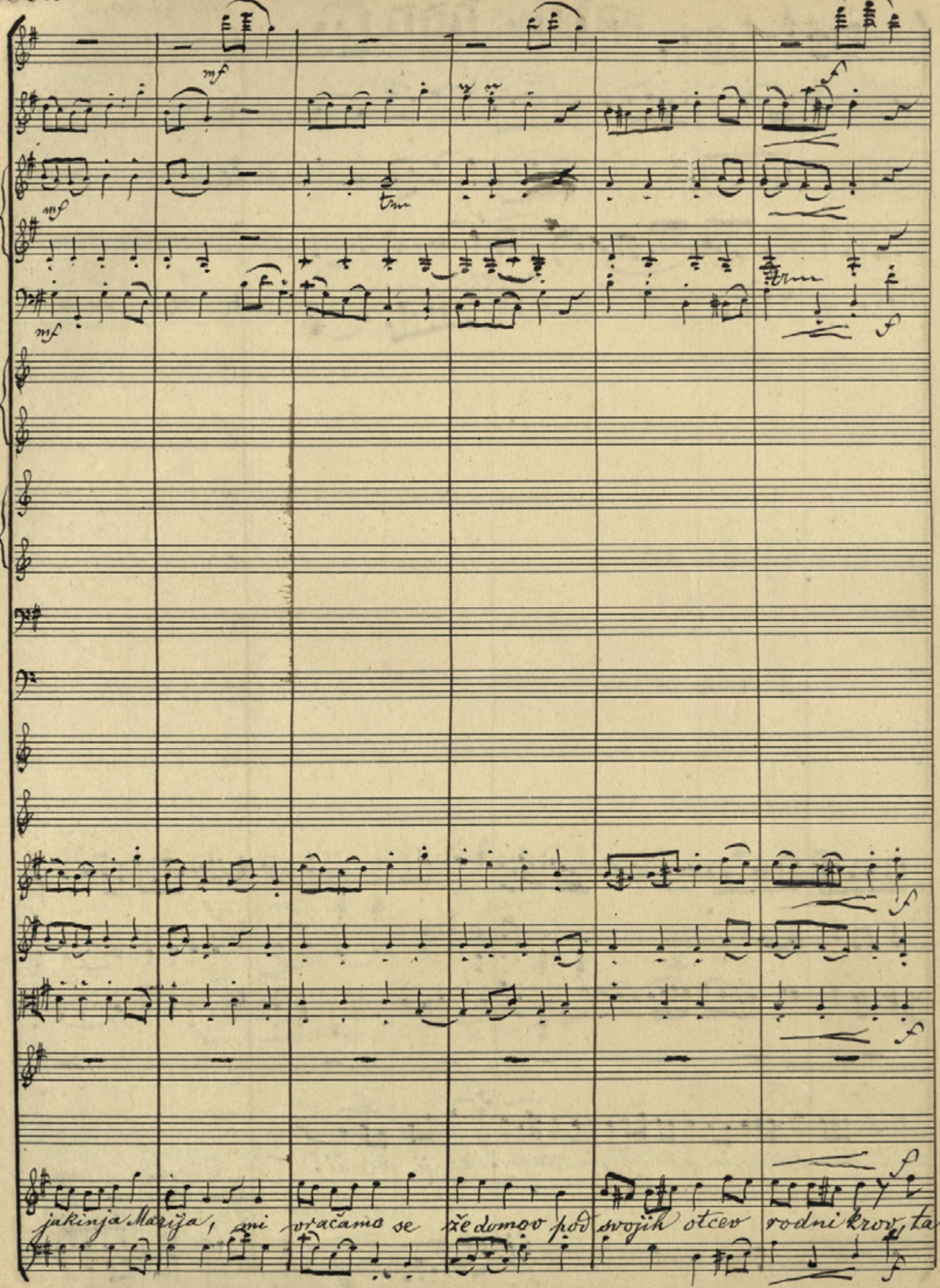
Hej! In teši jo, in jo tolaži, in srca gori je ji blaži!

Pierrot.

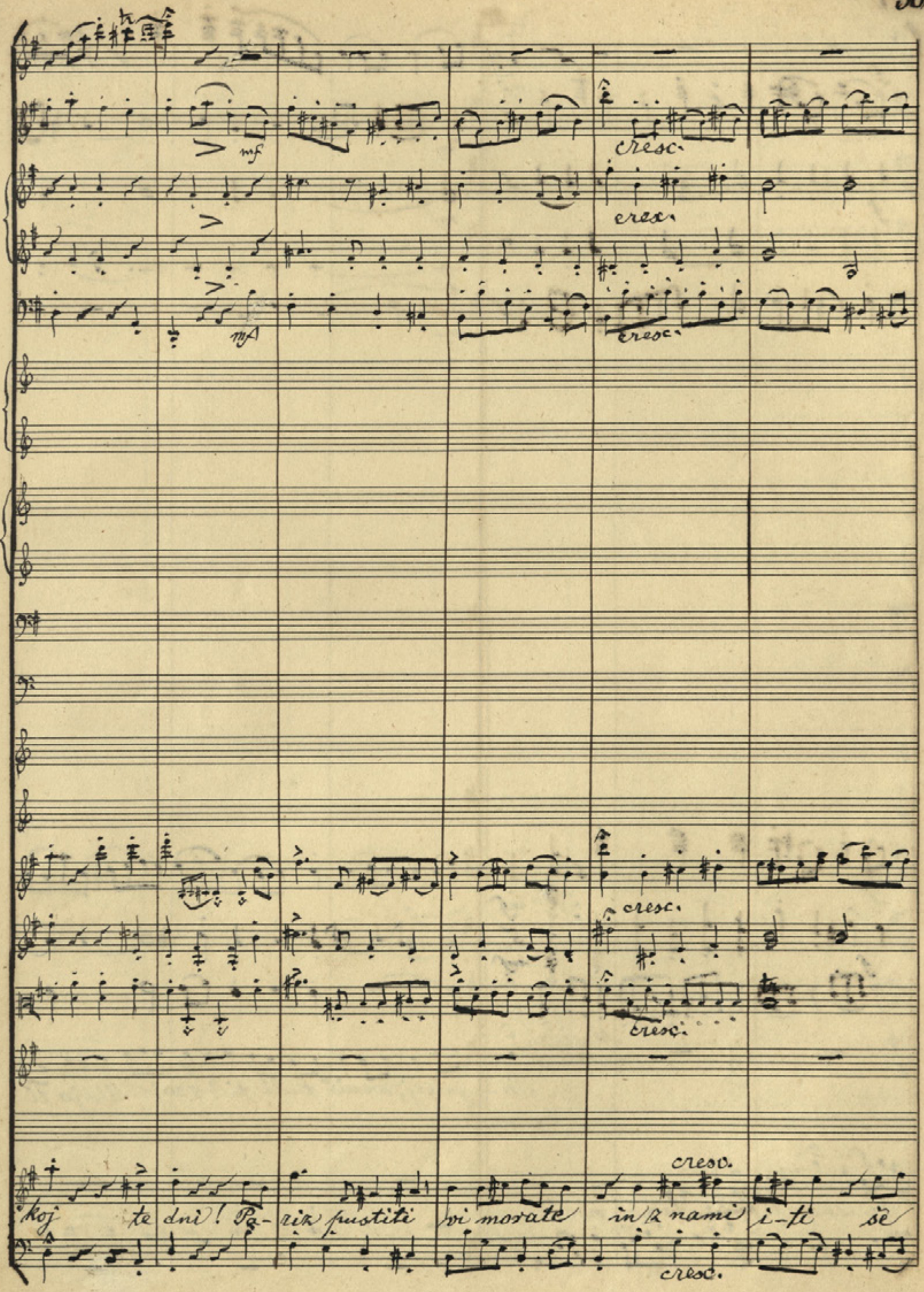
mf

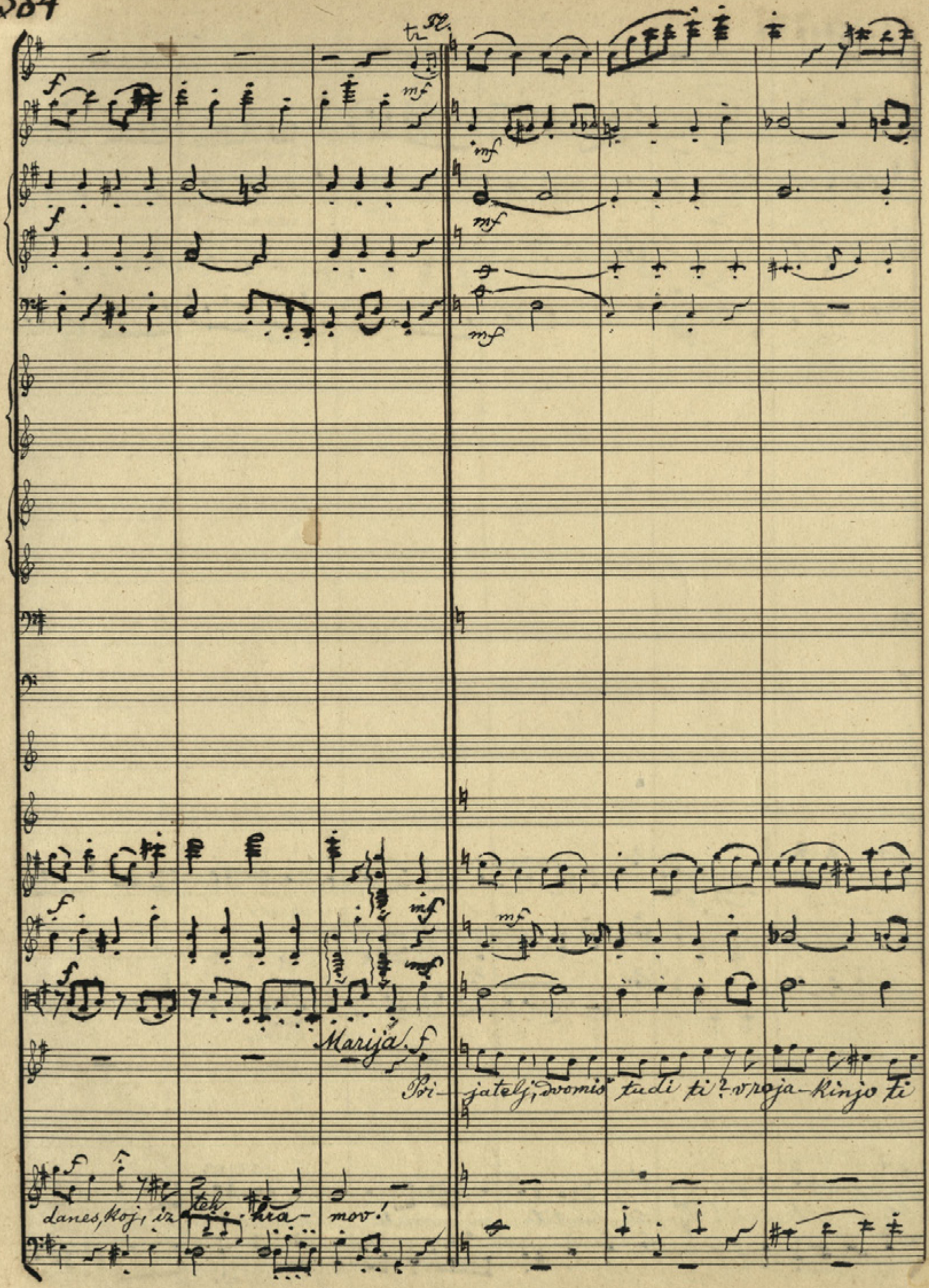
f

mf


jakinja Marija, mi vračamo se že domov pod svojih otcev rodni krov, ta-

Nº 6
20 linig.


mf
cresc.
cresc.
mf
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
koj te dni! Pa- riz pustiti vi morate in z nami i-ti še
cresc.


Marija.
Pri- jatelj, dvomiš tudi ti? v roja- kinjo ti
danes, koj, iz teh hra- mov!

Nº 6
20 lin.

ve – ve ni?

To so le blodnje

To danes ve že ves Pariz, da se poroči tvoj markiz.

Nº 6
20 lnig.

in lazi.

f

Potem na lastne zri. o — či! Tu k oknu stopi, k oknu sem,

V.C.

C.B.

Poco più mosso.

B. Klar.

mf

mf

mf

mf

Kakšen strašen grozen sum mi

verjame ši svojim zdaj očem? Pred cerkvijo baš sva – te zrem!

mf

№ 6
20 linig.

stresa dušo, vest in um! Ukaz njegov — zvijača lažna je bil, da tej prevari zli se moje

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

ne upro - či! Mar res ves svet v blodnji hudi? Ves svet se v dno mi duše

rit.

№ 6
20linig.

a tempo.

a tempo.

mf

a tempo.

mf

a tempo.

fp

a tempo

mf

sfz

sfz

sfz

dajstvo ženina poslej! O smrt, rešnica si trpljenja, ti re-ši zlega me ži-

rit. a tempo.

rit. a tempo. f

rit. a tempo. f

rit. f a tempo.

rit.

a tempo.

(omahuje)

rit. vlje — nja! f

Chonchon (prihoti) Zastonj, potoženo Bogu! Odšel je o — če brez sledu.

rit. f f

Nº 6 20 lnig.

(Sliši se zvonenje, Marija hiti k oknu.)

C-klar.

pp

pp

p con sordini.

p

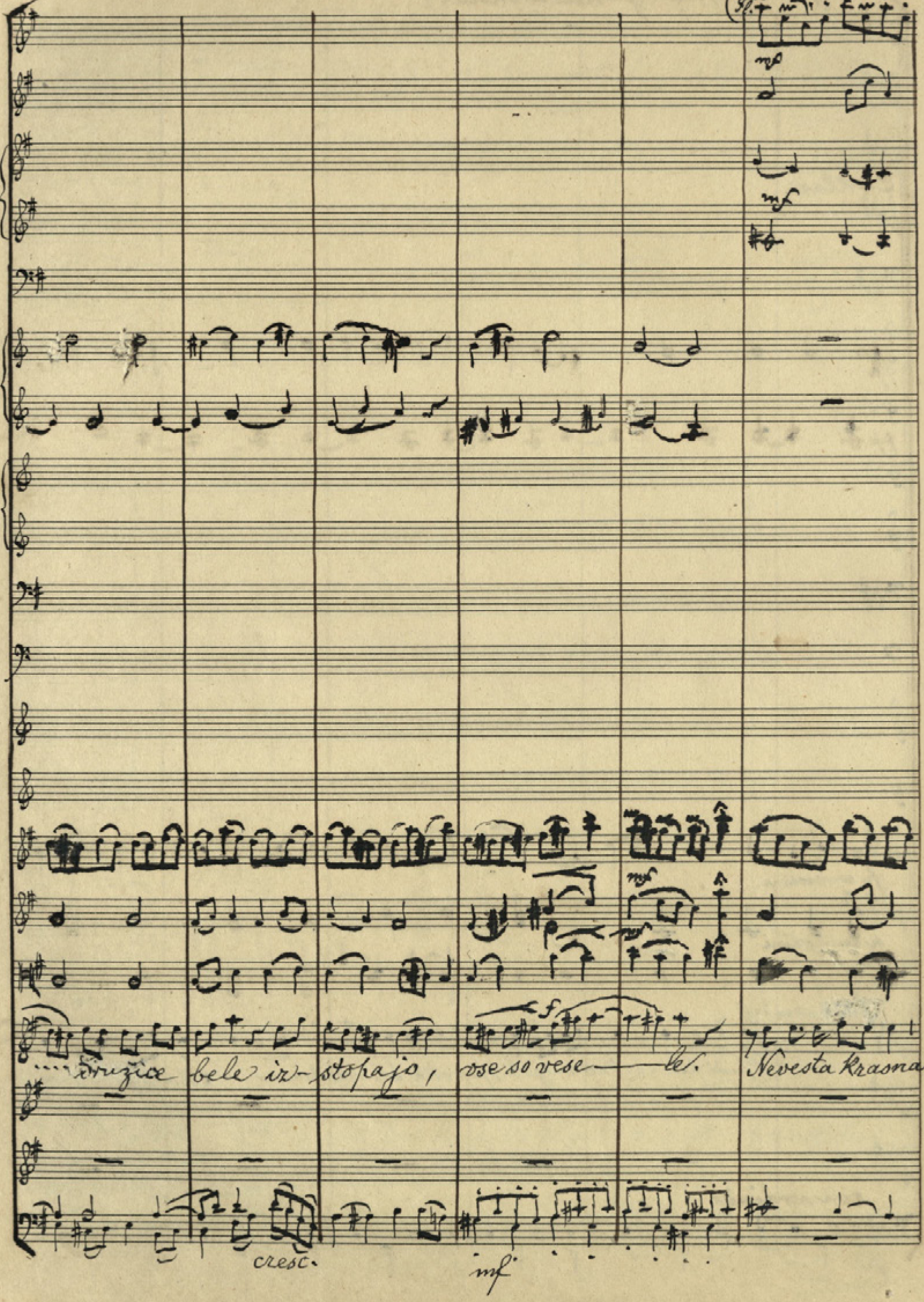
p con sordini.

(hiti k oknu) mf.

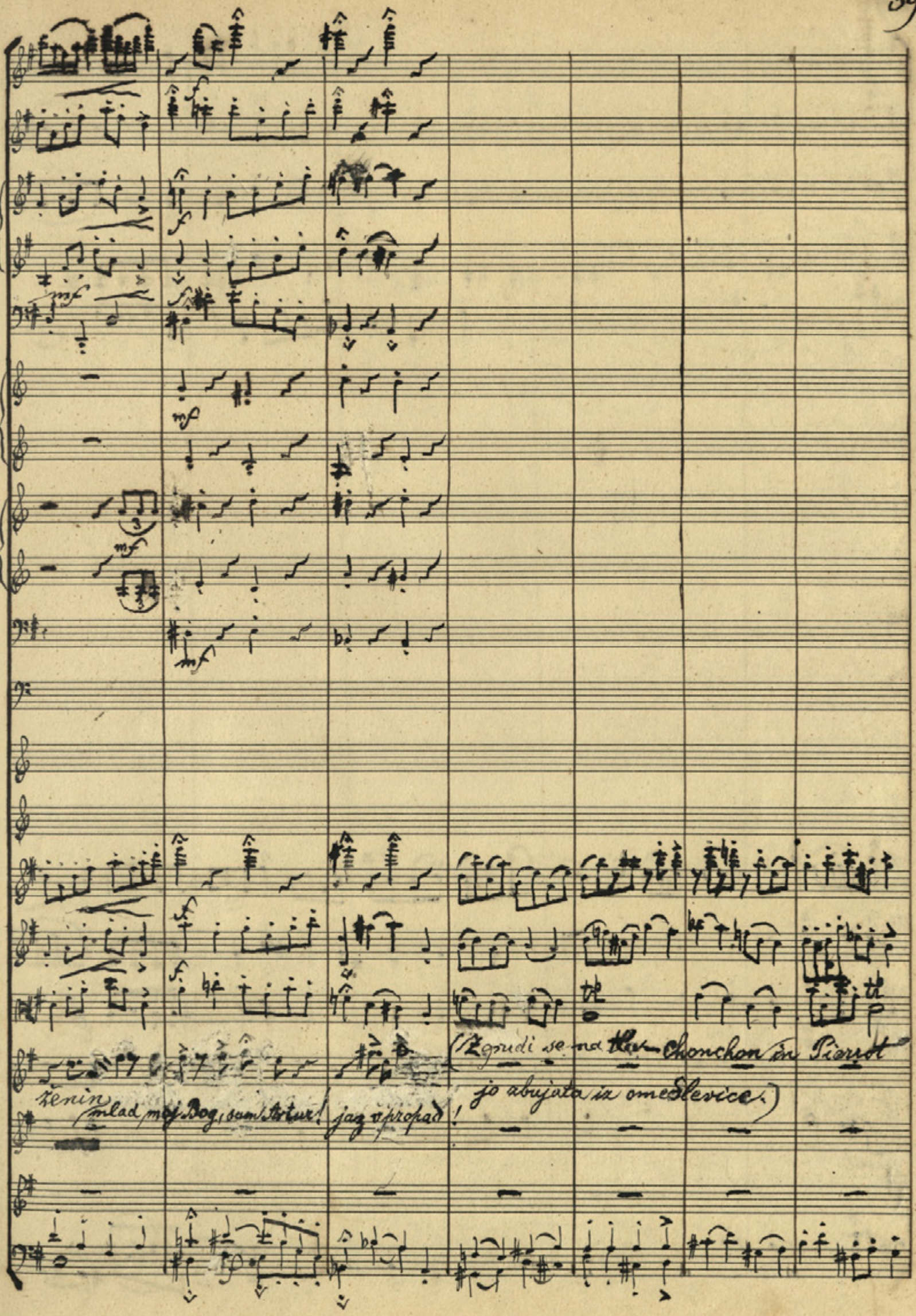
Ljudi pred cerkvo mrgoli, poroka bo, več dvoma ni; Kočije, z njih

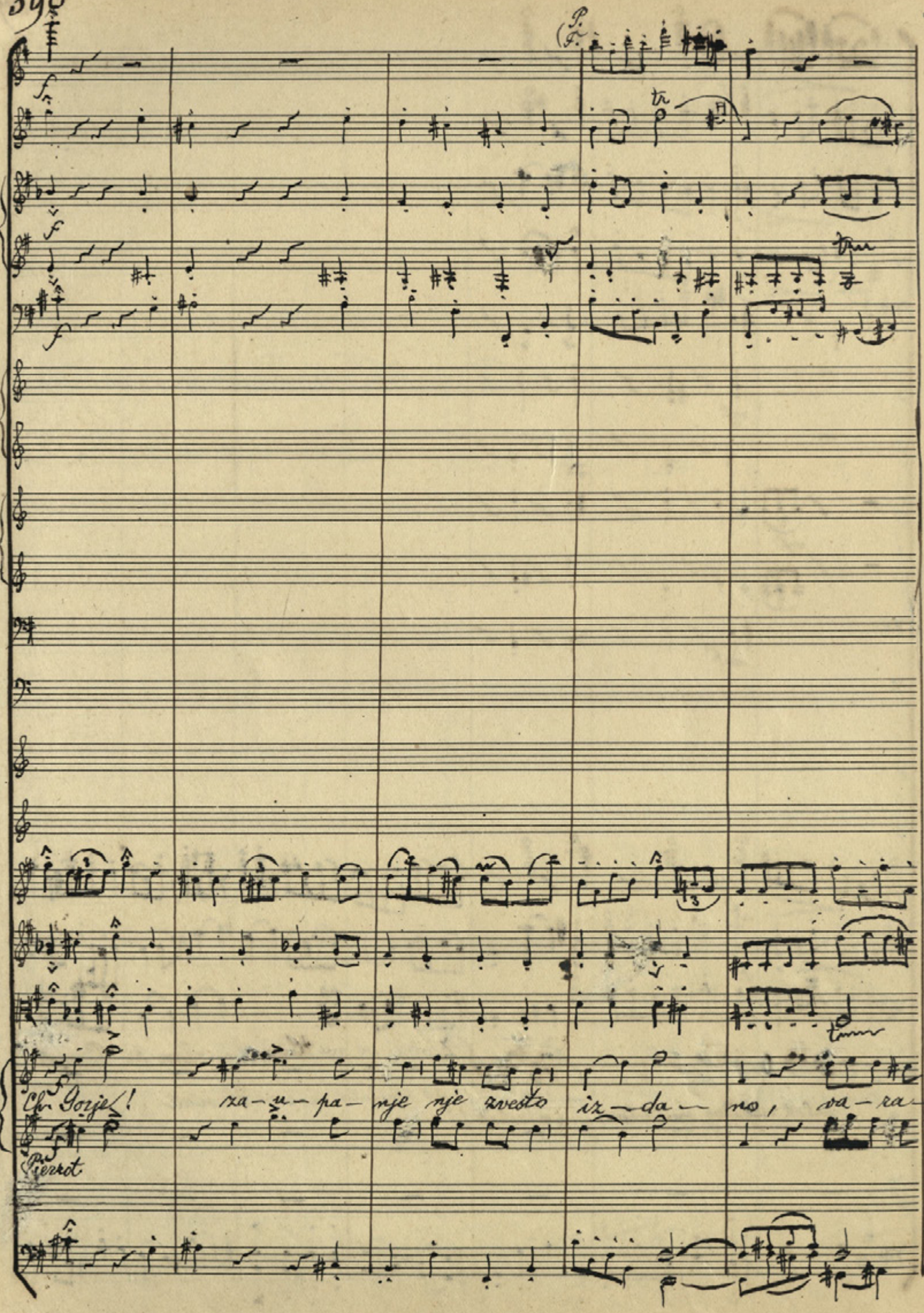
con sordini.

p


Fl.
mf
mf
mf
mf
f
....druzice bele iz-stopajo, vse so vese — le. Nevesta krasna,
cresc.
mf

№ 6
20 lin.g.


(Zgrudi se na tlu — Chonchon in Pierrot
jo zbujata iz omedlevice.)
ženin
(mlad moj Bog, sam Artur! jaz v propad!



Nº 6
20 linig.

no zločes-sto! Življenje vniče- no mlado, maščuj ga večno ti ne — bo!

maščuj ga ve — čno

A - Klar.

Izdajstvo to sramotno grem!

Prokletstvo očevo prijetem! (zbujata Marijo)

Allegretto.

V. I.

V. II.

Chorus

Oj zbudi, zbudi se! Razmišljati ne trudi se! Domov — odtod, tam

Pier.

Oj zbudi se! Domov — odtod,

Viola.

V. C.

Nº 6
20 lin.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

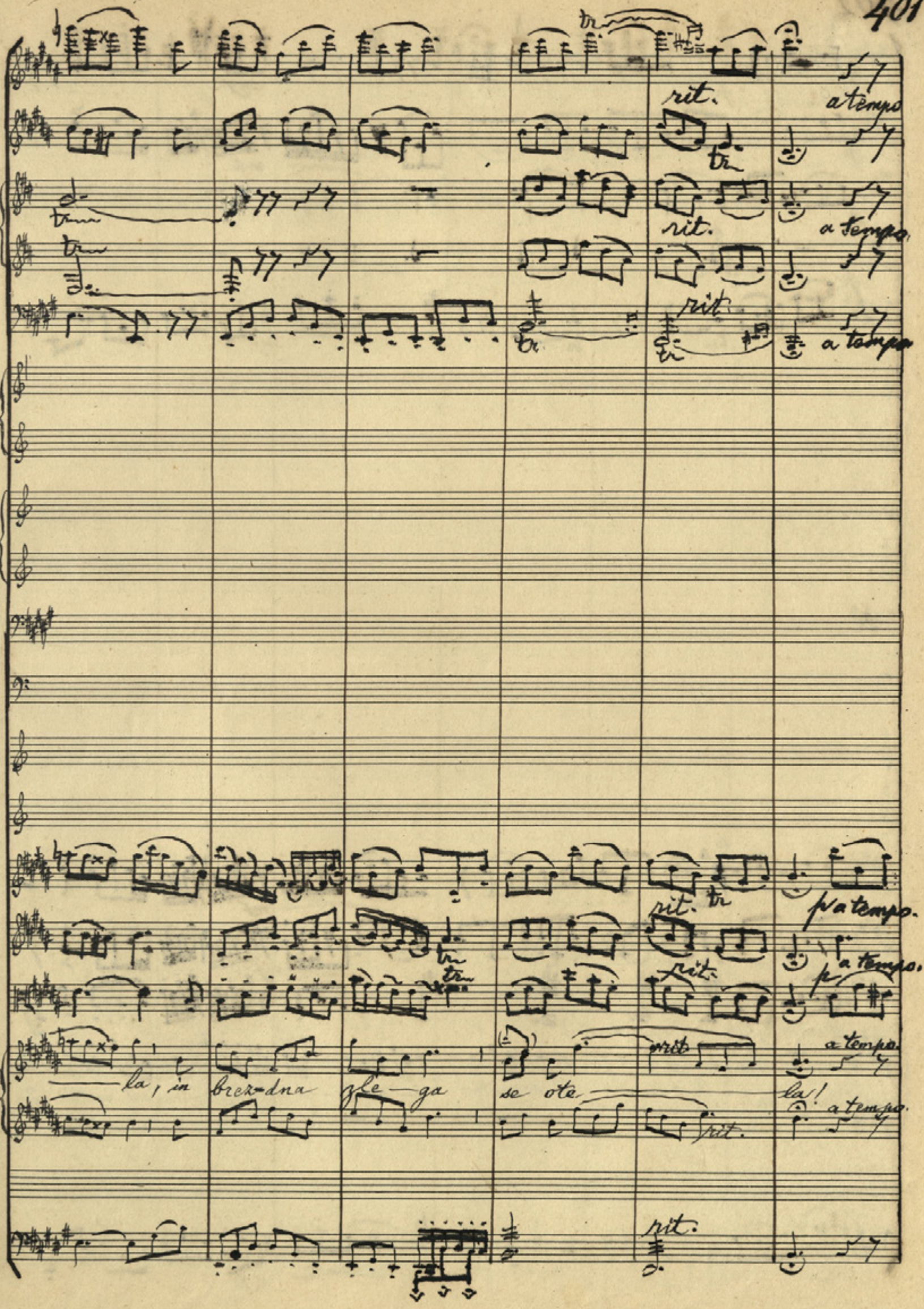
cresc.

cresc.

o — zdra — ve — la, tam boš . . . . . ne — sre — čo pre — bole —

tam ozdra — ve — la, tam boš ne — sre — čo

cresc.


rit.
a tempo
rit.
a tempo
rit.
a tempo
rit.
p a tempo.
rit.
p a tempo.
rit.
a tempo.
la, in brez-dna zle-ga se ote la!
rit.
a tempo.
rit.

Fl.

Marija (gleda okol v polzavesti)

Chonchon.

Kje sem? Sred svatov in družic, ba-let prelep in vrt cvetlic! In

V.-C.

No 6 20 lnig.

Più mosso.

Fl.

f

mf

mf

mf

mf

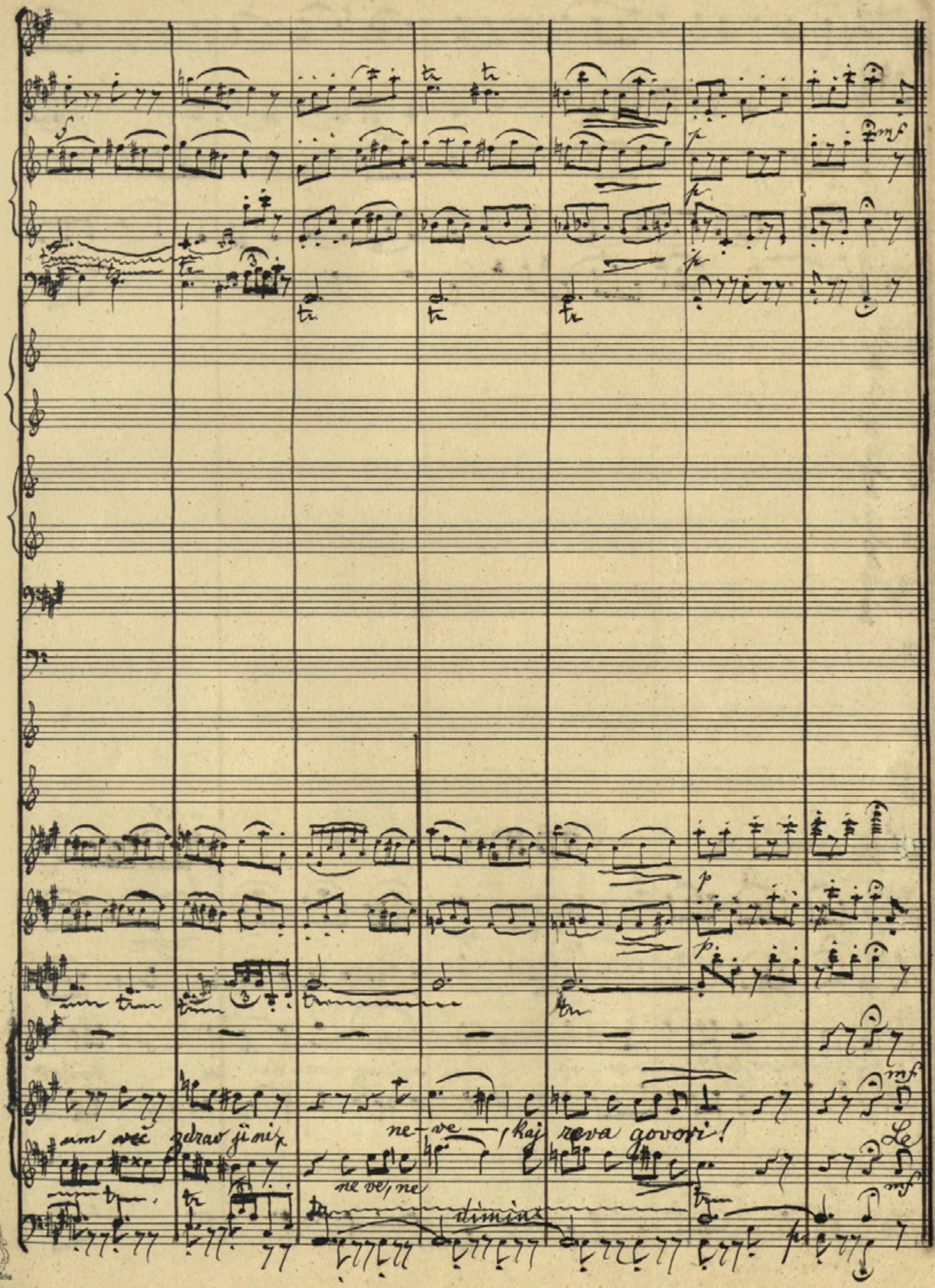
ženin čaka me spred dver! Ne! ni ga! njega ni nikjer! Za-puščena v ne-

C.-B.

Nº 6
20 linig.

čast neve— sta! Proč! proč! Taa sem ti vědno ave— sta! Chorch.

Pierrot. Od groze



Nº 6
20linig.

Andantino.

Fl.

p

p

p

mf

Flažolet sul D.

mf

pp

mf

sul A.

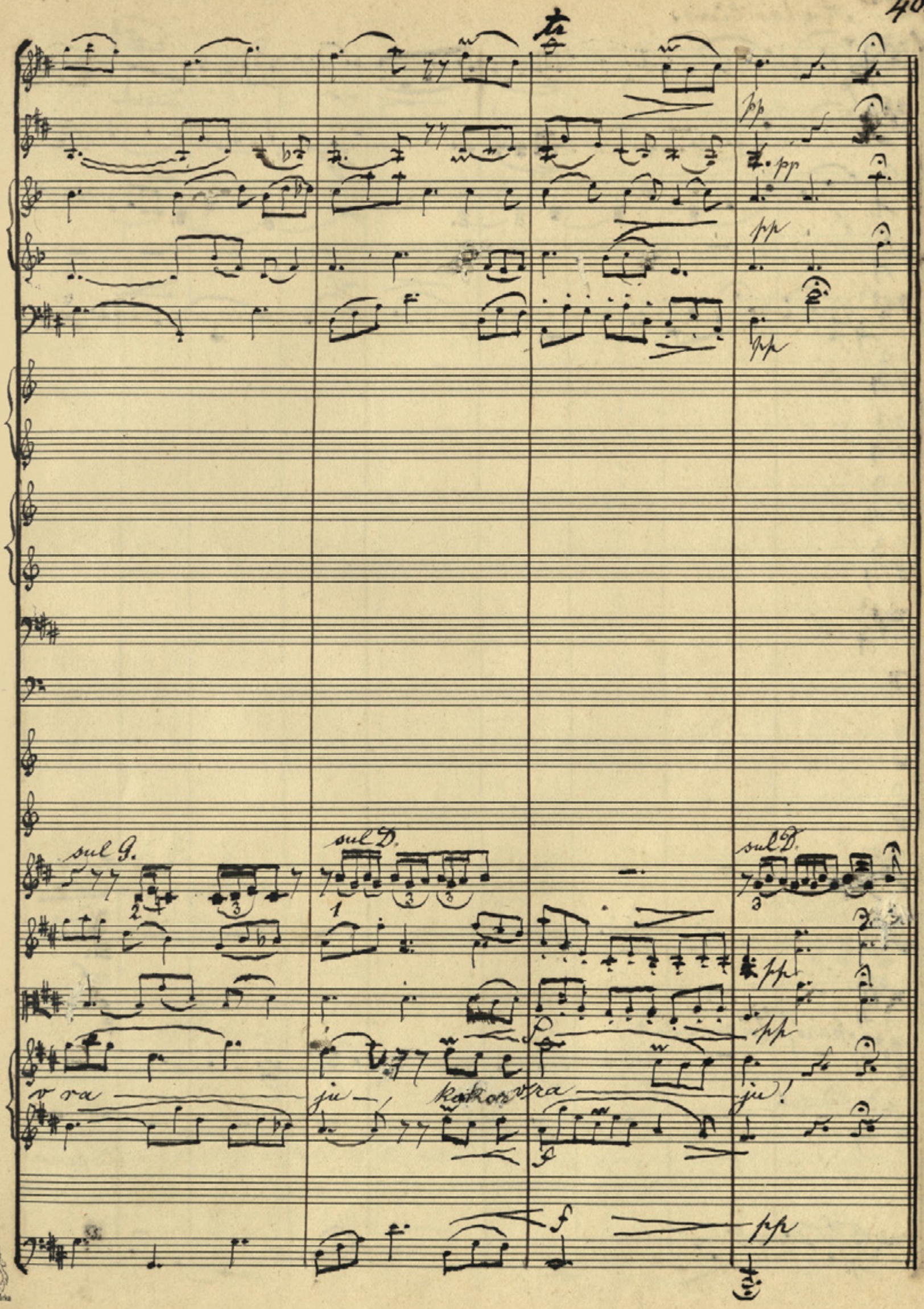
Ch.

P.

brž domov, čuj tice v ga-ju, kjer sni-va-la si kakor

mf

V.-C.



Prutekall Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Andantino.

Marija (še v nezavesti.)

Pierrot

Božja milost vsak čas vlada, čuva pri nas!

Le pesem

C. B.

ta jo reši, privede spet na dom; kar morem in premorem, vse za njo storil bom!

Nº 6
20 linig.

Poco più mosso.

Pk. e Picc.

mfz

mf

mf

(Pierrot vrti orgljice – odkaja počasi, čakajoč na Marijo.)

(Vide Fagotto!)

Andantino.

Marija.

Ah! mati čaka, bolna mati, jaz hči hitim v pomoč ji stati! V lju-

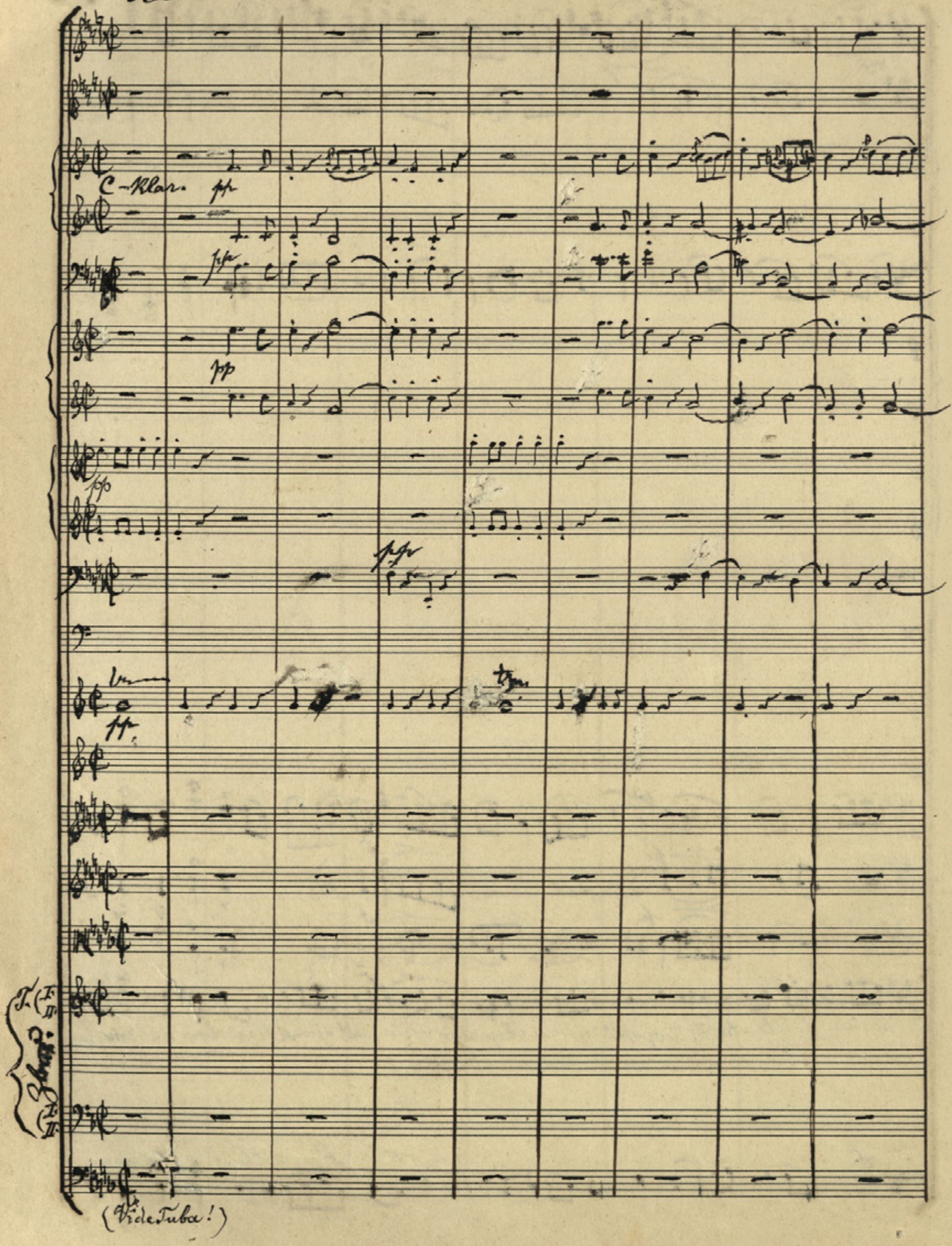
V.-C.

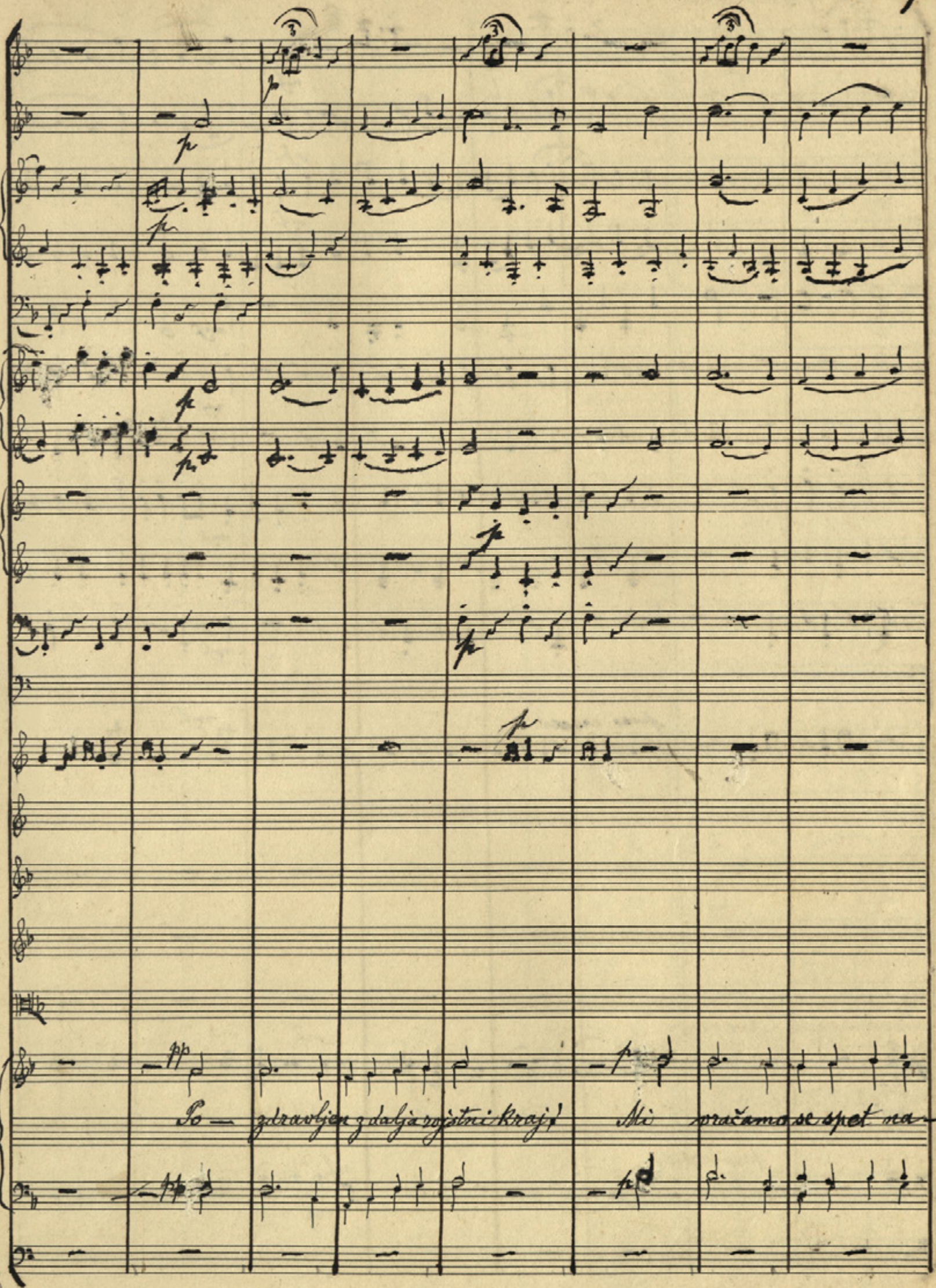
Nº 6
20 lin'g.

bezni de-te-ta hitim, spet njen si blagoslov dobim, spet njen si blagoslov dobim, spet njen si blagoslov dobim!

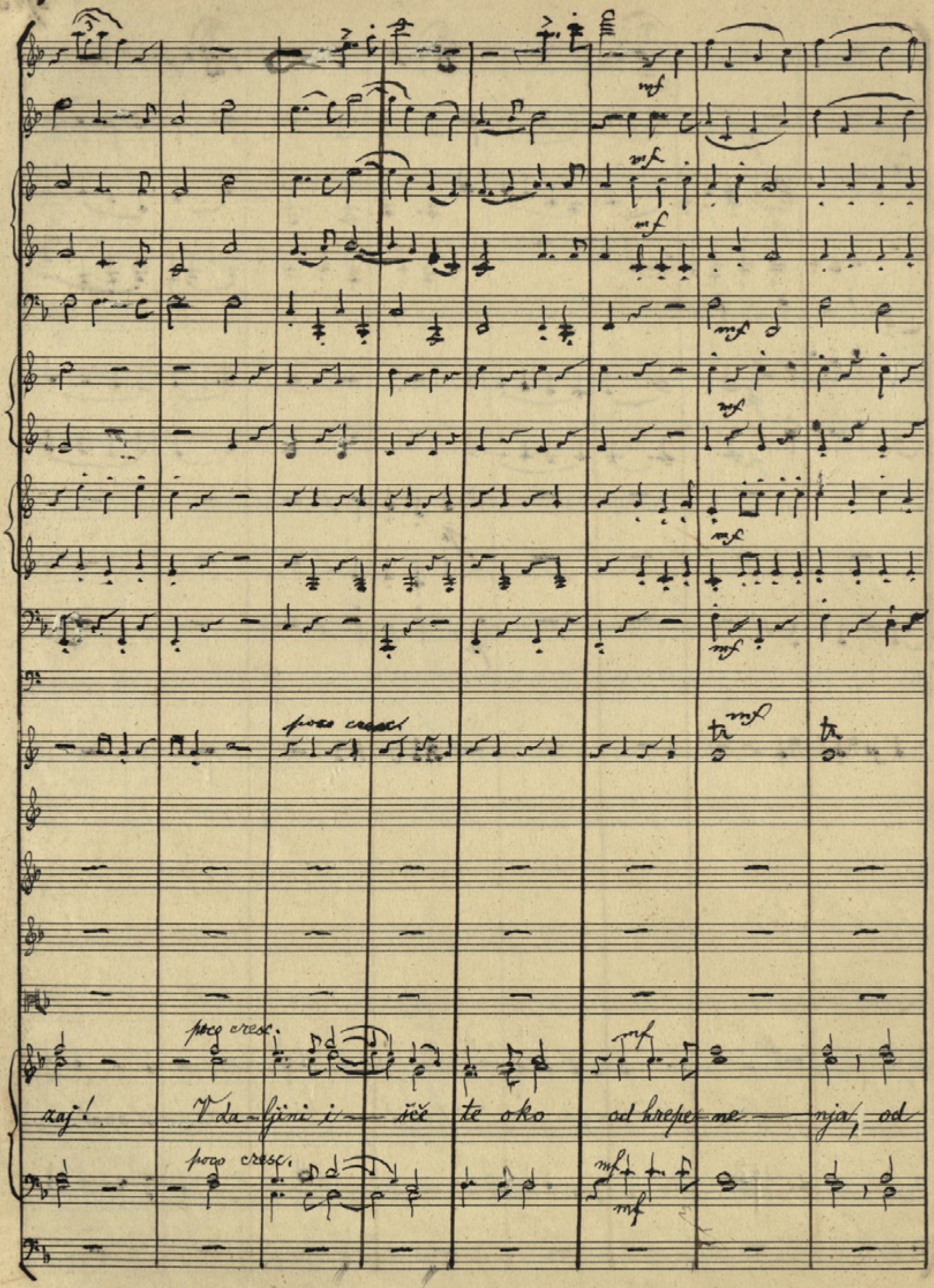
Nº 6
20linig.

 Alla marcia.





Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.


poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
zaj! V da-ljini i-šče te oko od hrepe-ne-nja, od

Più mosso.

T. pic.

Decresc.

hre — pe — ne — nja je ro — sno!

Marija (se dvoigne in sluša.)

Čuj! ma-ti, kliče

V.C.
C.B.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

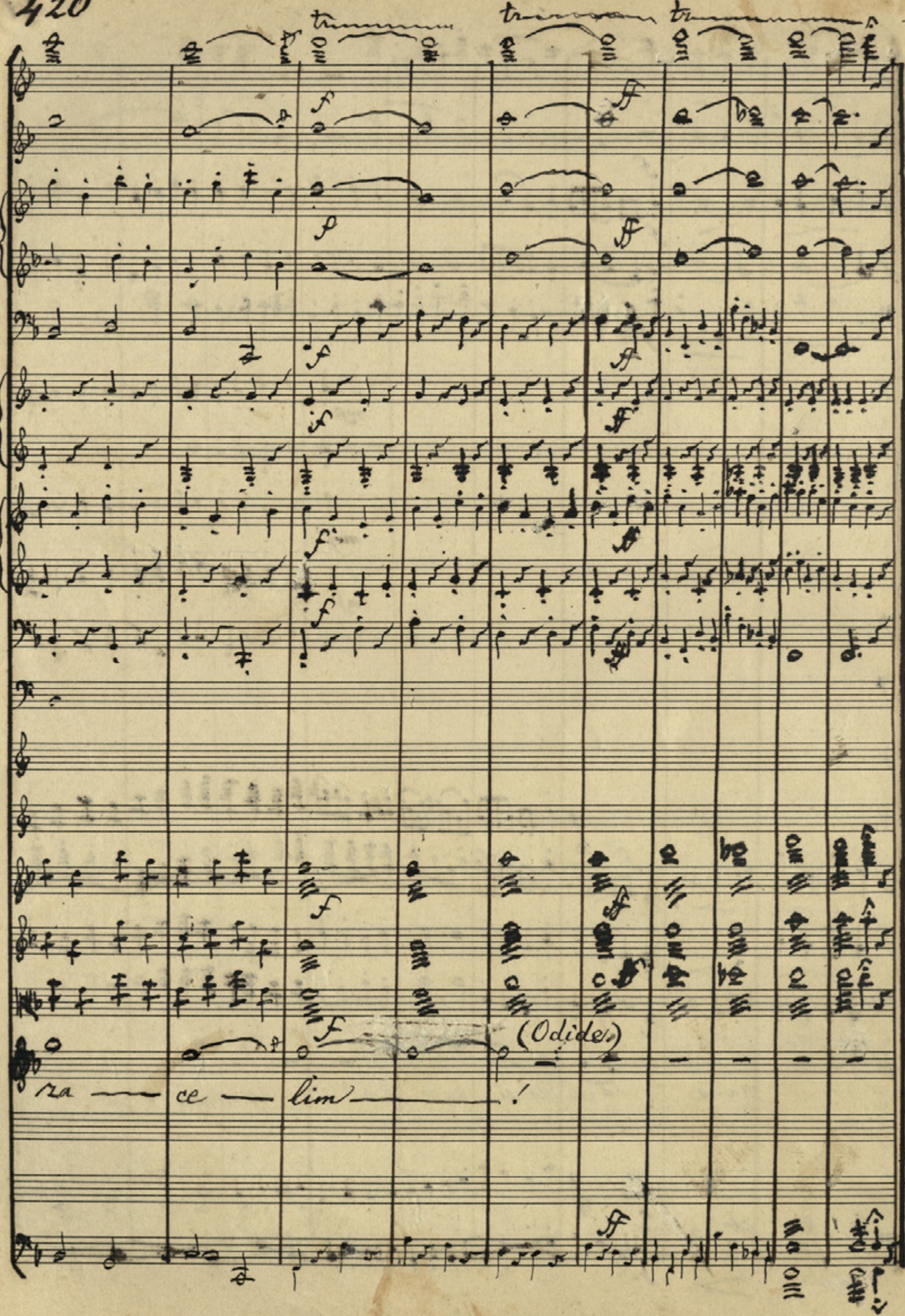
cresc.

bju bi Artur, zdaj jaz do ma ni tim, da sr — ône

bolna mati, jaz hči hitim, v pomoč ji stati,

cresc.

svoje rane do— ma si zace- lim, do— ma si



Konec IV. dejanja.

V. Dejanje. 1. Prizor (Zbor-Župnik Loustalot.)

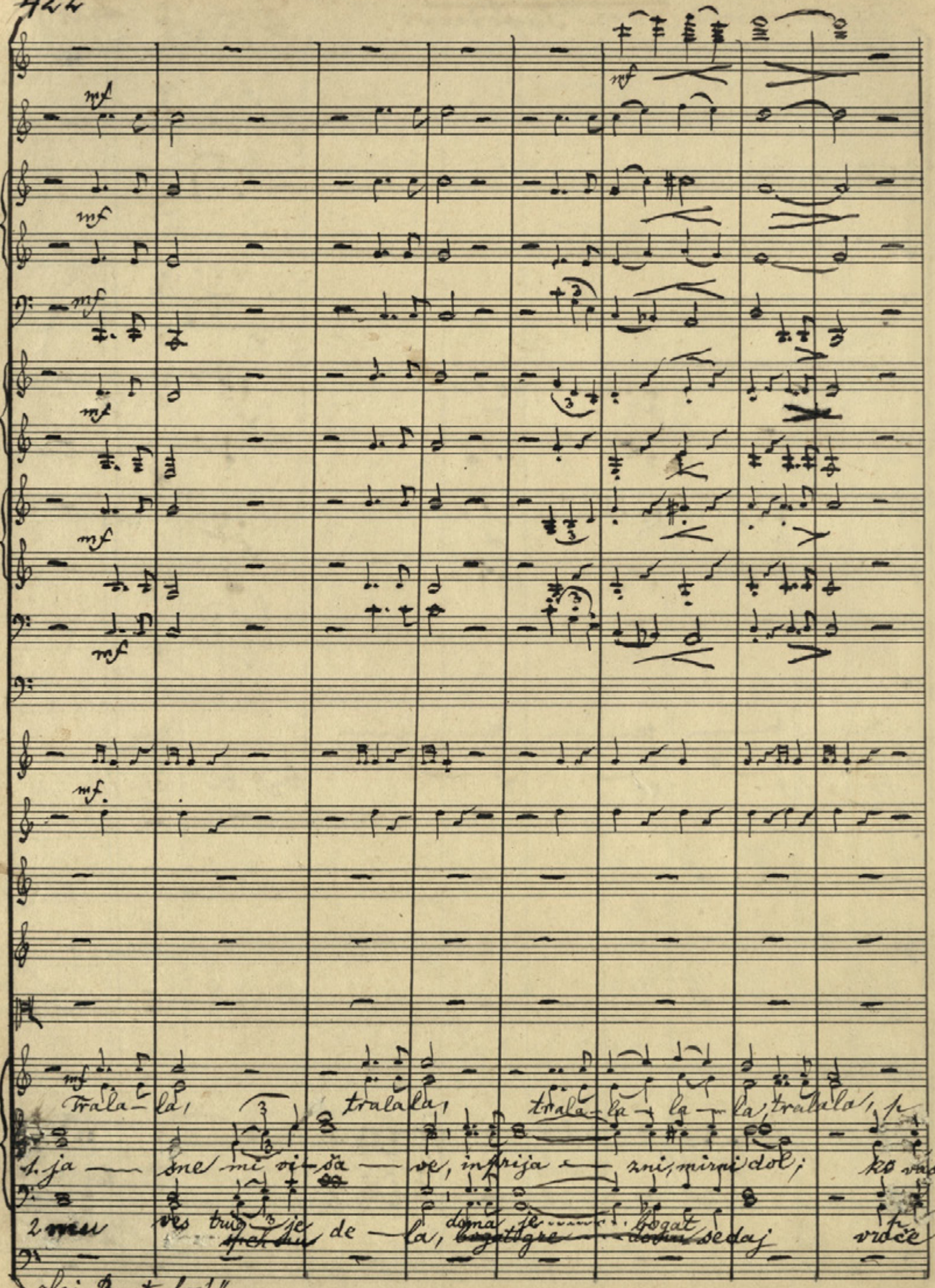
Tempo di marcia. Zbor Savojcev.

Fl. Pic.
Ob.
Vl. I. II.
Fag.
Cor. I. II.
Tr. I. II.
Bas. Tuba
Timp.
Tamb. pic.
Trgl.
V. I.
V. II.
Viola
Zbor. S. A. T. I. II. B. I. II.
V. C. C. B.

Tralala, tralala, tralalala la!

1. Zdrave
2. Venčan

Prokopi Schutzmarke

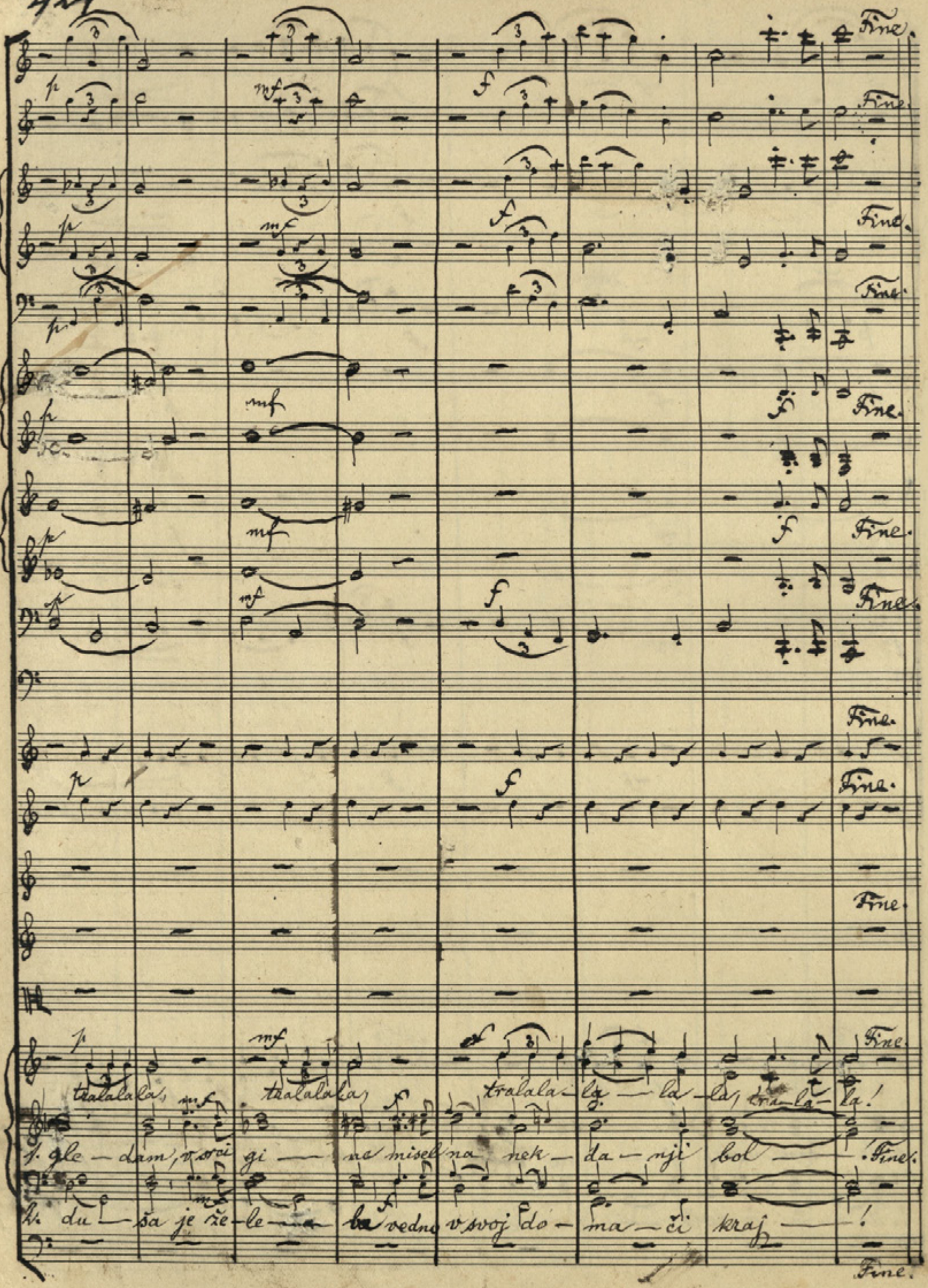

mf
Trala-la, tralala, trala-la-la-la, tralala, p
1. ja — sne mi vi-ša — ve, in prija — zni, mirni dol; ko vas
2. mu ves trud je de — la, doma je bogat sedaj vroče
glej „Bastubo!"

tralalala, tralalala, misel tralala, tralalalala, tralala,

1. gle – dam, v srci gi — ne misel na vso grenka bol — ko vas

2. du – ša je žele — la vedno v svoj do – ma – či kraj — , vroče

Protokoll Schutzmarke
№ 6
20 linig.


Fine.
tralalala, tralalala, tralala-la-la-la, tra-la-la!
1. gle-dam, v srci gi-ne misel na nek-da-nji bol!
2. du-ša je že-le-la vedno v svoj do-ma-či kraj!

Trio.

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc.

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc. mf

p cresc. mf

Tralala, tralala, tralala-la-la, tra-lala,

p cresc. mf

Mej... porosno naj..... gorovje gla-si jek se: tralala!

p cresc. mf

Trala-la, trala-la, tralala-la-la, tralala,

Nº 6
20 linig.

mf cresc. mf

cresc.

cresc.

mf cresc. mf

cresc. mf

cresc. mf

B. F.

cresc. mf

mf cresc.

cresc. mf

mf tra la la la, tra la la, tra la la la

Andantino.

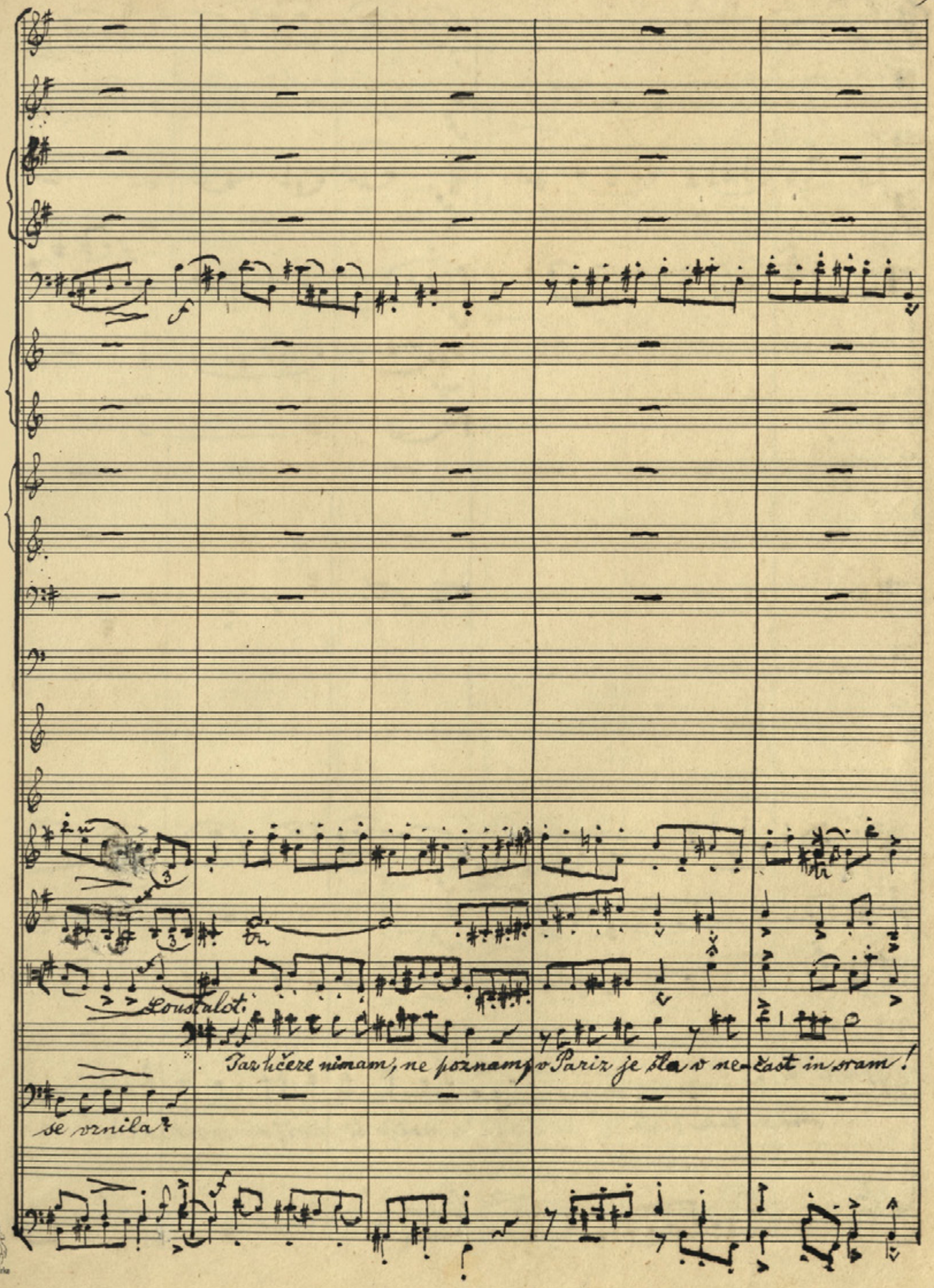
Župnik.

Bog sprimi, dragi vas rojaki, pozdravlja vse vas rodni kraj! Karste nabrali (v daljni) tlaki, za

Nº 6
20 linig.

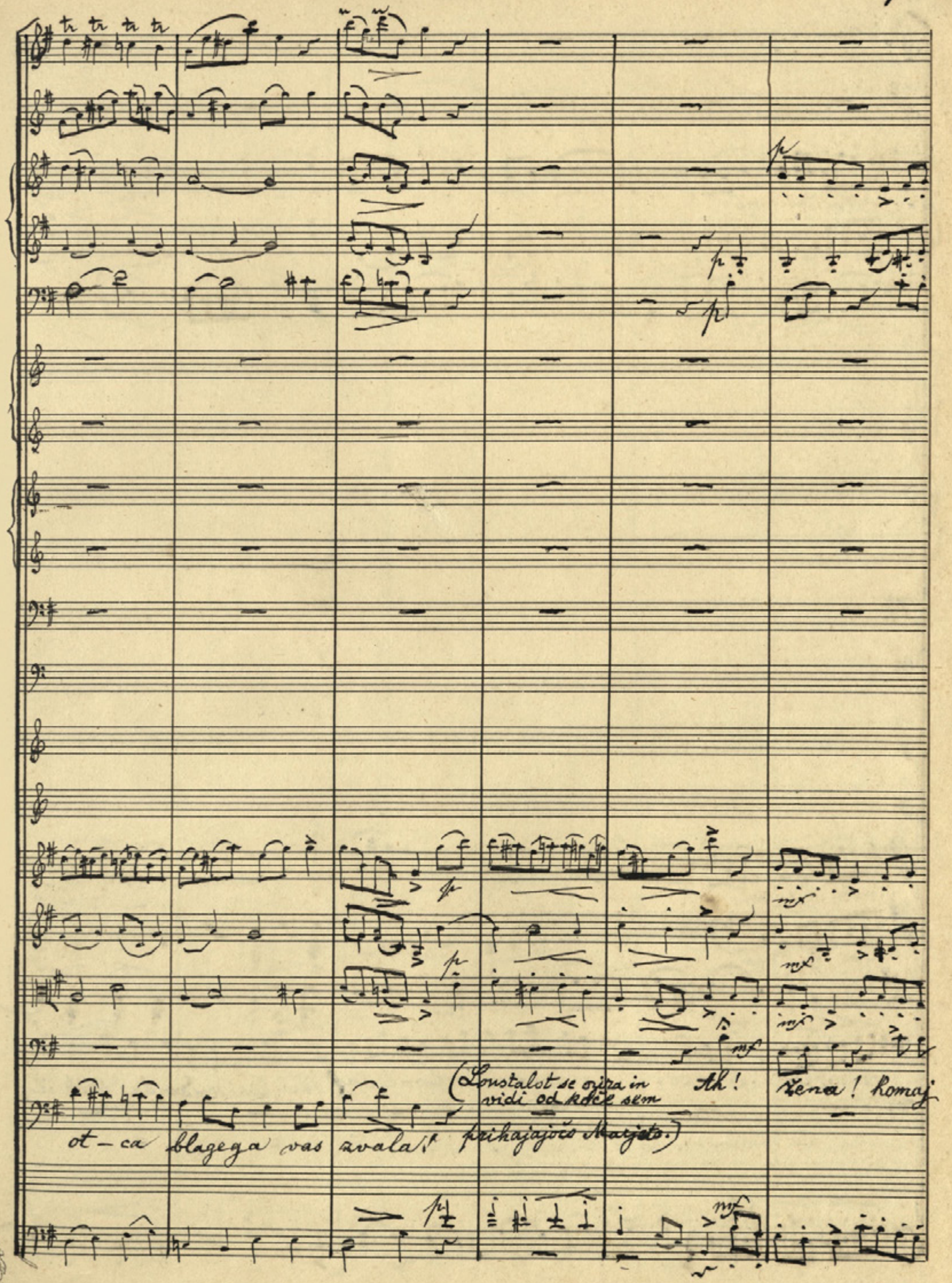
(k Loustalotu, prišedšem od doma.)

dom in rod zaklad je nov! In vam Marija, hčerka mila, šemi srojaki

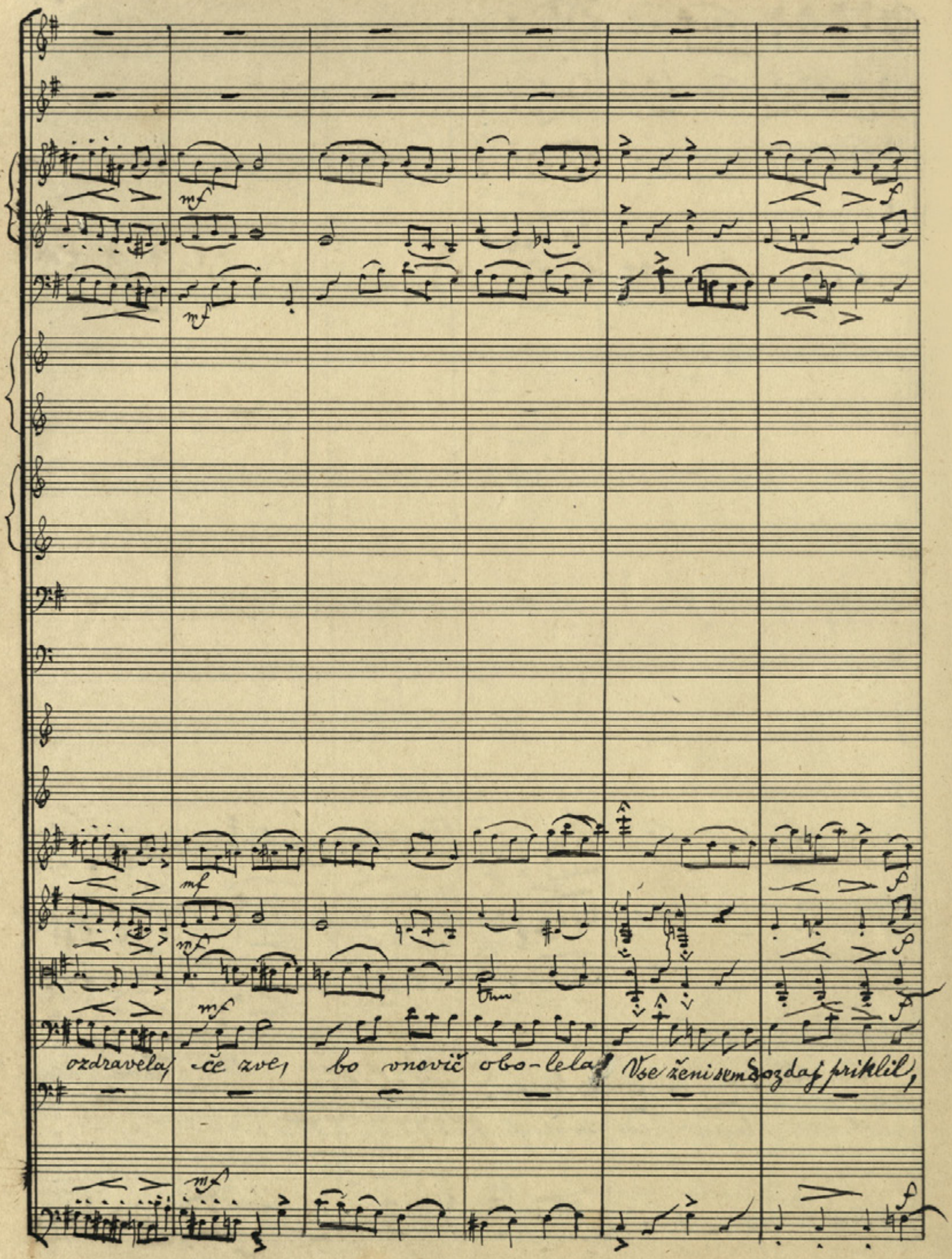


Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

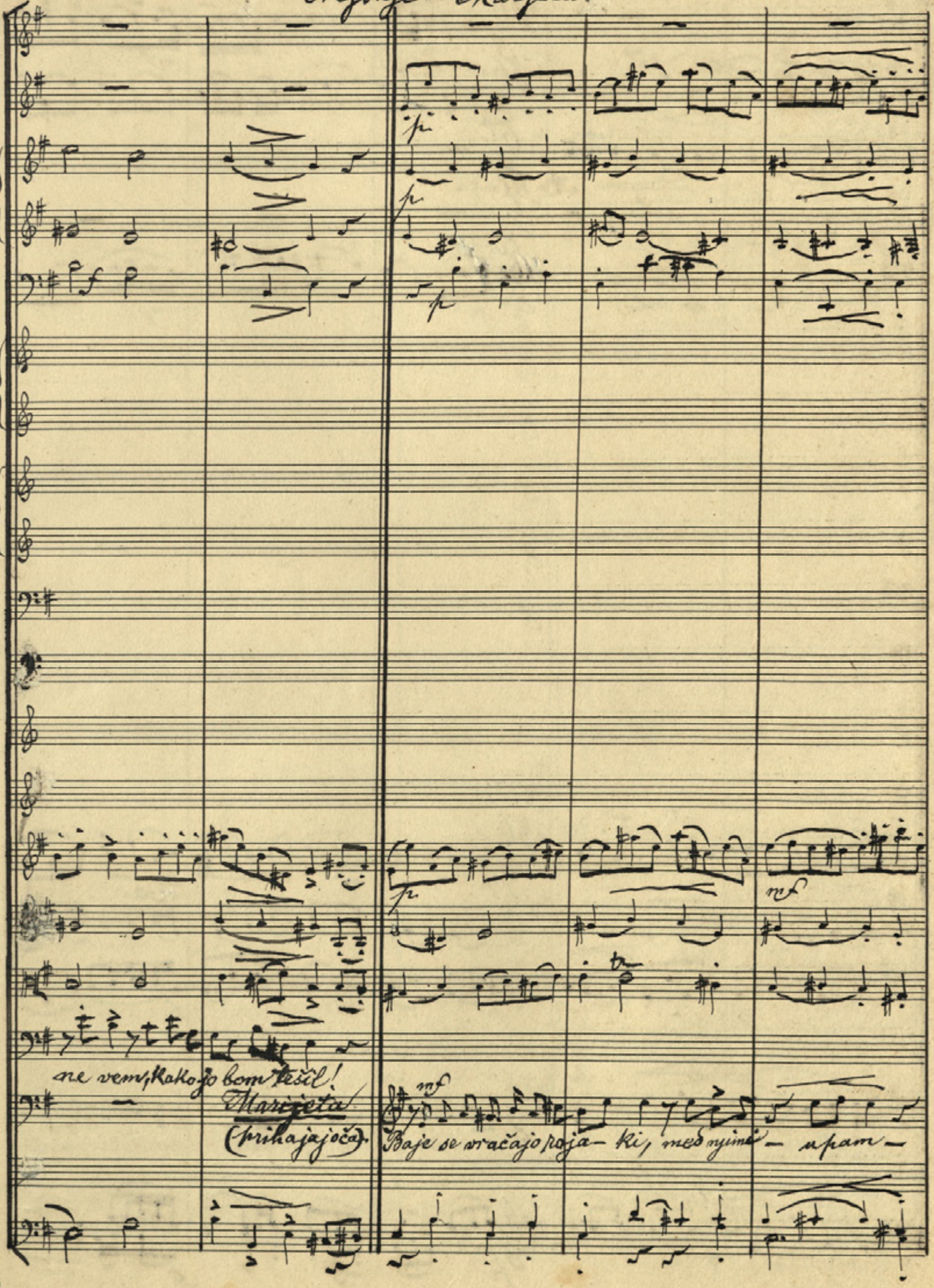
Župnik. Nikar tako! In če bi pala, z močjo bi božjo zopet stala, in



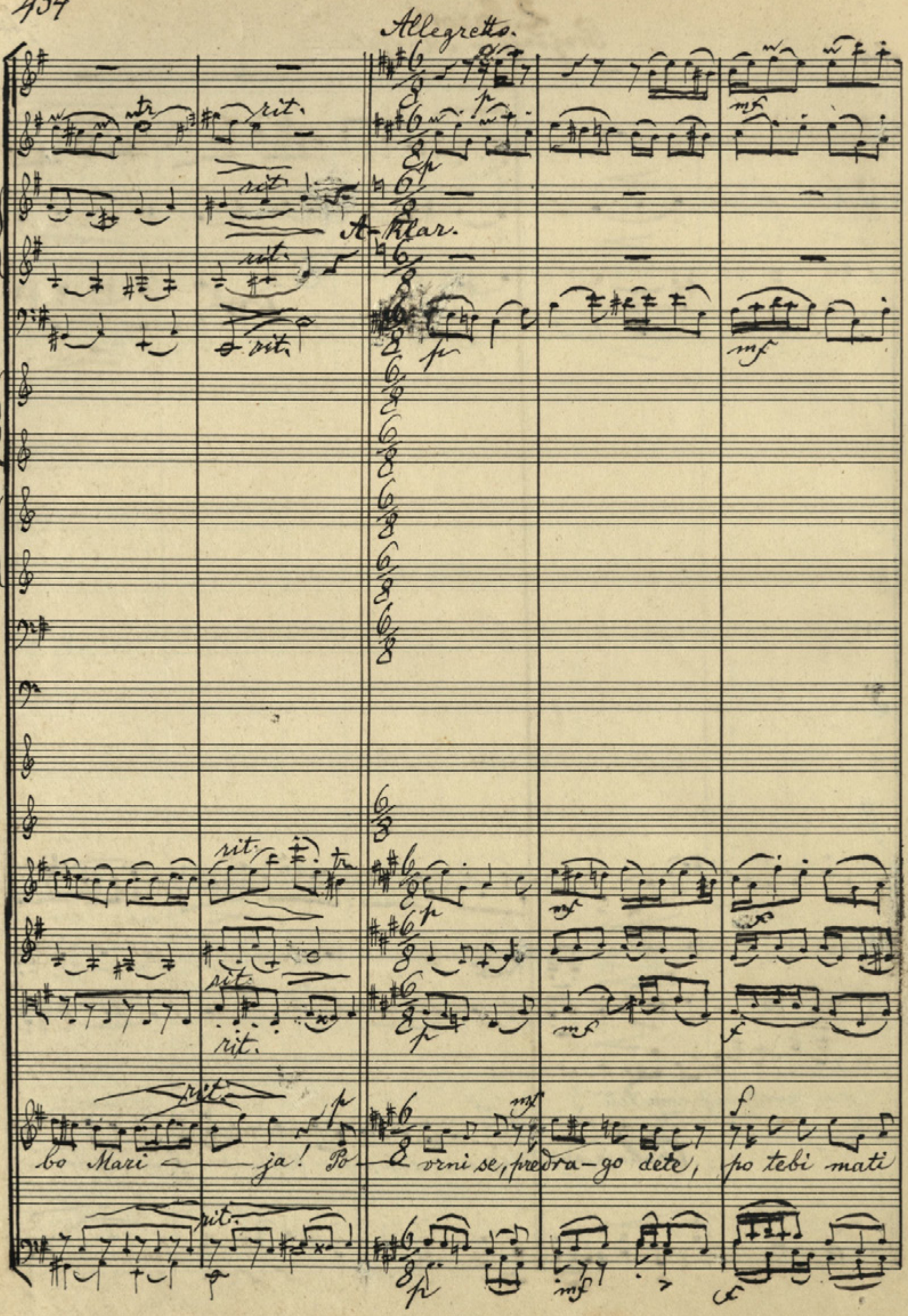
Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

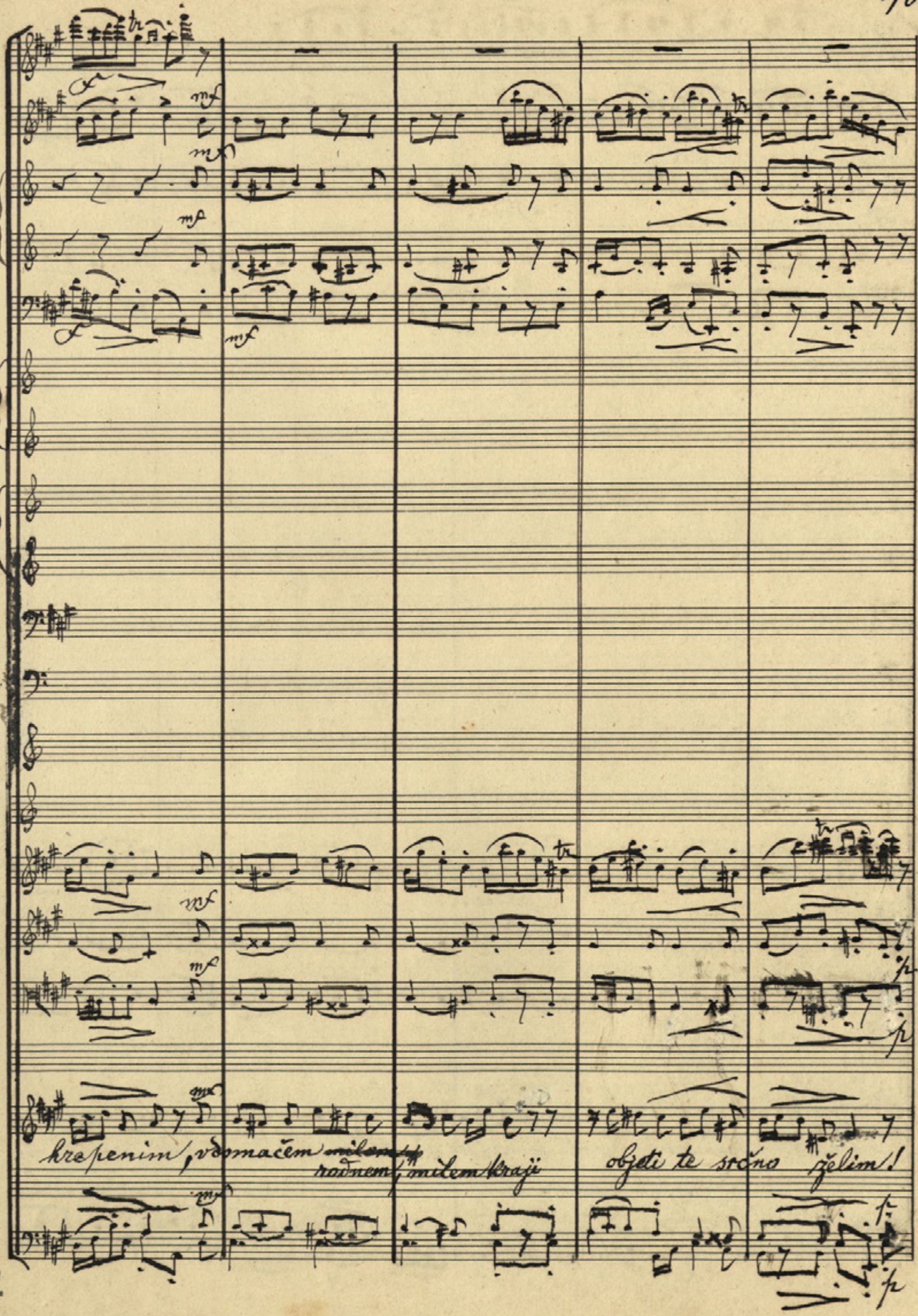

mf
mf
mf
mf
mf
ozdravela, -če zve, bo vnovič obo-lela! Vse ženi sem dozdaj priklil,

2. Prizor.
Prejšnji – Marjeta.



Nº 6
20 linig.


Allegretto.
A-Klar.
rit.
bo Mari — ja! Po — vrni se, predra-go dete, po tebi mati


hrepenim, v domačem ~~milem~~ rodnem, milem kraji objeti te srčno želim!

Nº 6
20 linig.

cresc.

cresc.

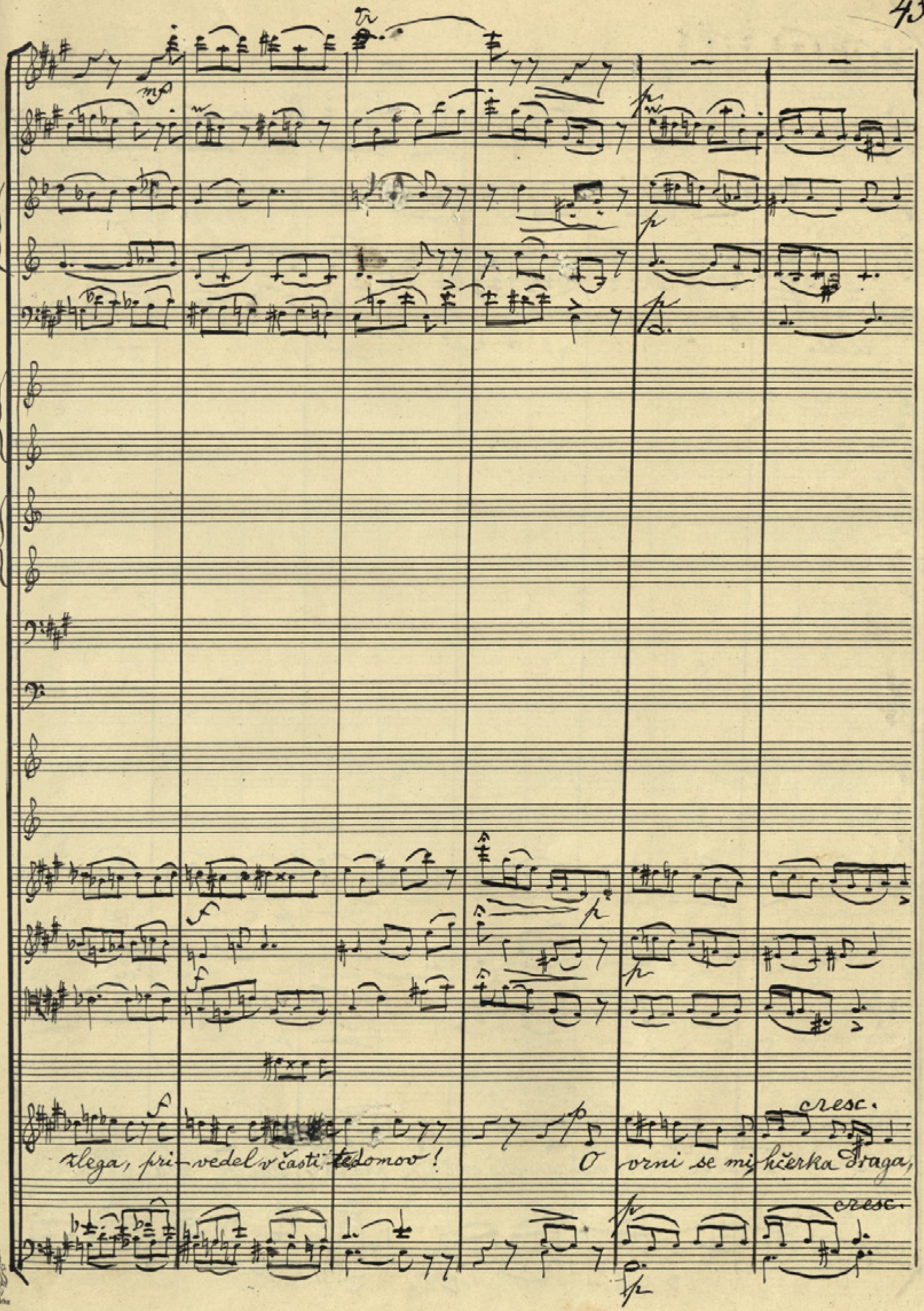
cresc.

cresc.

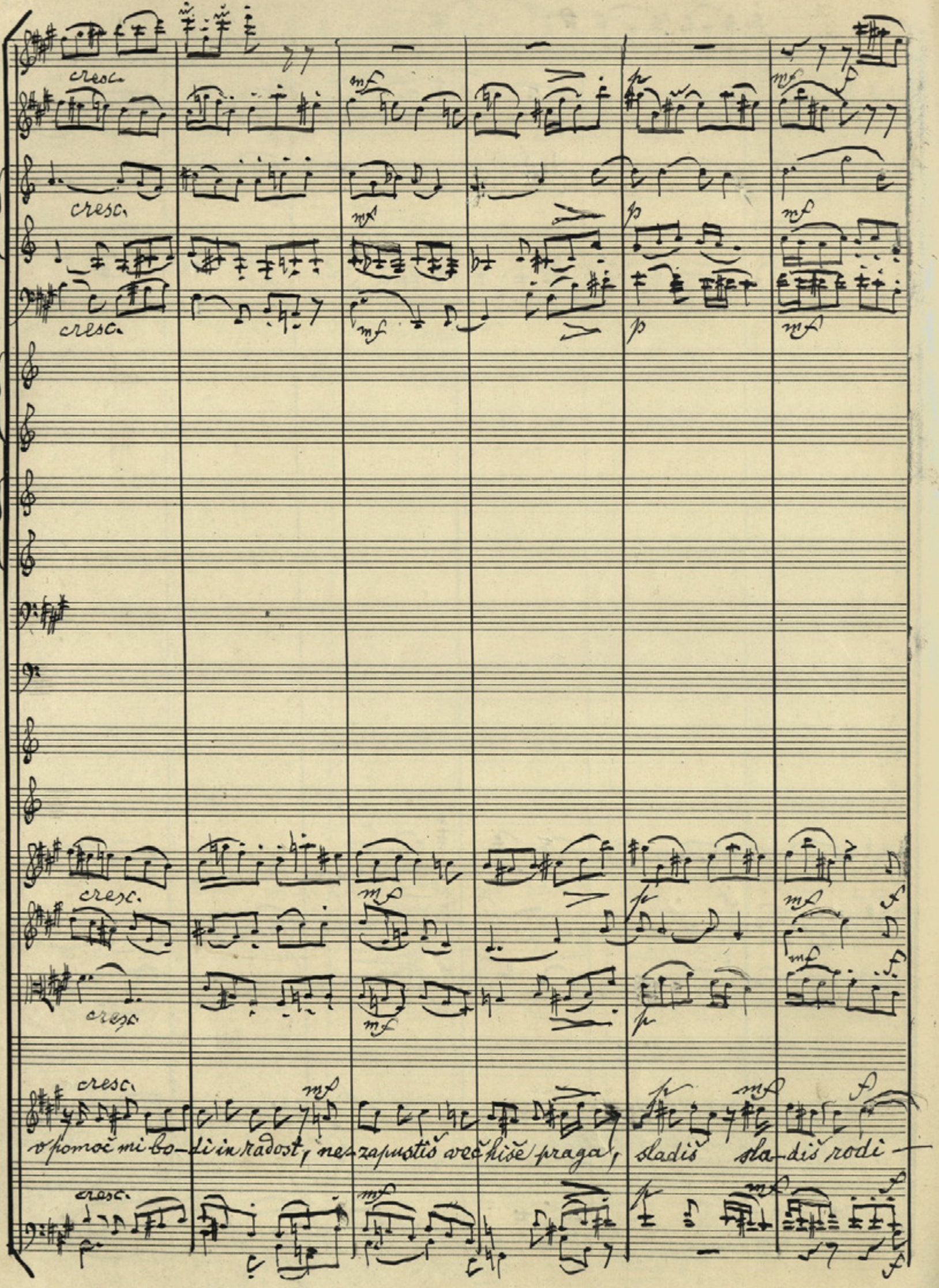
cresc.

cresc.

Saj vodil, varoval po sve-ti je moj te zvesti Blagoslov, in čuval greha te in


mf
p
f
cresc.
zlega, pri- vedel v časti, te domov!
O vrni se mi hčerka draga,

Nº 6.
20 linij.


cresc.
mf
p
f
v pomoč mi bo-di in radost, ne-zapustiš več hiše praga, sladiš sla-diš rodi-

L'istesso tempo.

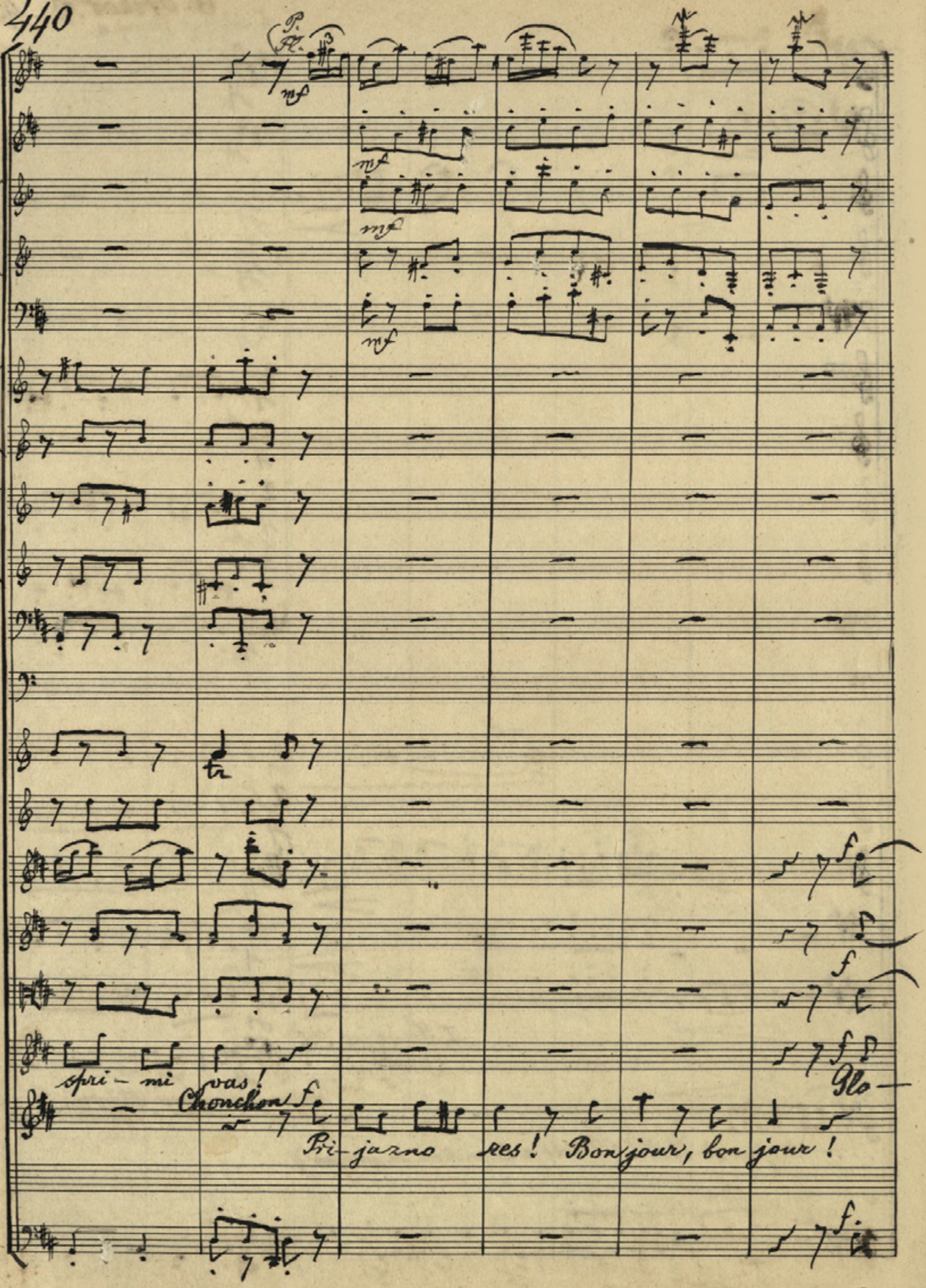
I. Savojec. (nastopi)

Pre-mi-lo-stljiva, Bog-
Go-spa premi-lostna!

—teljem starost! (Odide z župnikom in možem.)

*) Novi še prihajajoči Savojci-Chonchon (v krasni mestni obleki.)

Nº 6
20 linig.


P.
Fl.
mf
mf
mf
mf
tr
f
f
f
f
spri - mi vas!
Chonchon
Pri - jazno res! Bon jour, bon jour!
Glo -

bok po — klon, ba — ro — ni — ca!

(Da mi novac iz bisernice) Na! to, in fij na moje

Nº 6
20linig.

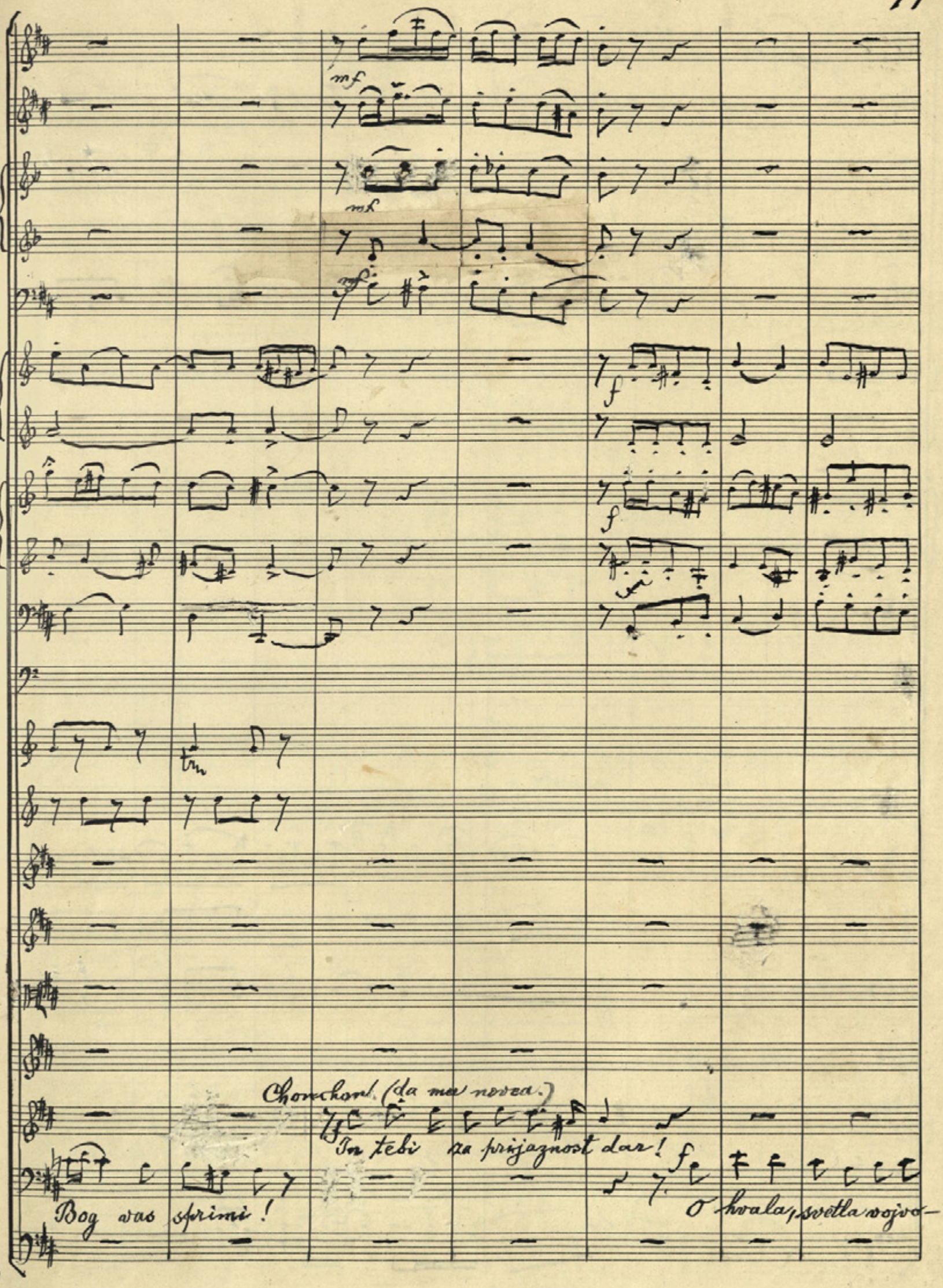
I. Savojec.

Go-spa mar-kiza, le-pa hvala!

zdravje!

II. Savojec.

Go-spa gro-fi-ca,



Preußisch Schutzmarke
Nº 6.
20 linig.

Kaj? ~~svetla vojvo~~ vojvo dinja? Na! še ta cekin! Po-

dinja!

Narodna in univerzitetna knjižnica Ljubljana

rit. a tempo.

rit. a tempo.

a tempo.

a tempo.

a tempo.

a tempo.

rit. pizzic. c. arco. a tempo.

rit. pizz. c. arco. a tempo.

rit. pizz. c. arco.

(Kaže prazno dengrenico)

rit. a tempo. Chonchon!

tlej pa nimam več novčin!

rit. c. arco. O hvala lepa ti, Chonchon! Kaj? le Chonchon?

V:C: rit. pizz. c. arco. a tempo.

Friedrich Schuster & Sohn
№ 6
20 linig.

Poznajo me, in z mano brijejo nor- ce. Prav! čemu pa sem hrepe- nela

Più mosso.

B-klar.

fo ča-sti, ki mi nič ne gre! Zdaj sem doma. Oh!

Protokoll Schutzmarke
№ 6
20linig.

kje te najdem, rojakinja, Ma- rija mila? v Pa- ri

tr

Dim.

pizz.

p pizz.

dim.

p

p pizz.

dim.

p (odide v Kočo)

zu ~~sled~~ sem ~~tvoj~~ ..... zgubi — la!

tvoj

sled

dim.

p pizz.

Vi-C.

Nº 6
20 linig.

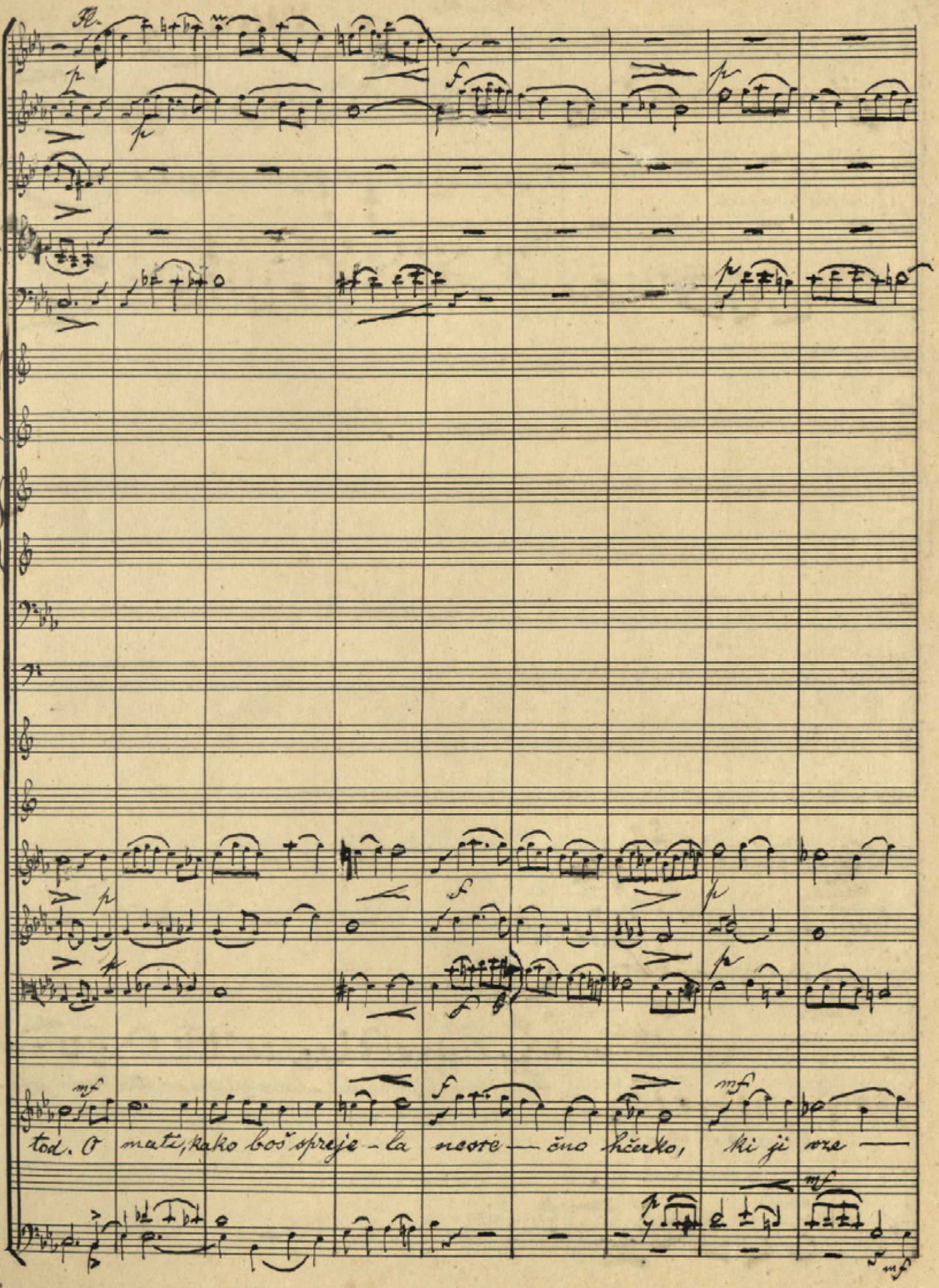
Andantino.

G. Prizor.
Pierrot – Marija.

Pierrot (prihaja in vabi Marijo za saboj, kakor otroka.)

+Zahvaljen bodi Bog Gospod! S nesrečnico končal sem pot, privedel srečno jo do

C. B.



Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Ritenuto.

cresc.

C – klarinet.

cresc.

cresc.

Marija.
(vizijmarno)

cresc.

la tvoj blagoslov je otca klètev!

cresc.

Po dne, po noči, vsa mi – loba mi spremstvo tvoja je po –

rit. a tempo. mf

rit. mf a tempo.

rit. mf a tempo.

rit. mf

rit.

rit. mf

Doba! Pierrot. f Kdo govo-ri?

Marija! mf

Tar! dobar, mili Pierrot! Moj Bog!

mf f

Protokoll-Schutzmarke
No 6
20linig.

Chonchon, Loustalot } prideta.

5. Prizor. Prejšnja – Loustalot – Chonchon.

f rall. a tempo.

mf

f rall. mf a tempo.

rall. a tempo.

rall. mf a tempo.

rall. mf a tempo.

rall.

Kak čudno vse je tod!

Chonchon.

f a tempo.

Marija je, kolika sre — ča! Chonchon sem, nič me ne poznaš?

Loustalot.

f a tempo

Marija je, kolika sre — ča!

rall. mf a tempo.

Pierrot.

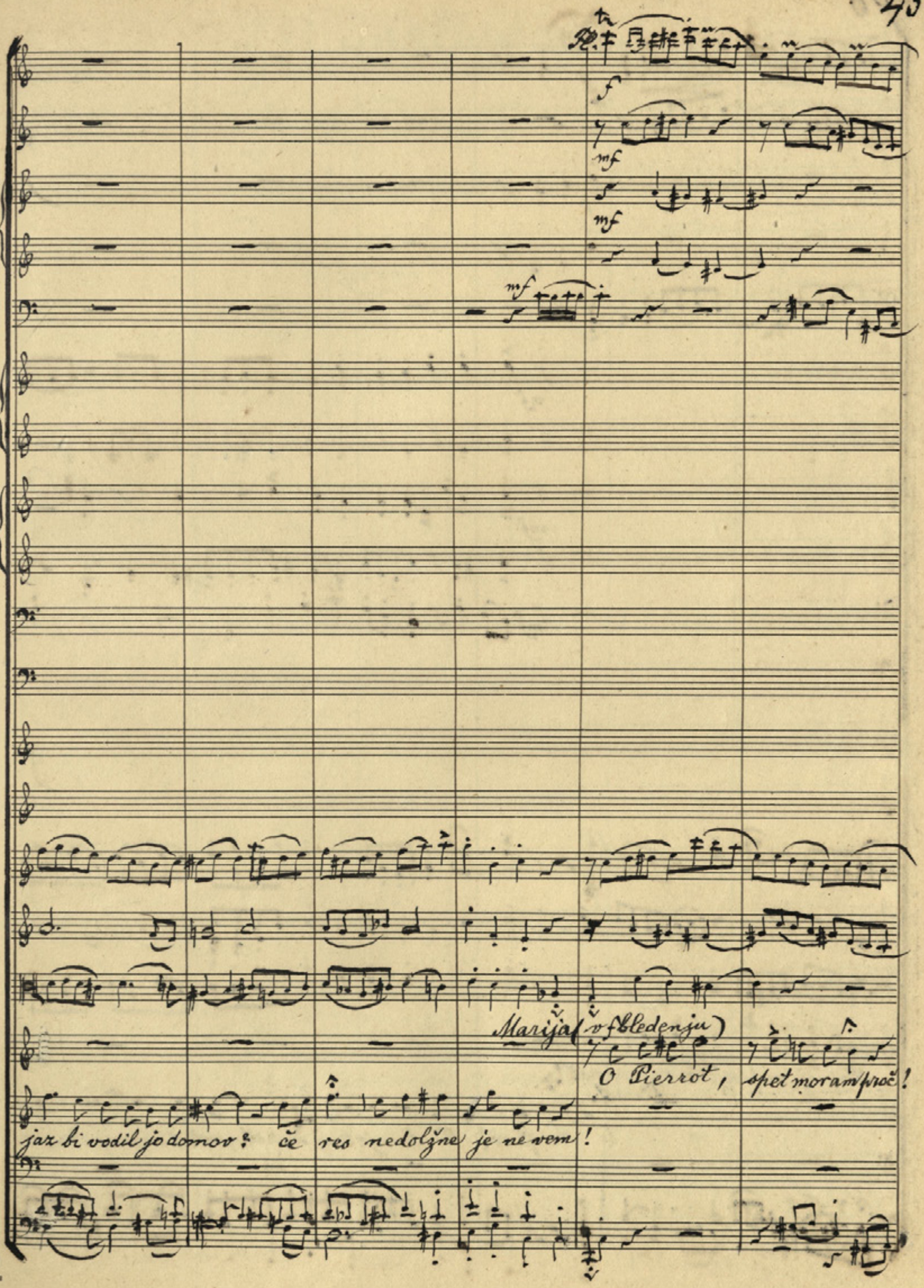
roke mi nic v pozdrav nedas. Ubogo blaznico privedem.

Loustalot.

To kazen, je za grehe zle!

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Molčite! Kajpač menite? Tako me slabo ceni-te? S naporom tem in trudom psem da



Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

mf

mf

mf

Naprej, naprej! Vse dan, vso noč!

Pierrot.

Ne proč! Tu dom je tvoj in rod, več tvoja pot ne

mf

mf

mf

mf

Res? tu doma sem, res, tu doma sem? Res! kjer vse pri - je - tno,

gre od tod!

Nº 6
20 linig.

f rit. a tempo. rit.

f rit. a tempo. rit.

f rit. a tempo. rit. c

f rit. a tempo. f rit.

f rit. a tempo.

in vse je cvetno! Ah ne! Saj moram proč v Pariz, kjer na-me čaka

rit.

rit.

rit.

pp

pp

pp

mf

f

f

f

p

mf

cresc.

mf

cresc.

cresc.

mf (še blodenju)

cresc.

sveti se ~~delu~~ delu, se kreposti, spo-minjaj. vedno se Bo-ga,

cresc.

Marjeta (pristopi)

molto rit.

a tempo.

molto rit.

a tempo.

molto rit.

a tempo.

molto rit.

a tempo

molto rit.

p a tempo.

molto rit.

molto rall.

a tempo.

na mater mi - sli -

Marjeta (podpre omahujočo Marijo.)

a tempo

Na mater misli le zve-

molto rit.

a tempo.

Nº 6
20 linig.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f

sto — sti, in sre — ča vsa ti bo z neba — !

Andantino.

A-klar.

Marija.

Pierrot.

Mati moja, mati moja, reva jaz sem brez pokoja, zapuščena

Loustalot

Prätekolt Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

rit. a tempo. mf f mf f

rit. mf

a tempo.

rit. mf a tempo. f mf

rit. a tempo. mf f mf

rit. a tempo. mf f mf

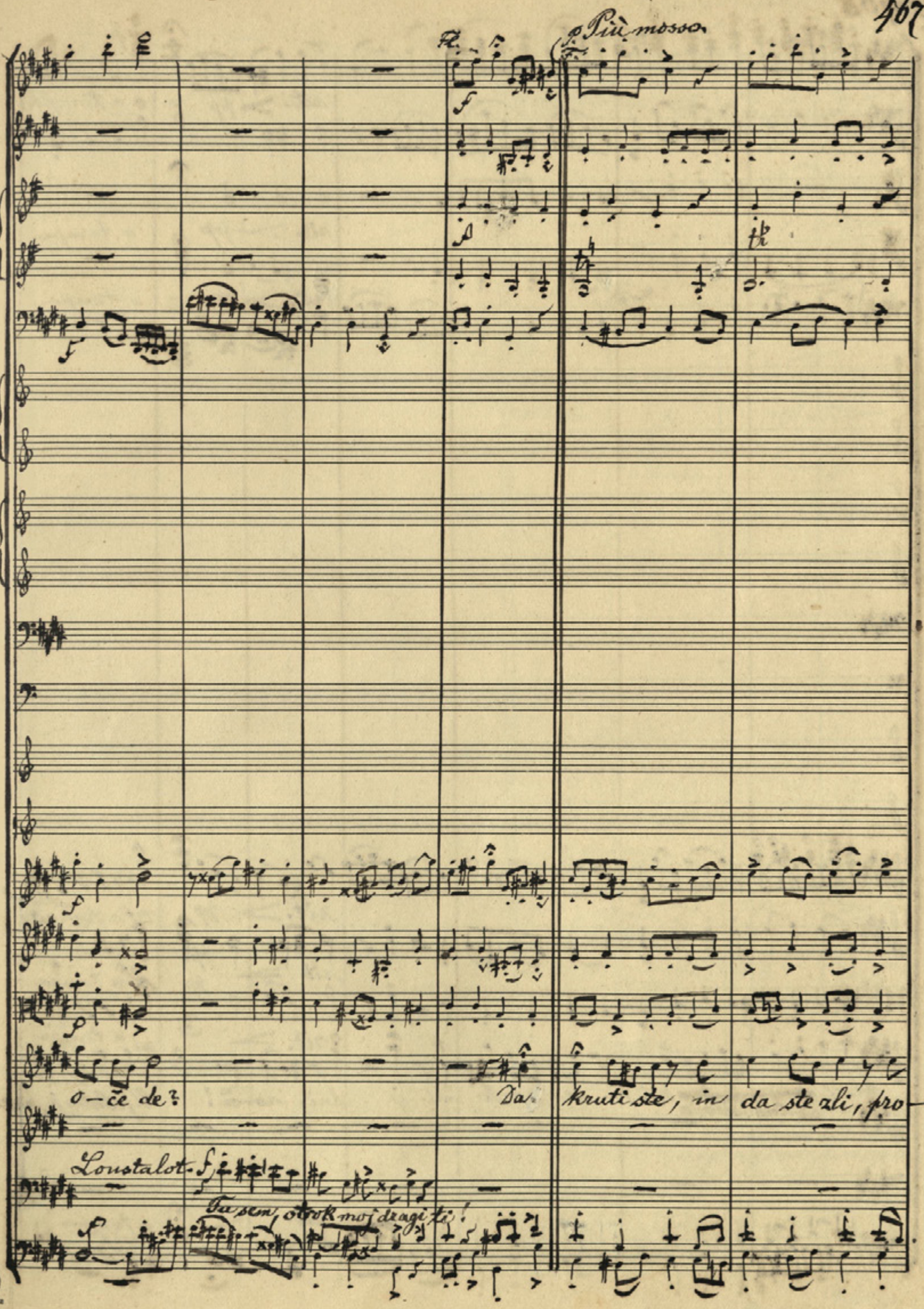
rit. a tempo. mf f mf

hči brez vas! Pierrot. In oče moj? kaj

mf a tempo. f

Um se vrača ji, zahvaljin Bog! Upaj-mo reše-nja!

p mf f mf



Prokopf Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

rit. pp a tempo.

rit. pp a tempo.

pp a tempo.

rit. pp mf a tempo.

rit. pp mf a tempo.

rit. mf a tempo.

kleli ~~[illegible]~~ kri, se zdelo mi je dni, no-či! Kje Astur je, pre-

lastno svojo

rit. a tempo. mf

7. Prizor. Artur-Prejšnji (pozneje zbirajoči se Savojci.)

a tempo.

rit.

cresc. mf rit.

p a tempo. mf f rit.

rit.

a tempo. mf f rit.

p a tempo. rit.

cresc. mf rit.

p

pp a tempo. p mf rit.

a tempo.

a tempo. rit.

mf rit. p a tempo. mf p rit.

mf rit. pp a tempo. mf p rit.

f rit. a tempo.

Ljubi mi, kje si? o pridi po ne-ve-sto! a tempo.

Artur (iz ozadja prihaja)

mf f rit.

p Marija, o kje najdem te, ti moje ose!

a tempo. mf rit. p

V.-C.

mf p rit.

C. B.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Allegro appassionato.

C-klar.

(Nastopi.)

Marija moja draga, z vestobe tvoje z mago zdaj venca srce tvoje, in

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

rit. a tempo.

a tempo.

rit.

rit. a tempo.

cresc. rit. a tempo.

venec srce mo-je: jaz tvoj sem vekomaj, lo-čitve vse je kraj!

rit. a tempo.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

mf
mf
mf
f
cresc. e string.
cresc. e string.
cresc. e string.
mf
f
cresc. e string.
cresc. e string.
mf
p
cresc. e string.
Prema-gal sem zapre-ke, saj ljubim te, saj ljubim te,
mf
f
cresc. e string.

a tempo.

a tempo

a tempo.

a tempo.

a tempo

a tempo

a tempo.

ljubim te na ve — ke!

a tempo.

Nº 6
20linig.

A-Klar.

prosim odpuščanja, preveč je žalovanja, oh! prosim odpuščanja, pre—

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit.

f

f

f

tr tr

a tempo.

a tempo.

a tempo.

a tempo.

a tempo.

vraj !

p

f

Allegretto.

Marija.

Artur (posebno.)

Marija, tvoj sem, samo tvoj!

Pre-ljub-bi, zve-sti Ar-tur

Nº 6
20linig.

Andantino.

p rit.

p rit.

rit.

mf

rit.

rit.

rit.

moj! (objameta se!)

mf

Porotka ni se izvr- šila: nezgodo svojo

mf

f accel.

accel.

accel.

accel.

vso in tvojo nevesti vse sem zapodel, ne-sre-če srca tri otel, pro-

accel.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

Poco più mosso.

f

f

mf

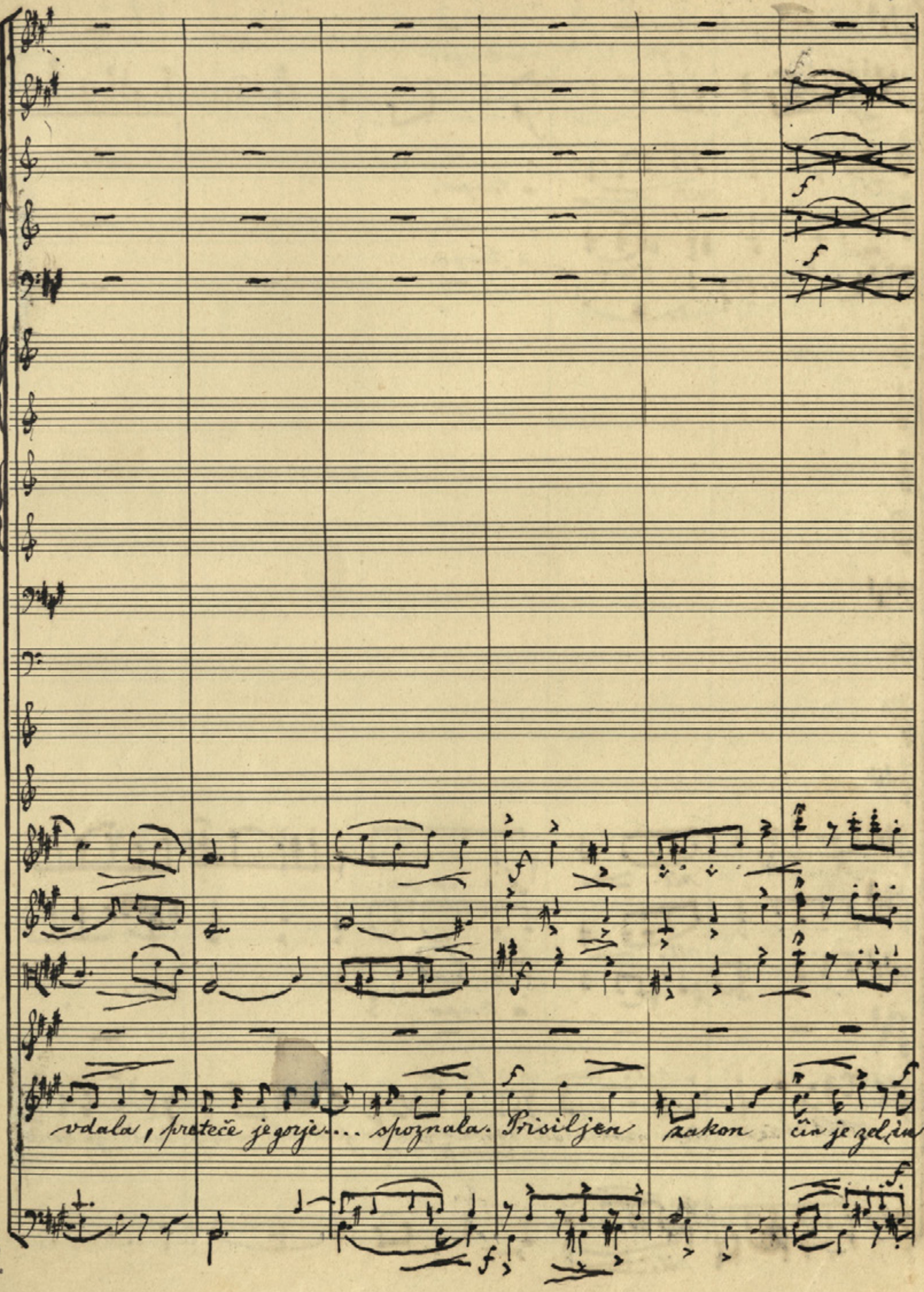
mf

mf

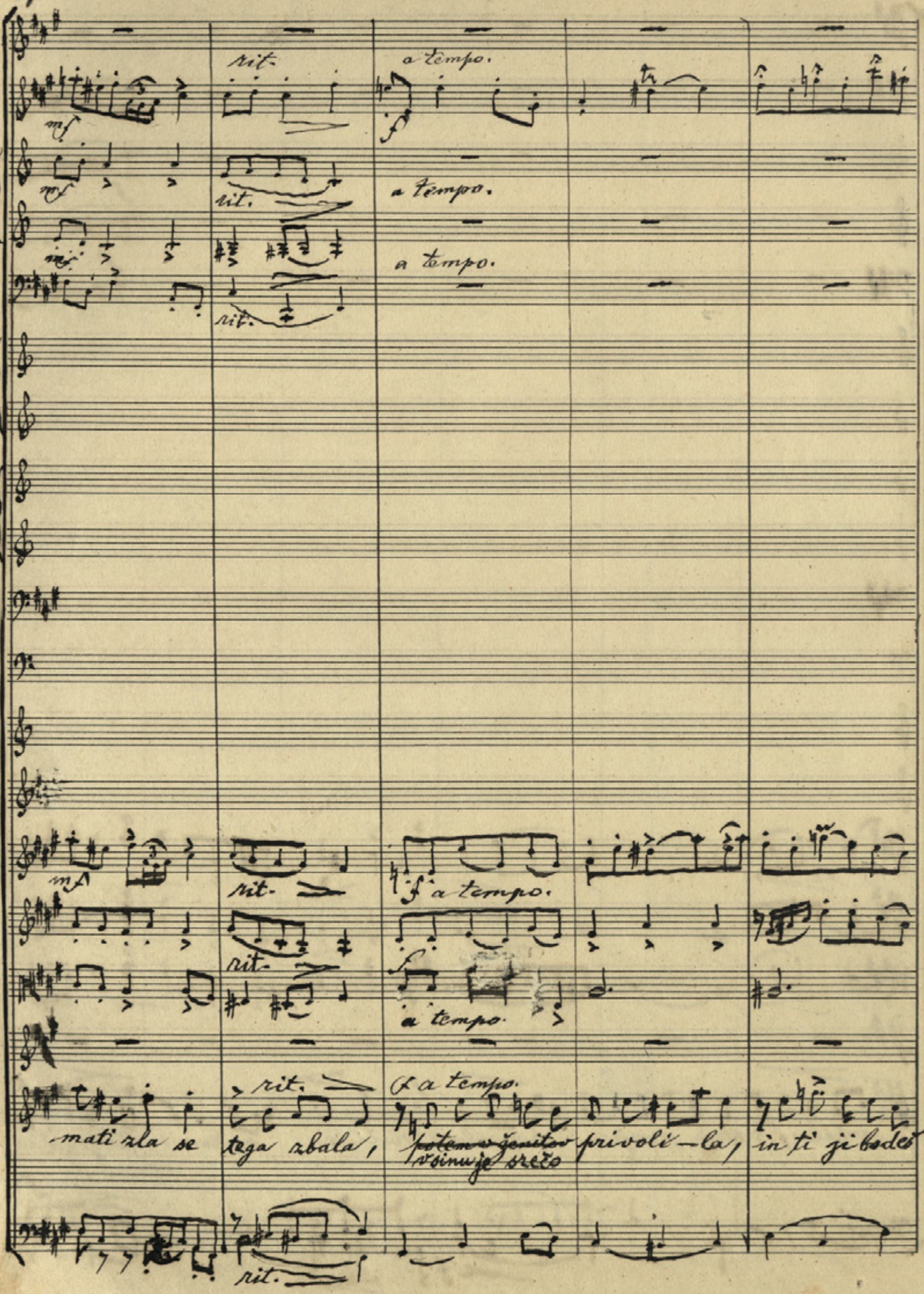
stost ie nje-nih rok pre-jel.

In mati moja se je

mf



Prutek u. Schutzmarke
Nº 6
20 linig.


rit.
a tempo.
mf
f
rit.
a tempo.
a tempo.
rit.
mf
rit.
f a tempo.
rit.
a tempo.
rit.
f a tempo.
mati zla se
tega zbala,
~~potem v ženitov~~
v sinu je srečo
privoli-la,
in ti ji bodeš
rit.

f

rall.

a tempo.

a tempo

rall.

a tempo.

f

rall.

a tempo.

rall.

a tempo.

rall.

a tempo.

rall.

a tempo.

kčerka mila, in ti ji bodeš kčerka mi - la!

rall.

a tempo.

Nº 6
20linig.

Allegretto.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

p

p

p

p

p

mf

cresc.

cresc.

mf

Marija.

mf

cresc.

Britkost je srca vsa mi-nila, Gubezen na

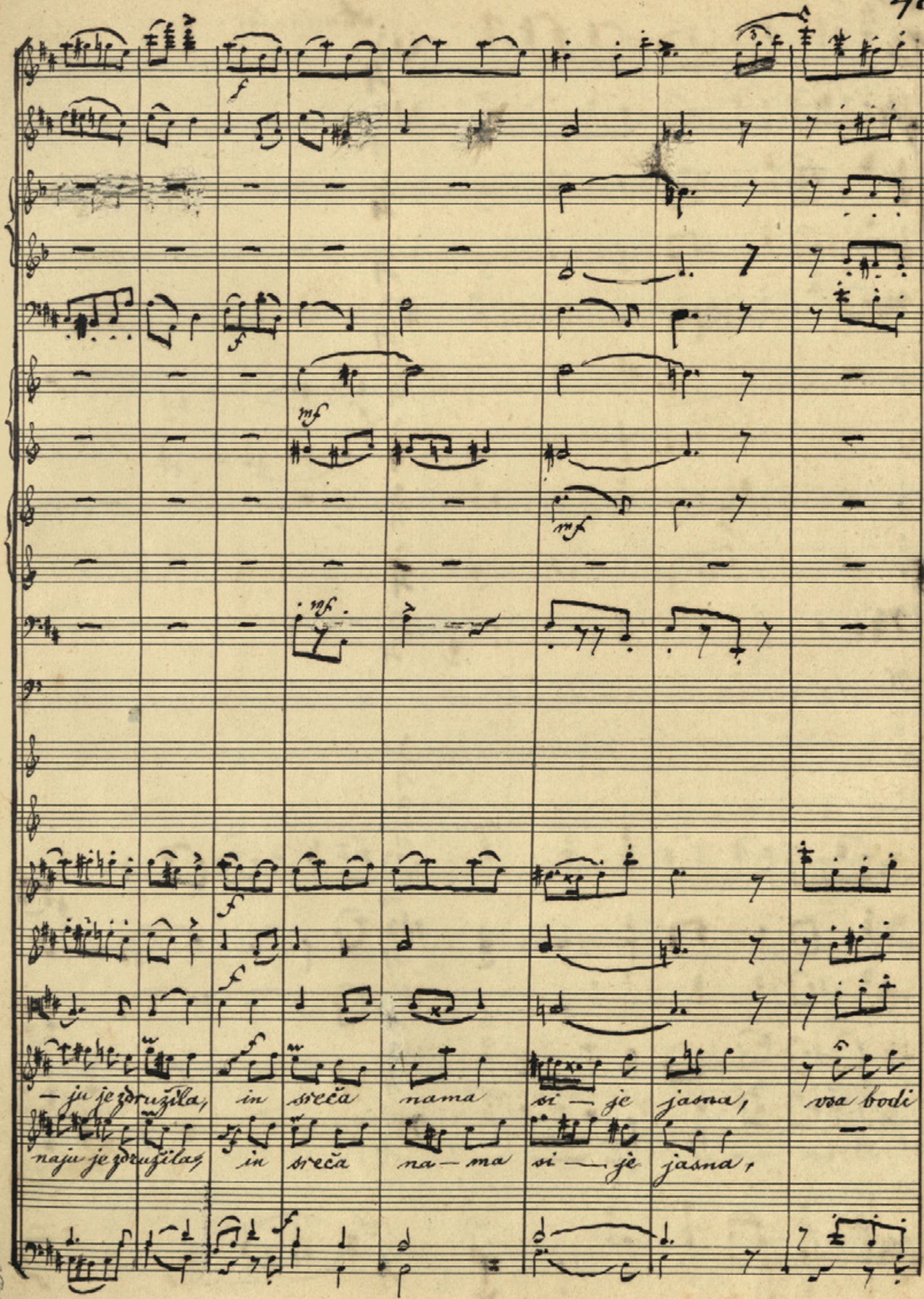
Artur.

mf

cresc.

Britkost je srca vsa mi-nila, Gubezen

mf



Protokoll Schutzmarke
№ 6
20 linig.

Andante.

Bo – gu hva – la gla — sna!

Bogu hvala gla — sna!

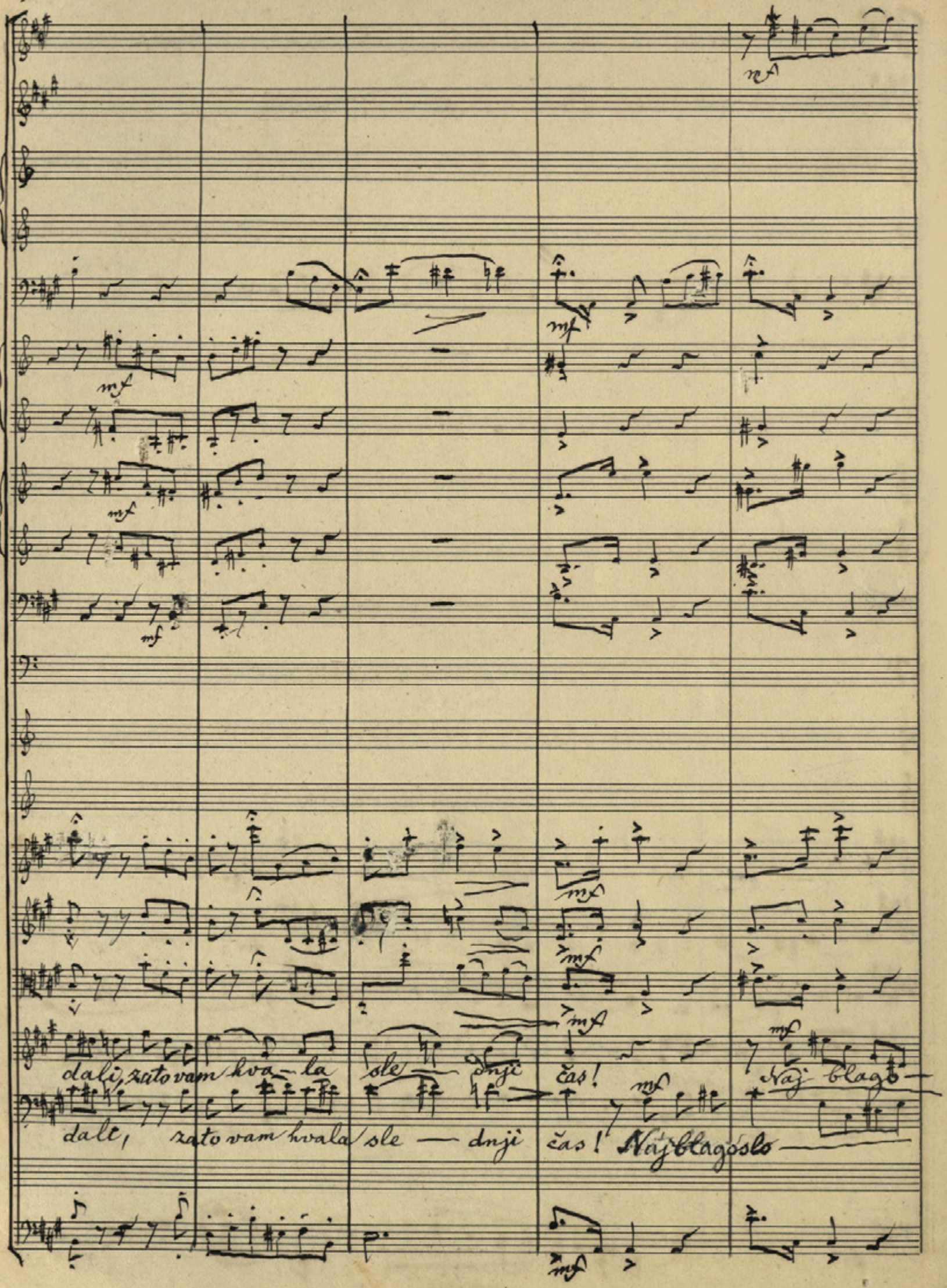
Ubo – go

Ubogo

de – te ste izbrali in dvignili v visok jo stan, bogatstvo in sijaj jï

de – te ste izbrali in dvi – gnili v visok ja stan, bogatstvo in sijaj jï

Nº 6
20linig.


mf
dali, zato vam hva-la sle-dnji čas! Naj blago-
dali, zato vam hvala sle-dnji čas! Najblagoslo-

cresc.

mf

cresc.

cresc.

cresc.

mf

cresc.

slovi vas o- bilo dobrot — ni Bog, nebes Gospod! Ne

— vi vas o- bilo dobrot — ni Bog, nebes Gospod! Ne

fp cresc.

Nº 6
20linig.

mf

mf

mf

mf

f

f

bo vso srečo bo igli — lo na vaš in najpoznejši rod!

bo vso srečo bo igli — lo na vaš in najpoznejši rod!

Artur (Mariji)

v domovini tu osta- ni, ozdravi tu in se spočij. Jaz vrnem se čez kratke dni, po-

Preußisch. Schutzmarke
№ 6
20 linig.

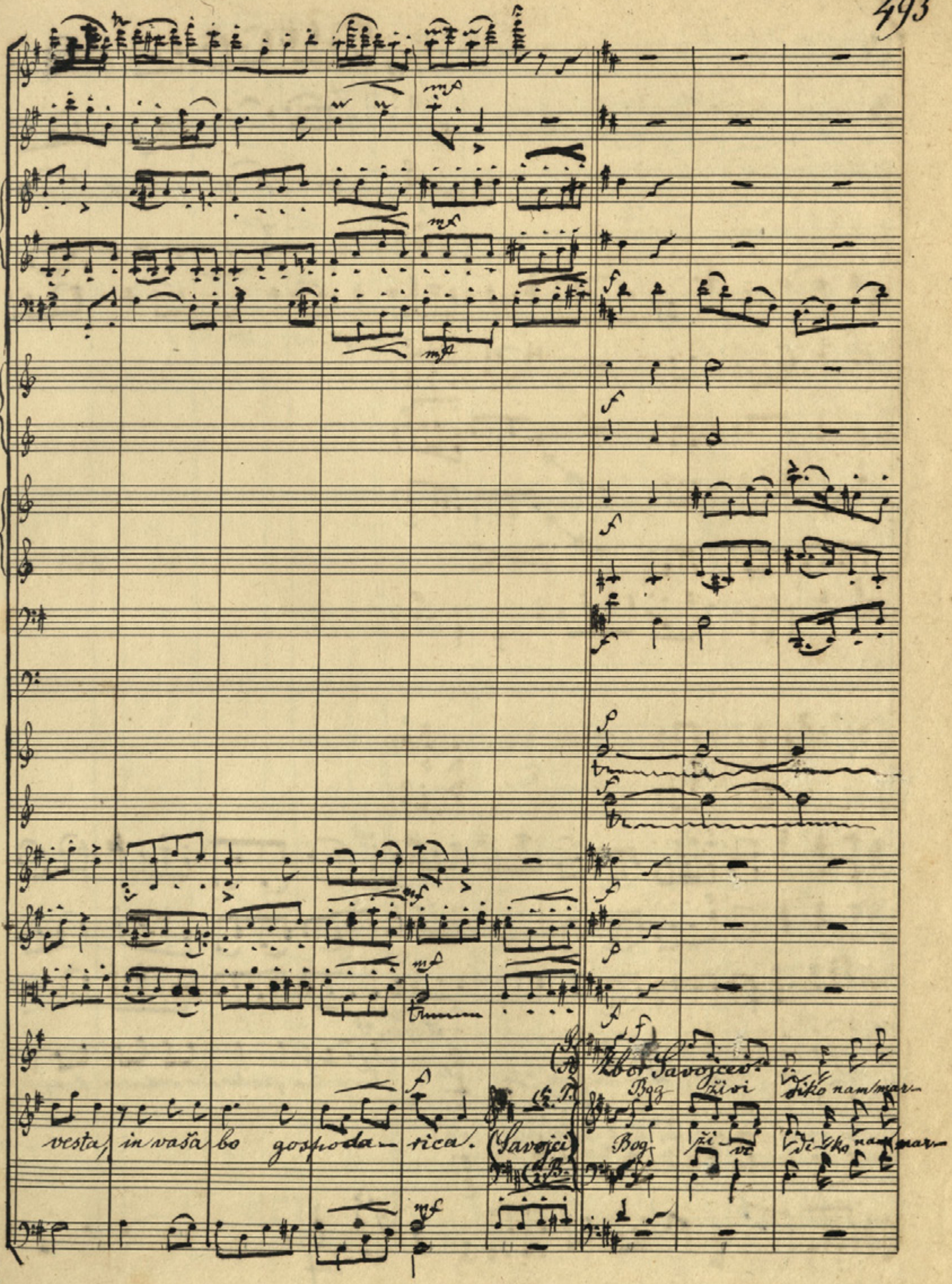
Allegretto.

rit.

C-Klar.

(K prihajajočim Savojcem.)

tem poroka se sla- vi! Ma- ri-ja moja je ne-


Zbor Savojcev.
Bog živi diko nam mar-
vesta, in vaša bo gospoda-rica.
(Savojci)
Bog ži-vi di-ko nam mar-

Nº 6
20 linig.

ki — za in njo, ki bo mu žena zve — sta!

ki — za in njo, ki bo mu žena zve — sta!

Ta v našem gradu, v rodnem kraju,

živela bova kakor v raju; saj do — mo — vi — na le naj — večo in

Protokoll. Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

tiaj — no more da — ti sre — čo: hvaležni jej se posve —

ti — mo, ča-sti — mo jo, in jo ljubi — mo!

Nº 6
20 linig.

8. Prizor. Finale.

Più mosso.

(P. Fl.

Alla marcia.

(Marija-Chonchon)

Vse za dom in rod!

(Marjeta)

(Artur)

Za dom in rod, za dom in rod!

(Pierrot)

Loustalot)

Vse za dom in rod, za dom in rod, za dom in rod!

(Zupnik)

Zbor

S. A.

I. II. T.

I. II. B.

V. I.

V. II.

Viola

Nikdar te, dom, ne za-pu- stimo, v tuji — ni sre — če

Nikdar te, dom, ne za-pu- stimo, v tuji — ni sre — če

Nº 6
20linig.

ne i- ščimo! Gorje tu-ji-ne je da-ljav, naš dom in

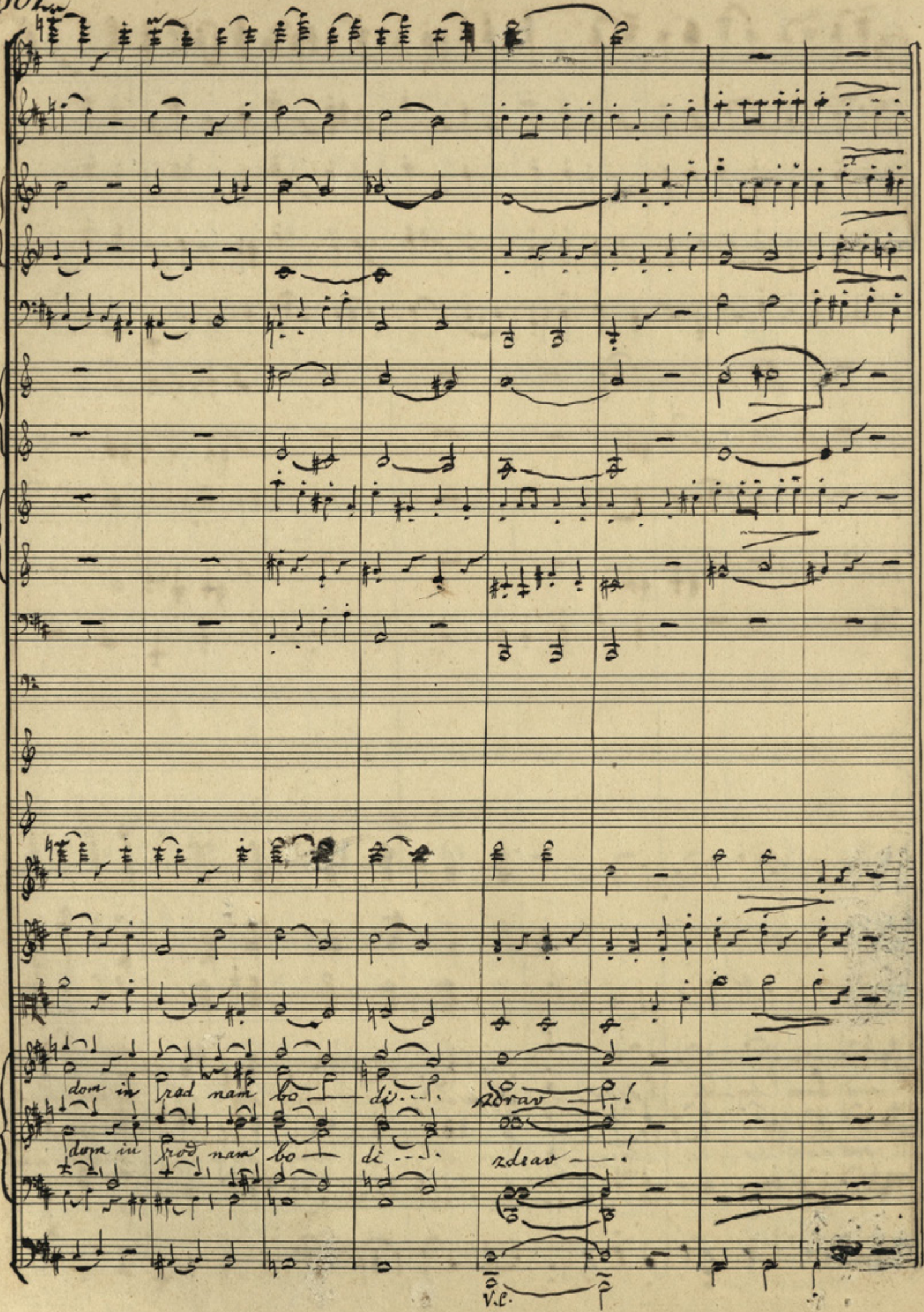
ne i- ščimo! Gorje tu-ji-ne je da-ljav, naš dom in

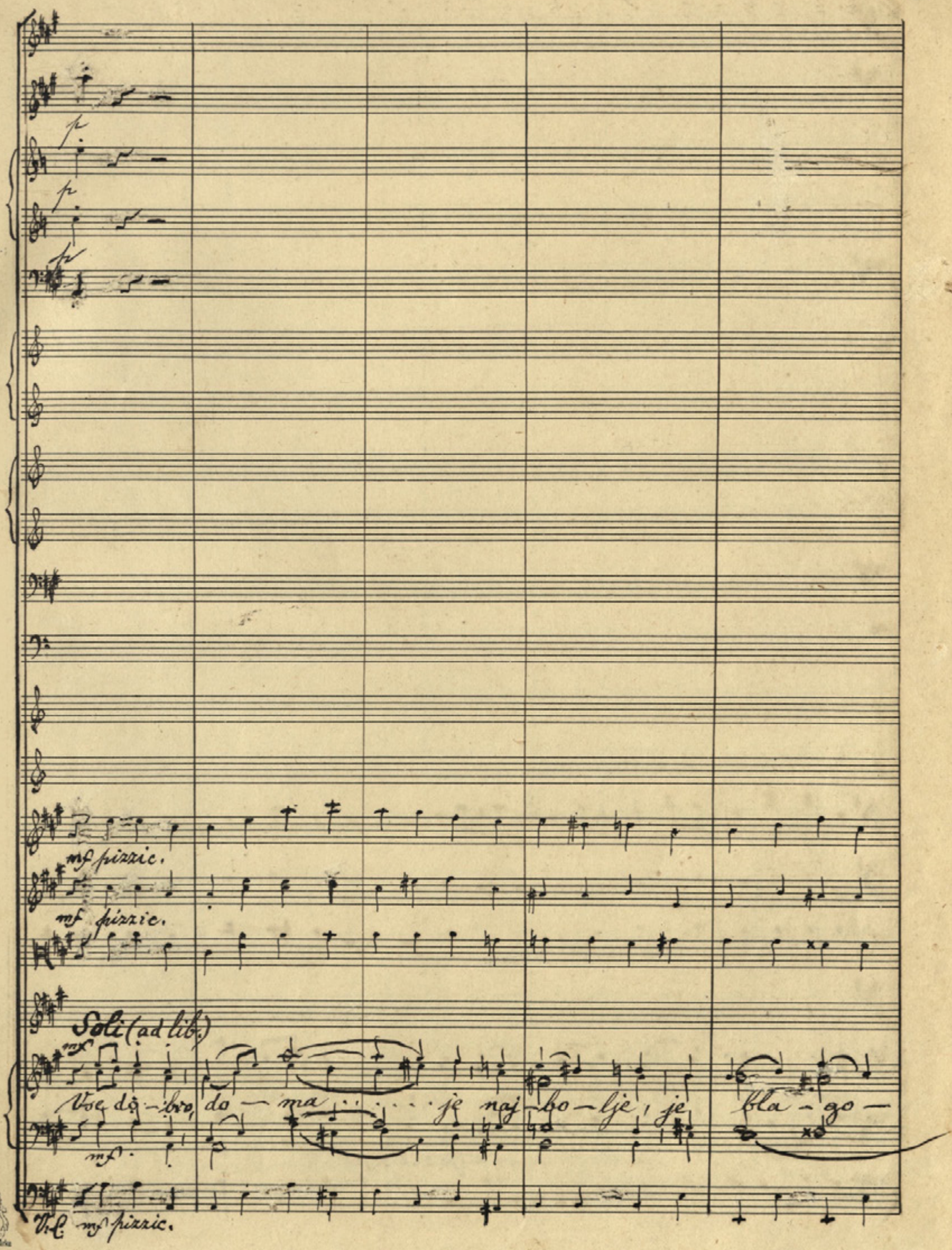
Gorje naš dom in

rod nam bo – di zdrav, nas dom in rod nam bo – di zdrav, nas

rod nam bo – di zdrav, nas dom in rod nam bo – di zdrav, nas

Preskell Schutzmarke
№ 6
20 linig.


dom in rod nam bo di ... zdrav !
dom in rod nam bo di ... zdrav !
V.C.



Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

slov in bla — go — vo — lje: Nikjer ni sre — če

— goslov in blago — vo — lje: Nikjer . . .

ko do — ma in ne ..... lju — be — zni, ne sr —

do — ma, doma,

cresc.

cresc.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

sciolto.

sciolto.

sciolto.

Vse dobro, do — ma ... je najbo — lje, je

ca!

Vse dobro, do — ma ... je naj — bo — lje, je

Vse

je blagoslov

bla – go – slov in bla – go – vo – lje: Nikjer ni sre – če

je blagoslov

bla – go – slov in bla – go – volje: Nikjer ni sre – če

bla – go – slov in bla – go – volje: Nikjer ni sre – če

bla – go – slov in bla – go – volje: Nikjer .....

Nº 6
20linig.

poco ritenuto.

poco ritenuto.

poco ritenuto.

poco ritenuto.

poco ritenuto

poco ritenuto

poco ritenuto.

poco rit.

poco rit.

ko doma, in ne Ljube — ani, ne or — ca! poco rit.

ko do — ma, in ne Lju — be — ani, ne or — ca! poco rit.

poco rit.

con sordini.

mf con sordini.

mf con sordini.

1. Sop. mf Sveto za dom in rod tr— pljenje, go— ri..... za dom in

2. Sop. mf Sveto za dom in rod tr— pljenje, go— ri..... za dom in

Alt. mf

mf

con sordini.

rod spa- se- nje; ne strašijo te- žave nas, ne strašijo te- žave nas: glas

rod spa- senje; ne strašijo te- žave nas, ne strašijo te- žave nas: glas

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

rodu naš . . . . . je ča — sti glas, glas ro — du

rodu naš . . . . . je ča — sti glas, glas ro — du

№ 6
20 linig.

senza sord.

senza sord.

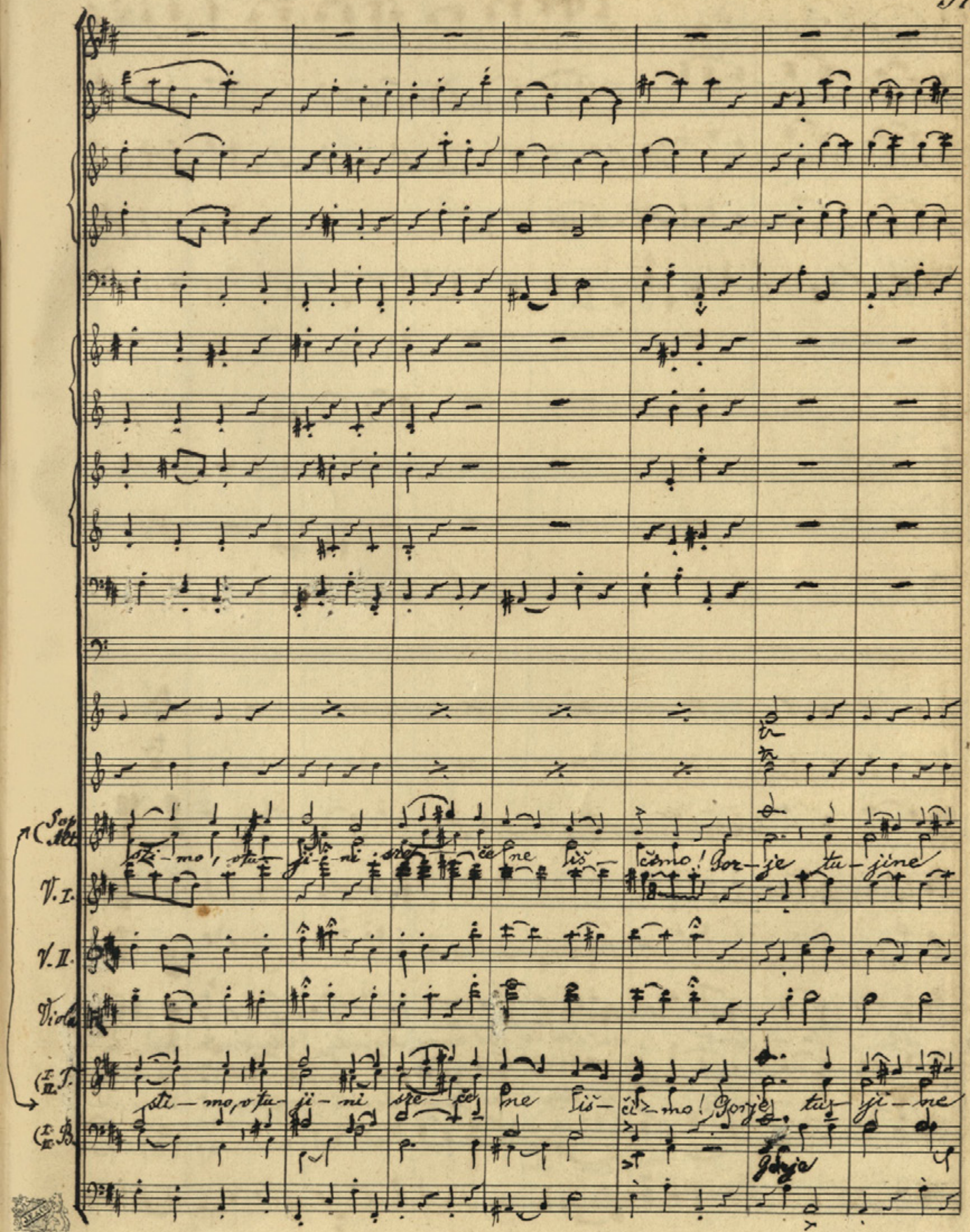
senza sord.

naš je časti glas!

naš je časti glas!

Ni- kdar te, dom, ne za- pu-

Ni- kdar te, dom, ne za- pu-



Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

S. (A.) je da — ljav', naš dom in rod nam bo — di zdrav, naš dom in

I. T. II. je da — ljav', naš dom in rod nam bo — di zdrav, naš dom in

I. II. B. naš dom in

rod nam bo — di zdrav, nad dom in rod nam bo —

rod nam bo — di zdrav, nad dom in rod nam bo —

Protokoll Schutzmarke
№ 6
20linig.

Cor. I.
Cor. II.
Tr. I.
Tr. II.
Bas-tuba
Mali bob.
Tgl

(S povzdignjeno desnico!

di zdrav — ! Zve — sto — ba naša je pri — se —

di zdrav — ! Zve — sto — ba naša je pri — se —

Più mosso.

ga, za dom in rod življenje tve — ga!

ga, za dom in rod življenje tve — ga!

Na

Na delo, bratje, zsak svoj pot,

V. C.

Protokoll Schutzmarke
Nº 6
20 linig.

f.

f.

f

f

Na delo, bratje, vsak svoj pot, na delo, bratje,

Na delo, bratje, vsak svoj pot, na delo, bratje, vsak svoj pot, na delo, bratje,

delo, bratje, vsak svoj pot, na delo bratje, vsak svoj pot, na delo, bratje, vsak svoj pot, na delo, bratje,

C-B.

f

f

vsak svoj pot za sre — čen dom in

vsak svoj pot za sre — čen dom in

Nº 6
20linig.

molto ritenuto

kre pak rod za dom in

kre pak rod za dom in

rod za dom in rod

rod za dom in rod

Nº 6
20linig.

Konec opere.

Knjižnica za naravoslovje Ljubljana

Novomesto 19/V. 23.

V žar in čar (gl. str. 243)

Trospev.

A. Allegretto.

Picc. Fl. — Ob. — Kl. I. II. — Fag. — V. I. — V. II. — Vla. — Sop. I. II. — Ten. — V. C.

Marija (brenka lutnjo.)
Chonchon (tolče triangl.)
Pierrot (vrti orglice.)

Cvetke v polju tri cveto, tice v logu tri pojo, dan gre v dne sijaj,

B.

Niso cvetke, niso ti-ce, zale tri so

dan gre v dne sijaj.

Niso cvetke, niso ti-ce, zale tri so

Zale

arco.

Nº 6
20 linig.

A.

Fl. Picc. f rit. f rit. f rit. arco. rit. arco. rit. fizz. rit. rit. rit

A.

pizz.

Maj vseh sic je raj!

Niz

B.

polja fantje tri gredo, tri fantje zaročnici so, in srečajo ne-

gredo,

A.

ve-ste tri, in vsak se druge veseli.

Gre-do čez polje

cresc.

v solnčni dan, in vsak je v srcu zaigran, in vsak je v sr-cu in vsak je za-i-gran.

Allegro.

A.

mf

cresc.

Gredo čez polje par in par, gredo v življenja žar in čar, gredo čez polje

B.

rit.

par in par, gredo v življenja žar in čar, v žar in čar!

Retour Str. 244.

Narodna in univerzitetna knjižnica
Ljubljana